

Nadzór nad dystrybucją na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej sprawuje Sony Poland, 00-876 Warszawa, ul. Ogrodowa 58.

Dodatkowe informacje o tym produkcie i odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania są na naszej internetowej stronie Obsługi Klienta.

Další informace o produktu a odpovědi na často kladené dotazy naleznete na našich internetových stránkách zákaznické podpory.

E termékkel kapcsolatos további információk és válaszok a gyakran feltett kérdésekre a Vevőszolgálat honlapján találhatók.

Bližšie informácie o tomto výrobku a odpovede na časté otázky nájdete na našich webových stránkach v sekcii Služby Zákazníkom.

<http://www.sony.net/>

Wydrukowano na papierze wyprodukowanym w co najmniej 70% z makulatury, przy użyciu tuszu na bazie oleju roślinnego, nie zawierającego lotnych związków organicznych.

Vytištěno na papíru, který je recyklován ze 70% nebo více pomocí inkoustu bez VOC (prchavá organická sloučenina) vyrobeného na bázi rostlinného oleje.

70 vagy nagyobb százalékbán újrahasznosított papírra, illékony szerves vegyületektől mentes, növényi olaj alapú tintával nyomtatva.

Vytlačené na papieri, ktorý je recyklovaný zo 70% alebo viacej s použitím atramentu vyrobeného na báze rastlinného oleja bez nestálych organických zlúčenín.



HANDYCAM

PL/CZ/HU/SK

## Digital HD Video Camera Recorder

Przydać się mogą również informacje na stronie:

Další informace naleznete rovněž na webu:

Lásd még:

Pozrite tiež:

<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>

Instrukcja obsługi PL

Návod k použití CZ

A kamera használati útmutatója HU

Návod na používanie SK

HANDYCAM®

AVCHD Progressive

HDMI™  
HIGH DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

InfoLITHIUM V

MEMORY STICK™

SD CLASSIC

NAVTEQ MAPS

HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/  
PJ740VE/PJ760E/PJ760VE

# Ważne informacje

Przed przystąpieniem do eksploatacji opisywanego urządzenia należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją do ewentualnego wglądu w przyszłości.

## OSTRZEŻENIE

**Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiać urządzenia na deszcz i chronić je przed wilgocią.**

**Nie należy narażać baterii na wysokie temperatury, na przykład bezpośrednie światło słoneczne, ogień itp.**

## OSTRZEŻENIE

### Akumulator

Nieprawidłowe obchodzenie się z akumulatorem może doprowadzić do jego wybuchu, pożaru lub nawet poparzenia chemicznego. Należy przestrzegać następujących uwag.

- Akumulatora nie należy demontować.
- Nie należy zgniatać ani narażać akumulatora na zderzenia lub działanie sił takich, jak uderzanie, upuszczanie lub nadeptanie.
- Nie należy doprowadzać do zwarcia ani do zetknięcia obiektów metalowych ze stykami akumulatora.
- Akumulatora nie należy wystawiać na działanie wysokich temperatur powyżej 60°C spowodowanych bezpośrednim działaniem promieni słonecznych lub pozostawieniem w nasłonecznionym samochodzie.
- Akumulatora nie należy podpalać ani wrzucać do ognia.
- Nie należy używać uszkodzonych lub przeciekających akumulatorów litowo-jonowych.
- Należy upewnić się, że akumulator jest ładowany przy użyciu oryginalnej ładowarki firmy Sony lub urządzenia umożliwiającego jego naładowanie.

- Akumulator należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.
- Należy chronić akumulator przed wilgocią i zamoczeniem.
- Akumulator należy wymienić tylko na akumulator tego samego lub zbliżonego typu, zgodnie z zaleceniami firmy Sony.
- Zużytych akumulatorów należy pozbyć się szybko, tak jak opisano w instrukcji.

Należy używać akumulatora określonego typu. Użycie innego akumulatora może grozić pożarem lub obrażeniami.

### Zasilacz sieciowy

Zasilacza sieciowego nie należy podłączać do gniazdka znajdującego się w ograniczonej przestrzeni, na przykład za meblami.

Zasilacz sieciowy należy podłączać do łatwo dostępnego gniazdka sieci elektrycznej. Zasilacz należy odłączyć od gniazdka natychmiast, gdy wystąpią jakiegokolwiek nieprawidłowości w pracy kamery.

Gdy kamera jest podłączona do sieci elektrycznej za pośrednictwem zasilacza sieciowego, prąd dociera do kamery nawet gdy jest wyłączona.

### Uwaga dotycząca przewodu zasilającego

Przewód zasilający jest przeznaczony wyłącznie do podłączania opisywanej kamery i nie wolno go używać z innymi urządzeniami elektrycznymi.

Nadmierne ciśnienie dźwięku w słuchawkach może spowodować utratę słuchu.

## KLIENCI Z EUROPY



Niniejszym Sony Corporation oświadcza, że cyfrowa kamera wideo HD HDR-CX740VE/PJ740VE/PJ760VE jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE. Szczegółowe informacje znaleźć można pod następującym adresem URL: <http://www.compliance.sony.de/>

### Uwaga dla klientów w krajach stosujących dyrektywy UE

Producentem tego produktu jest firma Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Autoryzowanym przedstawicielem w sprawach bezpieczeństwa produktu i Normy kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) jest firma Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Niemcy. Aby uzyskać informacje na temat dowolnych usług lub gwarancji, należy zapoznać się z adresami podanymi w oddzielnych dokumentach o usługach i gwarancji.

### Uwaga

Na obraz i dźwięk z urządzenia może wpływać pole elektromagnetyczne o określonej częstotliwości.

Urządzenie przetestowano i stwierdzono jego zgodność z limitami określonymi w przepisach dotyczących zgodności elektromagnetycznej dotyczących wykorzystania przewodów połączeniowych krótszych niż 3 metry.

### Uwaga

Jeśli ładunki elektrostatyczne lub pola elektromagnetyczne spowodują przerwanie przesyłania danych, należy uruchomić ponownie aplikację lub odłączyć, a następnie ponownie podłączyć kabel komunikacyjny (USB itp.).



**Pozbywanie się zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących własne systemy zbiórki)**

PL

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomaga chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.



**Pozbywanie się zużytych baterii (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich mających własne systemy zbiórki)**

Ten symbol umieszczony na baterii lub na jej opakowaniu oznacza, że nie może być ona traktowana jako odpad komunalny. Symbol ten dla pewnych rodzajów baterii może być stosowany w kombinacji z symbolem chemicznym. Symbole chemiczne rtęci (Hg) lub ołowiu (Pb) stosuje się jako dodatkowe oznaczenie, jeśli bateria zawiera więcej niż 0,0005% rtęci lub 0,004% ołowiu. Odpowiednio gospodarując zużytymi bateriami, możesz zapobiec potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w

przypadku niewłaściwego obchodzenia się z tymi odpadami. Recykling baterii pomoże chronić środowisko naturalne.

W przypadku produktów, w których ze względu na bezpieczeństwo, poprawne działanie lub integralność danych wymagane jest stałe podłączenie do baterii, wymianę zużytej baterii należy zlecić wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi stacji serwisowej.

Aby mieć pewność, że bateria znajdująca się w zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym będzie właściwie zagospodarowana, należy dostarczyć sprzęt do odpowiedniego punktu zbiórki.

W odniesieniu do wszystkich pozostałych zużytych baterii, prosimy o zapoznanie się z rozdziałem instrukcji obsługi produktu o bezpiecznym demontażu baterii. Zużyta baterię należy dostarczyć do właściwego punktu zbiórki.

W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat zbiórki i recyklingu baterii należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zajmującymi się zagospodarowywaniem odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

## Ustawienie języka

---

- Do ilustracji procedur obsługi wykorzystano rzuty ekranu w danym języku. W razie potrzeby, przed przystąpieniem do korzystania z kamery należy zmienić język napisów na ekranie (str. 20).



## Nagrywanie

---

- Przed rozpoczęciem nagrywania należy sprawdzić działanie funkcji nagrywania, aby mieć pewność, że obraz i dźwięk zostaną prawidłowo zarejestrowane.
- Nie jest przewidziana żadna rekompensata za wadliwe nagrania, nawet jeśli przyczyną problemów z nagrywaniem lub odtwarzaniem jest uszkodzenie kamery, nośnika itp.
- W różnych krajach i regionach świata stosowane są odmienne systemy kodowania kolorów w sygnale telewizyjnym. Do oglądania nagrań na ekranie telewizora konieczny jest odbiornik telewizyjny z systemem PAL.
- Programy telewizyjne, filmy, taśmy wideo i inne materiały mogą być chronione prawami autorskimi. Nagrywanie takich materiałów bez upoważnienia może stanowić naruszenie praw autorskich.

## Uwagi dotyczące eksploatacji

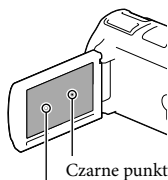
---

- Nie wolno wykonywać poniższych czynności. (w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia nośnika zapisu, mogą wystąpić problemy z odtworzeniem nagrania, nagranie może zostać utracone albo mogą wystąpić inne nieprawidłowości):
  - wyjmować karty pamięci, gdy świeci lub miga lampka dostępu (str. 23)
  - odłączyć akumulatora lub zasilacza sieciowego od kamery, ani dopuszczać do wstrząsów lub drgań mechanicznych, gdy świecą lub migają lampki  (Film) /  (Zdjęcie) (str. 25) lub lampka dostępu (str. 23)

- Przy włączonym zasilaniu kamery podłączonej do innych urządzeń za pośrednictwem przewodu USB nie należy zamykać panelu LCD. Dane zarejestrowanych obrazów mogą zostać utracone.
- Kamerę należy użytkować zgodnie z miejscowymi przepisami.

## Panel LCD, wizjer (HDR-CX730E/ CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/ PJ760E/PJ760VE)

- Ekran LCD i wizjer (HDR-CX730E/CX740VE/  
CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE) zostały wykonane z wykorzystaniem bardzo precyzyjnej technologii, dzięki której efektywnie można korzystać z ponad 99,99 % pikseli. Na ekranie LCD mogą jednak pojawić się czasami małe czarne lub jasne punkty (białe, czerwone, niebieskie lub zielone). Punkty te są normalnym efektem procesu produkcyjnego i nie mają żadnego wpływu na jakość nagrywanego obrazu.



Białe, czerwone, niebieskie lub zielone punkty

## Uwagi dotyczące niniejszej instrukcji, ilustracji i informacji wyświetlanych na ekranie

- Przykładowe zrzuty ekranów w niniejszej instrukcji mają charakter poglądowy i zostały uzyskane za pomocą aparatu cyfrowego. Z tego względu ich wygląd może odbiegać od rzeczywistych obrazów i wskaźników wyświetlanych na monitorze posiadanej

kamery. Rysunki kamery i wskaźników na jej ekranie zostały celowo powiększone lub uproszczone, aby ułatwić zrozumienie.

- Konstrukcja oraz dane techniczne kamery i akcesoriów mogą ulec zmianie bez powiadomienia.
- W niniejszej instrukcji pamięć wewnętrzna (HDR-CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE) kamery i karta pamięci określane są mianem „nośników zapisu”.
- W niniejszym podręczniku, płyta DVD z nagrany obrazem w wysokiej rozdzielczości (HD) określana jest mianem płyty AVCHD.
- W niniejszej instrukcji nazwa modelu podawana jest w przypadku występowania różnic w danych technicznych pomiędzy modelami. Nazwa modelu znajduje się na spodzie posiadanej kamery.
- O ile nie podano inaczej, ilustracje wykorzystane w niniejszej instrukcji przedstawiają model HDR-PJ760VE.

|                                  | Nośniki zapisu                    | Pojemność pamięci wewnętrznej | Gniazdo USB         |
|----------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|---------------------|
| HDR-CX730E*1                     | Tylko karta pamięci               | —                             | Tylko wyjście       |
| HDR-CX740VE*1*2                  | Pamięć wewnętrzna + karta pamięci | 32 GB                         | Tylko wyjście       |
| HDR-PJ740VE*1*2*3                |                                   |                               | Wejście/<br>wyjście |
| HDR-PJ710VE*2*3                  |                                   | 64 GB                         | Wejście/<br>wyjście |
| HDR-PJ720E*3                     |                                   |                               |                     |
| HDR-CX760E*1/<br>CX760VE*1*2     |                                   | 96 GB                         | Wejście/<br>wyjście |
| HDR-PJ760E*1*3/<br>PJ760VE*1*2*3 |                                   |                               |                     |

Model z oznaczeniem \*1 wyposażony jest w wizjer.

Model z oznaczeniem \*2 wyposażony jest w funkcję GPS.

Model z oznaczeniem \*3 wyposażony jest w projektor.

## Więcej informacji o kamerze (Przewodnik użytkownika kamery „Handycam”)

Przewodnik użytkownika kamery „Handycam” to instrukcja elektroniczna dostępna w Internecie. Można w niej znaleźć dogłębne wskazówki dotyczące wielu funkcji kamery.



- 1 Otworzyć stronę wsparcia technicznego produktów Sony.

<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>

- 2 Wybrać właściwy kraj lub region.

- 3 Na stronie wsparcia technicznego odnaleźć nazwę modelu posiadanej kamery.

- Nazwa modelu znajduje się na spodzie posiadanej kamery

# Spis treści

|   |    |
|---|----|
| Ważne informacje.....   | 2  |
| Więcej informacji o kamerze (Przewodnik użytkownika kamery „Handycam”)..... | 6  |
| Części i elementy sterujące .....   | 10 |

---

## Czynności wstępne

|  |    |
|--|----|
| Elementy zestawu .....   | 15 |
| Ładowanie akumulatora.....   | 16 |
| Ładowanie akumulatora z wykorzystaniem komputera .....   | 17 |
| Ładowanie akumulatora za granicą .....   | 19 |
| Włączanie zasilania i ustawianie daty i godziny.....   | 20 |
| Zmiana ustawień języka .....   | 20 |
| Przygotowanie nośnika zapisu .....   | 23 |
| Wybór nośnika zapisu (HDR-CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/<br>PJ740VE/PJ760E/PJ760VE)..... | 23 |
| Wkładanie karty pamięci .....  | 23 |


---


## Nagrywanie/Odtwarzanie

|  |    |
|--|----|
| Nagrywanie .....   | 25 |
| Nagrywanie filmów .....  | 25 |
| Robienie zdjęć.....  | 25 |
| Praca z zoomem.....  | 28 |
| Odtwarzanie .....  | 30 |
| Odtwarzanie filmów i zdjęć z poziomu mapy (HDR-CX740VE/CX760VE/<br>PJ710VE/PJ740VE/PJ760VE)..... | 31 |
| Przyciski operacji podczas odtwarzania.....  | 33 |

---

## Operacje zaawansowane

|   |    |
|---|----|
| Rejestrowanie wyraźnych ujęć osób .....   | 35 |
| Rejestrowanie wyraźnego ujęcia wybranego obiektu (Priorytet twarzy) ...   | 35 |
| Rejestrowanie wyraźnych głosów (Głos z bliska).....   | 35 |
| Automatyczne rejestrowanie uśmiechów (Zdjęcie z uśmiechem).....   | 36 |
| Nagrywanie filmów w różnych sytuacjach.....   | 36 |
| Automatyczny dobór właściwego ustawienia do danych warunków<br>nagrywania (Inteligentna automatyka) .....                     | 36 |
| Redukcja drgań kamery (  SteadyShot) ..... | 37 |
| Nagrywanie w warunkach słabego oświetlenia (NightShot) .....  | 38 |
| Nagrywanie filmów w warunkach słabego oświetlenia (Lampa wideo).....  | 38 |

|   |    |
|---|----|
| Rejestrowanie obrazów w wybranej jakości .....  | 39 |
| Wybór jakości obrazu filmów (Tryb nagrywania) .....   | 39 |
| Zmiana jakości obrazu zdjęć .....   | 40 |
| Korzystanie z funkcji ręcznej regulacji .....   | 40 |
| Rejestrowanie obrazów w trybie priorytetu przesłony .....   | 40 |
| Rejestrowanie obrazów w trybie priorytetu czasu otwarcia migawki .....  | 41 |
| Ręczna zmiana ustawień obrazu pokręteł MANUAL .....   | 41 |
| Rejestrowanie informacji o pozycji (GPS) (HDR-CX740VE/CX760VE/PJ710VE/<br>PJ740VE/PJ760VE) .....  | 42 |
| Uzyskiwanie mapy z bieżącą pozycją (tryb priorytetu triangulacji) .....   | 43 |
| Sprawdzanie stanu triangulacji .....  | 44 |
| Oglądanie streszczeń filmów (Odtwarzanie Zaznaczenia) .....   | 46 |
| Zapisywanie Odtwarzania Zaznaczenia w wysokiej rozdzielczości HD<br>(Zapisz  scenariusz) ..... | 47 |
| Konwersja formatu danych do standardowej jakości obrazu (STD)<br>(Filmy z Zaznaczenia) .....  | 48 |
| Odtwarzanie obrazów na ekranie odbiornika TV .....  | 49 |
| Słuchanie 5,1-kanałowego dźwięku przestrzennego .....   | 49 |
| Korzystanie z wbudowanego projektora (HDR-PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/<br>PJ760VE) .....  | 51 |

---

## Edycja

|  |    |
|--|----|
| Edycja z poziomu kamery .....              | 53 |
| Usuwanie filmów i zdjęć .....              | 53 |
| Dzielenie filmu .....                      | 54 |
| Przechwytywanie zdjęć z kadrów filmu ..... | 54 |

---

## Zapisywanie filmów i zdjęć przy użyciu komputera

|   |    |
|---|----|
| Przydatne funkcje dostępne po podłączeniu kamery do komputera .....                                   | 56 |
| W przypadku systemu Windows .....   | 56 |
| W przypadku systemu Mac .....   | 56 |
| Przygotowanie komputera (Windows) .....   | 57 |
| Etap 1 Sprawdzenie komputera .....  | 57 |
| Etap 2 Instalacja wbudowanego oprogramowania<br>„PlayMemories Home” .....                             | 57 |
| Uruchamianie programu „PlayMemories Home” .....   | 60 |
| Pobieranie dedykowanego oprogramowania dla kamery .....   | 60 |
| Instalacja oprogramowania Music Transfer (HDR-CX760E/CX760VE/<br>PJ710VE/PJ720E/PJ760E/PJ760VE) ..... | 60 |
| Instalacja oprogramowania w przypadku systemu Mac .....   | 60 |



---

## Zapisywanie obrazów przy użyciu zewnętrznego urządzenia

|   |    |
|---|----|
| Kopiowanie - przewodnik .....   | 62 |
| Urządzenia, na których można odtwarzać utworzoną płytę .....  | 63 |
| Tworzenie płyty przy użyciu rejestratora lub nagrywarki DVD .....   | 64 |
| Tworzenie płyty za pomocą rejestratora DVDirect Express .....   | 64 |
| Tworzenie płyty w formacie wysokiej rozdzielczości (HD) za pomocą rejestratora DVD .....                                    | 65 |
| Tworzenie płyty w formacie standardowej rozdzielczości (STD) za pomocą nagrywarki lub innego urządzenia nagrywającego ..... | 65 |
| Zapisywanie obrazów na zewnętrznym urządzeniu pamięciowym .....   | 67 |

---

## Dostosowywanie ustawień kamery

|                          |    |
|--------------------------|----|
| Korzystanie z menu ..... | 70 |
| Listy menu .....         | 72 |

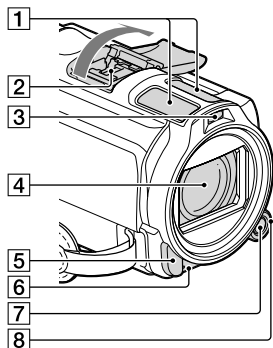
---


## Pozostałe informacje/Indeks

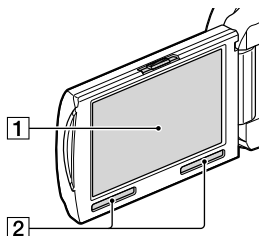
|   |    |
|---|----|
| Rozwiązywanie problemów .....   | 76 |
| Informacje diagnostyczne/Wskaźniki ostrzegawcze .....   | 78 |
| Czas nagrywania filmów/liczba możliwych do zarejestrowania zdjęć .....  | 79 |
| Przewidywany czas nagrywania i odtwarzania dla poszczególnych akumulatorów .....  | 79 |
| Przewidywany czas nagrywania filmów .....   | 80 |
| Przewidywana liczba możliwych do zarejestrowania zdjęć .....  | 82 |
| Zasady obchodzenia się z kamerą .....   | 83 |
| Dane techniczne .....   | 89 |
| UMOWA LICENCYJNA UŻYTKOWNIKA KOŃCOWEGO DOTYCZĄCA DANYCH MAP DLA KAMER WIDEO (HDR-CX740VE/CX760VE/PJ710VE/PJ740VE/PJ760VE) ..... | 93 |
| Wskaźniki na ekranie .....  | 97 |
| Indeks .....  | 99 |

# Części i elementy sterujące

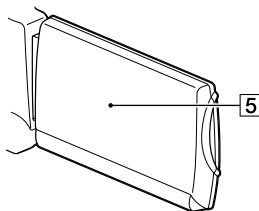
Liczby w ( ) to numery odnośnych stron.



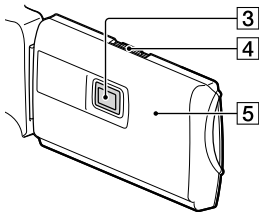
- 1 Wbudowany mikrofon
- 2 Active Interface Shoe  

- 3 Lampka błyskowa/Lampa wideo
- 4 Obiektyw (obiektyw marki Carl Zeiss)
- 5 Czujnik zdalnego sterowania/port podczerwieni
- 6 Lampka nagrywania kamery (75)  
Podczas nagrywania lampka nagrywania kamery jest podświetlona na czerwono. Lampka ta miga, gdy kończy się dostępna ilość pamięci na nośniku zapisu lub gdy akumulator jest rozładowany.
- 7 Przycisk MANUAL (41)
- 8 Pokrętko MANUAL (41)



HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/  
CX760VE



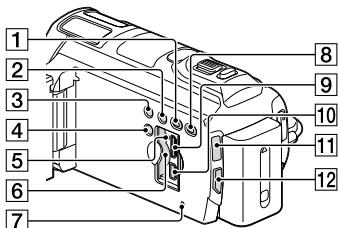
HDR-PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/  
PJ760VE



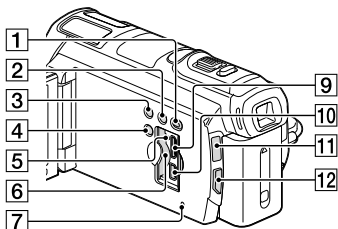
- 1 Ekran LCD/panel dotykowy (20, 22)  
Po obróceniu panelu LCD o 180 stopni można go zamknąć w taki sposób, aby panel pozostawał widoczny. Jest to wygodne podczas odtwarzania.
- 2 Głośniki
- 3 Obiektyw projektora (51)
- 4 Dźwignia PROJECTOR FOCUS (51)

- 5 Antena GPS (HDR-CX740VE/CX760VE/  
PJ710VE/PJ740VE/PJ760VE)  
Antena GPS znajduje się w panelu LCD.

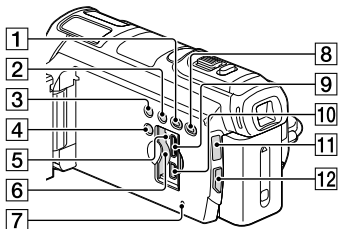
#### HDR-PJ710VE/PJ720E




#### HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/ CX760VE



#### HDR-PJ740VE/PJ760VE/PJ760E



- 1 Przycisk  (Podgląd obrazów)  
2 Przycisk LIGHT (Lampa wideo) (38)  
3 Przycisk NIGHTSHOT (38)  
4 Przycisk POWER

- 5 Lampka dostępu do karty pamięci (23)  
Gdy lampka jest podświetlona lub miga,  
kamera odczytuje/zapisuje dane.

- 6 Gniazdo karty pamięci (23)

- 7 Przycisk RESET



Do uruchomienia przycisku RESET używać  
ostro zakończzonego przedmiotu.

Przycisk RESET służy do zerowania  
wszystkich ustawień włącznie z ustawieniami  
zegara.

- 8 Przycisk PROJECTOR (51) (HDR-PJ710VE/  
PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE)

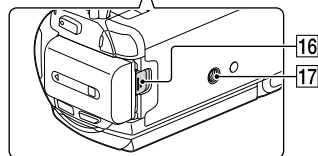
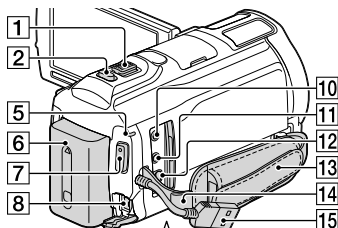
- 9 Gniazdo HDMI OUT (49)

- 10 Gniazdo  $\Psi$  (USB) (64, 67)

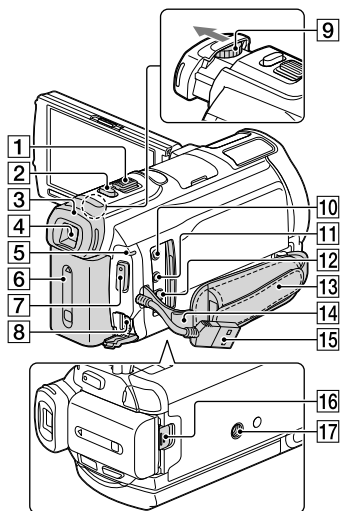
- 11 Lampka  (Film)/ (Zdjęcie) (25)

- 12 Przycisk MODE

#### HDR-PJ710VE/PJ720E



HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/  
CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE

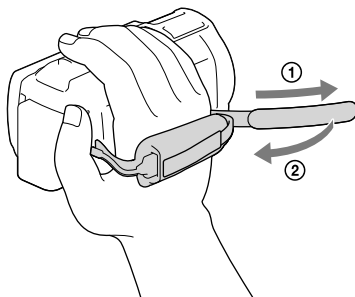


- 1 Dźwignia regulacji zbliżenia (28)
- 2 Przycisk PHOTO (25)
- 3 Okular
- 4 Wizjer (21)
- 5 Lampka CHG (ładowanie) (16)
- 6 Akumulator (16)
- 7 Przycisk START/STOP (25)
- 8 Gniazdo DC IN (16)
- 9 Dźwignia regulacji soczewki wizjera (21)
- 10 Gniazdo (mikrofon) (PLUG IN POWER)
- 11 Gniazdo (słuchawkowe)
- 12 Zdalne złącze A/V (49)
- 13 Pasek na rękę
- 14 Zapas do zrobienia paska na ramię
- 15 Wbudowany kabel USB (17)
- 16 Dźwignia zwalniająca BATT (akumulatora) (18)

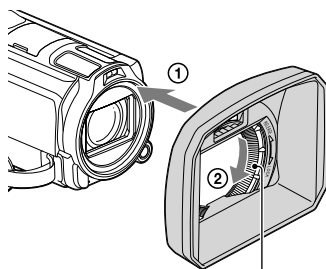
17 Gniazdo statywu

Do mocowania statywu (oddzielnie w sprzedaży: długość śruby statywu nie może być dłuższa niż 5,5 mm).

Mocowanie paska na rękę



Zakładanie osłony przeciwodblaskowej



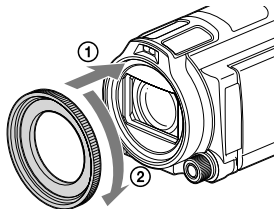
Pierścień zabezpieczający

Wyrównać prawidłowo osłonę przeciwodblaskową względem kamery (1), a następnie obrócić pierścień zabezpieczający osłony zgodnie z kierunkiem strzałki (2).

- Montując osłonę przeciwodblaskową, należy prawidłowo wyrównać wycięcie w osłonie z miejscem emisji błysku w kamerze.
- Aby zdjąć osłonę przeciwodblaskową, wystarczy obrócić pierścień zabezpieczający osłony przeciwodblaskowej przeciwnie do kierunku strzałki.

- Przed przystąpieniem do nagrywania filmów z użyciem funkcji NightShot należy zdjąć osłonę przeciwdblaskową. W przeciwnym wypadku na nagrywanych filmach zostanie zarejestrowane odbicie cienia osłony.
- Osłonę przeciwdblaskową należy ściągnąć w przypadku obsługi kamery z poziomu pilota.

### Mocowanie pierścienia redukcyjnego

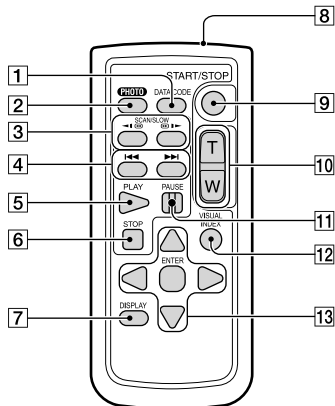


Wyrównać prawidłowo pierścień redukcyjny względem kamery (1), a następnie obrócić go zgodnie z kierunkiem strzałki, aż wskoczy na swoje miejsce (2).

- Pierścień redukcyjny umożliwia przejście na średnicę filtra 37 mm, pozwalając zastosować zalecany obiektyw wymienny.
- Po założeniu pierścienia redukcyjnego, nie można zamocować konwertera/filtra szerokokątnego.
- Aby zdjąć pierścień redukcyjny, wystarczy obrócić go przeciwnie do kierunku strzałki.

### Bezprzewodowy pilot zdalnego sterowania

Bezprzewodowy pilot zdalnego sterowania przysyła się, gdy kamera pracuje jako projektor (HDR-PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE).



- 1** Przycisk DATA CODE (74)  
Naciśnięcie tego przycisku podczas odtwarzania powoduje wyświetlenie daty i godziny nagranych obrazów, danych dotyczących ustawień kamery obowiązujących podczas nagrywania lub współrzędnych (HDR-CX740VE/CX760VE/PJ710VE/PJ740VE/PJ760VE).
- 2** Przycisk PHOTO (25)  
W momencie naciśnięcia tego przycisku widoczny na ekranie obraz zostanie zapisany jako zdjęcie.
- 3** Przyciski SCAN/SLOW (33)
- 4** Przyciski I◀◀/▶▶I (Poprzedni/Następny) (33)
- 5** Przycisk PLAY
- 6** Przycisk STOP
- 7** Przycisk DISPLAY (26)
- 8** Nadajnik
- 9** Przycisk START/STOP
- 10** Przycisk T
- 11** Przycisk W
- 12** Przyciski STOP, PAUSE, PLAY, PAUSE, PLAY
- 13** Przyciski DISPLAY, ENTER, PAUSE, PLAY

9 Przcisk START/STOP (25)

10 Przyciski regulacji zbliżenia

11 Przycisk PAUSE

12 Przycisk VISUAL INDEX (30)

Umożliwia wyświetlenie ekranu indeksu podczas odtwarzania.

13 Przyciski ◀/▶/▲/▼/ENTER

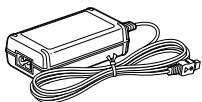
Naciśnięcie dowolnego z tych przycisków powoduje wyświetlenie na ekranie LCD ramki w kolorze jasnoniebieskim. Korzystając z przycisków ◀/▶/▲/▼, można zaznaczyć wybrany przycisk lub element, a następnie przyciskiem ENTER zatwierdzić wybór.

## Elementy zestawu

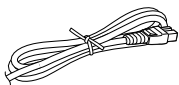
Numery w nawiasach ( ) oznaczają liczbę dostarczonych elementów.

Kamera (1)

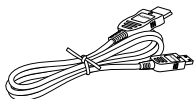
Zasilacz sieciowy (1)



Przewód zasilający (1)



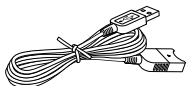
Przewód HDMI (1)



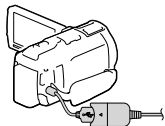
Przewód połączeniowy A/V (1)



Pomocniczy przewód połączeniowy USB (1)



- Znajdujący się w zestawie pomocniczy przewód połączeniowy USB można stosować wyłącznie z opisywaną kamerą. Z przewodu tego należy korzystać, gdy wbudowany kabel USB kamery (str. 17) jest za krótki do uzyskania połączenia.



Ośłona przeciwodblaskowa na obiektyw (1)



Pierścień redukcyjny (1)



Bezprzewodowy pilot zdalnego sterowania (1)



Akumulator NP-FV50 (1)



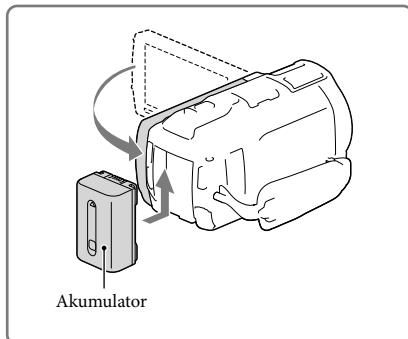
„Instrukcja obsługi” (Niniejsza instrukcja) (1)

### Uwagi

- W kamerze zainstalowano fabrycznie oprogramowanie „PlayMemories Home” (Wersja Lite) oraz „Przewodnik pomocniczy PlayMemories Home” (str. 57, str. 60).

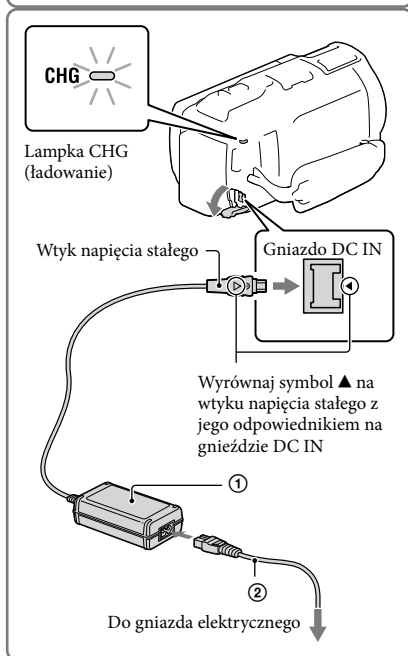
# Ładowanie akumulatora

- 1 Po złożeniu wizjera (HDR-CX730E/ CX740VE/CX760E/CX760VE/ PJ740VE/PJ760E/PJ760VE) zamknąć ekran LCD i zamocować akumulator.



- 2 Podłączyć zasilacz sieciowy (①) do kamery, a przewód zasilający (②) do gniazda elektrycznego.

- Zapali się lampka CHG (ładowanie).
- Po całkowitym naładowaniu akumulatora lampka CHG (ładowanie) gaśnie. Odłączyć zasilacz sieciowy od gniazda DC IN posiadanej kamery.



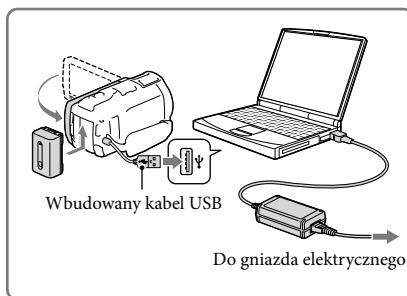
## Uwagi

- Do kamery nie wolno podłączać innego akumulatora „InfoLITHIUM” niż akumulator serii V.



## Ładowanie akumulatora z wykorzystaniem komputera

Wyłączyć kamerę i podłączyć ją do uruchomionego komputera za pośrednictwem wbudowanego kabla USB.



## Ładowanie akumulatora z gniazda elektrycznego za pośrednictwem wbudowanego kabla USB

Akumulator można ładować podłączając wbudowany kabel USB do gniazda elektrycznego za pośrednictwem ładowarki USB/zasilacza sieciowego AC-UD10 (oddzielnie w sprzedaży). Do ładowania kamery nie wolno używać przenośnych ładowarek CP-AH2R, CP-AL lub AC-UP100 marki Sony (oddzielnie w sprzedaży).

## Czas ładowania

Orientacyjny czas (w minutach) wymagany do całkowitego naładowania kompletnie rozładowanego akumulatora.

| Akumulator           | Czas ładowania    |   |
|----------------------|-------------------|---|
|                      | Zasilacz sieciowy | Wbudowany kabel USB*<br>(korzystając z komputera) |
| NP-FV50 (w zestawie) | 155               | 280   |
| NP-FV70              | 195               | 545   |
| NP-FV100             | 390               | 1 000   |

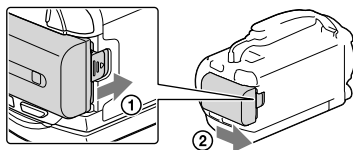
• Czasy ładowania podane w powyższej tabeli zmierzono w trakcie ładowania kamery w temperaturze 25 °C. Wskazane jest ładowanie akumulatora w zakresie temperatur od 10 °C do 30 °C.

\* Czasy ładowania zmierzono bez korzystania z pomocniczego przewodu połączeniowego USB.

## Odlączenie akumulatora

---

Zamknąć ekran LCD. Przesunąć dźwignię zwalniającą BATT (akumulatora) (1), a następnie odłączyć akumulator (2).



## Korzystanie z gniazda elektrycznego jako źródła zasilania



---

Wykonać tę samą konfigurację połączeń, jak w przypadku ładowania akumulatora.

Nawet jeżeli akumulator jest podłączony, nie będzie on rozładowywany.

## Uwagi dotyczące akumulatora

---

- Przed wyjęciem akumulatora lub odłączeniem zasilacza sieciowego należy wyłączyć kamerę i upewnić się, że lampki  (Film)/ (Zdjęcie) (str. 25) i lampka dostępu (str. 23) są wyłączone.
- W następujących sytuacjach lampka CHG (ładowanie) miga podczas ładowania akumulatora:
  - Akumulator nie został prawidłowo zainstalowany.
  - Akumulator jest uszkodzony.
  - Temperatura akumulatora jest niska.  
Należy odłączyć akumulator od kamery i umieścić go w ciepłym miejscu.
  - Temperatura akumulatora jest wysoka.  
Należy odłączyć akumulator od kamery i umieścić go w chłodnym miejscu.
- W przypadku podłączenia lampy wideo (oddzielnie w sprzedaży), zalecane jest korzystanie z akumulatora NP-FV70 lub NP-FV100.
- Do zasilania kamery nie wolno używać akumulatora NP-FV30 „InfoLITHIUM”.
- W momencie zakupu kamera jest ustawiona w taki sposób, aby po około 2 minutach bezczynności wyłączała się automatycznie w celu uniknięcia rozładowania akumulatora ([Tryb ekonomiczny] str. 75).

## Uwagi dotyczące zasilacza sieciowego

---

- Zasilacz sieciowy należy podłączyć do znajdującego się w pobliżu gniazda elektrycznego. Gdy wystąpią jakiegokolwiek nieprawidłowości w pracy kamery, należy natychmiast odłączyć zasilacz od gniazda elektrycznego.
- Nie wolno używać zasilacza sieciowego w ograniczonej przestrzeni, na przykład wsuwając go pomiędzy meble a ścianę.
- Nie wolno zwierać metalowymi przedmiotami wtyku napięcia stałego zasilacza sieciowego ani styków akumulatora. Grozi to awarią.
- Zasilacz sieciowy należy odłączać od kamery trzymając zarówno za kamerę, jak i za wtyk napięcia stałego.



- Czas nagrywania, czas odtwarzania (str. 79)
- Wskaźnik stopnia naładowania (str. 26)
- Ładowanie akumulatora za granicą (str. 19)

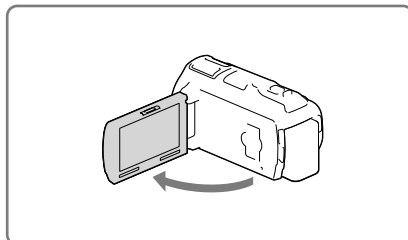
## Ładowanie akumulatora za granicą

Akumulator można ładować przy użyciu znajdującego się w zestawie zasilacza w dowolnym kraju/regionie, w którym zmienne napięcie zasilające w sieci mieści się w zakresie od 100 V do 240 V (prąd zmienny), a częstotliwość wynosi 50 Hz/60 Hz. Nie wolno stosować elektronicznego przekładnika napięciowego.

# Włączanie zasilania i ustawianie daty i godziny

## 1 Otworzyć ekran LCD kamery i włączyć zasilanie.

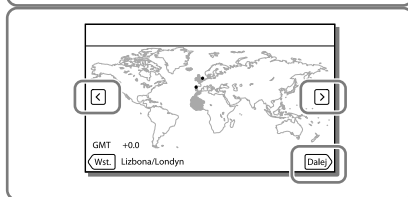
- Kamerę można również włączyć naciskając przycisk POWER (str. 11).



## 2 Wybrać właściwy język, a następnie wybrać [Dalej].

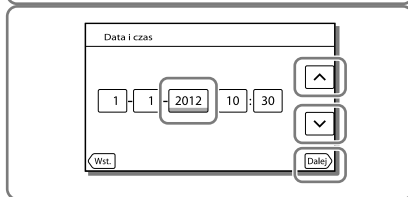


## 3 Wybrać odpowiedni obszar geograficzny korzystając z przycisków [←]/[→], a następnie wybrać [Dalej].



## 4 Ustawić [Czas letni], wybrać format daty oraz datę i godzinę.

- Po ustawieniu opcji [Czas letni] na [Włącz] wskazanie zegara przesunie się o 1 godzinę do przodu.
- W przypadku wyboru daty i godziny, należy zaznaczyć właściwą pozycję i dobrać odpowiednie ustawienie za pomocą [^]/[v].
- Wybór [OK] kończy operację ustawienia daty i godziny.



## Zmiana ustawień języka

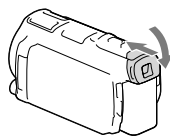
Istnieje możliwość zmiany języka informacji i komunikatów wyświetlanych na ekranie.

Wybrać kolejno: [MENU] → [Konfiguracja] → [Ustawienia ogólne] → [Language Setting] → właściwy język.

## Wyłączanie zasilania

Zamknąć ekran LCD lub nacisnąć przycisk POWER (str. 11).

Jeżeli wizjer jest wysunięty, należy go cofnąć, jak pokazano na rysunku po prawej (HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE).



## Włączanie i wyłączanie kamery za pomocą ekranu LCD lub wizjera (HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE)

W zależności od ustawienia ekranu LCD lub wizjera zasilanie kamery może być włączone lub wyłączone.

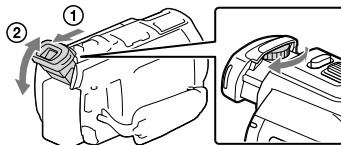
| Stan      |           | Zasilanie kamery |
|-----------|-----------|------------------|
| Ekran LCD | Wizjer    |                  |
|           |           |                  |
| Otwarty   | Cofnięty  | Włącz            |
|           | Wysunięty | Włącz            |
| Zamknięty | Cofnięty  | Wyłącz           |
|           | Wysunięty | Włącz            |

### Uwagi

- Przy wysuniętym wizjerze kamera nie zostanie wyłączona, nawet jeśli ekran LCD zostanie zamknięty. Aby wyłączyć zasilanie kamery, należy upewnić się, czy wizjer został cofnięty do pierwotnej pozycji.

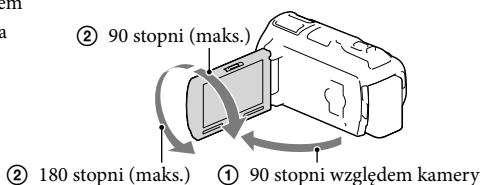
## W przypadku rejestrowania obrazów tylko przy użyciu wizjera (HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE)

Wysunąć wizjer (1) i zamknąć panel LCD, po czym ustawić wizjer pod wybranym kątem (2). Jeżeli wskaźnik w wizjerze jest nieostry, jego wygląd można poprawić za pomocą dźwigni regulacji soczewki wizjera znajdującej się nad wizjerem.



## Regulacja kąta panelu LCD

Najpierw otworzyć panel LCD pod kątem 90 stopni w stosunku do kamery (①), a następnie wyregulować jego kąt (②).



## Wyłączenie sygnalizacji dźwiękowej

Wybrać kolejno: [MENU] → [Konfiguracja] → [Ustawienia ogólne] → [Brzęczyk] → [Wyłącz].

### Uwagi




- Na nośniku zapisu automatycznie rejestrowane są informacje o dacie, godzinie, warunkach nagrywania i współrzędnych (HDR-CX740VE/CX760VE/PJ710VE/PJ740VE/PJ760VE). Nie są one wyświetlane podczas nagrywania. Można jednak sprawdzić je jako [Kod danych] podczas odtwarzania. Aby je wyświetlić, wystarczy wybrać kolejno: [MENU] → [Konfiguracja] → [Ustaw. odtwarzania] → [Kod danych] → [Data/Czas].
- Po ustawieniu zegara godzina będzie automatycznie korygowana przy opcji [Auto nast. zegara] i [Auto nast. regionu] ustawionej na [Włącz]. W przypadku niektórych krajów lub regionów automatyczne nastawianie zegara może nie działać prawidłowo. W takim przypadku opcję [Auto nast. zegara] i [Auto nast. regionu] należy ustawić na [Wyłącz] (HDR-CX740VE/CX760VE/PJ710VE/PJ740VE/PJ760VE).



- [Wyłączenie z LCD] (HDR-PJ710VE/PJ720E) (str. 75)
- Ponowne ustawianie daty i godziny: [Ustaw. daty i czasu] (str. 75)
- Kalibracja panelu dotykowego: [Kalibrowanie] (str. 87)

# Przygotowanie nośnika zapisu

Na ekranie kamery wyświetlane są następujące symbole odpowiadające nośnikom zapisu, których można używać.

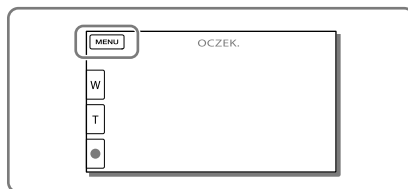
|  | Domyślny nośnik zapisu  | Alternatywny nośnik zapisu  |
|--|---|---|
| HDR-CX730E   |  Karta pamięci     | —   |
| HDR-CX740VE/<br>CX760E/CX760VE/<br>PJ710VE/PJ720E/<br>PJ740VE/PJ760E/<br>PJ760VE |  Pamięć wewnętrzna |  Karta pamięci |

## Uwagi

- Nie ma możliwości wyboru oddzielnego nośnika zapisu dla filmów i dla zdjęć.

## Wybór nośnika zapisu (HDR-CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE)

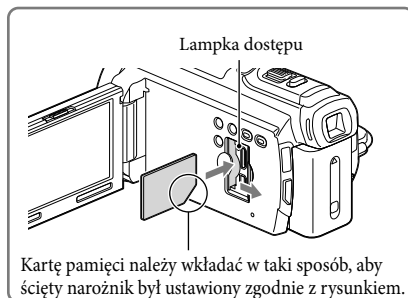
Wybrać kolejno: **MENU** →  
[Konfiguracja] → [Ustawienia  
nośnika] → [Wybór nośnika] →  
właściwy nośnik.



## Wkładanie karty pamięci

Otworzyć pokrywę i wsunąć do oporu kartę pamięci, aż wskoczy na swoje miejsce.

- W przypadku włożenia nowej karty pamięci pojawi się ekran [Przygotowuję plik bazy danych obrazu. Proszę czekać.]. Należy odczekać, aż ekran ten zniknie.




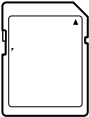
## Wysuwanie karty pamięci

Otworzyć pokrywę i lekko nacisnąć kartę pamięci.

### Uwagi

- Aby zapewnić stabilną pracę karty pamięci, przed pierwszym użyciem wskazane jest jej sformatowanie z poziomu kamery (str. 74). Formatowanie karty pamięci spowoduje usunięcie wszystkich zapisanych na niej danych, których nie będzie można odzyskać. Ważne dane należy zapisać, na przykład na komputerze.
- Po wyświetleniu komunikatu [Nie udało się utworzyć nowego pliku bazy danych obrazu. Prawdopodobnie nie ma wystarczającej ilości wolnego miejsca.] kartę pamięci należy sformatować (str. 74).
- Sprawdź kierunek wkładania karty pamięci. Włożenie karty pamięci niewłaściwą stroną grozi uszkodzeniem karty, gniazda karty pamięci lub znajdujących się na niej danych.
- Podczas wkładania i wyjmowania karty pamięci należy zachować ostrożność, aby karta nie wyskoczyła z gniazda i nie upadła.

## Typy kart pamięci, których można używać w kamerze

|                                |   | Klasa szybkości karty SD | Pojemność (sprawdzona w trakcie pracy) | Określana w tym podręczniku jako |
|--------------------------------|---|--------------------------|--|----------------------------------|
| „Memory Stick PRO Duo” (Mark2) |  | —                        | Maks. 32 GB                            | „Memory Stick PRO Duo”           |
| „Memory Stick PRO-HG Duo”      |   |                          |  |                                  |
| Karta pamięci SD               |  | Klasy 4 lub szybsza      | Maks. 64 GB                            | Karta SD                         |
| Karta pamięci SDHC             |   |                          |  |                                  |
| Karta pamięci SDXC             |   |                          |  |                                  |

- Nie można zapewnić prawidłowego współdziałania z wszystkimi kartami pamięci.

### Uwagi

- W opisywanej kamerze nie można używać kart MultiMediaCard.
  - Filmów zarejestrowanych na kartach pamięci SDXC nie można importować ani odtwarzać z poziomu komputerów lub urządzeń audio-wideo, które nie obsługują systemu plików exFAT\*, po podłączeniu kamery do wspomnianych urządzeń za pośrednictwem przewodu USB. Wcześniej należy sprawdzić, czy podłączane urządzenie obsługuje system exFAT. W przypadku pojawienia się ekranu operacji formatowania po podłączeniu sprzętu, który nie obsługuje systemu exFAT, nie wolno przeprowadzać formatowania. W przeciwnym razie wszystkie dane zostaną utracone.
- \* exFAT to system plików używany w przypadku kart pamięci SDXC.



- Nośniki zapisu/odtwarzania/edycji: Wskaźniki na ekranie podczas nagrywania (str. 97)
- Czas nagrywania filmów/liczba możliwych do zarejestrowania zdjęć (str. 79)




# Nagrywanie

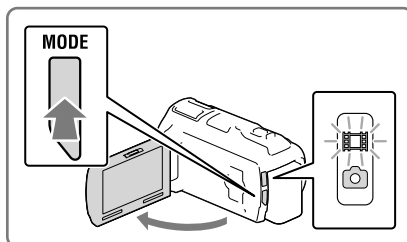
Domyślnie filmy i zdjęcia są zapisywane na następujących nośnikach. Filmy są nagrywane w wysokiej rozdzielczości (HD).

HDR-CX730E: Karta pamięci

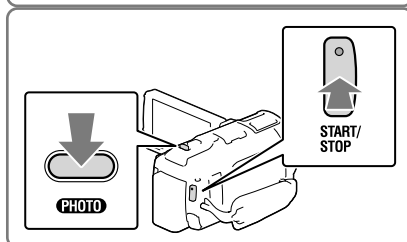
HDR-CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE: Pamięć wewnętrzna

## Nagrywanie filmów


- 1 Otworzyć ekran LCD i nacisnąć przycisk MODE, aby włączyć lampkę  (Film).

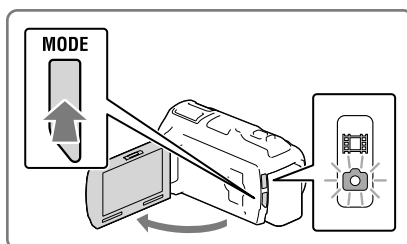


- 2 Nacisnąć przycisk START/STOP, aby rozpocząć nagrywanie.
  - Aby przerwać nagrywanie, należy ponownie nacisnąć przycisk START/STOP.
  - Podczas nagrywania filmów można rejestrować zdjęcia, naciskając przycisk PHOTO (Nagryw. dwoiste).



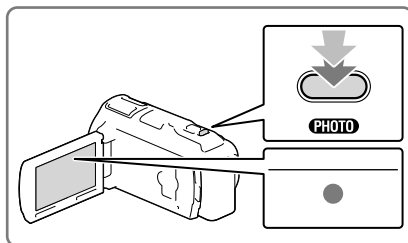
## Robienie zdjęć

- 1 Otworzyć ekran LCD i nacisnąć przycisk MODE, aby włączyć lampkę  (Zdjęcie).



## 2 Nacisnąć lekko przycisk PHOTO, aby ustawić ostrość, po czym nacisnąć go do oporu.

- W przypadku prawidłowo ustawionej ostrości na ekranie LCD pojawi się wskaźnik blokady AE/AF.

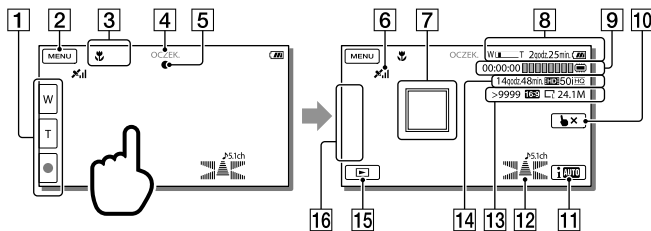


## Wyświetlenie informacji na ekranie LCD

Informacje na ekranie LCD znikają po upływie kilku sekund bezczynności od momentu włączenia kamery lub zmiany trybu filmowania na tryb fotografowania albo na odwrót. Aby wyświetlić informacje na temat ikon funkcji przydatnych przy nagrywaniu, wystarczy dotknąć ekranu LCD w dowolnym miejscu za wyjątkiem przycisków.

## Wskaźniki na ekranie podczas nagrywania

Opisano tutaj zarówno ikony trybów filmowania jak i fotografowania. Szczegóły można znaleźć na stronie podanej w ( ).



- 1 Przycisk zoomu (W: szeroki kąt/T: teleobiektyw), przycisk START/STOP (w trybie filmowania), przycisk PHOTO (w trybie fotografowania)
- 2 Przycisk MENU (70)
- 3 Stan wykryty w trybie Inteligentna automatyka (36)
- 4 Stan nagrywania ([OCZEK.]/[NAGRYWANIE])
- 5 Blokada AE/AF (automatyczna ekspozycja/automatyczna ostrość) (26)
- 6 Stan triangulacji GPS\* (43)
- 7 Śledzenie ostrością (35)

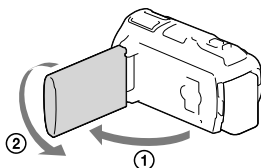
- 8 Zoom, poziom naładowania akumulatora
- 9 Licznik (godzina: minuta: sekunda), rejestrowanie zdjęcia, nośnik zapisu/odtwarzania/edycji (97)
- 10 Przycisk anulowania funkcji Śledzenie ostrością (35)
- 11 Przycisk trybu Inteligentna automatyka (36)
- 12 Tryb audio (73), Wyśw. poz. dźwięku (73)
- 13 Orientacyjna liczba możliwych do nagrania zdjęć, format (16:9 lub 4:3), rozmiar zdjęcia (L/M/S)
- 14 Orientacyjny pozostały czas nagrywania, jakość nagrywanego obrazu (HD/STD), szybkość klatek (50p/50i/25p) i tryb nagrywania (PS/FX/FH/HQ/LP) (39)
- 15 Przycisk Podgląd obrazów (30)
- 16 Mój przycisk (istnieje możliwość przypisania ulubionych funkcji ikonom wyświetlanym w tym obszarze) (73)

\* HDR-CX740VE/CX760VE/PJ710VE/PJ740VE/PJ760VE

## Nagrywanie w trybie lustrzanym

Otworzyć panel LCD pod kątem 90 stopni do kamery (1), a następnie obrócić go o 180 stopni w stronę obiektywu (2).

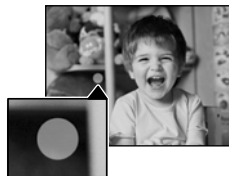
Na ekranie LCD pojawi się lustrzane odbicie obrazu, ale nagrywany będzie normalny obraz.





## Jeżeli na zdjęciach widoczne są białe okrągłe plamki

Przyczyną są zanieczyszczenia (kurz, pyłki itd.) unoszące się w pobliżu obiektywu. Lampa błyskowa kamery uwydatnia je i na zdjęciach są one widoczne w postaci białych okrągłych plamek.


Aby ograniczyć występowanie białych okrągłych plamek, należy doświetlić pomieszczenie i filmować obiekt bez użycia lampy.



## Uwagi

- Zamknięcie ekranu LCD podczas nagrywania filmów spowoduje przerwanie operacji nagrywania.
- Maksymalny czas ciągłego nagrywania filmów wynosi ok. 13 godzin.
- Gdy rozmiar pliku filmowego przekroczy 2 GB, automatycznie tworzony jest kolejny plik.
- Lampa błyskowa nie działa, gdy świeci lampka  (film).
- Następujące elementy sygnalizują kontynuowanie operacji zapisu na nośniku po zakończeniu nagrywania. W tym czasie kamerę należy chronić przed wstrząsami mechanicznymi lub drganiem i nie wolno odłączać akumulatora bądź zasilacza sieciowego.
  - Zapalona lub migająca lampka dostępu (str. 23)
  - Migający symbol nośnika w prawym górnym rogu ekranu LCD
- Przy ustawieniu [25p] w pozycji [  Szybkość klatek ] nie można rejestrować zdjęć, gdy kamera znajduje się w trybie gotowości do nagrywania filmów.
- Istnieje możliwość wyświetlania zarejestrowanych obrazów na całej powierzchni ekranu (wyświetlanie pełnoekranowe). Jednak w przypadku odtwarzania obrazów na ekranie telewizora, który nie jest zgodny z wyświetlaniem pełnoekranowym, górna, dolna, prawa i lewa krawędź obrazu może zostać nieznacznie ucięta. Zalecane jest rejestrowanie obrazów przy opcji [Ramka prow.] ustawionej na [Włącz] i z użyciem zewnętrznej ramki funkcji [Ramka prow.] (str. 73).



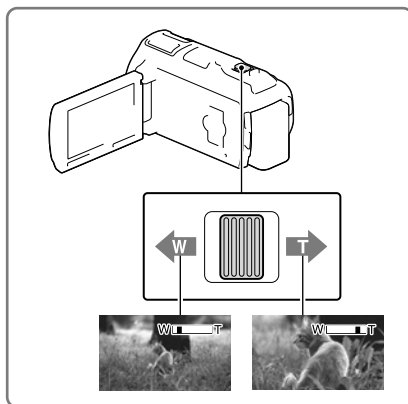
- Czas nagrywania/liczba możliwych do zarejestrowania zdjęć (str. 79)
- [Wybór nośnika] (str. 23)
- [Lampa błyskowa] (str. 73)
- Wyświetlenie informacji na ekranie LCD przez cały czas: [Ustaw. wyświetlania] (str. 73)
- Zmiana rozmiaru obrazu: [  Rozm. obrazu ] (str. 40)
- Pozostały czas nagrywania, dostępna pojemność [Informacja o nośniku] (str. 74)

## Praca z zoomem






Obraz można powiększać lub pomniejszać przesuwając dźwignię regulacji zbliżenia.

W (Szeroki kąt): Szersze ujęcie  
T (Teleobiektyw): Zbliżenie

- Za pomocą dźwigni power zoomu można powiększyć obraz maksymalnie 17-krotnie (Extended Zoom) w stosunku do oryginalnego rozmiaru.
- Powolną zmianę zoomu można uzyskać delikatnie przesuwając dźwignię regulacji zbliżenia. Przesuwanie dźwigni w szerszym zakresie powoduje szybszą zmianę zoomu.





### Uwagi

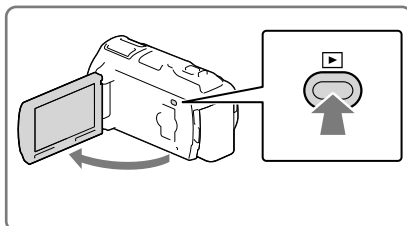
- Palec należy przez cały czas trzymać na dźwigni regulacji zbliżenia. Ściągnięcie palca z dźwigni regulacji zbliżenia i zwolnienie jej może spowodować zarejestrowanie również dźwięku pracy dźwigni.
  - Tempa zbliżenia nie można zmieniać przyciskami / na ekranie LCD.
  - Minimalna odległość między kamerą a obiektem, która umożliwia zachowanie ostrości, wynosi około 1 cm w przypadku ustawienia trybu szerokokątnego oraz około 80 cm po wybraniu trybu teleobiektywu.
  - W następujących przypadkach obraz można powiększyć maksymalnie 10-krotnie z wykorzystaniem zoomu optycznego:
    - Gdy opcja [ SteadyShot] ma inne ustawienie niż [Aktywny]
    - Gdy świeci wskaźnik  (Zdjęcie)
- 
- Większy poziom zbliżenia: [Zoom cyfrowy] (str. 73)



# Odtwarzanie

Zarejestrowane obrazy można wyszukiwać po dacie i godzinie (Podgląd Wydarzeń) lub lokalizacji nagrania (Podgląd Map) (HDR-CX740VE/CX760VE/PJ710VE/PJ740VE/PJ760VE).

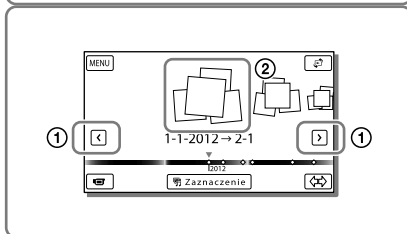
- 1 Otworzyć ekran LCD i nacisnąć przycisk  na kamerze, aby przejść do trybu odtwarzania.

- Do trybu odtwarzania można przejść wybierając  na ekranie LCD (str. 26).



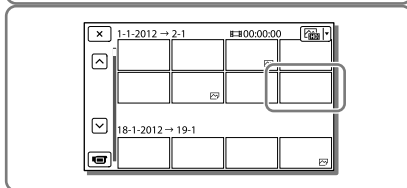
- 2 Za pomocą  /  przesunąć odpowiednie wydarzenie na środek (1) i zaznaczyć je (2).

- Kamera automatycznie wyświetla zarejestrowane obrazy jako wydarzenie w oparciu o datę i godzinę.

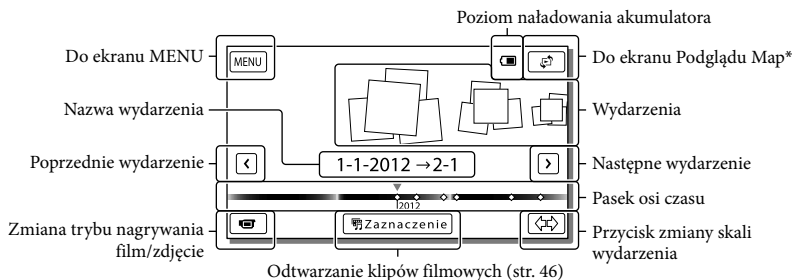


- 3 Wybrać obraz.

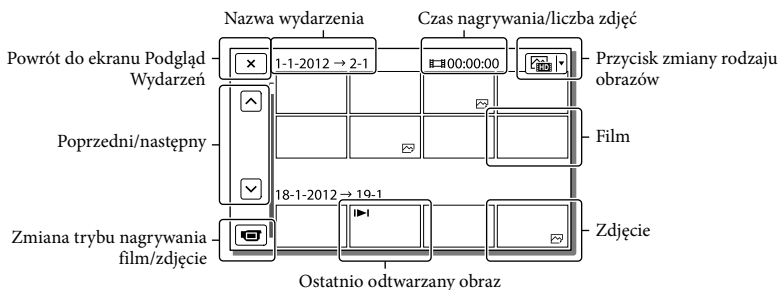
- Kamera rozpocznie odtwarzanie począwszy od zaznaczonego obrazu do ostatniego obrazu w ramach danego wydarzenia.



## Widok ekranu w przypadku Podglądu Wydarzeń



\* HDR-CX740VE/CX760VE/PJ710VE/PJ740VE/PJ760VE



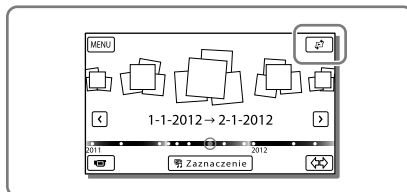
- Obrazy o zmniejszonych rozmiarach, umożliwiające wyświetlenie wielu obrazów jednocześnie na ekranie indeksu, określane są mianem „miniatur”.

#### Uwagi

- Aby zapobiec utracie danych obrazu, należy regularnie zapisywać wszystkie nagrane obrazy na nośnikach zewnętrznych. (str. 62)
- Domyślnie, wstępnie rejestrowany jest zabezpieczony film demonstracyjny (HDR-CX740VE/CX760VE/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE).

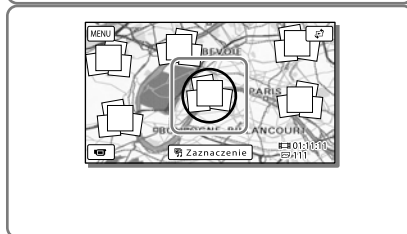
### Odtwarzanie filmów i zdjęć z poziomu mapy (HDR-CX740VE/CX760VE/PJ710VE/PJ740VE/PJ760VE)

- 1 Dotykając  → [Podgląd Map], przejść do Podglądu Map.

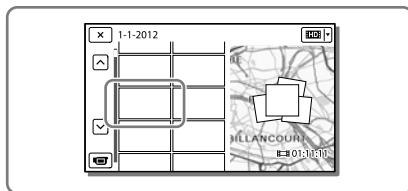


- 2 Wybrać lokalizację nagrania.

- Dotknięcie kierunku na mapie, w którym mapa ma zostać przewinięta. Dotknięcie i przytrzymanie mapy w tym miejscu powoduje przewijanie mapy w sposób ciągły.
- Zmiana skali mapy przy użyciu dźwigni regulacji zbliżenia powoduje również zmianą rozmieszczenia miniatur.



### 3 Wybrać odpowiedni obraz.

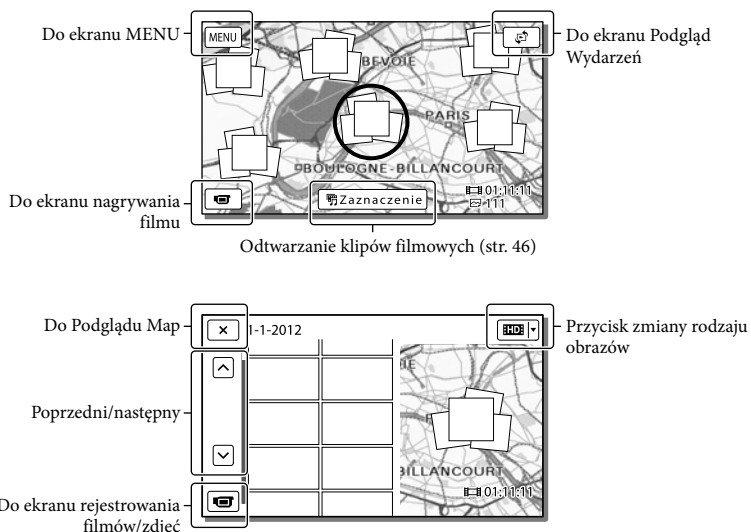


#### W przypadku korzystania z danych mapy po raz pierwszy

Pojawi się monit z zapytaniem o akceptację warunków umowy licencyjnej na dane mapy. Z danych mapy można korzystać po dotknięciu przycisku [Tak] na ekranie, co jest równoznaczne z wyrażeniem zgody na warunki umowy licencyjnej (str. 93).

Dotknięcie przycisku [Nie] uniemożliwia korzystanie z danych mapy. Jednakże w przypadku ponownej próby skorzystania z danych mapy, na ekranie pojawi się ten sam komunikat i można będzie korzystać z danych mapy po dotknięciu przycisku [Tak].

#### Widok ekranu w przypadku Podglądu Map

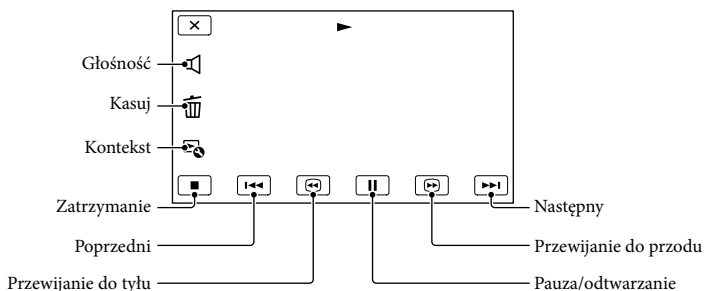




## Przyciski operacji podczas odtwarzania


Informacje znikną z ekranu LCD, jeżeli przez kilka sekund z poziomu kamery nie zostanie wykonana żadna operacja. Ponowne wyświetlenie informacji na ekranie LCD.

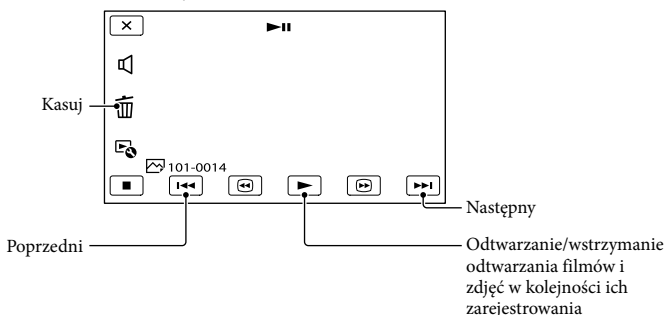
### Podczas odtwarzania filmu




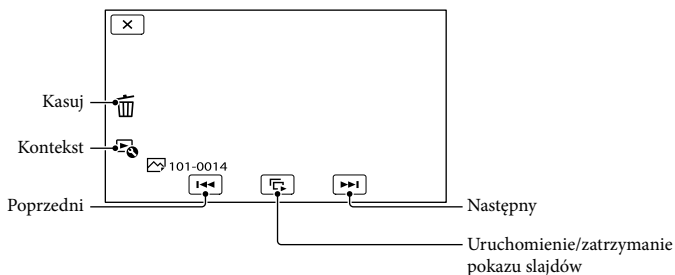
### Podczas przeglądania zdjęć






Przyciski operacji wyświetlane podczas przeglądania zdjęć zmieniają się w zależności od ustawienia przycisku zmiany rodzaju obrazów (str. 31).

 (Film/zdjęcie) (ustawienie domyślne)



 (zdjęcie)



- Kolejne naciśnięcie przycisków  /  w trakcie odtwarzania zwiększa tempo odtwarzania ok. 5 razy → ok. 10 razy → ok. 30 razy → ok. 60 razy.
- Aby odtwarzać filmy w zwolnionym tempie, wystarczy w trybie pauzy wybrać  / .
- Aby powtórzyć Pokaz slajdów, wystarczy wybrać  → [Ust. pok. slajd.].

## Odtwarzanie obrazów przy użyciu innych urządzeń

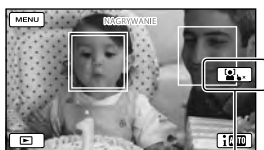
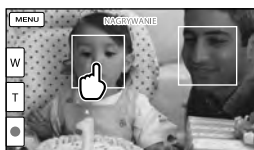
- W przypadku innych urządzeń mogą wystąpić problemy z normalnym odtwarzaniem obrazów zarejestrowanych opisywaną kamerą. Również w przypadku opisywanej kamery mogą wystąpić problemy z odtwarzaniem obrazów zarejestrowanych z poziomu innych urządzeń.
- Filmów w standardowej jakości obrazu (STD) nagranych na karty pamięci SD nie można odtwarzać na sprzęcie AV innych producentów.

## Operacje zaawansowane

## Rejestrowanie wyraźnych ujęć osób

Rejestrowanie wyraźnego ujęcia wybranego obiektu (Priorytet twarzy)

Posiadana kamera pozwala śledzić wybraną twarz i automatycznie dobierać ostrość, ekspozycję oraz odcień skóry. Dotknąć jednej z twarzy w kadrze.



Wyświetlona zostanie podwójna ramka.

Anulowanie wyboru

### Uwagi

- Po zmianie fryzury lub przy pewnych poziomach jasności otoczenia obiektu mogą wystąpić problemy z wykrywaniem wybranego obiektu.
- W pozycji [Wykrywanie twarzy] nie może być ustawiona opcja [Wyłącz] ([Auto] jest ustawieniem domyślnym).

### Rejestrowanie innych obiektów niż osoby (Śledzenie ostrością)

Dotknąć obiektu, który ma być nagrywany.

Ostrość będzie ustawiana w kamerze w sposób automatyczny.



### Rejestrowanie wyraźnych głosów (Głos z bliska)


Kamera wykrywa twarz osoby i rejestruje wyraźne nagranie jej głosu. ([Włącz] jest ustawieniem domyślnym.)

- 1 Wybrać kolejno: **MENU** → [Aparat/Mikrofon] → [Mikrofon] → [Głos z bliska].

- 2 Wybrać właściwą pozycję.



### Uwagi

- Po wybraniu opcji [Wyłącz] na ekranie kamery pojawi się wskaźnik .
- Funkcja [Głos z bliska] nie działa, gdy do kamery jest podłączony zewnętrzny mikrofon.

# Nagrywanie filmów w różnych sytuacjach

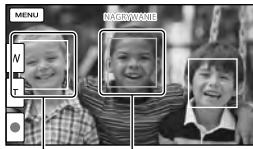
- Gdy zależy nam na czystym dźwięku bez jakichkolwiek zakłóceń, na przykład w trakcie nagrywania koncertu muzycznego, wówczas opcję [Głos z bliska] należy ustawić na [Wyłącz].



- [Wykrywanie twarzy] (str. 73)

## Automatyczne rejestrowanie uśmiechów (Zdjęcie z uśmiechem)

W momencie wykrycia przez kamerę uśmiechniętej osoby podczas nagrywania filmu automatycznie rejestrowane jest zdjęcie (str. 73). ([Nagryw. dwoiste] jest ustawieniem domyślnym.)



Kamera wykrywa twarz.

Kamera wykrywa uśmiech (kolor pomarańczowy).

### Uwagi

- Przy szybkości klatek i trybie nagrywania ustawionych na [50i]/[Najwyż. jakość FX] lub [50p]/[50p Jakość PS], podczas nagrywania filmów nie można korzystać z funkcji Zdjęcie z uśmiechem. Ponadto przy ustawionej szybkości klatek [25p] również nie można korzystać z funkcji Zdjęcie z uśmiechem.
- W niektórych warunkach nagrywania, przy pewnych obiektach i ustawieniach kamery mogą występować problemy z wykrywaniem uśmiechów.



- [Czułość wykrywania uśmiechu] (str. 73)

## Automatyczny dobór właściwego ustawienia do danych warunków nagrywania (Inteligentna automatyka)



Kamera rozpoczyna nagrywanie filmów po automatycznym wybraniu najbardziej odpowiedniego ustawienia dla danych obiektów lub danej sytuacji. ([Włącz] jest ustawieniem domyślnym.) Po wykryciu obiektu przez kamerę wyświetlane są symbole odpowiadające wykrytym warunkom.

Wybrać [i AUTO] → [Włącz] → [OK] w prawym dolnym rogu ekranu nagrywania filmów lub zdjęć.









### Wykrywanie twarzy:

Kamera wykrywa twarze i dobiera ustawienie ostrości, koloru i ekspozycji.

 (Portret),  (Dziecko)



### Wykrywanie ujęcia:

Kamera dobiera automatycznie najbardziej optymalne ustawienie w zależności od ujęcia.


 (Pod światło),  (Pejzaż),  (Nocny widok),  (Lampa),  (Słabe oświetlenie),  (Makro)

### Wykrywanie drgań kamery:

Kamera wykrywa drgania i dokonuje optymalnej kompensacji.



 (W ruchu),  (Statywy)

## Wykrywanie dźwięków:

Kamera wykrywa i wycisza szum wiatru, dzięki czemu nagranie zawiera wyraźnie słyszalne głosy osób lub otaczające dźwięki.  (Autored.szum wiatru)

- Aby anulować funkcję Inteligentna automatyka, wystarczy wybrać  → [Wyłącz].

## Uzyskiwanie jaśniejszych obrazów niż w przypadku funkcji Inteligentna automatyka




Wybrać kolejno:  → [Aparat/Mikrofon] →  Ręczne nastawy] → [Low Lux].

### Uwagi

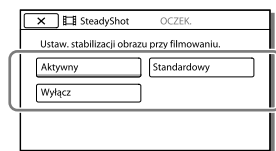
- W pewnych warunkach nagrywania kamera może nie wykryć właściwego ujęcia lub odpowiedniego obiektu.

## Redukcja drgań kamery ( SteadyShot)

Kamerę wyposażono w funkcję wyważania SteadyShot, która pozwala zredukować drgania kamery podczas filmowania z zoomem, jak również w trakcie filmowania przy ujęciu szerokokątnym. ([Aktywny] jest ustawieniem domyślnym.)

- 1 Wybrać kolejno:  → [Aparat/Mikrofon] →  Ustawienia aparatu] → .

## 2 Wybrać właściwą pozycję.



### Aktywny:

Oprócz funkcji wyważania SteadyShot, kamera kompensuje drgania w kierunku pionowym i poziomym.




### Standardowy:

W trybie filmowania przy ujęciu szerokokątnym kamera redukuje drgania przy użyciu funkcji wyważania SteadyShot.

### Wyłącz:

Kamera nie korzysta z funkcji wyważania SteadyShot.

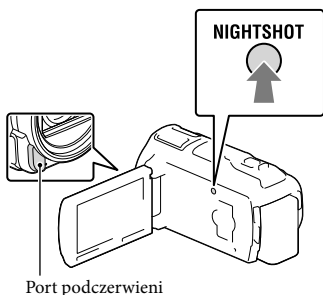
### Uwagi


- Kąt widzenia ulegnie zmianie po zmianie ustawień funkcji  SteadyShot].
- W następujących przypadkach obraz można powiększyć maksymalnie 10-krotnie z wykorzystaniem zoomu optycznego:
  - Gdy opcja  SteadyShot] ma inne ustawienie niż [Aktywny]
  - Gdy świeci wskaźnik  (Zdjęcie)

## Nagrywanie w warunkach słabego oświetlenia (NightShot)

Obrazy można rejestrować nawet w zupełnych ciemnościach.

Nacisnąć przycisk NIGHTSHOT.



- Pojawi się .
- Ponowne naciśnięcie przycisku NIGHTSHOT anuluje funkcję NightShot.

### Uwagi

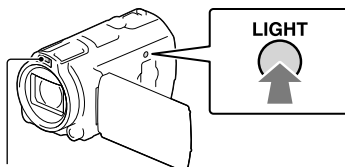
- Kamera będzie działać nieprawidłowo w przypadku korzystania z funkcji NightShot przy dobrym oświetleniu.
- Nie zasłaniać portu podczerwieni. Funkcja NightShot wykorzystuje promieniowanie podczerwone.
- Przed przystąpieniem do nagrywania filmów z użyciem funkcji NightShot należy zdjąć osłonę przeciwodblaskową (w zestawie), pierścień redukcyjny (w zestawie) i odłączyć konwerter (oddzielnie w sprzedaży).



- [Ostrość] (str. 72)
- [Low Lux] (str. 72)



## Nagrywanie filmów w warunkach słabego oświetlenia (Lampa wideo)

Nacisnąć przycisk LIGHT.




Lampa błyskowa/  
Lampa wideo

Każdorazowe naciśnięcie przycisku LIGHT powoduje zmianę wskaźnika zgodnie z poniższym schematem.

Wyłącz (brak wskaźnika) → Auto  
( AUTO) → Włącz () → ...

### Uwagi

- Odległość między kamerą a obiektem powinna mieścić się w przedziale od 0,3 m do 1,5 m.
  - Lampa wideo wytwarza silny strumień światła. Na lampę wideo nie wolno patrzeć z bliskiej odległości.
  - Włączona lampa wideo szybko wyczerpuje akumulator.
  - W przypadku fotografowania lampa wideo jest wyłączana i działa jak lampa błyskowa.
- 
- [Jasność światła] (str. 73)

# Rejestrowanie obrazów w wybranej jakości

## Wybór jakości obrazu filmów (Tryb nagrywania)

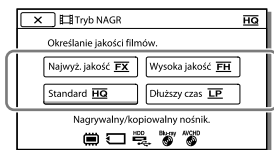
W przypadku nagrywania filmów w wysokiej rozdzielczości (HD) istnieje możliwość zmiany trybu nagrywania, który decyduje o jakości filmu. Od wybranego trybu nagrywania zależą czas nagrywania (str. 80) lub rodzaje nośników, na które można kopiować obrazy. ([Standard **HQ**] jest ustawieniem domyślnym.)

### Uwagi

- Opcję [50p Jakość **PS**] można wybrać tylko wówczas, gdy w pozycji [ Szybkość klatek] ustawiono opcję [50p].

1 Wybrać kolejno: [MENU] → [Jakość/rozm.obrazu] → [ Tryb NAGR].

2 Wybrać odpowiedni trybu nagrywania.



- Na ikonie nośnika pojawi się symbol , jeżeli filmu zarejestrowanego w wybranym trybie nagrywania nie można zapisać na tym nośniku.

Tryb nagrywania i nośniki, na które można kopiować obrazy

| Rodzaje nośników                               | Tryb nagrywania |    |          |
|--|-----------------|----|----------|
|  | PS*1            | FX | FH/HQ/LP |
| Opisywana kamera                               |                 |    |          |
| Pamięć wewnętrzna*2                            | ✓               | ✓  | ✓        |
| Karta pamięci                                  | ✓               | ✓  | ✓        |
| Urządzenia zewnętrzne                          |                 |    |          |
| Nośniki zewnętrzne (pamięciowe urządzenia USB) | ✓               | ✓  | ✓        |
| Płyty Blu-ray                                  | ✓               | ✓  | ✓        |
| Płyty AVCHD                                    | —               | —  | ✓        |

\*1 Opcję [50p Jakość **PS**] można wybrać tylko wówczas, gdy w pozycji [ Szybkość klatek] ustawiono opcję [50p].

\*2 HDR-CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE

## Jakość obrazu

Jakość obrazu i szybkość klatek w poszczególnych trybach nagrywania można ustawić w następujący sposób.

(„M” np. w przypadku opcji „24M” oznacza „Mb/s”.)

W przypadku filmów w wysokiej rozdzielczości (HD)

- [50p Jakość **PS**]: jakość 1920 × 1080/50p, AVC HD 28M (PS)
- [Najwyż. jakość **FX**]: jakość 1920 × 1080/50i lub 1920 × 1080/25p, AVC HD 24M (FX)
- [Wysoka jakość **FH**]: jakość 1920 × 1080/50i lub 1920 × 1080/25p, AVC HD 17M (FH)
- [Standard **HQ**]: jakość 1440 × 1080/50i, AVC HD 9M (HQ)\*1

- [Dłuższy czas **LP**]: jakość  $1440 \times 1080/50i$ , AVC HD 5M (LP)

W przypadku filmów w standardowej rozdzielczości (STD)

- [Standard **HQ**]: jakość standardowa, STD 9M (HQ)\*<sup>2</sup>

\*<sup>1</sup> Ustawienie domyślne

\*<sup>2</sup> Standardowa jakość obrazu (STD) ma zawsze tę wartość.

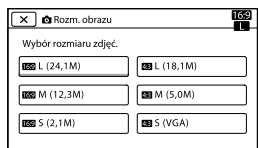


- [ Szybkość klatek ] (str. 73)
- Nagrywanie filmu w standardowej rozdzielczość (STD): [ **HQ** / **STD** Ustawienia ] (str. 73)
- Kopiowanie - przewodnik (str. 62)

## Zmiana jakości obrazu zdjęć

Liczba możliwych do zarejestrowania zdjęć zależy od wybranego rozmiaru obrazu.

- Wybrać kolejno: **[MENU]** → **[Jakość/rozm.obrazu]** → **[ Rozm. obrazu ]**.
- Wybrać odpowiedni rozmiar obrazu.



### Uwagi

- Rozmiar obrazu wybrany za pomocą tego ustawienia obowiązuje w przypadku zdjęć rejestrowanych w trybie Nagryw. dwoiste (str. 25).



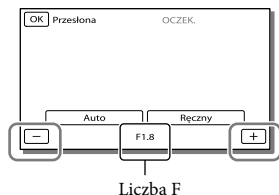
- Liczba możliwych do zarejestrowania zdjęć (str. 82)

# Korzystanie z funkcji ręcznej regulacji

## Rejestrowanie obrazów w trybie priorytetu przesłony

Zmiana parametru Przesłona powoduje zmianę zakresu ostrego obrazu.

- Wybrać kolejno: **[MENU]** → **[Aparat/Mikrofon]** → **[ Ręczne nastawy ]** → **[Przesłona]** → **[Ręczny]**.
- Korzystając z przycisków **[+]** / **[-]**, wyregulować przesłonę.



- Wraz ze zmniejszaniem się liczby F (wartości przysłony), wzrasta otwór przysłony i zwiększa się rozmycie tła.

## Zmiana atmosfery obrazu przez zmianę parametru Przesłona

Mniejsza liczba F (otwarcie przysłony) powoduje zmniejszenie zakresu ostrości. Większa liczba F (zawężenie przysłony) powoduje poszerzenie zakresu ostrości. Otwieranie przysłony powoduje rozmycie tła, a jej zawężanie - wyostrażanie całego obrazu.

### Uwagi

- Nawet przy szerszym otwarciu przysłony (mniejsza wartość F) niż F3,4 po ustawieniu dźwigni zoomu w pozycji W (szeroki kąt), opcji Przesłona zostanie przywrócone ustawienie F3,4 przy przesuwaniu dźwigni zoomu w stronę pozycji T (teleobiektyw).



## Rejestrowanie obrazów w trybie priorytetu czasu otwarcia migawki

Ruch obiektu można wyrazić na różne sposoby zmieniając czas otwarcia migawki. Przykładowo, podczas filmowania górskiej rzeki, krótki czas otwarcia migawki pozwala uchwycić wyraźnie rozbryzgi wody, natomiast długi czas otwarcia migawki pozwala oddać ślad płynącej wody.

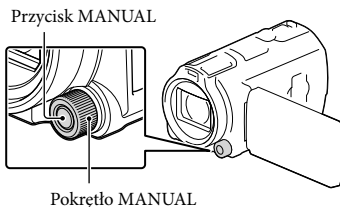
- 1 Wybrać kolejno: [MENU] → [Aparat/Mikrofon] → [Ręczne nastawy] → [Szybkość migawki] → [Ręczny].
- 2 Korzystając z przycisków [+]/[-], wyregulować czas otwarcia migawki.



- W miarę zmniejszania wartości (dłuższe czasy otwarcia migawki) coraz wyraźniej widoczny jest ślad poruszającego się obiektu.
- W przypadku rejestrowania obrazów w świetle lampy fluorescencyjnej, sodowej lub rtęciowej mogą pojawiać się poziome pasy, zmiany barw lub może występować migotanie. W takim przypadku należy dostosować czas otwarcia migawki do częstotliwości napięcia zasilającego w danym regionie.

## Ręczna zmiana ustawień obrazu pokrętłem MANUAL

Ręczne regulacje wygodnie jest przeprowadzać za pomocą pokrętła MANUAL po przypisaniu pokrętłu MANUAL odpowiedniego elementu menu (domyślnym ustawieniem jest [Ostrość]).



- 1 Nacisnąć przycisk MANUAL, aby przejść do trybu ręcznej obsługi.
  - Naciskanie przycisku MANUAL powoduje naprzemienne włączanie trybu ręcznego i automatycznego.
- 2 Regulację przeprowadza się przez obrót pokrętła.

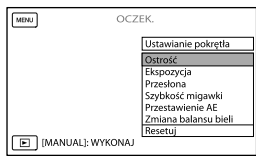
## Parametry, które można regulować pokrętłem MANUAL

- [Ostrość] (str. 72)
- [Ekspozycja] (str. 72)
- [Przesłona] (str. 72)
- [Szybkość migawki] (str. 72)
- [Przestawienie AE] (str. 72)
- [Zmiana balansu bieli] (str. 72)

# Rejestrowanie informacji o pozycji (GPS) (HDR-CX740VE/ CX760VE/PJ710VE/PJ740VE/ PJ760VE)

Przypisywanie elementu menu do pokrętki MANUAL

- 1 Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk MANUAL.
- 2 Obracając pokrętkę MANUAL, wybrać element, który ma być przypisany.



- Polecenie [Resetuj] przywraca ustawienia domyślne parametrom, które były regulowane ręcznie.

## 3 Nacisnąć przycisk MANUAL.

- Informacje wyświetlane na ekranie LCD kamery zależą od ustawień nagrywania kamery. Ustawienia sygnalizują wyświetlane poniższe ikony.
  - **AUTO**: Automatycznie
  - **MANUAL**: Ekspozycja ustawiana ręcznie
  - **AE/A**: Priorytet przysłony
  - **AE/S**: Priorytet czasu otwarcia migawki

### Uwagi

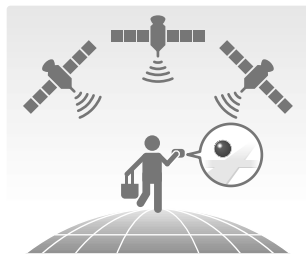
- Ustawienia ręczne zostaną zachowane, nawet jeśli element przypisany do pokrętki MANUAL zostanie zmieniony. Jeżeli jednak parametr [Ekspozycja] zostanie ustawiony po ręcznym ustawieniu parametru [Przestawienie AE], ustawienia parametru [Ekspozycja] zastąpią ustawienia [Przestawienie AE].
- Ustawienie jednego z parametrów [Ekspozycja], [Przesłona] lub [Szybkość migawki] anuluje ustawienie pozostałych 2 parametrów.



- [Kod danych] (str. 74)

W przypadku korzystania z systemu GPS (Global Positioning System) dostępne są następujące funkcje.

- Rejestrowanie informacji o pozycji na filmach lub zdjęciach ([Włącz] jest ustawieniem domyślnym.)



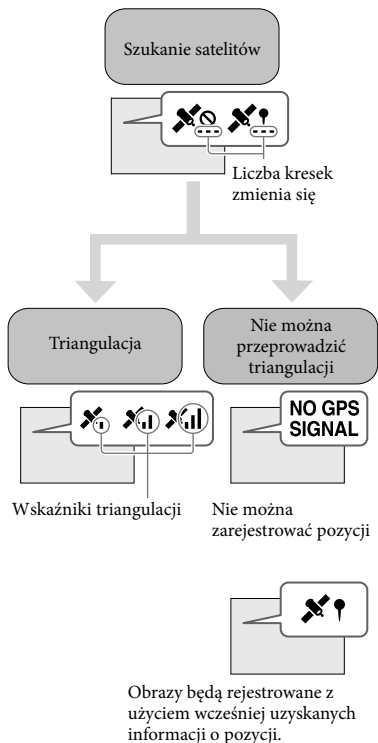
- Odtwarzanie filmów i zdjęć odnajdywanych na mapie (Podgląd Map, str. 31)



- Wyświetlanie mapy z bieżącą lokalizacją



## Stan triangulacji GPS



## Jeżeli pozycje nie mają być rejestrowane

Wybrać kolejno: **MENU** → [Konfiguracja] → [Ustawienia ogólne] → [Nastawienia GPS] → [Wyłącz].

### Uwagi

- Zanim kamera rozpocznie proces triangulacji może upłynąć pewien czas.

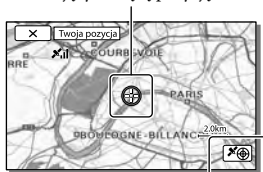
- Z funkcji GPS należy korzystać na dworze i na otwartej przestrzeni, ponieważ w takich warunkach odbiór sygnałów radiowych jest najlepszy.
- Górna część mapy zawsze wskazuje północ.

## Uzyskiwanie mapy z bieżącą pozycją (tryb priorytetu triangulacji)

Ta funkcja pozwala sprawdzić bieżącą pozycję na mapie w trakcie podróży. Uzyskanie informacji o triangulacji może stać się zadaniem priorytetowym, gdy przy wyszukiwaniu satelitów zostaną wyłączone inne funkcje kamery.



Wybrać kolejno: **MENU** → [Konfiguracja] → [Ustawienia ogólne] → [Twoja pozycja].

Znacznik (w kolorze czerwonym) wskazujący bieżącą pozycję



Wyświetlane są informacje o triangulacji (str. 44)

### Uwagi

- Po wybraniu jakiegoś punktu na ekranie wyświetlony zostanie odpowiedni obszar mapy, której środek odpowiada wybranemu punktowi. Wybór  powoduje ponowne przesunięcie bieżącej pozycji do środka.
- Jeżeli kamera nie może uzyskać danych bieżącej pozycji, pojawi się ekran z informacjami o triangulacji (str. 44).
- Jeżeli uzyskana uprzednio pozycja jest nieprawidłowa, znacznik nie pojawi się.
- Aby zamknąć ekran z danymi bieżącej pozycji, wystarczy wybrać .

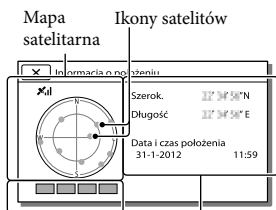
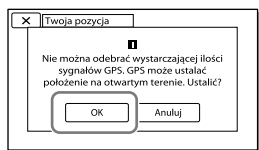
## Sprawdzanie stanu triangulacji

W przypadku problemów z uzyskaniem informacji o triangulacji, w kamerze zostanie wyświetlony stan odbioru sygnału GPS.

### 1 Wyświetlić aktualną pozycję (str. 43).

Jeżeli aktualne położenie pojawi się na ekranie LCD, nie ma potrzeby kontynuowania tej operacji.

### 2 Wybrać .



Wskaźnik procesu triangulacji

Upřednio uzyskane informacje o położeniu.

- Aby zamknąć ekran z informacją o procesie triangulacji, wystarczy wybrać .

## Mapa satelitarna i wskaźnik procesu triangulacji

Środek mapy satelitarnej odpowiada bieżącej pozycji. Na podstawie ikon satelitów (●) widocznych na mapie satelitarnej można określić kierunek (północny/południowy/wschodni/zachodni) satelitów.

Po udanej triangulacji bieżącej pozycji wskaźnik procesu triangulacji zmieni kolor na zielony.

## Sposób sprawdzania ikon satelitów GPS/wskaźnika procesu triangulacji

Kolor ikon satelitów GPS oraz wskaźnika procesu triangulacji zmienia się w zależności od bieżącego stanu procesu triangulacji.

| Ikony satelitów GPS/ wskaźnik procesu triangulacji | Stan  |
|--|---|
| ●/■ (czarny)                                       | Brak sygnału, ale dostępne są informacje o orbicie satelity.                                |
| ●/■ (szary)  | Uzyskano częściowe informacje o orbicie satelity.   |
| ●/■ (brązowy)                                      | Uzyskano połowę informacji o orbicie satelity.  |
| ●/■ (brunatnożółty)                                | Uzyskano większość informacji o orbicie satelity.   |
| ●/■ (zielony)                                      | Proces triangulacji dobiegł końca i sygnał z danego satelity jest aktualnie wykorzystywany. |

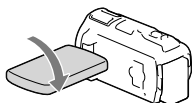
## Gdy nie można uzyskać informacji o bieżącej pozycji

Ponownie pojawi się ekran umożliwiający przeprowadzenie triangulacji położenia. W takim przypadku należy postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie LCD.

- Dane pomocnicze GPS mogą nie działać w następujących przypadkach:
  - Przy braku aktualizacji danych pomocniczych GPS przez ponad 30 dni
  - Gdy data i godzina nie są prawidłowo ustawione
  - Gdy kamera zostanie przewieziona na dużą odległość
- W przypadku korzystania z systemu Mac nie można importować danych pomocniczych GPS.

## Wskazówki do lepszego odbioru

- Z funkcji GPS należy korzystać na dworze i na otwartej przestrzeni.  
Szczegółowe informacje na temat miejsc i sytuacji, w których występują utrudnienia w odbiorze sygnałów radiowych zawiera Przewodnik użytkownika kamery „Handycam”.
- Obrócić panel LCD, aby skierować antenę GPS (str. 11) w stronę nieba. Nie kłaść ręki na antenie GPS.



- Aby korzystać z trybu priorytetu triangulacji (str. 43), wystarczy wybrać [Twoja pozycja] z menu.
- Korzystać z danych pomocniczych GPS.  
Zaimportowanie danych pomocniczych GPS z komputera do kamery przy użyciu wbudowanego oprogramowania „PlayMemories Home” pozwala skrócić czas uzyskania informacji o pozycji przez kamerę. Kamerę należy podłączyć do komputera mającego połączenie z Internetem. Dane pomocnicze GPS zostaną automatycznie uaktualnione.



### Uwagi

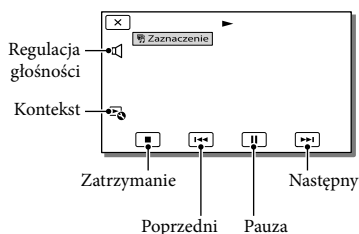
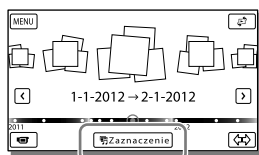
- W poniższych sytuacjach aktualne położenie kamery na mapie może różnić się od rzeczywistej lokalizacji. Margines błędu może wynosić nawet kilkaset metrów.
  - Kamera odbiera sygnały GPS odbite od otaczających budynków
  - Przy słabym sygnale GPS

# Oglądanie streszczeń filmów (Odtwarzanie

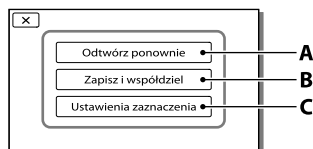
## Zaznaczenia)

Można oglądać streszczenie filmów w wysokiej rozdzielczości (HD) i zdjęć na wzór klipu filmowego.

- 1 Nacisnąć  (Podgląd obrazów) (str. 30).
- 2 Wyświetlić odpowiednie wydarzenie w środku ekranu Podgląd Wydarzeń i wybrać  [Zaznaczenia].



- 3 Po zakończeniu odtwarzania zaznaczenia wybrać właściwą operację.




**A:** Kamera ponownie odtworzy ujęcia Odtwarzania Zaznaczenia.





**B:** Można również zapisać ujęcia Odtwarzania Zaznaczenia w standardowej rozdzielczości (STD) i udostępnić je (przesłać do Internetu itp.).

**C:** Można zmienić ustawienia Odtwarzania Zaznaczenia.


## Zmiana ustawień Odtwarzania Zaznaczenia

Po zakończeniu Odtwarzania Zaznaczenia można zmienić ustawienia Odtwarzania Zaznaczenia wybierając [Ustawienia zaznaczenia] na ekranie.



Ustawienia można również zmieniać w trakcie odtwarzania zaznaczonych ujęć, wybierając  → [Ustawienia zaznaczenia].

- [Zakres odtwarzania]  
Można ustawić zakres odtwarzania (datę początkową i końcową) funkcji Odtwarzanie Zaznaczenia.
- [Motyw]  
Istnieje możliwość wyboru tematu Odtwarzania Zaznaczenia.
- [Muzyka]  
Istnieje możliwość wyboru muzyki.
- [Nakładanie audio]  
Oryginalny dźwięk jest odtwarzany razem z muzyką.
- [Długość]  
Istnieje możliwość wyboru długości segmentu Odtwarzanego Zaznaczenia.
- [Punkt Zaznaczenia]  
Istnieje możliwość wyboru kadrów filmu lub zdjęć, które mają być wykorzystane przy Odtwarzaniu Zaznaczenia. Odtworzyć właściwy film i wybrać  → . Albo odtworzyć właściwe zdjęcie i wybrać . Na filmie lub zdjęciu używanym do Odtwarzania Zaznaczenia pojawi się symbol .

W celu usunięcia punktów wystarczy wybrać


 → [Wyczyść wsz. punkty].

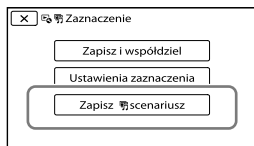
#### Uwagi

- Przy każdorazowym wyborze Odtwarzania Zaznaczenia zmianie ulegają wybierane fragmenty.
  - Po zatrzymaniu Odtwarzania Zaznaczenia ustawienie [Zakres odtwarzania] jest kasowane.
  - Jeżeli nie można odtworzyć muzyki po przesłaniu pliku muzycznego do kamery, plik ten może być uszkodzony. Należy usunąć plik muzyczny wybierając kolejno: [MENU] → [Konfiguracja] → [ Ustaw. odtwarzania] → [Opróżnij muzykę], po czym ponownie przesłać ten plik muzyczny. Domyślnie dane muzyczne nagrane w kamerze można przywrócić korzystając z programu „Music Transfer”. Wskazówki dotyczące obsługi można znaleźć w pomocy programu „Music Transfer” (HDR-CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ760E/PJ760VE).
  - Jeżeli funkcję Odtwarzanie Zaznaczenia uruchomiono z poziomu ekranu Podgląd Map nie można ustawić opcji [Punkt Zaznaczenia]. Jeżeli jednak funkcję Odtwarzanie Zaznaczenia uruchomiono z poziomu ekranu Podgląd Wydarzeń i ustawiono opcję [Punkt Zaznaczenia], punkt ten może działać także w Podglądzie Map (HDR-CX740VE/CX760VE/PJ710VE/PJ740VE/PJ760VE).
  - Dźwięk wykorzystywany przy Odtwarzaniu Zaznaczenia zostanie przekształcony do 2-kanałowego dźwięku stereo.
  - Po podłączeniu kamery do urządzenia zewnętrznego, np. do telewizora, Odtwarzane Zaznaczenia lub Scenariusze z Zaznaczenia nie są wyświetlane na ekranie LCD kamery.
- 
- Dodawanie wybranej muzyki: „Music Transfer” (HDR-CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ760E/PJ760VE) (str. 60)


## Zapisywanie Odtwarzania Zaznaczenia w wysokiej rozdzielczości HD (Zapisz scenariusz)

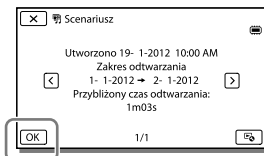
Ulubione Odtwarzane Zaznaczenia można zapisać w formie „Scenariusza” w wysokiej rozdzielczości (HD). Można zapisać maksymalnie 8 scenariuszy, które można odtworzyć wyłącznie z poziomu kamery.


- 1 Wybrać [Odtwórz ponownie] na ekranie po zakończeniu Odtwarzania Zaznaczenia.
- 2 Po ponownym rozpoczęciu Odtwarzania Zaznaczenia wybrać  → [Zapisz scenariusz].



## Odtwarzanie zapisanego scenariusza

Wybrać kolejno: [MENU] → [Funkcja Odtwarzania] → [ Scenariusz], zaznaczyć wybrany scenariusz, po czym wybrać [OK].



- W celu usunięcia zapisanego scenariusza wystarczy w trakcie jego odtwarzania wybrać  → [Usuń]/[Usuń wszystk].

### Konwersja formatu danych do standardowej jakości obrazu (STD) (Filmy z Zaznaczenia)

Istnieje również możliwość konwersji formatu danych Odtwarzania Zaznaczenia lub Scenariuszy z Zaznaczenia do standardowej rozdzielczości (STD) i zapisania ich jako „Filmy z Zaznaczenia”. Filmy z Zaznaczenia można wykorzystać do tworzenia płyt DVD lub przekazać je do Internetu.


- 1 Wybrać [Zapisz i współdziel] na ekranie po zakończeniu Odtwarzania Zaznaczenia lub odtwarzania Scenariusza z Zaznaczenia.
- 2 Po zapisaniu danego elementu wybrać właściwą operację.




**A:** Wybór [Współdziel] umożliwia przekazanie Filmu z Zaznaczenia do Internetu za pomocą wbudowanego oprogramowania „PlayMemories Home” (str. 60) lub tworzenie płyt DVD za pomocą rejestratora DVD „DVDirect Express” (str. 64).

- B:** Kamera odtworzy zapisany Film z Zaznaczenia.

### Odtwarzanie Filmu z Zaznaczenia

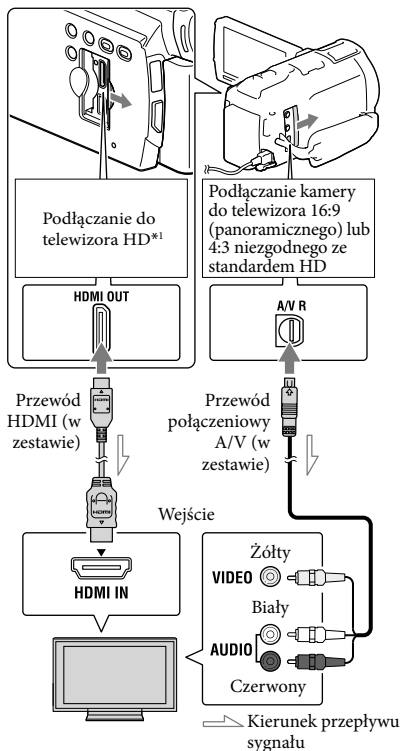
Wybrać kolejno  → [Funkcja Odtwarzania] → [Filmy z Zaznaczenia], po czym wybrać właściwy Film z Zaznaczenia.

- W celu usunięcia Filmu z Zaznaczenia wystarczy w trakcie jego odtwarzania wybrać .



# Odtwarzanie obrazów na ekranie odbiornika TV

Konfiguracje połączeń i jakość obrazu wyświetlanego na ekranie telewizora zależą od typu podłączonego telewizora oraz używanych gniazd.



\* Jeżeli telewizor nie jest wyposażony w gniazdo wejściowe HDMI, należy skorzystać z przewodu połączeniowego A/V.

1 Zmienić ustawienia sygnału wejściowego telewizora, tak aby odbierał sygnał z gniazda, do którego jest podłączona kamera.

2 Podłączyć kamerę do telewizora.

3 Odtworzyć film lub wyświetlić zdjęcie z poziomu kamery (str. 30).

## Uwagi

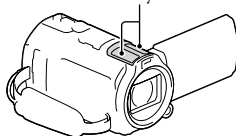
- Informacje na ten temat można również znaleźć w instrukcji obsługi telewizora.
- Jako źródła zasilania należy używać zasilacza sieciowego wchodzącego w skład zestawu (str. 18).
- Filmy zarejestrowane w standardowej rozdzielczości (STD) będą odtwarzane w standardowej rozdzielczości (STD) nawet na telewizorze wysokiej rozdzielczości.
- W przypadku filmów w standardowej rozdzielczości (STD), które będą odtwarzane na telewizorze 4:3 niezgodnym z sygnałem 16:9, opcję [Tryb Szeroki] należy ustawić na [4:3], aby nagrywać filmy w formacie 4:3.
- Gdy kamera jest podłączona do odbiornika TV za pośrednictwem kilku typów przewodów połączeniowych do przesyłania obrazów, wówczas priorytet ma wyjście HDMI.
- Kamera nie obsługuje wyjścia S-Video.

## Słuchanie 5,1-kanalowego dźwięku przestrzennego

Przy użyciu wbudowanego mikrofonu można nagrywać 5,1-kanalowy dźwięk przestrzenny Dolby Digital. Odtwarzając później film na urządzeniach obsługujących 5,1-kanalowy dźwięk przestrzenny, można uzyskać realistyczny dźwięk.



Wbudowany mikrofon



### Uwagi

- W przypadku odtwarzania dźwięku 5,1-kanalowego z poziomu kamery dźwięk 5,1-kanalowy jest automatycznie konwertowany na dźwięk 2-kanalowy.
- Aby uzyskać 5,1-kanalowy dźwięk przestrzenny towarzyszący filmom nagrany w wysokiej rozdzielczości obrazu (HD) z dźwiękiem 5,1-kanalowym, potrzebne jest urządzenie obsługujące dźwięk przestrzenny w formacie 5,1-kanalowym.
- W przypadku podłączenia kamery przewodem HDMI, dźwięk towarzyszący filmom wysokiej rozdzielczości (HD) nagrany w standardzie 5,1-kanalowym jest automatycznie odtwarzany jako dźwięk 5,1-kanalowy. Dźwięk towarzyszący filmom w standardowej rozdzielczości (STD) jest konwertowany na dźwięk 2-kanalowy.



- [Tryb audio] (str. 73)

## Przewód HDMI

- Należy używać przewodu HDMI z logo HDMI.
- Na jednym końcu (od strony kamery) przewód powinien być zaopatrzony we wtyk mini HDMI, a na drugim końcu — we wtyk pasujący do gniazda telewizora.
- Obrazy chronione prawami autorskimi nie będą przesyłane z gniazda HDMI OUT kamery.
- W tej konfiguracji niektóre odbiorniki TV mogą nie działać prawidłowo (np. brak dźwięku lub obrazu).
- Nie należy podłączać gniazda HDMI OUT kamery do gniazda HDMI OUT urządzenia zewnętrznego, ponieważ może dojść do uszkodzenia.
- Interfejs HDMI (High Definition Multimedia Interface) umożliwia wysyłanie zarówno sygnałów wideo, jak i sygnałów audio. Gniazdo wyjściowe HDMI OUT zapewnia bardzo dobrą jakość obrazu i umożliwia przesyłanie dźwięku cyfrowego.

## W przypadku telewizora monofonicznego (wyposażonego tylko w jedno wejściowe gniazdo audio)

Podłączyć żółty wtyk przewodu połączeniowego A/V do wejściowego gniazda wideo, a wtyk biały (lewy kanał) lub czerwony (prawy kanał) - do wejściowego gniazda audio telewizora lub magnetowidu.

## Podłączanie kamery do telewizora za pośrednictwem magnetowidu

Podłączyć kamerę do gniazda wejściowego LINE IN magnetowidu, używając przewodu połączeniowego A/V. Ustawić przełącznik wyboru sygnału wejściowego magnetowidu w pozycji LINE (VIDEO 1, VIDEO 2 itd.).



- Ustawianie proporcji obrazu obsługiwanych przez telewizor: [Typ TV] (str. 74)

## W przypadku telewizora/magnetowidu wyposażonego w gniazdo 21-stykowe (EUROZŁĄCZE)

Do wyświetlania obrazów używać 21-stykowego adaptera (oddzielnie w sprzedaży).



## Korzystanie z funkcji „BRAVIA” Sync

Istnieje możliwość obsługi kamery z poziomu pilota telewizora. W tym celu należy podłączyć kamerę do telewizora obsługującego funkcję „BRAVIA” Sync (dotyczy odbiorników wprowadzonych na rynek w 2008 roku lub później) za pośrednictwem przewodu HDMI.

Dostęp do menu kamery można uzyskać po naciśnięciu przycisku SYNC MENU na pilocie posiadanego telewizora. Korzystając z przycisków góra/dół/lewo/prawo/enter pilota telewizora można wyświetlać różne ekrany kamery, np. Podgląd Wydarzeń, odtwarzać wybrane filmy lub wyświetlać wybrane zdjęcia.

- Części poleceń nie można wywołać z poziomu pilota telewizora.
- W pozycji [STER. PRZEZ HDMI] ustawić opcję [Włącz].
- Należy również odpowiednio zmienić ustawienia posiadanego telewizora. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi telewizora.
- W różnych modelach BRAVIA funkcja „BRAVIA” Sync może działać odmiennie. Szczegółowe informacje na ten temat znajdują się w instrukcji obsługi telewizora.
- Wyłączenie telewizora spowoduje jednoczesne wyłączenie kamery.

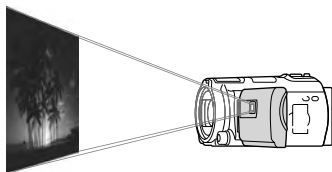
## „Photo TV HD”

Opisywana kamera jest zgodna ze standardem „Photo TV HD”. Funkcja „Photo TV HD” umożliwia wyświetlanie delikatnych tekstur i kolorów w bardzo dużej rozdzielczości i wysokiej jakości porównywalnej ze zdjęciami. Po podłączeniu urządzeń marki Sony zgodnych z systemem Photo TV HD za pośrednictwem przewodu HDMI\* można wejść w zupełnie nowy świat fotografii w zdumiewającej jakości HD.

\* W przypadku wyświetlania zdjęć telewizor automatycznie przełączy się na odpowiedni tryb.

## Korzystanie z wbudowanego projektora (HDR-PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE)

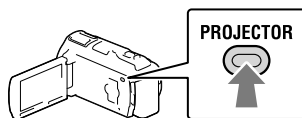
Zarejestrowane obrazy można wyświetlić za pomocą wbudowanego projektora na płaskiej powierzchni, na przykład na ścianie pełniącej rolę ekranu.



### Uwagi

- W trakcie rzucania obrazów przez projektor ekran LCD jest wyłączony. Do obsługi kamery należy wykorzystywać dźwignię regulacji zbliżenia/przycisk PHOTO lub pilota bezprzewodowego.

- 1 Skierować obiektyw projektora na jakąś powierzchnię, na przykład na ścianę, po czym nacisnąć PROJECTOR.



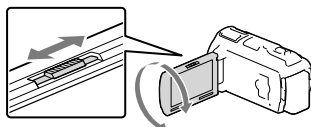
- 2 Po wyświetleniu ekranu z instrukcją obsługi należy wybrać [Uruchom].



- Ekran ten pojawia się przy pierwszym uruchomieniu wbudowanego projektora.

### 3 Dźwignią PROJECTOR FOCUS wyregulować ostrość obrazu z projektora.

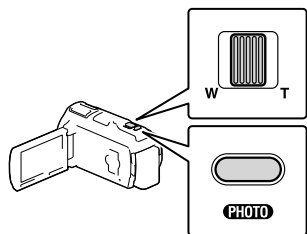
Dźwignia PROJECTOR FOCUS



- W miarę zwiększania odległości kamery od powierzchni, na którą rzucany jest obraz, obraz z projektora ulega powiększeniu.
- Wskazane jest, aby ustawić kamerę w odległości co najmniej 0,5 m od powierzchni, na którą będą rzucane obrazy.

### 4 Przesuwając dźwignię regulacji zbliżenia, wybrać obraz, który ma być odtworzony, po czym nacisnąć przycisk PHOTO, aby rozpocząć odtwarzanie.

Dźwignia regulacji zbliżenia



Przycisk PHOTO

- Korzystając z dźwigni regulacji zbliżenia, należy przesunąć widoczną na ekranie LCD ramkę wyboru i nacisnąć przycisk PHOTO, aby rozpocząć odtwarzanie elementu w ramce.
- Szczegółowe informacje dotyczące odtwarzania na stronie 30.
- Przyciski ◀/▶/▲/▼ na pilocie bezprzewodowym służą do przesuwania ramki wyboru, a przycisk ENTER do uruchamiania odtwarzania elementu w ramce.
- Aby wyłączyć projektor, wystarczy nacisnąć przycisk PROJECTOR.

#### Uwagi

- W trakcie korzystania z projektora należy przestrzegać poniższych zasad:
  - Nie wolno kierować rzucanych obrazów bezpośrednio w kierunku oczu.
  - Nie wolno dotykać obiektywu projektora.
  - Ekran LCD i obiektyw projektora nagrzewają się podczas pracy.
  - Używanie projektora skraca okres eksploatacji akumulatora.
- W trakcie korzystania z projektora niedostępne są następujące operacje:
  - Obsługa mapy (HDR-PJ710VE/PJ740VE/PJ760VE)
  - Wysyłanie wybranych fragmentów do innego urządzenia, na przykład wyświetlanie ich na ekranie telewizora
  - Obsługa kamery z zamkniętym ekranem LCD
  - Kilka innych funkcji

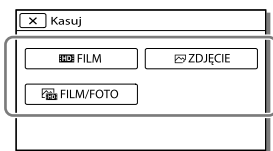
# Edycja z poziomu kamery

## Uwagi

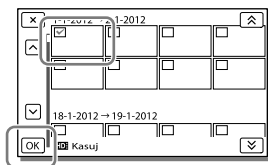
- Kamera umożliwia wykonywanie pewnych podstawowych operacji edycyjnych. Jeżeli potrzebne są zaawansowane operacje edycyjne, wówczas należy zainstalować „Funkcja Zaawansowana” dla wbudowanego oprogramowania „PlayMemories Home”.
- Nie ma możliwości przywrócenia usuniętych obrazów. Ważne filmy i zdjęcia należy wcześniej zapisać.
- Podczas usuwania lub dzielenia obrazów nie wolno odłączać akumulatora lub zasilacza sieciowego od kamery. Może w ten sposób dojść do uszkodzenia nośnika zapisu.
- W trakcie usuwania obrazów z karty pamięci lub ich dzielenia nie wolno wyciągać karty.
- Usunięcie lub podzielenie filmów/zdjęć wykorzystanych w zapisanych scenariuszach (str. 47) spowoduje również usunięcie tych scenariuszy.

## Usuwanie filmów i zdjęć

- 1 Wybrać kolejno: [MENU] → [Edycja/Kopiuj] → [Kasuj].
- 2 Wybrać [Wiele obrazów], po czym wybrać rodzaj obrazu, który ma być usunięty.

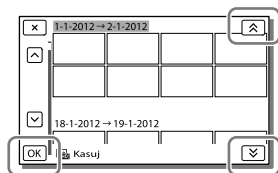


- 3 Dodać znaczniki wyboru ✓ do filmów lub zdjęć, które mają być usunięte, po czym wybrać [OK].



## Jednoczesne usuwanie wszystkich filmów/zdjęć z wybranego dnia

- 1 W punkcie 2 wybrać [Wsz. w Wydarzeniu].
- 2 Za pomocą przycisków [↑]/[↓] wybrać datę do usunięcia, po czym wybrać [OK].




## Usuwanie fragmentu filmu

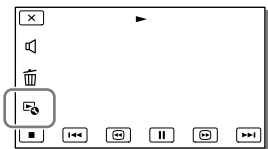
Film można podzielić i usunąć zbędny fragment.





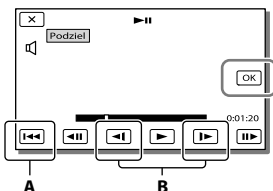
- Anulowanie wyboru: [Chroń] (str. 74)
- [Format] (str. 74)

## Dzielenie filmu

- 1 Wybrać kolejno  → [Podziel] na ekranie odtwarzania filmu.



- 2 Za pomocą przycisków  zaznaczyć punkt podziału filmu na ujęcia, po czym wybrać .



- A:** Powrót na początek wybranego filmu  
**B:** Precyzyjna regulacja położenia punktu podziału

### Uwagi

- Może wystąpić nieznaczna różnica między zaznaczonym punktem, a rzeczywistym punktem podziału, ponieważ kamera wybiera punkty podziału w odstępach około półsekundowych.
- Kamera umożliwia wykonywanie pewnych podstawowych operacji edycyjnych. Jeżeli potrzebne są zaawansowane operacje edycyjne, wówczas należy skorzystać z wbudowanego oprogramowania „PlayMemories Home”.


## Przechwytywanie zdjęć z kadrów filmu

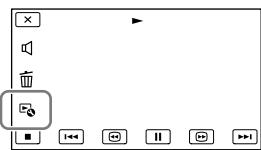
HDR-CX760E/CX760VE/PJ710VE/  
PJ720E/PJ760E/PJ760VE:



Istnieje możliwość przechwytywania obrazów z klatek filmów zarejestrowanych kamerą.

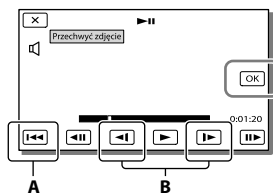
HDR-CX740VE/PJ740VE:

Z klatek filmów zapisanych na wewnętrznym nośniku zapisu można przechwytywać obrazy.

- 1 Wybrać symbol  → [Przechwyć zdjęcie] widoczny na ekranie odtwarzania filmu.



- 2 Za pomocą przycisków  wybrać miejsce przechwytywania zdjęcia, po czym wybrać .



- A:** Powrót na początek wybranego filmu  
**B:** Precyzyjna regulacja położenia punktu przechwytywania

Poniżej podano rozmiary przechwyconych zdjęć w zależności od jakości obrazu zarejestrowanego filmu.

- Wysoka rozdzielczość (HD): 2,1 M (16:9)
- Format panoramiczny (16:9) przy standardowej jakości obrazu (STD): 0,2 M (16:9)
- Format 4:3 przy standardowej jakości obrazu (STD): 0,3 M (4:3)

## Data i godzina nagrania przechwyconych zdjęć

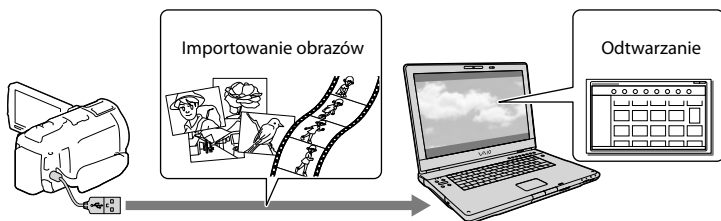
---

- Data i godzina nagrania przechwyconych zdjęć jest taka sama, jak data i godzina nagrania filmów.
- Jeżeli film, z którego kadrów są przechwytywane zdjęcia, nie zawiera kodu danych, data i godzina nagrania zdjęcia będą odpowiadać dacie i godzinie przechwycenia zdjęcia z filmu.

## Przydatne funkcje dostępne po podłączeniu kamery do komputera

### W przypadku systemu Windows

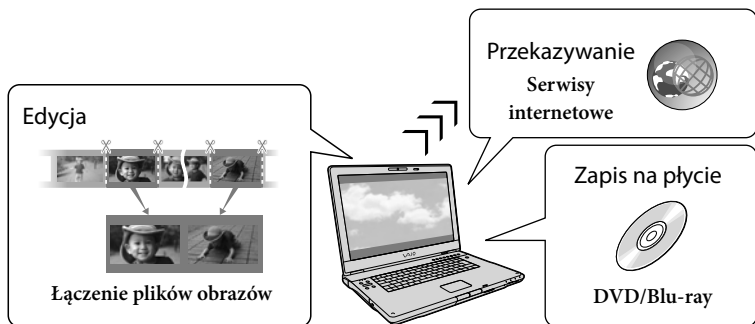
Wbudowane oprogramowanie „PlayMemories Home” (Wersja Lite) pozwala importować obrazy z kamery do komputera i w łatwy sposób odtwarzać je z poziomu komputera.



- Z pomocniczego przewodu połączeniowego USB należy korzystać, gdy wbudowany kabel USB kamery jest za krótki do uzyskania połączenia.

### Korzystanie z aktualizacji „Funkcja Zaawansowana” dla oprogramowania „PlayMemories Home”

Do komputera podłączonego do Internetu można pobrać aktualizację „Funkcja Zaawansowana”, która daje możliwość korzystania z różnorodnych funkcji rozszerzonych.



### W przypadku systemu Mac

Wbudowane oprogramowanie „PlayMemories Home” nie jest obsługiwane przez komputery Mac. Do importowania obrazów z kamery do komputera Mac i odtwarzania ich należy używać odpowiedniego oprogramowania systemu Mac. Szczegóły można znaleźć pod poniższym adresem URL:

<http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>



# Przygotowanie komputera (Windows)

## Etap 1 Sprawdzenie komputera

|   |
|---|
| <b>System operacyjny*</b> <sup>1</sup>  |
| Microsoft Windows XP SP3* <sup>2</sup> /Windows Vista SP2* <sup>3</sup> /Windows 7 SP1  |
| <b>Procesor**</b> <sup>4</sup>  |
| Intel Core Duo 1,66 GHz lub szybszy, albo Intel Core 2 Duo 1,66 GHz lub szybszy (w przypadku obróbki filmów FX lub FH wymagany Intel Core 2 Duo 2,26 GHz lub szybszy, a w przypadku obróbki filmów PS - Intel Core 2 Duo 2,40 GHz lub szybszy.) Jednakże procesor Intel Pentium III 1 GHz lub szybszy jest wystarczający do wykonywania następujących operacji:<br>– Importowanie filmów i zdjęć do komputera<br>– Tworzenie płyty Blu-ray/płyty AVCHD/DVD-Video (wymagany procesor Intel Core Duo 1,66 GHz lub szybszy w przypadku tworzenia płyty DVD-Video poprzez konwersję obrazu w wysokiej rozdzielczości (HD) do obrazu w standardowej rozdzielczości (STD).)<br>– Tylko obróbka filmów w standardowej rozdzielczości (STD) |
| <b>Pamięć</b>   |
| Windows XP: 512 MB lub więcej (zalecany co najmniej 1 GB)<br>Windows Vista/Windows 7: 1 GB lub więcej   |
| <b>Dysk twardy</b>  |
| Miejsce na dysku wymagane do instalacji: około 500 MB (10 GB lub więcej może być wymagane w przypadku tworzenia płyt AVCHD. Tworzenie płyt Blu-ray wymaga maksymalnie 50 GB.)   |
| <b>Monitor</b>  |
| Minimum 1 024 × 768 pikseli   |
| <b>Pozostałe</b>  |
| Port USB (musi to być dostępny w standardowej wersji wyposażenia port Hi-Speed USB (zgodny ze standardem USB 2.0)), nagrywarka płyt Blu-ray/DVD. Jako system plików dysku twardego zalecany jest system NTFS lub exFAT.   |

\*<sup>1</sup> Wymagana jest standardowa instalacja.

Nie można zagwarantować prawidłowego działania w przypadku modernizacji systemu operacyjnego lub środowiska wielosystemowego.

\*<sup>2</sup> Nie są obsługiwane wersje 64-bitowe i wersja Starter (Edition). Aby móc korzystać z funkcji tworzenia płyty itp., potrzebna jest usługa Windows Image Mastering API (IMAPI) w wersji 2.0 lub nowszej.

\*<sup>3</sup> Nie jest obsługiwana wersja Starter (Edition).

\*<sup>4</sup> Zalecany jest szybszy procesor.

### Uwagi

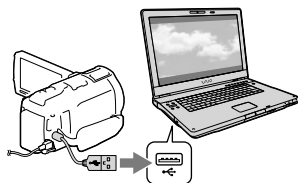
- Nie można zagwarantować prawidłowej współpracy z wszystkimi komputerami.

## Etap 2 Instalacja wbudowanego oprogramowania „PlayMemories Home”

### 1 Włączyć komputer.

- W celu przeprowadzenia instalacji należy zalogować się jako administrator.
- Przed przystąpieniem do instalacji tego oprogramowania należy zamknąć wszystkie uruchomione aplikacje.

### 2 Podłączyć kamerę do komputera za pośrednictwem wbudowanego kabla USB, a następnie wybrać [Połączenie USB] na ekranie LCD kamery.



- W przypadku systemu Windows 7: Zostanie otwarte okno Device Stage.
- W przypadku systemu Windows XP/

Windows Vista: Zostanie wyświetlony kreator Autoodtworzenie.


**3** W przypadku systemu Windows 7 wybrać [PlayMemories Home] w oknie Device Stage. W przypadku systemu Windows XP/Windows Vista wybrać [Computer] (w przypadku systemu Windows XP, [My Computer]) → [PMHOME] → [PMHOME.EXE].

**4** W dalszej części instalacji postępować zgodnie z instrukcjami pojawiającymi się na ekranie komputera.

Po zakończonej instalacji zostanie uruchomiony program „PlayMemories Home”.

- Jeżeli program „PlayMemories Home” jest już zainstalowany na komputerze, należy z poziomu programu „PlayMemories Home” zarejestrować kamerę. Wówczas będą dostępne funkcje, których można używać w przypadku opisywanej kamery.
- Jeżeli na komputerze zainstalowany jest program „PMB (Picture Motion Browser)”, zostanie on zastąpiony przez program „PlayMemories Home”. W takim przypadku z poziomu oprogramowania „PlayMemories Home” nie można korzystać z pewnych funkcji, które były dostępne w programie „PMB”.
- Na monitorze komputera pojawią się instrukcje instalacji aktualizacji „Funkcja Zaawansowana”. Postępując zgodnie z tymi instrukcjami zainstalować pliki rozszerzenia.
- W trakcie instalacji aktualizacji „Funkcja Zaawansowana” komputer musi być podłączony do Internetu. Jeżeli plik ten nie został zainstalowany przy pierwszym uruchomieniu oprogramowania „PlayMemories Home”, instrukcje pojawią


się ponownie po wybraniu funkcji programu, która jest dostępna dopiero po zainstalowaniu aktualizacji „Funkcja Zaawansowana”.

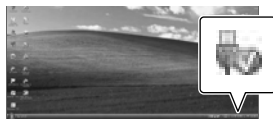
- Szczegółowe informacje na temat oprogramowania „PlayMemories Home” można uzyskać wybierając  („Przewodnik pomocniczy PlayMemories Home”) z poziomu programu lub wchodząc na stronę wsparcia oprogramowania PlayMemories Home (<http://www.sony.co.jp/pmh-se/>).

#### Uwagi

- Przed przystąpieniem do instalacji oprogramowania „PlayMemories Home” w pozycji [Ustawienia USB LUN] należy koniecznie ustawić opcję [Wiele].
- Jeżeli „Device Stage” nie uruchamia się w przypadku systemu Windows 7, należy kliknąć [Start], następnie dwukrotnie kliknąć ikonę aparatu odpowiadającą opisywanej kamerze → ikonę nośnika, na którym znajdują się wybrane obrazy → [PMHOME.EXE].
- Nie można zagwarantować prawidłowego działania w przypadku odczytu danych wideo z kamery lub ich zapisu w kamerze przy użyciu innego oprogramowania niż wbudowany program „PlayMemories Home”. Informacje dotyczące zgodności używanego oprogramowania można uzyskać od jego producenta.


## Odlączenie kamery od komputera

- 1 Kliknąć ikonę  w prawym dolnym rogu pulpitu komputera → [Safely remove USB Mass Storage Device].



- 2 Wybrać  → [Tak] na ekranie kamery.

### 3 Odłączyć przewód USB.

- W przypadku systemu Windows 7 ikona  może nie być wyświetlana na pulpicie komputera. W takim przypadku można odłączyć kamerę od komputera pomijając opisane powyżej procedury.

#### Uwagi

- Pamięci wewnętrznej kamery nie wolno formatować z poziomu komputera. W przeciwnym razie kamera nie będzie działać prawidłowo.
- Płyty z nagraniami AVCHD utworzonych przy użyciu wbudowanego oprogramowania „PlayMemories Home” nie wolno wkładać do odtwarzaczy lub nagrywarek DVD, ponieważ urządzenia te nie obsługują standardu AVCHD. W przeciwnym razie mogą wystąpić problemy z wyjęciem takiej płyty ze wspomnianych urządzeń.
- Opisywana kamera rejestruje materiały filmowe wysokiej rozdzielczości w formacie AVCHD. Za pomocą dołączonego oprogramowania komputerowego można kopiować materiały w wysokiej rozdzielczości na nośniki DVD. Nośników DVD zawierających nagrania w formacie AVCHD nie należy jednak odtwarzać i nagrywać za pomocą odtwarzaczy lub nagrywarek DVD, ponieważ nośnik może nie zostać wysunięty z odtwarzacza/nagrywarki DVD, a jego zawartość może zostać usunięta bez ostrzeżenia.
- Chcąc uzyskać dostęp do plików w kamerze z poziomu komputera, należy skorzystać z wbudowanego oprogramowania „PlayMemories Home”. Z poziomu komputera nie wolno modyfikować plików ani folderów zapisanych w kamerze. Pliki obrazów mogą ulec uszkodzeniu lub nie będzie można ich odtworzyć.
- Nie można zagwarantować prawidłowego działania w przypadku obsługi plików z danymi w kamerze bezpośrednio z poziomu komputera.

- Kamera automatycznie dzieli plik obrazu przekraczający 2 GB i zapisuje go w formie oddzielnych plików. Na komputerze wszystkie pliki obrazów są wyświetlane jako oddzielne pliki, jednakże będą one prawidłowo obsługiwane przez funkcje importowania i odtwarzania w kamerze lub przez oprogramowanie „PlayMemories Home”.
- Do importowania długich filmów lub obrazów po edycji z kamery do komputera należy używać wbudowanego oprogramowania „PlayMemories Home”. W przypadku innego oprogramowania obrazy mogą nie zostać prawidłowo zaimportowane.
- Po usunięciu plików obrazów należy postępować zgodnie z opisem na stronie 53.

### Tworzenie płyty Blu-ray

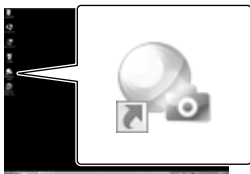
Istnieje możliwość utworzenia płyty Blu-ray z wcześniej zaimportowanym do komputera filmem w wysokiej rozdzielczości (HD). Do tworzenia płyt Blu-ray konieczne jest zainstalowanie dodatku „BD Add-on Software”.

Można go pobrać z poniższego adresu URL.  
<http://support.d-imaging.sony.co.jp/BDUW/>

- Posiadany komputer musi obsługiwać funkcję tworzenia płyt Blu-ray.
- Do tworzenia płyt Blu-ray nadają się nośniki BD-R (jednokrotnego zapisu) i BD-RE (wielokrotnego zapisu). W przypadku obu rodzajów płyt po ich utworzeniu nie można dodawać żadnych materiałów.
- Do odtwarzania płyty Blu-ray z filmem zarejestrowanym w jakości obrazu [50p Jakość PS ], potrzebne jest urządzenie zgodne ze standardem AVCHD ver. 2.0.

# Uruchamianie programu „PlayMemories Home”

- 1 Kliknąć dwukrotnie ikonę skrótu „PlayMemories Home” na ekranie komputera.



Zostanie uruchomiony program „PlayMemories Home”.

- 2 Aby dowiedzieć się jak korzystać z programu „PlayMemories Home”, wystarczy dwukrotnie kliknąć ikonę skrótu „Przewodnik pomocniczy PlayMemories Home” na ekranie komputera.



- Jeżeli wspomniana ikona nie jest wyświetlana na ekranie komputera, należy kliknąć kolejno: [Start] → [All Programs] → [PlayMemories Home] → właściwą opcję.

# Pobieranie dedykowanego oprogramowania dla kamery

Instalacja oprogramowania Music Transfer (HDR-CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ760E/PJ760VE)

Program Music Transfer pozwala zmieniać pliki muzyczne dostarczone wraz z kamerą zgodnie z upodobaniami, albo usuwać bądź dodawać pliki muzyczne.

Ponadto wspomniany program umożliwia przywracanie plików muzycznych dostarczonych wraz z kamerą.

Aby móc korzystać z tego programu, należy pobrać go z poniższego adresu URL i zainstalować na komputerze.

W przypadku Windows:

<http://www.sony.co.jp/imsoft/Win/>

W przypadku Mac:

<http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

Szczegółowe informacje w pomocy programu „Music Transfer”.

Instalacja oprogramowania w przypadku systemu Mac

Szczegółowe informacje na temat oprogramowania dla komputerów Mac można znaleźć pod poniższym adresem URL: <http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>


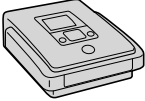

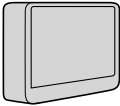
- Dostęp do podanego powyżej adresu URL można uzyskać klikając [FOR\_MAC.URL] w programie [PMHOME], gdy kamera jest podłączona do komputera. Przed podłączeniem kamery do komputera, w pozycji [Ustawienia USB LUN] należy ustawić opcję [Wiele].

#### Uwagi

- Oprogramowanie, które może być wykorzystywane z posiadaną kamerą, zależy od kraju/regionu.

## Kopiowanie - przewodnik


Filmy w wysokiej rozdzielczości (HD) można zapisywać przy użyciu zewnętrznego urządzenia. Metodę dobiera się w zależności od urządzenia.

| Urządzenia zewnętrzne   |  | Przewód połączeniowy                               | Strona |
|---|--|--|--------|
|   | Rejestrator DVD DVDirect Express<br>Zapisywanie obrazów w wysokiej rozdzielczości (HD) na płycie DVD.  | Wbudowany kabel USB urządzenia DVDirect Express    | 64     |
|  | Rejestrator DVD inny niż DVDirect Express<br>Zapisywanie obrazów na płycie DVD w wysokiej rozdzielczości (HD) lub w standardowej rozdzielczości (STD). | Wbudowany kabel USB                                | 65     |
|   | Nagrywarka z twardym dyskiem itp.<br>Zapisywanie obrazów w standardowej rozdzielczości (STD) na płycie DVD.  | Przewód połączeniowy A/V (w zestawie)              | 65     |
|  | Zewnętrzne urządzenie pamięciowe<br>Zapisywanie obrazów w wysokiej rozdzielczości (HD) na zewnętrznym urządzeniu pamięciowym.                          | Przejdziówka USB VMC-UAM1 (oddzielnie w sprzedaży) | 67     |

### Filmy nagrane w standardowej rozdzielczości (STD)

Do podłączenia kamery do urządzenia zewnętrznego, na którym będą zapisywane obrazy, należy używać przewodu połączeniowego A/V.

#### Uwagi

- W przypadku kopiowania lub tworzenia płyt należy usunąć film demonstracyjny. Jeżeli nie zostanie on usunięty, kamera może nie działać prawidłowo. Usuniętego filmu demonstracyjnego nie można jednak odzyskać (HDR-CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE).
- Filmy zarejestrowane przy ustawieniu [50p Jakość **PS**] lub [Najwyż. jakość **FX**] w pozycji [  Tryb NAGR] (str. 73) można zapisywać na zewnętrznych urządzeniach pamięciowych.



- Kopiowanie na komputerze: wbudowane oprogramowanie „PlayMemories Home” (str. 60)

## Urządzenia, na których można odtwarzać utworzoną płytę

### Płyta DVD z obrazem w wysokiej rozdzielczości (HD)

---

Urządzenia odtwarzające nagrania w formacie AVCHD, na przykład odtwarzacz płyt Blu-ray lub konsola PlayStation®3 marki Sony

### Płyta DVD z obrazem w standardowej rozdzielczości (STD)

---

Zwykłe urządzenia odtwarzające płyty DVD, na przykład odtwarzacz DVD.

#### Uwagi

- Płyty z nagraniami AVCHD można odtwarzać wyłącznie na urządzeniach zgodnych z formatem AVCHD.
- Płyty z nagraniami w wysokiej rozdzielczości (HD) nie należy używać w odtwarzaczach/nagrywarkach DVD. W przypadku odtwarzaczy lub nagrywarek DVD mogą wystąpić problemy z wysunięciem płyty, ponieważ odtwarzacze lub nagrywarki DVD nie są zgodne z formatem AVCHD.
- Należy zadbać o to, aby posiadana konsola PlayStation®3 zawsze korzystała z najnowszej wersji oprogramowania systemowego PlayStation®3. W niektórych krajach lub regionach urządzenia PlayStation®3 mogą być niedostępne.

# Tworzenie płyty przy użyciu rejestratora lub nagrywarki DVD

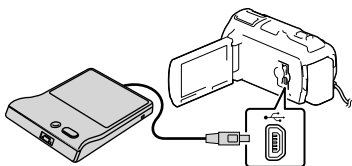
## Uwagi

- Kamera powinna być podłączona do gniazda elektrycznego za pośrednictwem dostarczonego zasilacza sieciowego (str. 18).
- Informacje na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi dostarczonej z podłączonym urządzeniem.
- Rejestrator DVD marki Sony może być niedostępny w niektórych krajach lub regionach.

## Tworzenie płyty za pomocą rejestratora DVD Direct Express

Połączyć kamerę i rejestrator DVD „DVD Direct Express” (oddzielnie w sprzedaży) za pośrednictwem przewodu USB znajdującego się w zestawie z rejestratorem DVD Direct Express.

- 1 Podłączyć rejestrator DVD Direct Express do gniazda  $\Psi$  (USB) kamery za pośrednictwem przewodu USB rejestratora DVD Direct Express.



- 2 Włożyć pustą płytę do rejestratora DVD Direct Express i zamknąć kieszeń napędu.
- 3 Nacisnąć przycisk  $\odot$  (DISC BURN) na rejestratorze DVD Direct Express.

Na tym etapie na płycie można nagrać te filmy, które nie były jeszcze zapisywane na żadnej płycie.

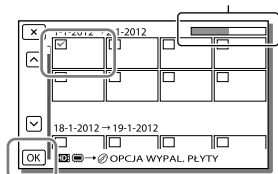
- Po zakończeniu tej operacji wybrać .

## Przeprowadzanie operacji [OPCJA WYPAL. PŁ.]

Można również utworzyć płytę z obrazem w standardowej rozdzielczości (STD).

- 1 W punkcie 3 powyżej wybrać [OPCJA WYPAL. PŁ.].
- 2 Wybrać nośnik zapisu zawierający filmy, które mają być zapisane (HDR-CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE).
- 3 Wybrać jakość obrazu na płycie, która ma być utworzona.
- 4 Dodać znaczniki wyboru  $\checkmark$  do obrazów, które mają być skopiowane, po czym wybrać .

Pozostałe wolne miejsca na płycie



- Po zakończeniu tej operacji wybrać .

## Odtwarzanie płyty w rejestratorze DVD Direct Express

- 1 Aby odtworzyć filmy z płyty w rejestratorze DVD Direct Express na ekranie telewizora, rejestrator DVD Direct Express należy podłączyć do gniazda  $\Psi$  (USB) kamery, a kamerę podłączyć do telewizora (str. 49).



- 2 Włożyć utworzoną płytę do rejestratora DVDDirect Express.
- 3 Nacisnąć przycisk odtwarzania w rejestratorze DVDDirect Express.
  - Po zakończeniu tej operacji wybrać  X

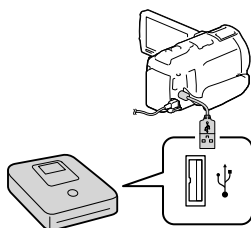
#### Uwagi

- Filmy w wysokiej rozdzielczości (HD) i standardowej (STD) rozdzielczości obrazu zostaną zapisane na oddzielnych płytach.
- Jeżeli całkowity rozmiar filmów, które mają zostać nagrane za pośrednictwem operacji DISC BURN, przekracza pojemność płyty, wówczas po osiągnięciu tej pojemności nagrywanie płyty zostanie przerwane. Ostatni film na płycie może zostać ucięty.
- Podczas nagrywania płyty nie można wykonywać żadnej z poniższych czynności:
  - Wyłączać kamery
  - Odłączać przewodu USB lub zasilacza sieciowego
  - Narażać kamery lub rejestratora DVDDirect Express na wstrząsy mechaniczne lub drgania
  - Wyciągać karty pamięci z kamery
- Czas nagrywania filmów o rozmiarze całkowitym równym pojemności płyty wynosi od 20 do 60 minut. Czas ten może być dłuższy, w zależności od trybu nagrywania i liczby ujęć.

### Tworzenie płyty w formacie wysokiej rozdzielczości (HD) za pomocą rejestratora DVD

Za pośrednictwem wbudowanego przewodu USB podłączyć kamerę do rejestratora DVD marki Sony innego niż DVDirect Express (oddzielnie w sprzedaży), zgodnego z filmami w wysokiej rozdzielczości (HD).

- 1 Podłączyć rejestrator DVD do kamery za pośrednictwem wbudowanego kabla USB.



### 2 Wybrać [Połączenie USB] na ekranie kamery.

- Jeżeli ekran [Wybór USB] nie zostanie wyświetlony, należy wybrać kolejno:  MENU → [Konfiguracja] → [ Połączenia] → [Połączenie USB].

### 3 Nagrać filmy na podłączonym urządzeniu.

- Po zakończeniu tej operacji wybrać  X

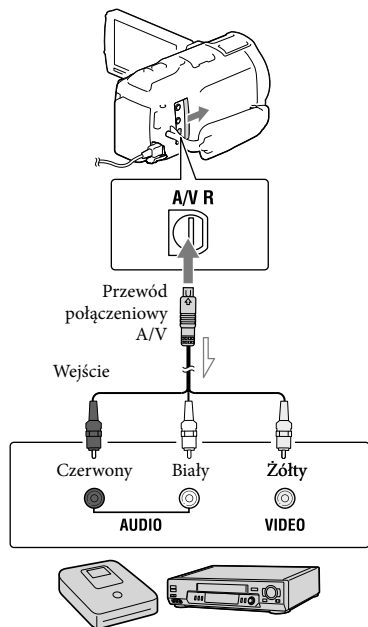
### Tworzenie płyty w formacie standardowej rozdzielczości (STD) za pomocą nagrywarki lub innego urządzenia nagrywającego

Podłączyć kamerę do nagrywarki płyt, rejestratora DVD marki Sony lub podobnego urządzenia innego niż DVDirect Express za pośrednictwem przewodu połączeniowego A/V. Obrazy odtwarzane z poziomu kamery można skopiować na płytę lub kasetę wideo.

### 1 Włożyć nośnik zapisu do urządzenia nagrywającego (nagrywarki płyt itp.).

- Jeżeli urządzenie nagrywające jest wyposażone w przełącznik wyboru sygnału wejściowego, należy ustawić go w odpowiedniej pozycji.

- 2 Podłączyć kamerę do urządzenia nagrywającego za pośrednictwem przewodu połączeniowego A/V.



→ Kierunek przepływu sygnału

- Podłączyć kamerę do gniazd wejściowych urządzenia nagrywającego.

- 3 Uruchomić odtwarzanie z poziomu kamery i nagrywanie z poziomu urządzenia nagrywającego.

- 4 Po zakończeniu kopiowania zatrzymać urządzenie nagrywające, a potem kamerę.

#### Uwagi

- Obrazów nie można przesyłać do nagrywarek podłączonych za pośrednictwem przewodu HDMI.
  - Ze względu na fakt, że kopiowanie odbywa się za pośrednictwem analogowej transmisji danych, jakość obrazu może ulec pogorszeniu.
  - Filmy w formacie wysokiej rozdzielczości (HD) będą kopiowane w formacie standardowej rozdzielczości (STD).
  - W przypadku podłączania urządzenia monofonicznego, do wejścia wideo urządzenia należy podłączyć żółty wtyk przewodu połączeniowego A/V, a do wejścia audio – wtyk biały (kanał lewy) lub czerwony (kanał prawy).
- ⚠
- Kopiowanie informacji o dacie i godzinie: [Kod danych] (str. 74)
  - Korzystanie z urządzenia obrazującego o proporcjach ekranu 4:3: [Typ TV] (str. 74)

# Zapisywanie obrazów na zewnętrznym urządzeniu pamięciowym

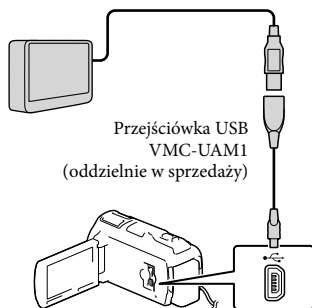
Filmy i zdjęcia można zapisywać na zewnętrznym urządzeniu pamięciowym (urządzeniu pamięciowym USB), np. na zewnętrznym dysku twardym. Po zapisaniu obrazów na zewnętrznym urządzeniu pamięciowym dostępne będą następujące funkcje.

- Po podłączeniu zewnętrznego urządzenia pamięciowego do kamery można odtworzyć obrazy zapisane na zewnętrznym urządzeniu pamięciowym (str. 68).
- Po podłączeniu zewnętrznego urządzenia pamięciowego do komputera można zaimportować obrazy do komputera przy użyciu wbudowanego oprogramowania „PlayMemories Home” (str. 60).

## Uwagi

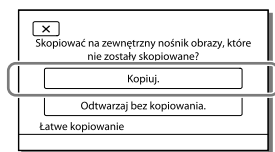
- Do tego potrzebna jest przejściówka USB VMC-UAM1 (oddzielnie w sprzedaży).
- Podłączyć zasilacz sieciowy i przewód zasilający do gniazda DC IN kamery i do gniazda elektrycznego.
- Informacje na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi dołączonej do zewnętrznego urządzenia pamięciowego.

- 1 Podłączyć kamerę do zewnętrznego urządzenia pamięciowego za pośrednictwem przejściówki USB (oddzielnie w sprzedaży).



- Przewodu USB nie wolno odłączać, gdy na ekranie LCD wyświetlany jest komunikat [Przygotowywuję plik bazy danych obrazu. Proszę czekać.].
- Po wyświetleniu informacji [Napr. danych obrazu] na ekranie kamery należy wybrać .

- 2 Wybrać [Kopiu.] na ekranie kamery.




### • HDR-CX730E

Na podłączonym urządzeniu pamięciowym można teraz zapisać niearchiwizowane jeszcze filmy i zdjęcia zapisane na karcie pamięci (włożonej do kamery).


**HDR-CX740VE/CX760E/CX760VE/  
PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/  
PJ760VE**

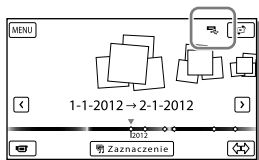
Na podłączonym urządzeniu pamięciowym można teraz zapisać niearchiwizowane jeszcze filmy i zdjęcia przechowywane na jednym z nośników zapisu kamery wybranym w pozycji [Wybór nośnika].

- Ta operacja jest dostępna tylko w przypadku nowo zarejestrowanych obrazów w kamerze.
- Odłączyć zewnętrzne urządzenie pamięciowe i wybrać , gdy kamera znajduje się w trybie oczekiwania na odtwarzanie (wyświetlany jest ekran Podgląd Wydarzeń lub Indeks Wydarzeń).

## Odtwarzanie obrazów z zewnętrznego urządzenia pamięciowego na kamerze

W punkcie 2 wybrać [Odtwarzaj bez kopiowania.] i zaznaczyć obraz, który ma być wyświetlony.

- Obrazy można również oglądać na ekranie podłączonego do kamery odbiornika telewizyjnego (str. 49).
- Po podłączeniu zewnętrznego urządzenia pamięciowego, na ekranie Podgląd Wydarzeń pojawi się symbol .



## Usuwanie obrazów z zewnętrznego urządzenia pamięciowego

- 1 W punkcie 2 wybrać [Odtwarzaj bez kopiowania.].
- 2 Aby usunąć obrazy, należy wybrać kolejno: [MENU] → [Edycja/Kopiu] → [Kasuj], po czym postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie LCD.

## Zapisywanie wybranych obrazów z kamery na zewnętrznym urządzeniu pamięciowym

- 1 W punkcie 2 wybrać [Odtwarzaj bez kopiowania.].
  - 2 Aby zapisywać obrazy, należy wybrać kolejno: [MENU] → [Edycja/Kopiu] → [Kopiu], po czym postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie LCD.
- Aby skopiować obrazy, które nie były jeszcze kopiowane, wystarczy wybrać kolejno [MENU] → [Edycja/Kopiu] → [Kopia bezpośrednia] po uprzednim podłączeniu zewnętrznego urządzenia pamięciowego do kamery.

## Odtwarzanie filmów w wysokiej rozdzielczości (HD) z poziomu komputera

Z poziomu programu „PlayMemories Home” (str. 60) wybrać napęd odpowiadający zewnętrznemu urządzeniu pamięciowemu i przystąpić do odtwarzania filmów.


### Uwagi

- Następujące urządzenia nie mogą być wykorzystywane jako zewnętrzne urządzenia pamięciowe:
  - urządzenia pamięciowe o pojemności przekraczającej 2 TB
  - zwykły napęd płyt, np. napęd CD lub DVD
  - urządzenia pamięciowe podłączone za pośrednictwem koncentratora USB
  - urządzenia pamięciowe z wbudowanym koncentratorom USB
  - czytnik kart
- Mogą wystąpić problemy z obsługą zewnętrznych urządzeń pamięciowych z funkcją kodowania.

- W przypadku kamery do dyspozycji jest system plików FAT. Jeżeli nośnik zapisu zewnętrznego urządzenia pamięciowego został sformatowany przykładowo w systemie plików NTFS, zewnętrzne urządzenie pamięciowe należy przed użyciem sformatować z poziomu kamery. Po podłączeniu zewnętrznego urządzenia pamięciowego do kamery pojawi się ekran formatowania. Przed przystąpieniem do operacji formatowania należy sprawdzić, czy przypadkiem na zewnętrznym urządzeniu pamięciowym nie zostały wcześniej zapisane ważne dane.
- Nie można zagwarantować poprawnego działania z wszystkimi urządzeniami spełniającymi wymagania.
- Szczegółowe informacje na temat dostępnych zewnętrznych urządzeń pamięciowych można znaleźć w witrynie wsparcia technicznego Sony w danym kraju lub regionie.
- Poniżej podano liczbę ujęć, jakie można zapisać na zewnętrznym urządzeniu pamięciowym. Nawet jeśli na zewnętrznym urządzeniu pamięciowym jest wolne miejsce, nie można tam zapisać ujęć w liczbie przekraczającej poniższe wartości.
  - Filmy w wysokiej rozdzielczości obrazu (HD): Maks. 3 999
  - Filmy w standardowej rozdzielczości obrazu (STD): Maks. 9 999
  - Zdjęcia: Maks. 40 000
- Jeżeli kamera nie rozpoznaje zewnętrznego urządzenia pamięciowego, należy spróbować wykonać poniższe czynności:
  - Ponownie podłączyć przejściówkę USB do kamery.
  - Jeżeli zewnętrzne urządzenie pamięciowe zaopatrzone jest w przewód zasilający, należy podłączyć go do gniazda elektrycznego.
- Liczba ujęć może być mniejsza w zależności od rodzaju rejestrowanych obrazów.
- Nie można kopiować obrazów z zewnętrznego urządzenia pamięciowego na wewnętrzny nośnik zapisu kamery.

# Korzystanie z menu


W kamerze dostępnych jest 6 kategorii menu, z których każda zawiera różnorodne opcje.

 Tryb fotografowania (Opcje wyboru trybu rejestrowania obrazów) → str. 72

 Aparat/Mikrofon (Opcje rejestrowania przy ustawieniach niestandardowych)  
→ str. 72

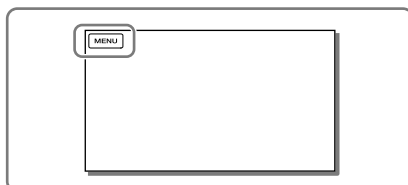
 Jakość/rozm.obrazu (Opcje ustawień jakości i rozmiaru obrazu) → str. 73

 Funkcja Odtwarzania (Opcje odtwarzania) → str. 74

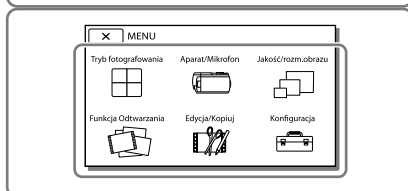
 Edycja/Kopiuj (Opcje do edycji obrazów, na przykład kopiowanie, czy ochrona)  
→ str. 74

 Konfiguracja (Inne opcje konfiguracyjne) → str. 74

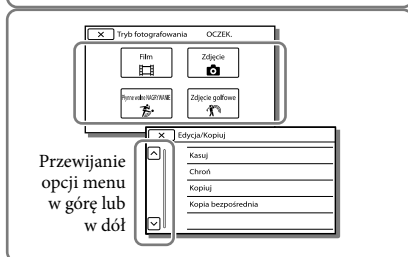
1 Wybrać **MENU**.




2 Wybrać kategorię.



3 Wybrać odpowiednią opcję menu.



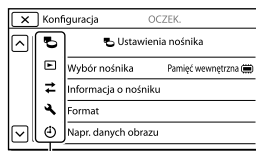
## Uwagi

- Wybór  kończy konfigurowanie ustawień menu lub powrót do poprzedniego ekranu menu.

## Szybkie odnajdywanie opcji menu

---

Menu [Aparat/Mikrofon] i [Konfiguracja] zawierają podkategorie. Wystarczy wybrać ikonę podkategorii, a na ekranie LCD zostanie wyświetlona lista menu w wybranej podkategorii.



Ikony podkategorii

## Gdy nie można wybrać jakiejś opcji menu

---

Wyszarżone opcje menu lub ustawienia są niedostępne.

Przy próbie wyboru wyszarżonej opcji menu w kamerze wyświetlana jest informacja o przyczynie, która uniemożliwia jej wybór, lub instrukcje, w jakiej sytuacji daną opcję menu można ustawić.



# Listy menu

## Tryb fotografowania







---

- Film ..... Nagrywanie filmów.
- Zdjęcie ..... Fotografowanie.
- Płynne wolne NAGR ..... Płynne nagrywanie filmów w zwolnionym tempie.
- Zdjęcie golfowe ..... Dwusekundowe ujęcie szybkiego ruchu dzielone jest na klatki, które następnie są rejestrowane jako film i zdjęcia. W trakcie nagrywania obiekt powinien znajdować się przez cały czas w białej ramce w środku ekranu.






## Aparat/Mikrofon

---

### Ręczne nastawy

- Balans bieli ..... Dostosowanie kolorystyki do rejestrowanego otoczenia.
- Pomiar punkt./ostr. .... Równoczesna regulacja jasności i ostrości wybranego obiektu.
- Pomiar punktu ..... Dostosowanie jasności obrazu względem obiektu wybranego dotknięciem na ekranie.
- Ostrość punktu ..... Ustawianie ostrości względem obiektu wybranego dotknięciem na ekranie.
- Ekspozycja ..... Regulacja jasności filmów i zdjęć. Po wybraniu opcji [Ręczny] regulację jasności (ekspozycji) należy przeprowadzać za pomocą przycisków  / .
- Ostrość ..... Ręczne ustawianie ostrości. Po wybraniu opcji [Ręczny], przycisk  służy do regulacji ostrości bliskich obiektów, a przycisk  - do regulacji ostrości dalekich obiektów.
- Przesłona ..... Ostroty obiekt na rozmytym tle lub ostry cały obraz.
- Szybkość migawki ..... Regulacja czasu otwarcia migawki. W przypadku szybko poruszającego się obiektu przy krótszym czasie otwarcia migawki, obiekt ten jest jakby zamrożony na obrazie. Przy dłuższym czasie otwarcia migawki, będzie widoczny ślad poruszającego się obiektu.
- Limit AGC ..... Ustawianie maksymalnego poziomu parametru AGC (Auto Gain Control).
- Przestawienie AE ..... Regulacja ekspozycji. Dotknąć  przy zbyt jasnym obiekcie lub silnym przeciwświetleniu. Jeżeli obiekt jest zbyt ciemny albo oświetlenie słabe, należy dotknąć .
- Zmiana balansu bieli... Regulacja balansu bieli.
- Low Lux ..... Nagrywanie obrazów z jasnymi kolorami przy słabym oświetleniu.

### Ustawienia aparatu

- Wybór sceny ..... Dobór odpowiednich parametrów nagrywania w zależności od rodzaju ujęcia, np. ujęcia nocne lub na plaży.
-  Cinematone ..... Dobór kolorystyki filmu przypominającej atmosferę obrazu z kamer filmowych.
-  Wprowadzanie ..... Włączanie efektu stopniowego pojawiania się obrazu w ujęciu lub jego wyciemnienia.
-  Samowyzw. .... Ustawianie samowyzwalacza, gdy kamera znajduje się w trybie fotografowania.
- Tele makro ..... Ustawianie ostrości na obiekcie przy rozmyciu tła.
-  SteadyShot ..... Automatyczne korygowanie drgań kamery w przypadku filmowania z zoomem, a nie tylko w przypadku filmowania przy ujęciu szerokokątnym.
-  SteadyShot ..... Ustawianie funkcji SteadyShot podczas robienia zdjęć.



- Zoom cyfrowy ..... Ustawianie maksymalnego poziomu zbliżenia w przypadku zoomu cyfrowego.
- Rodzaj obiektywu ..... Ustawianie rodzaju założonego obiektywu wymiennego (oddzielnie w sprzedaży).
- Auto Pod światło ..... Automatyczna regulacja ekspozycji w przypadku rejestrowania obiektów pod światło.
- Ustawianie pokręta ..... Przypisywanie funkcji do pokręta MANUAL.
- Światło NIGHTSHOT ..... Podczas pracy w trybie NightShot emitowane jest światło podczerwone.

#### Twarz

- Wykrywanie twarzy ..... Automatyczne wykrywanie twarzy.
- Zdjęcie z uśmiechem ... Automatyczne rejestrowanie zdjęcia po wykryciu uśmiechu.
- Czułość wykr. uśm. .... Ustawianie czułości wykrywania uśmiechu dla funkcji Zdjęcie z uśmiechem.

#### Lampa błyskowa

- Lampa błyskowa ..... Ustawianie sposobu uruchamiania lampy błyskowej podczas fotografowania.
- Poziom błysku ..... Ustawianie jasności błysku.
- Red. czerw. oczu ..... Zapobieganie efektowi czerwonych oczu podczas pracy z lampą błyskową.





#### Mikrofon




- Głos z bliska ..... Wykrywanie twarzy osób i rejestrowanie wyraźnych głosów skojarzonych z tymi osobami.
- Zoom wbud. mikrof. .... Nagrywanie filmów z wyrazistym dźwiękiem dostosowanym do ustawienia zbliżenia.
- Autored.szum wiatru ... Rozpoznawanie warunków nagrywania i wyciszanie szumu wiatru.
- Tryb audio ..... Ustawianie formatu nagrywanego dźwięku (5,1-kanalowy dźwięk przestrzenny/2-kanalowy dźwięk stereo).
- Poz. odn. mikrofonu ..... Ustawianie poziomu czułości mikrofonu dla operacji nagrywania.

#### Asysta nagrywania

- Mój przycisk ..... Przypisywanie funkcji Moim przyciskom.
- Rozszerzona ostrość\*1 ..... Mniej więcej 2,0-krotne powiększenie obrazu w środku ekranu.
- Ramka prow. .... Wyświetlanie ramki pozwalającej ustawić obiekt w kadrze dokładnie w poziomie lub w pionie.
- Ustaw. wyświetlania ..... Ustawianie czasu wyświetlania ikon i wskaźników na ekranie LCD.
- Zebra ..... Wyświetlenie wzoru zebry przydatnego przy regulacji jasności.
- Maksimum ..... Wyświetlenie obrazu na ekranie z uwydatnionymi zarysami obiektów.
- Jasność światła ..... Ustawianie jasności lampy wideo.
- Wyśw. poz. dżw. .... Wyświetlanie wskaźnika poziomu sygnału audio na ekranie LCD podczas nagrywania.


#### Jakość/rozm.obrazu

-  Tryb NAGR ..... Ustawianie trybu nagrywania filmów.
-  Szybkość klatek ..... Ustawianie szybkości klatek przy nagrywaniu filmów.
-  /  Ustawienia ..... Ustawianie jakości rejestrowanego obrazu (wysokiej rozdzielczości obrazu (HD) lub standardowej rozdzielczości obrazu (STD)).

-  Tryb Szeroki..... Ustawianie proporcji obrazu przy nagrywaniu filmów w standardowej rozdzielczości (STD).
-  x.v.Color..... Rejestrowanie obrazu przy szerszej gamie kolorów. Opcję tę należy ustawić w przypadku oglądania obrazów na ekranie telewizora zgodnego z funkcją x.v.Color.
-  Rozm. obrazu ..... Ustawianie rozmiaru zdjęcia.

## Funkcja Odtwarzania

---

- Podgląd Wydarzeń ..... Uruchamianie odtwarzania obrazów z poziomu ekranu Podgląd wydarzeń.
- Podgląd Map\*2..... Uruchamianie odtwarzania obrazów z poziomu ekranu Podgląd Map.
- Filmy z Zaznaczenia ..... Uruchamianie Odtwarzania Zaznaczenia lub Scenariuszy z Zaznaczenia zapisanych w standardowej rozdzielczości (STD).
-  Scenariusz ..... Uruchamianie odtwarzania scenariuszy zapisanych w trybie Odtwarzanie Zaznaczenia.

## Edycja/Kopiuj

---

- Kasuj..... Usuwanie filmów i zdjęć.
- Chroń ..... Zabezpieczanie filmów lub zdjęć przed przypadkowym usunięciem.
- Kopiuj..... Kopiowanie obrazów.
- Kopia bezpośrednia..... Kopiowanie obrazów zapisanych w kamerze na jakiś rodzaj zewnętrznego urządzenia pamięciowego.

## Konfiguracja

---

### Ustawienia nośnika



- Wybór nośnika\*3..... Wybór rodzaju nośnika zapisu (str. 23).
- Informacja o nośniku... Wyświetlanie informacji o nośnikach zapisu.
- Format..... Usuwanie wszystkich danych z nośnika zapisu przez jego sformatowanie.
- Napr. danych obrazu.... Naprawianie pliku bazy danych obrazów na nośniku zapisu (str. 78).
- Numer pliku ..... Ustawianie sposobu numeracji plików zdjęciowych.

### Ustaw. odtwarzania

- Kod danych ..... Wyświetlanie informacji zarejestrowanych automatycznie w trakcie nagrywania.
- Nastaw. głośności ..... Regulacja poziomu głośności odtwarzanego dźwięku (str. 33).
- Pobierz muzykę\*4..... Pobieranie z komputera do kamery (po podłączeniu kamery do komputera) ulubionych plików muzycznych, które można odtwarzać wraz z ujęciami Odtwarzanie Zaznaczenia.
- Opróżnij muzykę\*4..... Usuwanie plików muzycznych.

### Połączenia

- Typ TV..... Konwersja sygnału w zależności od podłączonego telewizora (str. 49).
- Rozdzielczość HDMI .... Wybór wyjściowej rozdzielczości obrazu w przypadku podłączenia kamery do telewizora za pośrednictwem przewodu HDMI.
- STER. PRZEZ HDMI ..... Ustawianie sterowania kamerą z poziomu pilota telewizora, gdy kamera jest podłączona do telewizora obsługującego funkcję „BRAVIA” Sync za pośrednictwem przewodu HDMI.

- Połączenie USB..... Opcję tę należy zaznaczyć, gdy na ekranie LCD nie pojawiają się żadne instrukcje po podłączeniu kamery do urządzenia zewnętrznego za pośrednictwem przewodu USB.
- Ust. połączenia USB..... Ustawianie trybu połączenia w przypadku podłączenia kamery do komputera lub urządzenia USB.
- Ustawienia USB LUN .... Poprawianie zgodności połączenia USB przez ograniczenie pewnych funkcji USB.
- Wypalanie płyty..... Zapisywanie obrazów, które nie były jeszcze zapisywane na płycie.
-  Ustawienia ogólne
- Brzęczyk..... Włączanie i wyłączanie sygnalizacji dźwiękowej kamery.
- Jasność LCD..... Regulacja jasności ekranu LCD.
- Twoja pozycja\*<sup>2</sup> ..... Wyświetlanie bieżącej pozycji na mapie.
- Nastawienia GPS\*<sup>2</sup> ..... Odbiór sygnału GPS.
- Lampka NAGRYW..... Wyłączanie lampki nagrywania znajdującej się w przedniej części kamery.
- Zdalne sterowanie ..... Ustawianie, czy będzie wykorzystywany pilot bezprzewodowy, czy też nie.
- Włączenie z LCD\*<sup>5</sup> ..... Ustawianie automatycznego włączenia zasilania po otwarciu ekranu LCD.
- Language Setting ..... Ustawianie języka wyświetlanych informacji (str. 20).
- Kalibrowanie..... Kalibracja panelu dotykowego.
- Stan akumulatorów..... Wyświetlanie orientacyjnego czasu pozostałego do wyczerpania akumulatora.
- Tryb ekonomiczny ..... Ustawianie automatycznego wyłączenia ekranu LCD i zasilania.
- Tryb pokazowy..... Ustawianie odtwarzania filmu demonstracyjnego o funkcjach kamery.
-  Ustawienia zegara
- Ustaw. daty i czasu..... Ustawianie daty i godziny.
- Ustawienia regionu ..... Uwzględnianie różnicy czasu bez zatrzymywania zegara (str. 20).
- Auto nast. zegara\*<sup>2</sup> ..... Ustawianie, czy w kamerze ma być automatycznie nastawiany zegar w oparciu o czas pobrany z systemu GPS, czy też nie.
- Auto nast. regionu\*<sup>2</sup>..... Ustawianie, czy w kamerze ma być automatycznie korygowana różnica czasu w oparciu o dane bieżącej pozycji pobrane z systemu GPS, czy też nie.

\*<sup>1</sup> HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE

\*<sup>2</sup> HDR-CX740VE/CX760VE/PJ710VE/PJ740VE/PJ760VE

\*<sup>3</sup> HDR-CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE

\*<sup>4</sup> HDR-CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ760E/PJ760VE

\*<sup>5</sup> HDR-PJ710VE/PJ720E

## Rozwiązywanie problemów

Jeżeli podczas użytkowania kamery wystąpią jakiegokolwiek problemy, należy postępować zgodnie z poniższymi zaleceniami.

① Sprawdzić listę (str. 76 do 79) i skontrolować kamerę.

② Odłączyć źródło zasilania, po czym po upływie 1 minuty podłączyć je ponownie i włączyć kamerę.

③ Ostro zakończonym przedmiotem nacisnąć przycisk RESET (str. 11) i włączyć kamerę. Naciśnięcie przycisku RESET spowoduje wyzerowanie wszystkich ustawień, z ustawieniami zegara włącznie.

④ Skontaktować się z punktem sprzedaży produktów marki Sony lub miejscowym autoryzowanym punktem serwisowym Sony.

- W przypadku niektórych problemów może zająć konieczność inicjalizacji lub zmiany zawartości wewnętrznej pamięci kamery (HDR-CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE). W takiej sytuacji dane zapisane w pamięci wewnętrznej zostaną skasowane. Przed wysłaniem kamery do naprawy należy koniecznie zapisać dane znajdujące się w pamięci wewnętrznej na innych nośnikach (utworzyć kopię zapasową). Nie jest przewidziana żadna rekompensata za utratę danych zapisanych w pamięci wewnętrznej.

- W czasie naprawy może zająć konieczność sprawdzenia pewnej minimalnej ilości danych zapisanych w pamięci wewnętrznej w celu zdiagnozowania problemu. Sprzedawca produktów marki Sony nie będzie jednak kopiował ani przechowywał tych danych.
- Szczegółowy opis objawów kamery można znaleźć w pozycji Przewodnik użytkownika kamery „Handycam” (str. 6), a sposób jej podłączania do komputera - w pozycji „Przewodnik pomocniczy PlayMemories Home” (str. 60).

Nie można włączyć zasilania kamery.

- Podłączyć do kamery naładowany akumulator (str. 16).
- Wyjęto wtyczkę zasilacza sieciowego z gniazda elektrycznego. Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego (str. 18).

Po włączeniu zasilania kamera nie działa.

- Kamera jest gotowa do filmowania po upływie kilku sekund od włączenia. Nie świadczy to o usterce.
- Odłączyć zasilacz sieciowy od gniazda elektrycznego lub odłączyć akumulator, a następnie podłączyć ponownie po upływie około 1 minuty. Jeżeli funkcje nadal nie działają, ostro zakończonym przedmiotem nacisnąć przycisk RESET. (Naciśnięcie przycisku RESET spowoduje wyzerowanie wszystkich ustawień, z ustawieniami zegara włącznie (str. 11).)
- Temperatura kamery jest bardzo wysoka. Wyłączyć kamerę i pozostawić ją na chwilę w chłodnym miejscu.
- Temperatura kamery jest bardzo niska. Pozostawić przez jakiś czas włączoną kamerę. Wyłączyć kamerę i przenieść ją do ciepłego miejsca. Pozostawić tam kamerę przez chwilę, a następnie ją włączyć.

Kamera się nagrzewa.



- Podczas pracy kamera może się nagrzewać. Nie świadczy to o usterce.

---

### Kamera niespodziewanie się wyłącza.

- Użyć zasilacza sieciowego (str. 18).
  - Przy domyślnej konfiguracji, kamera automatycznie wyłącza się po około 2 minutach bezczynności. Zmienić ustawienie opcji [Tryb ekonomiczny] (str. 75), lub ponownie włączyć zasilanie.
  - Naładować akumulator (str. 16).
- 

### Obrazy nie są nagrywane mimo naciskania przycisku START/STOP lub PHOTO.

- Wyświetlany jest ekran odtwarzania. Nacisnąć przycisk MODE, aby podświetlić lampkę  (Film) lub  (Zdjęcie) (str. 25).
  - Trwa nagrywanie właśnie zarejestrowanego obrazu na nośniku zapisu. W tym czasie nie można nagrywać nowych obrazów.
  - Nośnik zapisu jest zapelniony. Usunąć zbędne obrazy (str. 53).
  - Całkowita liczba ujęć filmowych lub zdjęć przekracza pojemność kamery dostępną dla nagrań (str. 80, 82). Usunąć zbędne obrazy (str. 53).
- 

### Kamera przestaje działać.

- Temperatura kamery jest bardzo wysoka. Wyłączyć kamerę i pozostawić ją na chwilę w chłodnym miejscu.
  - Temperatura kamery jest bardzo niska. Wyłączyć kamerę i przenieść ją do ciepłego miejsca. Pozostawić tam kamerę przez chwilę, a następnie ją włączyć.
- 

### Nie można zainstalować programu „PlayMemories Home”.

- Zapoznać się z procedurą instalacji i sprawdzić konfigurację komputera wymaganą do instalacji programu „PlayMemories Home”.
- 

### Program „PlayMemories Home” nie działa poprawnie.

- Zakończyć pracę programu „PlayMemories Home” i uruchomić ponownie komputer.

---

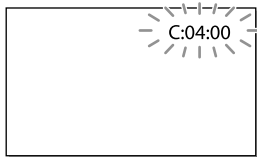
### Kamera nie jest rozpoznawana przez komputer.

- Odłączyć urządzenia podłączone do portu USB komputera, za wyjątkiem klawiatury, myszy i kamery.
- Odłączyć wbudowany kabel USB od komputera i kamery, uruchomić ponownie komputer, a następnie powtórnie połączyć komputer i kamerę w prawidłowej kolejności.
- W przypadku jednoczesnego podłączenia urządzeń zewnętrznych zarówno do wbudowanego kabla USB jak i do gniazda USB w kamerze, należy zrezygnować z jednego połączenia, ale nie tego z komputerem.

# Informacje diagnostyczne/ Wskaźniki ostrzegawcze

W przypadku pojawienia się wskaźników na ekranie LCD lub w wizjerze (HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE), konieczne jest przeprowadzenie następujących kontroli. Jeżeli problem powtarza się mimo kilkakrotnych prób jego rozwiązania, należy skontaktować się z punktem sprzedaży produktów marki Sony lub miejscowym autoryzowanym punktem serwisowym Sony. W takim przypadku należy podać pełny numer kodu błędu rozpoczynającego się literą C lub E.

Pojawieniu się na ekranie pewnych wskaźników ostrzegawczych może towarzyszyć melodia.



C:04:□□

- Używany akumulator nie jest akumulatorem typu „InfoLITHIUM” (serii V). Należy używać akumulatora typu „InfoLITHIUM” (serii V) (str. 16).
- Podłączyć prawidłowo wtyk napięcia stałego zasilacza sieciowego do gniazda DC IN kamery (str. 16).

C:06:□□

- Temperatura akumulatora jest wysoka. Wymienić akumulator lub umieścić go w chłodnym miejscu.

C:13:□□ / C:32:□□

- Odłączyć źródło zasilania. Podłączyć ponownie kamerę do źródła zasilania i spróbować ją uruchomić.

E:□□:□□

- Wykonać czynności począwszy od punktu ② na stronie 76.



- Akumulator jest prawie zużyty.



- Temperatura akumulatora jest wysoka. Wymienić akumulator lub umieścić go w chłodnym miejscu.



- Nie włożono karty pamięci (str. 23).
- Migający wskaźnik sygnalizuje brak wystarczającej ilości miejsca do rejestrowania obrazów. Usunąć zbędne obrazy (str. 53) lub sformatować kartę pamięci po uprzednim zapisaniu obrazów na innych nośnikach (str. 74).
- Plik bazy danych obrazu może być uszkodzony. Sprawdzić plik bazy danych wybierając kolejno: [MENU] → [Konfiguracja] → [Ustawienia nośnika] → [Napraw danych obrazu] → nośnik zapisu (HDR-CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE).



- Karta pamięci jest uszkodzona.
- Sformatować kartę pamięci z poziomu kamery (str. 74).



- Włożono niezgodną kartę pamięci (str. 24).

# Czas nagrywania filmów/liczba możliwych do zarejestrowania zdjęć



- Karta pamięci jest chroniona przed zapisem.
- Dostęp do karty pamięci został ograniczony z poziomu innego urządzenia.



- Wystąpił problem dotyczący lampy błyskowej.



- Poziom oświetlenia jest niewystarczający, więc występują rozmycia obrazu. Należy używać lampy błyskowej.
- Występują poruszenia obrazu spowodowane niestabilnym ustawieniem kamery. Podczas filmowania należy trzymać kamerę oburącz. Wskaźnik ostrzegawczy sygnalizujący drgania kamery mimo wszystko nie zniknie.



- Nośnik zapisu jest zapełniony.
- Nie można zapisywać zdjęć w trakcie operacji przetwarzania danych. Odczekać chwilę i ponowić nagrywanie.
- Przy ustawieniu [Najwyż. jakość **FX**] lub [50p Jakość **PS**] w pozycji [**Tryb NAGR**] podczas nagrywania filmów nie można przechwytywać zdjęć. Ponadto przy opcji [**Szybkość klatek**] ustawionej na [25p] nie można rejestrować zdjęć, gdy kamera znajduje się w trybie gotowości do nagrywania filmów.

„HD” to skrót od „High Definition” oznaczający wysoką rozdzielczość obrazu, „STD” to skrót od „Standard Definition” oznaczający standardową rozdzielczość obrazu.

## Przewidywany czas nagrywania i odtwarzania dla poszczególnych akumulatorów

### Czas nagrywania

Orientacyjny czas pracy przy całkowicie naładowanym akumulatorze.

#### HDR-PJ710VE/PJ720E

(jednostka: minuta)

| Akumulator           | Czas nagrywania ciągłego |     | Typowy czas nagrywania |     |
|----------------------|--------------------------|-----|------------------------|-----|
|                      | HD                       | STD | HD                     | STD |
| Jakość obrazu        |                          |     |                        |     |
| NP-FV50 (w zestawie) | 110                      | 120 | 55                     | 60  |
| NP-FV70              | 230                      | 250 | 115                    | 125 |
| NP-FV100             | 455                      | 500 | 225                    | 250 |

#### HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/ CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE

(jednostka: minuta)

| Akumulator           | Czas nagrywania ciągłego |     | Typowy czas nagrywania |     |
|----------------------|--------------------------|-----|------------------------|-----|
|                      | HD                       | STD | HD                     | STD |
| Jakość obrazu        |                          |     |                        |     |
| NP-FV50 (w zestawie) | 110                      | 120 | 55                     | 60  |
|                      | 115                      | 125 | 55                     | 60  |
| NP-FV70              | 230                      | 250 | 115                    | 125 |
|                      | 240                      | 260 | 120                    | 130 |
| NP-FV100             | 455                      | 500 | 225                    | 250 |
|                      | 485                      | 515 | 240                    | 255 |

- U góry: przy otwartym ekranie LCD  
U dołu: przy nagrywaniu z użyciem wizjera bez otwierania ekranu LCD
- Wszystkie czasy nagrywania zostały zmierzone w przypadku nagrywania filmów w wysokiej rozdzielczości (HD) przy opcji [Standard **HQ**] ustawionej w pozycji [ **HQ** ] Tryb NAGR].
- Typowy czas nagrywania to czas przy wielokrotnym rozpoczynaniu/przerywaniu nagrywania, przełączaniu lampki MODE i korzystaniu z funkcji zbliżenia.
- Pomiary czasów uzyskano w temperaturze pracy kamery 25 °C. Zalecana temperatura wynosi od 10 °C do 30 °C.
- W niskich temperaturach czas nagrywania i odtwarzania będzie krótszy.
- W pewnych warunkach użytkowania kamery czas nagrywania i odtwarzania może być krótszy.

## Czas odtwarzania

Orientacyjny czas pracy przy całkowicie naładowanym akumulatorze.

### HDR-PJ710VE/PJ720E

(jednostka: minuta)

| Akumulator              |     |     |
|-------------------------|-----|-----|
| Jakość obrazu           | HD  | STD |
| NP-FV50<br>(w zestawie) | 200 | 215 |
| NP-FV70                 | 415 | 440 |
| NP-FV100                | 830 | 870 |

### HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/ CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE

(jednostka: minuta)

| Akumulator              |     |     |
|-------------------------|-----|-----|
| Jakość obrazu           | HD  | STD |
| NP-FV50<br>(w zestawie) | 200 | 215 |
|                         | 225 | 240 |
| NP-FV70                 | 415 | 440 |
|                         | 465 | 490 |
|                         | 830 | 870 |
| NP-FV100                | 925 | 980 |

- U góry: przy otwartym ekranie LCD  
U dołu: przy odtwarzaniu z użyciem wizjera bez otwierania ekranu LCD

## Przewidywany czas nagrywania filmów

Pamięć wewnętrzna (HDR-CX740VE/  
CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/  
PJ740VE/PJ760E/PJ760VE)

### HDR-CX740VE/PJ710VE/PJ740VE/PJ720E

Przy wysokiej rozdzielczości obrazu (HD) w godzinach (godz.) i minutach (min.)

| Tryb nagrywania                                 | Czas nagrywania                             |  |
|---|---|--|
|   | HDR-CX740VE/<br>PJ710VE/<br>PJ740VE         | HDR-PJ720E                                   |
| [50p Jakość <b>PS</b> ]                         | 2 godz.<br>20 min.<br>(2 godz.<br>20 min.)  | 5 godz.<br>10 min.<br>(5 godz.<br>10 min.)   |
| [Najwyż.<br>jakość <b>FX</b> ]                  | 2 godz.<br>45 min.<br>(2 godz.<br>45 min.)  | 6 godz.<br>5 min.<br>(6 godz.<br>5 min.)     |
| [Wysoka jakość <b>FH</b> ]                      | 3 godz.<br>45 min.<br>(3 godz.<br>45 min.)  | 8 godz.<br>15 min.<br>(8 godz.<br>15 min.)   |
| [Standard <b>HQ</b> ]                           | 6 godz.<br>40 min.<br>(5 godz.<br>5 min.)   | 14 godz.<br>35 min.<br>(11 godz.<br>5 min.)  |
| [Dłuższy<br>czas <b>LP</b> ]<br>(5,1-kanalowy)* | 11 godz.<br>35 min.<br>(9 godz.<br>30 min.) | 25 godz.<br>15 min.<br>(20 godz.<br>45 min.) |
| [Dłuższy<br>czas <b>LP</b> ]<br>(2-kanalowy)*   | 11 godz.<br>55 min.<br>(9 godz.<br>45 min.) | 26 godz.<br>5 min.<br>(21 godz.<br>20 min.)  |



Przy standardowej rozdzielczości obrazu (STD) w godzinach (godz.) i minutach (min.)

| Tryb nagrywania                          | Czas nagrywania                            |  |
|--|--|--|
|  | HDR-CX740VE/<br>PJ710VE/<br>PJ740VE        | HDR-PJ720E                                   |
| [Standard <u>HQ</u> ]<br>(5,1-kanalowy)* | 6 godz.<br>55 min.<br>(6 godz.<br>20 min.) | 15 godz.<br>10 min.<br>(13 godz.<br>55 min.) |
| [Standard <u>HQ</u> ]<br>(2-kanalowy)*   | 7 godz.<br>5 min.<br>(6 godz.<br>35 min.)  | 15 godz.<br>35 min.<br>(14 godz.<br>20 min.) |

### HDR-CX760E/PJ760E/CX760VE/PJ760VE

Przy wysokiej rozdzielczości obrazu (HD) w godzinach (godz.) i minutach (min.)

| Tryb nagrywania                                 | Czas nagrywania                              |  |
|---|--|--|
|   | HDR-CX760E/<br>PJ760E                        | HDR-CX760VE/<br>PJ760VE                      |
| [50p Jakość <u>PS</u> ]                         | 7 godz.<br>55 min.<br>(7 godz.<br>55 min.)   | 7 godz.<br>40 min.<br>(7 godz.<br>40 min.)   |
| [Najwyż.<br>jakość <u>FX</u> ]                  | 9 godz.<br>20 min.<br>(9 godz.<br>20 min.)   | 9 godz.<br>(9 godz.)                         |
| [Wysoka jakość <u>FH</u> ]                      | 12 godz.<br>40 min.<br>(12 godz.<br>40 min.) | 12 godz.<br>15 min.<br>(12 godz.<br>15 min.) |
| [Standard <u>HQ</u> ]                           | 22 godz.<br>20 min.<br>(16 godz.<br>55 min.) | 21 godz.<br>35 min.<br>(16 godz.<br>25 min.) |
| [Dłuższy<br>czas <u>LP</u> ]<br>(5,1-kanalowy)* | 38 godz.<br>35 min.<br>(31 godz.<br>40 min.) | 37 godz.<br>20 min.<br>(30 godz.<br>40 min.) |
| [Dłuższy<br>czas <u>LP</u> ]<br>(2-kanalowy)*   | 39 godz.<br>55 min.<br>(32 godz.<br>35 min.) | 38 godz.<br>40 min.<br>(31 godz.<br>35 min.) |

Przy standardowej rozdzielczości obrazu (STD) w godzinach (godz.) i minutach (min.)

| Tryb nagrywania                          | Czas nagrywania                              |  |
|--|--|--|
|  | HDR-CX760E/<br>PJ760E                        | HDR-CX760VE/<br>PJ760VE                      |
| [Standard <u>HQ</u> ]<br>(5,1-kanalowy)* | 23 godz.<br>5 min.<br>(21 godz.<br>15 min.)  | 22 godz.<br>25 min.<br>(20 godz.<br>35 min.) |
| [Standard <u>HQ</u> ]<br>(2-kanalowy)*   | 23 godz.<br>50 min.<br>(21 godz.<br>50 min.) | 23 godz.<br>5 min.<br>(21 godz.<br>10 min.)  |

\* Format nagrywanego dźwięku można zmienić w pozycji [Tryb audio] (str. 73).

- Można rejestrować filmy zawierające maksymalnie 3 999 ujęć w przypadku obrazu wysokiej rozdzielczości (HD) i 9 999 ujęć w przypadku obrazu standardowej rozdzielczości (STD).
- Maksymalny czas ciągłego nagrywania filmów wynosi mniej więcej 13 godzin.
- Aby móc wykorzystać maksymalny czas nagrywania podany w tabeli, należy usunąć z kamery film demonstracyjny. (HDR-CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE)
- W kamerze zastosowano format VBR (Variable Bit Rate). Służy on do automatycznego dostosowywania jakości obrazu do nagrywanego ujęcia. Wspomniana technologia zmienia nieco czasu nagrywania na nośniku. Filmy zawierające szybko zmieniające się i złożone obrazy są nagrywane z większą szybkością transmisji, co powoduje skrócenie całkowitego czasu nagrywania.

#### Uwagi

- Liczba w ( ) to minimalny czas nagrywania.

## Karta pamięci

Wysoka rozdzielczość obrazu (HD)

|               | (jednostka: minuta) |            |              |              |              |
|---------------|---------------------|------------|--------------|--------------|--------------|
|               | 2 GB                | 4 GB       | 8 GB         | 16 GB        | 32 GB        |
| <b>PS</b>     | 8<br>(8)            | 15<br>(15) | 35<br>(35)   | 75<br>(75)   | 150<br>(150) |
| <b>FX</b>     | 10<br>(10)          | 20<br>(20) | 40<br>(40)   | 85<br>(85)   | 180<br>(180) |
| <b>FH</b>     | 10<br>(10)          | 25<br>(25) | 60<br>(60)   | 120<br>(120) | 245<br>(245) |
| <b>HQ</b>     | 25<br>(15)          | 50<br>(35) | 105<br>(80)  | 210<br>(160) | 430<br>(325) |
| <b>LP</b>     | 40<br>(35)          | 85<br>(70) | 180<br>(150) | 370<br>(300) | 740<br>(610) |
| 5,1-kanalowy* |                     |            |              |              |              |
| <b>LP</b>     | 45<br>(35)          | 90<br>(75) | 185<br>(155) | 380<br>(310) | 770<br>(630) |
| 2-kanalowy*   |                     |            |              |              |              |

Standardowa rozdzielczość obrazu (STD)

|               | (jednostka: minuta) |            |              |              |              |
|---------------|---------------------|------------|--------------|--------------|--------------|
|               | 2 GB                | 4 GB       | 8 GB         | 16 GB        | 32 GB        |
| <b>HQ</b>     | 25<br>(20)          | 50<br>(50) | 110<br>(100) | 220<br>(205) | 445<br>(410) |
| 5,1-kanalowy* |                     |            |              |              |              |
| <b>HQ</b>     | 25<br>(25)          | 55<br>(50) | 110<br>(100) | 225<br>(210) | 460<br>(420) |
| 2-kanalowy*   |                     |            |              |              |              |

\* Format nagrywanego dźwięku można zmienić w pozycji [Tryb audio] (str. 73).

• W przypadku korzystania z karty pamięci Sony.

### Uwagi

- Dostępny czas nagrywania zależy od warunków nagrywania, obiektu i ustawienia opcji [Tryb NAGR] i [Szybkość klatek] (str. 73).
- Liczba w ( ) to minimalny czas nagrywania.

## Przewidywana liczba możliwych do zarejestrowania zdjęć

Pamięć wewnętrzna (HDR-CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE)

Można zapisać maksymalnie 40 000 zdjęć.

## Karta pamięci

|       | <b>16:9</b> 24,1M |
|-------|-------------------|
| 2 GB  | 200               |
| 4 GB  | 400               |
| 8 GB  | 810               |
| 16 GB | 1600              |
| 32 GB | 3250              |

- W przypadku korzystania z karty pamięci Sony.
- Liczbę możliwych do zarejestrowania zdjęć na karcie pamięci podano przy największym rozmiarze obrazu w przypadku posiadanej kamery. Rzeczywista liczba możliwych do zarejestrowania zdjęć jest wyświetlana na ekranie LCD w trakcie nagrywania (str. 97).
- Liczba możliwych do zarejestrowania zdjęć na karcie pamięci zależy od warunków nagrywania.

### Uwagi

- Unikatowa matryca przetwornika obrazu ClearVid marki Sony oraz system obróbki obrazu BIONZ firmy Sony umożliwiają uzyskanie rozdzielczości zdjęć odpowiadających opisanym rozmiarom.

# Zasady obchodzenia się z kamerą

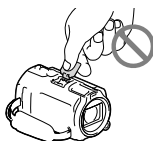
## Szybkość transmisji i liczba rejestrowanych pikseli

- Szybkość transmisji, liczba rejestrowanych pikseli oraz proporcje obrazu (film + dźwięk itp.)
  - Wysoka rozdzielczość obrazu (HD):
    - PS: maks. 28 Mb/s 1 920 × 1 080 pikseli/16:9
    - FX: maks. 24 Mb/s 1 920 × 1 080 pikseli/16:9
    - FH: ok. 17 Mb/s 1 920 × 1 080 pikseli/16:9
    - HQ: ok. 9 Mb/s 1 440 × 1 080 pikseli/16:9
    - LP: ok. 5 Mb/s 1 440 × 1 080 pikseli/16:9
  - Standardowa rozdzielczość obrazu (STD):
    - HQ: ok. 9 Mb/s (średnio)
    - 720 × 576 pikseli/16:9, 4:3
- Liczba rejestrowanych pikseli i proporcje obrazu w przypadku zdjęć.
  - Tryb rejestrowania zdjęć, Nagryw. dwoiste:
    - 6 544 × 3 680 punktów/16:9
    - 4 912 × 3 680 punktów/4:3
    - 4 672 × 2 628 punktów/16:9
    - 2 592 × 1 944 punktów/4:3
    - 1 920 × 1 080 punktów/16:9
    - 640 × 480 punktów/4:3
  - Przechwytywanie zdjęć z kadrów filmu:
    - 1 920 × 1 080 punktów/16:9
    - 640 × 360 punktów/16:9
    - 640 × 480 punktów/4:3

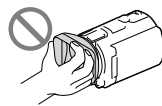
## Użytkowanie i konserwacja

- Kamera nie jest pyłoszczelna, kropłoszczelna, ani wodoszczelna.
- Kamery nie wolno trzymać za osłony gniazda, ani za następujące elementy.

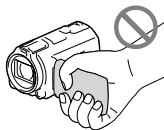
### Osłona stopki



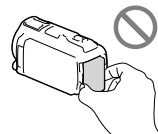
### Osłona przeciwodblaskowa na obiektywie



### Ekran LCD



### Akumulator



### Wbudowany kabel USB



### Wizjer (HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE)



- Nie wolno kierować obiektywem kamery bezpośrednio w stronę słońca. Można w ten sposób uszkodzić kamerę. Słońce można filmować wyłącznie w warunkach słabego oświetlenia, na przykład o zmierzchu.
- Kamerę należy użytkować zgodnie z miejscowymi przepisami.
- Kamery i jej akcesoriów nie należy używać ani przechowywać w następujących lokalizacjach:

- W miejscach narażonych na nadmiernie wysoką lub niską temperaturę lub w miejscach wilgotnych. Nie należy pozostawiać ich w miejscach narażonych na działanie temperatur przekraczających 60 °C, np. w miejscach bezpośredniego operowania promieni słonecznych, w pobliżu nawiewu gorącego powietrza lub w samochodzie zaparkowanym w nasłonecznionym miejscu. Mogą one ulec uszkodzeniu lub odkształceniu.
- W miejscach, gdzie występują silne pola magnetyczne lub drgania mechaniczne. Kamera może ulec uszkodzeniu.
- W sąsiedztwie silnych fal radiowych lub promieniowania. W takich warunkach kamera może nieprawidłowo nagrywać obraz.
- W sąsiedztwie tunerów telewizyjnych lub radiowych. Mogą pojawić się zakłócenia.
- Na piaskzystej plaży ani w innych zapyłonych miejscach. Przedostanie się do kamery piasku lub pyłu może spowodować jej uszkodzenie. Niektóre uszkodzenia tego typu mogą być trwałe.
- W pobliżu okien lub na otwartej przestrzeni, gdzie ekran LCD, wizjer (HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE) lub obiektyw mogą być narażone na bezpośrednie operowanie promieni słonecznych. Uszkodzeniu mogą ulec elementy wewnątrz wizjera (HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE) lub ekranu LCD.
- Kamera powinna być zasilana napięciem stałym o wartości 6,8 V/7,2 V (akumulator) lub 8,4 V (zasilacz sieciowy).
- Do zasilania kamery prądem stałym lub zmiennym należy używać akcesoriów zalecanych w niniejszej instrukcji obsługi.
- Chronić kamerę przed wilgocią, np. przed deszczem lub wodą morską. Zamoczenie kamery grozi jej uszkodzeniem. Niektóre uszkodzenia tego typu mogą być trwałe.
- Jeżeli do wnętrza obudowy kamery dostanie się obcy przedmiot lub płyn, należy zaprzestać użytkowania kamery, odłączyć ją od źródła zasilania i zlecić jej przegląd w punkcie sprzedaży wyrobów marki Sony.
- Z kamerą należy obchodzić się ostrożnie. Nie wolno jej demontować ani przerabiać. Należy chronić ją przed wstrząsami mechanicznymi i uderzeniami. Uważać, aby jej nie upuścić lub przypadkowo nie nadepnąć. Szczególnie ostrożnie należy obchodzić się z obiektywem.
- Po zakończeniu korzystania z kamery ekran LCD należy zamknąć, a wizjer (HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE) cofnąć.
- Nie należy używać kamery owiniętej na przykład ręcznikiem. Grozi to jej przegrzaniem.
- Odłączając przewód zasilający, należy ciągnąć za wtyk, a nie za przewód.
- Chronić przewód zasilający przed uszkodzeniem. Unikać na przykład umieszczania na nim ciężkich przedmiotów.
- Nie wolno używać zdeformowanego lub uszkodzonego akumulatora.
- Metalowe styki należy utrzymywać w czystości.
- W razie wycieku elektrolitu należy:
  - Zasięgnąć porady miejscowego autoryzowanego punktu serwisowego Sony.
  - Zmyć ciecz ze skóry w miejscu kontaktu.
  - Jeżeli ciecz przedostanie się do oczu, przemyć je dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.

## Jeżeli kamera nie będzie używana przez długi czas

---

- Aby zachować optymalny stan kamery przez dłuższy czas, należy mniej więcej raz w miesiącu włączyć ją i uruchomić z jej poziomu nagrywanie i odtwarzanie obrazów.
- Akumulator należy przechowywać po uprzednim całkowitym rozładowaniu.

## Uwaga dotycząca temperatury kamery/akumulatora

---

- W przypadku bardzo wysokiej lub bardzo niskiej temperatury kamery lub akumulatora mogą wystąpić problemy z nagrywaniem lub odtwarzaniem z uwagi na funkcje

zabezpieczające kamery uruchamiane w takiej sytuacji. W takim przypadku na ekranie LCD lub w wizjerze (HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE) pojawi się wskaźnik.

## Uwagi dotyczące ładowania za pośrednictwem przewodu USB

---

- Nie można zagwarantować prawidłowej współpracy z wszystkimi komputerami.
- W przypadku podłączenia kamery do laptopa, który nie jest podłączony do źródła zasilania, akumulator laptopa będzie dalej ulegał rozładowaniu. Nie należy pozostawiać kamery podłączonej w ten sposób do komputera.
- Nie można zagwarantować prawidłowego ładowania w przypadku samodzielnego składanego lub przerabianego komputera albo za pośrednictwem koncentratora USB. W przypadku pewnych urządzeń USB używanych z komputerem, kamera może nie działać prawidłowo.

## Kondensacja wilgoci

---

Jeżeli kamera zostanie przeniesiona bezpośrednio z miejsca zimnego do ciepłego, w jej wnętrzu może dojść do kondensacji pary wodnej. Grozi to nieprawidłowym działaniem kamery.

- W przypadku wystąpienia kondensacji pary wodnej  
Kamerę należy pozostawić wyłączoną przez około 1 godzinę.
- Uwaga dotycząca kondensacji pary wodnej  
Wilgoć może ulec kondensacji, jeżeli kamera zostanie przeniesiona z miejsca zimnego do ciepłego (lub odwrotnie), jak również w następujących przypadkach, gdy kamera jest używana w wilgotnym miejscu:
  - Po przeniesieniu kamery ze stoku narciarskiego do ogrzewanego pomieszczenia.

- Po przeniesieniu kamery w upalny dzień z klimatyzowanego pojazdu lub pomieszczenia na zewnątrz.
- Gdy kamera będzie używana po burzy lub po deszczu.
- Gdy kamera będzie używana w ciepłym i wilgotnym miejscu.

- Zapobieganie kondensacji wilgoci  
Przenosząc kamerę z miejsca zimnego do ciepłego, należy włożyć ją do plastikowej torby, a torbę szczelnie zamknąć. Kamerę można wyjąć z torby, gdy temperatura w torbie osiągnie temperaturę otoczenia (nastąpi to po około 1 godzinie).

## Gdy kamera jest podłączona do komputera lub osprzętu

---

- Nie wolno formatować nośnika zapisu kamery z poziomu komputera. W przeciwnym razie kamera może nie działać prawidłowo.
- Przed podłączeniem kamery do innego urządzenia za pomocą przewodów komunikacyjnych należy upewnić się, że wtyk przewodu został prawidłowo włożony. Próba włożenia wtyku na siłę do gniazda grozi jego uszkodzeniem i może skutkować nieprawidłową pracą kamery.
- Przy włączonym zasilaniu kamery podłączonej do innych urządzeń za pośrednictwem przewodu USB nie należy zamykać panelu LCD. Dane zarejestrowanych obrazów mogą zostać utracone.

## Uwagi dotyczące wyposażenia dodatkowego

---

- Zalecamy stosowanie oryginalnego osprzętu Sony.
- W niektórych krajach lub regionach oryginalne akcesoria Sony mogą być niedostępne.

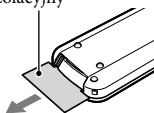
## Gniazdo Active Interface

- Gniazdo Active Interface Shoe umożliwia zasilanie akcesoriów, takich jak lampa wideo, lampa błyskowa lub mikrofon (oddzielnie w sprzedaży). Wspomniany osprzęt dodatkowy można włączać lub wyłączać otwierając lub zamykając ekran LCD albo wizjer (HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE) kamery. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w instrukcjach obsługi dostarczonych z akcesoriami.
- Gniazdo Active Interface Shoe jest wyposażone w zatrzask bezpieczeństwa zapewniający pewne zamocowanie akcesoriów. Aby podłączyć dodatkowe wyposażenie, należy je docisnąć w dół i przesunąć do oporu, a następnie dokręcić wkręt. Aby odłączyć wyposażenie, należy poluzować wkręt, a następnie nacisnąć zatrzask i wysunąć wyposażenie.
- Jeżeli do gniazda akcesoriów podłączona jest zewnętrzna lampa błyskowa (oddzielnie w sprzedaży), podczas nagrywania należy wyłączyć zasilanie tej lampy, aby wyeliminować szumy.
- Nie można równocześnie używać zewnętrznej lampy błyskowej (oddzielnie w sprzedaży) i wbudowanej lampy błyskowej.
- Jeżeli jest podłączony mikrofon zewnętrzny (oddzielnie w sprzedaży), wówczas to on ma priorytet względem mikrofonu wbudowanego.

## Bezprzewodowy pilot zdalnego sterowania

- Przed przystąpieniem do korzystania z bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania należy usunąć folię izolacyjną.

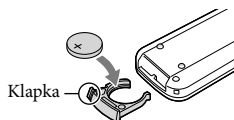
Material izolacyjny



- W celu obsługi kamery (str. 10) należy skierować bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania w stronę czujnika zdalnego sterowania.
- Jeżeli przez określony czas z poziomu bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania nie będą wysłane żadne polecenia, jasnoniebieska ramka zniknie. Po ponownym naciśnięciu któregośkolwiek z przycisków ◀/▶/▲/▼ lub przycisku ENTER ramka pojawi się powtórnie w miejscu, w którym była ostatnio wyświetlana.
- Pewnych przycisków na ekranie LCD lub w wizjerze (HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE) nie można wybrać przy użyciu ◀/▶/▲/▼.

### Wymiana baterii bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania

- ① Naciskając zabezpieczenie, włożyć paznokciem w szczelinę i wysunąć uchwyt baterii.
- ② Włożyć nową baterię biegunem dodatnim (+) skierowanym do góry.
- ③ Włożyć uchwyt baterii z powrotem do bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania, aż wskoczy na swoje miejsce.



### OSTRZEŻENIE

Brak należytej ostrożności grozi eksplozją baterii. Nie ładować, nie demontować ani nie wrzucać do ognia.

- W miarę rozładowywania się baterii litowej zasięg działania bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania może ulegać zmniejszeniu lub bezprzewodowy pilot zdalnego sterowania może działać nieprawidłowo. W takim przypadku należy wymienić baterię na baterię litową CR2025 marki Sony. Użycie innej baterii grozi pożarem lub eksplozją.

## Ekran LCD

---

- Zbyt mocne naciskanie ekranu LCD grozi nierównomiernym odtwarzaniem barw i innymi uszkodzeniami.
- Jeżeli kamera pracuje w niskiej temperaturze, na ekranie LCD może pojawić się obraz szcztąkowy. Nie świadczy to o usterce.
- Podczas pracy kamery tylna strona ekranu LCD może się nagrzewać. Nie świadczy to o usterce.

## Czyszczenie obiektywu projektora (HDR-PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/ PJ760E/PJ760VE)

---

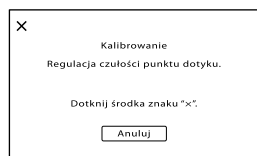
- Delikatnie przetrzeć obiektyw szmatką do czyszczenia szkła lub zwykłą miękką ściereczką.
- Uporczywe plamy można usunąć szmatką do czyszczenia szkła lub zwykłą miękką ściereczką zwilżoną wodą.
- Nie wolno stosować rozpuszczalników typu alkohol, benzen lub rozcieńczalnik; kwasowych, zasadowych, czy ściernych środków czyszczących, ani ściereczek czyszczących nasączonych substancjami chemicznymi, ponieważ można uszkodzić powierzchnię soczewki.

## Regulacja panelu dotykowego ([Kalibrowanie])

---

Przyciski na ekranie dotykowym mogą działać nieprawidłowo. W takim wypadku należy wykonać poniższe czynności. Wskazane jest, aby na czas wykonywania tych czynności podłączyć kamerę do gniazda elektrycznego za pośrednictwem dołączonego do zestawu zasilacza sieciowego.

- ① [MENU] → [Konfiguracja] → [Ustawienia ogólne] → [Kalibrowanie].



- ② Dotknąć 3 razy wyświetlanego na ekranie symbolu „X” narożnikiem karty pamięci lub podobnym przedmiotem. Aby anulować kalibrację, wystarczy dotknąć [Anuluj].

### Uwagi

- Jeżeli ekran nie został naciśnięty we właściwym miejscu, należy ponownie przeprowadzić kalibrację.
- Do przeprowadzenia kalibracji nie należy używać ostro zakończonych przedmiotów. W przeciwnym razie można uszkodzić ekran LCD.
- Nie można przeprowadzić kalibracji ekranu LCD, jeżeli jest on obrócony lub zamknięty i skierowany na zewnątrz.

## Obchodzenie się z obudową

---

- Jeżeli obudowa kamery ulegnie zabrudzeniu, należy ją oczyścić miękką ściereczką zwilżoną wodą, a następnie wytrzeć suchą, miękką szmatką.
- Aby nie uszkodzić obudowy, należy unikać:
  - Używania substancji chemicznych, np. rozcieńczalnika, benzyny, alkoholu, ściereczek nasączonych substancjami chemicznymi, środków odstraszających owady, środków owadobójczych i filtrów przeciwsłonecznych
  - Obsługi kamery rękoma zabrudzonymi powyższymi substancjami
  - Narażania obudowy na długotrwały kontakt z przedmiotami wykonanymi z gumy lub winylu

## Czyszczenie ekranu LCD i powierzchni lampy błyskowej emitującej światło

---

Odciski palców lub kurz można usunąć za pomocą miękkiej ściereczki.

## Obiektyw marki Carl Zeiss

---

Kamera jest wyposażona w obiektyw Carl Zeiss, zaprojektowany wspólnie przez niemiecką firmę Carl Zeiss oraz firmę Sony Corporation. Obiektyw ten zapewnia doskonałą jakość rejestrowanego obrazu. Zastosowano w nim system pomiarowy MTF przeznaczony dla kamer wideo. Ponadto cechuje się on jakością typową dla obiektywów firmy Carl Zeiss. Dodatkowo obiektyw posiadanej kamery jest pokryty specjalną powłoką antyodbłaskową T\* umożliwiającą wiernie oddanie kolorów. MTF= Funkcja przenoszenia modulacji (Modulation Transfer Function). Wartość liczbowa wskazuje ilość światła, jaka dociera od filmowanego obiektu do obiektywu.

## Informacje o konserwacji i przechowywaniu obiektywu

---

- Powierzchnię obiektywu należy przetrzeć miękką szmatką w następujących sytuacjach:
  - Gdy na powierzchni obiektywu widoczne są odciski palców
  - W miejscach gorących i wilgotnych
  - Gdy obiektyw jest narażony na działanie soli zawartej w powietrzu, np. nad morzem
- Obiektyw należy przechowywać w dobrze wentylowanym, czystym miejscu, zabezpieczonym przed dostępem kurzu.

- Aby zapobiec tworzeniu się pleśni, należy co pewien czas przeczyć obiektyw w sposób opisany powyżej.

## Ładowanie zamontowanego fabrycznie akumulatora

---

Kamera jest wyposażona w montowany fabrycznie akumulator, który zapewnia pamiętanie daty, godziny i innych ustawień, nawet gdy ekran LCD jest zamknięty. Akumulator zamontowany fabrycznie jest ładowany, zawsze gdy kamera jest podłączona do gniazda elektrycznego za pośrednictwem zasilacza sieciowego lub gdy jest podłączony akumulator. Całkowite rozładowanie akumulatora nastąpi po upływie około 3 miesięcy nieużywania kamery. Do użytkowania kamery należy przystąpić po naładowaniu zamontowanego fabrycznie akumulatora. Nawet jeśli zamontowany fabrycznie akumulator nie jest naładowany, nie będzie to miało żadnego wpływu na działanie kamery, o ile nie będzie zapisywana data nagrania.

## Sposób ładowania zamontowanego fabrycznie akumulatora

---

Kamerę z zamkniętym ekranem LCD należy podłączyć do gniazda elektrycznego za pośrednictwem dostarczonego Zasilacza sieciowy i pozostawić ją na co najmniej 24 godziny.



Uwaga dotycząca pozbywania się kamery lub przekazywania jej innej osobie (HDR-CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE)

---

Nawet po usunięciu wszystkich filmów i zdjęć lub przeprowadzeniu operacji [Format] (str. 74), dane w pamięci wewnętrznej mogą nie zostać całkowicie usunięte. Jeżeli kamera ma zostać przekazana innej osobie, wskazane jest uruchomienie kolejno **[MENU]** → [Konfiguracja] → [Ustawienia nośnika] → [Format] → [Opróżnij], aby uniemożliwić odzyskanie danych. Dodatkowo przed pozbyciem się kamery w celu jej utylizacji wskazane jest zniszczenie korpusu urządzenia.

Uwaga dotycząca pozbywania się/przekazywania karty pamięci

---

Nawet w przypadku usunięcia danych z karty pamięci lub sformatowania karty z poziomu kamery lub komputera, nie wszystkie dane zostaną całkowicie usunięte z karty. Przed przekazaniem karty pamięci innej osobie wskazane jest całkowite usunięcie danych z poziomu komputera przy użyciu specjalnego oprogramowania do kasowania danych. Dodatkowo przed pozbyciem się karty pamięci wskazane jest zniszczenie korpusu karty.

## System

Format sygnału: System koloru PAL, zgodna z normami CCIR  
specyfikacja HDTV 1080/50i, 1080/50p

Format zapisu filmów:

HD: zgodny z formatem AVCHD MPEG-4 AVC/H.264 ver. 2.0  
STD: MPEG2-PS

System nagrywania dźwięku:

Dolby Digital 2-kanałowy/5,1-kanałowy  
Dolby Digital 5.1 Creator

Format plików zdjęciowych:

Zgodny z DCF Ver.2.0  
Zgodny z Exif Ver.2.3  
Zgodny z MPF Baseline

Nośniki zapisu (filmy/zdjęcia):

Pamięć wewnętrzna  
HDR-CX740VE/PJ710VE/PJ740VE: 32 GB  
HDR-PJ720E: 64 GB  
HDR-CX760E/CX760VE/PJ760E/PJ760VE: 96 GB  
„Memory Stick PRO Duo”  
Karta SD (klasy 4 lub szybsza)  
Pojemność dostępna dla użytkownika  
HDR-CX740VE/PJ710VE/PJ740VE:  
ok. 28,8 GB\*1  
HDR-PJ720E: ok. 62,6 GB\*2  
HDR-CX760E/PJ760E: ok. 95,6 GB\*2  
HDR-CX760VE/PJ760VE: ok. 92,6 GB\*1

\*1 1 GB odpowiada 1 miliardowi bajtów, 2,8 GB jest wykorzystywane na fabrycznie zainstalowaną mapę, a druga część jest przeznaczona na funkcje zarządzania danymi. Można usunąć tylko zainstalowany fabrycznie film demonstracyjny.

\*2 1 GB odpowiada 1 miliardowi bajtów, z których część używana jest do zarządzania systemem i/lub plikami użytkowymi. Można usunąć tylko zainstalowany fabrycznie film demonstracyjny.

Wizjer:

Wizjer elektroniczny (kolorowy) (HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE)

Przetwornik obrazu:

Matryca CMOS 6,3 mm (typ 1/2,88)  
Liczba rejestrowanych pikseli (zdjęcie, 16:9):  
Maks. 24,1 megapikseli  
(6 544 × 3 680 pikseli)\*3  
Całkowita: Około 6 650 000 pikseli

Efektywna (film, 16:9)\*4:

Okolo 6 140 000 pikseli

Efektywna (zdjęcie, 16:9):

Okolo 6 140 000 pikseli

Efektywna (zdjęcie, 4:3):

Okolo 4 600 000 pikseli

#### Obiektyw:

Carl Zeiss Vario-Tessar T\*

10 × (optyczny)\*4, 17 × (dodatkowy, w trakcie nagrywania filmów)\*5, 120 × (cyfrowy)

Średnica filtra: 52 mm

37 mm (Przy zamocowanym pierścieniu redukcyjnym)

F1,8 ~ F3,4

Ogniskowa:

f = 3,8 mm ~ 38,0 mm

Po przeliczeniu na wartości dla aparatu małoobrazkowego

W przypadku filmów\*4: 26,0 mm ~ 260 mm (16:9)

W przypadku zdjęć: 26,0 mm ~ 260 mm (16:9)

Temperatura barwowa: [Auto], [Jednym dotk.],

[Wewnątrz] (3 200 K), [Na zewnątrz]

(5 800 K)

#### Minimalne natężenie oświetlenia:

6 lx (luks) (przy ustawieniu domyślnym, czas otwarcia migawki 1/50 sekundy)

3 lx (luksy) (opcja [Low Lux] ustawiona na [Włącz], czas otwarcia migawki 1/25 sekundy)

0 lx (luks) (opcja NIGHTSHOT jest ustawiona na [Włącz])

\*3 Unikatowa matryca pikseli firmy Sony w technologii ClearVid i system przetwarzania obrazu (BIONZ) umożliwiają uzyskanie rozdzielczości zdjęć odpowiadających opisanym rozmiarom.

\*4 Opcja [ ] SteadyShot] ustawiona na [Standardowy] lub [Wyłącz].

\*5 Opcja [ ] SteadyShot] ustawiona na [Aktywny].

#### Złącza wejściowe i wyjściowe

Zdalne złącze A/V: Wyjściowe gniazdo wideo i audio

Gniazdo HDMI OUT: gniazdo HDMI mini

Gniazdo USB: mini-AB/typ A (wbudowany kabel USB) (HDR-CX730E/CX740VE/PJ740VE: tylko wyjście)

Gniazdo słuchawkowe: Gniazdo stereofoniczne mini (φ 3,5 mm)

Gniazdo wejściowe MIC: Gniazdo stereofoniczne mini (φ 3,5 mm)

#### Ekran LCD

Obraz: 7,5 cm (typ 3,0, współczynnik kształtu 16:9)

Całkowita liczba pikseli:

921 600 (1 920 × 480)

Projektor (HDR-PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE)

Rodzaj projekcji: DLP

Źródło światła: Lampka LED (R/G/B)

Ostrość: Ręczna

Odległość projekcji: 0,5 m lub więcej

Współczynnik kontrastu: 1500:1

Rozdzielczość (wyjściowa): nHD (640 × 360)

Czas ciągłej projekcji (na akumulatorze z zestawu):  
ok.1 godz. 40 min.

#### Informacje ogólne

Wymagania dotyczące zasilania: Prąd stały 6,8 V/7,2 V (akumulator) lub 8,4 V (zasilacz sieciowy)

Ładowanie przez USB: Prąd stały 5 V 500 mA/ 1,5 A

Przeciętny pobór mocy:

HDR-PJ710VE/PJ720E

HD: 3,4 W STD: 3,1 W

HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE

Podczas filmowania kamerą przy normalnej jasności z użyciem wizjera:

HD: 3,2 W STD: 3,0 W

Podczas filmowania kamerą przy normalnej jasności z użyciem ekranu LCD:

HD: 3,4 W STD: 3,1 W

Temperatura robocza: 0 °C do 40 °C

Temperatura przechowywania: -20 °C do +60 °C

Wymiary (orientacyjne):

HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE:

67,5 mm × 73,5 mm × 137,5 mm (szer./wys./głęb.) wraz z wystającymi częściami

107,5 mm × 87,5 mm × 166 mm (szer./wys./gł.) z uwzględnieniem wystających elementów, zamocowanego akumulatora z zestawu i osłony przeciwodblaskowej na obiektyw

HDR-PJ710VE/PJ720E:

71,5 mm × 72 mm × 124 mm (szer./wys./głęb.) wraz z wystającymi częściami

107,5 mm × 87,5 mm × 161,5 mm (szer./wys./gł.) z uwzględnieniem wystających elementów, zamocowanego akumulatora z zestawu i osłony przeciwodblaskowej na obiektyw

HDR-PJ740VE/PJ760E/PJ760VE:

71,5 mm × 73,5 mm × 137,5 mm (szer./wys./głęb.) wraz z wystającymi częściami 107,5 mm × 87,5 mm × 166 mm (szer./wys./gł.) z uwzględnieniem wystających elementów, zamocowanego akumulatora z zestawu i osłony przeciwodblaskowej na obiektyw

Waga (przybliżona)

HDR-CX730E:

545 g (tylko urządzenie zasadnicze)

645 g (z dostarczonym akumulatorem i osłoną przeciwodblaskową na obiektyw)

HDR-CX740VE/CX760VE:

555 g (tylko urządzenie zasadnicze)

655 g (z dostarczonym akumulatorem i osłoną przeciwodblaskową na obiektyw)

HDR-CX760E:

550 g (tylko urządzenie zasadnicze)

650 g (z dostarczonym akumulatorem i osłoną przeciwodblaskową na obiektyw)

HDR-PJ710VE:

565 g (tylko urządzenie zasadnicze)

670 g (z dostarczonym akumulatorem i osłoną przeciwodblaskową na obiektyw)

HDR-PJ720E:

560 g (tylko urządzenie zasadnicze)

665 g (z dostarczonym akumulatorem i osłoną przeciwodblaskową na obiektyw)

HDR-PJ740VE/PJ760VE:

580 g (tylko urządzenie zasadnicze)

680 g (z dostarczonym akumulatorem i osłoną przeciwodblaskową na obiektyw)

HDR-PJ760E:

575 g (tylko urządzenie zasadnicze)

675 g (z dostarczonym akumulatorem i osłoną przeciwodblaskową na obiektyw)

## Zasilacz sieciowy AC-L200C/AC-L200D

Wymagania dotyczące zasilania: Napięcie zmienne 100 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz

Pobór prądu: 0,35 A - 0,18 A

Pobór mocy: 18 W

Napięcie wyjściowe: prąd stały 8,4 V\*

Temperatura robocza: 0 °C do 40 °C

Temperatura przechowywania: -20 °C do +60 °C

Wymiary (orientacyjne): 48 mm × 29 mm × 81 mm (szer./wys./gł.) z uwzględnieniem wystających elementów

Waga (orientacyjna): 170 g bez przewodu zasilającego

\* Pozostałe parametry znajdują się na tabliczce znamionowej zasilacza sieciowego.

## Akumulator NP-FV50

Maksymalne napięcie wyjściowe: prąd stały 8,4 V

Napięcie wyjściowe: prąd stały 6,8 V

Maksymalne napięcie ładowania: prąd stały 8,4 V

Maksymalny prąd ładowania: 2,1 A

Pojemność

Typowa: 7,0 Wh (1 030 mAh)

Minimalna: 6,6 Wh (980 mAh)

Typ: Litowo-jonowy

Konstrukcja oraz dane techniczne kamery i akcesoriów mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

- Wyprodukowano na licencji firmy Dolby Laboratories.

## Znaki towarowe

- „Handycam” i **HANDYCAM** są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Sony Corporation.
- „AVCHD”, „AVCHD Progressive”, logotyp „AVCHD” i logotyp „AVCHD Progressive” są znakami towarowymi firm Panasonic Corporation i Sony Corporation.
- „Memory Stick”, , „Memory Stick Duo”, **MEMORY STICK DUO**, „Memory Stick PRO Duo”, **MEMORY STICK PRO DUO**, „Memory Stick PRO-HG Duo”, **MEMORY STICK PRO-HG DUO**, „MagicGate”, **MAGIC GATE**, „MagicGate Memory Stick” i „MagicGate Memory Stick Duo” są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Sony Corporation.
- „InfoLITHIUM” jest znakiem towarowym firmy Sony Corporation.
- „x.v.Colour” jest znakiem towarowym firmy Sony Corporation.
- „BIONZ” jest znakiem towarowym firmy Sony Corporation.
- **S-master** jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Sony Corporation.
- „BRAVIA” jest znakiem towarowym firmy Sony Corporation.
- „DViDirect” jest znakiem towarowym firmy Sony Corporation.
- Blu-ray Disc <sup>TM</sup> i symbol Blu-ray <sup>TM</sup> są znakami towarowymi firmy Blu-ray Disc Association.
- Dolby i symbol double-D są znakami towarowymi firmy Dolby Laboratories.
- HDMI, logo HDMI i High-Definition Multimedia Interface są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy HDMI Licensing LLC w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- Microsoft, Windows, Windows Vista i DirectX są zastrzeżonymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.
- Mac i Mac OS są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Apple Inc. w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- Intel, Intel Core i Pentium są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Intel Corporation i jej oddziałów w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

- „PS” i „PlayStation” są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Sony Computer Entertainment Inc.
- Adobe, logo Adobe i Adobe Acrobat są zastrzeżonymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi firmy Adobe Systems Incorporated w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.
- NAVTEQ i logo NAVTEQ Maps są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy NAVTEQ w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- Logo SDXC jest znakiem towarowym firmy SD-3C, LLC.
- MultiMediaCard jest znakiem towarowym firmy MultiMediaCard Association.

Wszystkie inne nazwy produktów przytoczone w niniejszej pozycji mogą być znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich firm. Ponadto znaki <sup>TM</sup> i <sup>®</sup> nie zawsze pojawiają się w niniejszej instrukcji.



Możliwość konsoli PlayStation 3 można zwiększyć, pobierając aplikację na konsolę PlayStation 3 ze sklepu PlayStation Store (tam, gdzie jest dostępny.)

Do pobrania aplikacji na konsolę PlayStation 3 wymagane jest posiadanie konta PlayStation Network.

Dostępne tam, gdzie dostępny jest PlayStation Store.

# UMOWA LICENCYJNA UŻYTKOWNIKA KOŃCOWEGO DOTYCZĄCA DANYCH MAP DLA KAMER WIDEO (HDR- CX740VE/CX760VE/PJ710VE/ PJ740VE/PJ760VE)

## PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA OPISYWANEGO OPROGRAMOWANIA NALEŻY DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z PONIŻSZĄ UMOWĄ.

WAŻNE - NALEŻY CZYTAĆ UWAGNIE: Niniejsza umowa licencyjna użytkownika końcowego („LICENCJA”) to umowa prawna pomiędzy użytkownikiem a firmą Sony Corporation („SONY”), udzielającą licencji na dane map znajdujące się w posiadanej kamerze wideo („PRODUKCIE”). Wspomniane dane map wraz z kolejnymi aktualizacjami/modernizacjami określane są tutaj mianem OPROGRAMOWANIA. LICENCJA obejmuje wyłącznie OPROGRAMOWANIE. Z OPROGRAMOWANIA można korzystać tylko w połączeniu z użytkowaniem PRODUKTU. Dotknięciem przycisku „ZGODA” wyświetlanym na ekranie PRODUKTU w kontekście tej Licencji, użytkownik wyraża zgodę na przestrzeganie warunków niniejszej LICENCJI. Firma SONY nie udziela licencji na OPROGRAMOWANIE użytkownikowi, który nie zgadza się ze wspomnianymi warunkami niniejszej LICENCJI. W takim przypadku OPROGRAMOWANIE nie będzie dostępne i użytkownik nie może korzystać z OPROGRAMOWANIA.

## LICENCJA NA OPROGRAMOWANIE

OPROGRAMOWANIE jest chronione prawami autorskimi oraz umowami międzynarodowymi dotyczącymi praw autorskich, jak również innymi prawami i umowami dotyczącymi własności intelektualnej. OPROGRAMOWANIE nie jest sprzedawane, lecz udzielana jest na nie licencja.

## UDZIELANIE LICENCJI

W ramach LICENCJI użytkownik nabywa następujących praw na zasadzie niewyłącznej: OPROGRAMOWANIE. Z OPROGRAMOWANIA wolno korzystać tylko na jednym egzemplarzu PRODUKTU.

Użytkowanie. Z OPROGRAMOWANIA wolno korzystać tylko na własny użytek.

## OPIS POZOSTAŁYCH PRAW I OGRANICZEŃ

Restrykcje. Użytkownikowi nie wolno przekazywać ani rozpowszechniać żadnego fragmentu OPROGRAMOWANIA w jakiegokolwiek postaci do innych celów niż te, na które w sposób wyraźny zezwala niniejsza LICENCJA. OPROGRAMOWANIA nie wolno wykorzystywać na innych produktach, w innych systemach lub do innych zastosowań, za wyjątkiem PRODUKTU. Za wyjątkiem sytuacji wspomnianych w niniejszej LICENCJI, użytkownikowi nie wolno używać, ani zezwalać stronom trzecim na używanie OPROGRAMOWANIA niezależnie od PRODUKTU (miedzy innymi, ale nie tylko, nie wolno go w całości lub w części powielać, wysyłać lub wyodrębnić w jakiegokolwiek postaci), w formie najmu lub leasingu z opłatą licencyjną lub bez niej. Niektóre przepisy prawa nie zezwalają na wprowadzanie restrykcji w odniesieniu do wspomnianych praw. W takim przypadku powyższe restrykcje nie mają zastosowania.

Ograniczenie dotyczące stosowania inżynierii wstecznej, dekompilacji i dezasemblacji. Nie wolno (i) wyodrębnić OPROGRAMOWANIA z PRODUKTU, (ii) powielać go, kopiować, wysyłać do portu, tłumaczyć lub tworzyć pochodnych materiałów z całości lub części OPROGRAMOWANIA, ani (iii) nie wolno w jakikolwiek sposób stosować do dowolnych celów inżynierii wstecznej, dekompilacji, bądź dezasemblacji w odniesieniu do całości lub do części OPROGRAMOWANIA. Niektóre przepisy prawa nie zezwalają na wprowadzanie ograniczeń wspomnianych praw. W takim przypadku powyższe ograniczenie nie ma zastosowania.

Znaki towarowe i noty: Nie wolno usuwać, zmieniać, zakrywać, ani niszczyć znaków towarowych lub not dotyczących praw autorskich występujących w opisywanym OPROGRAMOWANIU.

Pliki z danymi. Z poziomu OPROGRAMOWANIA mogą być automatycznie tworzone pliki z danymi wykorzystywane przez opisywane OPROGRAMOWANIE. Wszelkie wspomniane pliki z danymi będą traktowane jako część OPROGRAMOWANIA.

Przekazywanie OPROGRAMOWANIA. Wszelkie prawa udzielone na mocy niniejszej LICENCJI można trwale przenieść tylko w wyniku transakcji sprzedaży lub przekazania PRODUKTU, pod warunkiem że nie zachowa się żadnych kopii i przekaże się całe OPROGRAMOWANIE (w tym wszystkie kopie (o ile na kopiowanie zezwala powyższe „Ograniczenie dotyczące stosowania inżynierii wstecznej, dekompilacji i dezasemblacji”), elementy składowe, nośniki i materiały drukowane, wszystkie wersje i wszelkie uaktualnienia OPROGRAMOWANIA wraz z niniejszą licencją) innemu podmiotowi, a podmiot ten zaakceptuje warunki niniejszej LICENCJI.

Wygaśnięcie lub rozwiązanie umowy. Z zastrzeżeniem wszelkich innych praw firma SONY może zerwać

niniejszą LICENCJĘ, jeżeli użytkownik nie będzie przestrzegać warunków i postanowień niniejszej LICENCJI. W takim wypadku należy zaprzestać korzystania z OPROGRAMOWANIA i z wszelkich jego elementów składowych. Po wygaśnięciu lub rozwiązaniu niniejszej LICENCJI nadal w mocy pozostają postanowienia następujących sekcji LICENCJI: „PRAWA AUTORSKIE”, „WARUNKI PODWYŻSZONEGO RYZYKA”, „WYŁĄCZENIE GWARANCJI NA OPROGRAMOWANIE”, „OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI”, „ZAKAZ EKSPORTU”, „KLAUZULA SALWATORYJNA” i „OBOWIĄZUJĄCE PRAWO I JURYSDYKCJA”, ustęp „Poufność” niniejszej sekcji oraz bieżący ustęp.

Poufność. Użytkownik zgadza się zachować poufność informacji zawartych w OPROGRAMOWANIU, które nie są powszechnie znane, i zobowiązuje się do nieujawniania tych informacji innym osobom lub podmiotom bez uprzedniej pisemnej zgody firmy SONY.

## **PRAWA AUTORSKIE**

Wszelkie tytuły w OPROGRAMOWANIU i prawa autorskie do niego (z uwzględnieniem, ale nie tylko, danych map, obrazów, zdjęć, animacji, materiałów wideo, nagrań audio, muzyki, tekstu i „apletów” zawartych w OPROGRAMOWANIU) oraz wszelkie kopie OPROGRAMOWANIA stanowią własność SONY, licencjodawców i dostawców firmy SONY oraz ich odpowiednich oddziałów (wspomniani licencjodawcy i dostawcy firmy SONY wraz z ich odpowiednimi oddziałami są dalej wspólnie określani mianem Licencjodawców „SONY”). Wszelkie prawa, które nie zostały specjalnie przyznane w ramach niniejszej LICENCJI, są zastrzeżone przez SONY lub licencjodawców SONY.

## **WARUNKI PODWYŻSZONEGO RYZYKA**

OPROGRAMOWANIE nie jest odporne na błędy i nie zostało opracowane, wyprodukowane, ani nie jest przeznaczone do użytkownika w warunkach niebezpiecznych, w których wymagane jest bezawaryjne działanie, np. w obiektach nuklearnych, w nawigacji lotniczej lub lotniczych systemach łączności, w kontroli ruchu lotniczego, urządzeniach bezpośredniego podtrzymania funkcji życiowych i systemach wojskowych, w przypadku których usterka OPROGRAMOWANIA może prowadzić do śmierci, obrażeń lub poważnych szkód fizycznych lub zagrożenia dla środowiska („Warunki podwyższonego ryzyka”). Firma SONY, jej oddziały, ich odpowiedni dostawcy oraz Licencjodawcy SONY nie udzielają żadnych wyraźnych bądź domniemanych gwarancji przydatności do zastosowań w warunkach podwyższonego ryzyka.

## **WYŁĄCZENIE GWARANCJI NA OPROGRAMOWANIE**

Użytkownik wyraźnie przyjmuje do wiadomości i zgadza się, że używa OPROGRAMOWANIA na własne ryzyko. OPROGRAMOWANIE jest dostarczane w stanie „TAK JAK JEST”, bez żadnych gwarancji. Firma SONY, jej oddziały, jej i ich odpowiedni dostawcy oraz Licencjodawcy SONY (w tej sekcji firma SONY, jej oddziały, ich odpowiedni dostawcy oraz Licencjodawcy SONY będą określanii wspólnie mianem „SONY”) NIE UDZIELAJĄ NINIEJSZYM ŻADNYCH GWARANCJI, WYRAŻONYCH LUB DOMNIEMANYCH, WYNIKAJĄCYCH Z PRAWA I NIE TYLKO, W TYM M.I.N. DOMNIEMANYCH GWARANCJI JAKOŚCI, NIENARUSZALNOŚCI, PRZYDATNOŚCI DO SPRZEDAŻY I DO OKREŚLONYCH CEŁÓW. FIRMA SONY NIE GWARANTUJE, ŻE FUNKCJE OPROGRAMOWANIA SPEŁNIĄ WYMAGANIA UŻYTKOWNIKA, OPROGRAMOWANIE NIE BĘDZIE SIĘ ZAWIESZAĆ I BĘDZIE DZIAŁAĆ BEZBŁĘDNIE. PONADTÓ FIRMA SONY NIE GWARANTUJE ANI NIE SKŁADA ŻADNYCH DEKLARACJI DOTYCZĄCYCH MOŻLIWOŚCI ZASTOSOWANIA LUB WYNIKÓW STOSOWANIA OPROGRAMOWANIA W ZAKRESIE PRAWIDŁOWOŚCI, DOKŁADNOŚCI, NIEZAWODNOŚCI I T.P. NIEKTÓRE PRZEPISY PRAWA NIE ZEZWALAJĄ NA WYKLUCZENIE DOMNIEMANYCH GWARANCJI. W TAKIM PRZYPADKU POWYŻSZE WYKLUCZENIA MOGĄ NIE OBOWIĄZYWAĆ.

Użytkownik jest świadomy tego, że dane zawarte w OPROGRAMOWANIU mogą zawierać niedokładne lub niekompletne informacje w związku z wpływem czasu, zmieniającymi się okolicznościami, wykorzystanymi źródłami oraz naturą procesu zbierania kompleksowych danych geograficznych, i każdy z wymienionych czynników może prowadzić do nieprawidłowych wyników.

## **OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI**

W TEJ SEKCJI FIRMA SONY, JEJ ODDZIAŁY, JEJ I ICH ODPOWIEDNI DOSTAWCY ORAZ LICENCJODAWCY SONY BĘDĄ WSPÓLNIE OKREŚLANI MIANEM „SONY” W MAKSYMALNYM ZAKRESIE DOPUSZCZALNYM PRZEZ PRAWO. FIRMA SONY NIE PONOSI ŻADNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI W ODNIESIENIU DO JAKICHKOLWIEK SKARG, ROSZCZEŃ LUB POZWÓW, BEZ WZGLĘDU NA CHARAKTER PRZYCZYNY WSPOMNIANYCH SKARG, ROSZCZEŃ LUB POZWÓW Z ZARZUTEM STRATY LUB SZKÓD BEZPOŚREDNIENI BĄDŹ POŚREDNICH, KTÓRE MOGŁY WYNIKNĄĆ Z UŻYTKOWANIA LUB POSIADANIA OPROGRAMOWANIA, ANI W ODNIESIENIU DO JAKIEJKOLWIEK UTRATY ZYSKÓW, WYNAGRODZENIA, UMÓW LUB OSZCZĘDNOŚCI, BĄDŹ TEŻ JAKICHKOLWIEK

INNYCH BEZPOŚREDNICH, POŚREDNICH, PRZYPADKOWYCH, SPECJALNYCH LUB WTÓRNYCH SZKÓD WYNIKŁYCH Z UŻYTKOWANIA BĄDŹ NIEMOŻNOŚCI UŻYTKOWANIA OPROGRAMOWANIA, JAKICHKOLWIEK WAD OPROGRAMOWANIA, BĄDŹ TEŻ Z NARUSZENIA ZASAD I WARUNKÓW, CZY TO W FORMIE POWÓDZTWA O NIEDOTRZYMANIE UMOWY LUB CZYN NIEDOZWOLONY, CZY TEŻ W OPARCIU O GWARANCJĘ, NAWET JEŚLI FIRMA SONY ZOSTAŁA POINFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TYCH SZKÓD, ZA WYJĄTKIEM PRZYPADKÓW RAŻĄCEGO NIEDBALSTWA LUB WINY UMYŚLNEJ SONY, ŚMIERCI LUB OBRAŻEŃ FIZYCZNYCH, BĄDŹ TEŻ SZKÓD SPOWODOWANYCH WADLIWĄ NATURĄ PRODUKTU. W KAŻDYM PRZYPADKU, ZA WYJĄTKIEM UPRZEDNIO WSPOMNIANYCH ZASTRZEŻEŃ, PEŁNA ODPOWIEDZIALNOŚĆ FIRMY SONY NA MOCY KTÓREGOKOLWIEK Z POSTANOWIEŃ NINIEJSZEJ LICENCJI BĘDZIE OGRANICZONA DO RZECZYWISTEJ KWOTY ZAPŁACONEJ ZA OPROGRAMOWANIE. NIEKTÓRE PRZEPISY PRAWA NIE ZEZWALAJĄ NA STOSOWANIE WYKLUCZEŃ ANI OGRANICZEŃ DOTYCZĄCYCH SZKÓD POŚREDNICH LUB PRZYPADKOWYCH. W TAKIEJ SYTUACJI POWYŻSZE WYKLUCZENIE LUB OGRANICZENIE MOŻE NIE MIEĆ ZASTOSOWANIA.

## ZAKAZ EKSPORTU

UŻYTKOWNIK PRZYJMUJE DO WIADOMOŚCI, ŻE UŻYTKOWANIE OPROGRAMOWANIA, W NIKTÓRYCH KRAJACH, REGIONACH, OBSZARACH LUB OBIEKTACH, ALBO EKSPORT PRODUKTÓW Z KRAJU, NA KTÓREGO RYNEK PRODUKTY TE SĄ PRZEZNACZONE DO SPRZEDAŻY, MOŻE PODLEGAĆ OGRANICZENIOM LUB ZAKAZOM. UŻYTKOWNIK WYRAŻA ZGODĘ NA UŻYTKOWANIE OPROGRAMOWANIA LUB EKSPORT PRODUKTÓW ZGODNIE Z OBOWIĄZUJĄCYM PRAWEM, ROZPORZĄDZENIAMI, ZASADAMI I PRZEPISAMI STOSOWNYCH KRAJÓW, REGIONÓW, OBSZARÓW, BĄDŹ TEŻ OBIEKTÓW.

## KLAUZULA SALWATORYJNA

Jeżeli którakolwiek część niniejszej LICENCJI zostanie uznana za nieważną lub stanie się nieegzekwowalna, pozostałe części tej umowy pozostają w mocy.

## OBOWIĄZUJĄCE PRAWO I JURYSDYKCJA

Niniejszą LICENCJĘ reguluje prawo Japonii bez względu na ewentualne sprzeczności z zastrzeżeniami prawnymi lub Konwencją Narodów Zjednoczonych

o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów, stosowanie której jest kategoriycznie wykluczone. Wszelkie wątpliwości powstałe w związku z niniejszą LICENCJĄ będą rozstrzygane wyłącznie przez Sąd Okręgowy w Tokio. Strony niniejszym wyrażają zgodę na właściwość miejscową i jurysdykcję tego sądu. STRONY NINIEJSZYM ZRZEKAJĄ SIĘ PRAWA DO PROCESU W JAKICHKOLWIEK KWESTIACH ZWIĄZANYCH Z NINIEJSZĄ LICENCJĄ. NIEKTÓRE PRZEPISY PRAWA NIE ZEZWALAJĄ NA WYKLUCZENIE PRAWA DO PROCESU. W TAKIM PRZYPADKU POWYŻSZE WYKLUCZENIE MOŻE NIE OBOWIĄZYWAĆ.

## CAŁOŚĆ UMOWY

Podane zasady i warunki stanowią całość umowy między firmą SONY a Użytkownikiem, odnoszącej się do jej przedmiotu, i zastępują w całości wszelkie wcześniej istniejące, pisemne bądź ustne porozumienia między stronami związane z przedmiotem umowy.

## INSTYTUCJE RZĄDOWE

Jeżeli OPROGRAMOWANIE jest pobierane przez lub w imieniu rządu Stanów Zjednoczonych lub innego podmiotu powołującego się na lub stosującego prawa podobne do tych stosowanych zwyczajowo przez rząd Stanów Zjednoczonych, na taki OPROGRAMOWANIE, będące „przedmiotem komercyjnym” zgodnie z definicją podaną w federalnych przepisach FAR cz. 48, podcz. 2.101, udzielana jest LICENCJA, i takie OPROGRAMOWANIE dostarczane lub będące na wyposażeniu powinno być oznaczone i zaopatrzone w stosowną „Notę dotyczącą użytkownika” zgodnie z zaleceniem SONY i/lub jej oddziałów i należy je traktować stosownie do warunków wspomnianej noty.

## Informacje dotyczące znaków towarowych i praw autorskich

©1993-2011 NAVTEQ  
©2012 ZENRRIN CO., LTD.

## Australia

© Hema Maps Pty. Ltd, 2010.  
Copyright. Based on data provided under license from PSMA Australia Limited ([www.psm.com.au](http://www.psm.com.au)). Product incorporates data which is © 2010 Telstra Corporation Limited, GM Holden Limited, Intelmatics Australia Pty Ltd, NAVTEQ International LLC, Sentinel Content Pty Limited and Continental Pty Ltd.

## Austria

© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen

## Kanada

This data includes information taken with permission from Canadian authorities, including © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © The Department of Natural Resources Canada. All rights reserved.

## Chorwacja, Estonia, Litwa, Łotwa, Mołdawia, Polska, Słowenia i Ukraina

© EuroGeographic

## Francja

source: © IGN 2009 - BD TOPO®

## Niemcy

Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zustandigen Behoerden entnommen.

## Wielka Brytania

Contains Ordnance Survey data © Crown copyright and database right 2010  
Contains Royal Mail data © Royal Mail copyright and database right 2010

## Grecja

Copyright Geomatics Ltd.

## Węgry

Copyright © 2003; Top-Map Ltd.

## Włochy

La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.

## Japonia

- 日本の地図の作成にあたっては、国土地理院長の承認を得て、同院発行の2万5千分の1地形図を使用しています。(承認番号 平20業使、第204-46号)
- 日本の地図の作成にあたっては、国土地理院長の承認を得て、同院の技術資料H-1-No.3「日本測地系における離島位置の補正量」を使用しています。(承認番号 国地企調発第78号 平成16年4月23日)

## Jordania

© Royal Jordanian Geographic Centre

## Meksyk

Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía.)

## Norwegia

Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority

## Portugalia

Source: IgeoE – Portugal

## Hiszpania

Información geográfica propiedad del CNIG

## Szwecja

Based upon electronic data © National Land Survey Sweden.

## Szwajcaria

Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie.

## Stany Zjednoczone

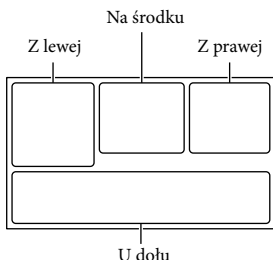
© United States Postal Service® 2010. Prices are not established, controlled or approved by the United States Postal Service®.

The following trademarks and registrations are owned by the USPS: United States Postal Service, USPS, and ZIP+4.



# Wskaźniki na ekranie

Przy zmianie ustawień pojawiają się poniższe wskaźniki. Informacje o wskaźnikach widocznych podczas nagrywania lub odtwarzania można znaleźć na stronie 26 i 33.



## Z lewej

| Wskaźnik | Opis   |
|----------|--|
|          | Przycisk MENU (70)                                     |
|          | Nagrywanie przy użyciu samowyzwalacza (72)             |
|          | Stan triangulacji GPS (43)                             |
|          | Lampka wideo   |
|          | Tryb Szeroki (74)                                      |
|          | Wprowadzanie (72)                                      |
|          | Opcja [Wykrywanie twarzy] ustawiona na [Wyłącz] (73)   |
|          | Opcja [Zdjęcie z uśmiechem] ustawiona na [Wyłącz] (73) |
|          | Ręczne ustawianie ostrości (72)                        |
|          | Wybór sceny (72)                                       |
|          | Balans bieli (72)                                      |
|          | Funkcja SteadyShot wyłączona (72)                      |
|          | Zmiana balansu bieli (72)                              |
|          | Tele makro (72)  |
|          | x.v.Color (74)   |
|          | Rodzaj obiektywu (73)                                  |


|  |  |
|--|--|
|  | Zebra  |
|  | Maksimum   |
|  | Cinematone   |
|  | Destynacja (75)  |
|  | Inteligentna automatyka (wykrywanie twarzy/ wykrywanie sceny/ wykrywanie drgań kamery/wykrywanie dźwięku) (36) |

## Na środku











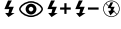
| Wskaźnik | Opis                  |
|----------|-----------------------|
|          | Ust. pok. slajd.      |
|          | NightShot (38)        |
|          | Ostrzeżenie (78)      |
|          | Tryb odtwarzania (33) |

## Z prawej

| Wskaźnik | Opis  |
|----------|---|
|          | Jakość nagrywanego obrazu (HD/STD), szybkość klatek (50p/50i/25p) i tryb nagrywania (PS/FX/FH/HQ/LP) (39) |
|          | Poziom naładowania akumulatora  |
|          | Nośnik zapisu/ odtwarzania/edycji (23)  |
|          | Licznik (godzina:minuta:sekunda)  |
|          | Orientacyjny pozostały czas nagrywania  |
|          | Rozmiar zdjęcia (40)  |
|          | Orientacyjna liczba możliwych do zarejestrowania zdjęć i rozmiar zdjęcia                                  |
|          | Folder odtwarzania  |
|          | Numer aktualnie odtwarzanego filmu lub zdjęcia/Liczba wszystkich zarejestrowanych filmów lub zdjęć        |

|  |  |
|--|--|
|  | Podłączone zewnętrzne urządzenie pamięciowe (68) |
|--|--|

## U dołu

| Wskaźnik  | Opis  |
|---|---|
|           | Niska wartość [Poz. odn. mikrofonu] (73)                            |
|           | Opcja [Autored.szum wiatru] ustawiona na [Wyłącz] (73)              |
|           | Opcja [Głos z bliska] ustawiona na [Wyłącz] (35)                    |
|           | Zoom wbud. mikrof. (73)   |
|           | Tryb audio (73)   |
|            | Low Lux (72)  |
|           | Pomiar punkt./ostr. (72)/<br>Pomiar punktu (72)/<br>Ekspozycja (72) |
| EV  | Przestawienie AE (72)   |
| 10000   | Szybkość migawki (41)   |
| <b>F1,8</b>   | Przesłona (40)  |
|           | Inteligentna automatyka (36)  |
|  101-0005 | Nazwa pliku danych  |
|           | Chroń (74)  |
|           | Lampa błyskowa (73)/Red. czerw. oczu (73)                           |

- Wygląd wskaźników i ich położenie są orientacyjne i mogą odbiegać od stanu faktycznego.
- W przypadku niektórych modeli kamery część wskaźników może nie być wyświetlana.

# Indeks

|   |            |  |  |
|---|------------|--|--|
| <b>A</b>  |            |  |  |
| Active Interface Shoe .....                               | 10, 86     |  |  |
| Akumulator .....  | 16         |  |  |
| Autored.szum wiatru .....                                 | 37         |  |  |
| <b>B</b>  |            |  |  |
| „BRAVIA” Sync .....                                       | 50         |  |  |
| Bezprzewodowy pilot<br>zdalnego sterowania .....          | 13, 86     |  |  |
| Brzęczyk .....  | 22         |  |  |
| <b>C</b>  |            |  |  |
| Całkowite naładowanie .....                               | 17         |  |  |
| Czas letni .....  | 20         |  |  |
| Czas nagrywania filmów .....                              | 79, 80     |  |  |
| Czas nagrywania i<br>odtwarzania .....                    | 79         |  |  |
| <b>D</b>  |            |  |  |
| Dane techniczne .....                                     | 89         |  |  |
| Data/Czas .....   | 22         |  |  |
| DVD .....   | 62         |  |  |
| DVDirect Express .....                                    | 64         |  |  |
| Dźwięk 5,1-kanalowy .....                                 | 49         |  |  |
| <b>E</b>  |            |  |  |
| Edycja .....  | 53         |  |  |
| Ekran LCD .....   | 26         |  |  |
| Elementy zestawu .....                                    | 15         |  |  |
| Extended Zoom .....                                       | 28         |  |  |
| <b>F</b>  |            |  |  |
| FH .....  | 39         |  |  |
| Filmy .....   | 25         |  |  |
| Filmy z Zaznaczenia .....                                 | 48         |  |  |
| Funkcja Zaawansowana .....                                | 56         |  |  |
| FX .....  | 39         |  |  |
| <b>G</b>  |            |  |  |
| Głos z bliska .....                                       | 35         |  |  |
| Gniazdo elektryczne .....                                 | 18         |  |  |
| GPS .....   | 42         |  |  |
| <b>H</b>  |            |  |  |
| HQ .....  | 39         |  |  |
| <b>I</b>  |            |  |  |
| Informacje diagnostyczne .....                            | 78         |  |  |
| Instalacja .....  | 57, 60     |  |  |
| Inteligentna automatyka .....                             | 36         |  |  |
| <b>J</b>  |            |  |  |
| Język .....   | 4          |  |  |
| <b>K</b>  |            |  |  |
| Kalibrowanie .....  | 87         |  |  |
| Karta pamięci .....                                       | 23         |  |  |
| Karta SD .....  | 24         |  |  |
| Kasuj .....   | 53         |  |  |
| Kod danych .....  | 22         |  |  |
| Komputer .....  | 57         |  |  |
| Kondensacja wilgoci .....                                 | 85         |  |  |
| Konserwacja .....   | 83         |  |  |
| Kopia bezpośrednia .....                                  | 68         |  |  |
| Kopiowanie .....  | 62         |  |  |
| <b>L</b>  |            |  |  |
| Lampa wideo .....   | 38         |  |  |
| Liczba możliwych do<br>zarejestrowania zdjęć .....        | 82         |  |  |
| Limit AGC .....   | 72         |  |  |
| Listy menu .....  | 72         |  |  |
| LP .....  | 39         |  |  |
| <b>Ł</b>  |            |  |  |
| Ładowanie akumulatora .....                               | 16         |  |  |
| Ładowanie akumulatora z<br>wykorzystaniem komputera ..... | 17         |  |  |
| <b>M</b>  |            |  |  |
| Mac .....   | 60         |  |  |
| „Memory Stick PRO Duo”<br>(Mark2) .....                   | 24         |  |  |
| „Memory Stick PRO-HG<br>Duo” .....                        | 24         |  |  |
| Menu .....  | 70         |  |  |
| Miniatury .....   | 31         |  |  |
| Music Transfer .....                                      | 47, 60     |  |  |
| <b>N</b>  |            |  |  |
| Nagryw. dwoiste .....                                     | 25         |  |  |
| Nagrywanie .....  | 25         |  |  |
| Nagrywarka płyt .....                                     | 65         |  |  |
| Naprawa .....   | 76         |  |  |
| NightShot .....   | 38         |  |  |
| Nośniki zapisu .....                                      | 23         |  |  |
| <b>O</b>  |            |  |  |
| Odtwarzanie .....   | 30         |  |  |
| Odtwarzanie płyt .....                                    | 63         |  |  |
| Odtwarzanie scenariuszy .....                             | 47         |  |  |
| Odtwarzanie Zaznaczenia .....                             | 46         |  |  |
| OPCJA WYPAL. PŁ. .....                                    | 64         |  |  |
| Opróżnij muzykę .....                                     | 47         |  |  |
| Osłona przeciwodblaskowa na<br>obiektyw .....             | 12         |  |  |
| <b>P</b>  |            |  |  |
| Panel dotykowy .....                                      | 26         |  |  |
| Pasek na rękę .....                                       | 12         |  |  |
| PlayMemories Home .....                                   | 15, 56, 57 |  |  |
| Płyta AVCHD .....   | 5, 39      |  |  |
| Podgląd Map .....   | 31         |  |  |
| Podgląd Wydarzeń .....                                    | 30         |  |  |
| Podłączanie .....   | 49         |  |  |
| Przewodnik użytkownika<br>kamery „Handycam” .....         | 6          |  |  |
| Podziel .....   | 54         |  |  |
| Pokrętło MANUAL .....                                     | 41         |  |  |
| Połączenie USB .....                                      | 65         |  |  |
| Pomocniczy przewód<br>połączeniowy USB .....              | 15         |  |  |
| Poz. odn. mikrofonu .....                                 | 73         |  |  |
| Priorytet twarzy .....                                    | 35         |  |  |
| Projector .....   | 51         |  |  |
| Przechwyć zdjęcie .....                                   | 54         |  |  |
| Prześciółka USB .....                                     | 67         |  |  |
| Przesłona .....   | 40, 72     |  |  |
| Przestawienie AE .....                                    | 72         |  |  |
| Przewodnik pomocniczy<br>PlayMemories Home .....          | 15, 60     |  |  |
| Przewód HDMI .....  | 49         |  |  |
| Przewód połączeniowy A/V .....                            | 49         |  |  |
| Przyciski operacji .....                                  | 33         |  |  |
| PS .....  | 39         |  |  |

**R**

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Rejestrator DVD .....         | 65 |
| RESET .....                   | 11 |
| Rozm. obrazu .....            | 40 |
| Rozwiązywanie problemów ..... | 76 |

**S**

|                        |    |
|------------------------|----|
| Statyw .....           | 12 |
| Szum wiatru .....      | 73 |
| Szybkość migawki ..... | 41 |

**Ś**

|                           |    |
|---------------------------|----|
| Śledzenie ostrością ..... | 35 |
|---------------------------|----|

**T**

|                                    |        |
|------------------------------------|--------|
| Telewizor.....                     | 49     |
| Triangulacja.....                  | 43     |
| Tryb lustrzany .....               | 27     |
| Tryb NAGR .....                    | 39     |
| Tryb priorytetu triangulacji ..... | 43     |
| Twoja pozycja.....                 | 43     |
| Tworzenie płyt .....               | 62, 64 |

**U**

|  |        |
|--|--------|
| Uruchamianie programu<br>PlayMemories Home.....        | 60     |
| USB.....   | 17, 57 |
| Ustawianie daty i godziny.....                         | 20     |
| Ustawienia nośnika .....                               | 23     |
| Ustawienia zaznaczenia .....                           | 46     |
| Uwagi dotyczące zasad<br>obchodzenia się z kamerą..... | 83     |

**V**

|           |    |
|-----------|----|
| VBR ..... | 81 |
|-----------|----|

**W**

|   |        |
|---|--------|
| Wbudowany kabel USB .....                       | 17     |
| Windows.....                                    | 57     |
| Włączanie zasilania .....                       | 20     |
| Wskaźniki na ekranie.....                       | 26, 97 |
| Wskaźniki ostrzegawcze.....                     | 78     |
| Wybór nośnika.....                              | 23     |
| Wyświetlenie informacji na<br>ekranie LCD ..... | 26     |

**Z**

|  |    |
|--|----|
| Zapisywanie obrazów na<br>zewnętrznym urządzeniu<br>pamięciowym..... | 67 |
| Zapisz scenariusz .....  | 47 |
| Zdjęcia.....   | 25 |
| Zdjęcie z uśmiechem.....   | 36 |
| Zewnętrzne urządzenie<br>pamięciowe.....                             | 67 |
| Zmiana balansu bieli .....   | 72 |
| Zoom.....  | 28 |

Listy menu znajdują się na stronach od 72 do 75.



# Čtěte jako první

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tuto příručku a ponechte ji si pro budoucí potřebu.

## VAROVÁNÍ

**Nevystavujte přístroj dešti ani vlhkosti; omezíte tak nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.**

**Nevystavujte akumulátory nadměrnému teplu, jako např. slunečnímu záření, ohni a podobně.**

## UPOZORNĚNÍ

### Modul akumulátoru

Při nesprávném zacházení s modulem akumulátoru může dojít k výbuchu, zapálení ohně nebo dokonce chemickému popálení. Věnujte pozornost níže uvedeným upozorněním.

- Nerozebírejte jej.
- Nesazte se modul akumulátoru zdeformovat, ani jej nevystavujte působení síly nebo nárazům, např. tlučení, upuštění na zem nebo šlapání na něj.
- Nezkratujte jej, kontakty akumulátoru by neměly přijít do styku s kovovými předměty.
- Nevystavujte modul akumulátoru teplotě vyšší než 60 °C, např. na přímém slunci nebo v automobilu zaparkovaném na slunci.
- Nespalujte jej a nevhazujte do ohně.
- Nepoužívejte poškozené nebo vytékající lithium-iontové akumulátory.
- Modul akumulátoru dobijte vždy pomocí značkové nabíječky Sony nebo pomocí zařízení určeného k nabíjení akumulátoru.
- Nenechávejte modul akumulátoru v dosahu malých dětí.
- Uchovávejte modul akumulátoru v suchu.
- Vyměňte akumulátor pouze za stejný typ nebo ekvivalentní typ doporučený společností Sony.
- Použité moduly akumulátoru urychleně zlikvidujte v souladu s pokyny.

K výměně použijte pouze akumulátor uvedeného typu. Jinak může dojít k požáru nebo zranění.

### Napájecí adaptér

Nepoužívejte napájecí adaptér umístěný v úzkém prostoru, například mezi stěnou a nábytkem.

Při používání napájecího adaptéru použijte blízkou síťovou zásuvku. Dojde-li během používání videokamery k jakékoli poruše, ihned napájecí adaptér odpojte ze síťové zásuvky.

I když je videokamera vypnutá, je do ní při připojení k síťové zásuvce pomocí napájecího adaptéru stále dodáván střídavý proud (ze sítě).

### Poznámka k napájecímu kabelu

Napájecí kabel je určen speciálně pro tuto videokameru a nesmí se používat pro žádná jiná elektrická zařízení.

Přílišný akustický tlak zvuku ze sluchátek může zapříčinit ztrátu sluchu.

## PRO ZÁKAZNÍKY V EVROPĚ



Sony Corporation tímto prohlašuje, že tato Digitální videokamera s vysokým rozlišením HDR-CX740VE/PJ740VE/PJ760VE je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES. Podrobnosti lze získat na následující URL: <http://www.compliance.sony.de/>

### Upozornění pro zákazníky v zemích, na které se vztahují směrnice ES

Výrobce tohoto produktu je společnost Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Japonsko. Oprávněným zástupcem pro EMC a bezpečnost produktů je společnost Sony Deutschland GmbH,

Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Německo. S otázkami týkajícími se servisu či záruky se obraťte na adresy uvedené ve zvláštních servisních či záručních dokumentech.

### Upozornění

Elektromagnetické pole může při specifických frekvencích ovlivnit obraz a zvuk tohoto přístroje.

Tento výrobek byl testován a bylo shledáno, že splňuje omezení stanovená předpisy EMC pro používání propojovacích kabelů kratších než 3 metry.

### Upozornění

Pokud statická elektřina nebo elektromagnetismus způsobí přerušení přenosu dat v polovině (selhání), restartujte aplikaci a znovu připojte komunikační kabel (kabel USB apod.).



**Likvidace nepotřebného elektrického a elektronického zařízení (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)**

Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení.

Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku.

Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete ochránit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, podniku pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.



**Nakládání s nepotřebnými bateriemi (platí v Evropské unii a dalších evropských státech využívajících systém odděleného sběru)**

Tento symbol umístěný na baterii nebo na jejím obalu upozorňuje, že s baterií opatřenou tímto označením by se nemělo nakládat jako s běžným domácím odpadem.

Symbol nacházející se na určitých typech baterií může být použit v kombinaci s chemickou značkou. Značky pro rtuť (Hg) nebo olovo (Pb) se použijí, pokud baterie obsahuje více než 0,0005% rtuti nebo 0,004% olova.

Správným nakládáním s těmito nepotřebnými bateriemi pomůžete zabránit možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, k nimž by mohlo docházet v případech nevhodného zacházení s vyřazenými bateriemi. Materiálová recyklace pomůže chránit přírodní zdroje.

V případě, že výrobek z důvodů bezpečnosti, funkce nebo uchování dat vyžaduje trvalé spojení s vloženou baterií, je třeba, aby takovouto baterii vyjmul z přístroje pouze kvalifikovaný personál. K tomu, aby s baterií bylo správně naloženo, předejte výrobek, který je na konci své životnosti na místo, jenž je určen ke sběru elektrických a elektronických zařízení za účelem jejich recyklace. Pokud jde o ostatní baterie, prosím, nahlédněte do té části návodu k obsluze, která popisuje bezpečné vyjmutí baterie z výrobku. Nepotřebnou baterii odevzdejte k recyklaci na příslušné sběrné místo. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku či baterii kontaktujte, prosím, místní obecní úřad, podnik zabezpečující místní odpadové hospodářství nebo prodejnu, kde jste výrobek zakoupili.

## Informace o nastavení jazyka

---

- Za účelem vysvětlení provozních postupů se na displeji zobrazují v každém místním jazyce pokyny. V případě potřeby lze zobrazený jazyk před použitím videokamery změnit (s. 18).



## Informace o nahrávání

---

- Před zahájením nahrávání otestujte funkci nahrávání a ověřte, zda je obraz a zvuk nahráván bez problémů.
- Záruka se nevztahuje na obsah záznamu, a to ani v případě, kdy nahrávání nebo přehrávání neproběhlo následkem selhání videokamery, záznamového média apod.
- Barevné televizní systémy se v jednotlivých zemích/oblastech liší. Chcete-li přehrávat záznam na barevném televizoru, potřebujete televizor se systémem PAL.
- Televizní programy, filmy, videonahrávky a jiné materiály mohou podléhat autorským právům. Nepovolené kopírování takových materiálů může představovat porušení autorských práv.

## Poznámky k použití

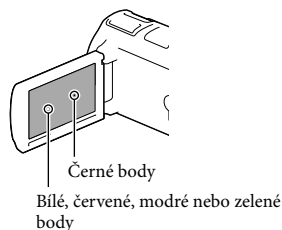
---

- Neprovádějte žádnou z následujících činností. V opačném případě může dojít k poškození záznamového média, ztrátě nahraných obrazů nebo nemožnosti jejich přehrávání či jiným problémům.
  - vysunutí paměťové karty, pokud svítí nebo bliká indikátor přístupu (s. 21)
  - vyjmutí modulu akumulátoru, odpojení napájecího adaptéru od videokamery nebo vystavení videokamery mechanickým nárazům či vibracím, pokud svítí nebo blikají indikátory  (Videoklip)/ (Fotografie) (s. 23) nebo indikátor přístupu (s. 21)
- Je-li videokamera připojena k jiným zařízením prostřednictvím USB a je zapnuto napájení videokamery, nezavírejte panel LCD. Mohlo by dojít ke ztrátě zaznamenaných obrazových dat.
- Videokameru používejte v souladu s místními předpisy.

## Panel LCD, hledáček (HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE)

---

- Obrazovka LCD a hledáček (HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE) jsou vyrobeny pomocí vysoce přesné technologie, díky níž lze efektivně využít více než 99,99 % pixelů. Přesto se může stát, že se na obrazovce LCD budou neustále zobrazovat drobné tmavé nebo světlé body (bílé, červené, modré nebo zelené). Výskyt těchto bodů je běžným důsledkem výrobního procesu a nijak neovlivňuje výsledky nahrávání.



## Informace o této příručce, obrázcích a zobrazeních na obrazovce

---

- Obrázky použité v této příručce pro účely vysvětlení byly pořízeny digitálním fotoaparátem, a proto se jejich vzhled může lišit od obrázků a indikátorů, které se skutečně zobrazují na videokameře. Obrázky představující videokameru a indikace na její obrazovce jsou navíc pro účely snadného pochopení nadsazeny nebo zjednodušeny.
- Konstrukce a technické údaje videokamery a doplňků se mohou změnit bez předchozího upozornění.
- V této příručce se pro vnitřní paměť (HDR-CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE) videokamery a paměťové karty používá termín „záznamové médium“.



- V této příručce se disk DVD zaznamenaný ve vysokém rozlišení (HD) označuje termínem záznamový disk AVCHD.
- Označení modelu je v této příručce uvedeno v případě, že mezi jednotlivými modely existuje rozdíl v technických údajích. Označení modelu videokamery naleznete na její spodní straně.
- Není-li uvedeno jinak, jsou obrázky uvedené v této příručce založeny na modelu HDR-PJ760VE.

|                                  | Záznamové médium               | Kapacita vnitřní paměti | Konektor USB     |
|----------------------------------|--------------------------------|-------------------------|------------------|
| HDR-CX730E*1                     | Pouze paměťová karta           | —                       | Pouze výstup     |
| HDR-CX740VE*1*2                  | Vnitřní paměť + paměťová karta | 32 GB                   | Pouze výstup     |
| HDR-PJ740VE*1*2*3                |                                |                         | Vstup/<br>výstup |
| HDR-PJ710VE*2*3                  |                                |                         |                  |
| HDR-PJ720E*3                     |                                | 64 GB                   |                  |
| HDR-CX760E*1/<br>CX760VE*1*2     |                                | 96 GB                   |                  |
| HDR-PJ760E*1*3/<br>PJ760VE*1*2*3 |                                |                         |                  |

Modely označené \*1 jsou vybaveny hledáčkem.  
Modely označené \*2 jsou vybaveny funkcí GPS.  
Modely označené \*3 jsou vybaveny projektorem.

## Podrobnější informace o videokameře (Uživatelská příručka „Handycam“)

Uživatelská příručka „Handycam“ je příručka, která je k dispozici on-line. Tato příručka obsahuje podrobné pokyny týkající se řady funkcí videokamery.



- 1 Přejděte na stránku podpory společnosti Sony.  
<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>
- 2 Vyberte svoji zemi nebo region.
- 3 Na stránce podpory vyhledejte název modelu své videokamery.
  - Označení modelu videokamery naleznete na její spodní straně

# Obsah

|  |   |
|--|---|
| Čtete jako první .....   | 2 |
| Podrobnější informace o videokameře (Uživatelská příručka „Handycam“). ..... | 5 |
| Součásti a ovládací prvky .....  | 9 |

---

## Začínáme

|  |    |
|--|----|
| Dodané součásti .....  | 13 |
| Nabíjení modulu akumulátoru .....  | 14 |
| Nabíjení modulu akumulátoru pomocí počítače .....  | 15 |
| Nabíjení modulu akumulátoru v zahraničí .....  | 17 |
| Zapnutí napájení a nastavení data a času .....   | 18 |
| Změna nastavení jazyka .....   | 18 |
| Příprava záznamového média .....   | 21 |
| Výběr záznamového média (HDR-CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ710VE/<br>PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE) ..... | 21 |
| Vložení paměťové karty .....   | 21 |


---

## Záznam/přehrávání

|   |    |
|---|----|
| Nahrávání .....   | 23 |
| Nahrávání videoklipů .....  | 23 |
| Pořizování fotografií .....   | 23 |
| Transfokace .....   | 26 |
| Přehrávání .....  | 28 |
| Přehrávání videoklipů a fotografií z mapy (HDR-CX740VE/CX760VE/<br>PJ710VE/PJ740VE/PJ760VE) ..... | 29 |
| Ovládací tlačítka při přehrávání .....  | 31 |

---

## Pokročilé operace

|  |    |
|--|----|
| Detailní nahrávání osob .....  | 33 |
| Detailní nahrávání vybraného objektu (Priorita tváře) .....  | 33 |
| Detailní nahrávání hlasů (Přiblížení hlasu) .....  | 33 |
| Automatické zachycení úsměvu (Snímání úsměvu) .....  | 34 |
| Nahrávání videoklipů v různých situacích .....   | 34 |
| Automatický výběr vhodného nastavení podle podmínek nahrávání<br>(Inteligentní auto) .....   | 34 |
| Redukce otřesů videokamery (  SteadyShot) ..... | 35 |
| Nahrávání na temných místech (NightShot) .....   | 36 |
| Nahrávání videoklipů za slabého osvětlení (Videosvětlo) .....  | 36 |

|   |    |
|---|----|
| Nahrávání snímků s vybranou kvalitou obrazu .....   | 37 |
| Výběr kvality obrazu videoklipů (režim nahrávání) .....                                   | 37 |
| Změna kvality obrazu fotografií .....   | 38 |
| Použití funkcí manuálního nastavení .....   | 38 |
| Snímání obrazů v režimu priority clony .....  | 38 |
| Snímání obrazů v režimu priority rychlosti závěrky .....                                  | 39 |
| Ruční kontrola nastavení obrazu pomocí voliče MANUAL .....                                | 39 |
| Ukládání informací o poloze (GPS) (HDR-CX740VE/CX760VE/PJ710VE/PJ740VE/<br>PJ760VE) ..... | 40 |
| Získání mapy aktuální polohy (režim priority zaměřování) .....                            | 41 |
| Kontrola stavu zaměřování .....   | 42 |
| Přehrávání přehledu videoklipů (Přehrávání průřezu) .....                                 | 44 |
| Uložení přehrávání průřezu ve vysokém rozlišení HD (Uložit scénář) ....                   | 45 |
| Převod formátu dat do kvality STD (Průřez videoklipu) .....                               | 46 |
| Přehrávání obrazů na televizoru .....   | 47 |
| Přehrávání 5,1 kanálového prostorového zvuku .....  | 47 |
| Použití vestavěného projektoru (HDR-PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/<br>PJ760VE) .....      | 49 |

## Úpravy

|  |    |
|--|----|
| Úpravy na videokameře .....            | 51 |
| Mazání videoklipů a fotografií .....   | 51 |
| Rozdělení videoklipu .....             | 51 |
| Pořízení fotografie z videoklipu ..... | 52 |

## Ukládání videoklipů a fotografií do počítače

|   |    |
|---|----|
| Užitečné funkce při připojení videokamery k počítači .....                            | 53 |
| Systém Windows .....  | 53 |
| Systém Mac .....  | 53 |
| Příprava počítače (Windows) .....   | 54 |
| Krok 1 Kontrola počítačového systému .....  | 54 |
| Krok 2 Instalace vestavěného softwaru „PlayMemories Home“ .....                       | 54 |
| Spuštění softwaru „PlayMemories Home“ .....   | 57 |
| Stažení softwaru určeného pro videokameru .....                                       | 57 |
| Instalace Music Transfer (HDR-CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ760E/<br>PJ760VE) ..... | 57 |
| Instalace softwaru do počítače Mac .....  | 57 |

---

## Ukládání obrazů pomocí externího zařízení

|   |    |
|---|----|
| Pokyny k přepisování .....  | 58 |
| Zařízení, na kterých lze přehrávat vytvořený disk .....                     | 59 |
| Vytvoření disku pomocí vypalovačky DVD .....                                | 60 |
| Vytvoření disku pomocí vypalovačky DVDirect Express .....                   | 60 |
| Vytváření disku ve vysokém rozlišení (HD) pomocí vypalovačky DVD .....      | 61 |
| Vytváření disku ve standardním rozlišení (STD) pomocí vypalovačky atd. .... | 61 |
| Ukládání obrazů na externí zařízení médií .....                             | 63 |

---

## Nastavení videokamery

|                       |    |
|-----------------------|----|
| Použití nabídek ..... | 66 |
| Seznamy nabídek ..... | 68 |

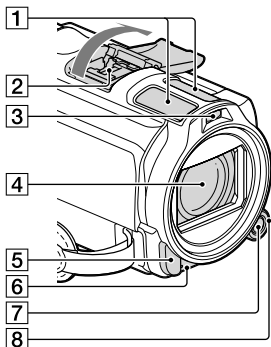
---

## Ostatní/rejstřík

|  |    |
|--|----|
| Odstraňování problémů .....  | 72 |
| Zobrazení vnitřní kontroly/Výstražné indikátory .....  | 73 |
| Doba nahrávání videoklipů/počet uložitelných fotografií .....  | 75 |
| Očekávaná doba nahrávání a přehrávání pro každý modul akumulátoru .....  | 75 |
| Očekávaná doba nahrávání videoklipů .....  | 76 |
| Očekávaný počet uložitelných fotografií .....  | 77 |
| Manipulace s videokamerou .....  | 78 |
| Specifikace .....  | 84 |
| LICENČNÍ SMLOUVA S KONCOVÝM UŽIVATELEM MAPOVÝCH DAT VE VIDEOKAMERÁCH (HDR-CX740VE/CX760VE/PJ710VE/PJ740VE/PJ760VE) ..... | 87 |
| Indikátory na obrazovce .....  | 91 |
| Rejstřík .....   | 93 |

# Součásti a ovládací prvky

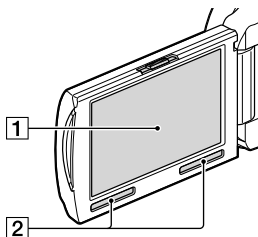
Čísla v závorkách ( ) představují odkazy na stránky.



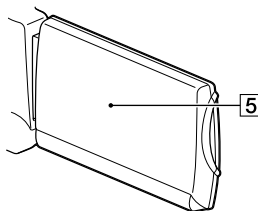
- 1 Vestavěný mikrofon
- 2 Active Interface Shoe



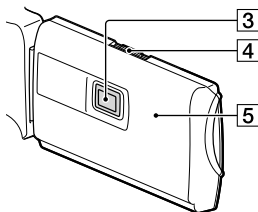
- 3 Blesk/Videosvětlo
- 4 Objektiv (objektiv Carl Zeiss)
- 5 Senzor dálkového ovládání/infračervený zářič
- 6 Indikátor nahrávání (70)  
Indikátor nahrávání se během nahrávání rozsvítí červeně. Indikátor bliká, je-li zbývající kapacita záznamového média nebo energie v akumulátoru nízká.
- 7 Tlačítko MANUAL (39)
- 8 Volič MANUAL (39)



HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/  
CX760VE



HDR-PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/  
PJ760VE

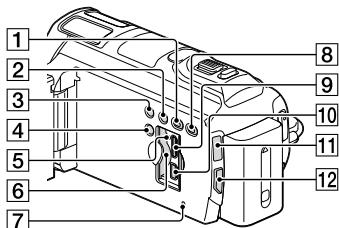


- 1 Obrazovka LCD/dotkový panel (18, 20)  
Otočíte-li panel LCD o 180 stupňů, můžete jej přiklopit k videokameře a zavřít s obrazovkou LCD směřující ven. Těto možnosti využijete zejména při přehrávání.
- 2 Reproduktry
- 3 Objektiv projektoru (49)
- 4 Páčka PROJECTOR FOCUS (49)

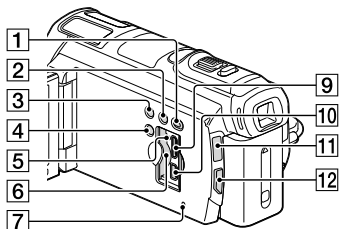
- 5 Anténa GPS (HDR-CX740VE/CX760VE/  
PJ710VE/PJ740VE/PJ760VE)

Anténa GPS se nachází v panelu LCD.

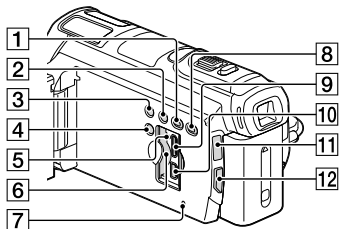
#### HDR-PJ710VE/PJ720E



#### HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/ CX760VE



#### HDR-PJ740VE/PJ760VE/PJ760E



- 1 Tlačítko (Zobrazit snímky)  
2 Tlačítko LIGHT (videosvětlo) (36)  
3 Tlačítko NIGHTSHOT (36)  
4 Tlačítko POWER

- 5 Indikátor přístupu k paměťové kartě (21)  
Pokud indikátor svítí nebo bliká, videokamera  
čte nebo zapisuje data.

- 6 Slot paměťové karty (21)

- 7 Tlačítko RESET

Tlačítko RESET stisknete špičatým  
předmětem.

Stisknutím tlačítka RESET provedete  
inicializaci nastavení včetně nastavení hodin.

- 8 Tlačítko PROJECTOR (49) (HDR-PJ710VE/  
PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE)

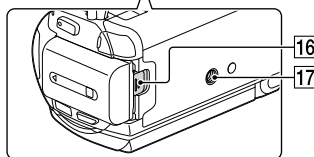
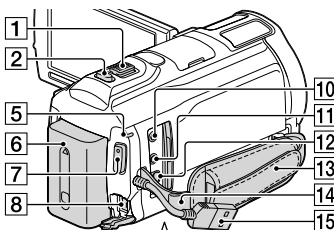
- 9 Konektor HDMI OUT (47)

- 10 Konektor (USB) (60, 63)

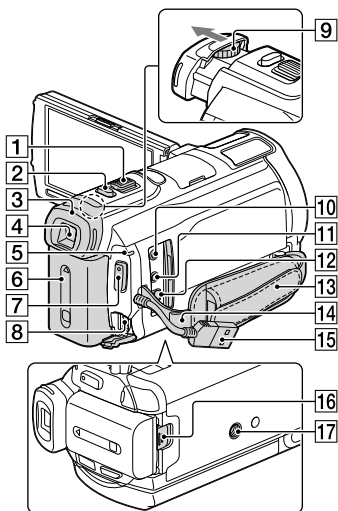
- 11 Indikátor (Videoklip)/ (Fotografie)  
(23)

- 12 Tlačítko MODE

#### HDR-PJ710VE/PJ720E



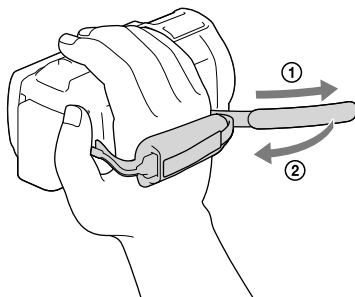
HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/  
CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE



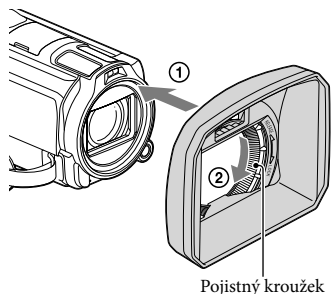
- 1 Páčka funkce zoom (26)
- 2 Tlačítko PHOTO (23)
- 3 Oční mušle
- 4 Hledáček (19)
- 5 Indikátor CHG (nabíjení) (14)
- 6 Modul akumulátoru (14)
- 7 Tlačítko START/STOP (23)
- 8 Konektor DC IN (14)
- 9 Páčka seřízení hledáčku (19)
- 10 Konektor (mikrofon) (PLUG IN POWER)
- 11 Konektor (sluchátka)
- 12 Konektor dálkového ovládání A/V (47)
- 13 Řemínek
- 14 Smyčka pro ramenní popruh
- 15 Vestavěný kabel USB (15)
- 16 Uvolňovací páčka BATT (baterie) (16)
- 17 Závit stativu

Připevněte stativ (prodává se samostatně:  
délka šroubu musí být menší než 5,5 mm).

## Upevnění řemínku

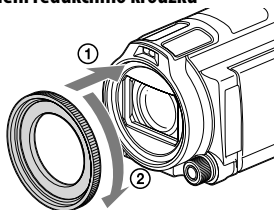


## Upevnění sluneční clony



- Vyrovnejte správně sluneční clonu s videokamerou (①) a poté otočte pojistný kroužek sluneční clony ve směru šipky (②).
- Při připojování sluneční clony řádně vyrovnejte vstupní část sluneční clony s částí videokamery vysílající blesk.
  - Chcete-li sejmout sluneční clonu, otočte pojistný kroužek sluneční clony opačným směrem, než kterým ukazuje šipka.
  - Pokud nahráváte videoklipy pomocí funkce NightShot, sejměte sluneční clonu. Pokud tak neučiníte, bude se odrážet stín sluneční clony a zaznamená se do videoklipů.
  - Pokud videokameru ovládáte dodaným dálkovým ovladačem, sejměte sluneční clonu.

## Upevnění redukčního kroužku

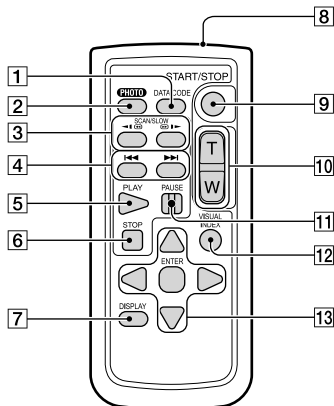


Vyrovnejte správně redukční kroužek s videokamerou (1) a poté jím otáčejte ve směru šipky, dokud se nezajistí na svém místě (2).

- Použitím redukčního kroužku je možné přejít na filtr o průměru 37 mm a použít tak doporučenou předsádku.
- Pokud je připevněn redukční kroužek, nelze použít širokoúhlovou předsádku/filtr.
- Chcete-li redukční kroužek sejmout, otočte jím opačným směrem, než kterým ukazuje šipka.

## Bezdrátový dálkový ovladač

Bezdrátový dálkový ovladač je užitečný při používání projektoru (HDR-PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE).



### 1 Tlačítko DATA CODE (70)

Zobrazuje datum a čas, nastavení videokamery nebo souřadnice (HDR-CX740VE/CX760VE/PJ710VE/PJ740VE/PJ760VE) nahraných obrazů při stisknutí tohoto tlačítka během přehrávání.

### 2 Tlačítko PHOTO (23)

Obraz zobrazený na obrazovce bude při stisknutí tohoto tlačítka uložen na kartu jako statický snímek.

### 3 Tlačítka SCAN/SLOW (31)

### 4 Tlačítka ◀◀/▶▶ (předchozí/další) (31)

### 5 Tlačítko PLAY

### 6 Tlačítko STOP

### 7 Tlačítko DISPLAY (24)

### 8 Vysílač

### 9 Tlačítko START/STOP (23)

### 10 Tlačítka zoomu

### 11 Tlačítko PAUSE

### 12 Tlačítko VISUAL INDEX (28)

Při přehrávání zobrazuje obrazovku Index.

### 13 Tlačítka ◀/▶/▲/▼/ENTER

Stisknete-li libovolně z těchto tlačítek, zobrazí se na obrazovce LCD světlý modrý rámeček. Stiskněte požadované tlačítko nebo vyberte položku pomocí ◀/▶/▲/▼ a stiskem tlačítka ENTER provede te uložení.

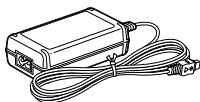


# Dodané součásti

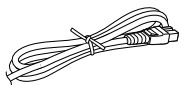
Čísla v závorkách ( ) představují dodané množství.

Videokamera (1)

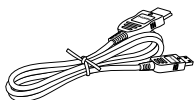
Napájecí adaptér (1)



Napájecí kabel (1)



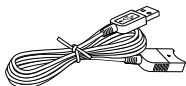
Kabel HDMI (1)



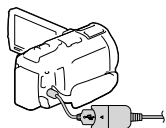
Připojovací kabel A/V (1)



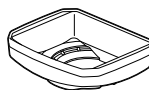
Pomocný spojovací kabel USB (1)



- Pomocný spojovací kabel USB je určen pouze pro tuto videokameru. Tento kabel použijte v případě, že je vestavěný kabel USB videokamery (s. 15) příliš krátký k připojení.



Sluneční clona (1)



Redukční kroužek (1)



Bezdrátový dálkový ovladač (1)



Dobíjecí modul akumulátoru NP-FV50 (1)



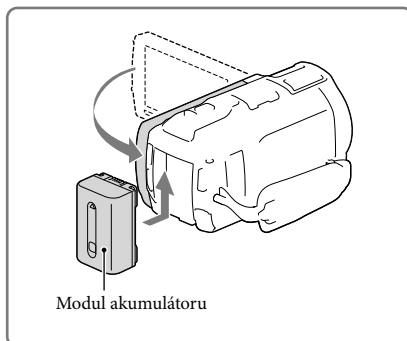
„Návod k použití“ (tato příručka) (1)

### Poznámky

- V této videokameře je předinstalován software „PlayMemories Home“ (Lite Version) a „PlayMemories Home Help Guide“ (s. 54, s. 57).

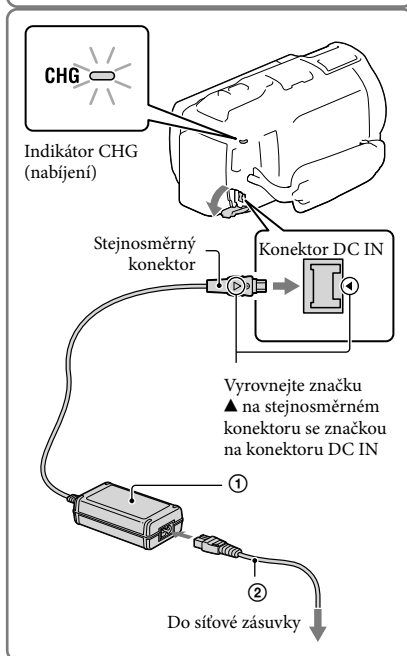
# Nabíjení modulu akumulátoru

- 1 Po výměně hledáčku (HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE) zavřete obrazovku LCD a vložte modul akumulátoru.



- 2 Připojte napájecí adaptér (①) a napájecí kabel (②) k videokameře a do síťové zásuvky.

- Rozsvítí se indikátor CHG (nabíjení).
- Jakmile je modul akumulátoru plně nabitý, indikátor CHG (nabíjení) zhasne. Odpojte napájecí adaptér od konektoru DC IN videokamery.

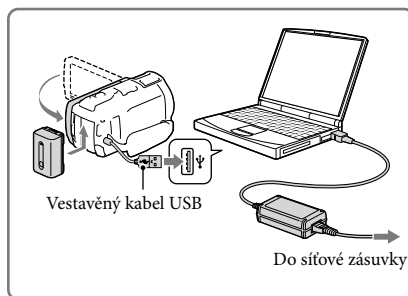


## Poznámky

- K videokameře nelze připojit žádný jiný modul akumulátoru „InfoLITHIUM“, než typ V.

## Nabíjení modulu akumulátoru pomocí počítače

Vypněte videokameru a připojte ji ke spuštěnému počítači pomocí vestavěného kabelu USB.



## Nabíjení akumulátoru ze síťové zásuvky pomocí vestavěného kabelu USB

Akumulátor lze nabíjet připojením vestavěného kabelu USB k síťové zásuvce pomocí nabíječky USB AC-UD10/napájecího adaptéru (prodává se samostatně). K nabíjení videokamery nelze používat přenosný zdroj napájení Sony CP-AH2R, CP-AL nebo AC-UP100 (prodává se samostatně).

## Doba nabíjení

Přibližná doba (v minutách) potřebná k úplnému dobití zcela vybitého modulu akumulátoru.

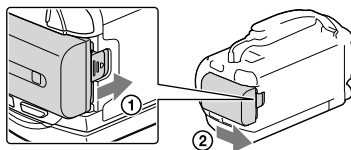
| Modul akumulátoru         | Doba nabíjení    |   |
|---------------------------|------------------|---|
|                           | Napájecí adaptér | Vestavěný kabel USB* (při použití počítače) |
| NP-FV50 (součást dodávky) | 155              | 280   |
| NP-FV70                   | 195              | 545   |
| NP-FV100                  | 390              | 1 000                                       |

- Doby nabíjení uvedené v tabulce výše byly změřeny při nabíjení videokamery při teplotě 25 °C. Doporučujeme nabíjet akumulátor v teplotním rozmezí 10 °C až 30 °C.
- \* Časy nabíjení byly změřeny bez použití prodlužovacího kabelu USB.

## Vyjmutí modulu akumulátoru

---

Zavřete obrazovku LCD. Posuňte uvolňovací páčka BATT (baterie) (1) a vyjměte modul akumulátoru (2).



## Použití síťové zásuvky jako zdroje napájení



---

Proveďte stejné zapojení, jako při nabíjení modulu akumulátoru.

Modul akumulátoru se nevybíjí, ani když je modul akumulátoru připojen.

## Poznámky k modulu akumulátoru

---

- Po odpojení modulu akumulátoru nebo napájecího adaptéru vypněte videokameru a ujistěte se, že indikátor  (videoklip)/ (fotografie) (s. 23) a indikátor přístupu (s. 21) nesvítlí.
- Indikátor CHG (nabíjení) během nabíjení bliká za těchto okolností:
  - Modul akumulátoru není připojen správně.
  - Modul akumulátoru je poškozený.
  - Teplota modulu akumulátoru je příliš nízká.  
Vyjměte modul akumulátoru z videokamery a umístěte jej na teplé místo.
  - Teplota modulu akumulátoru je příliš vysoká.  
Vyjměte modul akumulátoru z videokamery a umístěte jej na chladné místo.
- Při připojování reflektoru (prodává se samostatně) se doporučuje používat modul akumulátoru NP-FV70 nebo NP-FV100.
- Ve videokameře nelze používat modul akumulátoru NP-FV30 „InfoLITHIUM“.
- Při výchozím nastavení se napájení vypíná automaticky, pokud na videokameře neprovedete žádnou operaci po dobu 2 minut. Šetřte se tak energie v akumulátoru ([Ekologický režim] s. 71).

## Poznámky k napájecímu adaptéru

---

- Používáte-li napájecí adaptér, využijte nejbližší síťovou zásuvku. Dojde-li během používání videokamery k jakékoli poruše, ihned odpojte napájecí adaptér ze síťové zásuvky.
- Nepoužívejte napájecí adaptér ve stísněných prostorech, například mezi zdmi nebo nábytkem.
- Nezkratujte stejnosměrný konektor napájecího adaptéru nebo výstupy akumulátoru žádnými kovovými předměty. Mohlo by dojít k poškození videokamery.
- Odpojte napájecí adaptér od videokamery současným uchopením videokamery a stejnosměrného konektoru.



- Doba nahrávání, doba přehrávání (s. 75)
- Indikátor zbývajících nabití baterie (s. 24)
- Nabíjení modulu akumulátoru v zahraničí (s. 17)

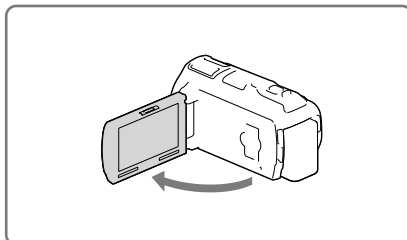
## Nabíjení modulu akumulátoru v zahraničí

Modul akumulátoru lze nabíjet pomocí napájecího adaptéru dodaného s videokamerou v jakékoliv zemi/oblasti, kde se používá střídavý proud v rozmezí 100 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz. Nepoužívejte elektronický napěťový transformátor.

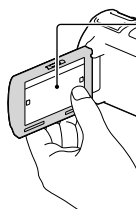
# Zapnutí napájení a nastavení data a času

1 Otevřete obrazovku LCD videokamery a zapněte napájení.

- Videokameru můžete rovněž zapnout stiskem tlačítka POWER (s. 10).

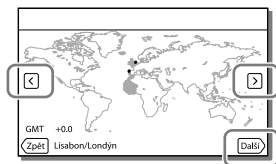


2 Vyberte požadovaný jazyk a klepněte na [Další].



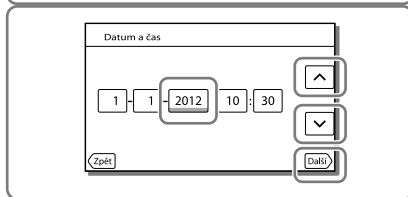
Klepněte na tlačítko na obrazovce LCD.

3 Pomocí [◀]/[▶] vyberte požadovanou zeměpisnou oblast a klepněte na [Další].



4 Nastavte [Letní čas], vyberte formát data a zvolte datum a čas.

- Pokud nastavíte [Letní čas] na [Zap.], posunou se hodiny o 1 hodinu.
- Po nastavení data a času vyberte jednu z položek a upravte hodnotu pomocí [▲]/[▼].
- Pokud vyberete [OK], je nastavení data a času dokončeno.



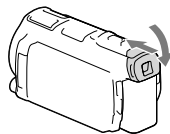
## Změna nastavení jazyka

Zobrazení na obrazovce lze měnit tak, aby se zprávy zobrazovaly v nastaveném jazyce. Klepněte na [MENU] → [Nastavení] → [🔧 Obecná Nastavení] → [Language Setting] → požadovaný jazyk.

## Vypnutí napájení

Zavřete obrazovku LCD nebo stiskněte tlačítko POWER (s. 10).

Je-li vysunut hledáček, zatáhněte jej, jak je znázorněno na obrázku napravo (HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE).



## Zapnutí a vypnutí videokamery pomocí obrazovky LCD nebo hledáčku (HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE)

Napájení videokamery se zapíná a vypíná v závislosti na stavu obrazovky LCD nebo hledáčku.

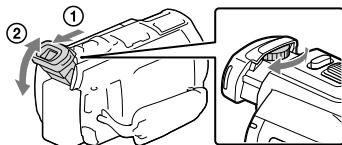
| Stav          |          | Napájení videokamery |
|---------------|----------|----------------------|
| Obrazovka LCD | Hledáček |                      |
| Otevřená      | Zatažený | Zapnout              |
|               | Vytažený | Zapnout              |
| Zavřená       | Zatažený | Vypnout              |
|               | Vytažený | Zapnout              |

### Poznámky

- Videokamera se nevypne ani když je uzavřena obrazovka LCD, pokud je vytažený hledáček. Při vypínání napájení videokamery se přesvědčte, že je hledáček umístěn ve své výchozí poloze.

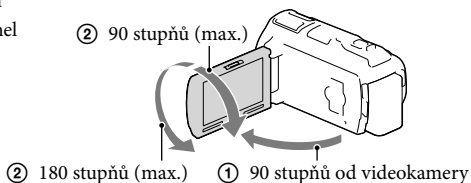
## Nahrávání pouze pomocí hledáčku (HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE)

Vysuňte hledáček (①), zavřete panel LCD a nastavte jej na potřebný úhel (②). Pokud se indikátor v hledáčku zdá být rozostřený, proveďte úpravu vzhladu pomocí páčky seřízení hledáčku, která se nachází nad hledáčkem.



## Úprava úhlu panelu LCD

Nejdříve otevřete panel LCD 90 stupňů od videokamery (①) a poté upravte úhel (②).



## Vypnutí zvuku pípnutí

Klepněte na [MENU] → [Nastavení] → [🔧 Obecná Nastavení] → [Zvuk] → [Vyp.].

### Poznámky

- Na záznamové médium se automaticky ukládají datum, čas, podmínky nahrávání a souřadnice (HDR-CX740VE/CX760VE/PJ710VE/PJ740VE/PJ760VE). Během nahrávání se nezobrazují. Můžete je však během přehrávání zkontrolovat pomocí [Datový kód]. Chcete-li je zobrazit, klepněte na [MENU] → [Nastavení] → [▶] Nastavení Přehrávání → [Datový kód] → [Datum/čas].
- Když jsou hodiny nastaveny, je čas hodin automaticky upraven pomocí [Auto. NAST hodin] a [Auto. NAST oblasti] nastaveno na [Zap.]. V závislosti na zemi/regionu, který je nastaven na videokameře, se nemusí hodiny nastavit automaticky na správný čas. V takovém případě nastavte [Auto. NAST hodin] a [Auto. NAST oblasti] na [Vyp.] (HDR-CX740VE/CX760VE/PJ710VE/PJ740VE/PJ760VE).






- [Zapnout pomocí LCD] (HDR-PJ710VE/PJ720E) (s. 71)
- Opětovné nastavení data a času: [Nastav.data a času] (s. 71)
- Kalibrace dotykového panelu: [Kalibrace] (s. 82)



# Příprava záznamového média

Na obrazovce videokamery se zobrazují dostupná záznamová média jako následující ikony.

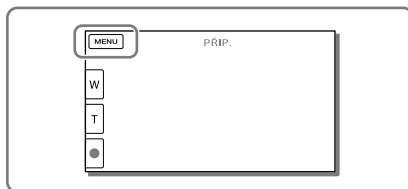
|  | Výchozí záznamové médium   | Alternativní záznamové médium  |
|--|--|--|
| HDR-CX730E   |  Paměťová karta | —  |
| HDR-CX740VE/<br>CX760E/CX760VE/<br>PJ710VE/PJ720E/<br>PJ740VE/PJ760E/<br>PJ760VE |  Vnitřní paměť  |  Paměťová karta |

## Poznámky

- Pro videoklipy a fotografie není možné vybrat odlišné záznamové médium.

## Výběr záznamového média (HDR-CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ710VE/ PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE)

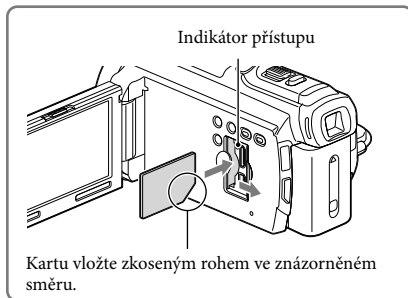
Vyberte [MENU] → [Nastavení] → [Nastavení Média] → [Volba média] → požadované médium.



## Vložení paměťové karty

Otevřete kryt a vložte paměťovou kartu, dokud nezaklapne.

- Při vložení nové paměťové karty se otevře obrazovka [Příprava souboru databáze obrazů. Čekajte prosím.]. Počkejte, dokud obrazovka nezmizí.




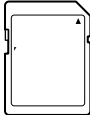
## Vysunutí paměťové karty

Otevřete kryt a lehce zatlačte paměťovou kartu směrem dovnitř.

### Poznámky

- K zajištění stabilní funkce paměťové karty doporučujeme před prvním použitím paměťovou kartu naformátovat pomocí videokamery (s. 70). Naformátováním paměťové karty se vymažou všechna data uložená na kartě a data nelze obnovit. Důležitá data si uložte do počítače nebo na jiné médium.
- Pokud se zobrazí [Nepodařilo se vytvořit nový soubor databáze obrazů. Příčinou může být nedostatek volného místa.], naformátujte paměťovou kartu (s. 70).
- Zkontrolujte směr zasunutí karty. Pokud vložíte paměťovou kartu špatným směrem, může dojít k poškození paměťové karty, slotu paměťové karty nebo obrazových dat.
- Při vkládání a vyjímání paměťové karty dávejte pozor, aby paměťová karta nevyskočila a nepadla na zem.

## Typy paměťových karet, které lze použít ve videokameře

|                                |   | Třída rychlosti SD     | Kapacita (ověřena správná funkce) | Popis v této příručce  |
|--------------------------------|---|------------------------|-----------------------------------|------------------------|
| „Memory Stick PRO Duo“ (Mark2) |  | —                      | Až 32 GB                          | „Memory Stick PRO Duo“ |
| „Memory Stick PRO-HG Duo“      |   |                        |                                   |                        |
| Paměťová karta SD              |  | Třída 4 nebo rychlejší | Až 64 GB                          | Karta SD               |
| Paměťová karta SDHC            |   |                        |                                   |                        |
| Paměťová karta SDXC            |   |                        |                                   |                        |

- Funkce se všemi paměťovými kartami není zaručena.

### Poznámky

- V této videokameře nelze používat paměťové karty MultiMediaCard.
- Videoklipy zaznamenané na paměťové karty SDXC nelze importovat ani přehrávat na počítačích nebo zařízeních AV, které nepodporují souborový systém exFAT\*, je-li videokamera k těmto zařízením připojena pomocí kabelu USB. Předem ověřte, zda připojované zařízení podporuje souborový systém exFAT. Připojte-li zařízení nepodporující souborový systém exFAT a zobrazí se obrazovka formátování, neprovádějte formátování. V opačném případě dojde ke ztrátě všech zaznamenaných dat.

\* exFAT je souborový systém, který se používá pro paměťové karty SDXC.



- Média nahrávání/přehrávání/úprav: Indikátory na obrazovce při nahrávání (s. 91)
- Doba nahrávání videoklipů/počet uložitelných fotografií (s. 75)

## Nahrávání


Při výchozím nastavení jsou videoklipy a fotografie ukládány na následující média.

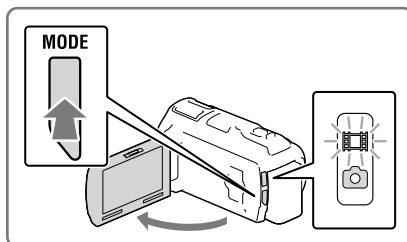
Videoklipy jsou nahrávány ve vysokém rozlišení (HD).

HDR-CX730E: Paměťová karta

HDR-CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE: Vnitřní paměť

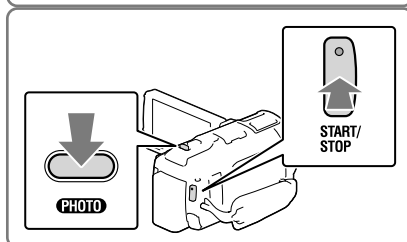
### Nahrávání videoklipů

- 1 Otevřete obrazovku LCD a stiskem tlačítka **MODE** rozsvítete indikátor  (Videoklip).




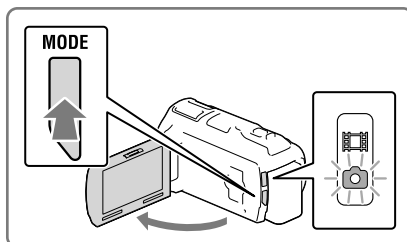
- 2 Stiskem tlačítka **START/STOP** zahajte nahrávání.

- Chcete-li ukončit nahrávání, stiskněte znovu tlačítko **START/STOP**.
- Stiskem tlačítka **PHOTO** lze během nahrávání videoklipu pořizovat fotografie (Duální snímání).



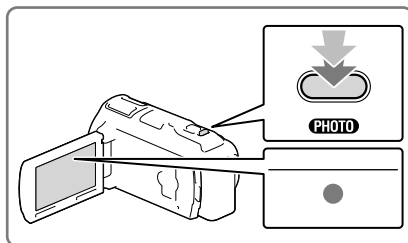
### Pořizování fotografií

- 1 Otevřete obrazovku LCD a stiskem tlačítka **MODE** rozsvítete indikátor  (Fotografie).



## 2 Jemným stisknutím tlačítka PHOTO upravte zaostření a poté tlačítko domáčkněte.

- Pokud je správně nastaveno zaostření, na obrazovce LCD se zobrazí indikátor zámku AE/AF.

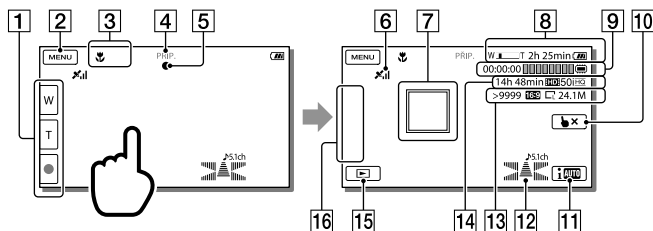


## Zobrazení položek na obrazovce LCD

Položky na obrazovce LCD zmizí, pokud videokameru po zapnutí nebo po přepnutí do režimu nahrávání videoklipů nebo fotografování ponecháte několik sekund v klidu. Chcete-li zobrazit informace o ikonách s funkcemi zjednodušujícími nahrávání, klepněte na libovolné místo na obrazovce LCD kromě tlačítek.

## Indikátory na obrazovce při nahrávání

Zde jsou popsány ikony, které se týkají jak nahrávání videoklipů, tak pořizování fotografií. Podrobnosti naleznete na straně v ( ).



- 1 Tlačítko funkce zoom (W: Širokoúhľý/T: Teleobjektiv), tlačítko START/STOP (v režimu nahrávání videoklipů), tlačítko PHOTO (v režimu pořizování fotografií)
- 2 Tlačítko MENU (66)
- 3 Stav zjištěný funkcí Inteligentní auto (34)
- 4 Stav nahrávání ([PŘIP.]/[NAHRÁVÁNÍ])
- 5 Zámek AE/AF (automatická expozice/automatické zaostření) (24)
- 6 Stav zaměřování GPS\* (41)
- 7 Zaměřené ostření (33)

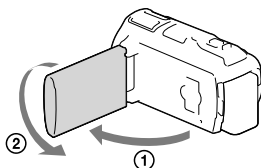
- 8 Zoom, zbývající akumulátor
- 9 Počítadlo (hodina: minuta: sekunda), Pořizování fotografií, Nahrávání/přehrávání/úpravy média (91)
- 10 Tlačítko zrušení funkce Zaměřené ostření (33)
- 11 Tlačítko funkce Inteligentní auto (34)
- 12 Režim zvuku (69), zobrazení úrovně zvuku (69)
- 13 Přibližný počet uložitelných fotografií, poměr stran (16:9 nebo 4:3), velikost fotografií (V/S/M)
- 14 Předpokládaná zbývající doba nahrávání, kvalita nahrávaného obrazu (HD/STD), snímková frekvence (50p/50i/25p) a režim nahrávání (PS/FX/FH/HQ/LP) (37)
- 15 Tlačítko Zobrazit snímky (28)
- 16 Moje Tlačítko (k ikonám zobrazeným v této oblasti je možné přiřadit oblíbené funkce) (69)

\* HDR-CX740VE/CX760VE/PJ710VE/PJ740VE/PJ760VE

## Nahrávání v zrcadlovém režimu

Otevřete panel LCD o 90 stupňů od videokamery (1) a poté jej otočte o 180 stupňů na stranu objektivu (2).

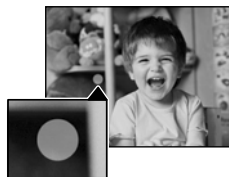
Na obrazovce LCD se zobrazí zrcadlově převrácený obraz objektu, ale nahraný obraz bude mít správnou orientaci.



## Když se na fotografiích objevují bílé kulaté skvrny



Tento jev je způsoben částicemi (prach, pyl atd.), které poletují v blízkosti objektivu. Když jsou tyto částice zvýrazněny bleskem videokamery, zobrazí se jako bílé kulaté tečky.

Chcete-li omezit jev bílých kulatých teček, rozsviňte v místnosti a vyfotografujte objekt bez blesku.




### Poznámky

- Když během nahrávání zavřete obrazovku LCD, kamera přestane nahrávat.

- Nejdelší nepřetržitá doba nahrávání videoklipů je přibližně 13 hodin.
- Překročí-li velikost videoklipu 2 GB, vytvoří se automaticky další videoklip.
- Blesk nepracuje, když svítí indikátor  (videoklip).
- Během zapisování dat na záznamové médium po ukončení nahrávání budou signalizovány následující stavy. Během této doby nevystavujte videokameru nárazům ani vibracím a neodpojujte od videokamery akumulátor nebo napájecí adaptér.
  - Indikátor přístupu (s. 21) svítí nebo bliká
  - Ikona média v pravém horním rohu obrazovky LCD bliká
- Je-li navíc [  Snímk. Frekvence] nastaveno na [25p], nelze pořizovat fotografie, pokud je videokamera v pohotovostním režimu nahrávání videoklipů.
- Na obrazovce LCD videokamery se nahrané obrazy zobrazují přesně na celé ploše obrazovky. Může však dojít k mírnému oříznutí horního, dolního, pravého a levého okraje při přehrávání obrazů na televizoru, který nedokáže přesně zobrazit celou plochu obrazu. Doporučuje se nahrávat snímky s položkou [Vodící mříž] nastavenou na [Zap.] a používat jako vodítko vnější rámeček [Vodící mříž] (s. 69).



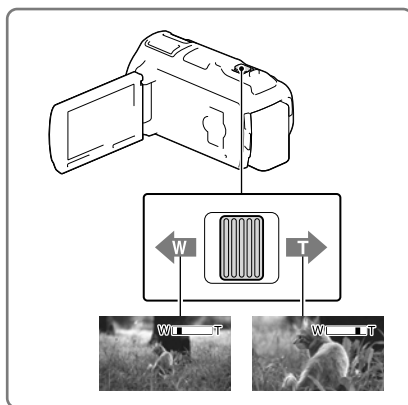
- Doba nahrávání, počet uložitelných fotografií (s. 75)
- [Volba média] (s. 21)
- [Blesk] (s. 69)
- Trvalé zobrazení položek na obrazovce LCD: [Nastavení displeje] (s. 69)
- Změna velikosti obrazu: [  Velik. snímku] (s. 38)
- Doba nahrávání, zbývající kapacita [Informace o médiu] (s. 70)

## Transfokace






Chcete-li zvětšit nebo zmenšit velikost obrazu, posuňte páčku funkce zoom v odpovídajícím směru.

W (širokoúhlý záběr): Širší zorný úhel  
T (teleobjektiv): Pohled zblízka

- Pomocí páčky funkce zoom můžete obrazy zvětšit až na 17násobek původní velikosti (Extended Zoom).
- Jemným posunutím páčky funkce zoom lze dosáhnout pomalejší změny přiblížení. Větším vychýlením docílíte rychlejší změny měřítka.





### Poznámky

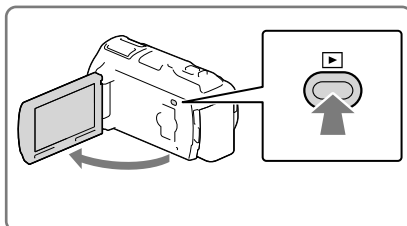
- Držte prst na páčce funkce zoom. Pokud uvolníte páčku funkce zoom, může dojít také k nahrání zvuku páčky funkce zoom.
  - Rychlost funkce zoom nelze změnit pomocí tlačítka  /  na obrazovce LCD.
  - Minimální možná vzdálenost mezi videokamerou a objektem při zaostření je přibližně 1 cm pro širokoúhlý záběr a přibližně 80 cm pro teleobjektiv.
  - V následujících případech lze pomocí optického zoomu obrazy zvětšit až na 10násobek původní velikosti:
    - Je-li  SteadyShot nastaveno jinak než na [Aktivní]
    - Pokud svítí  (Fotografie)
- 
- Další transfokace: [Digitální zoom] (s. 68)



# Přehrávání

Uložené snímky je možné prohlížet podle data a času jejich pořízení (Prohlížení události) nebo místa pořízení (Zobrazení mapy) (HDR-CX740VE/CX760VE/PJ710VE/PJ740VE/PJ760VE).

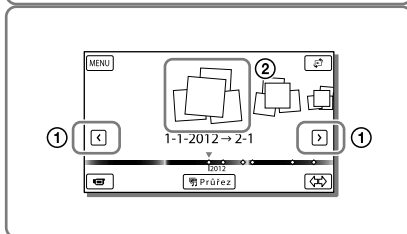
**1** Otevřete obrazovku LCD a stiskem tlačítka  na videokamere přejděte do režimu přehrávání.

- Režim přehrávání je možné aktivovat klepnutím na  na obrazovce LCD (s. 24).



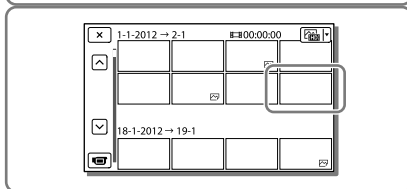
**2** Klepnutím na  /  přesuňte požadovanou událost do středu (①) a poté ji vyberte (②).

- Videokamera automaticky zobrazuje zaznamenané snímky jako události na základě data a času.

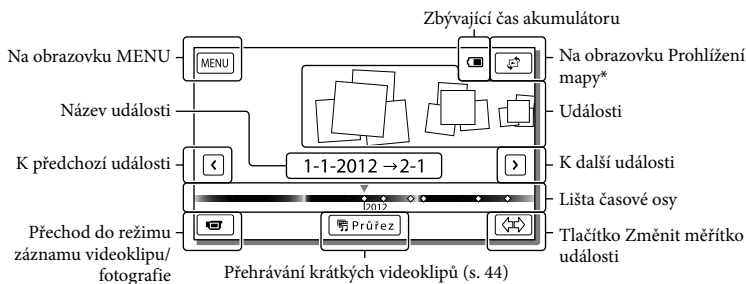


**3** Vyberte snímek.

- Videokamera začne přehrávat od vybraného snímku až k poslednímu snímku v události.

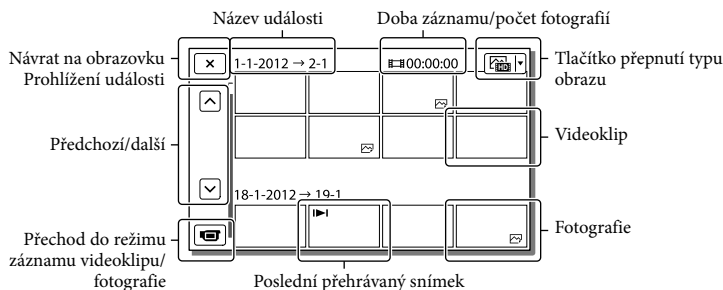


## Vzhled obrazovky Prohlížení události



\* HDR-CX740VE/CX760VE/PJ710VE/PJ740VE/PJ760VE






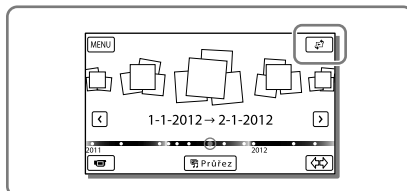
- Zmenšené obrázky, které umožňují shlédnout více obrazů najednou na obrazovce indexu, se nazývají „miniatury“.

#### Poznámky

- Chcete-li zabránit ztrátě obrazových dat, ukládejte průběžně všechny nahrané obrazy na externí média. (s. 58)
- Při výchozím nastavení je chráněný ukázkový videoklip předem nahrán (HDR-CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE).

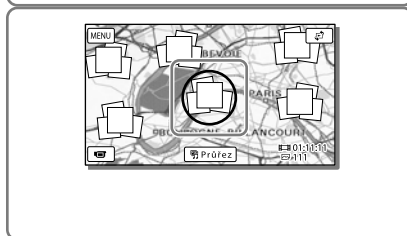
### Přehrávání videoklipů a fotografií z mapy (HDR-CX740VE/CX760VE/PJ710VE/PJ740VE/PJ760VE)

- 1 Klepnutím na  → [Prohlížení mapy] přejděte na obrazovku Zobrazení mapy.

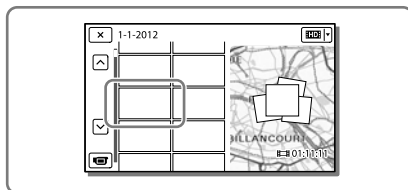


- 2 Vyberte místo nahrávání.

- Klepněte na mapu ve směru, ve kterém se má mapa posunout. Přidržíte-li prst na tomto bodu, bude se mapa posunovat spojitě.
- Pokud změníte měřítko mapy pomocí páčky funkce zoom, změní se rovněž skupiny miniatur.



### 3 Vyberte požadovanou velikost snímku.

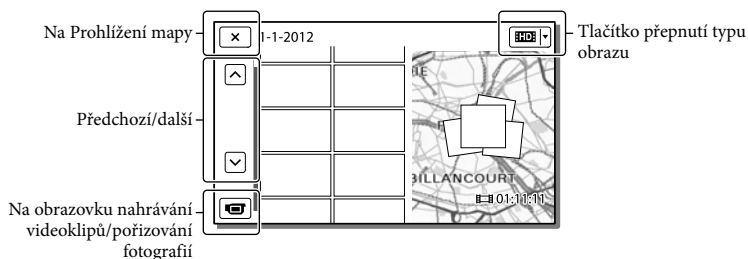
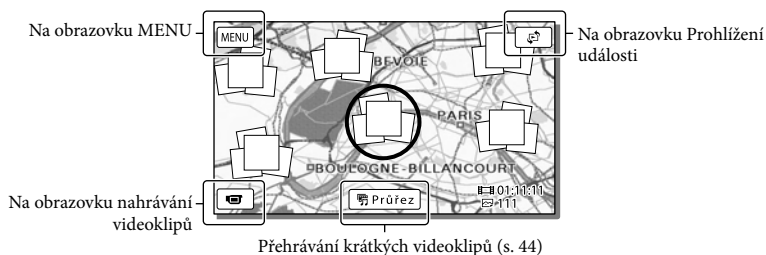


#### První použití mapových dat

Zobrazí se hlášení s žádostí o potvrzení, zda souhlasíte s podmínkami licenčního ujednání poskytovatele mapových dat. Mapy můžete začít používat klepnutím na [Ano] na obrazovce po schválení podmínek licenčního ujednání (s. 87).

Klepnete-li na [Ne], mapy nebudete moci používat. Pokud se však pokusíte použít mapová data podruhé, zobrazí se na obrazovce stejné hlášení a mapy budete moci používat, klepnete-li na [Ano].

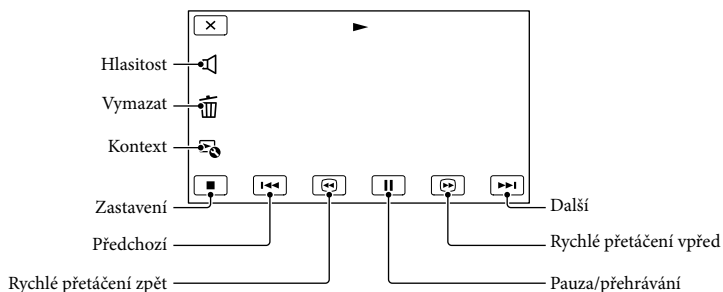
#### Vzhled obrazovky Zobrazení mapy



## Ovládací tlačítka při přehrávání

Položky na obrazovce LCD zmizí, pokud videokameru ponecháte několik sekund v klidu. Chcete-li znovu zobrazit položky, klepněte na obrazovku LCD.

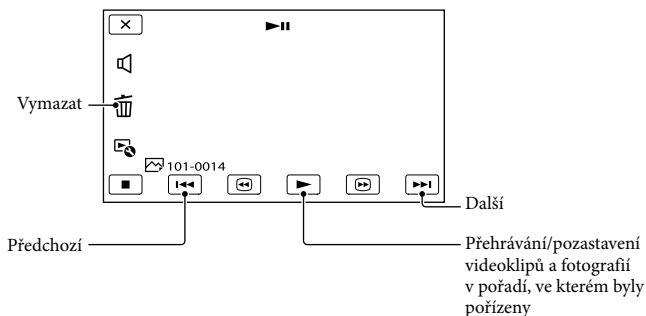
### Při přehrávání videoklipu



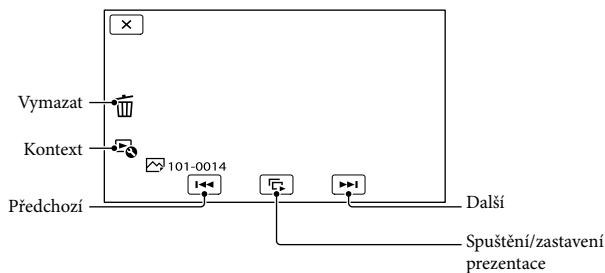
### Při prohlížení fotografií





Ovládací tlačítka při prohlížení fotografií se mění podle nastavení tlačítka Přepnout typ snímku (s. 29).

(Videoklip/fotografie) (výchozí nastavení)



## (fotografie)



- Při opakovaném klepnutí na tlačítko  během přehrávání se videoklipy přehrávají asi s 5násobnou → asi 10násobnou → asi 30násobnou → asi 60násobnou rychlostí.
- Chcete-li během pauzy pomalu přehrávat videoklip, stiskněte / .
- Chcete-li zopakovat prezentaci, klepněte na  → [Nast. Prezentace].

## Přehrávání snímků na jiných zařízeních

---

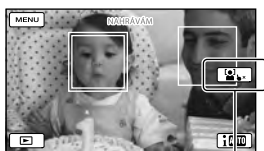
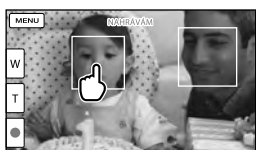
- Normální přehrávání obrazů zaznamenaných pomocí videokamery na jiných zařízeních nemusí být možné. Podobně nemusí být možné přehrávat obrazy zaznamenané jinými zařízeními pomocí videokamery.
- Videoklipy ve standardním rozlišení (STD) uložené na paměťové kartě SD nelze přehrávat na AV zařízeních od jiných výrobců.

# Detailní nahrávání osob

## Detailní nahrávání vybraného objektu (Priorita tváře)

Videokamera může sledovat vybraný obličej a automaticky upravovat zaostření, expozici a tón pleti obličeje.

Klepněte na jeden ze zaměřených obličejů.



Zobrazí se dvojitý rámeček.

Zrušení výběru

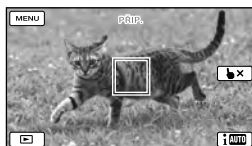
### Poznámky

- Objekt, kterého se dotknete, nemusí být detekován, záleží na jasů okolí nebo na účesu objektu.
- Nezapomeňte pro položku [Detekce obličejů] použít jiné nastavení než [Vyp.] ([Auto] je výchozí nastavení).

## Nahrávání jiných objektů než osob (Zaměřené ostření)

Klepněte na objekt, který chcete nahrávat.

Videokamera upraví zaostření automaticky.



## Detailní nahrávání hlasů (Přiblížení hlasu)


Videokamera zjišťuje obličej osoby a nahrává detailně její hlas. ([Zap.] je výchozím nastavením.)

- 1 Vyberte [MENU] → [Kamera/ Mikrofon] → [Mikrofon] → [Přiblížení hlasu].
- 2 Vyberte požadovanou položku.



# Nahrávání videoklipů v různých situacích

## Poznámky

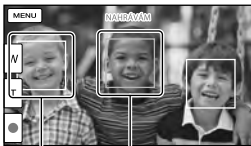
- Klepnete-li na [Vyp.], na obrazovce LCD se zobrazí .
- [Přiblížení hlasu] není k dispozici, pokud je k videokameře připojen externí mikrofon.
- Chcete-li nahrávat zvuk detailně bez rušení, například chcete pořizovat záznam koncertu, nastavte [Přiblížení hlasu] na [Vyp.].



- [Detekce obličejů] (s. 69)

## Automatické zachycení úsměvu (Snímání úsměvu)

Fotografie je uložena automaticky, když videokamera rozpozná úsměv osoby během natáčení videoklipu (s. 69). ([Duální snímání] je výchozím nastavením.)



Videokamera zjišťuje úsměv (oranžová).

Videokamera zjišťuje úsměv.

## Poznámky



- Jsou-li snímková frekvence a režim nahrávání nastaveny na [50i]/[Nejvyšší kvalita **FX**] nebo [50p]/[Kvalita 50p **PS**], nelze použít funkci Snímání úsměvu při nahrávání videoklipů. Je-li navíc snímková frekvence nastavena na [25p], funkci Snímání úsměvu také nelze použít.
- Úsměvy nemusí být detekovány v závislosti na podmínkách nahrávání, snímáných osobách a nastavení videokamery.



- [Citl. Detekce úsměvu] (s. 69)

## Automatický výběr vhodného nastavení podle podmínek nahrávání (Inteligentní auto)



Videokamera nahrává videoklipy na základě automatického výběru nevhodnějšího nastavení podle snímáných objektů nebo podmínek. ([Zap.] je výchozím nastavením.) Když videokamera zjistí objekt, zobrazí se ikony odpovídající zjištěnému stavu.

Klepněte na  → [Zap.] →  v pravém dolním rohu obrazovky nahrávání videoklipů nebo fotografií.









## Detekce tváře:

Videokamera detekuje obličeje a upravuje ostření, barvy a expozici.

 (Portrét),  (Dítě)



## Detekce scény:

Videokamera volí neefektivnější nastavení automaticky podle scény.

 (Protisvětlo),  (Krajina),  (Noční scéna),  (Bodový reflektor),  (Nízká intenzita světla),  (Makro)



## Detekce otřesů kamery:


Videokamera zjišťuje, zda dochází k otřesům kamery nebo nikoliv a zajišťuje optimální kompenzaci.

 (Chůze),  (Stativ)



## Detekce zvuku:

Videokamera zjišťuje a potlačuje zvuk větru tak, aby byl detailně nahráván hlas osoby nebo zvuk okolního prostředí.

  (Auto. red. zv. větru)

- Chcete-li zrušit funkci Inteligentní auto, klikněte na  → [Vyp.].

## Poživování obrazů jasnějších, než jsou nahrávány pomocí funkce Inteligentní auto




Klepněte na  → [Kamera/Mikrofon] →  Ruční Nastavení] → [Low Lux].

### Poznámky

- Videokamera nemusí v závislosti na podmínkách nahrávání detekovat očekávanou scénu nebo objekt.

## Redukce otřesů videokamery ()

Videokamera je vybavena funkcí Vyvážený SteadyShot, kterou lze omezit otřesy videokamery při nahrávání s funkcí zoom a při použití širokoúhlého záběru. ([Aktivní] je výchozím nastavením.)

- 1 Klepněte na  → [Kamera/Mikrofon] →  Nast. videokamery] → .
- 2 Vyberte požadovanou položku.



### Aktivní:

Kromě funkce Vyvážený SteadyShot videokamera kompenzuje otřesy kamery ve vodorovném a svislém směru.




### Standardní:

Videokamera omezuje otřesy pomocí funkce Vyvážený SteadyShot při širokoúhlém snímání.

### Vyp.:

Videokamera nepoužívá funkci Vyvážený SteadyShot.

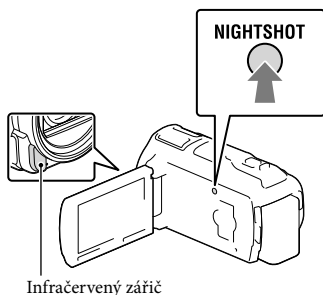
### Poznámky

- Při úpravě nastavení funkce  SteadyShot] dojde ke změně zorného úhlu.
- V následujících případech lze pomocí optického zoomu obrazy zvětšit až na 10násobek původní velikosti:
  - Je-li  SteadyShot] nastaveno jinak než na [Aktivní]
  - Pokud svítí  (Fotografie)

## Nahrávání na temných místech (NightShot)

Snímky lze pořizovat i na místech s nedostatečným osvětlením.

Stiskněte tlačítko NIGHTSHOT.



- Zobrazí se .
- Chcete-li funkci NightShot zrušit, stiskněte znovu tlačítko NIGHTSHOT.

### Poznámky

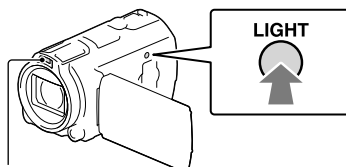
- Při použití funkce NightShot na místech s intenzivním osvětlením způsobí nesprávnou funkci videokamery.
- Nepřikrývejte infračervený zářič. Při použití funkce NightShot je nutné infračervené záření.
- Při nahrávání videoklipů pomocí funkce NightShot sejměte sluneční clonu (součást dodávky), redukční kroužek (součást dodávky) a předsádku (prodává se samostatně).





- [Ostření] (s. 68)
- [Low Lux] (s. 68)

## Nahrávání videoklipů za slabého osvětlení (Videosvětlo)


Stiskněte tlačítko LIGHT.



Blesk/Video světlo

Při každém stisku tlačítka LIGHT se indikátor změní následujícím způsobem.  
Vyp. (bez indikátoru) → Auto ( AUTO)  
→ Zap. ( → ...

### Poznámky

- Zachovávejte vzdálenost přibližně 0,3 m až 1,5 m mezi videokamerou a objektem.
  - Video světlo vytváří intenzivní světlo. Nepoužívejte video světlo přímo před očima v krátké vzdálenosti.
  - Při použití video světla se rychle vybíjí akumulátor.
  - Při fotografování se video světlo vypíná a pracuje jako blesk.
-  [Jas světla] (s. 69)



# Nahrávání snímků s vybranou kvalitou obrazu

## Výběr kvality obrazu videoklipů (režim nahrávání)

Režim nahrávání můžete nastavit tak, aby při nahrávání ve vysokém rozlišení (HD) bylo možno vybrat kvalitu videoklipu. Doba nahrávání (s. 76) nebo typ zařízení médií, na které je možné kopírovat snímky, se může změnit podle vybraného režimu nahrávání. ([Standardní HQ] je výchozím nastavením.)


### Poznámky

- [Kvalita 50p PS] lze nastavit pouze v případě, že je [Snímek. Frekvence] nastaveno na [50p].

1 Klepněte na [MENU] → [Kvalita obr./Velikost] → [NAHRÁV. režim].

2 Vyberte požadovaný režim nahrávání.



- Na ikoně média se zobrazí , pokud videoklip nahraný ve zvoleném režimu nahrávání nelze na takové médium uložit.

## Doba nahrávání a zařízení médií, na které lze kopírovat snímky

| Typy médií                            | Režim nahrávání |    |          |
|---------------------------------------|-----------------|----|----------|
|                                       | PS*1            | FX | FH/HQ/LP |
| Videokamera                           |                 |    |          |
| Vnitřní paměť*2                       | ✓               | ✓  | ✓        |
| Paměťová karta                        | ✓               | ✓  | ✓        |
| Na externích zařízeních               |                 |    |          |
| Externí média (paměťová zařízení USB) | ✓               | ✓  | ✓        |
| Disky Blu-ray                         | ✓               | ✓  | ✓        |
| Záznamové disky AVCHD                 | —               | —  | ✓        |

\*1 [Kvalita 50p PS] lze nastavit pouze v případě, že je [Snímek. Frekvence] nastaveno na [50p].

\*2 HDR-CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE

## Informace o kvalitě obrazu

Kvalitu obrazu a datový tok pro každý režim nahrávání je možné nastavit následujícím způsobem.

(„M“, např. v „24M“, označuje „Mbps“.)

Videoklipy ve vysokém rozlišení (HD)

- [Kvalita 50p PS]: Kvalita 1920 × 1080/50p, AVC HD 28M (PS)
- [Nejvyšší kvalita FX]: Kvalita 1920 × 1080/50i nebo 1920 × 1080/25p, AVC HD 24M (FX)
- [Vysoká kvalita FH]: Kvalita 1920 × 1080/50i nebo 1920 × 1080/25p, AVC HD 17M (FH)
- [Standardní HQ]: Kvalita 1440 × 1080/50i, AVC HD 9M (HQ)\*1
- [Dlouhá doba LP]: Kvalita 1440 × 1080/50i, AVC HD 5M (LP)

Videoklipy ve standardním rozlišení (STD)

- [Standardní **HQ**]: Standardní kvalita, STD 9M (HQ)\*2

\*1 Výchozí nastavení

\*2 Standardní kvalita obrazu (STD) je pevně nastavena na tuto hodnotu.

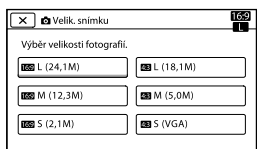


- [ Snímek. Frekvence ] (s. 69)
- Nahrávání videoklipů ve standardním rozlišení (STD): [Nastavení **HIDE** / **STD**] (s. 69)
- Pokyny k přepísování (s. 58)

## Změna kvality obrazu fotografií

Počet fotografií, který lze pořídit, se liší podle vybrané velikosti snímku.

- 1 Klepněte na **MENU** → [Kvalita obr./Velikost] → [ Velik. snímku].
- 2 Vyberte požadovanou velikost snímku.



### Poznámky

- Velikost snímku vybraná pomocí tohoto nastavení platí pro fotografie pořízené funkcí Duální snímání (s. 23).



- Počet uložitelných fotografií (s. 77)

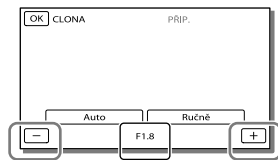
# Použití funkcí manuálního nastavení

## Snímání obrazů v režimu priority clony

Úpravou parametru CLONA se změni rozsah, který je zaostřen.

- 1 Vyberte **MENU** → [Kamera/ Mikrofon] → [ Ruční Nastavení ] → [CLONA] → [Ručně].

- 2 Výběrem **+**/**-** nastavte clonu.



Hodnota F

- Zmenšováním hodnoty F (clony) se otvírá clona a rozmazává se pozadí.

## Změna atmosféry obrazu pomocí parametru CLONA

Menší hodnota F (otevírání clony) zužuje rozsah, který je zaostřen. Větší hodnota F (zavírání clony) rozšiřuje rozsah, který je zaostřen. Otevíráním clony rozostříte pozadí, nebo zavíráním clony zaostříte celý obraz.

### Poznámky

- I když otevřete CLONU více (menší hodnota F) než na F3,4 a páčka funkce zoom je nastavena na stranu W (širokoúhlý záběr), je CLONA nastavena zpět na F3,4, když páčku funkce zoom přesunete na stranu T (teleobjektiv).

## Snímání obrazů v režimu priority rychlosti závěrky

Pohyb pohybujících se objektů lze vyjádřit různým způsobem pomocí nastavení rychlosti závěrky. Např. při fotografování horského potoka lze zachytit ostré kapky vody pomocí vysoké rychlosti závěrky nebo rozmazaný proud vody pomocí malé rychlosti závěrky.

1 Vyberte **MENU** → [Kamera/  
Mikrofon] → [**☰** Ruční  
Nastavení] → [Čas závěrky] →  
[Ručně].

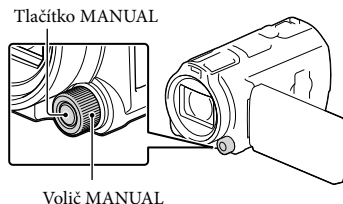
2 Výběrem **+**/**-** nastavte  
rychlost závěrky.



- Spolu se zmenšující se hodnotou (nižší rychlostí závěrky) se zachytí rozmazaný obraz pohybu objektu.
- Pokud zaznamenáváte obrazy pod zářivkou, sodíkovou či rtuťovou výbojkou, mohou se na obraze vyskytnout vodorovné pruhy, obraz může blikat nebo může dojít ke změně barvy. V takovém případě upravte čas závěrky podle frekvence napájení, která se používá ve vaší oblasti.

## Ruční kontrola nastavení obrazu pomocí voliče MANUAL

Manuální nastavení lze pohodlně provádět pomocí voliče MANUAL přiřazením položky nabídky ([Ostření] ve výchozím nastavení) k voliči MANUAL.



1 Stiskem voliče MANUAL přejděte  
do ručního provozního režimu.

- Stisknutím voliče MANUAL se přepíná režim nastavení mezi ručním a automatickým.

2 Otáčením voliče upravte  
nastavení.

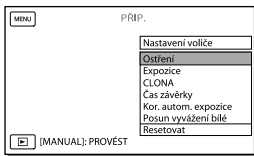
### Položky, které lze ovládat voličem MANUAL

- [Ostření] (s. 68)
- [Expozice] (s. 68)
- [CLONA] (s. 68)
- [Čas závěrky] (s. 68)
- [Kor. autom. expozice] (s. 68)
- [Posun vyvážení bílé] (s. 68)

# Ukládání informací o poloze (GPS) (HDR-CX740VE/CX760VE/PJ710VE/PJ740VE/PJ760VE)

## Přiřazení položky nabídky voliči MANUAL

- 1 Stiskněte a na několik sekund přidržte volič MANUAL.
- 2 Otočte voličem MANUAL a vyberte položku, která má být přiřazena.



- Výběrem [Resetovat] zresetujte položky nastavené ručně na výchozí nastavení.

## 3 Stiskněte tlačítko MANUAL.

- Data videokamery, jež se zobrazí na obrazovce LCD, se liší podle nastavení nahrávání videokamery. Nastavení je signalizováno pomocí následujících ikon.
  - **AUTO**: Automaticky
  - **MANUAL**: Expozice je nastavena manuálně
  - **AE/A**: Priorita CLONY
  - **AE/S**: Priorita rychlosti závěrky

### Poznámky

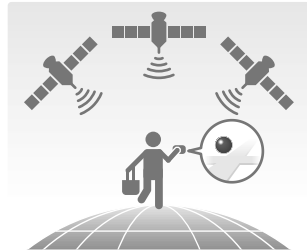
- Ruční nastavení zůstanou uchována i v případě, že změníte přiřazenou položku voliče MANUAL. Nastavíte-li však [Expozice] po nastavení [Kor. autom. expozice] ručně, potlačí nastavení [Expozice] nastavení [Kor. autom. expozice].
- Nastavíte-li jednu z položek [Expozice], [CLONA] nebo [Čas závěrky], nastavení ostatních 2 položek se zruší.



- [Datový kód] (s. 70)

Používáte-li GPS (Globální polohovací systém), jsou k dispozici následující funkce.

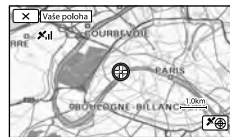
- Uložení informací o poloze do videoklipů nebo fotografií (Výchozím nastavením je [Zap.] )



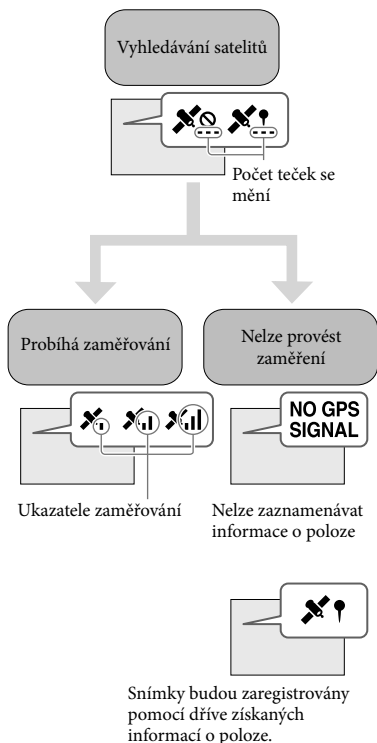
- Přehrávání videoklipů a fotografií vyhledávaním na mapě (Zobrazení mapy, s. 29)



- Zobrazení mapy s aktuální polohou



## Stav zaměřování GPS



## Pokud nechcete ukládat informace o poloze

Klepněte na **MENU** → [Nastavení] → [🔧 Obecná Nastavení] → [Nastavení GPS] → [Vyp.].

## Poznámky

- Zahájení vyhledávání satelitů můžete videokamere určitou dobu trvat.
- Funkci GPS použijte ve venkových a otevřených prostorech, protože zde je zajištěn nejlepší možný příjem rádiového signálu.
- Mapa vždy zobrazuje severem nahoru.

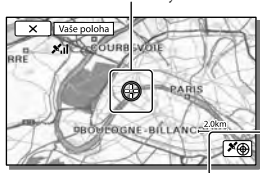
## Získání mapy aktuální polohy (režim priority zaměřování)

Tato funkce je užitečná pro kontrolu aktuální polohy při cestování.

Vzhledem k tomu, že při vyhledávání satelitů videokamera vypíná ostatní funkce, může mít získávání informací o zaměřování přednost.

Klepněte na **MENU** → [Nastavení] → [🔧 Obecná Nastavení] → [Vaše poloha].

Červená značka označující aktuální polohu



Zobrazuje informace o zaměřování (s. 42)

## Poznámky

- Pokud se dotknete některého bodu na obrazovce, mapa zobrazí oblast s tímto bodem uprostřed. Klepnutím na **📍** se přesune aktuální poloha zpět do středu obrazovky.
- Pokud videokamera není schopna zjistit aktuální polohu, otevře se obrazovka informací o zaměřování (s. 42).
- Pokud byly získané informace o poloze neplatné, značka se nezobrazí.
- Chcete-li zavřít obrazovku aktuální polohy, klepněte na **✕**.

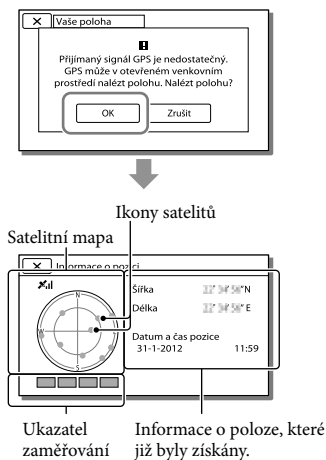
## Kontrola stavu zaměřování


Pokud není možné získat informace o zaměřování, videokamera zobrazuje stav příjmu signálu GPS.

### 1 Zobrazte svoji aktuální polohu (s. 41).

Pokud se na obrazovka LCD zobrazuje aktuální poloha, nemusíte pokračovat v provádění této operace.

### 2 Klepněte na .



- Chcete-li zavřít obrazovku informací o zaměřování, klepněte na .

## Informace o satelitní mapě a ukazateli zaměřování

Střed satelitní mapy představuje vaši aktuální polohu. Pomocí ikon satelitů (●), které se zobrazují na satelitní mapě, je možné zkontrolovat jejich směr (sever, jih, východ, západ).

Pokud videokamera úspěšně dokončí zaměření vaší polohy, zbarví se ukazatel zaměřování zeleně.

## Postup při kontrole ikon satelitů/ ukazatele zaměřování GPS

Barva ikon satelitů GPS a ukazatele zaměřování se mění podle aktuálního stavu zaměření.

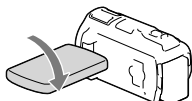
| Ikony satelitů GPS/ ukazatel zaměřování | Stav   |
|---|--|
| ●/■ (černý)                             | Bez signálu, jsou však k dispozici informace o oběžné dráze satelitu.  |
| ●/■ (šedý)                              | Byly získány částečné informace o oběžných drahách satelitů.           |
| ●/■ (hnědý)                             | Byla získána přibližně polovina informací o oběžných drahách satelitů. |
| ○/□ (okrový)                            | Byla získána většina informací o oběžných drahách satelitů.            |
| ○/□ (zelený)                            | Zaměřování je dokončeno a satelit se aktuálně využívá.                 |

## Pokud nelze získat údaje o aktuální poloze

Otevře se obrazovka, která umožňuje opětovné stanovení polohy. V takovém případě postupujte podle pokynů na obrazovka LCD.

### Tipy pro lepší příjem

- Funkci GPS používejte ve venkovních a otevřených prostorách.  
Podrobnosti týkající se míst či situací, kde nelze přijímat rádiový signál, viz Uživatelská příručka „Handycam“.
- Otočte panel LCD tak, aby byla anténa GPS (s. 10) natočena směrem k nebi. Nepokládejte ruce na obrazovka LCD.



- Klepněte na [Vaše poloha] v nabídce, chcete-li použít režim priority zaměřování (s. 41).
- Použijte pomocná data GPS.  
Pokud do videokamery uložíte z počítače pomocná data GPS pomocí vestavěného softwaru „PlayMemories Home“, může se zkrátit doba, kterou videokamera potřebuje k získání informací o aktuální poloze. Připojte videokameru k počítači, který je připojen k Internetu. Pomocná data GPS se aktualizují automaticky.

#### Poznámky

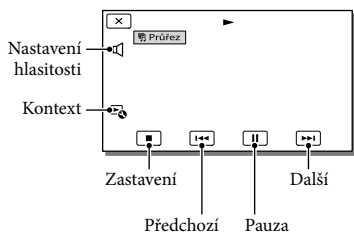
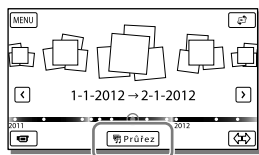
- V následujících situacích se aktuální poloha zobrazená na mapě videokamery liší od skutečné polohy. Chyba zjištění polohy může být až několik set metrů.
  - Pokud videokamera přijímá signál GPS, který se odráží od okolních budov
  - Pokud je signál GPS příliš slabý

- Pomocná data GPS nemusí fungovat v následujících případech:
  - Pokud nejsou pomocná data GPS aktualizována přibližně 30 dní nebo více
  - Není-li správně nastaven čas a datum videokamery
  - Pokud je kamera přesunuta na velmi vzdálené místo
- Používáte-li počítač Mac, nelze importovat pomocná data GPS.

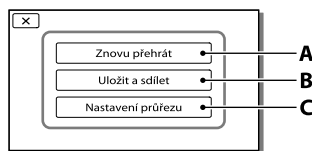
# Přehrávání přehledu videoklipů (Přehrávání průřezu)

Můžete si vychutnat průřez videoklipů a fotografií ve vysokém rozlišení (HD), který se podobá krátkému filmu.

- 1 Klepněte na (Zobrazit snímky) (s. 28).
- 2 Zobrazte požadovanou událost ve středu Prohlížení události a klepněte na Průřez.



- 3 Vybte požadovanou činnost, která proběhne po skončení přehrávání průřezu.



**A:** Videokamera znovu přehraje scény přehrávání průřezu.

**B:** Scény přehrávání průřezu je možné uložit ve standardním rozlišení (STD) a sdílet je (nahrát na web apod.).

**C:** Nastavení přehrávání průřezu je možné změnit.

## Změna nastavení přehrávání průřezu

Nastavení přehrávání průřezu lze upravit klepnutím na [Nastavení průřezu] na obrazovce po skončení přehrávání průřezu. Nastavení je rovněž možné upravit klepnutím na → [Nastavení průřezu], zatímco se na videokamerě přehrává průřez scén.

- [Rozsah přehrávání]  
Pro přehrávání průřezu je možné nastavit časové rozmezí (počáteční a koncové datum).
- [Motiv]  
Můžete zvolit téma pro přehrávání průřezu.
- [Hudba]  
Můžete vybrat hudbu.
- [Mix zvuku]  
S hudbou je přehráván i původní zvuk.
- [Délka]  
Můžete nastavit délku segmentu přehrávání průřezu.
- [Bod průřezu]  
Můžete nastavit místa ve videoklipu nebo na fotografii, která budou použita pro přehrávání průřezu. Přehrávejte požadovaný videoklip a klepněte na → . Případně zobrazte požadovanou fotografii a klepněte na . Na videoklipu nebo fotografii, která je použita v přehrávání průřezu, se zobrazí . Chcete-li odstranit body, klepněte na → [Vymaz. všechny body].



## Poznámky


- Scény přehrávání průřezu se změni při každém výběru funkce Přehrávání průřezu.
- Nastavení [Rozsah přehrávání] je vymazáno po zastavení přehrávání průřezu.
- Pokud po přenosu hudebního souboru do videokamery nelze hudbu přehrát, může být soubor poškozen. Hudební soubor odstráňte výběrem [MENU] → [Nastavení] → [ ] Nastavení Přehrávání → [ ] [ ] Nastavení Přehrávání → [Vyprázdnit hudbu] a pak přeneste hudební soubor znovu. Hudební data nahraná ve videokameře lze obnovit na výchozí nastavení pomocí „Music Transfer“. Pokyny viz nápověda k programu „Music Transfer“ (HDR-CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ760E/PJ760VE).
- Pokud byla funkce Přehrávání průřezu spuštěna z obrazovky Zobrazení mapy, nelze nastavit [Bod průřezu]. Byla-li však funkce Přehrávání průřezu spuštěna z obrazovky Prohlížení události a nastavili jste [Bod průřezu], může se bod průřezu projevit také na obrazovce Zobrazení mapy (HDR-CX740VE/CX760VE/PJ710VE/PJ740VE/PJ760VE).
- Zvuk použitý pro přehrávání průřezu bude převeden na 2kanálový stereofonní zvuk.
- Připojte-li videokameru k externímu zařízení, například k televizoru, a sledujete přehrávání průřezu nebo přehrávání scénáře, tento obraz se neobjeví na panelu LCD videokamery.

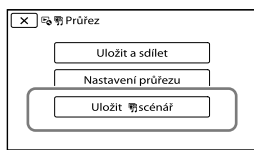


- Přidání požadované hudby: „Music Transfer“ (HDR-CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ760E/PJ760VE) (s. 57)


## Uložení přehrávání průřezu ve vysokém rozlišení HD (Uložit scénář)

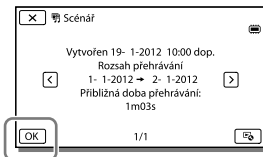
Své oblíbené přehrávání průřezu můžete uložit jako „scénář“ ve vysokém rozlišení (HD). Uložit lze až 8 scénářů a tyto scénáře je možné přehrávat pouze na videokameře.


- 1 Chcete-li znovu použít funkci Přehrávání průřezu, klepněte na [Znovu přehrát] na obrazovce.
- 2 Po opětovném zahájení přehrávání průřezu vyberte  → [Uložit scénář].



## Přehrávání uloženého scénáře

Klepněte na [MENU] → [Funkce přehrávání] → [ Scénář], vyberte požadovaný scénář a poté klepněte na [OK].

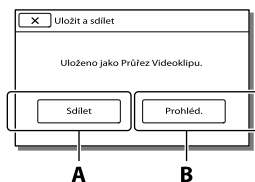


- Chcete-li vymazat uložený scénář, klepněte na  → [Smazat]/[Smazat Vše] při přehrávání scénáře.

## Převod formátu dat do kvality STD (Průřez videoklipu)

Formát dat přehrávání průřezu nebo přehrávání scénářů je možné převést na standardní rozlišení (STD) a uložit je jako „Průřez videoklipu“. Průřezové videoklipy je možné použít k vytvoření disku DVD nebo je lze nahrát na web.

- 1 Po dokončení přehrávání průřezu nebo přehrávání scénáře klepněte na obrazovce na [Uložit a sdílet].
- 2 Vyberte požadovanou operaci pro uložení položky.



- A:** Klepnete-li na [Sdílet], můžete průřezový videoklip nahrát na web pomocí vestavěného softwaru „PlayMemories Home“ (s. 57) nebo vytvořit disky DVD pomocí vypalovačky DVD „DVDirect Express“ (s. 60).
- B:** Videokamera přehraje přehledový videoklip.

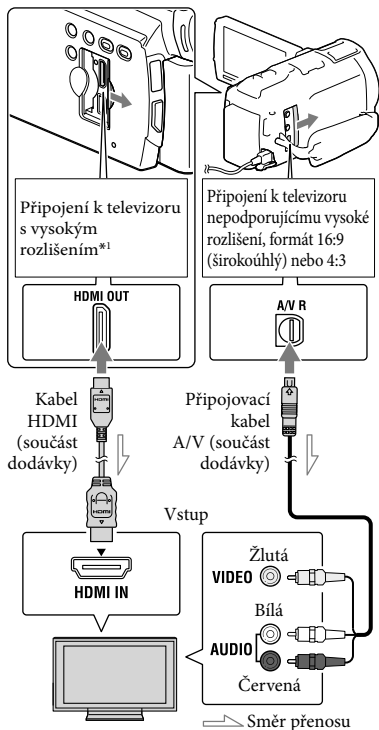
## Přehrávání průřezového videoklipu

Klepněte na [MENU] → [Funkce přehrávání] → [Průřez videoklipu] a vyberte požadovaný průřezový videoklip.

- Chcete-li průřezový videoklip odstranit, klepněte při jeho přehrávání na [X].

# Přehrávání obrazů na televizoru

Způsoby připojení a kvalita obrazu na televizoru se může lišit v závislosti na typu připojeného televizoru a použitých konektorech.



\* Pokud televizor není vybaven vstupním konektorem HDMI, použijte připojovací kabel A/V.

- 1 Přepněte vstup televizoru na připojený konektor.
- 2 Připojte videokameru k televizoru.
- 3 Přehrávejte na videokameře videoklip nebo fotografie (s. 28).

## Poznámky

- Postupujte rovněž podle pokynů v návodu k obsluze televizoru.
- Jako zdroj napájení použijte dodaný napájecí adaptér (s. 16).
- Pokud jsou videoklipy nahrány ve standardním rozlišení (STD), jsou přehrávány ve standardním rozlišení (STD) i na televizoru s vysokým rozlišením.
- Přehráváte-li videoklipy ve standardním rozlišení (STD) na televizoru 4:3, který není kompatibilní se signálem 16:9, nahraďte videoklipy s poměrem stran 4:3 nastaveným [ Široký režim] na [4:3].
- Připojíte-li videokameru k televizoru více než jedním typem kabelu, bude mít prioritu výstup HDMI.
- Videokamera nepodporuje výstup S-Video.

## Přehrávání 5,1kanálového prostorového zvuku

Pomocí vestavěného mikrofonu můžete nahrávat 5,1kanálový prostorový zvuk. Realistický zvuk si vychutnáte při přehrávání videoklipů na zařízeních, která podporují 5,1kanálový prostorový zvuk.



## Poznámky

- Přehráváte-li 5,1kanálový zvuk z reproduktorů videokamery, je 5,1kanálový zvuk automaticky převeden na 2kanálový zvukový výstup.
- Chcete-li si vychutnat 5,1kanálový prostorový zvuk videoklipů nahraných ve vysokém rozlišení (HD) v 5,1kanálovém zvuku, potřebujete zařízení kompatibilní s 5,1kanálovým prostorovým zvukem.

- Připojte-li videokameru pomocí dodaného kabelu HDMI, zvuk videoklipů ve vysokém rozlišení (HD) nahraných v 5,1kanálovém zvuku bude na výstupu automaticky v kvalitě 5,1kanálového zvuku. Zvuk videoklipů ve standardní kvalitě (STD) bude převeden na 2kanálový.



- [Režim zvuku] (s. 69)

## Informace o kabelu HDMI

- Používejte kabel HDMI s logem HDMI.
- Na jednom konci (pro videokameru) použijte miniaturní konektor HDMI a na druhém konci konektor vhodný pro připojení televizoru.
- Obrazy chráněné autorskými právy se z konektoru HDMI OUT videokamery nepřehrají.
- Některé televizory s tímto připojením mohou fungovat nesprávně (např. žádný zvuk nebo obraz).
- Nepřipojujte konektor HDMI OUT videokamery k externímu zařízení HDMI OUT, může dojít k poškození videokamery.
- HDMI (High Definition Multimedia Interface) je rozhraní, které umožňuje současné vysílání obrazových a zvukových signálů. Konektor HDMI OUT přenáší vysoce kvalitní obraz a digitální audio signály.

## Je-li televizor monofonní (je vybaven pouze jedním vstupním audio konektorem)

Zapojte žlutý konektor připojovacího kabelu A/V do vstupního video konektoru a bílý (levý kanál) nebo červený konektor (pravý kanál) do vstupního audio konektoru televizoru nebo videorekordéru.

## Připojení televizoru přes videorekordér

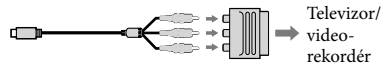
Připojte videokameru do vstupu LINE IN na videorekordéru pomocí kabelu A/V. Nastavte volič vstupu na videorekordéru na LINE (VIDEO 1, VIDEO 2 atd.).



- Nastavení poměru stran podporovaného televizorem: [Typ televizoru] (s. 69)

## Je-li televizor nebo videorekordér vybaven 21pinovým adaptérem (EUROCONNECTOR)

Použijte 21pinový adaptér (prodává se samostatně) pro přehrávání fotografií.



## Použití „BRAVIA“ Sync

Videokameru lze ovládat dálkovým ovladačem televizoru, pokud videokameru připojíte pomocí kabelu HDMI k televizoru kompatibilnímu s technologií „BRAVIA“ Sync vyrobenému v roce 2008 nebo později. Nabídku videokamery lze ovládat stisknutím tlačítka SYNC MENU na dálkovém ovladači televizoru. Stisknutím tlačítek nahoru/dolů/vpravo/ vlevo/enter na dálkovém ovladači televizoru můžete zobrazit obrazovky videokamery, např. Prohlížení události, přehrávat vybrané videoklipy nebo prohlížet fotografie.

- Některé funkce nelze dálkovým ovladačem provést.
- Nastavte [OVLÁDÁNÍ HDMI] na [Zap.].
- Nastavte rovněž odpovídajícím způsobem televizor. Podrobnosti naleznete v návodu k obsluze televizoru.

- Funkce „BRAVIA“ Sync se liší podle modelu BRAVIA. Podrobnosti naleznete v návodu k obsluze televizoru.
- Vypnete-li televizor, vypne se současně i videokamera.

## Informace o „Photo TV HD“

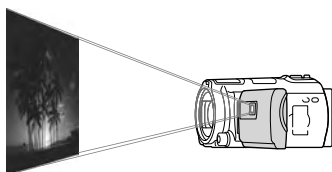
Tato videokamera je kompatibilní se standardem „Photo TV HD“. „Photo TV HD“ nabízí vysoce detailní znázornění jemných textur a barev v kvalitě podobné fotografiím.

Připojením zařízení společnosti Sony kompatibilních se standardem Photo TV HD pomocí kabelu HDMI\* si můžete užívat úplně nového světa fotografií v dechberoucí kvalitě plného HD.

\* Televizor se při zobrazování fotografií automaticky přepne do příslušného režimu.

# Použití vestavěného projektoru (HDR-PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE)

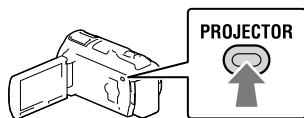
K přehrávání zaznamenaných snímků pomocí vestavěného projektoru je možné použít plochý povrch, například stěnu.



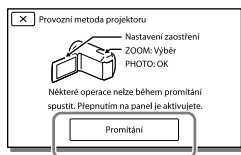
### Poznámky

- Při promítání obrazu se vypne obrazovka LCD. K ovládní videokamery použijte páčku funkce zoom/PHOTO nebo bezdrátový dálkový ovladač.

- 1 Nasměřujte objektiv na povrch, například na stěnu, a stiskněte tlačítko PROJECTOR.



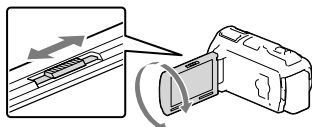
- 2 Jakmile se zobrazí obrazovka návodu k použití, vyberte [Promítání].



- Tato obrazovka se otevře při prvním použití vestavěného projektoru.

### 3 Pomocí páčky PROJECTOR FOCUS upravte zaostření promítaného obrazu.

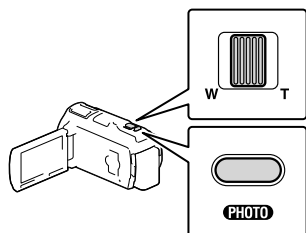
Páčka PROJECTOR FOCUS



- Promítaný obraz je zvěšuje, pokud se prodlouží vzdálenost mezi videokamerou a projekční plochou.
- Videokameru doporučujeme umístit přibližně 0,5 m nebo dále od povrchu, na který se chystáte promítat.

### 4 Pomocí páčky funkce zoom vyberte obraz, který chcete přehrát, a poté zahajte přehrávání stiskem tlačítka PHOTO.

Páčka funkce zoom



Tlačítko PHOTO

- Pomocí páčky funkce zoom přesuňte výběrový rámeček, který se zobrazí na obrazovce LCD, a stiskem tlačítka PHOTO zahajte přehrávání položky, okolo níž se nachází rámeček.
- Podrobnosti o přehrávání viz strana 28.
- Používáte-li bezdrátový dálkový ovladač, použijte ◀/▶/▲/▼ k přesunutí výběrového rámečku a stiskem tlačítka ENTER zahajte přehrávání označené položky.

- Projektor vypnete stisknutím tlačítka PROJECTOR.

#### Poznámky

- Při použití projektoru dávejte pozor na následující operace a situace.
  - Nepromítejte obraz přímo proti očím.
  - Nedotýkejte se objektivu projektoru.
  - Obrazovka LCD a objektiv projektoru se při provozu zahřívají na vysokou teplotu.
  - Použití projektoru zkracuje životnost akumulátoru.
- Při použití projektoru nejsou k dispozici následující operace.
  - Použití mapy (HDR-PJ710VE/PJ740VE/PJ760VE)
  - Výstup funkce Přehrávání průřezu na zařízení, jako je televizor
  - Použití videokamery při zavěšené obrazovce LCD
  - Několik dalších funkcí

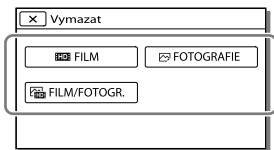
# Úpravy na videokameře

## Poznámky

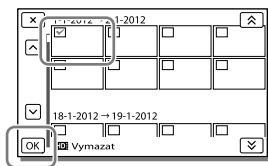
- Některé základní úpravy lze provádět přímo ve videokameře. Chcete-li provádět rozšířené úpravy, nainstalujte „Expanded Feature“ pro vestavěný software „PlayMemories Home“.
- Obrazy, které byly vymazány, nelze obnovit. Důležité videoklipy a fotografie si předem uložte.
- Při mazání nebo rozdělování obrazů nevyjímajte z kamery modul akumulátoru ani neodpojujte napájecí adaptér. Mohlo by dojít k poškození záznamového média.
- Při mazání nebo rozdělování obrazů z paměťové karty ji nevysunujte.
- Pokud vymažete videoklipy/fotografie, které jsou zahrnuty do uložených scénářů (s. 45), budou odstraněny také scénáře.

## Mazání videoklipů a fotografií

- 1 Klepněte na **MENU** → [Editace/Kopírování] → [Vymazat].
- 2 Klepněte na [Více snímků] a vyberte typ snímku, který chcete odstranit.

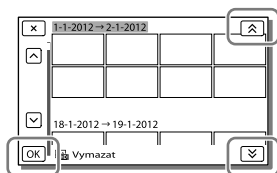


- 3 Přidejte symbol zaškrtnutí ✓ k videoklipům nebo fotografiím, které se mají odstranit, a klepněte na **OK**.



## Vymazání všech videoklipů/fotografií k vybranému datu najednou

- 1 V kroku 2 klepněte na [Vše z události].
- 2 Pomocí **▲**/**▼** vyberte datum, který chcete odstranit, klepněte na **OK**.



## Odstranění části videoklipu

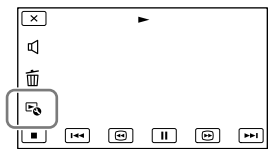
Videoklip je možné rozdělit a odstranit.





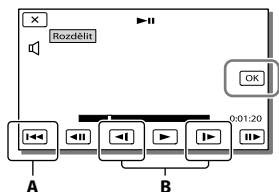
- Zrušení ochrany: [Chránit] (s. 70)
- [Formát.] (s. 70)

## Rozdělení videoklipu

- 1 Klepněte na **✂** → [Rozdělit] na obrazovce přehrávání videoklipu.



- 2 Pomocí  vyberte místo, ve kterém chcete videoklip rozdělit na scény, a klepněte na .



- A:** Návrat na začátek vybraného videoklipu  
**B:** Úprava místa rozdělení s větší přesností

#### Poznámky

- Mezi bodem, který jste vybrali, a skutečným dělicím bodem může být malý rozdíl, protože videokamera volí bod dělení na základě asi půlsekundových dílů.
- Některé základní úpravy lze provádět přímo ve videokameře. Chcete-li provádět rozšířené úpravy, použijte vestavěný software „PlayMemories Home“.


#### Pořízení fotografie z videoklipu

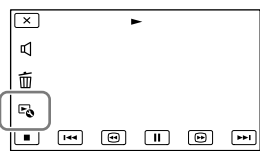
HDR-CX760E/CX760VE/PJ710VE/  
PJ720E/PJ760E/PJ760VE:


Z videoklipů nahraných videokamerou lze zachytit snímky.

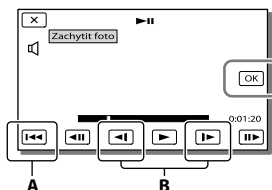
HDR-CX740VE/PJ740VE:

Z videoklipů uložených na vnitřním záznamovém médiu můžete zachytit snímky.

- 1 Klepněte na  → [Zachytit foto] na obrazovce přehrávání videoklipů.



- 2 Pomocí  vyberte místo, ve kterém chcete zachytit fotografii, a klepněte na .



- A:** Návrat na začátek vybraného videoklipu  
**B:** Úprava místa zachycení s větší přesností

Je-li videoklip nahrán v jedné z následujících kvalit obrazu, bude velikost obrazu nastavena, jak je uvedeno níže.

- Obraz ve vysokém rozlišení (HD): 2,1 M (16:9)
- Širokoúhly obraz (16:9) se standardním rozlišením (STD): 0,2 M (16:9)
- Poměr stran 4:3 ve standardním rozlišení (STD): 0,3 M (4:3)

#### Datum a čas pořízení zachycených fotografií

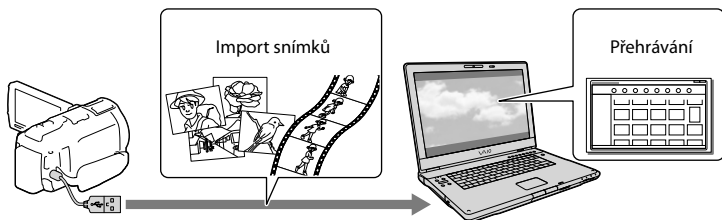
- Datum a čas pořízení fotografií zachycených z videoklipů jsou stejné jako datum a čas nahrání videoklipů.
- Pokud videoklip, ze kterého vytváříte fotografii, neobsahuje datum a čas, bude fotografii přiřazeno datum a čas zachycení z videoklipu.



# Užitečné funkce při připojení videokamery k počítači

## System Windows

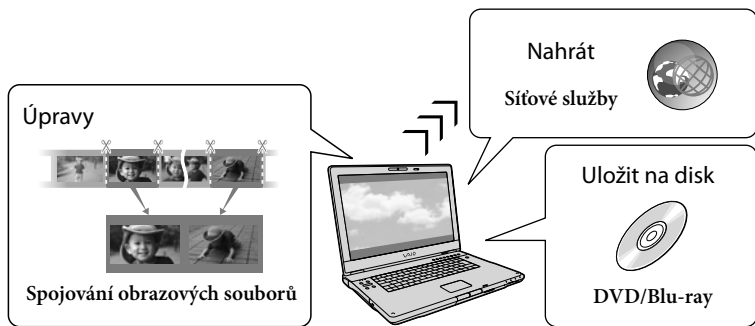
Vestavěný software „PlayMemories Home“ (Lite Version) umožňuje importovat snímky z videokamery do počítače a tam je snadno přehrávat.



- Pokud je vestavěný kabel USB videokamery příliš krátký pro připojení k počítači, použijte pomocný spojovací kabel USB.

Chcete-li používat „Expanded Feature“, aktualizuje software na verzi „PlayMemories Home“

Do počítače připojeného k Internetu si můžete stáhnout aktualizaci „Expanded Feature“, která vám umožní používat různé rozšířené funkce.



## System Mac

Vestavěný software „PlayMemories Home“ není podporován počítači Mac.

Chcete-li importovat snímky z videokamery do počítače Mac a zde je přehrávat, použijte příslušný software nainstalovaný v počítači Mac. Podrobné informace jsou k dispozici na následující webové adrese.

<http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

# Příprava počítače

## (Windows)

### Krok 1 Kontrola počítačového systému

|  |
|--|
| <b>Operační systém*1</b>   |
| Microsoft Windows XP SP3*2/Windows Vista SP2*3/Windows 7 SP1   |
| <b>Procesor*4</b>  |
| Intel Core Duo 1,66 GHz nebo rychlejší, nebo Intel Core 2 Duo 1,66 GHz nebo rychlejší (při zpracovávání videoklipů FX nebo FH se požaduje Intel Core 2 Duo 2,26 GHz nebo rychlejší a při zpracovávání videoklipů PS se požaduje Intel Core 2 Duo 2,40 GHz nebo rychlejší.)<br>Pro následující operace však dostačuje procesor Intel Pentium III 1 GHz nebo rychlejší:<br>– Přenos videoklipů a fotografií do počítače<br>– Vytváření disku Blu-ray/záznamového disku AVCHD/disku DVD video (při vytváření disku DVD video převodem z vysokého rozlišení (HD) na standardní rozlišení (STD) se požaduje procesor Intel Core Duo 1,66 GHz nebo rychlejší.)<br>– Zpracovávání pouze videoklipů ve standardním rozlišení (STD) |
| <b>Operační paměť</b>  |
| Windows XP: 512 MB nebo více (doporučuje se 1 GB nebo více)<br>Windows Vista/Windows 7: 1 GB nebo více   |
| <b>Pevný disk</b>  |
| Dostupný prostor na pevném disku potřebný k instalaci: Přibližně 500 MB (10 GB nebo více při vytváření záznamových disků AVCHD. Vytváření disků Blu-ray může vyžadovat maximálně 50 GB.)   |
| <b>Displej</b>   |
| Nejméně 1 024 × 768 bodů   |
| <b>Ostatní</b>   |
| Port USB (musí být součástí standardního vybavení, kompatibilní se standardem Hi-Speed USB (USB 2.0)), disk Blu-ray/vypalovačka DVD. Jako souborový systém pevného disku se doporučuje buď NTFS nebo exFAT.  |

\*1 Požaduje se standardní instalace. Správnou funkci nelze zaručit, pokud byl operační systém aktualizován nebo je provozován v prostředí s několika operačními systémy.

\*2 64 bitové edice a Starter (Edition) nejsou podporovány. Funkce vytváření disku atd. vyžaduje Windows Image Mastering API (IMAPI) verze 2.0 nebo novější.

\*3 Starter (Edition) není podporována.

\*4 Doporučuje se rychlejší procesor.

#### Poznámky

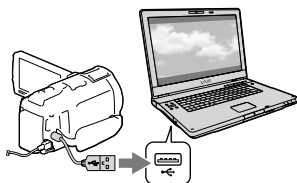
- Funkce ve všech počítačových prostředích není zaručena.

### Krok 2 Instalace vestavěného softwaru „PlayMemories Home“

#### 1 Zapněte počítač.

- Pro instalaci se přihlaste jako správce.
- Před instalací softwaru ukončete všechny aplikace spuštěné na počítači.

#### 2 Připojte videokameru k počítači pomocí vestavěného kabelu USB a poté klepněte na [Připojit USB] na obrazovce LCD videokamery.




- Windows 7: Otevře se okno nástroje Device Stage.
- Windows XP/Windows Vista: Zobrazí se průvodce AutoPlay (Automatické přehrávání).

- 3 Ve Windows 7 klikněte na [PlayMemories Home] v okně Device Stage. Ve Windows XP/Windows Vista klikněte na [Computer] (ve Windows XP, [My Computer]) → [PMHOME] → [PMHOME.EXE].

- 4 Při instalaci postupujte podle pokynů zobrazovaných na obrazovce LCD.


Po dokončení instalace se spustí software „PlayMemories Home“.

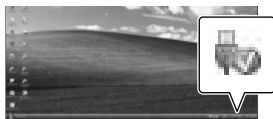
- Pokud je software „PlayMemories Home“ již nainstalován v počítači, zaregistrujte videokameru pomocí softwaru „PlayMemories Home“. Poté budou k dispozici funkce, které je možné používat s videokamerou.
- Pokud je v počítači nainstalován software „PMB (Picture Motion Browser)“, bude přepsán softwarem „PlayMemories Home“. V tomto případě nelze se softwarem „PlayMemories Home“ používat některé funkce, které jsou k dispozici v aplikaci „PMB“.
- Na obrazovce počítače se zobrazí pokyny k instalaci aktualizace „Expanded Feature“. Postupujte podle pokynů a nainstalujte rozšiřující soubory.
- Instalace aktualizace „Expanded Feature“ vyžaduje připojení počítače k Internetu. Pokud jste soubor nenainstalovali při prvním spuštění softwaru „PlayMemories Home“, zobrazí se pokyny znovu při výběru funkce softwaru, kterou lze použít pouze v případě, že je nainstalována aktualizace „Expanded Feature“.
- Podrobné informace o softwaru „PlayMemories Home“ získáte kliknutím na  („PlayMemories Home Help Guide“) v softwaru nebo na webové stránce podpory pro software PlayMemories Home (<http://www.sony.co.jp/pmh-se/>).


#### Poznámky


- Při instalaci softwaru „PlayMemories Home“ nezapomeňte nastavit [Nastavení USB LUN] na [Více].
- Pokud se „Device Stage“ neotevře, používáte-li Windows 7, klikněte na [Start] a poté dvakrát klikněte na ikonu videokamery → ikona média, na kterém jsou uloženy požadované snímky → [PMHOME.EXE].
- Funkce není zaručena, pokud čtete nebo zapisujete obrazová data z nebo do videokamery pomocí jiného než vestavěného softwaru „PlayMemories Home“. Informace o kompatibilitě používaného softwaru získáte u výrobce softwaru.

#### Odpojení videokamery od počítače

- 1 Klikněte na ikonu  v pravém dolním rohu pracovní plochy počítače → [Safely remove USB Mass Storage Device].



- 2 Klepněte na  → [Ano] na obrazovce videokamery.
- 3 Odpojte kabel USB.

- Používáte-li operační systém Windows 7, může se na pracovní ploše počítače zobrazit ikona . V takovém případě můžete odpojit videokameru od počítače bez provedení postupů popisovaných výše.

#### Poznámky

- Neformátujte vnitřní paměť videokamery pomocí počítače. Pokud tak učiníte, nemusí videokamera pracovat správně.
- Nevkládejte záznamové disky AVCHD vytvořené pomocí vestavěného softwaru „PlayMemories Home“ do přehrávačů nebo rekordérů DVD, protože tato zařízení nejsou kompatibilní se standardem AVCHD. V opačném případě možná nebudete moci vyjmout disk z těchto zařízení.

- Tato videokamera snímá záběry s vysokým rozlišením ve formátu AVCHD. Pomocí dodaného softwaru pro PC lze obrazy ve vysokém rozlišení kopírovat na média DVD. Média DVD obsahující obrazy ve formátu AVCHD však nepoužívejte v přehrávačích nebo rekordérech DVD, protože rekordér/přehrávač DVD by nemusel vysunout médium a mohl by bez upozornění smazat jeho obsah.
- Pokud k videokameře přistupujete z počítače, použijte vestavěný software „PlayMemories Home“. Neupravujte soubory ani složky ve videokameře pomocí počítače. Mohlo by dojít k poškození obrazových souborů nebo znemožnění jejich přehrávání.
- Pokud s daty videokamery budete pracovat pomocí počítače, není zaručena správná funkce.
- Videokamera automaticky rozdělí obrazový soubor, jehož velikost překračuje 2 GB a uloží části do samostatných souborů. Jednotlivé soubory se mohou v počítači zobrazovat jako samostatné soubory. Pokud však použijete funkci importu a funkci přehrávání videokamery nebo software „PlayMemories Home“, bude se soubory manipulováno správně.
- Při importu dlouhých videoklipů nebo upravených snímků z videokamery do počítače použijte vestavěný software „PlayMemories Home“. Použijete-li jiný software, nemusí být obrazy importovány správně.
- Při mazání obrazových souborů proveďte kroky na straně 51.

## Vytváření disků Blu-ray

---

Můžete vytvořit disk Blu-ray z videoklipu ve vysokém rozlišení (HD), který byl přenesen do počítače.

K vytvoření disku Blu-ray musí být nainstalován software „BD Add-on Software“.

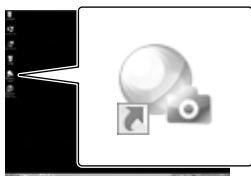
Navštivte následující adresu URL a nainstalujte software.

<http://support.d-imaging.sony.co.jp/BDUW/>

- Počítač musí umožňovat vytváření disků Blu-ray.
- Pro vytváření disků Blu-ray jsou k dispozici média BD-R (nepřepisovatelná) a BD-RE (přepisovatelná). Po vytvoření disku na něj nelze přidávat další obsah (platí pro všechny typy disků).
- Chcete-li přehrávat disk Blu-ray, který byl vytvořen z videoklipu nahraného s kvalitou obrazu [Kvalita 50p  $\overline{PS}$  ], budete potřebovat zařízení kompatibilní s formátem AVCHD verze 2.0.

# Spuštění softwaru „PlayMemories Home“

- 1 Dvakrát klikněte na ikonu zástupce „PlayMemories Home“ na obrazovce počítače.



Spustí se software „PlayMemories Home“.

- 2 Dvojitým kliknutím na ikonu zástupce „PlayMemories Home Help Guide“ na pracovní ploše počítače zobrazíte pokyny k použití softwaru „PlayMemories Home“.



- Pokud se ikona na obrazovce počítače nezobrazuje, klikněte na [Start] → [All Programs] → [PlayMemories Home] → požadovaná položka.

# Stažení softwaru určeného pro videokameru

Instalace Music Transfer (HDR-CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ760E/PJ760VE)

Music Transfer umožňuje změnit hudební soubory, jež byly dodány s videokamerou, aby vyhovovaly vašemu vkusu, nebo hudební soubory odstranit či přidat.

Navíc tento software dokáže obnovit hudební soubory, jež byly dodány s videokamerou.

Chcete-li tento software použít, musíte jej stáhnout z následující adresy URL a nainstalovat do počítače.

Systém Windows: <http://www.sony.co.jp/imsoft/Win/>

Systém Mac: <http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

Podrobnosti viz nápověda k softwaru „Music Transfer“.

Instalace softwaru do počítače Mac

Podrobné informace o softwaru pro počítače Mac naleznete na následující webové stránce. <http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>


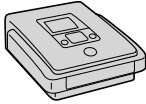

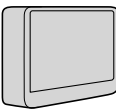
- Na výše uvedenou adresu URL se můžete přesunout kliknutím na položku [FOR\_MAC.URL] v nabídce [PMHOME], když je videokamera připojena k počítači. Když videokameru připojujete k počítači, nastavte položku [Nastavení USB LUN] na [Více].

## Poznámky

- Software, který lze použít s videokamerou, se liší v závislosti na zemi/regionu.

## Pokyny k přepisování


Videoklipy ve vysokém rozlišení (HD) lze ukládat pomocí externího zařízení. Způsob vyberte podle příslušného zařízení.

| Externí zařízení  |  | Připojovací kabel                                     | Strana |
|---|--|---|--------|
|   | Vypalovačka DVDirect Express DVD<br>Ukládání obrazů na disk DVD ve vysokém rozlišení (HD).   | Vestavěný kabel USB vypalovačky DVDirect Express      | 60     |
|  | Vypalovačka DVD jiná, než DVDirect Express<br>Ukládání obrazů na disk DVD ve vysokém rozlišení (HD) nebo standardní rozlišení (STD). | Vestavěný kabel USB                                   | 61     |
|   | Rekordér s pevným diskem atd.<br>Ukládání obrazů na disk DVD ve standardním rozlišení (STD).   | Připojovací kabel A/V (součást dodávky)               | 61     |
|  | Externí zařízení médií<br>Ukládání obrazů ve vysokém rozlišení (HD) na externí zařízení médií.                                       | Adaptérový kabel USB VMC-UAM1 (prodává se samostatně) | 63     |

### Videoklipy nahrané ve standardním rozlišení (STD)

Pro připojení videokamery k externímu zařízení, na kterém jsou uloženy snímky, použijte připojovací kabel A/V.

#### Poznámky

- Při kopírování nebo vytváření disků vymažte ukázkové video. Pokud jej nevymažete, nemusí videokamera pracovat správně. Jakmile však ukázkové video vymažete, nelze jej obnovit (HDR-CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE).
- Videoklipy nahrané, když je položka [  NAHRÁV. režim ] (s. 69) nastavena na [Kvalita 50p PS] nebo [Nejvyšší kvalita FX ], lze ukládat na externí zařízení médií.



- Přepisování na počítači: vestavěný software „PlayMemories Home“ (s. 57)

## Zařízení, na kterých lze přehrávat vytvořený disk

### Disk DVD ve vysokém rozlišení (HD)

---

Zařízení pro přehrávání podporující formát AVCHD, jako je přehrávač disků Sony Blu-ray nebo konzola PlayStation®3

### Disk DVD ve standardním rozlišení (STD)

---

Běžná zařízení pro přehrávání disků DVD, např. přehrávač DVD.

#### Poznámky

- Záznamové disky AVCHD lze přehrávat pouze na zařízeních kompatibilních s formátem AVCHD.
- Disky ve vysokém rozlišení (HD) nepřehrávejte pomocí přehrávačů či rekordérů DVD. Důvodem je to, že přehrávače/rekordéry DVD nejsou kompatibilní s formátem AVCHD a v důsledku toho by nemusely přehrávače/rekordéry DVD disk vysunout.
- Vždy mějte v konzoli PlayStation®3 nainstalovány nejnovější verzi systémového softwaru PlayStation®3. Konzole PlayStation®3 nemusí být v některých zemích/oblastech k dispozici.

# Vytvoření disku pomocí vypalovačky DVD

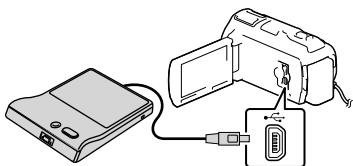
## Poznámky

- Při použití této funkce připojte videokameru do síťové zásuvky pomocí dodaného napájecího adaptéru (s. 16).
- Podrobnosti viz návod k obsluze dodaný s připojeným zařízením.
- Vypalovačka DVD Sony nemusí být v některých zemích/oblastech k dispozici.

## Vytvoření disku pomocí vypalovačky DVDirect Express

Připojte videokameru k vypalovačce DVD „DVDirect Express“ (prodává se samostatně) pomocí kabelu USB dodaného s vypalovačkou DVDirect Express.

- 1 Připojte vypalovačku DVDirect Express ke zdířce  $\Psi$  (USB) videokamery pomocí kabelu USB vypalovačky DVDirect Express.



- 2 Vložte dosud nepoužitý disk do vypalovačky DVDirect Express a zavřete zásuvku.
- 3 Stiskněte tlačítko  $\text{DISC BURN}$  na vypalovačce DVDirect Express.

Nyní se na disk uloží videoklipy, které dosud nebyly uloženy na žádný disk.

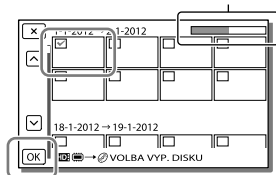
- Po dokončení operace klepněte na .

## Použití funkce [VOLBA VYP. DISKU]

Je rovněž možné vytvořit disk ve standardním rozlišení (STD).

- 1 V kroku 3 výše klepněte na [VOLBA VYP. DISKU].
- 2 Vyberte záznamové médium s videoklipem (videoklipy), který chcete uložit (HDR-CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE).
- 3 Vyberte kvalitu obrazu pro vytvářený disk.
- 4 Přidejte symbol zaškrtnutí  ke snímkům, které se mají kopírovat, a klepněte na .

Zbývající kapacita disku



- Po dokončení operace klepněte na .

## Přehrávání disku na vypalovačce DVDirect Express

- 1 Chcete-li přehrávat videoklipy z disku ve vypalovačce DVDirect Express na televizoru, připojte vypalovačku DVDirect Express ke konektoru  $\Psi$  (USB) videokamery a připojte videokameru k televizoru (s. 47).
- 2 Vložte vytvořený disk do vypalovačky DVDirect Express.
- 3 Stiskněte tlačítko přehrávání na vypalovačce DVDirect Express.
  - Po dokončení operace klepněte na .



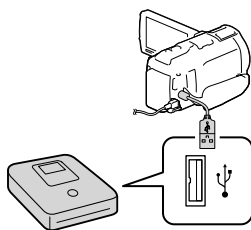
### Poznámky

- Videoklipy ve vysokém (HD) a standardním rozlišení (STD) budou uloženy na samostatné disky.
- Pokud celková velikost videoklipů na vypálení pomocí funkce DISC BURN přesáhne velikost disku, vytváření disku se přeruší, jakmile bude daný limit dosažen. Videoklip nahraný na disk jako poslední může být oříznutý.
- Při vytváření disku neprovádějte žádnou z těchto operací.
  - Vypnutí videokamery
  - Odpojení kabelu USB nebo napájecího adaptéru
  - Vystavení videokamery nebo vypalovačky DVDDirect Express mechanickým úderům nebo otřesům
  - Vysunutí paměťové karty z videokamery
- Při kopírování videoklipů dojde k dosažení limitu disku přibližně za 20 až 60 minut. Může to trvat déle, záleží na režimu nahrávání nebo na počtu scén.

### Vytváření disku ve vysokém rozlišení (HD) pomocí vypalovačky DVD

K připojení videokamery k vypalovačce DVD Sony jiné, než je vypalovačka DVDDirect Express (prodává se samostatně) atd., která je kompatibilní s videoklipy ve vysokém rozlišení (HD), použijte vestavěný kabel USB.

- 1 Připojte vypalovačku DVD k videokameře pomocí vestavěného kabelu USB.



### 2 Klepněte na [Připojit USB] na obrazovce videokamery.

- Pokud se neotevře obrazovka [Volba USB], klepněte na [MENU] → [Nastavení] → [↔ Připojení] → [Připojit USB].

### 3 Zahajte nahrávání videoklipů na připojeném zařízení.

- Po dokončení operace klepněte na  [X].

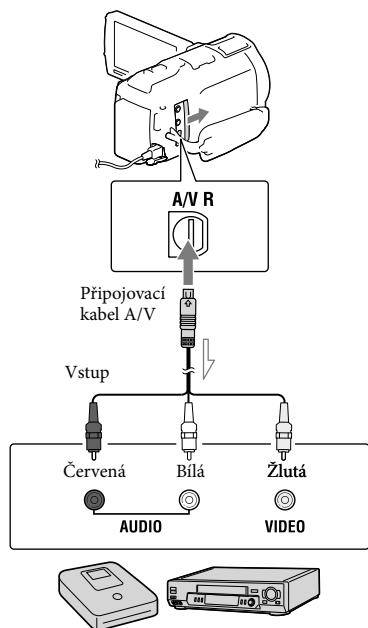
### Vytváření disku ve standardním rozlišení (STD) pomocí vypalovačky atd.

K rekordéru disků, vypalovačce disků DVD Sony atd. jiné, než je vypalovačka DVDDirect Express, připojte videokameru pomocí přípojovacího kabelu A/V. Snímky přehrávané na videokameře je možné zkopírovat na disk nebo videokazetu.

### 1 Vložte záznamové médium do záznamového zařízení (rekordér disků atd.).

- Je-li nahrávací zařízení vybaveno voličem vstupu, vyberte příslušný vstup.

## 2 Připojte videokameru k záznamovému zařízení pomocí připojovacího kabelu A/V.



↗ Směr přenosu

- Připojte videokameru ke vstupním konektorům záznamového zařízení.

## 3 Zahajte přehrávání na videokameře a nahrajte obraz na záznamovém zařízení.

## 4 Po dokončení přepisu zastavte záznamové zařízení a teprve poté videokameru.

### Poznámky

- Kopírovat nelze na rekordéry připojené kabelem HDMI.
  - Vzhledem k tomu, že kopírování spočívá v přenosu analogových dat, může se zhoršit kvalita obrazu.
  - Videoklipy ve vysokém rozlišení (HD) jsou kopírovány ve standardním rozlišení (STD).
  - Pokud připojíte monofonní zařízení, zapojte žlutý konektor kabelu A/V ke vstupnímu video konektoru a bílý (levý kanál) nebo červený (pravý kanál) konektor ke vstupnímu audio konektoru na zařízení.
- Ⓜ
- Kopírování informací o datu a čase: [Datový kód] (s. 70)
  - Použití zařízení s obrazovkou 4:3: [Typ televizoru] (s. 70)

# Ukládání obrazů na externí zařízení médii

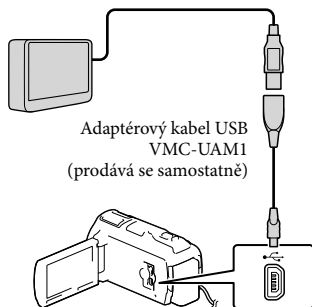
Videoklipy a fotografie lze ukládat na externí zařízení médií (velkokapacitní paměťové zařízení USB), jako je například externí pevný disk. Následující funkce jsou k dispozici po uložení snímků na externí zařízení médií.

- Videokameru je možné připojit k externímu zařízení médií a přehrávat snímky uložené na externím zařízení médií (s. 64).
- Externí zařízení médií lze připojit k počítači a importovat snímky do počítače pomocí vestavěného softwaru „PlayMemories Home“ (s. 57).

## Poznámky

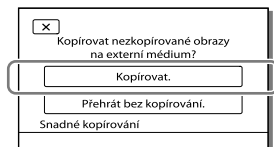
- Pro tuto operaci je nutno použít adaptérový kabel USB VMC-UAM1 (prodává se samostatně).
- Připojte napájecí adaptér a napájecí kabel ke konektoru DC IN videokamery a do sítěvých zásuvek.
- Podrobnosti viz návod k obsluze dodaný s externím zařízením médií.

## 1 Připojte externí zařízení médií k videokameře pomocí adaptérového kabelu USB (prodává se samostatně).



- Když se na obrazovce LCD zobrazuje [Příprava souboru databáze obrazů. Čekajte prosím.], neodpojujte kabel USB.
- Pokud se na obrazovce videokamery zobrazuje [Opravit datab. obrazů], klepněte na [OK].

## 2 Klepněte na [Kopírovat.] na obrazovce videokamery.



### • HDR-CX730E

Videoklipy a fotografie uložené na paměťové kartě (vložené do videokamery), které dosud nebyly uloženy na žádné disky, lze nyní uložit na disk.


### • HDR-CX740VE/CX760E/CX760VE/ PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/ PJ760VE

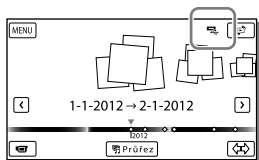
Videoklipy a fotografie na jednom ze záznamových médií videokamery vybraném pomocí [Volba médií], které dosud nebyly uloženy na žádné disky, lze nyní uložit na disk.

- Tato operace je k dispozici pouze v případě, že jsou ve videokameře k dispozici nově nahrané obrazy.
- Chcete-li odpojit externí zařízení médií, klepněte na [ ] , když je videokamera v pohotovostním režimu přehrávání (zobrazuje se buď Prohlížení události nebo Index události).

## Přehrávání obrazů z externího zařízení médií na videokameře

V kroku 2 klepněte na [Přehrát bez kopírování.] a vyberte snímek, který chcete zobrazit.

- Obrazy můžete rovněž prohlížet na televizoru připojeném k videokameře (s. 47).
- Je-li připojeno externí zařízení médií, na obrazovce Prohlížení události se zobrazí .



## Odstranění snímků z externího zařízení médií

- 1 V kroku 2 klepněte na [Přehrát bez kopírování].
- 2 Klepněte na **[MENU]** → [Editace/Kopírování] → [Vymazat] a odstraňte snímky podle pokynů zobrazovaných na obrazovce LCD.

## Uložení požadovaných obrazů z videokamery na externí zařízení médií

- 1 V kroku 2 klepněte na [Přehrát bez kopírování].
  - 2 Klepněte na **[MENU]** → [Editace/Kopírování] → [Kopírovat] a uložte snímky podle pokynů zobrazovaných na obrazovce LCD.
- Chcete-li zkopírovat snímky, které dosud nebyly zkopírovány, klepněte na **[MENU]** → [Editace/Kopírování] → [Přímé kopírování], když je videokamera připojena k externímu zařízení médií.

## Přehrávání videoklipů ve vysokém rozlišení (HD) na počítači

V softwaru „PlayMemories Home“ (s. 57) vyberte jednotku, která reprezentuje připojené externí zařízení médií, a poté přehrávejte videoklipy.







### Poznámky

- Jako externí zařízení médií nelze používat následující zařízení.
  - zařízení médií s kapacitou překračující 2 TB
  - běžná disková jednotka, např. jednotka CD nebo DVD
  - zařízení médií připojená prostřednictvím rozbočovače USB
  - zařízení médií s vestavěným rozbočovačem USB
  - čtečka karet
- Externí zařízení médií nemusí být možné používat s funkcí kódu.
- Videokamera může pracovat se souborovým systémem FAT. Je-li paměťové médium externího zařízení naformátováno na souborový systém NTFS atd., je nutno externí médium před použitím naformátovat pomocí videokamery. Po připojení externího zařízení médií k videokameře se otevře obrazovka formátování. Před formátováním pomocí videokamery nezapomeňte důležitá data zálohovat na externí zařízení médií.
- Správná funkce není zaručena u každého zařízení, které splňuje provozní požadavky.
- Podrobnosti o dostupných externích zařízeních médií naleznete na webu podpory společnosti Sony pro vaši zemi/oblast.
- Počet scén, které je možno uložit na externí zařízení médií je následující. Přestože externí zařízení médií obsahuje volný prostor, nelze uložit scény, jejichž počet překračuje následující hodnotu.
  - Videoklipy ve vysokém rozlišení (HD): Max. 3 999
  - Videoklipy ve standardním rozlišení (STD): Max. 9 999
  - Fotografie: Max. 40 000

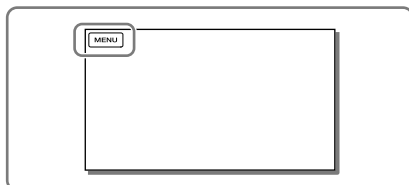
- Pokud videokamera nerozpozná externí zařízení médií, pokuste se provést následující operace.
  - Znovu připojte adaptérový kabel USB k videokameře.
  - Je-li externí zařízení médií vybaveno napájecím kabelem, připojte jej do síťové zásuvky.
- Počet scén může být menší v závislosti na typu nahraných obrazů.
- Nelze kopírovat obrazy z externího zařízení médií na vnitřní záznamové médium videokamery.

# Použití nabídek

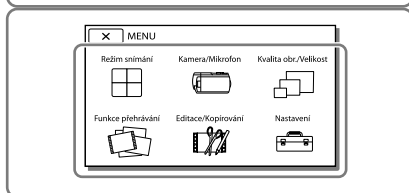
Videokamera nabízí v každé z 6 kategorií nabídky různé položky.

-  **Režim snímání (Položky pro výběr režimu nahrávání)** → s. 68
-  **Kamera/Mikrofon (Položky pro upravené nahrávání)** → s. 68
-  **Kvalita obr./Velikost (Položky pro nastavení kvality nebo velikosti obrazu)**  
→ s. 69
-  **Funkce přehrávání (Položky pro přehrávání)** → s. 69
-  **Editace/Kopírování (Položky pro editaci obrazů, jako je kopírování či ochrana)**  
→ s. 70
-  **Nastavení (Ostatní položky nastavení)** → s. 70

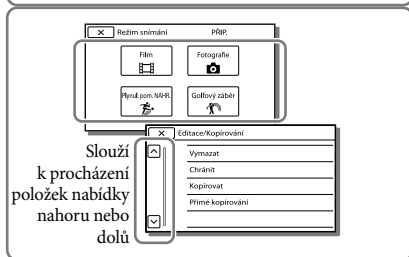
1 Klepněte na **MENU**.



2 Vyberte kategorii.



3 Vyberte požadovanou položku nabídky.



### Poznámky

- Klepnutím na **X** dokončete nastavení nabídky nebo se vraťte na předchozí obrazovku nabídky.

## Rychlé vyhledání položky nabídky

Nabídky [Kamera/Mikrofon] a [Nastavení] mají podkategorie. Po klepnutí na ikonu podkategorie se na obrazovce LCD zobrazí seznam nabídek, které jsou k dispozici ve vybrané podkategorii.



Ikony podkategorii

## Pokud nelze vybrat položku nabídky

Šedě zobrazené položky nabídky nebo nastavení nejsou dostupné. Pokud klepnete na položku zobrazenou šedě, videokamera zobrazí důvod, proč nelze zobrazit položku nabídky nebo podmínku, při jejímž splnění bude možné provést úpravu nastavení položky nabídky.



# Seznamy nabídek

## Režim snímání







---

- Videoklip..... Nahrávání videoklipů.  
Fotografie..... Pořizování fotografií.  
Plynul. pom. NAHR..... Záznam plynulých zpomalených videoklipů.  
Golfový záběr..... Rozdělení dvou sekund rychlého pohybu do snímků, které jsou poté nahrány jako videoklip a fotografie. Uchování objektu v bílém rámečku ve středu obrazovky při nahrávání.






## Kamera/Mikrofon

---

### Ruční Nastavení

- Vyvázení bílé..... Úprava vyvázení barev podle nahrávaného prostředí.  
Bod. Měření/Ostření..... Současná úprava jasu a ostření pro vybraný objekt.  
Bodové měření..... Úprava jasu obrazů podle objektu, kterého se dotknete na obrazovce.  
Bodové ostření..... Úprava zaostření na objekt, kterého se dotknete na obrazovce.  
Expozice..... Úprava jasu videoklipů a fotografií. Vyberte-li možnost [Ručně], upravte jas (expozici) pomocí tlačítka  / .  
Ostření..... Ruční nastavení zaostření. Pokud vyberete nastavení [Ručně], klepněte na  k úpravě zaostření na blízký objekt a  k zaostření na vzdálený objekt.  
CLONA..... Zaostření objektu s rozostřeným pozadím nebo zaostření celého obrazu.  
Čas závěrky..... Nastavení času závěrky. Pokud fotografujete pohyblivý objekt s vyšší rychlostí závěrky, jeví se na snímku jako zmrazený. Při nižší rychlosti závěrky se objekt jeví jako v pohybu.  
Omezení AGC..... Nastavení maximální úrovně AGC (Auto Gain Control).  
Kor. autom. expozice..... Úprava expozice. Je-li objekt bílý nebo nachází-li se v jasném protisvětle, stiskněte ; je-li objekt tmavý nebo nachází-li se v tlumeném světle, stiskněte .  
Posuv vyvázení bílé..... Úprava vyvázení bílé.  
Low Lux..... Pořizování obrazů jasných barev za slabého osvětlení.

### Nast. Fotoaparátu

- Volba scény..... Výběr vhodného nastavení nahrávání podle typu scény, například noční záběr nebo pláž.  
 Kínótón..... Nastavení barev videoklipu tak, aby připomínal atmosféru filmové kamery.  
 Prolínáčka..... Zatmívání a roztmívání scén.  
 Samospoušť..... Nastavení samospouště, když je videokamera v režimu fotografování.  
Tele makro..... Zaostření na objekt s rozmazaným pozadím.  
 SteadyShot..... Automatická korekce otřesů videokamery při nahrávání s funkcí zoom, nejen při širokoúhlém nahrávání.  
 SteadyShot..... Nastavení funkce SteadyShot při pořizování fotografií.  
Digitální zoom..... Nastavení maximální úrovně digitálního zoomu.  
Předšádka..... Nastavení typu nasazené předšádky (prodává se samostatně).  
Automat. protisvětlo..... Automatická úprava expozice pro objekty v protisvětle.  
Nastavení voliče..... Přiřazení funkce voliči MANUAL.  
Světlo NIGHTSHOT..... Vysílání infračerveného světla při použití funkce NightShot.



 **Obličež**

- Detekce obličejů..... Automatické zjišťování tváří.
- Snímání úsměvu..... Automatické pořízení snímku, kdykoliv je zjištěn úsměv.
- Citl. Detekce úsměvu ...Nastavení citlivosti detekce úsměvu pro použití funkce Úsměv - závěrka.

 **Blesk**


- Blesk.....Nastavení způsobu aktivace blesku při pořizování fotografií.
- Úroveň blesku .....Nastavení intenzity blesku.
- Redukce červ. očí..... Prevence jevu červených očí při snímání s bleskem.






 **Mikrofon**


- Přiblížení hlasu..... Zjištění tváří osob a detailní nahrání jejich hlasu.
- Zoom vest. mikrof. ....Záznam videoklipů s živým zvukem přizpůsobeným aktuální poloze zoomu.
- Auto. red. zv. větru ..... Rozpoznání podmínek nahrávání a omezení zvuku větru.
- Režim zvuku.....Nastavení formátu nahrávaného zvuku (5,1kan. prostorový/2kan. stereofonní).
- Refer. úroveň mikrof....Nastavení úrovně mikrofonu pro nahrávání.

 **Asistence Snímání**


- Moje Tlačítka..... Přiřazení funkcí Mým Tlačítkům.
- Zvětšené Ostření\*1 ..... Zvětšení obrazu, který se nachází ve středu obrazovky, přibližně na dvojnásobek.
- Vodící mříž .....Zobrazení rámečků k ověření, zda je objekt orientován vodorovně nebo svisle.
- Nastavení displeje.....Nastavení doby, po kterou se na obrazovce LCD zobrazují ikony a indikátory.
- Zebra .....Zobrazení vzorku zebry jako vodítka pro úpravu jasu.
- Vyznačení..... Zobrazení obrazu na obrazovce se zvýrazněnými obrysy.
- Jas světla .....Nastavení intenzity videosvětla.
- Zobr. úrov. zvuku..... Zobrazení ukazatele úrovně zvuku na obrazovce LCD při nahrávání.

 **Kvalita obr./Velikost**

-  **NAHRÁV. režim**..... Nastavení režimu k nahrávání videoklipů.
-  **Snímk. Frekvence**..... Nastavení snímkové frekvence nahrávání videoklipů.
- Nastavení **HD/STD** .....Nastavení kvality obrazu pro nahrávání (vysoké rozlišení (HD) nebo standardní rozlišení (STD)).
-  **Široký režim** .....Nastavení poměru stran obrazu při nahrávání videoklipů ve standardním rozlišení (STD).
-  **x.v.Color**.....Nahrávání s širším barevným rozsahem. Tuto položku nastavte, pokud ke sledování používáte televizor kompatibilní s technologií x.v.Color.
-  **Velik. snímku** .....Nastavení velikosti fotografie.

 **Funkce přehrávání**

- Prohlížení události..... Zahájení přehrávání snímků z obrazovky Prohlížeč událostí.
- Prohlížení mapy\*2 ..... Zahájení přehrávání snímků z obrazovky Zobrazení mapy.
- Průřez videoklipu..... Zahájení přehrávání scén Přehrávání průřezu nebo Přehrávání scénářů uložených ve standardním rozlišení (STD).

-  Scénář ..... Zahájení přehrávání scénářů, které byly uloženy pomocí funkce Přehrávání průřezu.

## Editace/Kopírování

- Vymazat ..... Odstranění videoklipů a fotografií.  
Chránit ..... Ochrana videoklipů nebo fotografií před vymazáním.  
Kopírovat ..... Kopírování snímků.  
Přímé kopírování..... Kopírování snímků uložených ve videokameře na určité externí zařízení médií.

## Nastavení

### Nastavení Média

- Volba média\*<sup>3</sup> ..... Výběr typu záznamového média (s. 21).  
Informace o médiu ..... Zobrazení informací o záznamovém médiu.  
Formát..... Odstranění všech dat a formátování záznamového média.  
Opravit datab.  
obrazů ..... Oprava souboru databáze obrazů na záznamovém médiu (s. 74).  
Číslo souboru..... Nastavení způsobu přiřazení čísla souboru fotografiím.

### Nastavení Přehrávání

- Datový kód ..... Zobrazení informací automaticky zaznamenaných při nahrávání.  
Nastavení hlasitosti ..... Úprava hlasitosti přehrávaného zvuku (s. 31).  
Staž. hudby\*<sup>4</sup> ..... Stažení oblíbených hudebních souborů z počítače do videokamery (když je videokamera připojena k počítači), které lze přehrávat se scénami Přehrávání průřezu.  
Vyprázdnit hudbu\*<sup>4</sup> ..... Odstranění všech hudebních souborů.

### Připojení

- Typ televizoru ..... Převod signálu podle připojeného televizoru (s. 47).  
Rozlišení HDMI ..... Výběr rozlišení výstupního obrazu při připojení videokamery k televizoru pomocí kabelu HDMI.  
OVLÁDÁNÍ HDMI ..... Nastavení, zda se má či nemá používat dálkový ovladač televizoru, pokud je videokamera připojena k televizoru kompatibilnímu s technologií „BRAVIA“ Sync pomocí kabelu HDMI.  
Připojit USB ..... Tuto položku zvolte, pokud se při připojení videokamery k externímu zařízení prostřednictvím USB neobjeví na obrazovce LCD žádné pokyny.  
Nast. připojení USB..... Nastavení režimu připojení, je-li videokamera připojena k počítači nebo zařízení USB.  
Nastavení USB LUN..... Nastavení videokamery tak, aby se zlepšila kompatibilita připojení USB prostřednictvím omezení některých funkcí USB.  
Vypálit disk ..... Uložení snímků, které dosud nebyly uloženy na disk.

### Obecná Nastavení

- Zvuk ..... Nastavení, zda má videokamera přehrávat provozní zvuky či nikoliv.  
Jas LCD ..... Úprava nastavení jasu obrazovky LCD.  
Vaše poloha\*<sup>2</sup> ..... Zobrazení aktuální polohy na mapě.  
Nastavení GPS\*<sup>2</sup> ..... Přijem signálu GPS.  
Indikátor NAHRÁV..... Vypnutí indikátoru nahrávání na přední straně videokamery.

- Dálkové ovládaní..... Aktivace bezdrátového dálkového ovladače.
- Zapnout pomocí
- LCD\*<sup>5</sup>..... Nastavení automatického zapnutí napájení při otevření obrazovky LCD.
- Language Setting ..... Nastavení jazyka zobrazení na displeji (s. 18).
- Kalibrace..... Kalibrace dotykového panelu.
- Informace o baterii ..... Zobrazení přibližné zbývající provozní doby akumulátoru.
- Ekologický režim ..... Nastavení obrazovky LCD a napájení na automatické vypnutí.
- Režim demo ..... Nastavení přehrávání ukázkového videoklipu představujícího funkce videokamery.

#### Nastavení Hodin

- Nastav.data a času ..... Nastavení data a času.
- Nastavení oblasti..... Úprava času podle časového posunu bez zastavení hodin (s. 18).
- Auto. NAST hodin\*<sup>2</sup> ..... Automatické nastavení hodin získáním času ze systému GPS.
- Auto. NAST oblasti\*<sup>2</sup>..... Automatické nastavení časového rozdílu získáním aktuální polohy ze systému GPS.

\*1 HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE

\*2 HDR-CX740VE/CX760VE/PJ710VE/PJ740VE/PJ760VE

\*3 HDR-CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE

\*4 HDR-CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ760E/PJ760VE

\*5 HDR-PJ710VE/PJ720E

# Odstraňování problémů

Pokud se při používání videokamery setkáte s problémy, postupujte podle kroků uvedených dále.

① Provéřte seznam (s. 72 až 74) a zkontrolujte videokameru.

② Odpojte zdroj napájení, za 1 minutu jej znovu připojte a zapněte videokameru.

③ Stiskněte RESET (s. 10) špičatým předmětem a zapněte videokameru. Stisknutím tlačítka RESET budou resetována všechna nastavení včetně hodin.

④ Obratě se na prodejce společnosti Sony nebo místní autorizované servisní středisko společnosti Sony.

- V závislosti na problému může videokamera vyžadovat inicializaci nebo výměnu aktuální vnitřní paměti (HDR-CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE). V takovém případě budou data uložena ve vnitřní paměti vymazána. Před odesláním videokamery k opravě nezapomeňte zálohovat data ve vnitřní paměti na jiné médium (zálohování). Výrobce neposkytuje náhradu za případnou ztrátu dat ve vnitřní paměti.
- Během opravy může být použit minimální objem dat uložených ve vnitřní paměti k nalezení problému. Prodejce společnosti Sony si však vaše data nekopíruje ani si je neponechá.
- Podrobnosti o příznacích pro videokameru viz Uživatelská příručka „Handycam“ (s. 5). Podrobné informace o připojení videokamery k počítači viz „PlayMemories Home Help Guide“ (s. 57).

## Videokameru nelze zapnout.

- Připojte k videokameře nabitý modul akumulátoru (s. 14).
- Napájecí adaptér byl odpojen od síťové zásuvky. Připojte jej do síťové zásuvky (s. 16).

## Videokamera nefunguje, ani když je zapnuto napájení.

- Po zapnutí se videokamera připravuje k činnosti několik sekund. Nejedná se o závadu.
- Odpojte napájecí adaptér od síťové zásuvky nebo vyměňte modul akumulátoru, po uplynutí 1 minuty jej znovu připojte. Pokud funkce stále nefungují, stiskněte špičatým předmětem tlačítko RESET. (Stisknutím tlačítka RESET (s. 10) budou resetována všechna nastavení včetně hodin.)
- Teplota videokamery je velmi vysoká. Vypněte videokameru a nechejte ji chvíli stát na chladném místě.
- Teplota videokamery je velmi nízká. Nechejte videokameru stát se zapnutým napájením. Vypněte videokameru a přeneste ji na teplé místo. Nechejte videokameru chvíli stát a poté ji zapněte.



## Videokamera se zahřívá.

- Videokamera se může během provozu zahřívát. Nejedná se o závadu.

## Videokamera se náhle vypne.

- Použijte napájecí adaptér (s. 16).
- Pokud při výchozím nastavení po dobu přibližně 2 minut videokameru nepoužijete, automaticky se vypne. Změňte nastavení [Ekologický režim] (s. 71) nebo znovu zapněte napájení.
- Nabijte modul akumulátoru (s. 14).

## Při stisknutí START/STOP nebo PHOTO nejsou nahrávány obrazy.

- Zobrazí se obrazovka pro přehrávání. Stisknutím tlačítka MODE rozsvítí indikátor  (videoklip) nebo  (fotografie) (s. 23).

# Zobrazení vnitřní kontroly/Výstražné indikátory

- Videokamera ukládá právě zaznamenaný obraz na záznamové médium. Během této doby nelze vytvořit jinou nahrávku.
- Záznamové médium je plné. Vymažte nepotřebné obrazy (s. 51).
- Celkový počet videoklipů a fotografií překračuje nahrávací kapacitu (s. 76, 77). Vymažte nepotřebné obrazy (s. 51).

## Videokamera přestane pracovat.

- Teplota videokamery je velmi vysoká. Vypněte videokameru a nechejte ji chvíli stát na chladném místě.
- Teplota videokamery je velmi nízká. Vypněte videokameru a přeneste ji na teplé místo. Nechejte videokameru chvíli stát a poté ji zapněte.

## „PlayMemories Home“ nelze nainstalovat.

- Ověřte prostředí počítače nebo instalační postup potřebný k instalaci softwaru „PlayMemories Home“.

## „PlayMemories Home“ nepracuje správně.

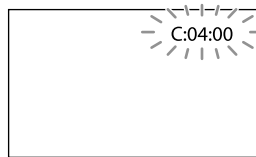
- Ukončete „PlayMemories Home“ a restartujte počítač.

## Videokamera není rozpoznána počítačem.

- Odpojte od zásuvky USB na počítači všechna zařízení s výjimkou klávesnice, myši a videokamery.
- Odpojte vestavěný kabel USB od počítače a videokamery, restartujte počítač a poté znovu připojte videokameru k počítači ve správném pořadí.
- Je-li k externím zařízením připojen jak vestavěný kabel USB, tak konektor USB videokamery, odpojte ten, který není připojen k počítači.

Objeví-li se na obrazovce LCD nebo v hledáčku indikátory (HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE), proveďte následující. Pokud problém přetrvává i poté, co jste se jej opakovaně pokoušeli vyřešit, obraťte se na prodejce Sony nebo na místní autorizované servisní středisko Sony. V takovém případě poskytněte všechna čísla chybových kódů začínající písmenem C nebo E.

Pokud se na obrazovce zobrazí výstražné indikátory, zazní melodie.



### C:04:□□

- Modul akumulátoru není typ „InfoLITHIUM“ (řada V). Použijte modul akumulátoru „InfoLITHIUM“ (řada V) (s. 14).
- Připojte pevně stejnosměrný konektor napájecího adaptéru do zdířky DC IN videokamery (s. 14).

### C:06:□□

- Teplota modulu akumulátoru je vysoká. Vyměňte modul akumulátoru nebo jej umístěte na chladné místo.

### C:13:□□ / C:32:□□

- Odpojte zdroj napájení. Znovu jej připojte a zkuste videokameru použít.

### E:□□:□□

- Proveďte kroky od bodu ② na straně 72.



- Modul akumulátoru je téměř vybitý.



- Teplota modulu akumulátoru je vysoká. Vyměňte modul akumulátoru nebo jej umístěte na chladné místo.



- Není vložena paměťová karta (s. 21).
- Pokud indikátor bliká, není k dispozici dostatečný volný prostor k nahrávání obrazů. Po uložení obrazů na jiné médium vymažte nepotřebné obrazy (s. 51) nebo naformátujte paměťovou kartu (s. 70).
- Soubor databáze obrazů může být poškozen. Zkontrolujte soubor databáze klepnutím na → [Nastavení] → Nastavení Média] → [Opravit datab. obrazů] → záznamové médium (HDR-CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE).



- Paměťová karta je poškozena.
- Naformátujte paměťovou kartu pomocí videokamery (s. 70).



- Není vložena kompatibilní paměťová karta (s. 22).



- Paměťová karta je chráněna proti zápisu.
- Přístup k paměťové kartě byl omezen na jiném zařízení.



- Došlo k závadě blesku.



- Množství světla není dostatečné, může proto dojít k rozostření obrazu pohybem videokamery. Použijte blesk.
- Videokamera není stabilní, takže se obraz může rozmazat. Držte videokameru při natáčení pevně oběma rukama. Výstražný indikátor proti otřesům kamery však nezmizí.



- Záznamové médium je plné.
- Fotografie nelze pořizovat během zpracovávání. Chvilí počkejte, poté zahajte fotografování.
- Je-li [ NAHRÁV. režim] nastaveno na [Nejvyšší kvalita ] nebo [Kvalita 50p ], nelze při nahrávání videoklipů pořizovat fotografie. Je-li navíc [ Sním. Frekvence] nastaveno na [25p], nelze pořizovat fotografie, když je videokamera v pohotovostním režimu nahrávání videoklipů.

# Doba nahrávání videoklipů/počet uložitelných fotografií

„HD“ označuje obraz ve vysokém rozlišení a „STD“ obraz ve standardním rozlišení.

## Očekávaná doba nahrávání a přehrávání pro každý modul akumulátoru

### Doba nahrávání

Přibližná doba, která je k dispozici při použití plně nabitého modulu akumulátoru.

#### HDR-PJ710VE/PJ720E

(jednotka: minuta)



| Modul akumulátoru         | Doba nepřetržitého nahrávání |     | Typická doba nahrávání |     |
|---------------------------|------------------------------|-----|------------------------|-----|
|                           | HD                           | STD | HD                     | STD |
| Kvalita obrazu            |                              |     |                        |     |
| NP-FV50 (součást dodávky) | 110                          | 120 | 55                     | 60  |
| NP-FV70                   | 230                          | 250 | 115                    | 125 |
| NP-FV100                  | 455                          | 500 | 225                    | 250 |

#### HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/ CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE

(jednotka: minuta)

| Modul akumulátoru         | Doba nepřetržitého nahrávání |            | Typická doba nahrávání |            |
|---------------------------|------------------------------|------------|------------------------|------------|
|                           | HD                           | STD        | HD                     | STD        |
| Kvalita obrazu            |                              |            |                        |            |
| NP-FV50 (součást dodávky) | 110<br>115                   | 120<br>125 | 55<br>55               | 60<br>60   |
| NP-FV70                   | 230<br>240                   | 250<br>260 | 115<br>120             | 125<br>130 |
| NP-FV100                  | 455<br>485                   | 500<br>515 | 225<br>240             | 250<br>255 |

- Nahoře: Při otevření panelu LCD
- Dole: Při nahrávání s hledáčkem bez otevřené obrazovky LCD

- Každá doba nahrávání byla měřena, když videokamera nahrávala videoklipy ve vysokém rozlišení (HD) s funkcí [  NAHRÁV. režim] nastavenou na [Standardní  ].
- Typická doba nahrávání s opakovaným zastavováním/spouštěním, zapínáním/vypínáním, přepínáním indikátoru MODE a používáním funkce zoom.
- Hodnoty byly měřeny s videokamerou při teplotě 25 °C. 10 °C až 30 °C je doporučené rozmezí.
- Doba nahrávání a přehrávání bude kratší, použijete-li videokameru za nižších teplot.
- Doba nahrávání a přehrávání bude kratší podle podmínek, za kterých videokameru používáte.

### Doba přehrávání

Přibližná doba, která je k dispozici při použití plně nabitého modulu akumulátoru.

#### HDR-PJ710VE/PJ720E

(jednotka: minuta)

| Modul akumulátoru         | HD  | STD |
|---------------------------|-----|-----|
| Kvalita obrazu            |     |     |
| NP-FV50 (součást dodávky) | 200 | 215 |
| NP-FV70                   | 415 | 440 |
| NP-FV100                  | 830 | 870 |

#### HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/ CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE

(jednotka: minuta)

| Modul akumulátoru         | HD         | STD        |
|---------------------------|------------|------------|
| Kvalita obrazu            |            |            |
| NP-FV50 (součást dodávky) | 200<br>225 | 215<br>240 |
| NP-FV70                   | 415<br>465 | 440<br>490 |
| NP-FV100                  | 830<br>925 | 870<br>980 |

- Nahoře: Při otevření panelu LCD
- Dole: Při přehrávání s hledáčkem bez otevřené obrazovky LCD

## Očekávaná doba nahrávání videoklipů

Vnitřní paměť (HDR-CX740VE/  
CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/  
PJ740VE/PJ760E/PJ760VE)

**HDR-CX740VE/PJ710VE/PJ740VE/  
PJ720E**

Obraz ve vysokém rozlišení (HD) v h (hodiny) a m (minuty)

| Režim nahrávání                       | Doba nahrávání                      |                          |
|---------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------|
|                                       | HDR-CX740VE/<br>PJ710VE/<br>PJ740VE | HDR-PJ720E               |
| [Kvalita 50p<br><u>PS</u> ]           | 2 h 20 m<br>(2 h 20 m)              | 5 h 10 m<br>(5 h 10 m)   |
| [Nejvyšší<br>kvalita <u>FX</u> ]      | 2 h 45 m<br>(2 h 45 m)              | 6 h 5 m<br>(6 h 5 m)     |
| [Vysoká kvalita<br><u>FH</u> ]        | 3 h 45 m<br>(3 h 45 m)              | 8 h 15 m<br>(8 h 15 m)   |
| [Standardní<br><u>HQ</u> ]            | 6 h 40 m<br>(5 h 5 m)               | 14 h 35 m<br>(11 h 5 m)  |
| [Dlouhá doba<br><u>LP</u> ] (5,1kan)* | 11 h 35 m<br>(9 h 30 m)             | 25 h 15 m<br>(20 h 45 m) |
| [Dlouhá doba<br><u>LP</u> ] (2kan)*   | 11 h 55 m<br>(9 h 45 m)             | 26 h 5 m<br>(21 h 20 m)  |

Obraz ve standardním rozlišení (STD) v h (hodiny) a m (minuty)

| Režim nahrávání                      | Doba nahrávání                      |                          |
|--------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------|
|                                      | HDR-CX740VE/<br>PJ710VE/<br>PJ740VE | HDR-PJ720E               |
| [Standardní<br><u>HQ</u> ] (5,1kan)* | 6 h 55 m<br>(6 h 20 m)              | 15 h 10 m<br>(13 h 55 m) |
| [Standardní<br><u>HQ</u> ] (2kan)*   | 7 h 5 m<br>(6 h 35 m)               | 15 h 35 m<br>(14 h 20 m) |

## HDR-CX760E/PJ760E/CX760VE/ PJ760VE

Obraz ve vysokém rozlišení (HD) v h (hodiny) a m (minuty)

| Režim nahrávání                       | Doba nahrávání           |                          |
|---------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
|                                       | HDR-CX760E/<br>PJ760E    | HDR-CX760VE/<br>PJ760VE  |
| [Kvalita 50p<br><u>PS</u> ]           | 7 h 55 m<br>(7 h 55 m)   | 7 h 40 m<br>(7 h 40 m)   |
| [Nejvyšší<br>kvalita <u>FX</u> ]      | 9 h 20 m<br>(9 h 20 m)   | 9 h<br>(9 h)             |
| [Vysoká kvalita<br><u>FH</u> ]        | 12 h 40 m<br>(12 h 40 m) | 12 h 15 m<br>(12 h 15 m) |
| [Standardní<br><u>HQ</u> ]            | 22 h 20 m<br>(16 h 55 m) | 21 h 35 m<br>(16 h 25 m) |
| [Dlouhá doba<br><u>LP</u> ] (5,1kan)* | 38 h 35 m<br>(31 h 40 m) | 37 h 20 m<br>(30 h 40 m) |
| [Dlouhá doba<br><u>LP</u> ] (2kan)*   | 39 h 55 m<br>(32 h 35 m) | 38 h 40 m<br>(31 h 35 m) |

Obraz ve standardním rozlišení (STD) v h (hodiny) a m (minuty)

| Režim nahrávání                      | Doba nahrávání           |                          |
|--------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
|                                      | HDR-CX760E/<br>PJ760E    | HDR-CX760VE/<br>PJ760VE  |
| [Standardní<br><u>HQ</u> ] (5,1kan)* | 23 h 5 m<br>(21 h 15 m)  | 22 h 25 m<br>(20 h 35 m) |
| [Standardní<br><u>HQ</u> ] (2kan)*   | 23 h 50 m<br>(21 h 50 m) | 23 h 5 m<br>(21 h 10 m)  |

\* Formát nahrávaného zvuku můžete změnit pomocí [Režim zvuku] (s. 69).

- Nahrávat lze maximálně 3 999 scén s obrazem ve vysokém rozlišení (HD) a 9 999 scén s obrazem ve standardním rozlišení (STD).
- Nejdéle nepřetržitá doba nahrávání videoklipů je přibližně 13 hodin.
- Chcete-li dosáhnout maximální doby nahrávání uvedené v tabulce, budete muset z videokamery vymazat ukázkový videoklip. (HDR-CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE)



- Videokamera využívá formátu VBR (proměnný datový tok) pro automatickou úpravu kvality obrazu tak, aby odpovídala nahrávané scéně. Tato technologie způsobuje kolísání během doby nahrávání na médium. Videoklipy obsahující rychle se pohybující objekty a složité záběry se nahrávají s vyšším datovým tokem a celková doba nahrávání se tak zkrátí.

#### Poznámky

- Hodnota uvedená v závorkách ( ) je minimální doba nahrávání.

## Paměťová karta

### Vysoké rozlišení (HD)

(jednotka: minuta)

|                      | 2 GB       | 4 GB       | 8 GB         | 16 GB        | 32 GB        |
|----------------------|------------|------------|--------------|--------------|--------------|
| <b>PS</b>            | 8<br>(8)   | 15<br>(15) | 35<br>(35)   | 75<br>(75)   | 150<br>(150) |
| <b>FX</b>            | 10<br>(10) | 20<br>(20) | 40<br>(40)   | 85<br>(85)   | 180<br>(180) |
| <b>FH</b>            | 10<br>(10) | 25<br>(25) | 60<br>(60)   | 120<br>(120) | 245<br>(245) |
| <b>HQ</b>            | 25<br>(15) | 50<br>(35) | 105<br>(80)  | 210<br>(160) | 430<br>(325) |
| <b>LP</b><br>5,1kan* | 40<br>(35) | 85<br>(70) | 180<br>(150) | 370<br>(300) | 740<br>(610) |
| <b>LP</b><br>2kan.*  | 45<br>(35) | 90<br>(75) | 185<br>(155) | 380<br>(310) | 770<br>(630) |

### Standardní rozlišení (STD)

(jednotka: minuta)

|                      | 2 GB       | 4 GB       | 8 GB         | 16 GB        | 32 GB        |
|----------------------|------------|------------|--------------|--------------|--------------|
| <b>HQ</b><br>5,1kan* | 25<br>(20) | 50<br>(50) | 110<br>(100) | 220<br>(205) | 445<br>(410) |
| <b>HQ</b><br>2kan.*  | 25<br>(25) | 55<br>(50) | 110<br>(100) | 225<br>(210) | 460<br>(420) |

\* Formát nahrávaného zvuku můžete změnit pomocí [Režim zvuku] (s. 69).

- Při použití paměťové karty Sony.

#### Poznámky

- Dostupná doba nahrávání se může měnit podle podmínek nahrávání, snímaného objektu, [Nahr. režim] a [Sním. Frekvence] (s. 69).
- Hodnota uvedená v závorkách ( ) je minimální doba nahrávání.

## Očekávaný počet uložitelných fotografií

Vnitřní paměť (HDR-CX740VE/  
CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/  
PJ740VE/PJ760E/PJ760VE)

Můžete uložit nejvýše 40 000 fotografií.

## Paměťová karta

|       | 16:9 24,1M |
|-------|------------|
| 2 GB  | 200        |
| 4 GB  | 400        |
| 8 GB  | 810        |
| 16 GB | 1600       |
| 32 GB | 3250       |

- Při použití paměťové karty Sony.
- Zde je uveden uložitelný počet fotografií na paměťové kartě, které lze pořídit při maximální velikosti obrazu ve videokameře. Skutečný počet fotografií, které lze pořídit, se zobrazuje na obrazovce LCD (s. 91).
- Počet fotografií na paměťové kartě, které lze pořídit, se může lišit v závislosti na podmínkách nahrávání.

#### Poznámky

- Rozlišení statických snímků ekvivalentní popsaným velikostem umožňuje jedinečná bodová sada snímače ClearVid společnosti Sony a systém zpracování obrazu BIONZ společnosti Sony.

# Manipulace s videokamerou

## Informace o datovém toku a nahrávání pixelů

- Datový tok, počet pixelů a poměr stran pro každý režim nahrávání u videoklipů (videoklip + audio atd.)
  - Vysoké rozlišení (HD):
    - PS: Max. 28 Mbps 1 920 × 1 080 pixelů/16:9
    - FX: Max. 24 Mbps 1 920 × 1 080 pixelů/16:9
    - FH: Přibližně 17 Mbps (průměrně) 1 920 × 1 080 pixelů/16:9
    - HQ: Přibližně 9 Mbps (průměrně) 1 440 × 1 080 pixelů/16:9
    - LP: Přibližně 5 Mbps (průměrně) 1 440 × 1 080 pixelů/16:9
  - Standardní rozlišení (STD):
    - HQ: Přibližně 9 Mb/s (průměrně) 720 × 576 pixelů/16:9, 4:3
- Počet pixelů a poměr stran při pořizování fotografií.
  - Režim fotografování, duální snímání:
    - 6 544 × 3 680 bodů/16:9
    - 4 912 × 3 680 bodů/4:3
    - 4 672 × 2 628 bodů/16:9
    - 2 592 × 1 944 bodů/4:3
    - 1 920 × 1 080 bodů/16:9
    - 640 × 480 bodů/4:3
  - Pořízení fotografie z videoklipu:
    - 1 920 × 1 080 bodů/16:9
    - 640 × 360 bodů/16:9
    - 640 × 480 bodů/4:3

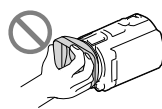
## Použití a péče

- Videokamera není odolná proti prachu a stříkající vodě a není ani vodotěsná.
- Nedržte videokameru za následující části ani za kryty konektorů.

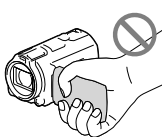
### Kryt patice



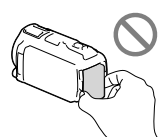
### Sluneční clona



### Obrazovka LCD



### Modul akumulátoru



### Vestavěný kabel USB



### Hledáček (HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE)



- Nemiřte přímo na slunce. Mohlo by dojít k poškození videokamery. Pokud chcete nahrávat slunce, učinite tak za menší intenzity světla, například za soumraku.
- Videokameru používejte v souladu s místními předpisy.
- Videokameru ani příslušenství nepoužívejte ani neukládejte na následujících místech:

- V nadměrném horku, zimě či vlhkosti. Nikdy je nevystavujte teplotám vyšším než 60 °C, například na přímém slunci, v blízkosti topení nebo v automobilu zaparkovaném na slunci. Může dojít k jejich poškození nebo se mohou zdeformovat.
- V blízkosti silného magnetického pole ani pod vlivem mechanických vibrací. Může dojít k poškození videokamery.
- Blízko silných rádiových vln nebo radiace. Funkce nahrávání videokamery by mohly být narušeny.
- Blízko zařízení s tunerem, například televizorů nebo rozhlasových přijímačů. Mohly by vzniknout šумы.
- Na písečné pláži nebo v prašném prostředí. Pokud se do videokamery dostane písek, mohla by se poškodit. Některá poškození nelze opravit.
- Blízko oken nebo venku, kde mohou být obrazovka LCD, hledáček (HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE) nebo objektiv vystaveny přímému slunečnímu svitu. Dojde k poškození vnitřních součástí hledáčku (HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE) nebo obrazovky LCD.
- K napájení videokamery používejte pouze stejnosměrné napětí 6,8 V/7,2 V (modul akumulátoru) nebo 8,4 V (napájecí adaptér).
- Při napájení střídavým či stejnosměrným proudem používejte volitelné příslušenství doporučené v tomto návodu.
- Nevystavujte videokameru působení vody, např. při dešti nebo u moře. Voda by mohla způsobit poškození videokamery. Některá poškození nelze opravit.
- Dostane-li se dovnitř kamery nějaký předmět či tekutina, odpojte kameru od zdroje napájení a před dalším používáním ji nechte zkontrolovat v odborném servisu Sony.
- Vyvarujte se drsného zacházení, rozebírání, upravování, fyzickým otřesům nebo nárazům, jako například tlučení, upuštění přístroje nebo šlapání na něj. Zvláště opatrní buďte při manipulaci s objektivem.
- Když videokameru nepoužíváte, nechejte obrazovku LCD a hledáček (HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE) zavřené.
- Nepoužívejte videokameru, pokud je zabalena v nějaké látce, např. v ručníku. Mohlo by dojít k přehřátí.
- Při odpojování držte napájecí kabel za zástrčku, nikoliv za kabel.
- Snažte se nepoškodit napájecí kabel, např. položením těžkých předmětů na něj.
- Nepoužívejte zdeformovaný nebo poškozený modul akumulátoru.
- Udržujte kovové kontakty čisté.
- Při vytečení elektrolytu z akumulátoru postupujte takto:
  - obraťte se na autorizovaný servis Sony.
  - důkladně umyjte veškerý elektrolyt, který se dostal do styku s vaší pokožkou.
  - Dostane-li se vám kapalina do očí, vypláchněte je dostatečným množstvím vody a navštivte lékaře.

## Nepoužíváte-li videokameru delší dobu

- Chcete-li videokameru uchovat v optimálním stavu po dlouhou dobu, jednou za měsíc ji zapněte a nahrajte a přehrajte pár obrazů.
- Před dlouhodobějším skladováním modul akumulátoru vybijte.

## Poznámky k teplotě videokamery/modulu akumulátoru

- Když je teplota videokamery nebo modulu akumulátoru extrémně vysoká nebo nízká, může dojít k aktivaci ochranných funkcí videokamery a nemusí být možné s ní v takových situacích nahrávat nebo přehrávat. V takovém případě se na obrazovce LCD nebo v hledáčku zobrazí indikátor (HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE).

## Poznámky k nabíjení pomocí kabelu USB

---

- Funkce na všech počítačích není zaručena.
- Pokud videokameru připojíte k přenosnému počítači, který není připojen ke zdroji napájení, bude akumulátor přenosného počítače sloužit k nabíjení, dokud se úplně nevybitje. Nenechávejte videokameru připojenou k počítači takovým způsobem.
- Nabíjení pomocí počítače vlastní či upravené konstrukce nebo prostřednictvím rozbočovače USB není zaručeno. Jsou-li k počítači připojena jiná zařízení USB, videokamera nemusí pracovat správně.

## Kondenzace vlhkosti

---

Přenesete-li videokameru přímo z chladného místa do tepla, může dojít ke kondenzaci vlhkosti uvnitř videokamery. Mohlo by dojít k poškození videokamery.

- Pokud dojde ke kondenzaci vlhkosti  
Ponechte videokameru vypnutou přibližně po dobu 1 hodiny.
- Poznámka ke kondenzaci vlhkosti  
Ke kondenzaci vlhkosti může dojít, pokud přenesete videokameru z prostředí s nízkou teplotou do prostředí s vysokou teplotou (a naopak) nebo pokud použijete videokameru ve vlhkém prostředí, např. v následujících případech:
  - Přenesete videokameru z lyžařské sjezdovky do vytápěné místnosti.
  - Přenesete videokameru z klimatizovaného automobilu nebo místnosti do prostředí s vysokou teplotou.
  - Použijete videokameru po bouřce nebo dešti.
  - Použijete videokameru na horkém a vlhkém místě.
- Opatření proti kondenzaci vlhkosti  
Pokud přenesete videokameru z prostředí s nízkou teplotou do prostředí s vysokou teplotou, vložte ji do igelitového sáčku a ten neprodyšně uzavřete. Sáček sejměte, až se teplota uvnitř sáčku vyrovná teplotě okolního prostředí (po uplynutí přibližně 1 hodiny).

## Je-li videokamera připojena k počítači nebo příslušenství

---

- Neformátujte záznamová média videokamery pomocí počítače. Pokud tak učiníte, může dojít k poškození videokamery.
- Při připojování videokamery k jinému zařízení pomocí komunikačních kabelů věnujte pozornost správnému připojení konektorů. Zasuňte-li konektor násilím, mohou se poškodit kontakty. To může způsobit chybnou funkci videokamery.
- Je-li videokamera připojena k jiným zařízením prostřednictvím USB a je zapnuto napájení videokamery, nezavírejte panel LCD. Mohlo by dojít ke ztrátě zaznamenaných obrazových dat.

## Poznámky k volitelnému příslušenství

---

- Doporučujeme používat originální příslušenství Sony.
- Originální příslušenství Sony nemusí být v některých zemích/oblastech k dispozici.

## Patice pro inteligentní příslušenství

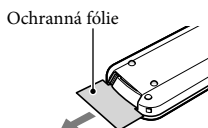
---

- Patice pro inteligentní příslušenství dodává energii volitelnému příslušenství, například video světlu, blesku nebo mikrofonu (prodává se samostatně). Příslušenství lze zapnout nebo vypnout otevřením nebo zavřením obrazovky LCD a hledáčku (HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE) videokamery. Podrobnosti najdete v návodu k obsluze příslušenství (součást dodávky).
- Patice pro inteligentní příslušenství obsahuje zajišťovací prvek, který umožňuje řádné uchycení připojovaného příslušenství. Pokud chcete příslušenství nasadit, stiskněte patici, zasuňte příslušenství až nadoraz a upevněte jej šroubem. Chcete-li příslušenství odstranit, uvolněte šroub, stiskněte příslušenství a vyjměte je.

- Při nahrávání videoklípů s externím bleskem (prodává se samostatně) připojeným k patici, vypněte napájení externího blesku, aby nedošlo k záznamu zvuku nabíjení.
- Externí blesk (prodává se samostatně) a vestavěný blesk nelze používat současně.
- Je-li připojen externí mikrofon (prodává se samostatně), má přednost před vestavěným mikrofonem.

## Informace o bezdrátovém dálkovém ovladači

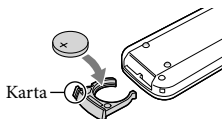
- Před prvním použitím bezdrátového dálkového ovladače odstraňte ochrannou fólii.



- Videokameru můžete ovládat, jestliže namíříte bezdrátový dálkový ovladač (s. 9) směrem k senzoru dálkového ovládání.
- Pokud bezdrátový dálkový ovladač nevyšle během určité doby žádné příkazy, světle modrý rámeček zmizí. Pokud znovu stisknete jedno z tlačítek ◀/▶/▲/▼ nebo ENTER, zobrazí se rámeček v poloze, kde se zobrazil naposledy.
- Některá tlačítka na obrazovce LCD nebo v hledáčku (HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE) nelze vybirat pomocí ◀/▶/▲/▼.

### Výměna baterie bezdrátového dálkového ovladače

- 1 Stiskněte a přidržte poutko, vložte nehet do mezery a sejměte kryt baterie.
- 2 Vložte novou baterii tak, aby strana + směřovala nahoru.
- 3 Zasuňte kryt baterie zpět na bezdrátový dálkový ovladač tak, aby zaklapnul.



## VAROVÁNÍ

Baterie může při nesprávném zacházení explodovat. Baterii nedobíjejte, neotvírejte a nevhazujte ji do ohně.

- Pokud se lithiová baterie vybije, může se zmenšit operační rádius bezdrátového dálkového ovladače, příp. nemusí ovladač fungovat správně. V takovém případě vyměňte baterii za lithiovou baterii CR2025 společnosti Sony. Použití jiné baterie může způsobit požár nebo výbuch.

## Obrazovka LCD

- Na obrazovku LCD příliš netlačte, mohlo by dojít k nerovnoměrnému zobrazení barev či jinému poškození.
- Pokud videokameru používáte v chladném prostředí, může se na obrazovce LCD objevit reziduální obraz. Nejedná se o závadu.
- Během provozu se zadní strana obrazovky LCD zahřívá. Nejedná se o závadu.


## Čištění objektivu projektoru (HDR-PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE)

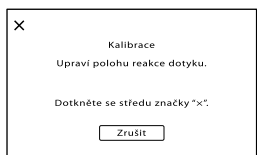
- Objektiv opatrně otřete měkkým hadříkem, například čisticí tkaninou nebo hadříkem na čištění skla.
- Úporné skvrny lze odstranit měkkým hadříkem, například čisticí tkaninou nebo hadříkem na čištění skla, mírně navlhčený vodou.
- Nikdy nepoužívejte rozpouštědlo, jako je alkohol, benzen nebo ředidla, kyseliny, zásady nebo abrazivní čisticí přípravky, ani chemickou čisticí tkaninu, protože tyto poškozují povrch objektivu.

## Kalibrace dotykového panelu ([Kalibrace])

---

Tlačítka na dotykovém panelu nemusí pracovat správně. Pokud k této situaci dojde, postupujte podle pokynů uvedených níže. Během této operace doporučujeme připojit videokameru pomocí dodaného napájecího adaptéru do síťové zásuvky.

- ① [MENU] → [Nastavení] → [  Obecná Nastavení ] → [Kalibrace].



- ② Třikrát klepněte rohem paměťové karty nebo podobným předmětem na symbol „x“ na obrazovce.  
Chcete-li kalibraci zrušit, klepněte na [Zrušit].

### Poznámky

- Pokud se nedotknete správného místa, pokuste se kalibraci zopakovat.
- Při kalibraci nepoužívejte ostré předměty. Mohlo by dojít k poškození obrazovky LCD.
- Nemůžete kalibrovat obrazovku LCD, pokud je otočená nebo přiklopená k videokameře.

## Péče o povrch videokamery

---

- Je-li videokamera zašpiněná, očistěte ji měkkým hadříkem navlhčeným vodou a poté ji otřete dosucha.
- Povrch videokamery by se mohl za následujících okolností poškodit:
  - Při použití chemikálií, např. ředidel, benzínu, alkoholu, chemických látek, repelentů, insekticidů a opalovacího krému
  - Při manipulaci s videokamerou, pokud máte ruce potřísněny výše uvedenými látkami
  - Při dlouhodobějším kontaktu povrchu videokamery s pryžovými či vinylovými předměty

## Zacházení s obrazovkou LCD a částí blesku vysílající světlo

---

Při znečištění prachem nebo otisky prstů doporučujeme provést očištění měkkým hadříkem.

## Objektiv Carl Zeiss

---

Videokamera je vybavena objektivem Carl Zeiss, který společně vyvinuly společnosti Carl Zeiss (Německo) a Sony Corporation, a nabízí vynikající kvalitu obrazu. Využívá systém měření MTF určený pro videokamery a nabízí kvalitu, která je typická pro objektivy Carl Zeiss. Objektiv videokamery je rovněž opatřen krycí vrstvou T\*, která potlačuje nežádoucí odrazy a věrně reprodukuje barvy. MTF= Modulační přenosová funkce. Číselná hodnota představuje množství světla přicházejícího z objektu do objektivu.

## Údržba a skladování objektivu

---

- V následujících případech je nutné očistit povrch čočky objektivu měkkým hadříkem:
  - Na povrchu čočky jsou otisky prstů
  - V horkém nebo vlhkém prostředí
  - Je-li objektiv vystaven působení slané vody, např. u moře
- Přechovávejte jej v dobře větraném a bezprašném prostředí.
- Jako ochranu před plísněmi čistěte objektiv pravidelně dle pokynů uvedených výše.

## Nabíjení vestavěného dobíjecího akumulátoru

---

Ve videokameře je vestavěn dobíjecí akumulátor, který uchovává datum, čas a další nastavení i v případě, že je obrazovka LCD zavřená. Vestavěný dobíjecí akumulátor je nabíjen při každém připojení videokamery do síťové zásuvky přes napájecí adaptér, nebo když je připojen modul akumulátoru. Pokud byste videokameru vůbec nepoužívali, vybijte se dobíjecí akumulátor přibližně za 3 měsíce. Používejte videokameru po nabití vestavěného dobíjecího akumulátoru. Pokud dojde k vybití tohoto akumulátoru, nebudou ostatní funkce videokamery, kromě nahrávání data, ovlivněny.


## Jak nabíjet vestavěný dobíjecí akumulátor

---

Připojte videokameru do síťové zásuvky pomocí dodaného napájecího adaptéru a ponechte ji po dobu alespoň 24 hodin se zavřenou obrazovkou LCD.

## Poznámka o přenosu/likvidaci videokamery (HDR-CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE)

---

Data ve vnitřní paměti nemusí být úplně vymazána, i když vymažete všechny videoklipy a statické snímky nebo použijete funkci [Formát.] (s. 70). Pokud videokameru dále prodáváte, doporučujeme provedení funkce **[MENU]** → [Nastavení] → [ Nastavení Média] → [Formát.] → [Vyprázdnit], aby se zabránilo obnovení dat. Při fyzické likvidaci videokamery se doporučuje zničit vlastní tělo přístroje.

## Poznámka o přenosu/likvidaci paměťové karty

---

Data nemusí být z paměťové karty odstraněna úplně, ani když jsou z paměťové karty vymazána nebo je paměťová karta naformátována pomocí videokamery nebo počítače. Pokud paměťovou kartu někomu předáváte, doporučujeme vymazat všechna data pomocí softwaru pro mazání dat na počítači. Při fyzické likvidaci paměťové karty se doporučuje zničit vlastní tělo paměťové karty.

# Specifikace

## Systém

Formát signálu: Barva PAL, standardy CCIR specifikace HDTV 1080/50i, 1080/50p

Formát záznamu videoklipů:

HD: Zařízení kompatibilní s formátem MPEG-4 AVC/H.264 AVCHD ver. 2.0  
STD: MPEG2-PS

Systém nahrávání zvuku:

Dolby Digital 2kan./5.1kan.  
Dolby Digital 5.1 Creator

Formát souborů fotografií:

Kompatibilní s DCF Ver.2.0  
Kompatibilní s Exif Ver.2.3  
Kompatibilní s MPF Baseline

Záznamové médium (videoklipy/fotografie):

Vnitřní paměť  
HDR-CX740VE/PJ710VE/PJ740VE: 32 GB  
HDR-PJ720E: 64 GB  
HDR-CX760E/CX760VE/PJ760E/PJ760VE:  
96 GB

„Memory Stick PRO Duo“<sup>6</sup>

Karta SD (třída 4 nebo rychlejší)

Uživatel může použít tyto kapacity

HDR-CX740VE/PJ710VE/PJ740VE:

Asi 28,8 GB<sup>\*1</sup>

HDR-PJ720E: Asi 62,6 GB<sup>\*2</sup>

HDR-CX760E/PJ760E: Asi 95,6 GB<sup>\*2</sup>

HDR-CX760VE/PJ760VE: Asi 92,6 GB<sup>\*1</sup>

<sup>\*1</sup> 1 GB se rovná 1 miliardě bajtů. 2,8 GB slouží pro předem nainstalovanou mapu a další část je použita pro správu dat. Odstranit lze pouze předinstalovaný ukázkový videoklip.

<sup>\*2</sup> 1 GB rovná 1 miliardě bajtů. Část této kapacity se využívá pro správu systémů a/nebo aplikační soubory. Odstranit lze pouze předinstalovaný ukázkový videoklip.

Hledáček:

Elektronický hledáček (barevný) (HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE)

Obrazové zařízení:

Snímač CMOS 6,3 mm (typ 1/2,88)

Nahrávané pixely (fotografie, 16:9):

Max. 24,1 mega (6 544 × 3 680) pixelů<sup>\*3</sup>

Hrubý: Přibližně 6 650 000 pixelů

Efektivní (videoklip, 16:9)<sup>\*4</sup>:

Přibližně 6 140 000 pixelů

Efektivní (fotografie, 16:9):

Přibližně 6 140 000 pixelů

Efektivní (fotografie, 4:3):

Přibližně 4 600 000 pixelů

Objektiv:

Carl Zeiss Vario-Sonnar T\*

10 × (optický)<sup>\*4</sup>, 17 × (rozšířený, při nahrávání videoklipů)<sup>\*5</sup>, 120 × (digitální)

Průměr filtru: 52 mm

37 mm (Při použití redukčního kroužku)

F1,8 ~ F3,4

Ohnisková vzdálenost:

f= 3,8 mm ~ 38,0 mm

Při převodu na fotoaparát 35 mm

Pro videoklipy<sup>\*4</sup>: 26,0 mm ~ 260 mm (16:9)

Pro fotografie: 26,0 mm ~ 260 mm (16:9)

Teplota barev: [Auto], [Stisk], [Uvniřt] (3 200 K), [Venku] (5 800 K)

Minimální osvětlení:

6 lx (luxů) (při výchozím nastavení, čas

závěrky 1/50 s)


3 lx (luxy) ([Low Lux] je nastaven na [Zap.],


čas závěrky 1/25 s)

0 lx (luxy) (NIGHTSHOT je nastaven

na [Zap.]

<sup>\*3</sup> Rozlišení statických obrazů ekvivalentní popsaným velikostem umožňuje jedinečná bodová sada snímače ClearVid společnosti Sony a systém zpracování obrazu (BIONZ).

<sup>\*4</sup> [  SteadyShot] je nastaven na [Standardní] nebo [Vyp.].

<sup>\*5</sup> [  SteadyShot] je nastaven na [Aktivní].

## Vstupní/výstupní konektory

Konektor dálkového ovládání A/V: Výstupní konektor video a audio

Konektor HDMI OUT: Konektor HDMI mini

Konektor USB: mini-AB/typ A (vestavěný USB) (HDR-CX730E/CX740VE/PJ740VE: pouze výstup)

Konektor sluchátek: Stereofonní konektor minijack (φ 3,5 mm)

Vstupní konektor MIC: Stereofonní konektor minijack (φ 3,5 mm)

## Obrazovka LCD

Obraz: 7,5 cm (typ 3,0, poměr stran 16:9)

Celkový počet pixelů:

921 600 (1 920 × 480)



## Projektor (HDR-PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/ PJ760E/PJ760VE)

Typ projekce: DLP

Zdroj světla: LED (R/G/B)

Ostření: Ručně

Promítací vzdálenost: 0,5 m nebo větší

Kontrastní poměr: 1500:1

Rozlišení (výstup): nHD (640 × 360)

Nepřetržitá doba promítání (při použití dodaného  
modulu akumulátoru):

Přibl. 1 h 40 m

## Všeobecně

Požadavky na napájení: 6,8 V/7,2 V DC (modul  
akumulátoru), 8,4 V DC (napájecí adaptér)

Nabíjení USB: 5 V DC, 500 mA/1,5 A

Průměrný příkon:

HDR-PJ710VE/PJ720E

HD: 3,4 W STD; 3,1 W

HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/  
PJ740VE/PJ760E/PJ760VE

PJ740VE/PJ760E/PJ760VE

Při nahrávání videokamerou s využitím  
hledáčku s normálním jasem:

HD: 3,2 W STD; 3,0 W

Při nahrávání videokamerou s využitím  
obrazovky LCD s normálním jasem:

HD: 3,4 W STD; 3,1 W

Provozní teplota: 0 °C až 40 °C

Skladovací teplota: -20 °C až +60 °C

Rozměry (přibližně):

HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE:

67,5 mm × 73,5 mm × 137,5 mm (š/v/h)

včetně vyčnívajících dílů

107,5 mm × 87,5 mm × 166 mm (š/v/h)

včetně vyčnívajících dílů, dodaného

nabíjecího modulu akumulátoru a připojené  
sluneční clony

HDR-PJ710VE/PJ720E:

71,5 mm × 72 mm × 124 mm (š/v/h) včetně

vyčnívajících dílů

107,5 mm × 87,5 mm × 161,5 mm

(š/v/h) včetně vyčnívajících dílů, dodaného  
nabíjecího modulu akumulátoru a připojené  
sluneční clony

HDR-PJ740VE/PJ760E/PJ760VE:

71,5 mm × 73,5 mm × 137,5 mm (š/v/h)

včetně vyčnívajících dílů

107,5 mm × 87,5 mm × 166 mm (š/v/h)

včetně vyčnívajících dílů, dodaného

nabíjecího modulu akumulátoru a připojené  
sluneční clony

Hmotnost (přibližná)

HDR-CX730E:

545 g, pouze hlavní jednotka

645 g včetně dodaného dobíjecího modulu  
akumulátoru a sluneční clony

HDR-CX740VE/CX760VE:

555 g, pouze hlavní jednotka

655 g včetně dodaného dobíjecího modulu  
akumulátoru a sluneční clony

HDR-CX760E:

550 g, pouze hlavní jednotka

650 g včetně dodaného dobíjecího modulu  
akumulátoru a sluneční clony

HDR-PJ710VE:

565 g, pouze hlavní jednotka

670 g včetně dodaného dobíjecího modulu  
akumulátoru a sluneční clony

HDR-PJ720E:

560 g, pouze hlavní jednotka

665 g včetně dodaného dobíjecího modulu  
akumulátoru a sluneční clony

HDR-PJ740VE/PJ760VE:

580 g, pouze hlavní jednotka

680 g včetně dodaného dobíjecího modulu  
akumulátoru a sluneční clony

HDR-PJ760E:

575 g, pouze hlavní jednotka

675 g včetně dodaného dobíjecího modulu  
akumulátoru a sluneční clony

## Napájecí adaptér AC-L200C/AC-L200D

Požadavky na napájení: 100 V - 240 V AC,  
50 Hz/60 Hz

Spotřeba proudu: 0,35 A - 0,18 A

Příkon: 18 W

Výstupní napětí: 8,4 V DC\*

Provozní teplota: 0 °C až 40 °C

Skladovací teplota: -20 °C až +60 °C

Rozměry (přibližně): 48 mm × 29 mm × 81 mm  
(š/v/h) bez vyčnívajících částí

Hmotnost (přibližná): 170 g kromě napájecího  
kabelu

\* Další technické údaje viz etiketa na napájecím  
adaptéru.

## Dobíjecí modul akumulátoru NP-FV50

Nejvyšší výstupní napětí: 8,4 V DC

Výstupní napětí: 6,8 V DC

Maximální nabíjecí napětí: 8,4 V DC

Maximální nabíjecí proud: 2,1 A

Kapacita

Typická: 7,0 Wh (1 030 mAh)

Minimální: 6,6 Wh (980 mAh)

Typ: Li-ion

Konstrukce a technické údaje videokamery a doplňků se mohou změnit bez předchozího upozornění.

- Vyrobeno podle licence společnosti Dolby Laboratories.

## Informace o ochranných známkách

- „Handycam“ a **HANDYCAM** jsou registrované ochranné známky společnosti Sony Corporation.
- „AVCHD“, „AVCHD Progressive“, logotyp „AVCHD“ a logotyp „AVCHD Progressive“ jsou ochranné známky společnosti Panasonic Corporation a Sony Corporation.
- „Memory Stick“, , „Memory Stick Duo“, **MEMORY STICK DUO**, „Memory Stick PRO Duo“, **MEMORY STICK PRO DUO**, „Memory Stick PRO-HG Duo“, **MEMORY STICK PRO-HG DUO**, „MagicGate“, **MAGICGATE**, „MagicGate Memory Stick“ a „MagicGate Memory Stick Duo“ jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Sony Corporation.
- „InfoLITHIUM“ je ochrannou známkou společnosti Sony Corporation.
- „x.v.Colour“ je ochrannou známkou společnosti Sony Corporation.
- „BIONZ“ je ochrannou známkou společnosti Sony Corporation.
- **S-MASTER** je registrovanou ochrannou známkou společnosti Sony Corporation.
- „BRAVIA“ je ochrannou známkou společnosti Sony Corporation.
- „DViDirect“ je ochrannou známkou společnosti Sony Corporation.
- Blu-ray Disc™ a Blu-ray™ jsou ochranné známky Blu-ray Disc Association.
- Dolby a symbol double-D jsou ochranné známky Dolby Laboratories.
- HDMI, logo HDMI a High-Definition Multimedia Interface jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti HDMI Licensing LLC ve Spojených státech amerických a v dalších zemích.
- Microsoft, Windows, Windows Vista a DirectX jsou registrované ochranné známky nebo ochranné známky společnosti Microsoft Corporation ve Spojených státech amerických a v dalších zemích.
- Mac a Mac OS jsou registrované ochranné známky společnosti Apple Inc. ve Spojených státech amerických a v dalších zemích.
- Intel, Intel Core a Pentium jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Intel Corporation nebo jejich dceřiných společností ve Spojených státech amerických a v dalších zemích.

- „PS“ a „PlayStation“ jsou registrované ochranné známky společnosti Sony Computer Entertainment Inc.
- Adobe, logo Adobe a Adobe Acrobat jsou registrované ochranné známky nebo ochranné známky společnosti Adobe Systems Incorporated ve Spojených státech amerických a v dalších zemích.
- NAVTEQ a logo NAVTEQ Maps jsou ochranné známky společnosti NAVTEQ ve Spojených státech amerických a v dalších zemích.
- Logo SDXC je ochrannou známkou společnosti SD-3C, LLC.
- MultiMediaCard je ochrannou známkou společnosti MultiMediaCard Association.

Ostatní zde zmíněné názvy produktů mohou být ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami příslušných společností.

Navíc v této příručce nejsou používány symboly ™ a ® ve všech případech.



Užívejte si další zábavy s konzolou PlayStation 3 stažením aplikace pro PlayStation 3 z obchodu PlayStation Store (je-li k dispozici.)

Aplikace pro PlayStation 3 vyžaduje účet PlayStation Network a stažení aplikace. Přístupné v oblastech, kde je k dispozici obchod PlayStation Store.

# LICENČNÍ SMLOUVA S KONCOVÝM UŽIVATELEM MAPOVÝCH DAT VE VIDEOKAMERÁCH (HDR-CX740VE/CX760VE/ PJ710VE/PJ740VE/PJ760VE)

## PŘED POUŽITÍM SOFTWARE SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE NÁSLEDUJÍCÍ LICENČNÍ SMLOUVU.

**DŮLEŽITÉ - ČTĚTE POZORNĚ:** Tato licenční smlouva s koncovým uživatelem (dále „LICENCE“) je právně závaznou dohodou mezi vámi a společností Sony Corporation („SONY“), poskytovatelem licence na mapová data, která jsou součástí videokamery (dále „VÝROBEK“). Tato mapová data včetně jejich aktualizací a nových verzí se zde označují termínem SOFTWARE. Tato LICENCE se týká pouze SOFTWARE. SOFTWARE smíte používat výhradně ve spojitosti s VÝROBKEM. Klepnutím na tlačítko SOUHLASÍM na obrazovce VÝROBKU ve spojitosti s touto Licencí souhlasíte s tím, že budete vázání podmínkami této LICENCE. Pokud s podmínkami této LICENCE nesouhlasíte, společnost SONY vám licenci na používání SOFTWARE neuděluje. V takovém případě vám SOFTWARE nebude k dispozici a nesmíte jej používat.

## LICENCE K SOFTWARE

SOFTWARE je chráněn zákony o ochraně autorských práv, ustanoveními mezinárodních dohod o autorských právech a jinými zákony a dohodami na ochranu duševního vlastnictví. SOFTWARE je licencován a nikoli prodáván.

## UDĚLENÍ LICENCE

Touto LICENCÍ jsou vám udělena následující neexkluzivní práva: SOFTWARE. SOFTWARE můžete používat na jednom kusu VÝROBKU. Použití. SOFTWARE smíte používat k jeho vlastnímu účelu.

## POPIS DALŠÍCH PRÁV A OMEZENÍ

Omezení. Žádnou část SOFTWARE nesmíte přenášet ani šířit v libovolné formě a za libovolným účelem kromě případů, kdy je tak výslovně povoleno v této LICENCI. SOFTWARE nesmíte používat s jinými výrobky, systémy nebo aplikacemi, než je VÝROBEK. Kromě případů, kdy je v této LICENCI uvedeno jinak, nesmíte používat ani umožnit libovolně třetí straně používat SOFTWARE odděleně od VÝROBKU (jako celek nebo částečně včetně, ale

bez omezení, reprodukci, výstupů nebo výtahů či jiných odvozených prací v libovolné formě) pro účely zapůjčení či pronájmu, at už s licenčním poplatkem nebo bez něj. Některé jurisdikce neumožňují omezení těchto práv a v takovém případě se vás výše uvedená omezení nemusí týkat.

Omezení reverzního inženýrství, dekompileace a rozebírání. Nesmíte (i) extrahovat SOFTWARE z VÝROBKU, (ii) reprodukovat, kopírovat, upravovat, přenášet, překládat nebo vytvářet odvozené práce ze SOFTWARE jako celku nebo jeho části, a (iii) zpětně analyzovat, dekompileovat, rozebírat SOFTWARE jako celek nebo jeho část libovolnými prostředky a k jakémukoli účelu. Některé jurisdikce neumožňují omezení těchto práv a v takovém případě se vás výše uvedené omezení nemusí týkat.

Ochranné známky a upozornění: Nesmíte odstraňovat, upravovat, zakrývat nebo narušovat čitelnost jakýchkoli ochranných známek nebo informací o autorských právech k SOFTWARE.

Datové soubory. SOFTWARE může pro svoji vlastní potřebu automaticky vytvářet datové soubory. Jakékoli takové datové soubory se budou považovat za součást SOFTWARE.

Přenos SOFTWARE. Všechna svá práva v rámci této LICENCE můžete trvale přenést pouze jako součást prodeje nebo předání VÝROBKU, a to za podmínky, že si neponecháte žádné kopie SOFTWARE, předáte veškerý SOFTWARE (včetně všech kopií (pouze v případě, že je kopírování povoleno podle odstavce „Omezení reverzního inženýrství, dekompileace a rozebírání“ výše), komponent, médií a tištěných materiálů, všech verzí a případných aktualizací SOFTWARE a této LICENCE), a že příjemce potvrdí souhlas s podmínkami této LICENCE.

Ukončení. Bez ovlivnění jakýchkoli ze svých ostatních práv může společnost SONY ukončit platnost této LICENCE, pokud porušíte její podmínky. V takovém případě musíte ukončit používání SOFTWARE a všech jeho součástí. Ustanovení části „AUTORSKÁ PRÁVA“, „VYSOCE RIZIKOVÉ ČINNOSTI“, „VYLOUČENÍ ZÁRUKY NA SOFTWARE“, „OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI“, „ZÁKAZ EXPORTU“, „ODDĚLITELNOST“ a „ROZHODNÉ PRÁVO A JURISDIKCE“ v této LICENCI, odstavce „Utažení informací“ v této části a tohoto Odstavce zůstávají v platnosti i po vypršení nebo ukončení platnosti této LICENCE.

Utažení informací. Souhlasíte s tím, že budete držet v tajnosti informace obsažené v SOFTWARE, které nejsou veřejně známy, a nebudete tyto informace sdělovat dalším osobám bez předchozího písemného schválení společnosti SONY.

## AUTORSKÁ PRÁVA

Veškeré zákonné nároky a autorská práva související se SOFTWAREM (včetně, ale bez omezení, jakýchkoli mapových dat, obrazů, fotografií, animací, videa, zvuku, hudby, textu a „apletů“, jež jsou integrovány

do SOFTWARE) a libovolné kopie SOFTWARE jsou vlastnictvím společnosti SONY, poskytovatelů licencí a dodavatelů společnosti SONY a jejich příslušných poboček (tito poskytovatelé licencí a dodavatelé společnosti SONY spolu s příslušnými pobočkami jsou souhrmně označováni termínem „Poskytovatelé licencí společnosti SONY“). Všechna práva, která nejsou specifiicky udělena v rámci této LICENCE, si vyhrazuje společnost SONY nebo poskytovatelé licencí společnosti SONY.

## VYSOCE RIZIKOVÉ ČINNOSTI

SOFTWARE není odolný vůči chybám a není navržen, vyroben ani určen pro použití v nebezpečných prostředích vyžadujících funkci zajištěnou proti poruchám, jako jsou například provozy jaderných elektráren, letecké navigace nebo komunikační systémy, systémy řízení leteckého provozu, přístroje pro podporu základních životních funkcí nebo zbraňové systémy, u nichž by selhání SOFTWARE mohlo způsobit smrt, zranění nebo závažnou škodu na zdraví či životním prostředí (dále „Vysoce rizikové činnosti“). SONY, její pobočky, příslušní dodavatelé a poskytovatelé licencí společnosti SONY výslovně vylučují jakoukoli přímou či odvozenou záruku vhodnosti k Vysoce rizikovým činnostem.

## VYLOUČENÍ ZÁRUKY NA SOFTWARE

Výslovně potvrzujete a souhlasíte s tím, že SOFTWARE používáte na své vlastní riziko. SOFTWARE se poskytuje „JAK JE“ bez záruky jakéhokoli druhu. SONY, její pobočky, její a jejich odpovídající dodavatelé a poskytovatelé licencí společnosti SONY (v této části se společnost SONY, její pobočky, jejich odpovídající dodavatelé a poskytovatelé licencí společnosti SONY označují souborně jako „SONY“) VÝSLOVNĚ ODMÍTÁJÍ VŠECHNY ZÁRUKY A PODMÍNKY, VYJÁDRĚNÉ NEBO ODVOZENÉ, VYPLYVAJÍCÍ ZE ZÁKONA NEBO JINAK, VČETNĚ, ALE BEZ OMEZENÍ, ODVOZENÝCH ZÁRUK A PODMÍNEK KVALITY, NEPORUŠOVÁNÍ PRÁV TŘETÍCH STRAN, PRODEJNOSTI A VHDNOSTI KE KONKRÉTNÍMU ÚČELU. SPOLEČNOST SONY NEZARUČUJE, ŽE FUNKCE OBSAŽENÉ V SOFTWARE BUDOU VYHOVAT VAŠIM POŽADAVKŮM, A ŽE FUNKCE SOFTWARE BUDE NEPŘERUŠOVANÁ A BEZCHYBNÁ. SONY NEPOSKYTNĚJE ZÁRUKU ANI NEČINÍ ŽÁDNÁ PROHLÁŠENÍ OHLEDNĚ POUŽITÍ, NEMOŽNOSTI POUŽITÍ NEBO VÝSLEDKU POUŽITÍ SOFTWARE V SOUVISLOSTI S JEHO SPRÁVNOSTÍ, PŘESNOSTÍ SPOLEHLIVOSTÍ NEBO JINAK. NĚKTERÉ JURISDIKCE NEUMOŽŇUJÍ VYLOUČENÍ ODVOZENÝCH ZÁRUK. V TAKOVÉM PŘÍPADĚ PRO VÁS NEMUSEJÍ VÝŠE UVEDENÁ VYLOUČENÍ PLATIT.

Výslovně berete na vědomí, že data v SOFTWAREU mohou obsahovat nepřesné nebo neúplné informace z důvodu zastarání, změny okolností, použitých zdrojů nebo povahy sběru komplexních geografických dat, které mohou vést k získání nepřesných výsledků.

## OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI

V TĚTO ČÁSTI JSOU SONY, JEJÍ POCOČKY A JEJICH PŘÍSLUŠNÍ DODAVATELÉ A POSKYTOVATELÉ LICENCÍ SPOLEČNOSTI SONY SOUHRNNĚ OZNAČOVÁNI TERMÍNEM „SONY“ V MAXIMÁLNÍM ROZSAHU PŘÍPUSTNÉM PODLE PLATNÝCH ZÁKONŮ. SPOLEČNOST SONY NEPŘEBÍRÁ ODPOVĚDNOST ZA JAKÝKOLI NÁROK, POŽADAVEK NEBO KROK, BEZ OHLEDU NA POVAHU PŘÍČINY NÁROKU, POŽADAVKU NEBO KROKU, KTERÉ VYPOVÍDAJÍ O JAKÉKOLI ZTRÁTĚ ČI POŠKOZENÍ, AŤ JIŽ PŘÍMÝCH NEBO NEPŘÍMÝCH, JEŽ MOHOU VYPLYVAT Z POUŽITÍ NEBO VLASTNICTVÍ SOFTWAREU, ANI NEZODPOVÍDÁ ZA JAKÉKOLI ZTRÁTÝ ZISKŮ, VÝNOSŮ, SMLUV NEBO ÚSPOR, ANI ZA ŽÁDNÉ JINÉ PŘÍME, NEPŘÍME, NÁHODNĚ, SPECIÁLNÍ NEBO NÁSLEDNĚ ŠKODY PLYNOUCÍ Z VAŠEHO POUŽÍVÁNÍ NEBO NESCHOPNOSTI POUŽÍVÁNÍ SOFTWAREU, JAKÉKOLI ZAVADY NA SOFTWAREU ČI PORUŠENÍ TĚCHTO PODMÍNEK, AŤ JIŽ PŘI AKCI V RÁMCI SMLUVY NEBO PŘEČINU NEBO NA ZÁKLADĚ ZÁRUKY, A TO I V PŘÍPADĚ, ŽE SPOLEČNOST SONY BYLA NA MOŽNOST TAKOVÝCH ŠKOD UPOZORNĚNA, S VÝJIMKOU PŘÍPADŮ HRUBĚ NEDBALOSTI NEBO ZAMĚRNĚHO PROHŘĚSKU SPOLEČNOSTI SONY, UMRTÍ NEBO ZRANĚNÍ A ŠKOD ZPŮSOBENÝCH VADNOU POVAHOU VÝROBKU. V KAŽDÉM PŘÍPADĚ, KROMĚ VÝJIMEK UVEDENÝCH VÝŠE, JE CELKOVÁ ODPOVĚDNOST SPOLEČNOSTI SONY V RÁMCI LIBOVOLNĚHO USTANOVENÍ TĚTO LICENCE OMEZENA NA ČÁSTKU, KTERÁ BYLA SKUTEČNĚ ZAPLACENA A PŘEDSTAVUJE POMĚRNÝ PODÍL SOFTWAREU NA CELKOVÉ HODNOTĚ VÝROBKU. NĚKTERÉ JURISDIKCE NEUMOŽŇUJÍ VYLOUČENÍ NEBO OMEZENÍ NÁSLEDNÝCH ČI NAHODILÝCH ŠKOD, A PROTO SE NA VÁS NEMUSÍ VÝŠE UVEDENÉ VYLOUČENÍ NEBO OMEZENÍ VZTAHOVAT.

## ZÁKAZ EXPORTU

BERETE NA VĚDOMÍ, ŽE POUŽITÍ SOFTWAREU V NĚKTERÝCH ZEMÍCH, REGIONECH, OBLASTECH ČI ZAŘÍZENÍCH, NEBO VÝVOZ VÝROBKŮ ZE ZEMÍ, PRO JEJICHŽ TRH JSOU TAKOVÉ VÝROBKY URČENY, MOHOU BÝT OMEZENY NEBO ZAKÁZÁNY. SOUHLASÍTE S TÍM, ŽE BUDETE SOFTWARE POUŽÍVAT NEBO BUDETE VYVÁŽET VÝROBKY V SOULADU S PLATNÝMI ZÁKONY, SMĚRNICEMI, PRAVIDLY A PŘEDPISY PŘÍSLUŠNÝCH ZEMÍ, REGIONŮ, OBLASTÍ A ZAŘÍZENÍ.

## ODDĚLITELNOST

Bude-li jakákoli část této LICENCE shledána neplatnou nebo neprosaditelnou, zůstávají ostatní ustanovení v platnosti.

## ROZHODNÉ PRÁVO A JURISDIKCE

Tato LICENCE se řídí zákony Japonska, aniž by to mělo vliv na ustanovení plynoucí z konfliktu ustanovení zákonů nebo Konvence Spojených národů o smlouvách pro mezinárodní prodej zboží, jejichž uplatnění je tímto výslovně vyloučeno. Výhradním místem konání případných sporů souvisejících s touto LICENCÍ bude oblastní soud Tokio. Smluvní strany tímto souhlasí s místem konání a jurisdikcí tohoto soudu. SMLUVNÍ STRANY SE TÍMTO ZŘÍKAJÍ PRÁVA NA POROTNÍ ŘÍZENÍ S OHLEDEM NA JAKÉKOLI ZÁLEŽITOSTI VYPLYVAJÍCÍ Z TĚTO LICENCE NEBO S NÍ SOUVISEJÍCÍ. NĚKTERÉ JURISDIKCE NEUMOŽŇUJÍ VYLOUČENÍ PRÁVA NA POROTNÍ ŘÍZENÍ. V TAKOVÉM PŘÍPADĚ PRO VÁS NEMUSÍ VÝŠE UVEDENÉ VYLOUČENÍ PLATIT.

## JEDINÁ SMLOUVA

Tyto podmínky představují jedinou smlouvu mezi společností SONY a vámi týkající se předmětné záležitosti a jako celek nahrazují jakékoli a všechny předchozí písemné nebo ústní dohody mezi námi s ohledem na předmětnou záležitost.

## VLÁDNÍ KONCOVÍ UŽIVATELÉ

Pokud SOFTWARE získává vláda Spojených států amerických nebo jakýkoli jiný subjekt, který se snaží uplatnit či uplatňuje práva podobná právům běžně nárokováným vládou Spojených států, nebo je SOFTWARE získáván jejich jménem, pak je SOFTWARE „komerčním předmětem“ tak, jak tento termín definuje zákon č. 48 C.F.R. (dále jen „FAR“ (Zákon o vládních zakázkách)), § 2.101, je na něj poskytnuta licence podle této LICENCE a dodaný nebo jinak poskytnutý SOFTWARE bude příslušným způsobem označen a bude obsahovat následující „Upozornění o užívání“, jak určí společnost SONY a/ nebo její pobočky, a bude s ním nakládáno v souladu s tímto upozorněním.

## Informace o autorských právech a ochranných známkách

©1993-2011 NAVTEQ  
©2012 ZENRIN CO., LTD.

## Austrálie

© Hema Maps Pty. Ltd, 2010.  
Copyright. Based on data provided under license from PSMA Australia Limited (www.pasma.com.au). Product incorporates data which is © 2010 Telstra Corporation Limited, GM Holden Limited, Intelomatics Australia Pty Ltd, NAVTEQ International LLC, Sentinel Content Pty Limited and Continental Pty Ltd.

## Rakousko

© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen

## Kanada

This data includes information taken with permission from Canadian authorities, including © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © The Department of Natural Resources Canada. All rights reserved.

## Chorvatsko, Estonsko, Lotyšsko, Litva, Moldávie, Polsko, Slovinsko a Ukrajina

© EuroGeographic

## Francie

source: © IGN 2009 - BD TOPO®

## Německo

Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen.

## Velká Británie

Contains Ordnance Survey data © Crown copyright and database right 2010  
Contains Royal Mail data © Royal Mail copyright and database right 2010

## Řecko

Copyright Geomatics Ltd.

## Maďarsko

Copyright © 2003; Top-Map Ltd.

## Itálie

La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.

## Japonsko

- 日本の地図の作成にあたっては、国土地理院長の承認を得て、同院発行の2万5千分の1地形図を使用しています。(承認番号 平20業使、第204-46号)
- 日本の地図の作成にあたっては、国土地理院長の承認を得て、同院の技術資料H-1-No.3「日本測地系における離島位置の補正量」を使用しています。(承認番号 国地企調発第78号 平成16年4月23日)

## Jordánsko

© Royal Jordanian Geographic Centre

## Mexiko

Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía.)

## Norsko

Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority

## Portugalsko

Source: IgeoE – Portugal

## Španělsko

Información geográfica propiedad del CNIG

## Švédsko

Based upon electronic data © National Land Survey Sweden.

## Švýcarsko

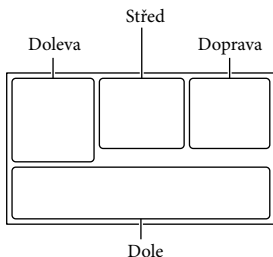
Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie.

## Spojené státy americké

© United States Postal Service® 2010. Prices are not established, controlled or approved by the United States Postal Service®.  
The following trademarks and registrations are owned by the USPS: United States Postal Service, USPS, and ZIP+4.

# Indikátory na obrazovce

Při změně nastavení se zobrazí následující indikátory. Informace o indikátorech, které se zobrazují při přehrávání nebo nahrávání, naleznete v odstavci 24 a 31.



## Doleva

| Indikátor | Význam                                      |
|-----------|---|
|           | Tlačítko MENU (66)                          |
|           | Nahrávání se samospouští (68)               |
|           | Stav zaměřování GPS (41)                    |
|           | Video světlo                                |
|           | Široký režim (69)                           |
|           | Profilínačka (68)                           |
|           | [Detekce obličejů] nastaveno na [Vyp.] (69) |
|           | [Snímání úsměvu] nastaveno na [Vyp.] (69)   |
|           | Ruční ostření (68)                          |
|           | Volba scény (68)                            |
|           | Vyvážení bílé (68)                          |
|           | SteadyShot vyp (68)                         |
|           | Posun vyvážení bílé (68)                    |
|           | Tele makro (68)                             |
|           | x.v.Color (69)                              |
|           | Předsádka (68)                              |
|           | Zebra                                       |
|           | Vyznačení                                   |
|           | Kinotón                                     |
|           | Cíl cesty (71)                              |

|  |  |
|--|--|
|  | Inteligentní auto (detekce obličejů/detekce scény/detekce otřesů videokamery/detekce zvuku) (34) |
|--|--|

## Střed














| Indikátor | Význam                |
|-----------|-----------------------|
|           | Nast. Prezentace      |
|           | NightShot (36)        |
|           | Výstraha (73)         |
|           | Režim přehrávání (31) |

## Doprava

| Indikátor | Význam  |
|-----------|---|
|           | Kvalita nahrávaného obrazu (HD/STD), snímková frekvence (50p/50i/25p) a režim nahrávání (PS/FX/FH/HQ/LP) (37) |
|           | Zbývající čas akumulátoru   |
|           | Nahrávání/přehrávání/úpravy médií (21)  |
|           | Počítadlo (hodina:minuta:sekunda)   |
|           | Předpokládaná zbývající doba nahrávání  |
|           | Velikost fotografie (38)  |
|           | Přibližný počet uložitelných fotografií a jejich velikost   |
|           | Složka pro přehrávání   |
|           | Aktuálně přehrávaný videoklip nebo fotografie/ Celkový počet uložených videoklipů nebo fotografií             |
|           | Připojení k externímu zařízení médií (64)   |

## Dole

| Indikátor | Význam  |
|-----------|---|
|           | Nízká [Refer. úroveň mikrofonu] (69)            |
|           | [Auto. red. zv. větru] nastaveno na [Vyp.] (69) |

|  |  |
|--|--|
|    | [Přiblížení hlasu]<br>nastaveno na [Vyp.] (33)                   |
|    | Zoom vest. mikrof. (69)  |
|    | Režim zvuku (69)   |
|    | Low Lux (68)   |
|    | Bod. Měření/Ostření<br>(68)/Bodové měření (68)/<br>Expozice (68) |
| EV   | Kor. autom. expozice (68)  |
| 10000  | Čas závěrky (39)   |
| <b>F1.8</b>  | CLONA (38)   |
|    | Inteligentní auto (34)   |
|  101-0005  | Název datového souboru   |
|    | Chránit (70)   |
|      | Blesk (69)/Redukce červ.<br>očí (69)                             |

- Indikátory a jejich polohy jsou jen přibližné a mohou se lišit od aktuálního stavu.
- Některé indikátory se nezobrazí, záleží na typu videokamery.



# Rejstřík

## Symboly

5,1kanalový prostorový zvuk.....47

## A

Active Interface Shoe .....9, 80

Adaptérový kabel USB.....63

Auto. red. zv. větru.....35

## B

Bezdrátový dálkový

ovladač.....12, 81

„BRAVIA“ Sync.....48

## C

CLONA.....38, 68

## Č

Čas závěrky.....39

## D

Datový kód.....20

Datum/čas .....20

Doba nahrávání a přehrávání .....75

Doba nahrávání

videoklipů.....75, 76

Dodané součásti.....13

Dotykový panel.....24

Duální snímání.....23

DVD.....58

DVDirect Express.....60

## E

Expanded Feature.....53

Extended Zoom.....26

Externí zařízení médií.....63

## F

FH.....37

Fotografie.....23

FX.....37

## G

GPS.....40

## H

HQ.....37

## I

Indikátory na obrazovce.....24, 91

Instalace.....54, 57

Inteligentní auto.....34

## J

Jazyk.....4

## K

Kabel HDMI.....47

Kalibrace.....82

Karta SD.....22

Kondenzace vlhkosti.....80

Kor. autom. expozice.....68

## L

Letní čas.....18

LP.....37

## M

Mac.....57

„Memory Stick PRO Duo“  
(Mark2).....22

„Memory Stick PRO-HG  
Duo“.....22

Miniatury.....29

Modul akumulátoru.....14

Music Transfer.....45, 57

## N

Nabídky.....66

Nabíjení modulu  
akumulátoru.....14

Nabíjení modulu akumulátoru  
pomocí počítače.....15

Nahrávání.....23

Nahr. režim.....37

Nastavení data a času.....18

Nastavení Média.....21

Nastavení průřezu.....44

NightShot.....36

## O

Obrazovka LCD.....24

Odstraňování problémů.....72

Omezení AGC.....68

Opavy.....72

Ovládací tlačítka.....31

## P

Paměťová karta.....21

Péče.....78

PlayMemories Home.....13, 53, 54

PlayMemories Home Help  
Guide.....13, 57

Počet uložitelných fotografií.....77

Počítač.....54

Pomocný spojovací kabel  
USB.....13

Posun vyvážení bílé.....68

Poznámky k manipulaci  
s videokamerou.....78

Priorita tváře.....33

Prohlížení mapy.....29

Prohlížení události.....28

Projector.....49

Průřez videoklipu.....46

Přehrávání.....28

Přehrávání disků.....59

Přehrávání průřezu.....44

Přehrávání scénářů.....45

Přepisování.....58

Přiblížení hlasu.....33

Připojení.....47

Připojit USB.....61

Připojovací kabel A/V.....47

Přímé kopírování.....64

PS.....37

## R

Refer. úroveň mikrofon.....69

Rekordér disků.....61

RESET.....10

Režim priority zaměřování.....41

Rozdělit.....51

## Ř

Řemínek.....11

## S

Seznamy nabídek.....68

Síťová zásuvka.....16

Sluneční clona.....11

|   |    |
|---|----|
| Snímání úsměvu .....                      | 34 |
| Specifikace .....                         | 84 |
| Spuštění softwaru PlayMemories Home ..... | 57 |
| Stativ .....                              | 11 |

## T

|                 |    |
|-----------------|----|
| Televizor ..... | 47 |
|-----------------|----|

## U

|   |        |
|---|--------|
| Ukládání obrazů na externí zařízení médií ..... | 63     |
| Uložit scénář .....                             | 45     |
| USB .....                                       | 15, 54 |
| Uživatelská příručka „Handycam“ .....           | 5      |

## U

|                    |    |
|--------------------|----|
| Úplné nabití ..... | 15 |
| Úpravy .....       | 51 |

## V

|                            |        |
|----------------------------|--------|
| Vaše poloha .....          | 41     |
| VBR .....                  | 77     |
| Velik. snímku .....        | 38     |
| Vestavěný kabel USB .....  | 15     |
| Videoklipy .....           | 23     |
| Videosvětlo .....          | 36     |
| VOLBA VYP. DISKU .....     | 60     |
| Volba média .....          | 21     |
| Volič MANUAL .....         | 39     |
| Vymazat .....              | 51     |
| Vypalovačka DVD .....      | 61     |
| Vyprázdnit hudbu .....     | 45     |
| Vytváření disků .....      | 58, 60 |
| Výstražné indikátory ..... | 73     |

## W

|               |    |
|---------------|----|
| Windows ..... | 54 |
|---------------|----|

## Z

|                            |       |
|----------------------------|-------|
| Zachytit foto .....        | 52    |
| Zaměřené ostření .....     | 33    |
| Zaměřování .....           | 41    |
| Zapnutí .....              | 18    |
| Záznamové médium .....     | 21    |
| Záznamový disk AVCHD ..... | 5, 37 |

|  |    |
|--|----|
| Zobrazení položek na obrazovce LCD ..... | 24 |
| Zobrazení vnitřní kontroly .....         | 73 |
| Zoom .....                               | 26 |
| Zrcadlový režim .....                    | 25 |
| Zvuk .....                               | 20 |
| Zvuk větru .....                         | 69 |

Seznamy nabídek najdete na stranách 68 až 71.



# A kamera használatba vétele előtt ezt olvassa el

A készülék működtetése előtt olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet, és őrizze meg későbbi használatra.

## VIGYÁZAT!

**Tűz és áramütés veszélyének csökkentése érdekében ne tegye ki a készüléket eső vagy nedvesség hatásának.**

**Ne tegye ki az akkumulátorokat túlzott hőnek, például napsütésnek, tűznek vagy hasonlóknak.**

## FIGYELEM!

### Akkumulátor

Ha nem megfelelően bánik az akkumulátorral, az felrobbanhat, tüzet, sőt a kikerülő vegyi anyag sérülést is okozhat. Tartsa szem előtt az alábbiakat.

- Ne szedje szét.
- Ne törje össze az akkumulátort, és óvja az ütéstől és az erős fizikai hatásoktól, többek között ne kalapálja, ne ejtse le, ne lépjen rá.
- Ne zárja rövidre az akkumulátor pólusait, és ügyeljen arra is, hogy érintkezőihez ne érjen fémtárgy.
- Óvja a 60 °C fölötti hőmérséklettől: ne tegye ki közvetlen napsugárzásnak, ne hagyja tűző napon parkoló gépkocsiban.
- Ne gyújtsa meg és ne dobja tűzbe.
- Ne használjon se sérült, se olyan lítium ion akkumulátort/elemet, amelyből folyik az elektrolit.
- Ügyeljen arra, hogy az akkumulátort eredeti Sony akkumulátortöltővel, illetve olyan készülékkel töltsen, amely fel tudja tölteni az akkumulátort.
- Kisgyerekektől elzárva tárolja az akkumulátort.
- Tartsa szárazon az akkumulátort.
- Az akkumulátort/elemet csak azonos típusú vagy a Sony által javasolt helyettesítő akkumulátorra/elemre cserélje.

- Az elhasznált akkumulátort azonnal, a használati útmutatóban ismertetett módon dobja ki.

Csak a megadott típusú akkumulátort/elemet használja. Ellenkező esetben tűz vagy sérülés keletkezhet.

### Hálózati tápegység

A hálózati csatlakozójzatot ne helyezze el szűk helyen, például a fal és egy bútor darab között.

A hálózati tápegységet csatlakoztassa egy közeli fali csatlakozójzatba. Ha a kamera használata során meghibásodást észlel, azonnal húzza ki a hálózati tápegységet a fali csatlakozójzattól.

Ha a hálózati tápegység a fali konnektorhoz csatlakozik, a kamera még akkor is feszültség alatt áll, ha kikapcsolja.

### Megjegyzés a tápkábelhez

A tápkábel kifejezetten ehhez a kamerához készült és nem ajánlatos más villamossági berendezéshez használni.

A fülhallgatóból, fejhallgatóból származó erőteljes hangnyomás halláskárosodást okozhat.

## EURÓPAI VÁSÁRLÓK FIGYELMÉBE



Alulírott, Sony Corporation nyilatkozom, hogy a HDR-CX740VE/PJ740VE/PJ760VE digitális HD videokamera megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak. További információkat a következő weboldalon találhat: <http://www.compliance.sony.de/>

### Megjegyzés az EU-s irányelveket követő országokban élő vásárlóink számára

A termék gyártója a Sony Corporation (címe: 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo,

108- 0075 Japán). EMC- és termékbiztonsági ügyekben a hivatalos márkaképviselőt a Sony Deutschland GmbH (címe: Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Németország) látja el. Kérjük, hogy minden szerviz- és garanciakérdéssel a különálló szerviz- és garanciaadokumentumban megadott címen keresse fel munkatársainkat.

## Figyelem

Bizonyos frekvenciájú elektromágneses mezők e készülék kép- és hangminőségét befolyásolhatják.

Ezt a terméket bevizsgálták, és úgy találták, hogy az EMC előírásokban meghatározott korlátokon belül esik, ha 3 méternél rövidebb átjátszókábelrel használják.

## Megjegyzés

Ha sztatikus elektromosság vagy elektromágneses erőtér miatt az adatátvitel megszakad, indítsa újra az alkalmazást, vagy húzza ki, majd csatlakoztassa ismét az adatátviteli (USB stb.) kábelt.



**Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)**

Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.



**Feleslegessé vált elemek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)**

Ez a szimbólum az elemek vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként.

Egyes elemeken vagy azok csomagolásán ez a szimbólum együtt szerepelhet a higany (Hg) vagy az ólom (Pb) vegyjelével akkor, ha az elem 0,0005%-nál több higanyt vagy 0,004%-nál több ólmot tartalmaz.

Kérjük, hogy azt a használt elemek gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált elemek helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében.

Olyan berendezéseknél alkalmazott elemeket, ahol biztonsági, teljesítményi, illetve adatok megőrzése érdekében elengedhetetlen az energiaellátás folyamatosságának biztosítása, csak az arra felkészült szerviz állomány cserélheti ki. Beépített elem esetén, hogy biztosítható legyen az elem megfelelő kezelése, a termékének elhasználódásakor juttassa el azt az arra kijelölt csomagolásos és elektronikus hulladékgyűjtő pontra.

Minden más elem esetén kérjük, hogy tanulmányozza, milyen módon lehet biztonságosan az elemet a készülékből eltávolítani. Az elemet a használt elemek megfelelő begyűjtőhelyén adja le. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

HU



## Tudnivalók a nyelvi beállításról

- A kijelzőn, az adott nyelven megjelenő szöveg a használat módját mutatja be. Szükség esetén a videokamera használatba vétele előtt változtassa meg a kijelzőn megjelenő szövegek nyelvét (18. o.).

## Felvétel

- A felvétel megkezdése előtt próbálja ki, hogy a készülék gond nélkül rögzíti-e a képet és a hangot.
- A gyártó még abban az esetben sem nyújt kártérítést a felvételekért, ha a felvétel vagy a lejátszás a videokamera, a felvételi adathordozó stb. meghibásodása miatt nem lehetséges.
- A televízióadások színrendszere országonként/ térségenként eltérő. Ha a videokamerával készült felvételeket televíziókészüléken szeretné megnézni, akkor PAL-rendszerű televíziókészülékre lesz szüksége.
- A televízióműsorok, filmek, videokazetták és egyéb műsoranyagok szerzői jog védelme alatt állhatnak. Az ilyen anyagok illetéktelen másolása a szerzői jog védelméről szóló törvénybe ütközhet.

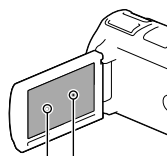
## A használattal kapcsolatos megjegyzések

- Ne tegye az alább felsoroltakat, ellenkező esetben megsérülhet a felvételi adathordozó, elveszhetnek vagy lejátszhatatlanná válhatnak a rögzített képek, vagy más probléma adódhat.
  - ne vegye ki a memóriakártyát, amikor világít vagy villog a működésjelző fény (21. o.);
  - ne vegye ki az akkumulátort, ne válassza le a hálózati adaptert, és ne engedje, hogy a videokamerát mechanikus ütés vagy rázkódás érje, amikor világít vagy villog a  (Videó)/ (Fénykép) jelzőfény (23. o.) vagy a működésjelző fény (21. o.).

- Ha a videokamera USB-kapcsolaton keresztül csatlakozik más eszközökhöz, és a videokamera be van kapcsolva, ne csukja be az LCD-panelt. Így ugyanis elveszhetnek a rögzített képadatok.
- A videokamerát a helyi előírások betartásával használja.

## LCD-panel, kereső (HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE)

- Az LCD kijelző és a kereső (HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE) rendkívül fejlett gyártástechnológiával készült, így a ténylegesen működő pixelek aránya több mint 99,99 %. Előfordulhat azonban, hogy folyamatosan apró fekete pontok és/vagy színes (fehér, piros, kék vagy zöld) fénypontok láthatók az LCD kijelzőn. Ezek a pontok a gyártási folyamat szokásos velejárói, és semmilyen módon nem befolyásolják a felvétel minőségét.



Fekete pont  
Fehér, piros, kék vagy zöld pont

## A kézikönyvvel, az illusztrációkkal és a képernyős kijelzéssel kapcsolatos megjegyzések

- A kézikönyvben szemléltető példaként felhasznált képek digitális fényképezőgéppel készültek, ezért lehetséges, hogy eltérnek a videokamerán ténylegesen megjelenő képektől és kijelzésektől. A videokamerát ábrázoló rajzokat és a kijelzőn látható elemeket – a jobb érthetőség kedvéért – felnagyítottuk vagy leegyszerűsítettük.

- A videokamera és a tartozékok formája és műszaki adatai előzetes bejelentés nélkül változtathatók.
- Ebben a kézikönyvben a videokamera belső memóriájának (HDR-CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE) és a memóriakártya együttes elnevezése „felvételi adathordozó”.
- A kézikönyvben a nagy felbontású (HD) képminőségben rögzített adatokat tartalmazó DVD lemezre AVCHD-lemezként hivatkozunk.
- A kézikönyvben akkor szerepel a típusnév, ha eltérés van az egyes típusok műszaki jellemzői között. A típusnevet a videokamera alján ellenőrizheti.
- A kézikönyvben használt képek – ha nincs más jelölés – a HDR-PJ760VE típusú készülékre vonatkoznak.

|                                  | Felvételi adathordozó          | A belső memória kapacitása | USB-aljzat      |
|----------------------------------|--------------------------------|----------------------------|-----------------|
| HDR-CX730E*1                     | Csak memóriakártya             | —                          | Csak kimenet    |
| HDR-CX740VE*1&2                  | Belső memória és memóriakártya | 32 GB                      | Csak kimenet    |
| HDR-PJ740VE*1&2&3                |                                |                            | Bemenet/kimenet |
| HDR-PJ710VE*2&3                  |                                | 64 GB                      |                 |
| HDR-PJ720E*3                     |                                |                            |                 |
| HDR-CX760E*1/<br>CX760VE*1&2     |                                | 96 GB                      |                 |
| HDR-PJ760E*1&3/<br>PJ760VE*1&2&3 |                                |                            |                 |

A \*1 módon jelölt típus rendelkezik keresővel.

A \*2 módon jelölt típus rendelkezik GPS-funkcióval.

A \*3 jelölt típus rendelkezik kivetítővel.

## Ismerkedés a videokamera egyéb funkcióival („Handycam” felhasználói útmutató)

A „Handycam” felhasználói útmutató egy online kézikönyv. A kézikönyv a videokamera különféle funkcióinak részletes leírását tartalmazza.



### 1 Keresse fel a Sony terméktámogatási oldalát.

<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>

### 2 Válassza ki az országot vagy a régiót.

### 3 Keresse meg a videokamera típusnevét a támogatási weboldalon.

- A típusnevet a videokamera alján ellenőrizheti.

# Tartalomjegyzék

|   |   |
|---|---|
| A kamera használatba vétele előtt ezt olvassa el .....                              | 2 |
| Ismerkedés a videokamera egyéb funkcióival („Handycam” felhasználói útmutató) ..... | 5 |
| Részegységek és kezelőszervek .....   | 9 |

---

## Az első lépések

|   |    |
|---|----|
| Mellékelt tartozékok .....  | 13 |
| Az akkumulátor feltöltése .....   | 14 |
| Az akkumulátor töltése számítógéppel .....  | 15 |
| Az akkumulátor töltése külföldön .....  | 17 |
| A készülék bekapcsolása, valamint a a dátum és az idő beállítása .....  | 18 |
| A nyelvi beállítás megváltoztatása .....  | 18 |
| A felvételi adathordozó előkészítése .....  | 21 |
| A felvételi adathordozó kiválasztása (HDR-CX740VE/CX760E/CX760VE/<br>PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE) ..... | 21 |
| A memóriakártya behelyezése .....   | 21 |


---

## Felvétel/lejátszás


|  |    |
|--|----|
| Felvétel .....   | 23 |
| Videó rögzítése .....  | 23 |
| Fénykép készítése .....  | 23 |
| Zoomolás .....   | 26 |
| Lejátszás .....  | 28 |
| Videók és képek lejátszása térképről (HDR-CX740VE/CX760VE/PJ710VE/<br>PJ740VE/PJ760VE) ..... | 29 |
| Lejátszás közben használható működtető gombok .....  | 31 |

---

## Műveletek haladóknak

|  |    |
|--|----|
| Éles felvétel készítése emberekről .....   | 33 |
| A kiválasztott téma rögzítése élesen (Arcelőválasztás) .....   | 33 |
| Tisztább hangok rögzítése (Közelebbi hang) .....   | 33 |
| Mosoly automatikus rögzítése (Mosoly exponálás) .....  | 34 |
| Videó rögzítése különféle helyzetekben .....   | 34 |
| A felvételi helyzethez alkalmas beállítás automatikus kiválasztása<br>(Intelligens automatikus) .....  | 34 |
| A videokamera-rázkódás hatásának csökkentése (  SteadyShot) ..... | 35 |
| Felvétélkészítés sötétben (NightShot) .....  | 36 |
| Videofelvétel gyenge megvilágítású helyeken (kamerálámpa) .....  | 36 |



|  |    |
|--|----|
| Képek készítése a kiválasztott képminőségben .....   | 37 |
| A videók képminőségének kiválasztása (Felvételi mód) .....   | 37 |
| A fényképek képminőségének módosítása .....  | 38 |
| A kézi beállítási funkciók használata .....  | 38 |
| Képek rögzítése az ÍRISZ prioritásos módban .....  | 38 |
| Képek rögzítése a zárssebesség-prioritásos módban .....  | 39 |
| A képbeállítások módosítása manuálisan, a MANUAL tárcsa segítségével .....   | 39 |
| Földrajzi helyre vonatkozó adatok rögzítése (GPS) (HDR-CX740VE/CX760VE/<br>PJ710VE/PJ740VE/PJ760VE) .....  | 40 |
| Az aktuális helyzetet jelző térkép beszerzése (helymeghatározási prioritás<br>mód) .....   | 41 |
| A helymeghatározási állapot ellenőrzése .....  | 42 |
| Videoválogatás lejátszása (Megjelölés lejátszás) .....   | 44 |
| Megjelölés lejátszás mentése HD képminőségben (  Jelenet<br>mentés) ..... | 45 |
| Az adatformátum konvertálása STD képminőségre (Videó Megjelölés) ....  | 46 |
| Felvételek megtekintése televízión .....   | 47 |
| 5,1 csatornás térhatású hang használata .....  | 47 |
| A beépített kivetítő használata (HDR-PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/<br>PJ760VE) .....  | 50 |

---

## Szerkesztés

|   |    |
|---|----|
| A videokamerán végezhető szerkesztési műveletek ..... | 52 |
| Videók és fényképek törlése .....                     | 52 |
| Videó felosztása .....                                | 53 |
| Fénykép készítése a videó részleteiről .....          | 53 |

---

## Videók és fényképek mentése számítógép segítségével

|  |    |
|--|----|
| A videokamera számítógéphez történő csatlakoztatása esetén rendelkezésre álló,<br>hasznos funkciók ..... | 55 |
| Windows operációs rendszer esetén .....  | 55 |
| Mac operációs rendszer esetén .....  | 55 |
| A számítógép előkészítése (Windows) .....  | 56 |
| 1. lépés: A számítógépes rendszer ellenőrzése .....  | 56 |
| 2. lépés: Az előre telepített „PlayMemories Home” szoftver telepítése a<br>számítógépre .....            | 56 |

|   |    |
|---|----|
| A „PlayMemories Home” szoftver indítása .....   | 59 |
| A videokamerához való szoftver letöltése .....  | 59 |
| A Music Transfer (HDR-CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ760E/PJ760VE)<br>program telepítése ..... | 59 |
| A Macintosh operációs rendszerhez való szoftver telepítése .....                                | 59 |

---

## Képek mentése külső eszköz segítségével

|  |    |
|--|----|
| Másolási útmutató .....  | 60 |
| Az eszközök, amelyeken lejátszható a létrehozott lemez .....             | 61 |
| Lemez készítése DVD-író vagy DVD-felvevő készülékkel .....               | 62 |
| Lemez készítése DVDirect Express készülékkel .....                       | 62 |
| Nagy felbontású (HD) képminőségű lemez készítése DVD-íróval .....        | 63 |
| Normál felbontású (STD) képminőségű lemez készítése felvevővel stb. .... | 63 |
| Képek mentése külső adathordozó eszközre .....                           | 65 |

---

## A videokamera testreszabása

|                          |    |
|--------------------------|----|
| A menük használata ..... | 68 |
| Menüpontok listája ..... | 70 |

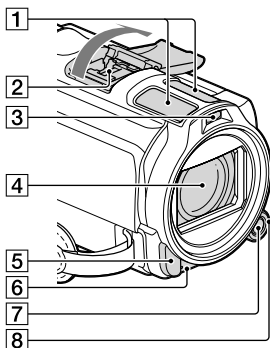
---

## Egyebek/tárgymutató

|  |    |
|--|----|
| Hibaelhárítás .....  | 74 |
| Öndiagnózis képernyője/figyelmeztető jelzések .....  | 76 |
| Videók felvételi ideje/rögzíthető fényképek száma .....  | 77 |
| Az egyes akkumulátorok használata esetén várható felvételi és lejátszási<br>idő .....  | 77 |
| Videó várható felvételi ideje .....  | 78 |
| A rögzíthető fényképek várható száma .....   | 80 |
| Tudnivalók a videokamera kezelésével kapcsolatban .....  | 81 |
| Jellemzők .....  | 86 |
| VIDEOKAMERA-TERMÉKEK TÉRKÉPADATAIRA VONATKOZÓ VÉGFELHASZNÁLÓI<br>LICENCMEGÁLLAPODÁS (HDR-CX740VE/CX760VE/PJ710VE/PJ740VE/PJ760VE) .... | 90 |
| A kijelzőn látható jelzések .....  | 94 |
| Tárgymutató .....  | 96 |

# Részegységek és kezelőszervek

A zárójelben ( ) olvasható szám a funkciót bemutató oldal számát jelöli.



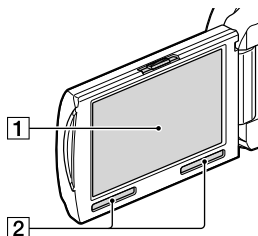
- 1 Beépített mikrofon
- 2 Active Interface Shoe



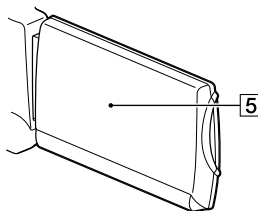
- 3 Vaku/kameralámpa
- 4 Objektív (Carl Zeiss objektív)
- 5 Infravörös érzékelő/jeladó
- 6 Felvételjelző (72)

Felvételkor a felvételjelző pirosan világít. Villog, ha az akkumulátor lemerőben van, illetve ha a felvételi adathordozón fogytán van a szabad hely.

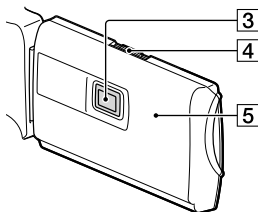
- 7 MANUAL gomb (39)
- 8 MANUAL tárcsa (39)



HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/  
CX760VE



HDR-PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/  
PJ760VE

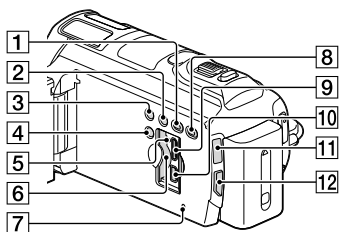


- 1 LCD kijelző/érintőpanel (18, 20)  
Ha 180 fokkal elfordítja az LCD-panelt, akkor vissza tudja csukni az LCD-panelt úgy, hogy az LCD kijelző kifelé néz. Ez lejátszáskor praktikus lehet.
- 2 Hangszórók
- 3 Kivetítő lencséje (50)
- 4 PROJECTOR FOCUS csúszkája (50)

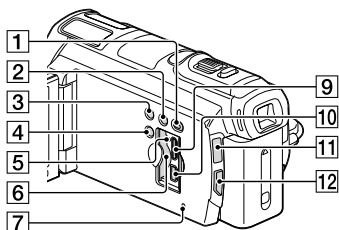
- 5 GPS-antenna (HDR-CX740VE/CX760VE/  
PJ710VE/PJ740VE/PJ760VE)

Az LCD-panelben egy GPS-antenna kapott helyet.

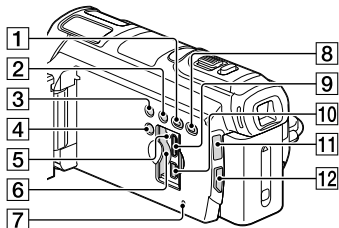
#### HDR-PJ710VE/PJ720E



#### HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/ CX760VE



#### HDR-PJ740VE/PJ760VE/PJ760E



- 1 (Kép nézet) gomb  
2 LIGHT (kamerálámpa) gomb (36)  
3 NIGHTSHOT gomb (36)

- 4 POWER gomb

- 5 Memóriakártya-hozzáférést jelző fény (21)

Amikor a működésjelző világít vagy villog, a videokamera adatokat olvas az adathordozóról, illetve adatokat ír az adathordozóra.

- 6 Memóriakártya-nyílás (21)

- 7 RESET gomb

Hegyes tárgy segítségével nyomja meg a süllyesztett RESET mikrokapcsolót.

Ha az összes beállítást (beleértve az óra beállítását) a gyári alapértékre kívánja állítani, nyomja meg a süllyesztett RESET mikrokapcsolót.

- 8 PROJECTOR gomb (50) (HDR-PJ710VE/  
PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE)

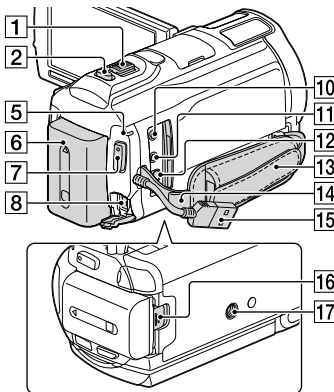
- 9 HDMI OUT aljzat (47)

- 10  $\Psi$  (USB) aljzat (62, 65)

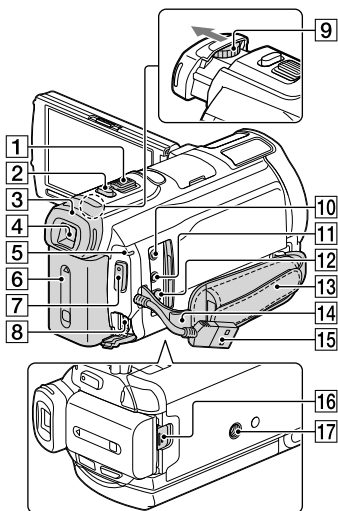
- 11 (Videó)/ (Fénykép) jelzőfény (23)

- 12 MODE gomb

#### HDR-PJ710VE/PJ720E



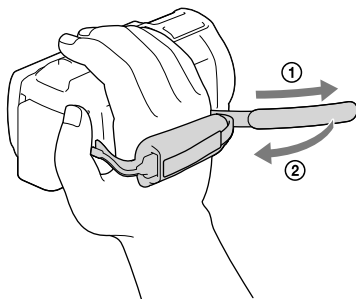
HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/  
CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE



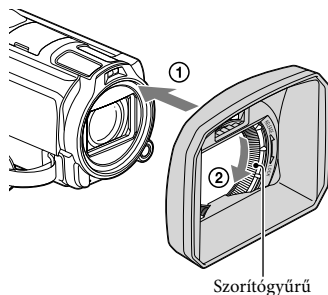
- 1 Motoros zoom karja (26)
- 2 PHOTO gomb (23)
- 3 Szemkagyló
- 4 Kereső (19)
- 5 CHG (töltés) jelzőfény (14)
- 6 Akkumulátor (14)
- 7 START/STOP gomb (23)
- 8 DC IN aljzat (14)
- 9 A kereső lenszérének beállítókarja (19)
- 10 (mikrofon) aljzat (PLUG IN POWER)
- 11 (fejhallgató) aljzat
- 12 A/V távcsatlakozó (47)
- 13 Marokszíj
- 14 Vállsízjhoz kialakított hurok
- 15 Beépített USB kábel (15)
- 16 BATT akkumulátorkioldó csúszka (16)
- 17 Állványcsatlakozó

Csatlakoztasson (külön megvásárolható) állványt (amelyen a a csavar legfeljebb 5,5 mm hosszú lehet).

## A marokszíj megszorítása



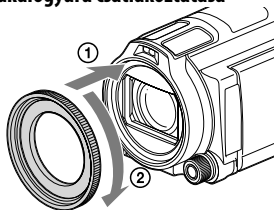
## A napellenző felhelyezése



A napellenzőt igazítsa pontosan a videokamerára (1), majd forgassa el a napellenző szorítógyűrűjét a nyíl irányába (2).

- A napellenző felhelyezésekor igazítsa megfelelő módon a napellenző nyílását a videokamera vakut tartalmazó részéhez.
- A napellenző eltávolításához a napellenző szorítógyűrűjét forgassa el a nyíllal ellentétesen.
- Ha a NightShot funkcióval készít videót, vegye le a napellenzőt. Ellenkező esetben az objektívsapka árnyékának tükröződését a videokamera rögzítheti a kész felvételen.
- Vegye le az objektívsapkát, ha a videokamerát a mellékelt távirányítóval használja.

## A Redukálógyűrű csatlakoztatása

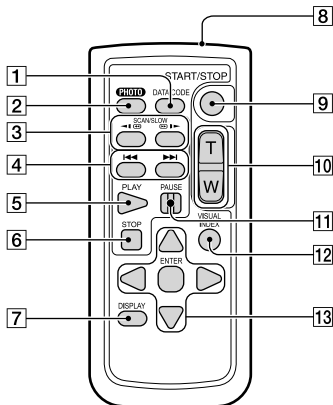


Illessze a Redukálógyűrűt megfelelően a videofelvevőhöz (1), majd forgassa el a nyíl által jelölt irányba, amíg a Redukálógyűrű a helyére nem rögzül (2).

- A szűrő átmérőjét 37 mm-re módosíthatja a Redukálógyűrű csatlakoztatásával, ami lehetővé teszi az ajánlott átalakítólencse használatát.
- A nagy látószögű átalakítólencse/-szűrő nem csatlakoztatható, ha a Redukálógyűrű csatlakoztatva van.
- A Redukálógyűrű eltávolításához forgassa el a nyíllal ellentétes irányba.

## Vezeték nélküli távirányító

A vezeték nélküli távirányító a kivetítő használatakor hasznos (HDR-PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE).



### 1 DATA CODE gomb (72)

Ha lejátszás közben megnyomja, megjelenik a felvétel dátuma és időpontja, illetve megjelennek a felvételkor érvényes videokamerabeállítások vagy koordináták (HDR-CX740VE/CX760VE/PJ710VE/PJ740VE/PJ760VE).

### 2 PHOTO gomb (23)

Amikor megnyomja ezt a gombot, a képernyőn éppen látható képet a videokamera állóképként rögzíti.

### 3 SCAN/SLOW gomb (31)

### 4 ◀◀/▶▶ (Előző/következő) gomb (31)

### 5 PLAY gomb

### 6 STOP gomb

### 7 DISPLAY gomb (24)

### 8 Jeladó

### 9 START/STOP gomb (23)

### 10 A motoros zoom gombjai

### 11 PAUSE gomb

### 12 VISUAL INDEX gomb (28)

Indexképernyő megjelenítése a lejátszás során.

### 13 ◀/▶/▲/▼/ENTER gomb

A gombok egyikének megnyomásakor az LCD kijelzőn megjelenik a világoskék keret.

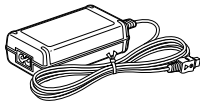
A ◀/▶/▲/▼ gombbal jelöljön ki egy gombot vagy egy elemet, majd a kijelölés aktiválásához nyomja meg az ENTER gombot.

## Mellékelt tartozékok

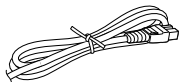
A zárójelben ( ) álló szám azt jelzi, hogy az adott tartozékból hány darabnak kell lennie a csomagban.

Videokamera (1)

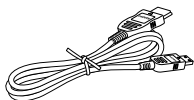
Hálózati adapter (1)



Tápkábel (1)



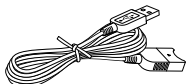
HDMI-kábel (1)



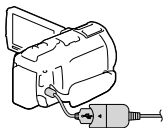
A/V átvittelezőkábél (1)



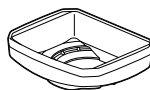
USB-csatlakozást támogató kábel (1)



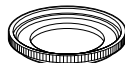
- Az USB-csatlakozást támogató kábel csak ezzel a videokamerával használható. Ezt a kábelt akkor használja, ha a videokamera beépített USB-kábele (15. o.) túl rövid a csatlakoztatáshoz.



Napellenző (1)



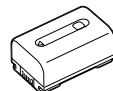
Redukálógyűrű (1)



Vezeték nélküli távirányító (1)



Tipusú újratölthető akkumulátor NP-FV50 (1)



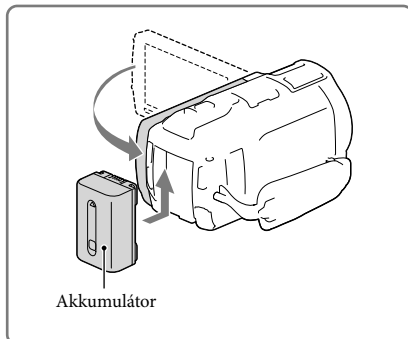
„A kamera használati útmutatója” (ez a kézikönyv) (1)

### Megjegyzések

- A „PlayMemories Home” (Lite Version) szoftver és a „PlayMemories Home Help Guide” gyárilag telepítve van a videokamerára (56. o., 59. o.).

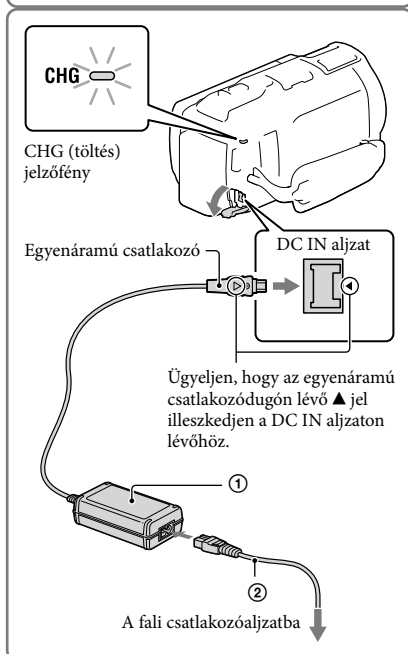
# Az akkumulátor feltöltése

- 1 A kereső (HDR-CX730E/CX740VE/  
CX760E/CX760VE/PJ740VE/  
PJ760E/PJ760VE) visszahelyezése  
után csukja be az LCD kijelzőt, és  
csatlakoztassa az akkumulátort.



- 2 Csatlakoztassa a hálózati  
adaptert (①) és a tápkábelt  
(②) a videokamerához és a fali  
csatlakozóaljzathoz.

- A CHG (töltés) jelzőfény világítani kezd.
- Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött, kialszik a CHG (töltés) jelzőfény. Húzza ki a hálózati adapter kábelét a videokamera DC IN aljzatából.



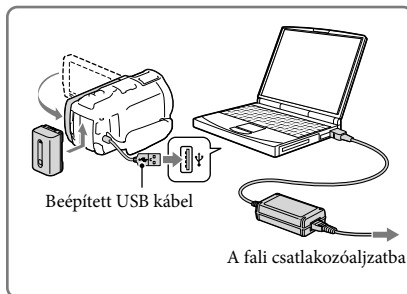
## Megjegyzések

- A videokamerához kizárólag V-sorozatú „InfoLITHIUM” akkumulátort használjon.



## Az akkumulátor töltése számítógéppel

Kapcsolja ki a videokamerát, majd a beépített USB kábellel csatlakoztassa a videokamerát működő számítógéphez.



## Az akkumulátor töltése fali csatlakozóaljzatról a beépített USB kábel segítségével

Az akkumulátort feltöltheti úgy, hogy a beépített USB kábellel, (külön megvásárolható) AC-UD10 USB-töltővel/hálózati adapterrel fali csatlakozóaljzathoz csatlakoztatja. A videokamera töltéséhez nem használható (külön megvásárolható) Sony CP-AH2R, CP-AL és AC-UP100 hordozható tápegység.

## Töltési idő

A teljesen lemerült akkumulátor teljes feltöltéséhez szükséges becsült időt (percben) lásd az alábbi táblázatban.

| Akkumulátor          | Töltési idő      |  |
|----------------------|------------------|--|
|                      | Hálózati adapter | Beépített USB kábel*<br>(számítógép használata esetén) |
| NP-FV50 (mellékelve) | 155              | 280  |
| NP-FV70              | 195              | 545  |
| NP-FV100             | 390              | 1 000  |

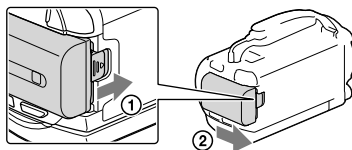
• A táblázatban látható töltési idők a videokamera 25 °C hőmérsékleten történő töltésére vonatkoznak. Az akkumulátor töltése 10 °C – 30 °C hőmérséklet-tartományban javasolt.

\* A töltési idők mérése a kiegészítő USB-csatlakozást támogató kábel használata nélkül történt.

## Az akkumulátor eltávolítása

---

Csukja be az LCD kijelzőt. Tolja el a BATT akkumulátorkioldó csúszkát (1), és távolítsa el az akkumulátort (2).



## Fali csatlakozóaljzat használata áramforrásként



---

Az akkumulátor töltésekor használt csatlakozásokat alkalmazza itt is.

Az akkumulátor akkor sem sül ki, ha csatlakoztatva van.

## Megjegyzések az akkumulátorral kapcsolatban

---

- Mielőtt eltávolítja az akkumulátort, vagy leválasztja a hálózati adaptert, kapcsolja ki a videokamerát, és győződjön meg arról, hogy sem a  (Videó) /  (Fénykép) lámpa (23. o.), sem a működésjelző fény (21. o.) nem világít.
- A CHG (töltés) jelzőfény töltés közben az alábbi esetekben villog:
  - Az akkumulátor nincs megfelelően csatlakoztatva.
  - Sérült az akkumulátor.
  - Alacsony az akkumulátor hőmérséklete.  
Vegye le az akkumulátort a videokameráról, és tegye meleg helyre.
  - Magas az akkumulátor hőmérséklete.  
Vegye le az akkumulátort a videokameráról, és tegye hűvös helyre.
- Ha (külön megvásárolható) videokamera-lámpát csatlakoztat, az NP-FV70 vagy az NP-FV100 típusú akkumulátor használata javasolt.
- Az NP-FV30 jelű „InfoLITHIUM” akkumulátor nem használható ezzel a videokamerával.
- Az alapértelmezett beállítás szerint az energiatakarékosság érdekében automatikusan kikapcsol a videokamera, ha körülbelül 2 percig nem használja ([Öko mód], 73. o.).

## A hálózati adapterrel kapcsolatos megjegyzések

---

- A hálózati adaptert közeli fali csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa. Ha a videokamera használata során bármilyen meghibásodást észlel, azonnal húzza ki a hálózati adaptert a fali csatlakozóaljzathoz.
- A hálózati adaptert ne használja szűk helyen, például fal és bútor között.
- Ügyeljen, nehogy egy fémtárggyal rövidre zárja a hálózati adapter egyenáramú csatlakozódugóját vagy az akkumulátor pólusait. Ez hibás működést okozhat.
- A videokamerát és az egyenáramú csatlakozódugót egyaránt fogva válassza le a hálózati adaptert a videokameráról.



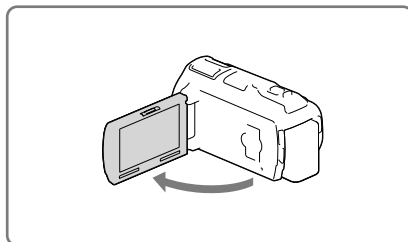
- Felvételi idő, lejátszási idő (77. o.)
- Az akkumulátor töltöttségi szintjének kijelzése (24. o.)
- Az akkumulátor töltése külföldön (17. o.)

## Az akkumulátor töltése külföldön

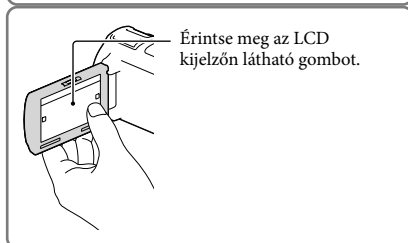
A videokamerához mellékelt hálózati adapterrel bármely olyan országban vagy térségben feltöltheti az akkumulátort, ahol a váltakozó áramú hálózat feszültsége 100 V és 240 V közé esik, frekvenciája pedig 50 Hz vagy 60 Hz. Ne használjon feszültségátalakítót.

# A készülék bekapcsolása, valamint a dátum és az idő beállítása

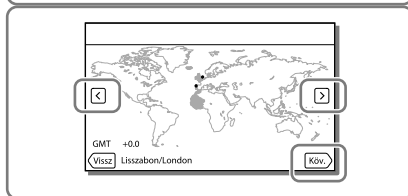
- 1 Nyissa ki a videokamera LCD kijelzőjét, és kapcsolja be a videokamerát.
- A videokamera a POWER gomb megnyomásával is bekapcsolható (10. o.).



- 2 Válassza ki a kívánt nyelvet, majd válassza a [Köv.] elemet.

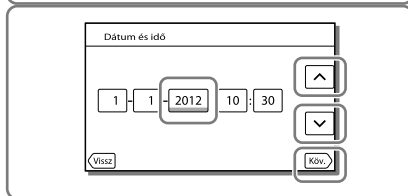


- 3 A [◀]/[▶] gombbal jelölje ki a kívánt földrajzi helyet, majd válassza a [Köv.] elemet.



- 4 Állítsa be a [Nyári idő] értékét, válassza ki a dátumformátumot, valamint állítsa be a dátumot és az időt.

- Ha a [Nyári idő] beállítása [Be], a kijelzett idő 1 órával előre áll.
- A dátum és az idő beállításakor válassza ki az egyiket, majd a [▲]/[▼] gombbal állítsa be.
- A [OK] kiválasztásakor a dátum és az idő beállítása befejeződik.



## A nyelvi beállítás megváltoztatása

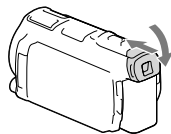
Beállítható a kijelzőn megjelenő üzenetek nyelve.

Válassza a [MENU] → [Beállítás] → [Általános beállítások] → [Language Setting] → elemet, majd a kívánt nyelvet.

## A készülék kikapcsolása

Csukja be az LCD kijelzőt vagy nyomja meg a POWER gombot (10. o.).

Ha a kereső lejtött a gépről, a jobb oldali ábrán látható módon tolja vissza (HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE).



## A videokamera be- és kikapcsolása az LCD kijelző és a kereső segítségével (HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE)

A videokamera az LCD kijelző vagy a kereső állapotától függően lehet be- vagy kikapcsolt állapotban.

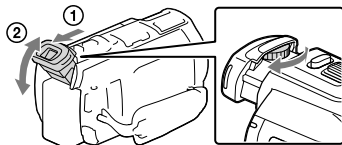
| Állapot     |             | A videokamera állapota |
|-------------|-------------|------------------------|
| LCD kijelző | Kereső      |                        |
| Kinyitva    | Visszahúzva | Be                     |
|             | Kimozdulva  | Be                     |
| Lecsukva    | Visszahúzva | Ki                     |
|             | Kimozdulva  | Be                     |

### Megjegyzések

- A videokamera akkor sem kapcsol ki, ha az LCD kijelzőt becsukta, de a kereső kimozdult a képből. Amikor kikapcsolja a videokamerát, ügyeljen rá, hogy a keresőt húzza vissza a kiindulási pozícióba.

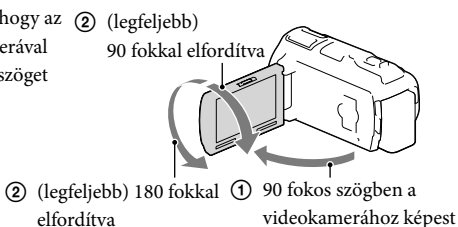
## Ha csak a kereső segítségével szeretne felvételt készíteni (HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE)

Húzza ki a keresőt (①), csukja be az LCD-panelt, majd állítsa be a kívánt szöveget (②). Ha a keresőn lévő kijelző homályosan látszik, módosítsa a megjelenést a kereső felett található lencsebeállító karral.



## Az LCD-panel döntési szögének beállítása

Először nyissa ki az LCD-panelt úgy, hogy az 90 fokos szöget zárjon be a videokamerával (1), majd állítsa be a kívánt döntési szöget (2).



## A videokamera működési hangjának kikapcsolása

Válassza a [MENU] → [Beállítás] → [Általános beállítások] → [Hangjelzés] → [Ki] elemet.

### Megjegyzések




- A videokamera automatikusan rögzíti a felvétel dátumát, időpontját, körülményeit és koordinátáit (HDR-CX740VE/CX760VE/PJ710VE/PJ740VE/PJ760VE) a felvételi adathordozóra. A felvétel során ezek az adatok nem jelennek meg. Lejátszás közben azonban megtekinthetők az [Adatkód] funkcióval. A megjelenítéshez válassza a [MENU] → [Beállítás] → [▶] Lejátszás beállítás → [Adatkód] → [Dátum/Idő] lehetőséget.
- Az óra beállítása után az [Autom. Órabeáll.] és [Autom. zónabeáll.] beállítása automatikusan [Be] lesz. A videokamerához kiválasztott országtól/térségtől függően előfordulhat, hogy az óra nem áll be automatikusan a helyes időpontra. Ilyen esetben állítsa a [Autom. Órabeáll.] és a [Autom. zónabeáll.] lehetőséget [Ki] (HDR-CX740VE/CX760VE/PJ710VE/PJ740VE/PJ760VE) értékre.



- [Bekapcsolás LCD-vel] (HDR-PJ710VE/PJ720E) (73. o.)
- A dátum és az idő újbóli beállítása: [Dátum és idő beáll.] (73. o.)
- Az érintőpanel kalibrálása: [Kalibráció] (84. o.)

# A felvételi adathordozó előkészítése

A videokamerával használható felvételi adathordozók a videokamera kijelzőjén az alábbi ikonokkal vannak jelölve.

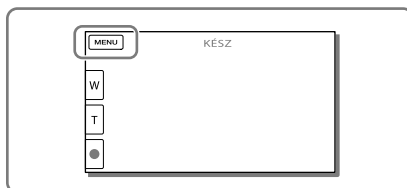
|  | Alapértelmezett felvételi adathordozó   | Alternatív felvételi adathordozó  |
|--|---|---|
| HDR-CX730E   |  Memóriakártya | —   |
| HDR-CX740VE/<br>CX760E/CX760VE/<br>PJ710VE/PJ720E/<br>PJ740VE/PJ760E/<br>PJ760VE |  Belső memória |  Memóriakártya |

## Megjegyzések

- Nem választhat eltérő felvételi adathordozót a videókhöz és a képekhez.

## A felvételi adathordozó kiválasztása (HDR-CX740VE/CX760E/CX760VE/ PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE)

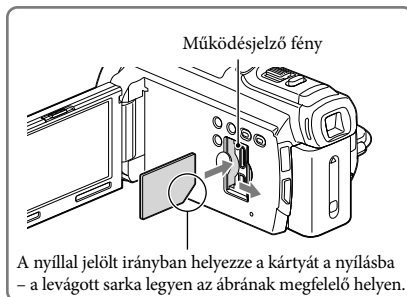
A választás a következő menüpontokon végighaladva végezhető el: [MENU] → [Beállítás] → [Adathordozó beállít.] → [Adathordozó kivál.] → a kívánt adathordozó.



## A memóriakártya behelyezése

Nyissa ki a fedelet, és tolja be a memóriakártyát, amíg az a helyére nem kattann.

- Új memóriakártya behelyezése esetén megjelenik a [Képezelő fájl létrehozása. Kérem várjon.] képernyő. Várjon, amíg el nem tűnik a képernyő.




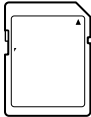
## A memóriakártya kivétele

Nyissa ki a fedelet, és óvatosan nyomja meg egyszer befelé a memóriakártyát.

### Megjegyzések

- A memóriakártya megbízható működésének érdekében az első használat előtt javasolt elvégezni a videokamerával történő formázást (72. o.). A formázás következtében a memóriakártyán tárolt összes adat helyreállíthatatlanul törlődik. Fontos adatait ezért mentse előbb számítógépre vagy más eszközre.
- Ha megjelenik a [Nem sikerült új képkezelő fájlt készíteni. Előfordulhat, hogy nincs elegendő üres hely.] üzenet, formázza a memóriakártyát (72. o.).
- Ellenőrizze a memóriakártya behelyezési irányát. Ha a memóriakártyát rossz irányban erőlteti a helyére, akkor megsérülhet a memóriakártya, a memóriakártya-nyílás vagy a képadatok.
- A memóriakártya behelyezésekor és kivételekor ügyeljen arra, nehogy kiugorjon és leessen a memóriakártya.

## A videokamerával használható memóriakártya-típusok

|  | SD-kártya<br>sebesség-<br>osztálya  | Kapacitás<br>(ellenőrzött<br>működés)              | Jelen kézikönyvben<br>bemutatott |                           |
|--|---|--|----------------------------------|---------------------------|
| „Memory Stick PRO Duo”<br>(Mark2)                            |  | —  | Legfeljebb<br>32 GB              | „Memory Stick PRO<br>Duo” |
| „Memory Stick PRO-HG<br>Duo”                                 |   |  |                                  |                           |
| SD-memóriakártya<br>SDHC-memóriakártya<br>SDXC-memóriakártya |  | „Class 4” vagy<br>magasabb<br>sebességosz-<br>tály | Legfeljebb<br>64 GB              | SD-kártya                 |

- A működés nem minden memóriakártyával garantált.

### Megjegyzések

- Ezzel a videokamerával nem használható MultiMediaCard típusú memóriakártya.
- Az SDXC-memóriakártyára rögzített videókat nem lehet olyan, USB-kábellel a videokamerához csatlakoztatott, számítógépre vagy AV-eszközökre importálni, és olyan eszközön lejátszani, amely nem támogatja az exFAT\* fájlrendszert. A műveletek megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a csatlakoztatott eszköz támogatja az exFAT rendszert. Ha olyan eszközt csatlakoztat, amely nem támogatja az exFAT rendszert, és formázást kérő képernyő jelenik meg, ne engedélyezze a formázást. Ellenkező esetben minden korábban rögzített adat törlődik.
- \* Az exFAT az SDXC-memóriakártyákhoz használt fájlrendszer.



- Felvételhez/lejátszáshoz/szerkesztéshez használt adathordozó: A kijelzőn felvétel közben látható jelzések (94. o.)
- Videók felvételi ideje/rögzíthető fényképek száma (77. o.)




# Felvétel

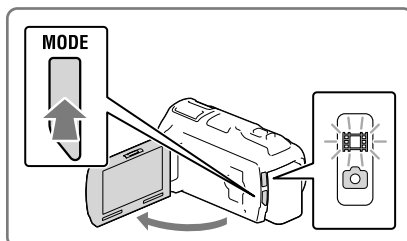
Az alapértelmezett beállítás szerint a készülék a következő adathordozókra rögzíti a videókat és a fényképeket. A videók rögzítése nagy felbontású (HD) képminőségben történik.

HDR-CX730E: memóriakártya

HDR-CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE: Belső memória

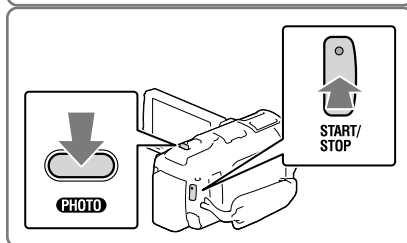
## Videó rögzítése

- 1 Nyissa ki az LCD kijelzőt, és nyomja meg a MODE gombot a  (Videó) lámpa bekapcsolásához.




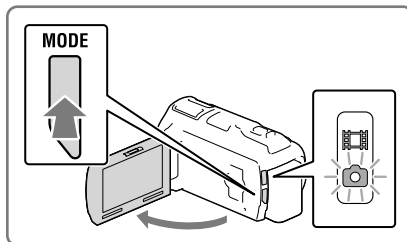
- 2 A START/STOP gomb megnyomásával kezdje meg a felvételt.

- A felvétel leállításához nyomja meg ismét a START/STOP gombot.
- A PHOTO gombot lenyomva videofelvétel közben is rögzíthet fényképeket (Kettős felvétel).



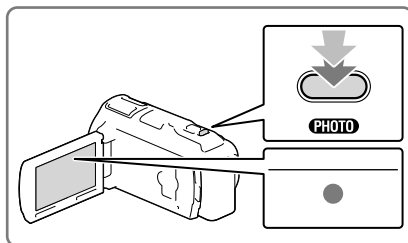
## Fénykép készítése

- 1 Nyissa ki az LCD kijelzőt, és nyomja meg a MODE gombot a  (Fénykép) lámpa bekapcsolásához.



**2** A fókusz beállításához nyomja le enyhén a PHOTO gombot, majd nyomja le teljesen a gombot.

- A fókusz megfelelő beállítása esetén láthatóvá válik az AE-/AF-rögzítés jelzése az LCD kijelzőn.

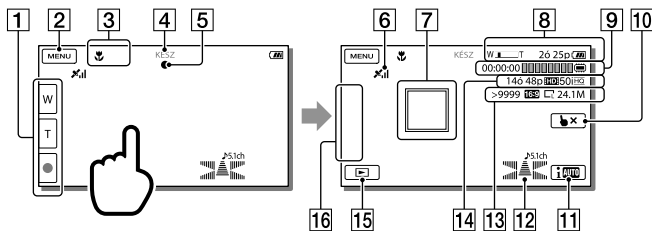


## Elemek megjelenítése az LCD kijelző

Ha a bekapcsolás vagy a videofelvételi és fényképfelvételi módok közötti váltás után pár másodpercig nem működteti a videokamerát, eltűnnek az elemek az LCD kijelzőről. Az LCD kijelzőt – a gombok kivételével – bárhol megérintve információkat jeleníthet meg a felvételkészítéshez jól használható funkciók ikonjaira vonatkozóan.

## A kijelzőn felvétel közben látható jelzések

Ebben a részben a videofelvételi és fényképfelvételi üzemmódban egyaránt használt ikonok leírása olvasható. Részletek a zárójelben lévő számmal jelzett oldalon találhatók.



- 1** Zoom gomb (W: nagyítószőg/T: teleobjektív), START/STOP gomb (videofelvételi módban), PHOTO gomb (fényképfelvételi módban)
- 2** MENU gomb (68)
- 3** Intelligens automatikus funkció által érzékelt állapot (34)
- 4** Felvétel állapota ([KÉSZ]/[FELVÉTEL])
- 5** AE/AF (automatikus expozíció/automatikus fókusz) rögzítése (24)
- 6** GPS-helymeghatározási állapot\* (41)
- 7** Követőfókusz (33)

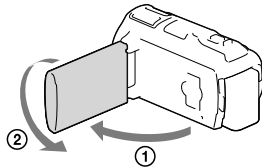
- 8 Zoom, akkumulátor töltöttségi szintje
- 9 Számláló (óra: perc: másodperc), fényképkészítés folyamatjelzője, felvételhez/lejátszáshoz/szerkesztéshez használt adathordozó (94)
- 10 Követőfókusz kikapcsolása gomb (33)
- 11 Intelligens automatikus funkció gombja (34)
- 12 Hangzasmód (71), hangerő megjelenítése (71)
- 13 A még rögzíthető fényképek hozzávetőleges száma, képarány (16:9 vagy 4:3), fényképméret (L/M/S)
- 14 A még felvehető videó hozzávetőleges hossza, a felvétel képminősége (HD/STD), képkockaváltási sebesség (50p/50i/25p) és felvételi mód (PS/FX/FH/HQ/LP) (37)
- 15 Kép nézet gomb (28)
- 16 Gomb testreszabása (az ezen a területen megjelenő ikonokhoz hozzárendelheti kedvenc funkcióit) (71)

\* HDR-CX740VE/CX760VE/PJ710VE/PJ740VE/PJ760VE

## Felvétel tükrözés módban

Nyissa ki az LCD-panelt úgy, hogy az 90 fokos szöveget zárjon be a videokamerával (1), majd fordítsa el az objektív felé 180 fokkal (2).

Ekkor az LCD kijelzőn a téma tükörképe látható, de a rögzített kép normál állású lesz.



## Ha a fényképen kör alakú fehér foltok jelennek meg

Ezt a jelenséget az objektív közelében szálló részecskék (por, pollen stb.) okozzák. Amikor e részecskéket a videokamera vakuja megvilágítja, azok fehér, kör alakú foltként jelennek meg.

A fehér, kör alakú foltok kiküszöbölése érdekében világítsa meg a helyiséget, és a témáról vaku nélkül készítsen felvételt.



## Megjegyzések

- Ha videofelvétel készítése közben becsukja az LCD kijelzőt, a videokamera leállítja a felvételt.
- A videók maximális folyamatos felvételi ideje hozzávetőleg 13 óra.
- Ha egy videofájl mérete meghaladja a 2 GB-ot, a felvétel automatikusan egy új videofájllal folytatódik.
- Amíg a [Vaku] (videó) jelzés látható, a vaku nem működik.
- Az alábbiakban ismertetett módon jelzi a rendszer, ha a felvétel után még mindig adatokat ír a felvételi adathordozóra. Ez idő alatt ne érje a videokamerát mechanikus ütés vagy rázkódás, és ne távolítsa el az akkumulátort vagy váltsza le a hálózati adaptert.
  - világít vagy villog a működésjelző fény (21. o.);
  - az LCD kijelző jobb felső sarkában villog az adathordozó ikonja.
- Ha a [Képkockaszám] beállítása [25p], amíg a videokamera videofelvételi módban van, nem lehet fényképeket rögzíteni.
- A videokamera LCD kijelzőjén a felvett képek kitölthetik a teljes kijelzőt (teljes pixeles megjelenítés). Ennek azonban az lehet az eredménye, hogy ha olyan televíziókészüléken játssza le a képeket, amely nem rendelkezik teljes pixeles megjelenítő funkcióval, akkor a készülék levághatja a kép tetejének, aljának, jobb és bal szélének kis részét. A képek készítésekor a [Vezetőkeret] [Be] beállítása és a [Vezetőkeret] külső keretének használata javasolt (71. o.).



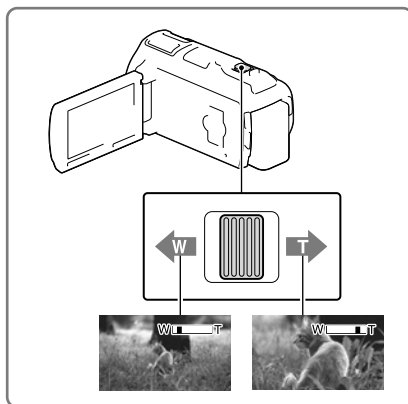
- Felvételi idő, rögzíthető fényképek száma (77. o.)
- [Adathordozó kivál.] (21. o.)
- [Vaku] (71. o.)
- Elemek állandó megjelenítése az LCD kijelzőn: [Megjelenítés beállit.] (71. o.)
- A képméret módosítása: [Képméret] (38. o.)
- Hátralévő felvételi idő, szabad kapacitás [Hordozó adatai] (72. o.)

## Zoomolás






A motoros zoom karját mozgatva nagyíthatja vagy kicsinyítheti a kép méretét.

W (nagylátószög): nagylátószögű nézet  
T (teleobjektív): közeli nézet

- A motoros zoom karjával a képek eredeti méretük akár 17-szeresére (Extended Zoom) nagyíthatók.
- A motoros zoom karját enyhén elmozdítva kis sebességgel végezhető a zoomolás. Ha gyorsabban kíván zoomolni, mozdítsa el jobban.





### Megjegyzések

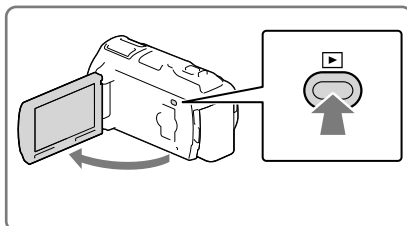
- Ujját tartsa a motoros zoom karján. Ha leveszi ujját a motoros zoom karjáról, a motoros zoom karjának működési hangja is rákerülhet a felvételre.
  - Az LCD kijelzőn található  és  gombbal nem lehet változtatni a zoomolás sebességét.
  - Ahhoz, hogy nagylátószögű állásban éles képet kapjon, a videokamera és a téma közötti minimális távolság kb. 1 cm, teleobjektív állásban ez a távolság kb. 80 cm.
  - Az optikai zoommal a következő esetekben akár 10-szeres méretre is nagyíthatók a képek:
    - Ha a  SteadyShot] beállítása nem [Erős]
    - Ha a  (Fénykép) jelzés látható
- 
- További zoomolás: [Digitális zoom] (70. o.)



# Lejátszás

A rögzített képeket a felvétel dátuma és ideje (Esemény nézet) vagy helye (Térkép nézet) szerint keresheti (HDR-CX740VE/CX760VE/PJ710VE/PJ740VE/PJ760VE).

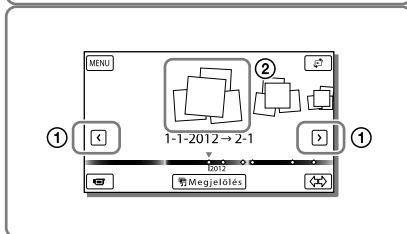
**1** Nyissa ki az LCD kijelzőt, és a videokamera  gombját megnyomva váltson lejátszás módba.

- Lejátszás módba az LCD kijelzőn lévő  gomb kiválasztásával tud belépni (24. o.).



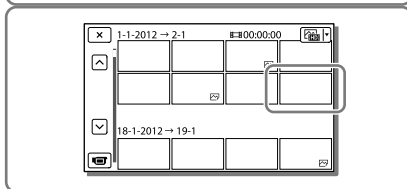
**2** A  és  gombbal mozgassa a kiválasztott eseményt középre (①), majd válassza ki (②).

- A videokamera automatikusan sorban játssza le a rögzített képeket, azok keletkezési dátuma és ideje sorrendjében.

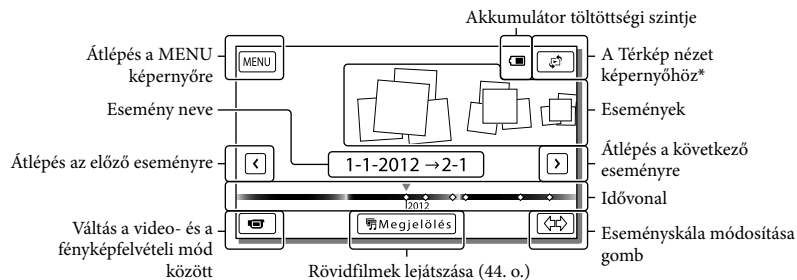


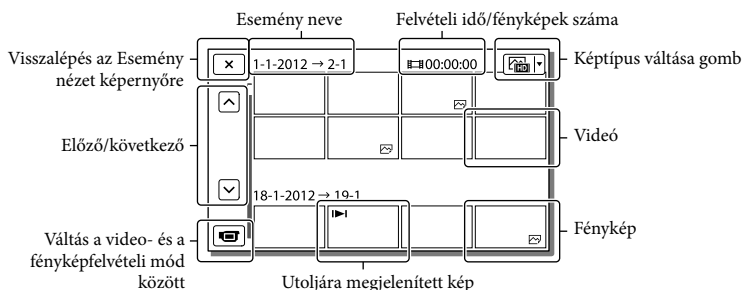
**3** Válassza ki a képet.

- A videokamera lejátsza az esemény kiválasztott képe és utolsó képe közötti képeket.



## A képernyő felépítése az Esemény nézet képernyőn





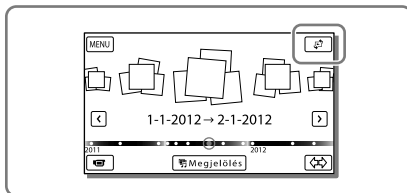
- Azokat a kisméretű képeket, amelyek az áttekintő képernyőkön lehetővé teszik, hogy egyszerre több képet is láthasson, „indexképeknek” nevezzük.

#### Megjegyzések

- A képeket elmentésének megelőzése érdekében rendszeresen mentse külső adathordozóra az összes rögzített képet. (60. o.)
- Alapértelmezésben előre rögzítve van egy védett bemutatóvideó (HDR-CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE).

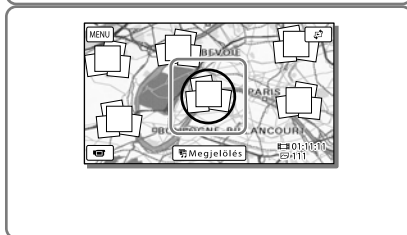
### Videók és képek lejátszása térképről (HDR-CX740VE/CX760VE/PJ710VE/PJ740VE/PJ760VE)

- 1 Váltson át a Térkép nézetbe a → [Térkép nézet] megérintésével.

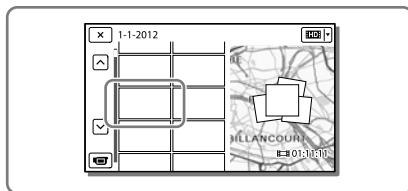


- 2 Válassza ki a felvétel helyét.

- Érintse meg abban az irányban a térkép, amerre görgetni szeretné. A térkép folyamatos görgetéséhez folyamatosan érintse az adott pontot.
- Ha a térképarányt a motoros zoom karjával módosítja, az indexképek megjelenítési mérete is változik.



### 3 Válassza ki a kívánt képet.

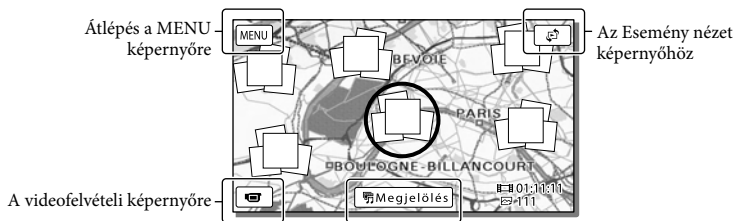


### A térképadatok első használata

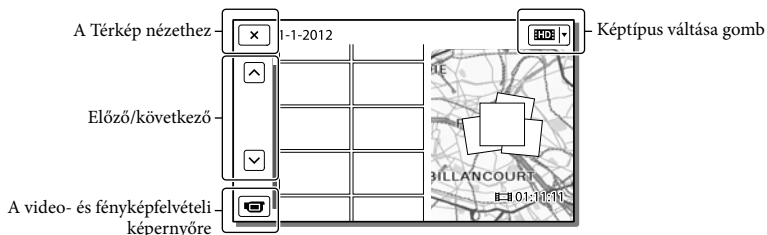
Az első használat során egy üzenet jelenik meg, melyben a folytatáshoz el kell fogadnia a térképadatok licencszerződésének feltételeit. A térképadatok használatához a licencszerződés elfogadását követően érintse meg a [Igen] lehetőséget a képernyőn (90. o.).

A [Nem] lehetőség választása esetén nem használhatja a térképadatokat. Amikor azonban másodszor próbálja meg a térképadatokat felhasználni, ismét megjelenik ez az üzenet, és a térképadatok használatához meg kell érintenie az [Igen] lehetőséget.

### A képernyő felépítése Térkép nézetben



Rövidfilmek lejátszása (44. o.)



A Térkép nézethez

Képtípus váltása gomb

Előző/következő

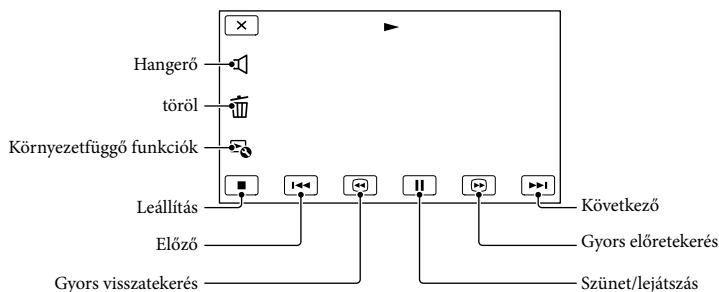
A video- és fényképfelvételi képernyőre



## Lejátszás közben használható működtető gombok

Ha pár másodpercig nem működte a videokamerát, eltűnnek az elemek az LCD kijelzőről. Az elemek ismételt megjelenítéséhez érintse meg az LCD kijelzőt.

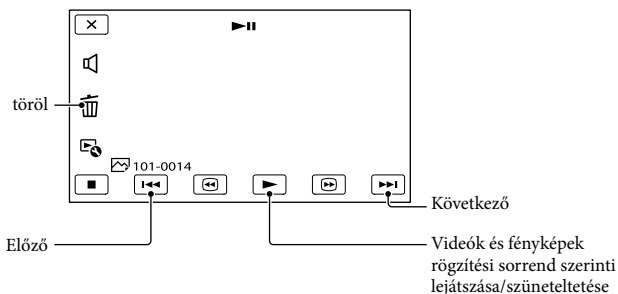
### Videó lejátszása közben



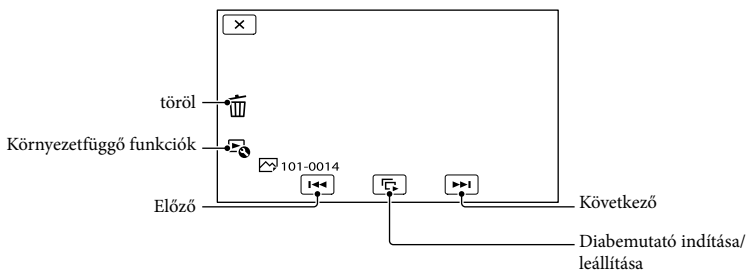
### Fényképek megjelenítése közben






A fényképek megjelenítése közben használt működtető gombok a Képtípus váltása gomb beállításától függően változnak (29. o.).

 (Videó/fénykép) (alapértelmezett beállítás)



## (Fénykép)



- A  és  gomb lejátszás közbeni többszöri kiválasztásának hatására a videokamera kb. 5-ször → kb. 10-szer → kb. 30-szor → kb. 60-szor gyorsabban játssza le a videókat.
- Ha a videót lassítva kívánja lejátszani, a lejátszás szüneteltetésekor válassza a  vagy  gombot.
- A diabemutató ismétléséhez válassza a  → [Diavetítés beáll.] elemet.

## Képek lejátszása más eszközökkel

- Elképzelhető, hogy más eszközön nem tudja megfelelően lejátszani a videokamerával készített felvételeket. Az is előfordulhat, hogy a más eszközzel rögzített felvételeket nem tudja lejátszani a videokamerán.
- Előfordulhat, hogy az SD-memóriakártyára rögzített normál felbontású (STD) képminőségű videók nem játszhatók le más gyártók AV-készülékein.

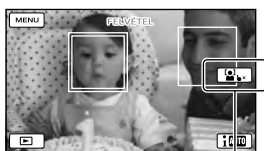
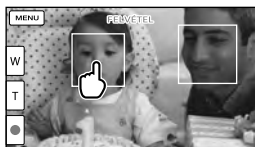
## Műveletek haladóknak

# Éles felvétel készítése emberekről

A kiválasztott téma rögzítése élesen (Arcelőválasztás)

A videokamera képes követni egy kiválasztott arcot, és automatikusan az archoz állítani a fókuszot, az expozíciót és a börtönust.

Érintse meg a rögzíteni kívánt arcok egyikét.



A kijelzőn megjelenik a kettős vonalas keret. Kiválasztás visszavonása

### Megjegyzések

- A környező fényviszonyoktól és a személy hajviseletétől függően előfordulhat, hogy a videokamera nem tudja érzékelni a megérintett arcot.
- Mindenképpen a [Ki] értéktől eltérő [Arcfelismerés] beállítást használjon (az alapértelmezett beállítás az [Auto]).

### Nem emberi témák rögzítése (Követőfókusz)

Érintse meg a rögzíteni kívánt témát.

A videokamera automatikusan beállítja a fókuszot.




### Tisztább hangok rögzítése (Közelebbi hang)

A videokamera észleli a személyek arcát és tisztán rögzíti a személyek hangját is. (Az alapértelmezett beállítás [Be].)

- 1 Válassza a [MENU] → [Kamera/ Mikrofon] → [Mikrofon] → [Közelebbi hang] elemet.
- 2 Válassza ki a kívánt menüpontot.



### Megjegyzések

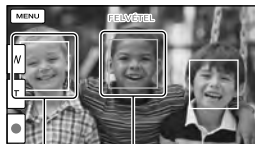
- Ha a [Ki] lehetőséget választja, az LCD kijelzőn  jelenik meg.
- [Közelebbi hang] nem használható, ha a videokamerához külső mikrofont csatlakoztatott.
- Ha a hangot tisztán, például koncerten hallható zavaró hatások nélkül kívánja felvenni, a [Közelebbi hang] beállítást állítsa [Ki] értékre.



- [Arcfelismerés] (71. o.)

## Mosoly automatikus rögzítése (Mosoly exponálás)

A videokamera automatikusan készít egy fényképet, amikor videofelvétel közben észleli, hogy valaki elmosolyodik (71. o.). (Az alapértelmezett beállítás [Kettős felvétel].)



A videokamera mosolyt észlel (narancssárga keret).

A videokamera arcot észlel.

### Megjegyzések

- Ha a képkockaváltási sebesség és a felvételi mód beállítása [50i]/[Legjobb minős. **FX**] vagy [50p]/[50p Minőség **PS**], a Mosolyfelismerés funkció videofelvétel közben nem használható. Akkor sem használhatja a Mosolyfelismerés funkciót, ha a képkockaváltási sebesség beállítása [25p].
- A felvételi körülményektől, a téma jellemzőitől, valamint a videokamera beállításaitól függően előfordulhat, hogy a készülék nem észlel minden mosolyt.



- [Mosolyérz. mértéke] (71. o.)

# Videó rögzítése különbéle helyzetekben

A felvételi helyzethez alkalmas beállítás automatikus kiválasztása (Intelligens automatikus)

A videokamera a témához vagy a helyzethez legmegfelelőbb beállítás automatikus kiválasztása után rögzíti a videót. (Az alapértelmezett beállítás [Be].) Amikor a videokamera felismeri a kép témáját, a felismert jellemzőknek megfelelő ikonok jelennek meg. A fényképek vagy videó felvételi képernyőjének jobb alsó részén válassza az **AUTO** → [Be] → **OK** elemet.









### Arcfelismerés:

A videokamera felismeri az arcokat, és annak megfelelően állítja be a fókuszot, a színeket és az expozíciót.

 (Portré),  (Kisbaba)

### Jelenetfelismerés:

A videokamera – a jelenettől függően – automatikusan a legmegfelelőbb beállítást választja ki.

 (Háttérfény),  (Tájkép),  (Éjszakai Jelenet),  (Reflektor),  (Gyenge megvilágítás),  (Makró)

**Videokamera rázkódásának észlelése:**

A videokamera észleli az esetleges rázkódást, és elvégzi az optimális korrekciót.

♂ (Séta), ♀ (Háromlábú állvány)

**Hangfelismerés:**

A videokamera észleli és csillapítja a szélzajt, így a személyek hangja vagy a környező hangok tisztán vehetők fel.

🔊, 🎧 (Auto. szélzaj csökk.)

- Az Intelligens automatikus funkció kikapcsolásához válassza az **[i AUTO]** → [Ki] elemet.

## Az Intelligens automatikus funkcióval készített képeknél világosabb képek készítése

Válassza a **[MENU]** → [Kamera/Mikrofon] → **[📷 Kézi beállítások]** → [Low Lux] lehetőséget.

**Megjegyzések**

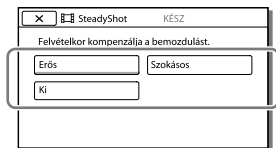
- A felvételi körülményektől függően előfordulhat, hogy a videokamera nem ismeri fel a jelenetet vagy a témát.

## A videokamera-rázkódás hatásának csökkentése (📷 SteadyShot)

A videokamera kompenzáló SteadyShot funkciója a zoomolással és nagy látószögű beállítással készített felvételek esetén egyaránt csökkenti a videokamera-rázkódás miatti képhibákat. (Az alapértelmezett beállítás [Erős].)

- 1 Válassza a **[MENU]** → [Kamera/Mikrofon] → **[📷 Videokamera beállításai]** → **[📷 SteadyShot]** lehetőséget.

- 2 Válassza ki a kívánt menüpontot.

**Erős:**

A kompenzáló SteadyShot funkció alkalmazásán túl a videokamera a függőleges és vízszintes irányú elmozdulásokat is korrigálja.

**Szokásos:**

A videokamera a kompenzáló SteadyShot funkcióval csökkenti a rázkódás okozta képhibákat nagy látószögű módban.

**Ki:**

A videokamera nem használja a kompenzáló SteadyShot funkciót.

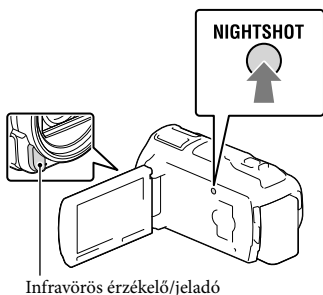
**Megjegyzések**

- A látószög a **[📷 SteadyShot]** funkció beállításainak módosítása után változik.
- Az optikai zoommal a következő esetekben akár 10-szeres méretre is nagyíthatók a képek:
  - Ha a **[📷 SteadyShot]** beállítása nem [Erős]
  - Ha a **[📷 (Fénykép)]** jelzés látható

## Felvételkészítés sötétben (NightShot)

A készülékkel még teljes sötétségben is készíthet képeket.

Nyomja meg a NIGHTSHOT gombot.



- Ekkor megjelenik a  szimbólum.
- A NightShot funkció kikapcsolásához nyomja meg ismét a NIGHTSHOT gombot.

### Megjegyzések

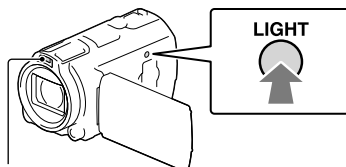
- A NightShot funkció világos helyen való alkalmazása a videokamera hibás működéséhez vezet.
- Ne takarja el az infravörös portot. A NightShot funkció használatához infravörös sugarak szükségesek.
- Mozgóképeknek a NightShot funkcióval való rögzítésekor távolítsa el a (mellékelt) lencsevédő ernyőt, a (mellékelt) Redukálógyűrűt és a (külön megvásárolható) átalakító-lencsét.



- [Fókusz] (70. o.)
- [Low Lux] (70. o.)



## Videofelvétel gyenge megvilágítású helyeken (kamerálámpa)

Nyomja meg a LIGHT gombot.




Vaku/  
kamerálámpa

A LIGHT minden egyes megnyomásakor a jelzés a következő módon változik.

Ki (nincs jelzés) → Auto ( AUTO) → Be ( ) → ...

### Megjegyzések

- Kamerálámpa használatakor tartson körülbelül 0,3 m és 1,5 m közötti távolságot a videokamera és a téma között.
  - A videokamera-lámpa erős fényt sugároz. Ne használja a videokamera-lámpát közvetlen közletről, szembe világítva.
  - Kamerálámpa használata esetén az akkumulátor gyorsan lemerül.
  - Fényképek készítésekor a videokamera-lámpa kikapcsol, és vakuként működik.
- 
- [Fényerősség] (71. o.)

# Képek készítése a kiválasztott képminőségben

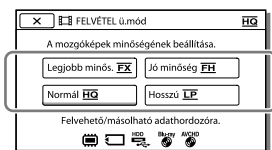
A videók képminőségének kiválasztása (Felvételi mód)

Nagy felbontású (HD) videók készítése esetén a felvételi mód módosításával kiválaszthatja a kívánt videominőséget. A felvételi idő (78. o.) és a képek másolásához használt adathordozó típusa a kiválasztott felvételi módtól függően módosulhat. (Az alapértelmezett beállítás [Normál HQ].)

## Megjegyzések

- [50p Minőség PS] csak akkor állítható be, ha a [Képkockaszám] beállítása [50p].

- 1 Válassza a [MENU] → [Képminőség/Méret] → [FELVÉTEL ü.mód] elemet.
- 2 Válassza ki a kívánt felvételi módot.



- ⊗ jel jelenik meg az adathordozó ikonján, ha a kiválasztott felvételi móddal készített videóit nem lehet az adott adathordozóra másolni.

Képek másolására alkalmas adathordozók és felvételi módok

| Adathordozó-típus                           | Felvételi mód |    |          |
|---|---------------|----|----------|
|   | PS*1          | FX | FH/HQ/LP |
| Ebben a videokamerában                      |               |    |          |
| Belső memória*2                             | ✓             | ✓  | ✓        |
| Memóriakártya                               | ✓             | ✓  | ✓        |
| Külső eszközökön                            |               |    |          |
| Külső adathordozó (USB-adattároló eszközök) | ✓             | ✓  | ✓        |
| Blu-ray-lemezek                             | ✓             | ✓  | ✓        |
| AVCHD-formátum felvételére alkalmas lemezek | —             | —  | ✓        |

\*1 [50p Minőség PS] csak akkor állítható be, ha a [Képkockaszám] értéke [50p].

\*2 HDR-CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE

## Tudnivalók a képminőségről

A felvételi módhoz tartozó képminőséget és adatátviteli sebességet az alábbiak szerint lehet beállítani.

(Az „M” jelölés, például a „24M” kifejezésben, a „megabit/másodperc” mértékegységet jelenti.)

Nagy felbontású (HD) képminőséggel készített videók esetén

- [50p Minőség PS]: 1920 × 1080/50p minőségű, AVC HD 28M (PS)
- [Legjobb minős. FX]: 1920 × 1080/50i vagy 1920 × 1080/25p minőségű, AVC HD 24M (FX)
- [Jó minőség FH]: 1920 × 1080/50i vagy 1920 × 1080/25p minőségű, AVC HD 17M (FH)

# A kézi beállítási funkciók használata

- [Normál **HQ**]: 1440 × 1080/50i minőségű, AVC HD 9M (HQ)\*1
- [Hosszú **LP**]: 1440 × 1080/50i minőségű, AVC HD 5M (LP)

Normál felbontású (STD) képminőséggel készített videók esetén

- [Normál **HQ**]: normál minőség, STD 9M (HQ)\*2

\*1 Az alapértelmezett beállítás

\*2 Normál (STD) képminőség esetén ez az érték rögzített.

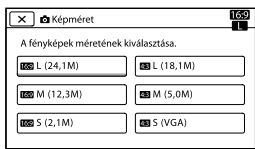


- [ Képkockaszám ] (71. o.)
- Normál felbontású (STD) videó felvétele: [ **HD** / **STD** Beállítás ] (71. o.)
- Ájtájszási útmutató (60. o.)

## A fényképek képminőségének módosítása

A kiválasztott képmérettől függően változhat a rögzíthető fényképek száma.

- 1 Válassza a **MENU** → [Képminőség/Méret] → [ Képméret ] elemet.
- 2 Válassza ki a kívánt képméretet.



### Megjegyzések

- Az ezzel a beállítással kiválasztott képméret a Kettős felvétel funkcióval készített fényképekre vonatkozik (23. o.).

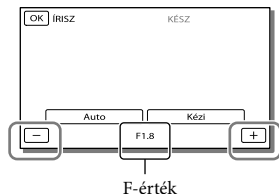


- Rögzíthető fényképek száma (80. o.)

## Képek rögzítése az ÍRISZ prioritásos módban

Az ÍRISZ paraméter módosításával a fókuszban lévő tartomány módosítható.

- 1 Válassza a **MENU** → [Kamera/Mikrofon] → [ Kézi beállítások ] → [ÍRISZ] → [Kézi] elemet.
- 2 Az írisz a **+** és a **-** gombbal állítható be.



- Az F-érték (rekesznyílás értéke) csökkenésével párhuzamosan az írisz nagyobbra nyílik, így a háttér elmosódik.

## A kép hangulatának megváltoztatása az ÍRISZ paraméter révén

Alacsonyabb F-érték (szélesebb írisznyílás) mellett a fókuszban lévő tartomány leszűkül. Magasabb F-érték (keskenyebb írisznyílás) mellett a fókuszban lévő tartomány kitágul. Ha elmosódott háttérrel szeretne, akkor nyissa tágabbra, míg ha a kép egészét szeretné éleesebbé tenni, zárja szűkebbre az íriszt.



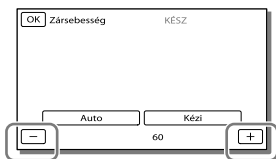
### Megjegyzések

- Az írisz visszaáll F3,4 értékre, amikor a zoom gombját a T (telefotó) irányba mozdítja, még akkor is, ha az íriszt tágabbra nyitotta (kisebb F értékre) a zoom gomb W (nagy látószög) felé mozdításakor.

## Képek rögzítése a zársebesség-prioritásban

A mozgó témák sebessége a zársebesség variálásával különféle módokon érzékeltethető. Például egy hegyi patakról nagy zársebességgel olyan kép készíthető, amelyen a tajték élesen jelenik meg, míg alacsony zársebességgel olyan, amelyen látszanak a vízmozgás nyomvonalai.

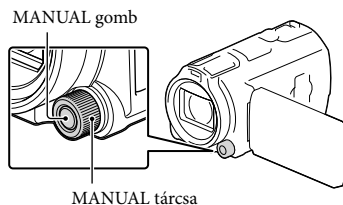
- 1 Válassza a **[MENU]** → [Kamera/Mikrofon] → **[ Kézi beállítások]** → [Zársebesség] → [Kézi] elemet.
- 2 A zársebesség a **[+]** és a **[-]** gombbal állítható be.



- Minél alacsonyabb a megadott érték (a zársebesség), annál határozottabbá válnak a téma mozgását kifejező nyomvonalak.
- Ha fénycső, nátriumgőz- vagy higanygőzlámpa alatt készít képeket, előfordulhat, hogy a képen vízszintes csíkok vagy fényvillanások jelennek meg, esetleg megváltozik a szín. Ilyen esetben állítsa be a zársebességet a tartózkodási helyén érvényes áramellátási frekvenciának megfelelően.

## A kébbeállítások módosítása manuálisan, a MANUAL tárcsa segítségével

A MANUAL tárcsával kényelmesen végezhető el a kézi beállítások oly módon, hogy egy menüpontot (alapértelmezett beállítás szerint a [Fókusz] menüpontot) rendel a MANUAL tárcsához.



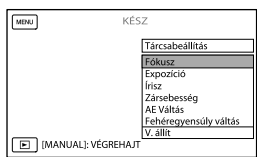
- 1 Kézi működtetésre váltáshoz nyomja meg a MANUAL gombot.
  - A MANUAL gomb megnyomására a működtetési üzemmód vált az automatikus és a kézi között.
- 2 A tárcsát elforgatva végezze el a beállítást.

## A MANUAL tárcsával vezérelhető menüpontok

- [Fókusz] (70. o.)
- [Expozíció] (70. o.)
- [ÍRISZ] (70. o.)
- [Zársebesség] (70. o.)
- [AE Váltás] (70. o.)
- [Fehéregyensúly vált.] (70. o.)

## Menüpont hozzárendelése a MANUAL tárcsához

- 1 Pár másodpercig tartsa nyomva a MANUAL gombot.
- 2 A MANUAL tárcsát forgatva jelölje ki a hozzárendelni kívánt pontot.



- A [V. állít] menüparancsral a kézzel beállított elemek alapértelmezés szerinti értékeikre állíthatók vissza.

## 3 Nyomja meg a MANUAL gombot.

- A videokamera LCD kijelzőn megjelenő adatai a felvételi beállítások függvényében változnak. A beállításokat az alábbi ikonok jelzik.
  - **AUTO**: Automatikus
  - **MANUAL**: Az expozíció beállítása manuálisan történik
  - **AE/A**: ÍRISZ prioritás
  - **AE/S**: Zársebesség-prioritás

### Megjegyzések

- A kézi beállításokat a készülék még akkor is megőrzi, ha másik menüpontot rendel a MANUAL tárcsához. Ha azonban az [Expozíció] elemet választja, miután manuálisan beállította az [AE Váltás] lehetőséget, az [Expozíció] felülírja az [AE Váltás] beállítást.
- Ha az [Expozíció], [ÍRISZ] vagy [Zársebesség] funkciók egyikét választja, a másik két funkció inaktívvá válik.

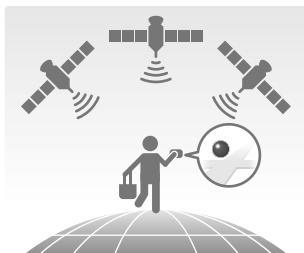


- [Adatkód] (72. o.)

## Földrajzi helyre vonatkozó adatok rögzítése (GPS) (HDR-CX740VE/CX760VE/PJ710VE/PJ740VE/PJ760VE)

A GPS (Global Positioning System - Globális Helymeghatározó Rendszer) használata során a következő funkciók állnak rendelkezésre.

- Helyadatok rögzítése videókra és fényképekre (az alapértelmezett beállítás [Be].)



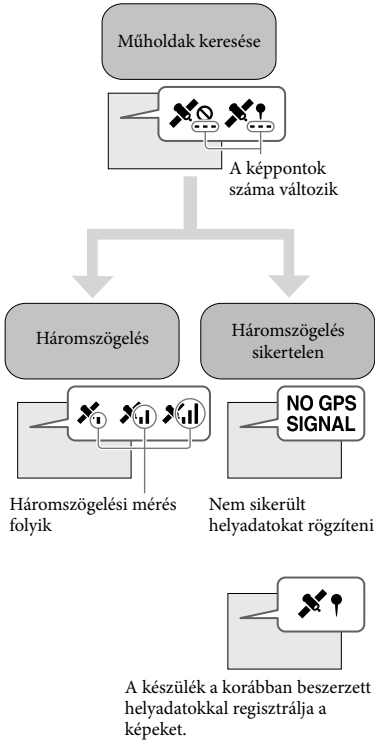
- Videók és képek lejátszása a földrajzi hely térképről történő kiválasztásával (Térkép nézet, 29. o.)



- Az aktuális helyzetet jelző térkép megjelenítése



## GPS-helymeghatározás állapota



## Ha nem kíván helyadatokat rögzíteni

Válassza a [MENU] → [Beállítás] → [🗺️ Általános beállítások] → [GPS Beállítás] → [Ki] lehetőséget.

### Megjegyzések

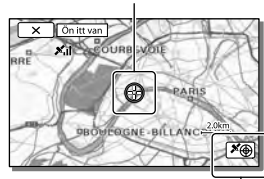
- A háromszögelés megkezdése esetenként hosszabb időt vesz igénybe.
- A GPS-funkciót a szabadban használja, mivel a rádiójelek vétele ott a legjobb minőségű.
- A térképnek mindig felül van észak.

## Az aktuális helyzetet jelző térkép beszerzése (helymeghatározási prioritás mód)

Ez a funkció hasznos, mert segít nyomon követni tartózkodási helyét utazás közben. Mivel a videokamera a műholdak keresése közben minden más funkciót kikapcsol, a helymeghatározási adatok beszerzése elsőbbséget élvezhet.

Válassza a [MENU] → [Beállítás] → [🗺️ Általános beállítások] → [Ön itt van] lehetőséget.

Egy (piros) jel mutatja az ön tartózkodási helyét



Megjelennek a helymeghatározási adatok (42. o.)

### Megjegyzések

- Ha megérinti a képernyő valamelyik pontját, a megjelenített térképen az adott pont kerül a képernyő közepére. A [🗺️] kiválasztásával visszahelyezheti a képernyő közepére az aktuális tartózkodási pontot.
- Ha a videokamera nem tudja beszerezni az aktuális helyinformációt, a helymeghatározási adatok képernyője jelenik meg (42. o.).
- Ha a korábban megszerzett helyadatok érvénytelenek, a jelölő nem jelenik meg.
- Az aktuális hely képernyőjének bezárásához válassza a [X] lehetőséget.

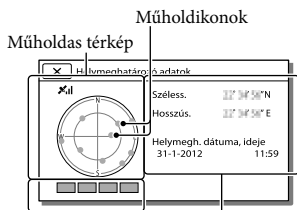
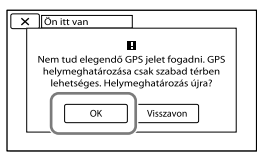
## A helymeghatározási állapot ellenőrzése

Ha a helymeghatározási adatok nem szerezhetők be, a videokamerán a GPS-jelvétel állapota jelenik meg.

### 1 Aktuális tartózkodási hely megjelenítése (41. o.)

Ha az aktuális helyzet nem jelenik meg az LCD kijelzőn, nem szükséges folytatnia ezt a műveletet.

### 2 Válassza a lehetőséget.



Helymeghatározási állapotjelző A korábban beszerzett hely adatai.

- A helymeghatározási adatok képernyőjének bezárásához válassza a  lehetőséget.

## Tudnivalók a műholdtérképpel és a helymeghatározási állapotjelzővel kapcsolatban

Az aktuális tartózkodási hely a műholdtérkép közepén helyezkedik el. A műholdtérképen megjelenő műholdikonokkal ellenőrizheti a műholdak irányát (észak/dél/kelet/nyugat) (●).

Ha a videokamera sikeresen megállapította a tartózkodási helyet, a helymeghatározási állapotjelző zöld színűre vált.

## A GPS-műholdikonok és a helymeghatározási állapotjelző ellenőrzése

A GPS-műholdikonok és a helymeghatározási állapotjelző színe a helymeghatározás aktuális állapotától függően változik.

| GPS-műholdikonok/<br>helymeghatározási<br>állapotjelző | Állapot   |
|--|---|
| ●/■ (fekete)   | A műholdnak csak a keringési adatai érhetőek el, jelek nem érkeznek.  |
| ●/■ (szürke)   | A készülék beszerzte a műhold keringési adatainak egy részét.         |
| ●/■ (barna)  | A készülék a műhold keringési adatainak körülbelül a felét beszerzte. |
| ●/■ (okkersárga)                                       | A készülék a műhold keringési adatainak legnagyobb részét beszerzte.  |
| ●/■ (zöld)   | A helymeghatározás kész, a műholdat a rendszer használja.             |

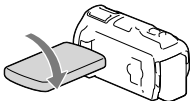
## Ha az aktuális tartózkodási hely adatai nem szerezhetők be

A helymeghatározási művelet megismétlését lehetővé tévő képernyő jelenik meg. Ilyenkor kövesse az LCD kijelzőn megjelenő utasításokat.

- Az alábbi esetekben előfordulhat, hogy a GPS-segédadatok nem használhatók:
  - Ha a GPS-segédadatok már legalább 30 napja nem frissítette
  - Ha a videokamerában a dátum és az idő nem megfelelően vannak beállítva
  - Ha a videokamerával messzire utazik
- Ha Mac operációs rendszert használ, a GPS-segédadatok nem importálhatók.

## Tippek a jobb műholdas vételhez

- A GPS-funkciót szabad, fedetlen területen használja.  
A rádiójelké vételére nem alkalmas helyekkel vagy helyzetekkel kapcsolatos információkat lásd itt: „Handycam” felhasználói útmutató.
- Az LCD-panelt elforgatva irányítsa a GPS-antennát (10. o.) az égbolt felé. Ne takarja le kezével a GPS-antennát





- A helymeghatározási prioritás módhoz válassza a menü [Ön itt van] pontját (41. o.).
- Használja a GPS-segédadatokot.  
Ha a GPS-segédadatok a videokamerán található „PlayMemories Home” szoftverrel a számítógépről áttölti a videokamerára, lerövidítheti a videokamera számára a helyadatok beszerzéséhez szükséges időt. Csatlakoztassa a videokamerát internetkapcsolattal rendelkező számítógéphez. A rendszer automatikusan frissíti a videokamerán a GPS-segédadatokot.

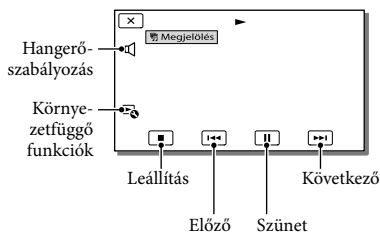
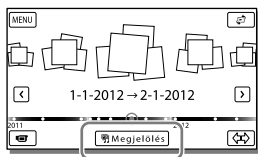
### Megjegyzések

- Az alábbi helyzetekben a videokamerának a térképen jelzett aktuális helyzete eltérhet a valós helytől. A hibahatár akár több száz méter is lehet.
  - Ha a videokamera a környező épületekről visszaverődő GPS-jeleket vesz
  - Ha a GPS-jel túl gyenge

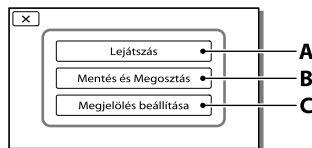
# Videoválogatás lejátszása (Megjelölés lejátszás)

Lehetősége van nagy felbontású (HD) videókból és fényképekből álló, rövidfilmekhez hasonló válogatások megtekintésére.

- 1 Nyomja meg a  (Kép nézet) gombot (28. o.).
- 2 Jelenítse meg a kívánt eseményt az Esemény nézet közepén, és válassza a [ Megjelölés] elemet.









- 3 Válassza ki, hogy a megjelölés lejátszása befejezése után milyen műveletet hajtson végre a videokamera.




- A:** A videokamera újrátssza a megjelölés lejátszás jeleneteit.
- B:** Lehetőség van a megjelölés lejátszás jeleneteinek normál felbontású (STD) képminőségben történő mentésére és megosztására (feltölthetők a webre stb.).
- C:** A megjelölés lejátszás beállításai módosíthatók.

## A megjelölés lejátszás beállításainak módosítása

A megjelölés lejátszás beállításait a megjelölés lejátszás befejezését követően megjelenő képernyőn lévő [Megjelölés beállítása] elemet választva módosíthatja. A  → [Megjelölés beállítása] elemet választva a megjelölt jelenetek lejátszása közben is módosíthatja a beállítást.



- [Lejátszási tartomány]  
Beállíthatja a megjelölés lejátszás lejátszási tartományát (kezdő és befejező dátum).
- [Téma]  
A megjelölés lejátszáshoz témát is választhat.
- [Zene]  
Zenét is választhat.
- [Hangkeverés]  
A videokamera a zenével együtt lejátszza az eredeti hangot is.
- [Időtartam]  
Megadhatja a megjelölés lejátszás hosszát.
- [Highlight Pont]  
Beállíthatja a videók egyes pontjait és fényképeket, amelyeket azután a videokamera alapul vesz a megjelölés lejátszásánál. Játssza le a kívánt videót, és válassza a  →  elemet. Vagy jelenítse meg a kívánt fényképet, és válassza az  lehetőséget. A megjelölés lejátszásban használt videónál vagy fényképnél megjelenik a  jel.  
A pontok törléséhez válassza a  → [Összes pontot törli] elemet.

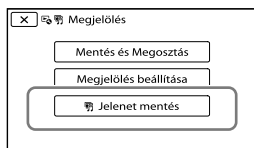
## Megjegyzések

- A megjelölés lejátszás jelenetei minden alkalommal változnak, amikor megjelölés lejátszást választ.
  - A megjelölés lejátszás leállításával törölődik a [Lejátszási tartomány] beállítás.
  - Ha a zeneszámot nem tudja lejátszani, miután áttöltötte a videokamera, előfordulhat, hogy a zenefájl megsérült. A [MENU] → [Beállítás] → [▶] Lejátszás beállítás → [Zenet ürit] menüpontot választva törölje a zenefájlt, majd töltsse át ismét a zenefájlt. A videokamerán alapértelmezés szerint tárolt zenei adatok a „Music Transfer” program segítségével állíthatók vissza. A használati utasítások a „Music Transfer” program súgójában olvashatók. (HDR-CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ760E/PJ760VE)
  - Ha a megjelölés lejátszást a Térkép nézet képernyőről indította el, a [Highlight Pont] lehetőség nem állítható be. Ha azonban a megjelölés lejátszást az Esemény nézet képernyőről indította el, és a [Highlight Pont] lehetőséget beállítja, a művelet a Térkép nézetben is aktiválódik (HDR-CX740VE/CX760VE/PJ710VE/PJ740VE/PJ760VE).
  - Megjelölés lejátszás esetén a hangot a videokamera 2 csatornás sztereó hangra konvertálja.
  - Ha a videokamerát külső eszközhöz, például televíziókészülekhöz csatlakoztatja, és így tekint meg megjelölés lejátszást vagy megjelölés összeállítást, ezek a képek nem jelennek meg a videokamera LCD kijelzőjén.
- 
- A kívánt zene hozzáadása: „Music Transfer” (HDR-CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ760E/PJ760VE) (59. o.)


## Megjelölés lejátszás mentése HD képminőségben ( Jelenet mentés)

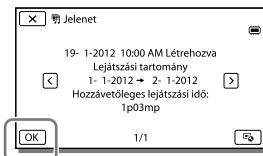
Kedvenc megjelölés lejátszás gyűjteményét mentheti „összeállításként” nagy felbontású (HD) képminőséggel. Legfeljebb 8 összeállítást lehet menteni, és ezeket az összeállításokat csak a videokamerán lehet lejátszani.


- 1 A megjelölés lejátszás befejezését követően válassza a [Lejátszás] elemet a kijelzőn.
- 2 Amikor újakezdődik a megjelölés lejátszás, válassza a  → [ Jelenet mentés] elemet.



## Mentett összeállítás lejátszása

Válassza a [MENU] → [Lejátszás] → [ Jelenet] elemet, válassza ki a kívánt összeállítást, majd válassza az [OK] lehetőséget.

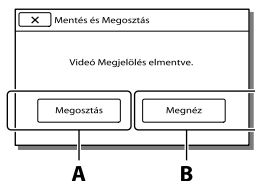


- Mentett összeállítás törléséhez az összeállítás lejátszása közben válassza a  → [Kivétel]/ [Kivesz mind] elemet.

## Az adatformátum konvertálása STD képminőségre (Videó Megjelölés)


A megjelöléses lejátszás vagy megjelöléses összeállítás adatformátumát normál felbontású (STD) képminőségűre konvertálhatja, és mentheti „Videó Megjelölés” elemként. A megjelöléses videókból DVD lemezek készíthetők, és a videók fel is tölthetők a webre.


- 1 Miután befejeződött a megjelöléses lejátszás vagy a megjelöléses összeállítás lejátszása, válassza a kijelzőn látható [Mentés és Megosztás] gombot.
- 2 Az elem mentése után válassza ki a kívánt műveletet.



- A:** A [Megosztás] választása után az előre telepített „PlayMemories Home” szoftverrel feltöltheti a megjelöléses videót a webre (59. o.), vagy a „DVDirect Express” DVD-íróval DVD lemezeket készíthet (62. o.).
- B:** A videokamera lejátsza a mentett megjelöléses videót.

## Megjelöléses videó lejátszása

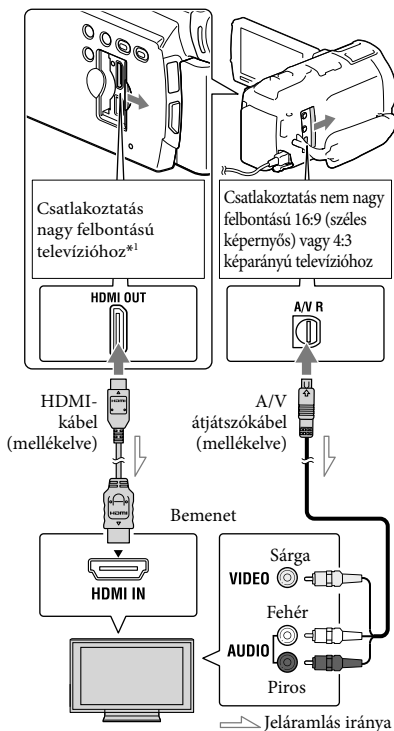
Válassza a  → [Lejátszás] → [Videó Megjelölés] elemet, és válassza ki a kívánt megjelöléses videót.

- Megjelöléses videó törléséhez a megjelöléses videó lejátszása közben válassza a  elemet.



# Felvételek megtekintése televízión

A készülékek csatlakoztatásának módja és a televízió képernyőjén látható kép minősége a csatlakoztatott televízió típusától és a használt csatlakozóktól függően eltérő lehet.



\* Ha a televízió nem rendelkezik bemeneti HDMI-aljzattal, az A/V átjátszókábel használja a csatlakoztatáshoz.

- 1 A televízió állítsa a bemenetet arra az aljzatra, amelyhez az átjátszókábel csatlakoztatta.
- 2 Csatlakoztassa a videokamerát a televízióhoz.

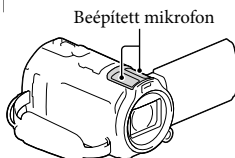
## 3 Játsszon le egy videót vagy fényképet a videokamerán (28. o.).

### Megjegyzések

- Tekintse át a televíziókészülék használati kézikönyvét is.
- Áramforrásként a mellékelt hálózati AC adaptert használja (16. o.).
- Ha a videók felvételi minősége normál felbontású (STD) képminőségre van állítva, akkor még nagy felbontású televízió is normál felbontású (STD) képminőségben kerülnek lejátszásra.
- Ha normál felbontású (STD) képminőséggel készített videókat olyan 4:3-as televíziókészüléken fog lejátszani, amely nem kompatibilis a 16:9-es jellel, 4:3 képarányú videók rögzítéséhez válassza a [ Szél. képar. ü.m.] [4:3] beállítását.
- Ha a képek átvitele érdekében a videokamerát és a televíziókészüléket egyszerre több kábellel is összeköti, a HDMI kimenet élvez elsőbbséget.
- A videokamera nem támogatja az S-Video kimenetet.

## 5,1 csatornás térhatású hang használata

A beépített mikrofonnal 5,1 csatornás, térhatású Dolby Digital hangfelvétel készíthető. Így ha a videó 5,1 csatornás térhatású hang lejátszásra alkalmas készülékkel játssza le, az eredeti hangzsvilágot élvezheti.



### Megjegyzések

- Amikor az 5,1 csatornás hangfelvételt a videokamerával játssza le, az 5,1 csatornás hang automatikusan kétszatornás (2 ch) hangként szólal meg.
- Ahhoz, hogy a nagy felbontású (HD) képminőségben rögzített videók 5,1 csatornás térhatású hangját 5,1 csatornás hangminőségben élvezhesse, 5,1 csatornás térhatású hangot lejátszani képes készülékkel kell rendelkeznie.
- Ha a videokamerát a tartozék HDMI-kábellel csatlakoztatja, akkor a nagy felbontású (HD) képminőségben rögzített videók 5,1 csatornás hangja automatikusan 5,1 csatornás hangként szólal meg. A normál felbontású (STD) képminőségben rögzített videók hangja kétszatornás (2 ch) hangként szólal meg.



- [Hangzásmód] (71. o.)

### Tudnivalók a HDMI-kábelről

- HDMI emblémával ellátott HDMI-kábelt használjon.
- Egyik oldalán HDMI mini csatlakozódugóval (videokamera felőli oldal), másik oldalán pedig a televízió csatlakoztatásához megfelelő csatlakozódugóval rendelkező kábelt használjon.
- A szerzői jogi védelemmel ellátott képeket a videokamera nem továbbítja a HDMI OUT aljzaton át.
- Ezzel a csatlakoztatással egyes televíziókészülékek nem megfelelően működnek (például nincs hang vagy kép).
- Ne csatlakoztassa a videokamera HDMI OUT aljzatát másik készülék HDMI OUT aljzatához, mert az meghibásodást okozhat.
- A HDMI (High Definition Multimedia Interface) olyan csatolófelület, amelyen át mind audio-, mind videojelek továbbíthatók. A HDMI OUT aljzaton át kiváló minőségű képek és digitális audiojelek továbbíthatók.

### Ha a televízió egy hangcsatornás (ha a televíziókészüléken csak egyetlen audiobemenet található)

Csatlakoztassa az A/V átjátszókábel sárga dugóját a televízió vagy a videomagnó videobemenetéhez, a fehér (bal oldali csatorna) vagy a piros (jobb oldali csatorna) dugót pedig csatlakoztassa a televízió vagy a videomagnó audiobemenetéhez.

### Csatlakoztatás televízióhoz videomagnón keresztül

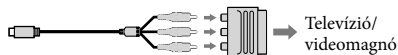
Az A/V átjátszókábelrel csatlakoztassa a videokamerát a videomagnó LINE IN bemenetéhez. A videomagnón válassza ki a LINE (VIDEO 1, VIDEO 2, stb.) bemenetet.



- A képarány beállítása a csatlakoztatott televízióknak megfelelően: [Televízió típus] (71. o.)

### Ha a televíziókészülék/videomagnó 21 érintkezős aljzattal (EUROCONNECTOR) rendelkezik

A lejátszható képek megtekintéséhez használjon (külön megvásárolható) 21 érintkezős illesztőt.



## A „BRAVIA” Sync funkció használata

---

Ha a videokamerát egy 2008-ban vagy később gyártott, „BRAVIA” Sync rendszerrel kompatibilis televíziókészülékhez HDMI-kábellel csatlakoztatja, akkor a televízió távvezérlőjével is működtetheti a videokamerát.

A videokamera menüjét a televízió távvezérlőjén lévő SYNC MENU gomb megnyomásával működtetheti. A televízió távvezérlőjén lévő fel/le/balra/ jobbra/bevitel gomb segítségével olyan videokamera-képernyőket jeleníthet meg, mint például az Esemény nézet, lejátszhatja a kiválasztott videókat, vagy megjelenítheti a kiválasztott fényképeket.

- Előfordulhat azonban, hogy bizonyos műveletek nem hajthatók végre a távvezérlővel.
- A [HDMI-VEZÉRLÉS] lehetőséget állítsa [Be] értékre.
- Állítsa be a televíziókészüléket is ennek megfelelően. A részletekért tekintse át a televíziókészülék használati kézikönyvét.
- A „BRAVIA” Sync rendszer működése az egyes BRAVIA típusok esetében eltérő. A részletekért tekintse át a televíziókészülék használati kézikönyvét.
- Ha kikapcsolja a televíziót, a videokamera is automatikusan kikapcsol.

## Tudnivalók a „Photo TV HD” szabvánnyal kapcsolatban

---

A videokamera kompatibilis a „Photo TV HD” szabvánnyal. „Photo TV HD”: finom textúrák és színek részletgazdag, fényképszerű ábrázolása.

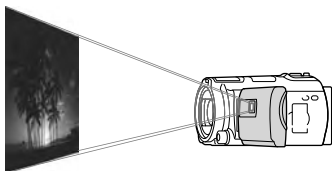
A Sony Photo TV HD-kompatibilis készülékeinek HDMI-kábellel\* való összekapcsolásakor egy egészen új világ tárul ön elé, fényképeit lélegzetelállító, HD minőségben élvezheti.

\* Fényképek megjelenítésekor a televízió automatikusan a megfelelő üzemmódra vált.

# A beépített kivetítő használata

(HDR-PJ710VE/PJ720E/  
PJ740VE/PJ760E/PJ760VE)

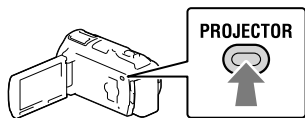
A rögzített képeket a beépített kivetítővel kivetítheti valamilyen sima felületre, például falra.



## Megjegyzések

- Kép kivetítésekor kikapcsol az LCD kijelző. A videokamerát a motoros zoom karjával, a PHOTO gombbal vagy a vezeték nélküli távirányítóval működtetheti.

- 1 Irányítsa a kivetítő lencséjét a vetítőfelületre, például egy falra, majd nyomja meg a PROJECTOR gombot.



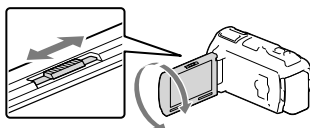
- 2 A használati útmutatót tartalmazó képernyő megjelenésekor válassza a [Vetít] lehetőséget.



- Ez a képernyő a beépített kivetítő első használatakor jelenik meg.

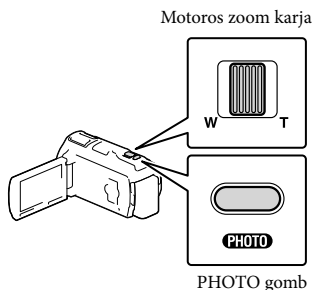
- 3 A PROJECTOR FOCUS csúszkájával állítsa be a kivetített kép fókuszálását.

PROJECTOR FOCUS csúszka



- A vetítőfelület és a videokamera közötti távolságot növelve növekszik a kivetített kép mérete is.
- Javasoljuk, hogy a videokamerát kb. 0,5 méternél távolabb helyezze el a képek megjelenítésére használt vetítőfelülettől.

- 4 A motoros zoom karjának elmozdításával válassza ki a lejátszani kívánt képet, majd a lejátszás indításához nyomja meg a PHOTO gombot.



- A motoros zoom karjával állítsa be az LCD kijelzőn megjelenő kiválasztókeretet, majd a kiválasztott elem lejátszásához nyomja meg a PHOTO gombot.
- A lejátszással kapcsolatos további részleteket lásd a 28. oldal.

- A vezetékek nélküli távirányító használatakor a ◀/▶/▲/▼ gombbal állítsa középre a kiválasztókeretet, majd az ENTER gombot megnyomva indítsa el a kiválasztott elem lejátszását.
- A kivetítő kikapcsolásához nyomja meg a PROJECTOR gombot.

### Megjegyzések

- A kivetítő használata során legyen körültekintő az alábbi helyzetekben és az alábbi műveletek végrehajtásakor.
  - Ne irányítsa emberek szemébe a kivetített képet.
  - Ne érintse meg a kivetítő lencséjét.
  - Az LCD kijelző és a kivetítő lencsége a használat során felforrósodhat.
  - A kivetítő használata lerövidíti az akkumulátor élettartamát.
- A kivetítő használata során a következő műveletek nem állnak rendelkezésre:
  - Térképműveletek (HDR-PJ710VE/PJ740VE/PJ760VE)
  - Megjelölés lejátszás külső eszközre, például tévékészülékre;
  - A videokamera működtetése becsukott LCD kijelzővel;
  - Néhány további funkció.

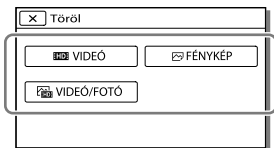
# A videokamerán végezhető szerkesztési műveletek

## Megjegyzések

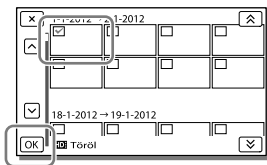
- A videokamerán néhány alapvető szerkesztési művelet végrehajtására van lehetőség. Ha speciális szerkesztési műveleteket kíván végrehajtani, telepítenie kell az előre telepített „PlayMemories Home” szoftver „Expanded Feature” frissítését.
- A törölt képek többé nem állíthatók vissza. A művelet előtt mentse a fontos videókat és fényképeket.
- Képek törlése és felosztása közben ne távolítsa el az akkumulátort, és ne váltsa le a hálózati adaptert a videokameráról. Ellenkező esetben sérülhet a felvétel adathordozó.
- A memóriakártyán lévő képek törlése vagy felosztása közben ne távolítsa el a memóriakártyát.
- Ha mentett összeállításban szereplő videókat/ fényképeket töröl vagy oszt fel (45. o.), a művelettel az összeállítást is törli.

## Videók és fényképek törlése

- 1 Válassza a [MENU] → [Szerkesztés/ Másolás] → [Töröl] elemet.
- 2 Válassza a [Több kép] elemet, majd válassza ki a törölni kívánt kép típusát.

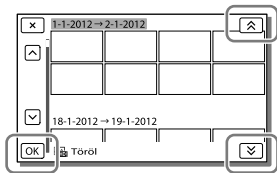


- 3 Tegyen ✓ jelet a törölni kívánt videók vagy fényképek mellé, és válassza az [OK] lehetőséget.



## Adott dátumoz tartozó összes videó/ fénykép egyidejű törlése

- 1 A 2. lépésben válassza a [Mind az eseményen] lehetőséget.
- 2 A [↕] és [↘] gombbal válassza ki a dátumot, amelyhez tartozó képeket törölni szeretné, majd válassza az [OK] lehetőséget.




## Videó részletének törlése

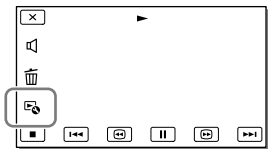
A videót feloszthatja több részre, majd törölheti.






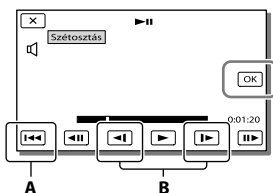
- Védelem feloldása: [Véd] (72. o.)
- [Formáz] (72. o.)

## Videó felosztása

- 1 A videolejátszási képernyőn válassza a  → [Szétoztás] lehetőséget.



- 2 A  és  gombbal határozza meg a videó felosztási pontját, majd válassza az  elemet.



- A:** Visszatér a kijelölt videó elejére.  
**B:** Az osztópont pontosabb beállítását teszi lehetővé.

### Megjegyzések

- A tényleges és a kiválasztott osztópont között kismértékű eltérés fordulhat elő, mivel a videokamera fél másodperces lépték segítségével jelöli ki az osztópont helyét.
- A videokamerán néhány alapvető szerkesztési művelet végrehajtására van lehetőség. Ha speciális szerkesztési műveleteket kíván végrehajtani, használja az előre telepített „PlayMemories Home” szoftvert.


## Fénykép készítése a videó részleteiről

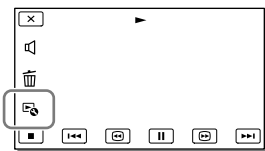
HDR-CX760E/CX760VE/PJ710VE/  
PJ720E/PJ760E/PJ760VE:




A videokamerával készített videókból fényképeket is készíthet.

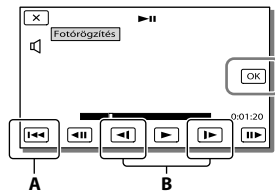
HDR-CX740VE/PJ740VE:

A belső felvételi adathordozóra mentett videók részleteiről fényképeket készíthet.

- 1 Válassza a videó lejátszási képernyőjén megjelenő  → [Fotórögztés] lehetőséget.



- 2 A  és  gombbal adja meg a fénykép készítésének pontját, majd válassza az  lehetőséget.



- A:** Visszatér a kijelölt videó elejére.  
**B:** A fényképkészítési pont pontosabb beállítását teszi lehetővé.

Ha a videót a következő képminőségi szinteken vették fel, a képméret az alábbiak szerint alakul.

- Nagy felbontású (HD) képminőség: 2,1 M (16:9)
- Nagylátószögű kép (16:9) normál felbontású (STD) képminőséggel: 0,2 M (16:9)
- 4:3 képarány normál felbontású képminőséggel (STD): 0,3 M (4:3)

### Tudnivalók a videóból rögzített fényképek felvételi dátumával és időpontjával kapcsolatban

---

- A videóból rögzített fényképek felvételi dátuma és időpontja megegyezik a videó felvételi dátumával és időpontjával.
- Ha a videó, amelynek részletéről rögzíti a fényképeket, nem rendelkezik adatkóddal, akkor a fényképek felvételi dátuma és időpontja az a dátum és időpont lesz, amikor a videó részletéről létrehozza az egyes fényképeket.

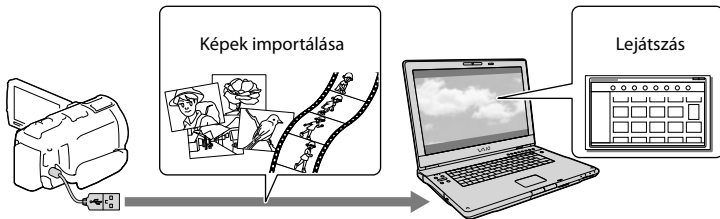


Videók és fényképek mentése számítógép segítségével

# A videokamera számítógéphez történő csatlakoztatása esetén rendelkezésre álló, hasznos funkciók

## Windows operációs rendszer esetén

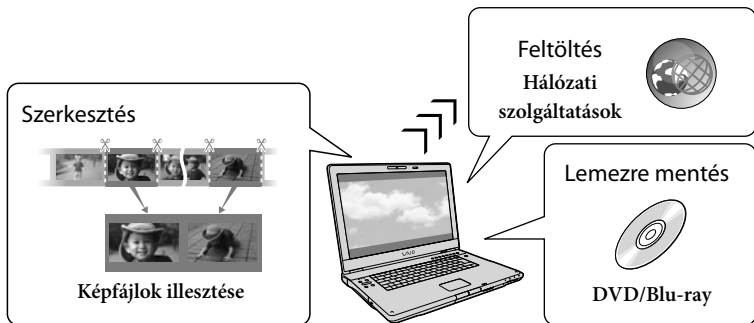
Az előre telepített „PlayMemories Home” (Lite Version) szoftverrel a videokamera képeit a számítógépre importálhatja, és ott könnyedén lejátszhatja.



- Az USB-csatlakozást támogató kábelt akkor használja, ha a videokamera beépített USB kábele túl rövid a számítógéppel való csatlakoztatáshoz.

## A „PlayMemories Home” szoftver „Expanded Feature” frissítésének használata

Interneteléréssel rendelkező számítógépen letöltheti a „Expanded Feature” frissítést, amellyel különféle kiegészítő funkciókat használhat.



## Mac operációs rendszer esetén

Az előre telepített „PlayMemories Home” szoftver Mac számítógépeken nem használható. Ha a videokamerán lévő képeket Mac számítógépre szeretné importálni, és ott lejátszani, használja a Mac számítógépen lévő megfelelő szoftvert. Részleteket az alábbi URL-címen talál: <http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

# A számítógép előkészítése (Windows)

## 1. lépés: A számítógépes rendszer ellenőrzése

|  |
|--|
| <b>Operációs rendszer*1</b>  |
| Microsoft Windows XP 3-as szervizcsomaggal*2/Windows Vista 2-es szervizcsomaggal*3/Windows 7 1-es szervizcsomaggal   |
| <b>Processzor*4</b>  |
| Intel Core Duo 1,66 GHz vagy gyorsabb, illetve Intel Core 2 Duo 1,66 GHz vagy gyorsabb (FX és FH videók feldolgozásához Intel Core 2 Duo 2,26 GHz vagy gyorsabb processzor szükséges, míg a PS videók feldolgozásához Intel Core 2 Duo 2,40 GHz vagy gyorsabb processzor szükséges.)<br>1 GHz-es vagy gyorsabb Intel Pentium III processzor azonban elegendő a következő műveletek végrehajtásához:<br>– videók és fényképek importálása a számítógépre<br>– Blu-ray-lemez/AVCHD-formátumú lemez/DVD-Video-lemez készítése (Nagy felbontású (HD) képminőség normál felbontásúra (STD) való konvertálásával készített DVD-Video-lemez esetén 1,66 GHz-es vagy gyorsabb Intel Core Duo processzor szükséges.)<br>– csak normál felbontású (STD) képminőséggel rendelkező videók feldolgozása |
| <b>Memória</b>   |
| Windows XP: legalább 512 MB (legalább 1 GB ajánlott).<br>Windows Vista/Windows 7: legalább 1 GB  |
| <b>Merevlemez</b>  |
| A telepítéshez szükséges szabad lemezterület: körülbelül 500 MB (AVCHD-formátumú lemezek készítésekor 10 GB, esetleg nagyobb szabad lemezterület szükséges. Blu-ray-lemezek készítéséhez legfeljebb 50 GB szabad lemezterület szükséges.)  |
| <b>Képernyő</b>  |
| Minimum 1 024 × 768 képpont  |

### Egyéb

USB-port (alapfelszereltségként rendelkezésre kell állnia, Hi-Speed USB (USB 2.0 rendszer támogatása)), Blu-ray-lemez/DVD-író. Merevlemezis fájlrendszerként NTFS vagy exFAT ajánlott.

\*1 Normál telepítés szükséges. Az operációs rendszer frissítését követően és több operációs rendszert használó környezetben nem garantált a működés.

\*2 A 64 bites kiadások és a Starter (Edition) nem támogatott. 2.0-s vagy újabb Windows Image Mastering API (IMAPI) verzió szükséges a lemezkészítés és más funkciók használatához.

\*3 A Starter (Edition) változat nem támogatott.

\*4 Gyorsabb processzor javasolt.

### Megjegyzések

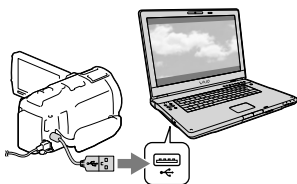
- A működés nem minden számítógépes környezettel garantált.

## 2. lépés: Az előre telepített „PlayMemories Home” szoftver telepítése a számítógépre

### 1 Kapcsolja be a számítógépet.

- A telepítéshez jelentkezzen be rendszergazdaként.
- A szoftver telepítése előtt zárjon be minden, a számítógépen futó alkalmazást.

### 2 A beépített USB kábellel csatlakoztassa a videokamerát a számítógéphez, majd a videokamera LCD kijelzőjén válassza ki az [USB Csatlakozás] elemet.




- Windows 7 operációs rendszer használata esetén: Megnyílik a Device Stage ablak.
- Windows XP/Windows Vista operációs rendszer használata esetén: Megjelenik az Automatikus lejátszás varázsló.

**3** Windows 7 operációs rendszer esetén válassza a Device Stage ablak [PlayMemories Home] elemét. Windows XP/Windows Vista operációs rendszer esetén válassza a [Computer] (Windows XP operációs rendszer esetén a [My Computer]) → [PMHOME] → [PMHOME.EXE] elemet.

**4** A telepítés folytatásához kövesse a számítógép képernyőjén megjelenő utasításokat.

A telepítés befejezése után elindul a „PlayMemories Home” szoftver.


- Ha a „PlayMemories Home” szoftver már telepítve van a számítógépre, regisztrálja a videokamerát a „PlayMemories Home” szoftverben. Ekkor a videokamerával használható funkciók elérhetővé válnak.
- Ha a „PMB (Picture Motion Browser)” szoftver telepítve van a számítógépen, a rendszer felülírja a „PlayMemories Home” szoftverrel. Ebben az esetben a „PMB” bizonyos funkciói nem lesznek elérhetőek a „PlayMemories Home” szoftverben.
- A számítógép képernyőjén megjelennek a „Expanded Feature” frissítés telepítésére vonatkozó utasítások. Kövesse az utasításokat, és telepítse a bővítményfájlokat.

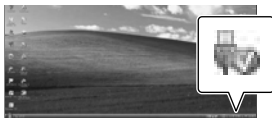
- A „Expanded Feature” frissítés telepítéséhez a számítógépnek csatlakoznia kell az internethez. Ha nem telepítette a fájlt a „PlayMemories Home” szoftver első indításakor, az utasítások újra megjelennek, amikor olyan szoftverfunkciót választ, amely csak a „Expanded Feature” frissítés telepítése után használható.
- A „PlayMemories Home” szoftverrel kapcsolatos részletekért válassza a szoftver  („PlayMemories Home Help Guide”) elemét, vagy látogasson el a PlayMemories Home támogatási weboldalára (<http://www.sony.co.jp/pmh-se/>).


#### Megjegyzések

- Mindenképpen állítsa az [USB LUN Beállítás] elemet [Több] értékre, amikor telepíti a „PlayMemories Home” szoftvert.
- Ha Windows 7 rendszeren nem indul el a „Device Stage” alkalmazás, kattintson a [Start] elemre, majd kattintson kétszer a videokamera ikonjára → a kívánt képek tárolására használt adathordozó közepes ikonjára → [PMHOME.EXE].
- A működés nem garantált, amennyiben a videokameráról történő adatolvasáshoz vagy a videokamerára történő adatíráshoz nem az előre telepített „PlayMemories Home” szoftvert használja. A használt szoftver kompatibilitásáról annak gyártójánál tájékozódhat.


#### A videokamera csatlakoztatásának megszüntetése

- 1 Kattintson a számítógép asztalának jobb alsó részén látható  ikonra → [Safe remove USB Mass Storage Device] elemre.



2 A videokamera kijelzőjén válassza a  → [Igen] elemet.

3 Húzza ki az USB-kábelt.

- Windows 7 operációs rendszer használata esetén előfordulhat, hogy a  ikon nem jelenik meg az asztalon. Ebben az esetben a fent ismertetett lépéseket kihagyva is leválaszthatja a videokamerát a számítógépről.

#### Megjegyzések

- A videofelvevő belső memóriájának formázására ne használjon számítógépet. Ellenkező esetben a videokamera nem fog megfelelően működni.
- Az előre telepített „PlayMemories Home” szoftverrel készült AVCHD-formátumú lemezt ne helyezzen be DVD-lejátszóba vagy -felvevőbe, mert ezek az eszközök nem támogatják az AVCHD-szabványt. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy nem tudja majd kivenni a lemezt a készülékből.
- Ez a videokamera nagy felbontású, AVCHD-formátumú videofelvételt készít. A mellékelt számítógépes szoftver segítségével a nagy felbontású videofelvételek DVD-adathordozóra másolhatók. Az AVCHD-formátumú videofelvételt tartalmazó DVD-adathordozót ennek ellenére nem ajánlott DVD-lejátszóval vagy -felvevővel használni, mivel DVD-lejátszók/-felvevők esetleg nem tudják kiadni a lemezt, vagy figyelmeztetés nélkül törölhetik a tartalmát.
- Amikor a videokamerát a számítógépen keresztül kívánja elérni, használja az előre telepített „PlayMemories Home” szoftvert. A számítógépről ne módosítsa a videokamerán található fájlokat és mappákat. Elképzelhető, hogy sérülnek vagy lejátszhatatlanná válnak a képfájlok.
- A működés nem garántált, ha a videokamerán lévő adatokat a számítógépről kezeli.
- A videokamera automatikusan felosztja a 2 GB-ot meghaladó méretű képfájlokat, és a részeket külön fájlokként menti. A képrészek tehát különálló fájlokként jelennek meg a számítógépen, a videokamera és a

„PlayMemories Home” szoftver importálás és lejátszás funkciója azonban megfelelően, egy egységként kezeli a fájlokat.

- Ha hosszú videókat vagy szerkesztett képeket importál a videokameráról a számítógépre, használja az előre telepített „PlayMemories Home” szoftvert. Más szoftver használatakor előfordulhat, hogy a képek importálása nem lesz megfelelő.
- Képfájlok törlésekor kövesse a 52. oldalon ismertetett lépéseket.

## Blu-ray lemez készítése


---

Korábban a számítógépre importált nagy felbontású (HD) képminőségű videókból készíthet Blu-ray-lemezt.

Blu-ray-lemez készítéséhez a „BD Add-on Software” szoftver telepítése szükséges.

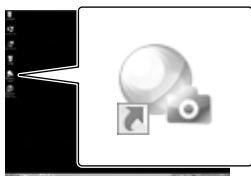
A szoftver telepítéséhez látogasson el a következő URL-címre:

<http://support.d-imaging.sony.co.jp/BDUW/>

- A művelet elvégzéséhez szükséges, hogy a számítógép támogassa a Blu-ray-lemezek létrehozását.
- Blu-ray-lemezek készítéséhez BD-R (nem újraírható) és BD-RE (újraírható) adathordozók állnak rendelkezésre. A lemez létrehozását követően egyik típushoz sem lehet további tartalmat hozzáadni.
- [50p Minőség ] képminőségű videót tartalmazó Blu-ray lemez lejátszásához 2.0 verziójú AVCHD-formátummal kompatibilis készülék szükséges.

# A „PlayMemories Home” szoftver indítása

- 1 Kattintson kétszer a számítógép képernyőjén a „PlayMemories Home” ikonra.



Elindul a „PlayMemories Home” szoftver.

- 2 A számítógép képernyőjén a „PlayMemories Home Help Guide” parancsikontra kétszer kattintva megismerkedhet a „PlayMemories Home” szoftver használatának részleteivel.



- Ha az ikon nem jelenik meg a számítógép képernyőjén, kattintson a [Start] → [All Programs] → [PlayMemories Home] → a kívánt elemre.

# A videokamerához való szoftver letöltése

A Music Transfer (HDR-CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ760E/PJ760VE) program telepítése

A Music Transfer program segítségével a videokamerában tárolt zenefájlokat a saját ízlésének megfelelőekre cserélheti le, illetve zenefájlokat törölhet és adhat hozzá. Ezen túlmenően a program képes a videokamerában átadásakor tárolt zenefájlok visszaállítására is. A program az itt következő webcímről letölthető, majd a számítógépre telepítve vehető használatba.

Windows esetén: <http://www.sony.co.jp/imsoft/Win/>

Mac esetén: <http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

További részletek a „Music Transfer” program súgójában találhatóak.

A Macintosh operációs rendszerhez való szoftver telepítése

A Macintosh számítógépekhez való szoftverrel kapcsolatos részleteket a következő URL-címen találja: <http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>


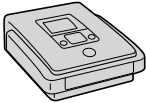

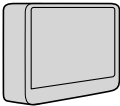
- A fent szereplő URL-címet úgy érheti el, ha a [PMHOME] [FOR\_MAC.URL] elemre kattint, miközben a videokamera csatlakoztatva van a számítógéphez. Amikor a videokamerát csatlakoztatja a számítógéphez, az [USB LUN Beállítás] lehetőséget állítsa [Több] értékre.

## Megjegyzések

- A videokamerával használható szoftver országoktól/térségektől függően változik.

## Másolási útmutató




Külső eszköz segítségével menthet nagy felbontású (HD) videókat. Az eszköznek megfelelően válassza ki a művelet módját.

| Külső eszköz  |   | Átjátszókábel                                      | Oldal-szám |
|---|---|--|------------|
|   | DVDirect Express DVD-író<br>Képek mentése DVD lemezre nagy felbontású (HD) képminőségben.                                   | A DVDirect Express beépített USB kábel             | 62         |
|  | DVDirect Express típustól eltérő DVD-író<br>Képek mentése DVD lemezre nagy felbontású (HD) vagy normál (STD) képminőségben. | Beépített USB kábel                                | 63         |
|   | Merevlemez felvevő stb.<br>Képek mentése DVD lemezre normál felbontású (STD) képminőségben.                                 | A/V átjátszókábel (mellékelve)                     | 63         |
|  | Külső adathordozó eszköz<br>Képek mentése külső adathordozó eszközre nagy felbontású (HD) képminőségben.                    | VMC-UAM1 USB-átalakítókábel (külön megvásárolható) | 65         |

### Normál felbontású (STD) képminőségben rögzített videók

Az A/V átjátszókábel segítségével csatlakoztathatja a videokamerát a mentett képeket tartalmazó külső eszközhöz.

#### Megjegyzések

- Másolásakor vagy lemezek készítése esetén törölje a bemutatóvideót. Ha nem törli, akkor előfordulhat, hogy a videokamera nem fog megfelelően működni. Törlés után azonban nem állítható vissza a bemutatóvideó (HDR-CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE).
- A [  FELVÉTEL ü.mód] (71. o.) lehetőség [50p Minőség ] vagy [Legjobb minős. ] beállításával rögzített videók külső adathordozókra menthetők.



- Átjátszás számítógépre: az előre telepített „PlayMemories Home” szoftverrel (59. o.)

## Az eszközök, amelyeken lejátszható a létrehozott lemez

### DVD lemez nagy felbontású (HD) képminőséggel

---

AVCHD-formátummal kompatibilis lejátszóeszközök, például Sony Blu-ray-lejátszó vagy PlayStation®3

### DVD lemez normál felbontású (STD) képminőséggel

---

Hagyományos DVD-lejátszóeszközök, például DVD-lejátszó.

#### Megjegyzések

- Az AVCHD-formátumú lemezek csak az AVCHD-formátummal kompatibilis eszközökön játszhatók le.
- A nagy felbontású (HD) képminőségű képeket tartalmazó lemezeket nem szabad DVD-lejátszókon/-felvevőkön használni. Mivel a DVD-lejátszó/-felvevő készülékek nem tudják kezelni az AVCHD-formátumot, előfordulhat, hogy a DVD-lejátszó/-felvevő készülékek nem tudják kiadni a lemezt.
- PlayStation®3 készülékén mindig a PlayStation®3 rendszerszoftver legújabb verzióját használja. Előfordulhat, hogy egyes országokban/térségekben nem forgalmaznak PlayStation®3 készüléket.

# Lemez készítése DVD-író vagy DVD- felvevő készülékkel

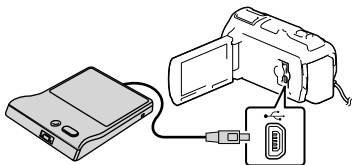
## Megjegyzések

- A művelet során a videokamerát a mellékelt hálózati adapterrel (16. o.) csatlakoztassa fali csatlakozóaljzathoz.
- Tekintse át a csatlakoztatott eszközhöz mellékelt használati kézikönyvet.
- Előfordulhat, hogy egyes országokban/ térségekben nem forgalmaznak Sony DVD-írót.

## Lemez készítése DVDirect Express készülékkel

A DVDirect Express készülékhez mellékelt USB-kábellel csatlakoztassa a videokamerát a (külön megvásárolható) „DVDirect Express” DVD-íróhoz.

- 1 Csatlakoztassa a DVDirect Express készüléket a videokamera  $\Psi$  (USB) aljzatához, a DVDirect Express készülék USB-kábelével.



- 2 Helyezzen egy üres lemezt a DVDirect Express készülékbe, és csukja be a lemeztálcát.
- 3 Nyomja meg a DVDirect Express készülék  $\text{CD}$  (DISC BURN) gombját.

Lemzre eddig még nem mentett videók most a lemezt menthetők.

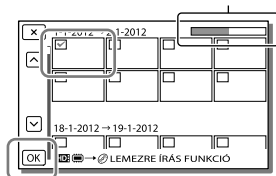
- A művelet befejezése után válassza a  X ikont.

## A [LEMEZRE ÍR FUNKC.] funkció használata

Normál felbontású (STD) képminőségű lemezt is készíthet.

- 1 A fenti 3. lépésben válassza a [LEMEZRE ÍR FUNKC.] elemet.
- 2 Válassza ki a menteni kívánt videó(ka)t tartalmazó felvételi adathordozót (HDR-CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE).
- 3 Válassza ki az elkészítendő lemez képminőségét.
- 4 Tegyen  $\checkmark$  jelet a másolni kívánt képek mellé, majd válassza az  OK elemet.

Szabad lemezkapacitás



- A művelet befejezése után válassza a  X ikont.

## Lemez lejátszása a DVDirect Express készülékben

- 1 A DVDirect Express készülékbe helyezett lemezen lévő videók televíziókészülékben való lejátszásához csatlakoztassa a DVDirect Express készüléket a videokamera  $\Psi$  (USB) bemenetéhez, majd csatlakoztassa a videokamerát a televízióhoz (47. o.).
- 2 Helyezze be a már elkészített lemezt a DVDirect Express készülékbe.
- 3 Nyomja meg a DVDirect Express készülék lejátszó gombját.



- A művelet befejezése után válassza a  X ikont.

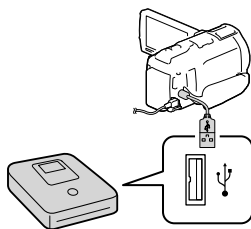
### Megjegyzések

- A nagy felbontású (HD) és normál felbontású (STD) videókat külön lemezre menti a készülék.
- Ha a DISC BURN funkcióval a lemezre írni kívánt videók mérete együttesen meghaladja a lemez kapacitását, a lemezkészítés leáll, amint megtelik a lemez. Előfordulhat, hogy a lemezen lévő utolsó videó vége lemarad.
- Lemezkészítés során kerülje az alább felsoroltakat:
  - a videokamera kikapcsolása;
  - az USB-kábel vagy a hálózati adapter leválasztása;
  - a videokamera vagy a DVDDirect Express készülék mechanikai ütése vagy rázkódása;
  - a memóriakártya kivétele a videokamerából.
- A lemezkészítés során a lemez videókkal történő teleírása körülbelül 20–60 percig tart. A felvételi mód és a jelenetek számának függvényében ennél hosszabb ideig is tarthat.

### Nagy felbontású (HD) képmínőségű lemez készítése DVD-íróval

A beépített USB kábellel csatlakoztassa a videokamerát a (külön megvásárolható) DVDDirect Express készüléktől eltérő, olyan Sony DVD-íróhoz stb., amely kompatibilis a nagy felbontású (HD) videókkal.

- 1 A beépített USB kábellel csatlakoztasson DVD-írót a videokamerához.



### 2 A videokamera kijelzőjén válassza az [USB Csatlakozás] elemet.

- Ha nem jelenik meg az [USB kiválasztása] képernyő, válassza a [MENU] → [Beállítás] → [↔ Csatlakoztatás] → [USB Csatlakozás] elemet.

### 3 Rögzítse a videókat a csatlakoztatott készüléken.

- A művelet befejezése után válassza a  X ikont.

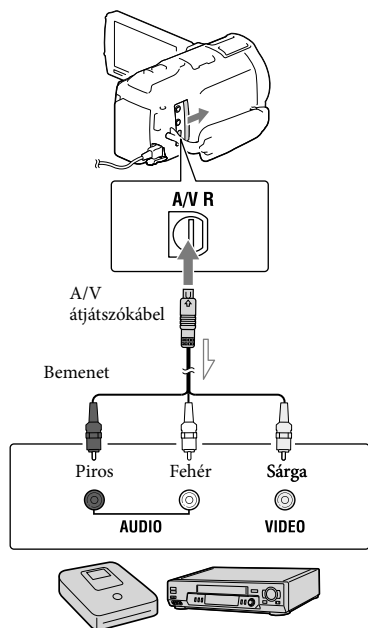
### Normál felbontású (STD) képmínőségű lemez készítése felvevővel stb.

Az A/V átjátszókábelrel csatlakoztassa a videokamerát a DVDDirect Express készüléktől eltérő lemezes felvevő készülékhez, például Sony DVD-íróhoz. A videokamerán lejátszott képeket lemezre vagy videokazettára másolhatja.

- 1 Helyezze a felvételi adathordozót a felvevő készülékbe (lemezes felvevőbe stb.).

- Ha a felvevő készüléken kiválasztható a jelforrás, úgy állítsa be, hogy fogadja a videokameráról érkező jeleket.

## 2 Az A/V átjátszókábelrel csatlakoztassa a videokamerát a felvevő készülékhez.



➔ Jeláramlás iránya

- A videokamerát a felvevő készülék bemeneteihez csatlakoztassa.

## 3 A videokamerán indítsa el a lejátszást, a felvevő készüléken pedig a felvételt.

## 4 Amikor befejeződik az átjátszás, állítsa le a felvevő készüléket, majd a videokamerát.

### Megjegyzések

- HDMI-kábellel csatlakoztatott felvevő készülékekre nem lehet képeket másolni.
- Mivel a másolás analóg adatátvitellel történik, romolhat a képminőség.
- A nagy felbontású (HD) képminőséggel készített videókat a rendszer normál felbontású (STD) képminőségben másolja át.
- Ha egy hangcsatornás készüléket csatlakoztat, az A/V átjátszókábel sárga dugóját csatlakoztassa a készülék videobemenetéhez, a fehér (bal oldali csatorna) vagy a piros (jobb oldali csatorna) dugót pedig az audiobemenetéhez.



- Dátum- és időadatok másolása: [Adatkód] (72. o.)
- 4:3-as képméretű megjelenítő készülék használata: [Televízió típus] (72. o.)

# Képek mentése külső adathordozó eszközre

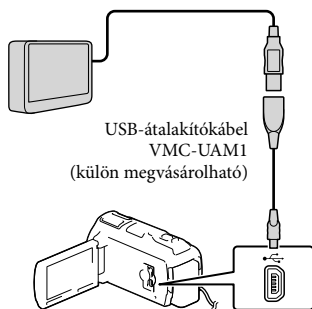
A videók és fényképek külső merevlemez-meghajtóra vagy más külső (USB-adathordozó) eszközre menthetők. A képek külső adathordozóra való mentése után a következő funkciók állnak rendelkezésre.

- Csatlakoztathatja a videokamerát és a külső adathordozót, majd lejátszhatja a külső adathordozón tárolt képeket (65. o.).
- Csatlakoztathatja a számítógépet és a külső adathordozót, és az előre telepített „PlayMemories Home” szoftverrel a számítógépre importálhatja a képeket (59. o.).

## Megjegyzések

- Ehhez a művelethez (külön megvásárolható) VMC-UAM1 USB-átalakítókábelre van szükség.
- Csatlakoztassa a hálózati adaptert és a tápkábelt a videokamera DC IN aljzatához és a fali csatlakozóaljzathoz.
- Tekintse át a külső adathordozóhoz mellékelt használati kézikönyvet.

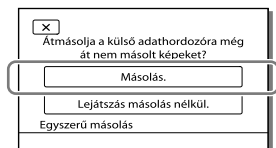
## 1 Csatlakoztassa a videokamerát és a külső adathordozót a (külön megvásárolható) USB-átalakítókábelrel.



- Semmiképp ne húzza ki az USB-kábelt, amíg az LCD kijelzőn látható a [Képrekezelő fájl létrehozása. Kérem várjon.] üzenet.

- Ha a videokamera kijelzőjén megjelenik a [Képrekezelő fájl javítás] üzenet, válassza az  elemet.


## 2 A videokamera kijelzőjén válassza a [Másolás.] elemet.



### • HDR-CX730E

A (videokamerába helyezett) memóriakártyán tárolt videókat és képeket, amelyeket eddig nem mentett külső adathordozóra, most a csatlakoztatott adathordozóra mentheti. **HDR-CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE**


A videokamerához használható valamely, az [Adathordozó kivál.] pontban kiválasztott felvételi adathordozón tárolt videókat és képeket, amelyeket eddig nem mentett külső adathordozóra, most a csatlakoztatott adathordozóra mentheti.

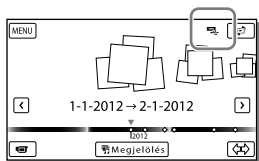
- Ez a művelet csak akkor elérhető, ha a videokamerán vannak újonnan rögzített képek.
- A külső adathordozó leválasztásához a videokamera lejátszás-készenlét módjában (amikor az Esemény nézet vagy az Eseményindex látható) válassza a  ikont.

## Külső adathordozón lévő képek lejátszása a videokamerán

A 2. lépésben válassza a [Lejátszás másolás nélkül.] elemet, majd válassza a megtekinteni kívánt képet.

- A képeket a videokamerához csatlakoztatott televíziókészüléken is megtekintheti (47. o.).

- Külső adathordozó csatlakoztatása esetén az Esemény nézet képernyőn megjelenik a  ikon.



## A külső adathordozón lévő képek törlése

- 1 A 2. lépésben válassza a [Lejátszás másolás nélkül.] elemet.
- 2 Válassza a [MENU] → [Szerkesztés/Másolás] → [Töröl] elemet, majd az LCD kijelzőn megjelenő utasításokat követve törölje a képeket.

## A videokamera kívánt képeinek mentése külső adathordozóra

- 1 A 2. lépésben válassza a [Lejátszás másolás nélkül.] elemet.
  - 2 Válassza a [MENU] → [Szerkesztés/Másolás] → [Másolás] elemet, majd az LCD kijelzőn megjelenő utasításokat követve mentse a képeket.
- Ha a még át nem másolt képeket át kívánja másolni, válassza a [MENU] → [Szerkesztés/Másolás] → [Közvetlen másolás] elemet úgy, hogy közben a videokamera csatlakoztatva van a külső adathordozóhoz.

## Nagy felbontású (HD) videók lejátszása a számítógépen

A „PlayMemories Home” szoftverben (59. o.) válassza a csatlakoztatott külső adathordozót jelképező meghajtó betűjelét, majd játssza le a videókat.

### Megjegyzések

- A következő eszközök nem használhatók külső adathordozóként:
  - 2 TB-nál nagyobb kapacitással rendelkező adathordozók;
  - általános lemezmeghajtó, például CD- vagy DVD-meghajtó;
  - USB-hubon keresztül csatlakoztatott adathordozók;
  - beépített USB-hubbal rendelkező adathordozók;
  - kártyaolvasó.
- Előfordulhat, hogy nem lehet kód funkcióval rendelkező külső adathordozót használni.
- A videokamerán rendelkezésre áll a FAT-fájlrendszer. Ha a külső eszköz adathordozója például az NTFS fájlrendszernek megfelelően volt formázva, használat előtt formázza meg a külső adathordozót a videokamera segítségével. Külső adathordozó videokamerához történő csatlakoztatása esetén megjelenik a formázási képernyő. Mielőtt a videokamera segítségével formázni kezdené a külső adathordozót, győződjön meg arról, hogy nem mentett fontos adatokat a külső adathordozóra.
- A működés nem garantált minden, a működési feltételeket teljesítő eszköz esetében.
- A rendelkezésre álló külső adathordozókkal kapcsolatos részletekért látogasson el a Sony adott országban/térségben használatos támogatási webhelyére.
- A külső adathordozóra menthető jelenetek száma az alábbiak szerint alakul. A külső adathordozó eszköz rendelkezésre álló szabad tárhelyétől függetlenül az alábbinál nagyobb számú jelenet mentése nem lehetséges.
  - Nagy felbontású (HD) képmínőségű videók: legfeljebb 3 999


- Normál felbontású (STD) képminőségű videók: legfeljebb 9 999
- Fényképek: legfeljebb 40 000
- Ha a videokamera nem ismeri fel a külső adathordozót, próbálkozzon az alábbi műveletekkel:
  - Csatlakoztassa újra az USB-átalakítókábelt a videokamerához.
  - Ha a külső adathordozó rendelkezik tápkábellel, akkor csatlakoztassa a fali csatlakozóaljzathoz.
- A jelenetek száma a rögzített képek típusától függően kevesebb is lehet.
- Nem másolhat képeket külső adathordozóról a videokamera belső felvételi adattárolójába.

# A menük használata


A videokamera 6 menükategóriája mindegyikéhez különböző menüpontok tartoznak.

 **Felvétel üzemmód (felvételi mód kiválasztására szolgáló menüpontok)** → 70. o.

 **Kamera/Mikrofon (testre szabott felvételkedzés menüpontjai)** → 70. o.

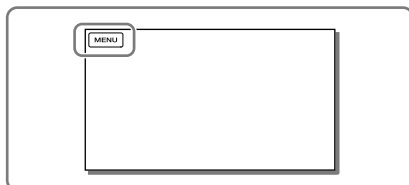
 **Képmínőség/Méret (a képmínőség vagy a képméret kiválasztására szolgáló menüpontok)** → 71. o.

 **Lejátszás (lejátszásra szolgáló menüpontok)** → 71. o.

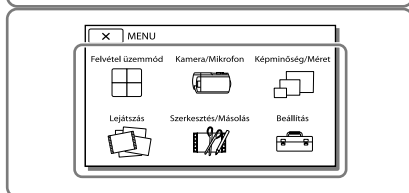
 **Szerkesztés/Másolás (képek szerkesztésére szolgáló menüpontok, például másolás vagy védelem)** → 72. o.

 **Beállítás (egyéb beállítások menüpontjai)** → 72. o.

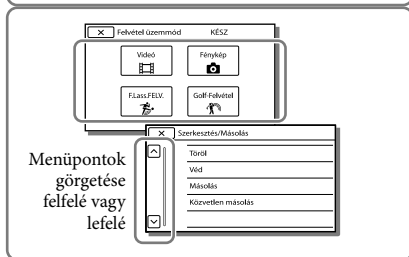
1 Válassza a **MENU** elemet.




2 Válasszon kategóriát.



3 Válassza a kívánt menüpontot.



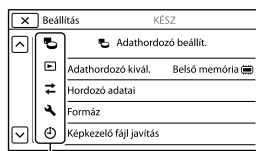
## Megjegyzések

- A menü beállításának befejezéséhez vagy az előző menüképernyőre történő visszalépéshez válassza a  ikont.

## Menüpont gyors elérése

---

A [Kamera/Mikrofon] és a [Beállítás] menü almenüvel is rendelkezik. Az kategória ikonját választva az LCD kijelzőn a kiválasztott kategória menüinek listája jelenik meg.



Alkategóriák ikonjai

## Ha a menüpont kiválasztása nem lehetséges

---

A szürkén megjelenő menüpontok és beállítások nem elérhetők.

Ha szürkén megjelenített menüpontot választ, a videokamera megjeleníti a menüpont inaktivitásának okát vagy a feltételeket, amelyek teljesülése esetén választható a menüpont.



# Menüpontok listája

## Felvétel üzemmód







---

- Videó ..... Videó felvétele.
- Fénykép..... Fénykép készítése.
- F.Lass.FELV..... Szaggatásmentes lassított videók felvétele.
- Golf-Felvétel ..... A gyors mozgás két másodpercét képkockára bontja, amelyeket aztán videóként és fényképekként lehet rögzíteni. Felvétel közben tartsa a témát a képernyő közepén lévő fehér keretben.






## Kamera/Mikrofon

---

### Kézi beállítások

- Fehéregyensúly ..... A színegyensúly beállítása a felvételi környezetnek megfelelően.
- Fénymérő/Pont fók..... A kiválasztott témára a fényerő és a fókusz egyidejű beállítása.
- Fénymérő..... Kép fényerejének beállítása a kijelzőn megérintett témához.
- Fix fókusz..... A fókusz beállítása a kijelzőn megérintett témának megfelelően.
- Expozíció ..... Videók és fényképek fényerejének beállítása. Ha a [Kézi] beállítást választja, a / ikonnal állíthatja be a fényerőt (expozíciót).
- Fókusz ..... A fókusz kézi beállítása. Ha a [Kézi] beállítást választja, a  ikonnal közeli témára, a  ikonnal pedig távoli témára fókuszálhat.
- ÍRISZ ..... A téma élesítése a háttér homályosításával, vagy az egész kép élesítése.
- Zársebesség ..... A zársebesség beállítása. Ha egy mozgó témát gyorsabb zársebességgel fényképez, a téma úgy néz ki a képen, mintha egy helyben állna. Alacsonyabb zársebesség használatával a téma elmosódottan, mozgásban látszik a háttér előtt.
- AGC Korlátja..... Az AGC (Auto Gain Control) maximális szintjének beállítása.
- AE Váltás ..... Az expozíció beállítása. Ha a téma fehér vagy erős az ellenfény, a  gombot érintse meg; ha pedig a téma fekete, vagy gyenge a megvilágítás, a  gombot érintse meg.
- Fehéregyensúly vált. .... A fehéregyensúly beállítása.
- Low Lux..... Világos, színes képek rögzítése félhomályban.

### Kamera beállítások

- Jelenet választás..... A jelenetnek (például éjszakai vagy tengerparti jelenet) megfelelő felvételi beállítás kiválasztása.
-  Filmhatás..... A videó színének mozifilm hangulatára emlékeztető beállítása.
-  Úsztatás ..... Jelenet be- vagy kiúsztatása.
-  Önkieldő ..... Az önkieldő beállítása videokamera fényképfelvételi módjában.
- Középkép ..... Fókuszálás a témára, elmosódott háttérrel.
-  SteadyShot ..... Nem csak nagy látószögű módban, de zoomolás közben is automatikusan csökkenti a videokamera rázkódása miatt kialakuló képhibákat.
-  SteadyShot ..... A SteadyShot funkció beállítása fénykép készítése esetén.
- Digitális zoom..... A digitális zoom maximális értékének beállítása.
- Konverziós lencse ..... A csatlakoztatott (külön megvásárolható) konverziós lencse típusának beállítása.
- Aut. ellenfény komp. .... Az expozíció automatikus beállítása ellenfényben lévő témák esetében.
- Tárcsabeállítás ..... Funkció hozzárendelése a MANUAL tárcsához.
- NIGHTSHOT fény ..... Infravörös fény kibocsátása NightShot használata esetén.



 Arc

- Arcfelismerés ..... Arcok automatikus felismerése.  
 Mosoly exponálás ..... Automatikus képkészítés mosoly észlelése esetén.  
 Mosolyérz. mértéke ..... A Mosolyfelismerés funkció mosolyfelismerési érzékenységének beállítása.

 Vaku

- Vaku ..... A vaku fényképkészítés közbeni aktiválási módjának beállítása.  
 Vakufény ..... A vaku fényerejének beállítása.  
 Vörösszem cs. .... A vörösszemhatás megelőzése vaku használatakor.

 Mikrofon







- Közelebbi hang ..... Személyek arcának észlelése és a személyek hangjának rögzítése tisztán.  
 Beépített zoom mikr. ... Videó rögzítése a zoomolás mértékének megfelelő erősségű hanggal.  
 Auto. szélzaj csökk. .... Felvételi körülmények felmérése és a szélzaj csökkentése.  
 Hangzasmód ..... Felvétel hangformátumának beállítása (5,1 csatornás térhatású/2 csatornás sztereó).

Mikrofon erősség ..... Beállítja a mikrofon szintjét a felvételhez.


 Felvétel segéd

- Gomb testreszabása ... Funkciók hozzárendelése a Gomb testreszabása funkcióhoz.  
 Nagyított fókusz\*<sup>1</sup> ..... A képernyő közepén látható kép mintegy 2,0-szeresére nagyítása.  
 Vezetőkeret ..... Keretek megjelenítése, amelyek segédvonalakként használhatók a téma fekvő vagy álló tájolásához.  
 Megjelenítés beállít. .... Az ikonok és jelzések LCD kijelzőn való láthatósági idejének beállítása.  
 Zebra ..... A fényerő beállításához egy zebra csíkos segédfunkció megjelenítése.  
 Kiemelés ..... Kép megjelenítése az LCD kijelzőn a körvonalak kiemelésével.  
 Fényerősség ..... A videokamera-lámpa fényerejének beállítása.  
 Hangerő Megjel. .... A hangerőszabályzó megjelenítése az LCD kijelzőn felvétel közben.

 Képmínőség/Méret

-  FELVÉTEL ü.mód ..... Videofelvételi mód beállítása.  
 Képkockaszám ..... Videofelvétel képkocka-váltási sebességének beállítása.  
 HD/STD Beállítás ..... Képmínőség beállítása a felvételhez (nagy felbontású (HD) képmínőség vagy normál felbontású (STD) képmínőség).  
 Szél. képar. ü.m. .... Videó normál felbontású (STD) rögzítése esetén érvényes képarány (szélesség:magasság) beállítása.  
 x.v.Color ..... Felvétel szélesebb színskálával. Ezt a beállítást akkor használja, ha x.v.Color funkcióval kompatibilis televízió néz képeket.  
 Képméret ..... A fénykép méretének beállítása.

 Lejátszás

- Esemény nézet ..... Képek lejátszása az Esemény nézet képernyőről.  
 Térkép nézet\*<sup>2</sup> ..... Képek lejátszásának indítása a Térkép nézet képernyőről.  
 Videó Megjelölés ..... A normál felbontású (STD) képmínőséggel rögzített megjelöléses lejátszási jelenetek és megjelöléses összeállítások lejátszásának indítása.  
 Jelenet ..... A megjelöléses lejátszási jelenetek funkcióval mentett összeállítások lejátszásának indítása.

## Szerkesztés/Másolás

---

- Töröl..... Videók és fényképek törlése.  
Véd..... Videók és fényképek törlés elleni védelme.  
Másolás..... Képek másolása.  
Közvetlen másolás ..... A videokamerán tárolt képek másolása külső adathordozóra.

## Beállítás

---

### Adathordozó beállít.

- Adathordozó kivál.\*<sup>3</sup> .... A felvételi adathordozó típusának kiválasztása (21. o.).  
Hordozó adatai ..... A felvételi adathordozóra vonatkozó adatok megjelenítése.  
Formáz ..... A felvételi adathordozón lévő összes adat törlése és az adathordozó formázása.  
Képkezelő fájl javítás.... A felvételi adathordozó képkezelő fájljának javítása (76. o.).  
Fájlsorszám ..... Fényképek fájlszámozási módjának beállítása.

### Lejátszás beállítás

- Adatkód..... A felvétel idején automatikusan rögzített adatok megjelenítése.  
Hangerő beállítások.... Lejátszási hangerő beállítása (31. o.).  
Zene letölt.\*<sup>4</sup> ..... A kedvenc zeneszámok fájljainak letöltése a számítógépről a videokamerára (eközben a videokamera és a számítógép csatlakoztatva van), majd ezek a számok lesznek lejátszhatók a megjelenítés lejátszás segítségével.  
Zenét ürít\*<sup>4</sup> ..... Valamennyi zenefájl törlése.

### Csatlakoztatás

- Televízió típus..... Jel átalakítása a csatlakoztatott televíziótól függően (47. o.).  
HDMI felbontás ..... A kimeneti képfelbontás beállítása arra az esetre, amikor HDMI-kábellel csatlakoztatja a videokamerát a televízióhoz.  
HDMI-VEZÉRLÉS..... Annak beállítása, hogy használható-e a televízióhoz tartozó távvezérlő, amikor a videokamera HDMI-kábellel csatlakozik „BRAVIA” Sync rendszerrel kompatibilis készülékhez.  
USB Csatlakozás..... Ezt a menüpontot akkor válassza, ha nem jelennek meg utasítások az LCD kijelzőn, amikor a videokamerát USB-kapcsolaton keresztül külső eszközhöz csatlakoztatja.  
USB Csatl. Beállítása ..... A videokamera számítógéphez vagy USB-eszközhöz való csatlakoztatása esetén érvényes csatlakozási mód beállítása.  
USB LUN Beállítás..... A videokamera USB-csatlakoztatási kompatibilitásának javítása egyes USB-funkciók korlátozásával.  
Lemzre írás..... Lemzre még nem mentett képek mentése.

### Általános beállítások

- Hangjelzés ..... A videokamera működési hangjának be- és kikapcsolása.  
LCD fényerősség..... Az LCD kijelző fényerejének beállítása.  
Ön itt van\*<sup>2</sup>..... Az aktuális hely megjelenítése a térképen.  
GPS Beállítás\*<sup>2</sup>..... Veszi a GPS-jeleket.  
FELVÉTEL lámpa..... A videokamera előoldalán lévő felvételjelző fény kikapcsolása.  
Távírányító ..... A használni kívánt vezeték nélküli távírányító beállítása.

## Bekapcsolás

LCD-vel<sup>\*5</sup> ..... Tápellátás beállítása úgy, hogy az az LCD kijelző kinyitásakor automatikusan bekapcsoljon.

Language Setting ..... A kijelző nyelvének beállítása (18. o.).

Kalibráció ..... Az érintőpanel beállítása.

Akkumulátor adatok .... Az akkumulátor hátralévő hozzávetőleges üzemidejének megjelenítése.

Öko mód ..... Az LCD kijelző és a tápellátás automatikus kikapcsolásának beállítása.

Bemutató ..... A videokamera funkcióit ismertető bemutatóvideó lejátszásának beállítása.

## 🕒 Óra beállítás

Dátum és idő beáll. .... A dátum és az idő beállítása.

Zóna beállítás ..... Az időeltolódás beállítása az óra leállítás nélkül (18. o.).

Autom. Órabeáll.<sup>\*2</sup> ..... Óra automatikus beállítása a GPS-rendszerről lekért időadatokkal.

Autom. zónabeáll.<sup>\*2</sup> ..... Időkülönbség automatikus helyesbítése a GPS-rendszerről lekért aktuális helyadatok segítségével.

---

\*1 HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE

\*2 HDR-CX740VE/CX760VE/PJ710VE/PJ740VE/PJ760VE

\*3 HDR-CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE

\*4 HDR-CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ760E/PJ760VE

\*5 HDR-PJ710VE/PJ720E

# Hibaelhárítás

Ha a videokamera használata során valamilyen problémát észlel, kövesse az alábbi lépéseket.

① Ellenőrizze a listát (74–77. o.), és ellenőrizze a videokamerát.

② Válassza le a hálózati áramforrást, majd körülbelül 1 perc múlva csatlakoztassa újra, és kapcsolja be a videokamerát.

③ Valamilyen hegyes tárgyjal nyomja meg a RESET (10. o.) sülylesztett mikrokapcsolót, és kapcsolja be a videokamerát. Amikor megnyomja a RESET mikrokapcsolót, akkor valamennyi beállítás, köztük az óra beállítása, visszaáll a gyári alapértékre.

④ Forduljon a legközelebbi Sony márkakereskedőhöz vagy a hivatalos helyi Sony márkaszervizhez.

- A hiba jellegétől függően előfordulhat, hogy a videokamera aktuális belső memóriáját (HDR-CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE) formázni kell vagy ki kell cserélni. Ekkor a belső memóriában tárolt összes adat törlődik. Mielőtt javításra küldi a videokamerát, feltétlenül mentse más adathordozóra (biztonsági mentés) a belső memóriában tárolt adatokat. A belső memóriából elveszett adatokért nem áll módunkban kártérítést fizetni.
- A javítás folyamán, a hiba kivizsgálása érdekében, csak a lehető legkevesebb mennyiségű adatot nézzük meg a belső memóriában. A Sony márkakereskedő azonban sem másolni, sem megőrizni nem fogja az adatokat.

- A videokamerával kapcsolatos hibajelenségekről részletesen a „Handycam” felhasználói útmutató (5. o.) tájékoztat, a „PlayMemories Home Help Guide” (59. o.) részben pedig a videokamera számítógéphez való csatlakoztatásáról olvashat.

A videokamera nem kapcsol be.

- Csatlakoztasson feltöltött akkumulátort a videokamerára (14. o.).
- A hálózati adapter csatlakozódugóját kihúzták a fali csatlakozóaljzatból. Csatlakoztassa a fali csatlakozóaljzathoz (16. o.).

A videokamera nem működik, pedig be van kapcsolva.

- Bekapcsolás után a videokamerának pár másodpercre szüksége van ahhoz, hogy felvételre kész állapotba kerüljön. A jelenség nem utal meghibásodásra.
- Húzza ki a hálózati adapter csatlakozódugóját a fali csatlakozóaljzatból, vagy távolítsa el, majd körülbelül 1 perc múlva csatlakoztassa újra az akkumulátort. Ha a funkciók még mindig nem működnek, valamilyen hegyes tárgyjal nyomja meg a RESET sülylesztett mikrokapcsolót. (Amikor megnyomja a RESET (10. o.) mikrokapcsolót, akkor valamennyi beállítás, köztük az óra beállítása, visszaáll a gyári alapértékre.)
- A videokamera hőmérséklete rendkívül magas. Kapcsolja ki a videokamerát, és hagyja hűvös helyen egy ideig.
- A videokamera hőmérséklete rendkívül alacsony. Hagyja bekapcsolva a videokamerát. Kapcsolja ki és vigye meleg helyre a videokamerát. Hagyja pihenni egy ideig a videokamerát, majd kapcsolja be.

A videokamera felmelegszik.



- Működés közben a videokamera felmelegedhet. A jelenség nem utal meghibásodásra.

A videokamera váratlanul kikapcsol.

- Használja a hálózati adaptert (16. o.).

- A videokamera automatikusan kikapcsol, ha – az alapértelmezett beállítás szerint – körülbelül 2 percig nem használja. Módosítsa az [Óko mód] beállítását (73. o.), vagy kapcsolja be ismét a videokamerát.
- Töltse fel az akkumulátort (14. o.).

A videokamera a **START/STOP** vagy a **PHOTO** gomb megnyomásának hatására nem készít felvételt.

- Megjelenik a lejátszási képernyő. A **MODE** gombot megnyomva kapcsolja be a  (Videó) vagy a  (Fénykép) jelzőfényt (23. o.).
- A videokamera az imént készített képet menti a felvételi adathordozóra. Eközben nem készíthető újabb felvétel.
- Megtelt a felvételi adathordozó. Törölje a felesleges képeket (52. o.).
- A videojelenetek vagy a fényképek darabszáma meghaladja a videokamera kapacitását (78., 80. o.). Törölje a felesleges képeket (52. o.).

A videokamera működése leáll.

- A videokamera hőmérséklete rendkívül magas. Kapcsolja ki a videokamerát, és hagyja hűvös helyen egy ideig.
- A videokamera hőmérséklete rendkívül alacsony. Kapcsolja ki és vigye meleg helyre a videokamerát. Hagyja állni egy ideig a videokamerát, majd kapcsolja be.

A „PlayMemories Home” szoftver nem telepíthető.

- Ellenőrizze a számítógépes környezetet és a „PlayMemories Home” telepítéséhez szükséges lépéseket.

A „PlayMemories Home” nem működik megfelelően.

- Lépjen ki a „PlayMemories Home” alkalmazásból, és indítsa újra a számítógépet.

A számítógép nem ismeri fel a videokamerát.

- A billentyűzet, az egér és a videokamera kivételével válasszon le minden más eszközt a számítógép USB-aljzatáról.
- Válassza le a beépített USB kábelt a számítógépről, indítsa újra a számítógépet, majd csatlakoztassa újra a számítógépet és a videokamerát a megfelelő sorrendben.
- Ha a videokamera beépített USB kábele és USB-aljzata egyszerre csatlakozik külső eszközhöz, válassza le azt, amelyik nem csatlakozik számítógéphez.

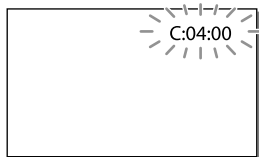
# Öndiagnózis képernyője/ figyelmeztető jelzések

Ha az LCD kijelzőn vagy a keresőn jelzések lesznek láthatók (HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE), ellenőrizze az alábbiakat.

Ha a probléma többszöri elhárítási kísérlet ellenére is fennáll, forduljon a legközelebbi Sony márkakereskedőhöz vagy a területileg illetékes, hivatalos Sony márkaszervizhez.

Ebben az esetben adja meg nekik a C vagy E betűvel kezdődő, teljes hibakódot.

Előfordulhat, hogy dallam hallható, amikor a kijelzőn figyelmeztető jelzések jelennek meg.



C:04:□□

- Az akkumulátor nem „InfoLITHIUM” (V sorozatú) akkumulátor. „InfoLITHIUM” típusú (V sorozatú) akkumulátort használjon (14. o.).
- Megfelelően csatlakoztassa a hálózati adapter egyenáramú csatlakozódugóját a videokamera DC IN aljzatába (14. o.).

C:06:□□

- Az akkumulátor felforrósodott. Cserélje ki vagy tegye hűvös helyre az akkumulátort.

C:13:□□ / C:32:□□

- Válassza le az energiaellátást. Csatlakoztassa ismét, és próbálja meg újra használni a videokamerát.

E:□□:□□

- Kövesse a 74. oldalon lévő lépéseket a ② ponttól kezdődően.



- Az akkumulátor hamarosan lemerül.



- Az akkumulátor felforrósodott. Cserélje ki vagy tegye hűvös helyre az akkumulátort.



- Nincs memóriakártya a videokamerában (21. o.).
- A jelzés villogása azt jelzi, hogy nincs elegendő szabad tárhely a képek rögzítéséhez. Törölje a felesleges képeket (52. o.), vagy a képek másik adathordozóra történő mentése után formázza a memóriakártyát (72. o.).
- Lehet, hogy megsérült a képkezelő fájl. Ellenőrizze a képkezelő fájlt a [MENU] → [Beállítás] → [Adathordozó beállítás] → [Képkezelő fájl javítás] → a felvételi adathordozó kiválasztásával (HDR-CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE).



- A memóriakártya sérült.
- Végezze el a memóriakártya formázását a videokamerával (72. o.).



- Nem kompatibilis memóriakártya a videokamerában (22. o.).



- A memóriakártya írásvédett.
- A memóriakártya elérését más készüléken korlátozták.



- Valamilyen probléma áll fenn a vakuval.



- Nem elegendő a fény, így a videokamera könnyen bemozdul. Használjon vakut.
- A videokamera nem stabil, így könnyen bemozdul. Két kézzel tartsa mozdulatlanul a videokamerát, és így rögzítse a képet. A videokamera bemozdulására figyelmeztető jelzés azonban nem tűnik el.



- Megtelt a felvételi adathordozó.
- Feldolgozás közben nem lehet fényképet rögzíteni. Várjon egy kis ideig, majd készítsen felvételt.
- Ha a [ FELVÉTEL ü.mód] beállítása [Legjobb minős. FX] vagy [50p Minőség PS], videofelvétel közben nem készíthet fényképeket. Továbbá, ha a [ Képkockaszám] beállítása [25p], felvétel-készítési üzemmódban fényképek nem készíthetők.

## Videók felvételi ideje/ rögzíthető fényképek száma

A „HD” a nagy felbontású képminőség, az „STD” pedig a normál felbontású képminőség jelölése.

### Az egyes akkumulátorok használata esetén várható felvételi és lejátszási idő

#### Felvételi idő

A rendelkezésre álló hozzáférhető idő teljesesen feltöltött akkumulátor használata esetén.

#### HDR-PJ710VE/PJ720E

(egység: perc)

| Akkumulátor          | Felvételi idő folyamatos felvétel esetén |     | Jellemző felvételi idő |     |
|----------------------|--|-----|------------------------|-----|
|                      | HD                                       | STD | HD                     | STD |
| Képminőség           |  |     |                        |     |
| NP-FV50 (mellékelve) | 110                                      | 120 | 55                     | 60  |
| NP-FV70              | 230                                      | 250 | 115                    | 125 |
| NP-FV100             | 455                                      | 500 | 225                    | 250 |

#### HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/ CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE

(egység: perc)

| Akkumulátor          | Felvételi idő folyamatos felvétel esetén |     | Jellemző felvételi idő |     |
|----------------------|--|-----|------------------------|-----|
|                      | HD                                       | STD | HD                     | STD |
| Képminőség           |  |     |                        |     |
| NP-FV50 (mellékelve) | 110                                      | 120 | 55                     | 60  |
|                      | 115                                      | 125 | 55                     | 60  |
| NP-FV70              | 230                                      | 250 | 115                    | 125 |
|                      | 240                                      | 260 | 120                    | 130 |
| NP-FV100             | 455                                      | 500 | 225                    | 250 |
|                      | 485                                      | 515 | 240                    | 255 |

- Fent: Kinyitott LCD kijelző esetén
- Lent: Keresővel való felvétel esetén, becsukott LCD kijelzővel

- A felvételi idők mérése nagy felbontású (HD) videók készítése és a videokamera [ FELVÉTEL ü.mód] [Normál HQ] beállítása mellett történt.
- A jellemző felvételi idő olyan körülmények mellett rendelkezésre álló időt jelent, amikor újra és újra elindítja és leállítja a felvételt, ki- és bekapcsol a MODE jelzőfény, és zoomol.
- Az idő mérése 25 °C környezeti hőmérsékleten történt. 10 °C – 30 °C hőmérséklet javasolt.
- Alacsony hőmérsékleten használva csökken a videokamera felvételi és lejátszási ideje.
- A videokamera használati körülményeinek függvényében csökkenhet a felvételi és a lejátszási idő.

## Lejátszási idő

A rendelkezésre álló hozzáférhető idő teljesen feltöltött akkumulátor használatára esetén.

### HDR-PJ710VE/PJ720E

(egység: perc)

| Akkumulátor          |     |     |
|----------------------|-----|-----|
| Képmínőség           | HD  | STD |
| NP-FV50 (mellékelve) | 200 | 215 |
| NP-FV70              | 415 | 440 |
| NP-FV100             | 830 | 870 |

### HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/ CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE

(egység: perc)

| Akkumulátor          |            |            |
|----------------------|------------|------------|
| Képmínőség           | HD         | STD        |
| NP-FV50 (mellékelve) | 200<br>225 | 215<br>240 |
| NP-FV70              | 415<br>465 | 440<br>490 |
| NP-FV100             | 830<br>925 | 870<br>980 |

- Fent: Kinyitott LCD kijelző esetén  
Lent: Keresővel való lejátszás esetén, becsukott LCD kijelzővel

## Videó várható felvételi ideje

Belső memória (HDR-CX740VE/  
CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/  
PJ740VE/PJ760E/PJ760VE)

**HDR-CX740VE/PJ710VE/PJ740VE/  
PJ720E**

Nagy felbontású (HD) képmínőség mellett, ó (óra) és p (perc) értékben megadott felvételi idő

| Felvételi mód                    | Felvételi idő                       |                          |
|----------------------------------|-------------------------------------|--------------------------|
|                                  | HDR-CX740VE/<br>PJ710VE/<br>PJ740VE | HDR-PJ720E               |
| [50p Minőség  PS]                | 2 ó 20 p<br>(2 ó 20 p)              | 5 ó 10 p<br>(5 ó 10 p)   |
| [Legjobb minős.  FX]             | 2 ó 45 p<br>(2 ó 45 p)              | 6 ó 5 p<br>(6 ó 5 p)     |
| [Jó minőség  FH]                 | 3 ó 45 p<br>(3 ó 45 p)              | 8 ó 15 p<br>(8 ó 15 p)   |
| [Normál  HQ]                     | 6 ó 40 p<br>(5 ó 5 p)               | 14 ó 35 p<br>(11 ó 5 p)  |
| [Hosszú  LP]<br>(5,1 csatornás)* | 11 ó 35 p<br>(9 ó 30 p)             | 25 ó 15 p<br>(20 ó 45 p) |
| [Hosszú  LP]<br>(2 csatornás)*   | 11 ó 55 p<br>(9 ó 45 p)             | 26 ó 5 p<br>(21 ó 20 p)  |

Normál felbontású (STD) képmínőség mellett, ó (óra) és p (perc) értékben megadott felvételi idő

| Felvételi mód                    | Felvételi idő                       |                          |
|----------------------------------|-------------------------------------|--------------------------|
|                                  | HDR-CX740VE/<br>PJ710VE/<br>PJ740VE | HDR-PJ720E               |
| [Normál  HQ]<br>(5,1 csatornás)* | 6 ó 55 p<br>(6 ó 20 p)              | 15 ó 10 p<br>(13 ó 55 p) |
| [Normál  HQ]<br>(2 csatornás)*   | 7 ó 5 p<br>(6 ó 35 p)               | 15 ó 35 p<br>(14 ó 20 p) |



## HDR-CX760E/PJ760E/CX760VE/ PJ760VE

Nagy felbontású (HD) képminőség mellett, ó (óra) és p (perc) értékben megadott felvételi idő

| Felvételi mód                           | Felvételi idő            |                             |
|---|--------------------------|-----------------------------|
|   | HDR-CX760E/<br>PJ760E    | HDR-<br>CX760VE/<br>PJ760VE |
| [50p Minőség<br><b>PS</b> ]             | 7 ó 55 p<br>(7 ó 55 p)   | 7 ó 40 p<br>(7 ó 40 p)      |
| [Legjobb<br>minős. <b>FX</b> ]          | 9 ó 20 p<br>(9 ó 20 p)   | 9 ó<br>(9 ó)                |
| [Jó minőség<br><b>FH</b> ]              | 12 ó 40 p<br>(12 ó 40 p) | 12 ó 15 p<br>(12 ó 15 p)    |
| [Normál <b>HQ</b> ]                     | 22 ó 20 p<br>(16 ó 55 p) | 21 ó 35 p<br>(16 ó 25 p)    |
| [Hosszú <b>LP</b> ]<br>(5,1 csatornás)* | 38 ó 35 p<br>(31 ó 40 p) | 37 ó 20 p<br>(30 ó 40 p)    |
| [Hosszú <b>LP</b> ]<br>(2 csatornás)*   | 39 ó 55 p<br>(32 ó 35 p) | 38 ó 40 p<br>(31 ó 35 p)    |

Normál felbontású (STD) képminőség mellett, ó (óra) és p (perc) értékben megadott felvételi idő

| Felvételi mód                         | Felvételi idő            |                             |
|---------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|
|                                       | HDR-CX760E/<br>PJ760E    | HDR-<br>CX760VE/<br>PJ760VE |
| [Normál <b>HQ</b> ]                   | 23 ó 5 p<br>(21 ó 15 p)  | 22 ó 25 p<br>(20 ó 35 p)    |
| [Normál <b>HQ</b> ]<br>(2 csatornás)* | 23 ó 50 p<br>(21 ó 50 p) | 23 ó 5 p<br>(21 ó 10 p)     |

\* A felvett hang formátuma a [Hangzásmód] (71. o.) menüpontra keresztül változtatható meg.

- Videók esetén legfeljebb 3 999 nagy felbontású (HD) és 9 999 normál felbontású (STD) jelenet rögzítésére van lehetőség.
- A videók maximális felvételi ideje folyamatos felvétel esetén körülbelül 13 óra.
- Ha ki szeretné használni a táblázatban megadott maximális felvételi időt, akkor törölje a bemutatóvideót a videokameráról. (HDR-CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ710VE/

PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE)

- A képminőségnek a felvett jelenethez megfelelő automatikus beállítás érdekében a videokamera VBR (változó bitsebesség) formátumot alkalmaz. Ez a technológia ingadozásokat okoz az adathordozó felvételi idejének terén. A gyorsan mozgó témákat vagy összetett képeket tartalmazó videók rögzítése nagyobb bitsebességen történik, ami csökkenti az összes rendelkezésre álló felvételi időt.

### Megjegyzések

- A zárójelben lévő szám a minimális felvételi időt jelöli.

## Memóriakártya

Nagy felbontású (HD) képminőség

|                | (egység: perc) |            |              |              |              |
|----------------|----------------|------------|--------------|--------------|--------------|
|                | 2 GB           | 4 GB       | 8 GB         | 16 GB        | 32 GB        |
| <b>PS</b>      | 8<br>(8)       | 15<br>(15) | 35<br>(35)   | 75<br>(75)   | 150<br>(150) |
| <b>FX</b>      | 10<br>(10)     | 20<br>(20) | 40<br>(40)   | 85<br>(85)   | 180<br>(180) |
| <b>FH</b>      | 10<br>(10)     | 25<br>(25) | 60<br>(60)   | 120<br>(120) | 245<br>(245) |
| <b>HQ</b>      | 25<br>(15)     | 50<br>(35) | 105<br>(80)  | 210<br>(160) | 430<br>(325) |
| <b>LP</b>      | 40<br>(35)     | 85<br>(70) | 180<br>(150) | 370<br>(300) | 740<br>(610) |
| 5,1 csatornás* |                |            |              |              |              |
| <b>LP</b>      | 45<br>(35)     | 90<br>(75) | 185<br>(155) | 380<br>(310) | 770<br>(630) |
| 2 csatornás*   |                |            |              |              |              |

Normál felbontású (STD) képminőség

|                | (egység: perc) |            |              |              |              |
|----------------|----------------|------------|--------------|--------------|--------------|
|                | 2 GB           | 4 GB       | 8 GB         | 16 GB        | 32 GB        |
| <b>HQ</b>      | 25<br>(20)     | 50<br>(50) | 110<br>(100) | 220<br>(205) | 445<br>(410) |
| 5,1 csatornás* |                |            |              |              |              |
| <b>HQ</b>      | 25<br>(25)     | 55<br>(50) | 110<br>(100) | 225<br>(210) | 460<br>(420) |
| 2 csatornás*   |                |            |              |              |              |

\* A felvett hang formátuma a [Hangzásmód] (71. o.) menüpontra keresztül változtatható meg.

- Sony memóriakártya használata esetén.

#### Megjegyzések

- A felvételi idő a felvétel és a téma körülményeinek megfelelően is változhat, valamint a következő feltételektől függően: [FELV. ümód] és [Képkockaszám] (71. o.).
- A zárójelben lévő szám a minimális felvételi időt jelöli.

### A rögzíthető fényképek várható száma

Belső memória (HDR-CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE)

Legfeljebb 40 000 fénykép rögzítésére van lehetőség.

#### Memóriakártya

|       | 16:9 | 24,1 M |
|-------|------|--------|
| 2 GB  | 200  |        |
| 4 GB  | 400  |        |
| 8 GB  | 810  |        |
| 16 GB | 1600 |        |
| 32 GB | 3250 |        |

- Sony memóriakártya használata esetén.
- A memóriakártyára rögzíthető fényképek száma a videokamerával rögzíthető maximális képméretre vonatkozik. A rögzíthető fényképek aktuális száma felvétel közben az LCD kijelzőn látható (94. o.).
- A memóriakártyára rögzíthető fényképek száma a felvételi körülményektől függően változhat.

#### Megjegyzések

- Az állóképek jelzett méretnek megfelelő felbontását a Sony ClearVid érzékelője és a Sony BIONZ képfeldolgozó rendszerének egyedülálló pixeltömbje biztosítja.

### Tudnivalók az átviteli sebességgel és a felvételi pixelszámmal kapcsolatban

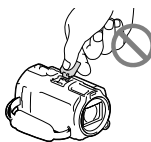
- A videók (video és audio stb.) egyes felvételi módok esetén érvényes átviteli sebessége, pixelszáma és képaránya
  - Nagy felbontású (HD) képminőség:
    - PS: legfeljebb 28 Mbps, 1 920 × 1 080 pixel, 16:9
    - FX: legfeljebb 24 Mbps, 1 920 × 1 080 pixel, 16:9
    - FH: kb. 17 Mbps (átlagos), 1 920 × 1 080 pixel, 16:9
    - HQ: kb. 9 Mbps (átlagos), 1 440 × 1 080 pixel, 16:9
    - LP: kb. 5 Mbps (átlagos), 1 440 × 1 080 pixel, 16:9
  - Normál felbontású (STD) képminőség:
    - HQ: kb. 9 Mbps (átlagos) 720 × 576 pixel/16:9, 4:3
- A fénykép felvételi pixelszáma és képaránya.
  - Fényképfelvételi mód, kettős felvétel:
    - 6 544 × 3 680 képpont, 16:9
    - 4 912 × 3 680 képpont, 4:3
    - 4 672 × 2 628 képpont, 16:9
    - 2 592 × 1 944 képpont, 4:3
    - 1 920 × 1 080 képpont, 16:9
    - 640 × 480 képpont, 4:3
  - Fénykép készítése a videó részleteiről:
    - 1 920 × 1 080 képpont, 16:9
    - 640 × 360 képpont, 16:9
    - 640 × 480 képpont, 4:3

# Tudnivalók a videokamera kezelésével kapcsolatban

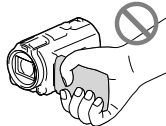
## A készülék használata és gondozása

- A videokamera nem porálló, nem cseppálló és nem vízálló.
- A videokamerát ne tartsa az alábbi részeinél fogva, valamint az aljzatok védőfedelénél fogva.

Tartozék aljzat fedele



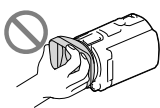
LCD kijelző



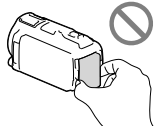
Beépített USB kábel



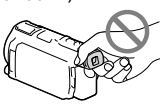
Napellenző



Akkumulátor



Kereső (HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE)



- Ne fordítsa a videokamerát a nap felé. Ellenkező esetben meghibásodhat a videokamera. A napról csak sötétebb fényviszonyok mellett, például alkonyatkor készítsen felvételt.
- A videokamerát a helyi előírások betartásával használja.

- Ne használja és ne tárolja a videokamerát és tartozékait az alábbi helyeken:
  - Rendkívül forró, hideg vagy páras helyen. Soha ne hagyja őket olyan helyen, ahol a hőmérséklet  $60^{\circ}\text{C}$  fölé emelkedhet, például tűzőn parkoló gépkocsiban, hőszugárzó mellett vagy közvetlen napsugárzásnak kitett helyen. A videokamera és a tartozékok meghibásodhatnak vagy deformálódhatnak.
  - Erős mágneses tér közelében és olyan helyen, ahol rázkódásnak vannak kitéve. Ilyen helyeken meghibásodhat a videokamera.
  - Erős rádióhullámok és sugárzás közelében. Ilyen helyen előfordulhat, hogy a videokamera nem megfelelő felvételt készít.
  - Rádióhullámokat vevő készülék, például televízió vagy rádió közelében. Ezek zajt okozhatnak.
  - Homokos tengerparton, poros helyen. Ha homok vagy por kerül a videokamerába, az meghibásodást okozhat. Esetenként az ilyen meghibásodás nem javítható.
  - Ablak mellett és a szabadban, ahol az LCD kijelzőt, a keresőt (HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE) vagy a lensét közvetlen napsugárzás érheti. Ez károsíthatja a keresőt (HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE) vagy az LCD kijelző belsejét.
- A videokamerát 6,8 V/7,2 V-os (akkumulátor) vagy 8,4 V-os (hálózati adapter) egyenfeszültségről üzemeltesse.
- Az egyenáramú vagy váltakozó áramú üzemeltetéshez az ebben a használati kézikönyvben javasolt tartozékokat használja.
- Ügyeljen arra, hogy a videokamera ne legyen nedves (ne érje például eső, tengervíz). Ha a videokamera nedves lesz, meghibásodhat. Esetenként az ilyen meghibásodás nem javítható.
- Ha a készülék belsejébe valamilyen szilárd tárgy vagy folyadék kerül, áramtalanítsa a videokamerát, és a további üzemeltetés előtt nézesse át Sony márkakereskedővel.
- Óvatosan bánjon a készülékkel, ne szedje szét, ne alakítsa át, ügyeljen arra, hogy ne érje erős

fizikai hatás: ne ütögesse, ne ejtse le és ne lépjen rá. Különösen ügyeljen az objektív épségére.

- Amikor nem használja a videokamerát, csukja be az LCD kijelzőt és a keresőt (HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE).
- Üzemeltetés közben ne tekerje a videokamerát például törülközőbe, mert ilyenkor túlmelegedhetnek a belső részek.
- A tápkábel mindig a csatlakozódugónál, és soha nem a kábelnél fogva húzza ki.
- Ügyeljen a tápkábel épségére; ne tegyen rá nehéz tárgyat.
- Ne használjon deformálódott vagy sérült akkumulátort.
- Tartsa tisztán a fém csatlakozófelületeket.
- Ha folyik az akkumulátor elektrolitfolyadék:– Keresse fel a területileg illetékes Sony márkaszervizt.  
– Mossa le az esetlegesen a bőrére került folyadékot.  
– Ha a folyadék a szemébe kerül, bő vízzel alaposan öblítse ki, és forduljon orvoshoz.

## Ha a videokamerát hosszabb ideig nem használja

---

- Azért, hogy a videokamera sokáig kifogástalan állapotban maradjon, javasoljuk, hogy havonta egyszer kapcsolja be, és vegyen fel és játsszon le vele valamit.
- Tárolás előtt teljesen merítse le az akkumulátort.

## A videokamera/akkumulátor hőmérsékletével kapcsolatos megjegyzés

---

- Ha a videokamera vagy az akkumulátor túlmelegszik vagy túlságosan lehül, akkor előfordulhat, hogy bekapcsol a videokamera védelmi funkciója, és nem lehet felvétel készíteni és lejátszani a videokamerával. Ilyenkor egy figyelmeztető szimbólum jelenik meg az LCD kijelzőn vagy a keresőn (HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE).

## Az USB-kábelen keresztül való töltéssel kapcsolatos megjegyzések

---

- A működés nem minden számítógépes környezettel garantált.
- Ha a videokamerát olyan laptophoz csatlakoztatja, amely nem csatlakozik fali csatlakozóaljzathoz, a laptop akkumulátora a videokamera akkumulátorát fogja használni, amíg az utóbbi le nem merül. Ügyeljen arra, hogy hagyja a videokamerát saját erőforrást használó számítógéphez csatlakoztatva.
- A gyártó nem garantálja, hogy az akkumulátor házilag összeállított vagy átalakított számítógépen, vagy USB-hubon keresztül töltését. Előfordulhat, hogy a számítógépes csatlakozáshoz használt USB-eszköz miatt a videokamera nem működik megfelelően.

## Páralecsapódás

---

Ha a videokamerát hideg helyről közvetlenül meleg helyre viszi, pára csapódhat le a videokamera belsejében. Ez a videokamera hibás működését okozhatja.

- Ha páralecsapódás történt: bekapcsolás nélkül hagyja a videokamerát körülbelül 1 órán át, hogy kiszáradjon.
- Megjegyzés a páralecsapódással kapcsolatban Páralecsapódás akkor fordulhat elő, ha a videokamerát hideg helyről meleg helyre viszi (vagy fordítva), vagy ha a videokamerát párás helyen használja, például:
  - Ha a videokamerát sítérepről fűtött helyiségbe viszi.
  - Ha a videokamerát légkondicionált gépkocsiból vagy helyiségből kiviszi a szabadba, ahol meleg a levegő.
  - Ha a videokamerát zivatar vagy eső után használja.
  - Ha a videokamerát meleg, párás helyen használja.
- A páralecsapódás megelőzése Amikor a videokamerát hideg helyről meleg helyre viszi, tegye a videokamerát műanyag

tasakba, és ügyeljen arra, hogy a tasak tökéletesen zárva legyen. A tasakot csak akkor bontsa ki, ha a tasakon belüli hőmérséklet már elérte a környezeti hőmérsékletet (ez körülbelül 1 óra).

## Amikor a videokamera számítógéphez vagy valamilyen kiegészítő eszközhöz csatlakozik

- Ne próbálja a videokamera felvételi adattárolóját számítógép segítségével formázni. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy a videokamera nem fog megfelelően működni.
- Amikor a videokamerát átváltószórával egy másik készülékhez csatlakoztatja, győződjön meg arról, hogy a csatlakozódugót a megfelelő módon csatlakoztatja. A csatlakozódugó aljzatba erőltetése az aljzat sérülését okozza, és a videokamera meghibásodásához vezethet.
- Ha a videokamera USB-kapcsolaton keresztül csatlakozik más eszközökhöz, és a videokamera be van kapcsolva, ne csukja be az LCD-panelt. Így ugyanis elveszhetnek a rögzített képadatok.

## Kiegészítő eszközökkel kapcsolatos megjegyzések

- Eredeti Sony kiegészítők használata javasolt.
- Előfordulhat, hogy egyes országokban/területeken nincsenek forgalomban eredeti Sony tartozékok.

## Aktív csatlakozópapucs

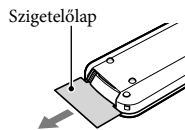
- Az aktív csatlakozópapucs a (külön megvásárolható) tartozékokat, így például a videokamera-lámpát, a vakut és a mikrofont árammal is ellátja. A tartozékok a videokamera LCD kijelzőjének és keresőjének (HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE) kinyitásával bekapcsolhatók, becsukásával pedig kikapcsolhatók. További részleteket a

tartozékokhoz mellékelt használati utasításban talál.

- Az aktív csatlakozópapucs a tartozék stabil csatlakoztatásához biztonsági funkcióval rendelkezik. A tartozékokat a csatlakoztatáshoz nyomja le és tolja ütközésig, majd húzza meg a csavart. A tartozék levételéhez lazítsa meg a csavart, majd nyomja le és húzza ki a tartozékokat.
- Ha a videokamera tartozék-aljzatára (külön megvásárolható) külső vakut illesztett, akkor a videofelvétel készítésének idejére azt kapcsolja ki, hogy a vaku töltésekor hallható hang ne kerüljön rá a felvételre.
- A beépített vaku és a (külön megvásárolható) külső vaku nem használható egyszerre.
- Ha (külön megvásárolható) külső mikrofont csatlakoztat, akkor a videokamera az abból származó hangokat rögzíti.

## Tudnivalók a vezeték nélküli távirányító használatával kapcsolatban

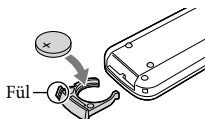
- A vezeték nélküli távirányító használatba vétele előtt távolítsa el a szigetelőlapot.



- A videokamera működtetéséhez fordítsa a videokamera infravörös érzékelője felé a vezeték nélküli távirányítót (9. o.).
- Ha egy bizonyos ideig nem érkezik utasítás a vezeték nélküli távirányítótól, a világoskék keret eltűnik. Ha ismét megnyomja a ◀▶/▲▼ gombok bármelyikét vagy az ENTER gombot, a keret ismét megjelenik ott, ahol legutóbb látható volt.
- Néhány gomb kiválasztására nincsen lehetőség az LCD-képernyőn vagy a keresőn HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE) a ◀▶/▲▼ gombok használatával.

### A vezeték nélküli távirányító elemének cseréje

- 1 Tartsa lenyomva a fület, körmét illesse bele a vágásba, és húzza ki az elemtartót.
- 2 Tegyen be egy új elemet úgy, hogy a + vége felfelé nézzen.
- 3 Kattanásig tolja vissza az elemtartót a vezeték nélküli távirányítóba.



### FIGYELMEZTETÉS

Ha nem megfelelően bánik vele, az elem felrobbanhat. Ne töltsé, ne szedje szét és ne dobja tűzbe!

- Ha lemerülőben van a lítium elem, a vezeték nélküli távirányító hatótávolsága lerövidül, sőt az is előfordulhat, hogy a vezeték nélküli távirányító nem megfelelően működik. Ilyenkor vegye ki a lemerült elemet, és helyezzen be új, Sony CR2025 típusú lítiumelemet. Másfajta elem használata tüzet vagy robbanást okozhat.

### LCD kijelző

- Az LCD kijelzőre semmiképpen se gyakoroljon erős nyomást, így ugyanis színei egyenetlenné válhatnak, vagy más károsodás érheti.
- Ha a videokamerát hidegben használja, „képvisszamaradás” jelenhet meg az LCD kijelzőn. A jelenség nem utal meghibásodásra.
- A videokamera működése közben felmelegedhet az LCD kijelző hátulja. A jelenség nem utal meghibásodásra.

### A kivetítő lencséjének tisztítása (HDR-PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE)

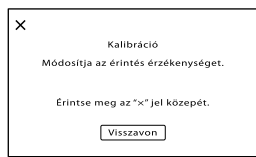
- Óvatosan tisztítsa meg a lencsét puha ruhával, például por- vagy ablaktörésre való ruhával.

- A macacs foltok vízzel enyhén megnedvesített puha ruhával, például por- vagy ablaktörésre alkalmas ruhával távolíthatók el.
- Soha ne használjon oldószert, például alkoholt, benzolt vagy hígítót, savat, alkáli- vagy maró tisztítószeret, vagy vegyszeres törölkendőt – ezek károsíthatják a lencse felületét.

### Tudnivalók az érintőpanel beállításáról ([Kalibráció])

Előfordulhat, hogy az érintőpanel gombjai nem működnek megfelelően. Ilyen esetben hajtsa végre az alábbi műveleteket. Javasoljuk, hogy a művelet során a mellékelt hálózati adapterrel csatlakoztassa a videokamerát fali csatlakozóaljzathoz.

- 1 [MENU] → [Beállítás] → [Általános beállítások] → [Kalibráció].



- 2 A memóriakártya sarkával vagy hasonló tárggyal érintse meg a képernyőn megjelenő „X” ikont, három alkalommal. A kalibrálás visszavonásához érintse meg a [Visszavon] gombot.

### Megjegyzések

- Ha nem jó helyen érintette meg a kijelzőt, ismételje meg a kalibrálási eljárást.
- Ne használjon hegyes tárgyat a kalibráláshoz, mert az kárt tehet az LCD kijelzőben.
- Ha az LCD kijelző el van forgatva vagy vissza van hajtva úgy, hogy kifelé néz, akkor nem kalibrálható a kijelző.

## A készülék házának karbantartása

- Ha bepiszkolódik a készülékház, vízzel benedvesített, puha ruhával törölje át, majd száraz puha ruhával törölje szárazra.
- A felület állapotának megóvása érdekében kerülje az alábbiakat:
  - vegyszer, például higító, benzín, alkohol, vegyszerrel átitatott ruha, impregnálószer, rovarirtó és naptej használatát;
  - a videokamera kezelését, ha keze a fent említett anyagokkal szennyezett;
  - a készülékház hosszú ideig tartó érintkezése gumival vagy műanyaggal.

## Az LCD kijelző és a vaku fénykibocsátó részének kezelése

Ha poros vagy ujjnyomok vannak rajta, puha ruhával tisztítsa meg.

## Tudnivalók a Carl Zeiss objektívről

A Sony Corporation és a németországi Carl Zeiss közös fejlesztéseként gyártott Carl Zeiss objektív révén a videokamera kiváló minőségű képek készítését teszi lehetővé. A Carl Zeiss objektívek jellemző kiemelkedő minőségű objektív megfelel a videokamerák MTF-mérési rendszere által támasztott követelményeknek. Továbbá a T\* bevonattal ellátott objektív hatékonyan csökkenti a nem kívánt tükröződést, valamint páratlanul élthű színekben pompázó képek készítését teszi lehetővé. MTF = Modulation Transfer Function (modulációs átviteli függvény). A számérték a témáról az objektívbe jutó fény mennyiségét jelöli.

## Az objektív gondozása és tárolása

- A következő esetekben puha ruhával törölje tisztára az objektív felületét:
  - ha az objektív felületén ujjlenyomatok vannak;
  - nagyon meleg vagy nagy páratartalmú helyen;
  - ha az objektívet sós vízpárárt tartalmazó levegő éri (például tengerparton).
- Az objektívet jól szellőző, kevés szennyeződésnek és pornak kitett helyen tárolja.
- A penészesedés megelőzésére a fentebb leírt módon rendszeresen tisztítsa meg az objektívet.

## A beépített újratölthető elem töltése

A videokamerában beépített, tölthető elem található, hogy még akkor is meg tudja őrizni a dátumra, időre és egyéb beállításokra vonatkozó információkat, ha csukva van az LCD kijelző. A beépített, tölthető elem mindig töltődik, amikor a videokamera a hálózati adapterrel a fali csatlakozóaljzathoz csatlakozik, illetve amikor rajta van az akkumulátor a videokamerán. A tölthető elem körülbelül 3 hónap alatt merül le teljesen, ha időközben egyáltalán nem használja a videokamerát. A videokamera használatba vétele előtt töltsse fel a beépített, tölthető elemet.

A videokamera működését azonban nem befolyásolja, hogy a tölthető elem fel van-e töltve, lemerült elemmel csupán a felvétel idejét nem lehet rögzíteni.

## A beépített újratölthető elem töltésének módja

A mellékelt hálózati adapterrel csatlakoztassa a videokamerát fali csatlakozóaljzathoz, és hagyja becsukott LCD kijelzővel több mint 24 órán át állni.

A videokamera ártalmatlanítására/átadására vonatkozó megjegyzések (HDR-CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE)

---

Még az összes videó és állókép törlése, illetve a [Format] (72. o.) végrehajtása esetén is maradhatnak adatok a belső felvételi adathordozón. Mielőtt átadja valakinek a videokamerát, válassza a [MENU] → [Beállítás] → [Adathordozó beállítás.] → [Formáz] → [Ürit] elemet, ezzel megelőzve az adatok esetleges visszaállítását. Ezen túlmenően javasoljuk, hogy amikor kidobja a videokamerát, törje össze magát a készüléket.

## Megjegyzés a memóriakártya hulladékkezeléséről/átadásáról

---

Még ha törli is az adatokat a memóriakártyáról, vagy a videokamerával vagy számítógépen formázza is a memóriakártyát, nem törölheti teljesen a memóriakártyán lévő adatokat. Ha a memóriakártyát átadja valaki másnak, ajánlatos teljesen törölni az adatokat egy erre a célra szolgáló számítógépes adattörlő szoftverrel. Emellett javasoljuk, hogy amikor kidobja a memóriakártyát, törje össze magát az eszközt.

## Színrendszer

Jelformátum: PAL szín, CCIR-szabványok  
HDTV 1080/50i, 1080/50p jellemzők

## Videorögzítési formátum:

HD: 2.0-s AVCHD-formátummal  
kompatibilis MPEG-4 AVC/H.264  
STD: MPEG2-PS

## Hangrögzítő rendszer:

Dolby Digital 2 csatornás/5,1 csatornás  
Dolby Digital 5.1 Creator

## Fényképfájl formátuma:

DCF Ver.2.0 kompatibilis  
Exif Ver.2.3 kompatibilis  
MPF Baseline kompatibilis

## Felvételi adathordozó (videó/fénykép):

Belső memória  
HDR-CX740VE/PJ710VE/PJ740VE: 32 GB  
HDR-PJ720E: 64 GB  
HDR-CX760E/CX760VE/PJ760E/PJ760VE:  
96 GB

„Memory Stick PRO Duo”

SD-kártya („Class 4” vagy magasabb  
sebességosztály)

A felhasználó rendelkezésére álló kapacitás

HDR-CX740VE/PJ710VE/PJ740VE:

körülbelül 28,8 GB\*1

HDR-PJ720E: körülbelül 62,6 GB\*2

HDR-CX760E/PJ760E: körülbelül 95,6 GB\*2

HDR-CX760VE/PJ760VE: körülbelül  
92,6 GB\*1

\*1 Az 1 GB 1 milliárd bájtjal egyenlő. A rendszer a gyárilag telepített térképhez 2,8 GB-ot, míg adatkezelési célokra további területet használ fel. Kizárólag az előre telepített bemutatóvideó törölhető.

\*2 1 GB 1 milliárd bájtot jelent, amelynek egy része a rendszer kezelésére és/vagy az alkalmazások számára van fenntartva. Kizárólag az előre telepített bemutatóvideó törölhető.

## Kereső:

Elektronikus kereső (színes) (HDR-CX730E/  
CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/  
PJ760E/PJ760VE)

## Képpalkotó eszköz:

6,3 mm-es (1/2,88 típusú) CMOS-érzékelő

Pixelek rögzítése (fénykép, 16:9):

Max. 24,1 mega (6 544 × 3 680) pixel\*3

Bruttó: körülbelül 6 650 000 pixel

Effektív (videó, 16:9)\*4:

körülbelül 6 140 000 pixel



Effektív (fénykép, 16:9):  
körülbelül 6 140 000 pixel  
Effektív (fénykép, 4:3):  
körülbelül 4 600 000 pixel

#### Objektív:


Carl Zeiss Vario-Sonnar T\*  
10 × (optikai)<sup>\*4</sup>, 17 × (bővített, videofelvétel  
közben)<sup>\*5</sup>, 120 × (digitális)  
Szűrő átmérője: 52 mm  
37 mm (az átalakító gyűrű használatakor)  
F1,8~F3,4  
Fókusz távolság:  
f = 3,8 mm ~ 38,0 mm  
35 mm-es fényképezőgépre átszámítva  
Videókhöz<sup>\*4</sup>: 26,0 mm ~ 260 mm (16:9)  
Fényképekhez: 26,0 mm ~ 260 mm (16:9)


Színhőmérséklet: [Auto], [Egy gombnyomás],  
[Beltéri] (3 200 K), [Kültéri] (5 800 K)

#### Minimális megvilágítás:

6 lx (lux) (alapértelmezett beállítás esetén, a  
zárbesség 1/50 másodperc)  
3 lx (lux) ([Low Lux] beállítása [Be], a  
zárbesség 1/25 másodperc)  
0 lx (lux) (NIGHTSHOT beállítása [Be])

<sup>\*3</sup> Az állóképek jelzett felbontását a  
Sony ClearVid érzékelője és a BIONZ  
képfeldolgozó rendszer egyedülálló  
pixeltömbje biztosítja.

<sup>\*4</sup> [  SteadyShot] beállítása [Szokásos]  
vagy [Ki].

<sup>\*5</sup> [  SteadyShot] beállítása [Erős].

#### Bemeneti/kimeneti csatlakozók

A/V távcsatlakozó: Video- és audiokimeneti  
csatlakozó

HDMI OUT-aljzat: HDMI mini csatlakozó

USB-aljzat: mini AB/A típusú (beépített USB)  
(HDR-CX730E/CX740VE/PJ740VE: csak  
kimenet)

Fejhallgató aljzat: Sztereo minicsatlakozó  
( $\phi$  3,5 mm)

MIC bemeneti csatlakozó: Sztereo minicsatlakozó  
( $\phi$  3,5 mm)

#### LCD kijelző

Kép: 7,5 cm (3,0 típus, 16:9-es képarány)

Teljes pixelszám:

921 600 (1 920 × 480)

Kivetítő (HDR-PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/  
PJ760E/PJ760VE)

Kivetítés típusa: DLP

Fényforrás: LED (R/G/B)

Fókusz: kézi

Vetítési távolság: 0,5 m vagy több

Kontrasztarány: 1500:1

Felbontás (kimeneti): nHD (640 × 360)

Folyamatos kivetítési idő (a mellékelt  
akkumulátor használatá esetén):  
kb. 1 óra 40 perc

#### Általános jellemzők

Áramellátási követelmények: 6,8 V/7,2 V-os  
(akkumulátor), 8,4 V-os (hálózati adapter)  
egyenfeszültség

USB-töltés: 5 V egyenfeszültség, 500 mA/1,5 A

#### Átlagos energiafelvétel:

HDR-PJ710VE/PJ720E

HD: 3,4 W STD: 3,1 W

HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/  
PJ740VE/PJ760E/PJ760VE

Felvétel közben, a keresőt normál fényerőn  
használva:

HD: 3,2 W STD: 3,0 W

Felvétel közben, az LCD kijelzőt normál  
fényerővel használva:

HD: 3,4 W STD: 3,1 W

Üzemi hőmérséklet: 0 °C – 40 °C

Tárolási hőmérséklet: –20 °C – +60 °C

#### Méretrek (kb.):

HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE:  
67,5 mm × 73,5 mm × 137,5 mm (sz/ma/  
mé), a kiálló részekkel együtt

107,5 mm × 87,5 mm × 166 mm (sz/ma/mé)  
a mozgó részekkel együtt, a tartozékként  
mellékelt akkumulátorcsomaggal és a  
csatlakoztatott lencsevédővel

HDR-PJ710VE/PJ720E:

71,5 mm × 72 mm × 124 mm (sz/ma/mé), a  
kiálló részekkel együtt

107,5 mm × 87,5 mm × 161,5 mm (sz/ma/  
mé) a mozgó részekkel együtt, a tartozékként  
mellékelt akkumulátorcsomaggal és a  
csatlakoztatott lencsevédővel

HDR-PJ740VE/PJ760E/PJ760VE:

71,5 mm × 73,5 mm × 137,5 mm (sz/ma/mé),  
a kiálló részekkel együtt

107,5 mm × 87,5 mm × 166 mm (sz/ma/mé)  
a mozgó részekkel együtt, a tartozékként  
mellékelt akkumulátorcsomaggal és a  
csatlakoztatott lencsevédővel

Tömeg (kb.):

HDR-CX730E:

545 g csak a készülék

645 g a mellékelt újratölthető akkumulátorral és a napellenzővel együtt

HDR-CX740VE/CX760VE:

555 g csak a készülék

655 g a mellékelt újratölthető akkumulátorral és a napellenzővel együtt

HDR-CX760E:

550 g csak a készülék

650 g a mellékelt újratölthető akkumulátorral és a napellenzővel együtt

HDR-PJ710VE:

565 g csak a készülék

670 g a mellékelt újratölthető akkumulátorral és a napellenzővel együtt

HDR-PJ720E:

560 g csak a készülék

665 g a mellékelt újratölthető akkumulátorral és a napellenzővel együtt

HDR-PJ740VE/PJ760VE:

580 g csak a készülék

680 g a mellékelt újratölthető akkumulátorral és a napellenzővel együtt

HDR-PJ760E:

575 g csak a készülék

675 g a mellékelt újratölthető akkumulátorral és a napellenzővel együtt

## Hálózati adapter AC-L200C/AC-L200D

Áramellátási követelmények: AC 100 V – 240 V  
50 Hz/60 Hz

Áramfogyasztás: 0,35 A – 0,18 A

Energiafelvétel: 18 W

Kimeneti feszültség: 8,4 V egyenfeszültség\*

Üzemi hőmérséklet: 0 °C – 40 °C

Tárolási hőmérséklet: -20 °C – +60 °C

Méreték (kb.): 48 mm × 29 mm × 81 mm (sz/ma/mé), a kiálló részek nélkül

Tömeg (kb.): 170 g, a tápkábel nélkül

\* További jellemzőket a hálózati adapter címkéjén talál.

## Típusú újratölthető akkumulátor NP-FV50

Maximális kimeneti feszültség: 8,4 V  
egyenfeszültség

Kimeneti feszültség: 6,8 V egyenfeszültség

Maximális töltőfeszültség: 8,4 V egyenfeszültség

Maximális töltőáram: 2,1 A

Kapacitás

Általános: 7,0 Wh (1 030 mAh)

Minimális: 6,6 Wh (980 mAh)

Típus: Lítiumion

A videokamera és a tartozékok formája és műszaki adatai előzetes bejelentés nélkül változtathatók.

• Készült a Dolby Laboratories licence alapján.

## Védjegyek

- A „Handycam” és a **HANDYCAM** embléma a Sony Corporation bejegyzett védjegye.
- Az „AVCHD”, az „AVCHD Progressive”, az „AVCHD” és az „AVCHD Progressive” embléma a Panasonic Corporation és a Sony Corporation védjegye.
- A „Memory Stick”, a  „embléma, a „Memory Stick Duo”, a **MEMORY STICK DUO**” embléma, a „Memory Stick PRO Duo”, a **MEMORY STICK PRO DUO**” embléma, a „Memory Stick PRO-HG Duo”, a **MEMORY STICK PRO-HG DUO**” embléma, a „MagicGate”, a **MAGIC GATE**” embléma, a „MagicGate Memory Stick” és a „MagicGate Memory Stick Duo” a Sony Corporation védjegye vagy bejegyzett védjegye.
- Az „InfoLITHIUM” a Sony Corporation védjegye.
- A „x.v.Colour” a Sony Corporation védjegye.
- A „BIONZ” a Sony Corporation védjegye.
- A **S-MASTER** a Sony Corporation bejegyzett védjegye.
- A „BRAVIA” a Sony Corporation védjegye.
- A „DVDirect” a Sony Corporation védjegye.
- A Blu-ray Disc™ és a Blu-ray™ a Blu-ray Disc Association védjegye.
- A Dolby és a double-D szimbólum a Dolby Laboratories védjegye.
- A HDMI, a HDMI embléma és a High-Definition Multimedia Interface a HDMI Licensing LLC védjegye vagy az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegye.
- A Microsoft, a Windows, a Windows Vista és a DirectX a Microsoft Corporation védjegye vagy az Amerikai Egyesült Államokban és/vagy más országokban bejegyzett védjegye.
- A Mac és a Mac OS az Apple Inc. Amerikai Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegye.
- Az Intel, az Intel Core és a Pentium az Intel Corporation vagy leányvállalatainak védjegye vagy az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegye.
- A „” embléma és a „PlayStation” a Sony Computer Entertainment Inc. bejegyzett védjegye.

- Az Adobe, az Adobe embléma és az Adobe Acrobat az Adobe Systems Incorporated védjegye vagy az Amerikai Egyesült Államokban és/vagy más országokban bejegyzett védjegye.
- A NAVTEQ és a NAVTEQ Maps embléma a NAVTEQ védjegye az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban.
- Az SDXC embléma az SD-3C, LLC védjegye.
- A MultiMediaCard a MultiMediaCard Association védjegye.

Minden más említett terméknév tulajdonosának védjegye vagy bejegyzett védjegye lehet. Sem a <sup>TM</sup>, sem az ® jel nem szerepel mindenütt ebben a kézikönyvben.



Töltse le a PlayStation 3 alkalmazást a PlayStation Store webhelyről (ahol elérhető), és tegyen szert még több élményre PlayStation 3 készülékével.

A PlayStation 3 alkalmazás használatához PlayStation Network fiókra és az alkalmazás letöltésére van szükség.  
Olyan területeken áll rendelkezésre, ahol elérhető a PlayStation Store webhelye.

# VIDEOKAMERA-TERMÉKEK TÉRKÉPADATAIRA VONATKOZÓ VÉGFELHASZNÁLÓI LICENCMEGÁLLAPODÁS (HDR-CX740VE/CX-760VE/PJ710VE/PJ740VE/PJ-760VE)

## A JELEN SZOFTVER HASZNÁLATA ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL AZ ALÁBBI MEGÁLLAPODÁST.

FONTOS – OLVASSA EL FIGYELMESEN: A jelen végfelhasználói licencmegállapodás (a továbbiakban „LICENC”) egy érvényes megállapodás Ön és a Sony Corporation (a továbbiakban „SONY”), azaz az Ön videokamera-termékének (a továbbiakban „TERMÉK”) részét képező térképadatok licencadója között. Ezeket a térképadatokat, beleértve későbbi frissítéseiket/korszerűsítéseiket, a továbbiakban SZOFTVERNEK nevezzük. A jelen LICENC csak a SZOFTVERRE vonatkozik. Ön a SZOFTVERT kizárólag a TERMÉK használatával kapcsolatban használhatja. A TERMÉK képernyőjén a jelen LICENCCEL összefüggésben megjelenő „AGREE” (ELFOGAD) gomb megnyomásával Ön elfogadja, hogy a jelen LICENC feltételei kötelező érvényűek Önre. Amennyiben Ön nem ért egyet a jelen LICENC feltételeivel, a SONY nem adja át Önnek a SZOFTVER licencét. Ebben az esetben a SZOFTVER nem áll az Ön rendelkezésére, és Ön nem használhatja a SZOFTVERT.

## SZOFTVERLICENC

A SZOFTVERT szerzői jogi törvények és nemzetközi szerzői jogi szerződések, valamint egyéb, szellemi tulajdonra vonatkozó jogszabályok és szerződések védik. A SZOFTVERNEK csupán a használati joga kerül kiadásra, tulajdonjoga nem kerül értékesítésre.

## A LICENCBEN FOGLALT ENGEDÉLYEK

A jelen LICENC nem kizárólagos alapon az alábbi jogokat nyújtja Önnek: SZOFTVER Ön a SZOFTVERT a TERMÉK egy példányán használhatja. Használati feltételek. A SZOFTVERT saját használatra veheti igénybe.

## EGYÉB JOGOK ÉS KORLÁTOZÁSOK ISMERTETÉSE

Korlátozások. Ön a jelen LICENCBEN kifejezetten engedélyezett kivételével semmilyen formában,

semmilyen céllal nem ruházhatja át vagy adhatja el a SZOFTVER egyetlen részét sem. A TERMÉKEN kívül a SZOFTVERT semmilyen más termékkel, rendszerrel vagy alkalmazással nem használhatja együtt. Amennyiben a jelen LICENC másként nem rendelkezik, Ön a SZOFTVERT nem használhatja a TERMÉKTŐL elválasztva (egészen vagy részben, ideértve – többek között – a sokszorosításokat, eredményeket, kivonatokat vagy más, bármilyen formájú, a SZOFTVERBŐL eredő munkákat), és azt harmadik félnek sem engedélyezheti, sem bérbevétel, sem bérbeadás céljából, sem licencdíj ellenében, sem anélkül. Bizonyos jogrendszerek nem engedélyezik az ilyen jogok korlátozását; ebben az esetben előfordulhat, hogy a fenti korlátozások nem vonatkoznak Önre.

A programkód visszafejtésének és alkotórészekre bontásának korlátozása. Ön (i) nem emelheti ki a SZOFTVERT a TERMÉKBŐL, (ii) sem egészen, sem részben nem reprodukálhatja, másolhatja, módosíthatja, csatlakoztathatja, fordíthatja le a SZOFTVERT vagy alkothat származtatott munkákat a SZOFTVERBŐL, továbbá (iii) sem egészen, sem részben, semmilyen okból és semmi esetre sem fejtheti vissza vagy bonthatja alkotórészeire a SZOFTVERT. Bizonyos jogrendszerek nem engedélyezik az ilyen jogok korlátozását; ebben az esetben előfordulhat, hogy a fenti korlátozások nem vonatkoznak Önre.

Védjegyek és közlemények: Tilos a SZOFTVEREN lévő márkajelzéseket és szerzői jogi közleményeket eltávolítani, megváltoztatni, letakarni vagy olvashattatlanná tenni.

Adatfájlok. Előfordulhat, hogy a SZOFTVER automatikusan adatfájlokat hoz létre a SZOFTVERREL való használatra. Az ilyen adatfájlok a SZOFTVER részének tekintendők.

A SZOFTVER átruházása Ön a jelen LICENCBŐL fakadó valamennyi jogát vélegesen csak a TERMÉK eladásának vagy átruházásának részeként adhatja át, azzal a feltétellel, hogy a SZOFTVERBŐL nem tart magánál másolatot, a teljes SZOFTVERT átadja (ideértve az összes másolatot (amennyiben a másolat a fenti „A programkód visszafejtésének és alkotórészekre bontásának korlátozása” című bekezdés alapján megengedett), alkotórészeket, az adathordozót és nyomtatott anyagokat, továbbá a SZOFTVER és a jelen LICENC valamennyi változatát és bármely frissítését), és az átvevő egyetért a jelen LICENC feltételeivel.

Megszüntetés A SONY bármely más jogának sérelme nélkül megszüntetheti a jelen LICENCET, amennyiben Ön nem tesz eleget a jelen LICENC feltételeinek. Ebben az esetben Ön köteles megszakítani a SZOFTVER és valamennyi alkotórésze használatát. A jelen LICENC „SZERZŐI JOG”, „MAGAS KOCKÁZATÚ TEVÉKENYSÉGEK”, „A SZOFTVERRE VONATKOZÓ GARANCIA KIZÁRÁSA”, „A FELELŐSSÉG KORLÁTOZÁSA”, „EXPORTTILALOM”, „SEMMISSÉG”, valamint

„ALKALMAZANDÓ JOG és BÍRÓSÁGI ILLETÉKESÉG” című részeinek, továbbá a rész „Titokvédelem” című bekezdésének és a jelen bekezdésnek a rendelkezéseit a jelen LICENC lejárata vagy megszűntetése esetén is érvényben maradnak.

Titoktartás Ön beleegyezik, hogy a SZOFTVERBEN található, nyilvánosan nem ismert információt bizalmasan kezeli, továbbá ilyen információt a SONY előzetes írásbeli jóváhagyása nélkül másoknak nem szolgáltat ki.

## SZERZŐI JOG

A SZOFTVERBEN megtestesülő és arra vonatkozó valamennyi tulajdonjog és szerzői jog (ideértve – többek között – bármely, a SZOFTVER részét képező térkép adatot, képet, fényképet, animációt, videót, hanganyagot, zenét, szöveget és „kisalkalmazást”) és a SZOFTVER minden másolata a SONY, a SONY és leányvállalatai, illetve a SONY és leányvállalatai licencadóinak vagy szállítóinak tulajdonát képezi (a továbbiakban ezeket a licencadókat, leányvállalatokat és szállítókat együttesen a „SONY licencadói”-nak nevezzük). A SONY és a SONY licencadói fenntartják valamennyi jogot, amelyet a jelen LICENC kifejezetten nem ruház át.

## MAGAS KOCKAZATÚ TEVÉKENYSÉGEK

A SZOFTVER nem hibátűrő, és nem arra terveztek, gyártották vagy szánták, hogy megbínbadosábiztos teljesítményt megkövetelő veszélyes környezetben, például nukleáris létesítmények működtetése során, repülőgépek navigációs vagy kommunikációs rendszereiben, légitforgalom-irányításban, közvetlen lélegeztetőgépeknél, vagy fegyverrendszerek esetében használják, amelyek esetében a SZOFTVER meghibásodása halált, személyi sérülést, illetve súlyos fizikai vagy környezeti kárt okozhat („magas kockázatú tevékenységek”). A SONY, leányvállalatai, azok beszállítói és a SONY licencadói semmilyen kifejezett vagy beleértett, a magas kockázatú tevékenységekre való alkalmasságra vonatkozó garanciát nem vállalnak.

## A SZOFTVERRE VONATKOZÓ GARANCIA KIZÁRÁSA

Ön kifejezetten elismeri és egyetért azzal, hogy a SZOFTVER használatának kockázatát kizárólag Ön viseli. A SZOFTVER szolgáltatására „JELENLEGI FORMÁJÁBAN” kerül sor, bármilyen garancia nélkül, és a SONY, leányvállalatai, a SONY és leányvállalatai beszállítói és a SONY licencadói (ebben a szakaszban a SONY-t, leányvállalatait, azok beszállítóit és a SONY licencadóit együtt „SONY”-nak nevezzük) KIFEJEZETTEN ELZÁRKOZNAK MINDEN KIFEJEZETT VAGY BELEÉRTETT GARANCIÁTÓL ÉS FELTÉTELTŐL, AMELYEK TÖRVÉNY SZERINT VAGY MÁSKÉPPEN FELMERÜLNEK, IDEÉRTVE TÖBBEK KÖZÖTT A MINŐSÉGRE, A JOGTISZTASÁGRA, AZ ELADHATÓSÁGRA ÉS AZ

EGY BIZONYOS CÉLRA VALÓ MEGFELELÉSRE VONATKOZÓ BELEÉRTETT SZAVATOSSÁGOKAT ÉS FELTÉTELEKET. A SONY NEM GARANTÁLJA, HOGY A SZOFTVER TARTALMÁT KÉPEZŐ FUNKCIÓK MEGFELELNEK AZ ÖN KÖVETELMÉNYEINEK, VAGY HOGY A SZOFTVER MŰKÖDÉSE ZAVARTALAN VAGY HIBAMENTES LESZ. A SONY NEM VÁLLAL GARANCIÁT A SZOFTVER HASZNÁLATÁVAL, A HASZNÁLAT KÉPESSÉGÉNEK HIÁNYÁVAL VAGY A SZOFTVER HASZNÁLATÁNAK EREDMÉNYEIVEL KAPCSOLATBAN, ANNAK HELYESSÉGE, PONTOSSÁGA, MEGBÍZHATÓSÁGA TEKINTETÉBEN VAGY MÁS SZEMPONTBÓL. BIZONYOS JOGTRENDZEREK NEM TESZIK LEHETŐVÉ A TÖRVÉNYI GARANCIA KIZÁRÁSÁT; EBBEN AZ ESETBEN ELŐFORDULHAT, HOGY A FENTI KIZÁRÁSOK ÖNRE NEM VONATKOZNAK.

Ön kifejezetten tudomásul veszi, hogy a SZOFTVERBEN levő adatok az idő múlása, a változó körülmények, a felhasznált források és az átfogó földrajzi adatok gyűjtésének természeté miatt – amelyek bármelyike helytelen eredményekhez vezethet – pontatlan vagy nem teljes információt tartalmazhatnak.

## A FELELŐSSÉG KORLÁTOZÁSA

EBBEN A FEJEZETBEN A SONY-T, ANNAK LEÁNYVÁLLALATAIT, A SONY ÉS LEÁNYVÁLLALATAI BESZÁLLÍTÓIT ÉS A SONY LICENCADÓIT EGYÜTTSESEN „SONY”-NAK NEVEZZÜK A VONATKOZÓ JOGSZABÁLYOK ÁLTAL MEGENGEDETT MAXIMÁLIS MÉRTÉKBEN. FÜGGETLENÜL AZ ADOTT IGÉNY, KÖVETELÉS VAGY PER OKÁNAK MIBENLÉTÉTÉTŐL, A SONY NEM FELEL SEMMILYEN IGÉNYÉRT, KÖVETELÉSÉRT VAGY PERÉRT, AMELYBEN AZT ÁLLÍJTÁK, HOGY A SZOFTVER HASZNÁLATÁBÓL VAGY BIRTOKLÁSÁBÓL EREDŐEN KÖZVETLEN VAGY KÖZVETETT KÁR KELETKEZETT; SEM BÁRMILYEN ELMARADT HASZONÉRT, BEVÉTELEÉRT, SZERZŐDÉSEKÉRT VAGY MEGTAKARÍTÁSOKÉRT; TOVÁBBÁ SEMMILYEN MÁS KÖZVETLEN, KÖZVETETT, VÉLETLENÜL FELMERÜLŐ, KÜLÖNÖS VAGY KÖVETKEZMÉNYI KÁROKÉRT, AMELYEKET ANNAK KÖVETKEZTÉBEN SZENVEDTEK EL, HOGY ÖN HASZNÁLTA VAGY NEM TUDTA HASZNÁLNI A SZOFTVERT, HOGY A SZOFTVERNEK VALAMILYEN HIBÁJA VOLT; VAGY MEGSZEGTÉK A FELTÉTELEKET ÉS KÖTÖSEKET, SZERZŐDÉSES CSELEKEDET VAGY JOGSZABÁLYSÉRTÉS SORÁN VAGY EGY GARANCIA ALAPJÁN, MÉG AKKOR SEM, HA A SONY-T ÉRTESETTÉK AZ ILYEN KÁROK LEHETŐSÉGÉRŐL, KIVÉVE A SONY TUDATOS GONDATLANSÁGÁNAK VAGY KÁROSÍTÁSI SZÁNDÉKÁNAK ESETÉT, VALAMINT A TERMÉK HIBÁJA MIATTI HALÁLESETET, SZEMÉLYI

SÉRÜLÉST ÉS KÁROKAT. A MÁR EMLÍTETT KIVÉTELEKTŐL ELTEKINTVE, A JELEN LICENC BÁRMELY RENDELKEZÉSE ALAPJÁN A SONY TELJES FELELŐSSÉGE ARRÁ AZ ÖSSZEGRE KORLÁTOZÓDIK, AMELYET TÉNYLEGESEN KIFIZETTEK A SZOFTVERÉRT. BIZONYOS JOGRENDSZEREK NEM TESZIK LEHETŐVÉ A KÖVETKEZMÉNYI VAGY ELŐRE NEM LÁTHATÓ KÁROK KIZÁRÁSÁT; EBBEN AZ ESETBEN ELŐFORDULHAT, HOGY A FENTI KIZÁRÁSOK ÖNRE NEM VONATKOZNAK.

## EXPORTTILALOM

ŐN ELFOGADJA, HOGY A SZOFTVER HASZNÁLATA NÉHÁNY ORSZÁGBAN, RÉGIÓBAN, TERÜLETEN VAGY LÉTESÍTMÉNYBEN KORLÁTOZOTT VAGY TILOS LEHET, CSAKÚGY, MINT A TERMÉKEK EXPORTJA ABBÓL AZ ORSZÁGBÓL, AHOVÁ A TERMÉKEKET ELADÁSRA SZÁNTÁK. ŐN VÁLLALJA, HOGY A SZOFTVER HASZNÁLATAKOR VAGY A TERMÉKEK EXPORTJAKOR BETARTJA AZ ADOTT ORSZÁGOK, RÉGIÓK, TERÜLETEK ÉS LÉTESÍTMÉNYEK VONATKOZÓ TÖRVÉNYEIT, RENDELETEIT, SZABÁLYAIT ÉS RENDELKEZÉSEIT.

## SEMMISSÉG

Amennyiben a jelen LICENC bármely részét érvénytelennek vagy végrehajthatatlannak ítélik, a többi rész érvényes marad.

## IRÁNYADÓ JOG ÉS JOGHATÓSÁG

A jelen LICENCRE vonatkozóan a japán jogrendszerrel kell alkalmazni a nemzetközi magánjogi rendelkezések vagy az áruk nemzetközi adásvételéről szóló ENSZ-egyezmény rendelkezései nélkül, amelyek kifejezetten kizártak. A jelen LICENC BŐL fakadó bármely vita eldöntésének kizárólagos színhelye a Tokiói Kerületi Bíróság, és a felek ezennel elfogadják a bíróság illetékességét és hatáskörét. A JELEN LICENCCEL KAPCSOLATBAN FELMERÜLŐ MINDEN ÜGYET ILLETŐEN A FELEK LEMONDANAK AZ ESKÜDTBÍRÓSÁGI TÁRGYALÁSRÓL. BIZONYOS JOGRENDSZEREK NEM TESZIK LEHETŐVÉ AZ ESKÜDTSZÉK ÁLTALI TÁRGYALÁS JOGÁNAK KIZÁRÁSÁT; EBBEN AZ ESETBEN ELŐFORDULHAT, HOGY A FENTI KIZÁRÁSOK ÖNRE NEM VONATKOZNAK.

## TELJES MEGÁLLAPODÁS

A jelen feltételek és kikötések képezik a benne található ügyben a teljes megállapodást a SONY és Őn között, és teljes mértékben hatályalanítják a felek között ugyanezen tárgyban korábban volt összes, írott és szóbeli megállapodást.

## KORMÁNYZATI VÉGFELEHASZNÁLÓK

Amennyiben a SZOFTVERT az Egyesült Államok kormányza vagy bármely más olyan jogi személy vásárolja meg, amely az Egyesült Államok kormánya által szokás szerint megkövetelt jogokhoz hasonló jogokat kér vagy alkalmaz, vagy a SZOFTVERT azok nevében vásárolják, az ilyen SZOFTVER a 48 C.F.R. („FAR”) 2.101 meghatározása szerint „kereskedelmi cikk”, azt a jelen LICENCCEL összhangban adjuk licenclésre, és az ilyen, leszállított vagy más módon szolgáltatott SZOFTVER mellé biztosítani kell a SONY és/vagy leányvállalatai által meghatározott „Használati utasítást”, és ezen utasításnak megfelelően kell kezelni:

## Szerzői joggal és védjeggyel kapcsolatos információ

© 1993-2011 NAVTEQ  
© 2012 ZENRIN CO., LTD.

## Ausztrália

© Hema Maps Pty. Ltd, 2010.  
Copyright. Based on data provided under license from PSMA Australia Limited ([www.psmacom.au](http://www.psmacom.au)). Product incorporates data which is © 2010 Telstra Corporation Limited, GM Holden Limited, Intelmatics Australia Pty Ltd, NAVTEQ International LLC, Sentinel Content Pty Limited and Continental Pty Ltd.

## Ausztria

© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen

## Kanada

This data includes information taken with permission from Canadian authorities, including © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © The Department of Natural Resources Canada. All rights reserved.

## Horvátország, Észtország, Lettország, Litvánia, Moldova, Lengyelország, Szlovénia és Ukrajna

© EuroGeographic

## Franciaország

source: © IGN 2009 - BD TOPO®

## Németország

Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen.

## Nagy-Britannia

Contains Ordnance Survey data © Crown copyright and database right 2010  
Contains Royal Mail data © Royal Mail copyright and database right 2010

## Görögország

Copyright Geomatics Ltd.

## Magyarország

Copyright © 2003; Top-Map Ltd.

## Olaszország

La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.

## Japán

- 日本の地図の作成にあたっては、国土地理院長の承認を得て、同院発行の2万5千分の1地形図を使用しています。(承認番号 平20業使、第204-46号)
- 日本の地図の作成にあたっては、国土地理院長の承認を得て、同院の技術資料H-1-No.3「日本測地系における離島位置の補正量」を使用しています。(承認番号 国地企調発第78号 平成16年4月23日)

## Jordánia

© Royal Jordanian Geographic Centre

## Mexikó

Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía.)

## Norvégia

Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority

## Portugália

Source: IgeoE – Portugal

## Spanyolország

Información geográfica propiedad del CNIG

## Svédország

Based upon electronic data © National Land Survey Sweden.

## Svájc

Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie.

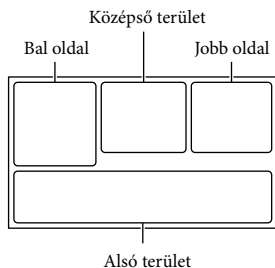
## Egyesült Államok

©United States Postal Service® 2010. Prices are not established, controlled or approved by the United States Postal Service®.

The following trademarks and registrations are owned by the USPS: United States Postal Service, USPS, and ZIP+4.

# A kijelzőn látható jelzések

A beállítások módosítása során a következő jelzések jelennek meg. A felvétel és lejátszás közben megjelenő jelzésekkel kapcsolatban lásd még a 24. és 31. oldalt.



## Bal oldal

| Jelzés | Jelentés                             |
|--------|--------------------------------------|
|        | MENU gomb (68)                       |
|        | Önkioldóval készített felvétel (70)  |
|        | GPS helymeghatározási állapot (41)   |
|        | Kameralámpa                          |
|        | Szél. képar. ü.m. (71)               |
|        | Úsztatás (70)                        |
|        | [Arcfelismerés] értéke: [Ki] (71)    |
|        | [Mosoly exponálás] értéke: [Ki] (71) |
|        | Kézi fókuszbeállítás (70)            |
|        | Jelenet választás (70)               |
|        | Fehéregyensúly (70)                  |
|        | SteadyShot kikapcsolva (70)          |
|        | Fehéregyensúly vált. (70)            |
|        | Közelkép (70)                        |
|        | x.v.Color (71)                       |
|        | Konverziós lencse (70)               |
|        | Zebra                                |
|        | Kiemelés                             |
|        | Filmhatás                            |

|  |   |
|--|---|
|  | Cél (73)  |
|  | Intelligens automatikus (arcfelismerés/ jelenetfelismerés/ videokamera-rázkódás/ hang észlelése) (34) |

## Középső terület
















| Jelzés | Jelentés            |
|--------|---------------------|
|        | Diavetítés beáll.   |
|        | NightShot (36)      |
|        | Figyelmeztetés (76) |
|        | Lejátszás mód (31)  |

## Jobb oldal

| Jelzés | Jelentés  |
|--------|---|
|        | Felvételi képminőség (HD/STD), képkocka-váltási sebesség (50p/50i/25p) és felvételi mód (PS/FX/FH/HQ/LP) (37) |
|        | Akkumulátor töltöttségi szintje   |
|        | Felvételhez/lejátszáshoz/ szerkesztéshez használt adathordozó (21)  |
|        | Számláló (óra:perc:másodperc)   |
|        | A még felvehető videó hozzátétőleges hossza   |
|        | Fényképméret (38)   |
|        | A még rögzíthető fényképek hozzátétőleges száma és a fényképek mérete   |
|        | Lejátszási mappa  |
|        | Az éppen lejátszott videó vagy fénykép száma/az összes rögzített videó vagy fénykép darabszáma                |
|        | Csatlakozás külső adathordozóhoz (65)   |



## Alsó terület

| Jelzés   | Jelentés   |
|--|--|
|    | [Mikrofon erősség] alacsony (71)                         |
|    | [Auto. szélzaj csökk.] értéke: [Ki] (71)                 |
|    | [Közelebbi hang] értéke: [Ki] (33)                       |
|    | Beépített zoom mikr. (71)                                |
|    | Hangzásmód (71)  |
|    | Low Lux (70)   |
|    | Fénymérő/Pont fók. (70)/<br>Fénymérő (70)/Expozíció (70) |
| EV   | AE Váltás (70)   |
| 10000  | Zársebesség (39)   |
| <b>F1,8</b>  | ÍRISZ (38)   |
|    | Intelligens automatikus (34)                             |
|  101-0005  | Adatfájl neve  |
|    | Véd (72)   |
|      | Vaku (71)/Vörösszem cs. (71)                             |

- Az itt feltüntetett jelzések és helyük csak hozzávetőleges, eltérhetnek a kijelzőn ténylegesen láthatóktól.
- A videokamera típusától függően előfordulhat, hogy egyes jelzések nem jelennek meg.

# Tárgymutató

## Szimbólumok

5,1 csatornás térhatású hang .....47

## A

A/V átjátszókábel.....47

Active Interface Shoe .....9, 83

Adathordozó beállít.....21

Adathordozó kivál.....21

Adatkód .....20

AE váltás .....70

AGC korlátja .....70

Akkumulátor .....14

Akkumulátor feltöltése .....14

Akkumulátor töltése

számítógéppel.....15

Arcelőválasztás.....33

Auto. szélzaj csökk.....35

AVCHD-lemez.....5, 37

## Á

Állvány.....11

## B

Beépített USB kábel.....15

Bekapcsolás .....18

„BRAVIA” Sync.....49

## C

Csatlakoztatás .....47

## D

Dátum és idő beállítása.....18

Dátum/Idő.....20

DVD .....60

DVD-író.....63

DVDirect Express.....62

## E

Elemek megjelenítése az LCD

kijelzőn.....24

Esemény nézet .....28

Expanded Feature.....55

Extended Zoom .....26

## É

Érintőpanel.....24

## F

Fali csatlakozóaljzat.....16

Fehéregyensúly vált. ....70

FELV. ümód.....37

Felvétel .....23

Felvételi adathordozó.....21

Felvételi és lejátszási idő .....77

Fényképek.....23

FH.....37

Figyelmeztető jelzések.....76

Fotórögzítés .....53

FX.....37

## G

Gondozás .....81

GPS.....40

## H

„Handycam” felhasználói

útmutató .....5

Hangjelzés.....20

HDMI-kábel.....47

Helymeghatározás .....41

Helymeghatározási prioritás

mód .....41

Hibaelhárítás .....74

HQ.....37

## I

Indexképek .....29

Intelligens automatikus.....34

## Í

ÍRISZ .....38, 70

## J

Javítás .....74

Jelenet mentés .....45

Jellemzők .....86

## K

Kalibráció .....84

Kamerálámpa .....36

Kettős felvétel .....23

Képek mentése külső

adathordozó eszközre .....65

Képméret .....38

Kijelzőn látható jelzések .....24, 94

Követőfókusz.....33

Közlelőbbi hang.....33

Közvetlen másolás .....66

Külső adathordozó .....65

## L

LCD képernyő.....24

Lejátszás .....28

Lemezek készítése.....60, 62

Lemezek lejátszása.....61

Lemezes felvevő készülék .....63

LEMEZRE ÍR FUNKC.....62

LP .....37

## M

Mac.....59

MANUAL tárcsa.....39

Marokszíj .....11

Másolás .....60

Megjegyzések a videokamera

kezelésére vonatkozóan .....81

Megjelölés beállítása.....44

Megjelöléses lejátszás .....44

Mellékelt tartozékok.....13

„Memory Stick PRO Duo”

(Mark2).....22

„Memory Stick PRO-HG

Duo” .....22

Memóriakártya .....21

Menük .....68

Menüpontok listája.....70

Mikrofon erősség.....71

Mosoly exponálás .....34

Music Transfer .....45, 59

Működtető gombok.....31

## N

Napellenző .....11

NightShot.....36

Nyári idő.....18

Nyelv.....4

|   |                                    |
|---|------------------------------------|
| <b>Ö</b>                                      | Videók.....23                      |
| Ön itt van.....41                             | Videók felvételi ideje .....77, 78 |
| Öndiagnózis képernyője.....76                 | <b>W</b>                           |
| Összeállítások lejátszása.....45              | Windows.....56                     |
| <b>P</b>                                      | <b>Z</b>                           |
| Páralecsapódás.....82                         | Zársebesség.....39                 |
| PlayMemories Home..... 13, 55, 56             | Zenét őrít.....45                  |
| PlayMemories Home Help<br>Guide.....13, 59    | Zoom.....26                        |
| PlayMemories Home szoftver<br>indítása.....59 |                                    |
| Projector .....50                             |                                    |
| PS.....37                                     |                                    |
| <b>R</b>                                      |                                    |
| RESET .....10                                 |                                    |
| Rögzíthető fényképek száma.....80             |                                    |
| <b>S</b>                                      |                                    |
| SD-kártya.....22                              |                                    |
| Számítógép .....56                            |                                    |
| Szerkesztés.....52                            |                                    |
| Szélzaj.....71                                |                                    |
| Szétosztás.....53                             |                                    |
| <b>T</b>                                      |                                    |
| Telepítés .....56, 59                         |                                    |
| Televízió.....47                              |                                    |
| Teljes feltöltés.....15                       |                                    |
| Térkép nézet.....29                           |                                    |
| Töröl.....52                                  |                                    |
| Tükrözés mód.....25                           |                                    |
| <b>U</b>                                      |                                    |
| USB.....15, 56                                |                                    |
| USB Csatlakozás.....63                        |                                    |
| USB-átalakítókábel.....65                     |                                    |
| USB-csatlakozást támogató<br>kábel.....13     |                                    |
| <b>V</b>                                      |                                    |
| VBR.....79                                    |                                    |
| Vezeték nélküli<br>távirányító.....12, 83     |                                    |
| Videó Megjelölés.....46                       |                                    |

A menülistákat a  
70 - 73. oldalon találja.

# Prečítajte si ako prvý

Skôr než začnete zariadenie používať, prečítajte si pozorne túto príručku a odložte si ju ako referenčný zdroj informácií pre budúce použitie.

## VÝSTRAHA

**Aby ste znížili riziko vzniku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte zariadenie dažďu ani vlhkosti.**

**Nevystavujte batérie prílišnému teplu, ako je napr. priame slnečné žiarenie, oheň a pod.**

## POZOR

### Batéria

Pri nesprávnom zaobchádzaní s batériou môže vybuchnúť, spôsobiť požiar alebo i chemické popáleniny. Dodržiavajte nasledovné opatrenia.

- Batériu nerozoberajte.
- Batériu nedeformujte ani nevystavujte nárazom či silovému pôsobeniu, ako napríklad úderom, pádom alebo pošliapaniu.
- Batériu neskratujte a nedovoľte, aby sa kovové objekty dostali do styku s kontaktmi.
- Nevystavujte batériu vysokým teplotám nad 60 °C, ako napríklad na priamom slnečnom svetle alebo v aute zaparkovanom na slnku.
- Batériu nespájajte ani neodhadzujte do ohňa.
- Nemanipulujte s poškodenými alebo tečúcimi litium-iónovými batériami.
- Batériu nabíjajte pomocou pravej nabíjačky batérií od spoločnosti Sony alebo pomocou zariadenia na nabíjanie batérií.
- Batérie uchovávajte mimo dosahu malých detí.
- Batérie uchovávajte suché.
- Na výmenu používajte iba rovnaké alebo ekvivalentný typ batérie odporúčaný spoločnosťou Sony.
- Použitie batérie likvidujte promptne podľa pokynov.

Batériu vymieňajte len za určený typ. V opačnom prípade môže dôjsť k požiaru alebo zraneniu.

### Sieťový adaptér

Sieťový adaptér nepoužívajte, keď je umiestnený v úzkom priestore, napríklad medzi stenou a nábytkom.

Pri používaní sieťového adaptéra použite blízku sieťovú zásuvku. V prípade akejkoľvek poruchy pri používaní kamkordéra ihneď odpojte sieťový adaptér zo sieťovej zásuvky.

Aj keď je kamkordér vypnutý, stále je napájaný z elektrickej siete, ak je pripojený k sieťovej zásuvke pomocou sieťového adaptéra.

### Poznámka k napájaciu káblu

Napájací kábel je navrhnutý špeciálne na použitie iba s týmto kamkordérom a nemá by sa používať so žiadnym iným elektrickým zariadením.

Prílišný tlak zvuku zo slúchadiel môže spôsobiť stratu sluchu.

## PRE ZÁKAZNÍKOV V EURÓPE



Sony Corporation týmto vyhlasuje, že tento digitálny HD video rekordér HDR-CX740VE/PJ740VE/PJ760VE spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES. Podrobnosti získate na nasledovnej webovej adrese: <http://www.compliance.sony.de/>

### Poznámka pre zákazníkov v krajinách podliehajúcich smerniciam EÚ

Výrobcom tohto produktu je spoločnosť Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Japonsko. Autorizovaným zástupcom pre smernicu pre elektromagnetickú kompatibilitu (EMC) a bezpečnosť produktov je spoločnosť Sony

Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemecko V prípade záležitostí týkajúcich sa servisu alebo záruky sa obracajte na adresy uvedené v samostatných dokumentoch týkajúcich sa servisu a záruky.

### Upozornenie

Elektromagnetické pole pri určitých frekvenciách môže na tomto zariadení ovplyvniť kvalitu obrazu a zvuku.

Tento výrobok sa vyskúšal a zistilo sa, že vyhovuje obmedzeniam stanoveným v smernici o elektromagnetickej kompatibilitate pri používaní spojovacích káblov kratších ako 3 metre.

### Poznámka

Ak statická elektrina alebo elektromagnetické pole spôsobia prerušenie prenosu údajov (zlyhanie), reštartujte aplikáciu alebo odpojte a znovu pripojte komunikačný kábel (kábel USB atď.).



**Likvidácia starých elektrických a elektronických prístrojov (vzťahuje sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu)**

Tento symbol na výrobku alebo na jeho obale znamená, že výrobok nesmie byť spracovávaný ako komunálny odpad. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaručením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.



**Zneškodňovanie použitých batérií (platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)**

Tento symbol na batérii alebo obale znamená, že batéria dodaná s týmto výrobkom nemôže byť spracovaná s domovým odpadom.

Na niektorých batériách môže byť tento symbol použitý v kombinácii s chemickými značkami. Chemické značky ortute (Hg) alebo olova (Pb) sú pridané, ak batéria obsahuje viac ako 0,0005% ortute alebo 0,004% olova.

Tým, že zaistíte správne zneškodnenie týchto batérií, pomôžete zabrániť potenciálne negatívne vplyvy na životné prostredie a ľudské zdravie, ktorý by v opačnom prípade mohol byť spôsobený pri nesprávnom nakladaní s použitou batériou. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje.

V prípade, že výrobok, ktorý si z dôvodu bezpečnosti, výkonu alebo integrity údajov vyžaduje trvalé pripojenie zabudovanej batérie, túto batériu môže vymeniť iba kvalifikovaný personál.

Aby ste zaručili, že batéria bude správne spracovaná, odovzdajte tento výrobok na konci jeho životnosti na vhodnom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

V prípade všetkých ostatných batérií, postupujte podľa časti, ako vybrať bezpečne batériu z výrobku. Odovzdajte batériu na vhodnom zbernom mieste na recykláciu použitých batérií.

Ak chcete získať podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku alebo batérie, kontaktujte váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.

### **⚠ UPOZORNENIE**

- NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. NEOTVÁRAŤ!
- POUŽÍVAŤ LEN NA SUCHÝCH MIESTACH.
- NEVYSTAVUJTE OHŇU!
- NEVYSTAVUJTE VYSOKÝM TEPLOTÁM (60°).
- NEROZBERAŤ!
- NESKRATOVAŤ!

SK

## Informácie o nastavení jazyka

---

- Na ilustráciu postupov pri obsluhu sa používajú informácie na obrazovke, ktoré môžu byť uvedené v rôznych jazykoch. Ak je to potrebné, zmeňte jazyk obrazovky skôr, než začnete používať kamkordér (str. 18).



## Informácie o nahrávaní

---

- Pred spustením nahrávania vyskúšajte funkciu nahrávania a skontrolujte, či sa obraz a zvuk nahrávajú bez problémov.
- Za obsah nahrávky sa neposkytuje žiadna náhrada, a to ani v prípade, ak nahrávanie alebo prehrávanie nie je možné v dôsledku poruchy kamkordéra, nahrávacieho média atď.
- Systémy kódovania farieb v televízore sa líšia v závislosti od krajiny alebo oblasti. Ak chcete prezerat svoje nahrávky na televíznej obrazovke, potrebujete televízor so systémom PAL.
- Televízne programy, filmy, videopásky a iné materiály môžu byť chránené autorskými právmi. Neoprávnené nahrávanie uvedených materiálov môže byť v rozpore so zákonmi o autorských právach.

## Poznámky k používaniu

---

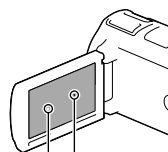
- Nevykonávajte žiadne z nasledujúcich akcií. V opačnom prípade sa môže poškodiť nahrávacie médium, nahraté zábery nemusi byť možné prehrať, môže dôjsť k ich strate alebo sa môžu vyskytnúť iné poruchy.
  - vysúvanie pamäťovej karty, keď svieti alebo bliká indikátor prístupu (str. 21).
  - vyberanie batérie alebo sieťového adaptéra striedavého prúdu z kamkordéra alebo vystavovanie kamkordéra mechanickým nárazom alebo vibráciám, keď svietia alebo blikajú indikátory  (Videozáznam)/ (Fotografia) (str. 23) alebo indikátor prístupu (str. 21).

- Keď je kamkordér pripojený k iným zariadeniam prostredníctvom pripojenia USB a napájanie kamkordéra je zapnuté, nezatvárajte panel LCD. Mohlo by to viesť k strate údajov nahratých záberov.
- Kamkordér používajte v súlade s miestnymi nariadeniami.

## Panel LCD, hľadáčik (HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE)

---

- Pri výrobe obrazovky LCD a hľadáčika (HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE) sa používajú tie najprecíznejšie technológie, vďaka čomu je možné efektívne využiť 99,99 % pixlov. Môžu sa však vyskytnúť drobné čierne alebo jasné (biele, červené, modré alebo zelené) bodky, ktoré sa neustále zobrazujú na obrazovke LCD. Tieto bodky bežne vznikajú počas procesu výroby zariadenia a nemajú žiadny vplyv na nahrávanie.



Čierne bodky

Biele, červené, modré alebo zelené bodky

## Informácie o tejto príručke, ilustráciách a informáciách na obrazovke

---

- Obrázky s príkladmi, ktoré sú použité v tejto príručke na ilustráciu, boli nasnímané pomocou statického digitálneho fotoaparátu, a preto sa môžu odlišovať od obrázkov a indikátorov, ktoré sa v skutočnosti zobrazujú na obrazovke kamkordéra. Vyobrazenia kamkordéra a jeho obrazoviek sú zväčšené alebo zjednodušené, aby boli názornejšie.

- Dizajn a technické parametre kamkordéra a príslušenstva sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.
- Interná pamäť (HDR-CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE) kamkordéra a pamäťové karty sa v tejto príručke označujú ako „nahrávacie médiá“.
- Disk DVD nahratý v kvalite obrazu s vysokým rozlíšením (HD) sa v tejto príručke označuje ako nahrávací disk AVCHD.
- Ak existujú rozdiely v špecifikáciách medzi jednotlivými modelmi, názov modelu je uvedený v tejto príručke. Názov modelu svojho kamkordéra si môžete overiť na spodnej strane kamkordéra.
- Ak nie je uvedené inak, na ilustráciách použitých v tejto príručke sa používa model HDR-PJ760VE.

|                                  | Nahrávacie médiá               | Kapacita internej pamäte | Konektor USB |
|----------------------------------|--------------------------------|--------------------------|--------------|
| HDR-CX730E*1                     | Len pamäťová karta             | —                        | Len výstup   |
| HDR-CX740VE*1*2                  | Interná pamäť + pamäťová karta | 32 GB                    | Len výstup   |
| HDR-PJ740VE*1*2*3                |                                |                          |              |
| HDR-PJ710VE*2*3                  |                                | Vstup/<br>Výstup         |              |
| HDR-PJ720E*3                     |                                |                          | 64 GB        |
| HDR-CX760E*1/<br>CX760VE*1*2     |                                |                          | 96 GB        |
| HDR-PJ760E*1*3/<br>PJ760VE*1*2*3 |                                |                          |              |

Model označený znakom \*1 je vybavený hľadáčikom.

Model označený znakom \*2 je vybavený funkciou GPS.

Model označený znakom \*3 je vybavený projektorom.

## Získanie ďalších informácií o kamkordéri (Používateľská príručka „Handycam“)

Používateľská príručka „Handycam“ je príručka online. Ak hľadáte podrobné pokyny na používanie funkcií kamkordéra, môžete do nej nahliadnuť.



### 1 Prejdite na stránku technickej podpory spoločnosti Sony.

<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>

### 2 Vyberte krajinu alebo oblasť.

### 3 Na stránke technickej podpory vyhľadajte názov modelu svojho kamkordéra.

- Názov modelu svojho kamkordéra nájdete na spodnej strane kamkordéra.

# Obsah

|   |   |
|---|---|
| Prečítajte si ako prvé .....  | 2 |
| Získanie ďalších informácií o kamkordéri (Používateľská príručka „Handycam“). ..... | 5 |
| Súčasť a ovládače .....   | 9 |

---

## Začíname

|   |    |
|---|----|
| Dodávané položky .....  | 13 |
| Nabíjanie batérie .....   | 14 |
| Nabíjanie batérie pomocou počítača .....  | 15 |
| Možnosti nabíjania batérie v zahraničí .....  | 17 |
| Zapnutie napájania a nastavenie dátumu a času .....   | 18 |
| Zmena nastavenia jazyka .....   | 18 |
| Príprava nahrávacieho média .....   | 21 |
| Výber nahrávacieho média (HDR-CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ710VE/<br>PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE) ..... | 21 |
| Vloženie pamäťovej karty .....  | 21 |


---

## Nahrávanie/Prehrávanie


|   |    |
|---|----|
| Nahrávanie .....  | 23 |
| Nahrávanie videozáznamov .....  | 23 |
| Fotografovanie .....  | 23 |
| Približovanie .....   | 26 |
| Prehrávanie .....   | 28 |
| Prehrávanie videozáznamov a fotografií podľa mapy (HDR-CX740VE/<br>CX760VE/PJ710VE/PJ740VE/PJ760VE) ..... | 29 |
| Použitelnosť tlačidiel pri prehrávaní .....   | 31 |

---

## Zložitejšie operácie

|   |    |
|---|----|
| Nahrávanie kvalitných záberov ľudí .....  | 33 |
| Nahrávanie kvalitných záberov vybraného subjektu (Priorita tváre) .....   | 33 |
| Nahrávanie hlasu (Closer Voice) .....   | 33 |
| Automatické snímanie úsmevov (Smile Shutter) .....  | 34 |
| Nahrávanie videozáznamov v rôznych situáciách .....   | 34 |
| Automatický výber vhodného nastavenia podľa situácie pri nahrávaní<br>(Intelligent Auto) .....                                      | 34 |
| Zníženie roztrasenia kamery (  SteadyShot) ..... | 35 |
| Nahrávanie v tmavých priestoroch (NightShot) .....  | 35 |
| Nahrávanie videozáznamov na tmavých miestach (Svetlo pre video) .....   | 36 |



|   |    |
|---|----|
| Nahrávanie záberov vo vybratej kvalite obrazu.....  | 37 |
| Výber kvality obrazu videozáznamov (režim nahrávania).....  | 37 |
| Zmena kvality obrazu fotografií .....   | 38 |
| Používanie funkcií ručného nastavenia.....  | 38 |
| Snímanie s režimom priority iris .....  | 38 |
| Snímanie záberov s režimom priority rýchlosti uzávierky .....   | 39 |
| Manuálne ovládanie nastavení záberov pomocou ovládača MANUAL .....  | 39 |
| Zaznamenávanie informácií o vašej polohe (funkcia GPS) (HDR-CX740VE/<br>CX760VE/PJ710VE/PJ740VE/PJ760VE).....   | 40 |
| Získanie mapy aktuálnej polohy (režim priority určovania polohy) .....  | 41 |
| Kontrola stavu určovania polohy .....   | 42 |
| Potešenie z výberu najlepších scén (Highlight Playback).....  | 44 |
| Uloženie prehrávania výberu najlepších scén v kvalite HD<br>(  Scenario Save)..... | 45 |
| Konverzia formátu údajov na kvalitu obrazu so štandardným rozlíšením<br>(STD) (Highlight Movie).....  | 46 |
| Prehrávanie záberov v televízore .....  | 47 |
| Vychutnajte si 5,1-kanálový priestorový zvuk .....  | 47 |
| Používanie vstavaného projektoru (HDR-PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/<br>PJ760VE) .....  | 49 |

## Úpravy

|  |    |
|--|----|
| Vykonávanie úprav v kamkordéri.....            | 51 |
| Odstraňovanie videozáznamov a fotografií ..... | 51 |
| Rozdelenie videozáznamu.....                   | 51 |
| Nasnímanie fotografie z videozáznamu.....      | 52 |

## Ukladanie videozáznamov a fotografií pomocou počítača

|   |    |
|---|----|
| Užitočné funkcie dostupné pri pripojení kamkordéra k počítaču.....                                | 53 |
| V počítači Windows.....   | 53 |
| V počítači Mac.....   | 53 |
| Príprava počítača so systémom (Windows).....  | 54 |
| Krok 1 Kontrola systému počítača.....   | 54 |
| Krok 2 Inštalácia vstavaného softvéru „PlayMemories Home“ .....                                   | 54 |
| Spustenie softvéru „PlayMemories Home“ .....  | 57 |
| Prevzatie špeciálneho softvéru pre kamkordér .....  | 57 |
| Inštalovanie softvéru Music Transfer (HDR-CX760E/CX760VE/PJ710VE/<br>PJ720E/PJ760E/PJ760VE) ..... | 57 |
| Inštalácia softvéru pre počítače Mac.....   | 57 |

---

## Ukladanie záberov pomocou externého zariadenia

|  |    |
|--|----|
| Návody na replikovanie.....  | 58 |
| Zariadenia umožňujúce prehrávanie vytvoreného disku.....                                       | 59 |
| Vytvorenie disku pomocou zapisovača alebo rekordéra diskov DVD.....                            | 60 |
| Vytvorenie disku pomocou zapisovača DVDirect Express.....                                      | 60 |
| Vytvorenie disku v kvalite obrazu s vysokým rozlíšením (HD) pomocou zapisovača diskov DVD..... | 61 |
| Vytvorenie disku v kvalite obrazu so štandardným rozlíšením (STD) pomocou rekordéra atď. ....  | 62 |
| Ukladanie záberov v externom mediálnom zariadení.....  | 63 |

---

## Prispôsobenie kamkordéra

|                       |    |
|-----------------------|----|
| Používanie ponúk..... | 66 |
| Zoznamy ponúk.....    | 68 |

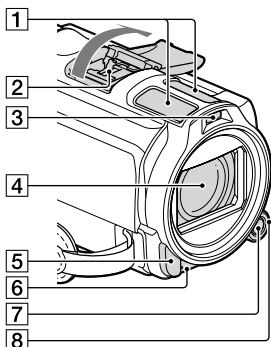
---

## Iné/Register

|   |    |
|---|----|
| Riešenie problémov.....   | 72 |
| Zobrazenie vlastnej diagnostiky/Výstražné indikátory.....   | 74 |
| Čas nahrávania videozáznamov/počet nasnímateľných fotografií.....   | 75 |
| Očakávaný čas nahrávania a prehrávania pre každú batériu.....   | 75 |
| Očakávaný čas nahrávania videozáznamov.....   | 76 |
| Očakávaný počet nasnímateľných fotografií.....  | 78 |
| Informácie o manipulácii s kamkordérom.....   | 79 |
| Špecifikácie.....   | 84 |
| LICENČNÁ ZMLUVA KONCOVÉHO POUŽÍVATEĽA ÚDAJOV MÁP PRE DIGITÁLNE VIDEOKAMERY (HDR-CX740VE/CX760VE/PJ710VE/PJ740VE/PJ760VE)..... | 88 |
| Indikátory na obrazovke.....  | 91 |
| Register.....   | 93 |

# Súčasti a ovládače

Čísla v zátvorkách ( ) označujú referenčné strany.



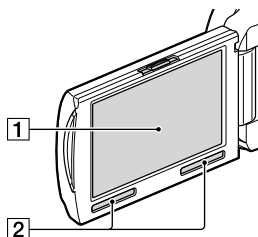
- 1 Vstavaný mikrofón
- 2 Active Interface Shoe



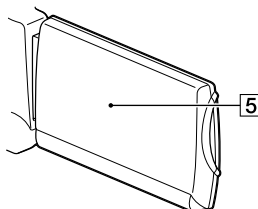
- 3 Indikátor blesku/videa
- 4 Objektív (objektív Carl Zeiss)
- 5 Senzor diaľkového ovládača/  
Infračervený port
- 6 Indikátor nahrávania (71)

Indikátor nahrávania sa počas nahrávania rozsvieti načerveno. Ak je nahrávacie médium takmer plné alebo ak je batéria takmer vybitá, indikátor bliká.

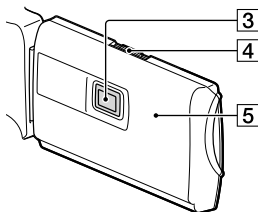
- 7 Tlačidlo MANUAL (39)
- 8 Ovládač MANUAL (39)



HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/  
CX760VE



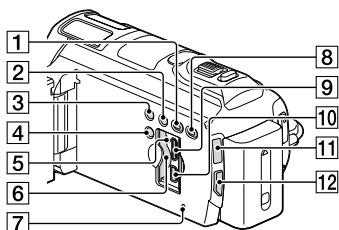
HDR-PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/  
PJ760VE



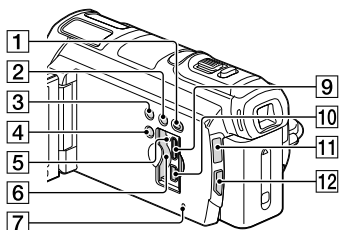
- 1 Obrazovka LCD/dotykový panel (18, 20)  
Ak otočíte panel LCD o 180 stupňov, môžete ho zavrieť s obrazovkou LCD otočenou smerom von. Počas prehrávania je to pohodlnejšie.
- 2 Reprodukory
- 3 Objektív projektora (49)
- 4 Páčka PROJECTOR FOCUS (49)

- 5 Anténa systému GPS (HDR-CX740VE/  
CX760VE/PJ710VE/PJ740VE/PJ760VE)  
Anténa systému GPS sa nachádza na paneli  
LCD.

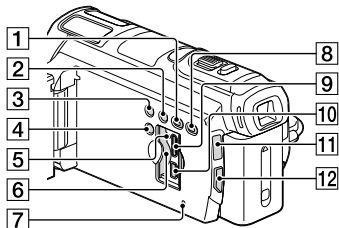
#### HDR-PJ710VE/PJ720E



#### HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/ CX760VE



#### HDR-PJ740VE/PJ760VE/PJ760E



- 1 Tlačidlo (View Images)  
2 Tlačidlo (funkcia Svetlo pre video) (36)  
3 Tlačidlo NIGHTSHOT (35)  
4 Tlačidlo POWER

- 5 Indikátor prístupu k pamäťovej karte (21)  
Ak indikátor svieti alebo bliká, kamkordér číta  
alebo zapisuje údaje.

- 6 Otvor pre pamäťovú kartu (21)

- 7 Tlačidlo RESET

Stlačte tlačidlo RESET pomocou zahroteneho  
objektu.

Tlačidlo RESET stlačte, ak chcete inicializovať  
všetky nastavenia vrátane nastavenia hodín.

- 8 Tlačidlo PROJECTOR (49) (HDR-PJ710VE/  
PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE)

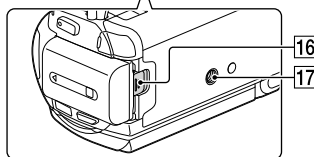
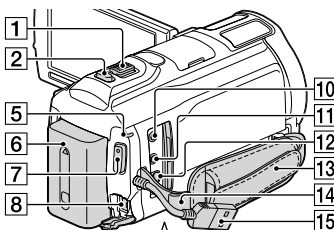
- 9 Konektor HDMI OUT (47)

- 10 Konektor (USB) (60, 63)

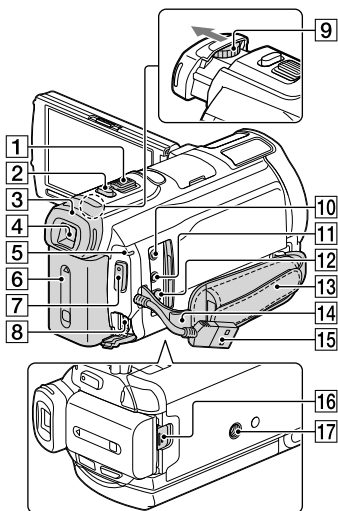
- 11 Indikátory (Videozáznam)/ (Fotografia) (23)


- 12 Tlačidlo MODE

#### HDR-PJ710VE/PJ720E



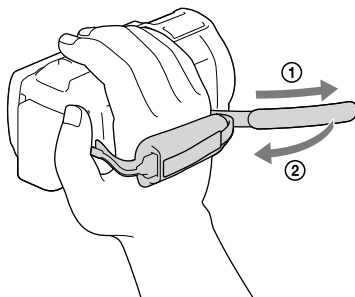
HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/  
CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE



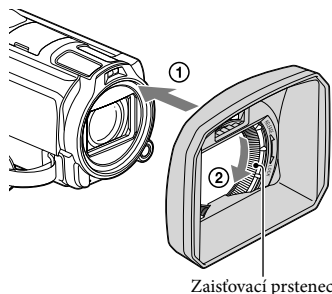
- 1 Páčka transfokátora (26)
- 2 Tlačidlo PHOTO (23)
- 3 Okulár
- 4 Hľadáčik (19)
- 5 Indikátor CHG (nabíjanie) (14)
- 6 Batéria (14)
- 7 Tlačidlo START/STOP (23)
- 8 Konektor DC IN (14)
- 9 Páčka na nastavenie objektívu hľadáča (19)
- 10 Konektor  (mikrofón) (PLUG IN POWER)
- 11 Konektor  (slúchadlá)
- 12 Konektor pre diaľkový ovládač A/V (47)
- 13 Remienok na uchopenie
- 14 Slučka pre remienok na plece
- 15 Built-in USB Cable (15)
- 16 Uvoľňovacia páčka BATT (batérie) (16)
- 17 Objímka pre statív

Pripojte statív (predáva sa samostatne: dĺžka skrutky musí byť menej ako 5,5 mm).

## Utiahnutie remienka na uchopenie



## Nasadenie tienidla objektívu

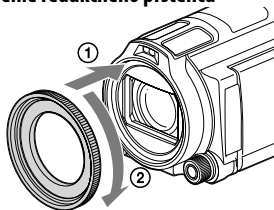


Zaisťovací prstenec

Správne priložte tienidlo objektívu ku kamkordéru (1) a potom otočte a zaisťovací prstenec tienidla objektívu v smere šípky (2).

- Keď nasadíte tienidlo objektívu, správne zarovnajtie sekciu otvoru tienidla objektívu so sekciou blesku kamkordéra.
- Ak chcete odstrániť tienidlo objektívu, otočte zaisťovací prstenec tienidla objektívu v opačnom smere, než je smer šípky.
- Pri nahrávaní videozáznamov s použitím funkcie NightShot odstráňte tienidlo objektívu. Ak to neurobite, tien z tienidla objektívu sa premietne a nahrá do videozáznamu.
- Pri ovládaní kamkordéra pomocou dodaného diaľkového ovládania snímte tienidlo objektívu.

## Nasadenie redukčného prstenca

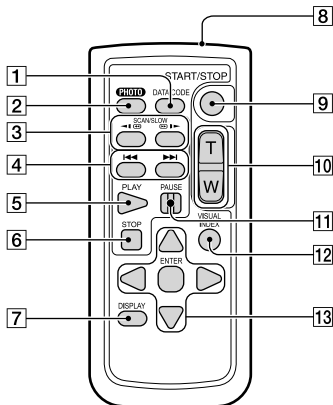


Redukčný prstenec správne priložte ku kamkordéru (1) a potom ho otáčajte v smere šípky, až kým sa prstenec zaistí na svojom mieste (2).

- Nasadenie redukčného prstenca vám umožňuje zmeniť priemer filtra na 37 mm a používať tak odporúčaný konverzný objektív.
- Ak je nasadený redukčný prstenec, nemôžete nasadiť širokouhľový konverzný objektív/filter.
- Ak chcete odstrániť redukčný prstenec, otočte ho opačným smerom než je smer, ktorý ukazuje šípka.

## Bezdrôtový diaľkový ovládač

Bezdrôtový diaľkový ovládač je užitočný pri používaní projektora (HDR-PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE).



### 1 Tlačidlo DATA CODE (70)

Ak stlačíte toto tlačidlo počas prehrávania, zobrazí sa dátum a čas, nastavenie kamkordéru alebo súradnice pre nahraté zábery (HDR-CX740VE/CX760VE/PJ710VE/PJ740VE/PJ760VE).

### 2 Tlačidlo PHOTO (23)

Po stlačení tohto tlačidla sa obraz na obrazovke nahrá ako statický záber.

### 3 Tlačidlá SCAN/SLOW (31)

### 4 Tlačidlá ◀◀/▶▶ (Predchádzajúce/ Nasledujúce) (31)

### 5 Tlačidlo PLAY

### 6 Tlačidlo STOP

### 7 Tlačidlo DISPLAY (24)

### 8 Vysielač

### 9 Tlačidlo START/STOP (23)

### 10 Tlačidlá priblíženia

### 11 Tlačidlo PAUSE

### 12 Tlačidlo VISUAL INDEX (28)

Zobrazuje obrazovku registra počas prehrávania.

### 13 Tlačidlá ◀/▶/▲/▼/ENTER

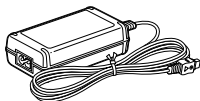
Ak stlačíte ktorékoľvek z týchto tlačidiel, na obrazovke LCD sa zobrazí svetlomodrá rámček. Vyberte požadované tlačidlo alebo položku pomocou tlačidiel ◀/▶/▲/▼ a stlačením tlačidla ENTER svoj výber potvrdíte.

# Dodávané položky

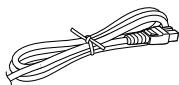
Čísla v zátvorkách označujú dodávané množstvo.

Kamkordér (1)

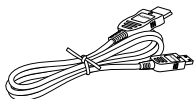
Sietový adaptér striedavého prúdu (1)



Napájací kábel (1)



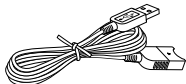
Kábel HDMI (1)



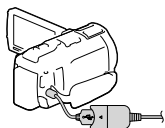
Prípojný A/V kábel (1)



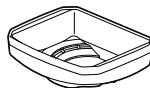
Predĺžovací USB kábel (1)



- Predĺžovací USB kábel je určený len na použitie s týmto kamkordérom. Tento kábel použite, ak je vstavaný kábel USB kamkordéra (str. 15) príliš krátky na pripojenie.



Tienidlo objektívu (1)



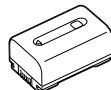
Redukčný prstenec (1)



Bezdrôtový diaľkový ovládač (1)



Nabijateľná batéria NP-FV50 (1)



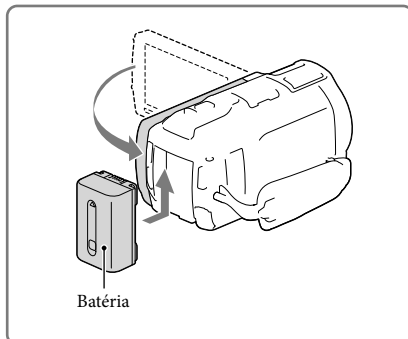
„Návod na používanie“ (táto príručka) (1)

### Poznámky

- Softvér „PlayMemories Home“ (Lite Version) a „PlayMemories Home Help Guide“ je predinštalovaný v tomto kamkordéri (str. 54, str. 57).

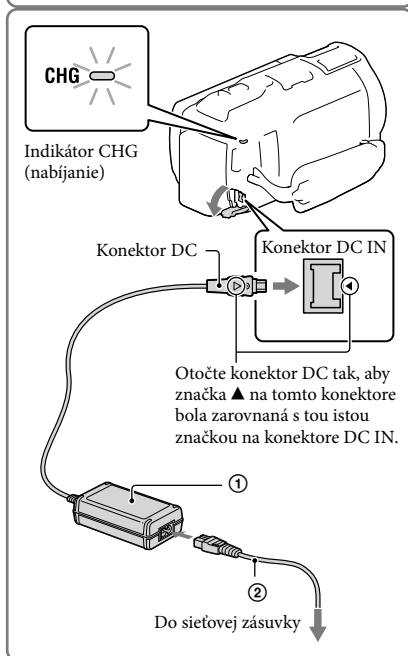
# Nabíjanie batérie

- 1 Po opätovnom nasadení hľadáča (HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE) zatvorte obrazovku LCD a pripojte batériu.



- 2 Pripojte sieťový adaptér striedavého prúdu (①) a napájací kábel (②) ku kamkordéru a do sieťovej zásuvky.

- Rozsvieti sa indikátor CHG (nabíjanie).
- Keď sa batéria úplne nabije, indikátor CHG (nabíjanie) zhasne. Odpojte sieťový adaptér striedavého prúdu od konektora DC IN na kamkordéri.



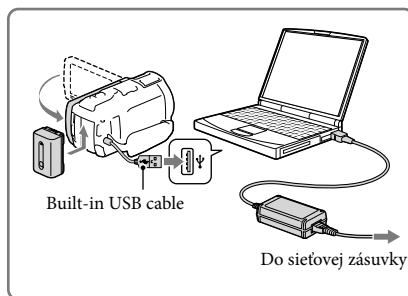
## Poznámky

- Ku kamkordéru nemôžete pripojiť žiadne iné batérie typu „InfoLITHIUM“ než batérie radu V.



## Nabíjanie batérie pomocou počítača

Kamkordér vypnite a pripojte ho k spustenému počítaču pomocou Built-in USB cable



## Nabíjanie batérie zo sieťovej zásuvky pomocou Built-in USB cable

Batériu môžete nabíjať pripojením Built-in USB cable do sieťovej zásuvky pomocou sieťového adaptéra striedavého prúdu alebo nabíjačky USB AC-UD10 (predávajú sa samostatne). Na nabitie kamkordéra nemôžete použiť prenosné nabíjacie zariadenie Sony CP-AH2R, CP-AL ani AC-UP100 (predáva sa samostatne).

## Čas nabíjania

Približný čas (v minútach) potrebný na úplné nabitie úplne vybité batérie.

| Batéria                       | Čas nabíjania                     |  |
|-------------------------------|-----------------------------------|--|
|                               | Sieťový adaptér striedavého prúdu | Built-in USB cable* (pri použití počítača) |
| NP-FV50 (je súčasťou dodávky) | 155                               | 280  |
| NP-FV70                       | 195                               | 545  |
| NP-FV100                      | 390                               | 1 000                                      |

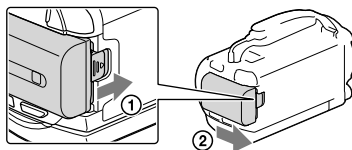
• Hodnoty trvania nabíjania, ktoré sú uvedené v tabuľke vyššie, boli namerané pri nabíjaní kamkordéra pri teplote 25 °C. Batériu sa odporúča nabíjať pri teplotách v rozsahu od 10 °C do 30 °C.

\* Hodnoty trvania nabíjania boli namerané pri nabíjaní bez použitia predlžovacieho USB kábla.

## Vybratie batérie

---

Zatvorte obrazovku LCD. Posuňte uvoľňovaciu páčku BATT (batéria) (①) a vyberte batériu (②).



## Použitie sieťovej zásuvky ako zdroja napájania



---

Vytvorte tie isté pripojenia ako pri nabíjaní batérie.

Aj keď je batéria pripojená, batéria sa nevybíja.

## Poznámky k batérii

---

- Keď vyberiete batériu alebo odpojíte sieťový adaptér striedavého prúdu, vypnite kamkordér a skontrolujte, či indikátor  (Videozáznam)/ (Fotografia) (str. 23) a indikátor prístupu (str. 21) nesvietia.
- Indikátor CHG (nabíjanie) počas nabíjania bliká v nasledujúcich prípadoch:
  - Batéria nie je správne pripojená.
  - Batéria je poškodená.
  - Teplota batérie je nízka.  
Odpojte batériu od kamkordéra a uložte ju na teplé miesto.
  - Teplota batérie je vysoká.  
Odpojte batériu od kamkordéra a uložte ju na chladné miesto.
- Ak pripájate svetlo pre video (predáva sa samostatne), odporúča sa používať batériu NP-FV70 alebo batériu NP-FV100.
- Batériu NP-FV30 „InfoLITHIUM“ nemôžete používať s vašim kamkordérom.
- Pri predvolenom nastavení sa napájanie automaticky vypína, ak kamkordér nepoužívate asi 2 minúty, aby sa šetrila energia batérie ([Eco Mode], str. 71).

## Poznámky k sieťovému adaptéru striedavého prúdu

---

- Pri používaní sieťového adaptéra striedavého prúdu použite blízku sieťovú zásuvku. Ak sa počas používania kamkordéra vyskytne akákoľvek porucha, ihneď odpojte sieťový adaptér striedavého prúdu zo sieťovej zásuvky.
- Sieťový adaptér striedavého prúdu pri používaní neumiestňujte do úzkeho priestoru (napríklad medzi stenu a nábytok).
- Neskratujte konektor DC sieťového adaptéra striedavého prúdu ani kontakty batérie žiadnymi kovovými predmetmi. Môže to spôsobiť poruchu zariadenia.
- Pri odpájaní sieťového adaptéra striedavého prúdu od kamkordéra súčasne držte kamkordér aj konektor DC.



- Čas nahrávania, Čas prehrávania (str. 75)
- Indikátor zostávajúcej kapacity batérie (str. 24)
- Možnosti nabíjania batérie v zahraničí (str. 17)

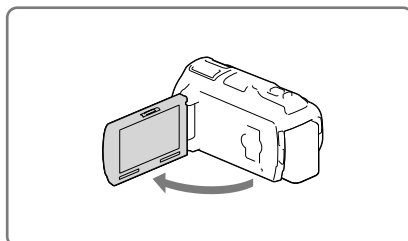
## Možnosti nabíjania batérie v zahraničí

Pomocou sieťového adaptéra striedavého prúdu, ktorý je súčasťou dodávky kamkordéra, môžete batériu nabíjať vo všetkých krajinách alebo oblastiach, ktoré majú v elektrickej rozvodnej sieti striedavý prúd 100 V až 240 V, 50 Hz/60 Hz. Nepoužívajte elektronický menič napätia.

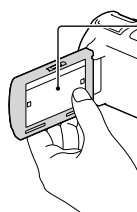
# Zapnutie napájania a nastavenie dátumu a času

1 Otvorte obrazovku LCD kamkordéra a zapnite napájanie.

- Kamkordér môžete zapnúť aj stlačením tlačidla POWER (str. 10).

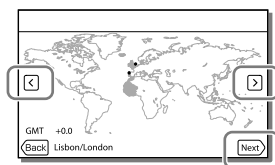


2 Vyberte požadovaný jazyk a potom vyberte položku [Next].



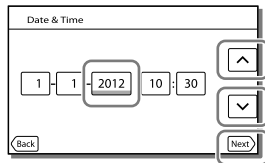
Dotknite sa tlačidla na obrazovke LCD.

3 Vyberte požadovanú zemepisnú oblasť pomocou tlačidiel [←]/[→] a potom sa dotknite tlačidla [Next].



4 Nastavte možnosť [Summer Time], vyberte formát dátumu a dátum a čas.

- Ak nastavíte funkciu [Summer Time] na hodnotu [On], hodiny sa posunú o 1 hodinu dopredu.
- Pri výbere dátumu a času vyberte jednu z položiek a nastavte hodnotu pomocou tlačidiel [↑]/[↓].
- Po výbere položky [OK] je nastavenie dátumu a času dokončené.



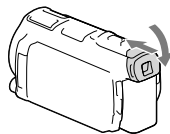
## Zmena nastavenia jazyka

Nastavenie displeja môžete zmeniť tak, aby sa hlásenia na displeji zobrazovali v zadanom jazyku. Vyberte položky [MENU] → [Setup] → [General Settings] → [Language Setting] → požadovaný jazyk.

## Vypnutie napájania

Zatvorte obrazovku LCD alebo stlačte tlačidlo POWER (str. 10).

Ak je hľadáčik vysunutý, zasuňte ho tak, ako je to znázornené na ilustrácii napravo (HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE).



## Zapnutie alebo vypnutie napájania kamkordéra pomocou obrazovky LCD alebo hľadáčika (HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE)

Napájanie kamkordéra sa zapína a vypína podľa toho, v akom stave sa nachádza obrazovka LCD alebo hľadáčik.

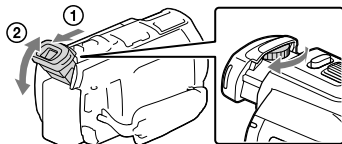
| Stav          |          | Napájanie kamkordéra |
|---------------|----------|----------------------|
| Obrazovka LCD | Hľadáčik |                      |
| Otvorená      | Zasunutý | On                   |
|               | Vysunutý | On                   |
| Zatvorená     | Zasunutý | Off                  |
|               | Vysunutý | On                   |

### Poznámky

- Ak je hľadáčik vysunutý, kamkordér nie je vypnutý, a to ani v prípade, ak je obrazovka LCD zatvorená. Pri vypínaní napájania kamkordéra skontrolujte, či je hľadáčik zasunutý vo východiskovej polohe.

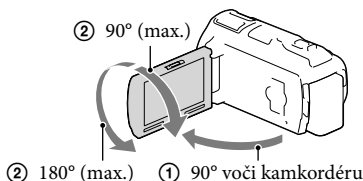
## Nahrávanie len s použitím hľadáčika (HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE)

Vyklopte hľadáčik (①), zatvorte panel LCD a potom nastavte požadovaný uhol (②). Ak je indikátor v hľadáčiku rozmazaný, nastavte jeho správne zobrazenie pomocou páčky pre nastavenie objektívu hľadáčika, ktorá sa nachádza nad hľadáčikom.



## Nastavenie uhla panela LCD

Panel LCD najprv otvorte tak, aby s kamkordérom zvieral uhol 90° (①), a potom nastavte uhol (②).



## Vypnutie pípania

Vyberte položky [MENU] → [Setup] → [General Settings] → [Beep] → [Off].

### Poznámky




- Dátum, čas a podmienky nahrávania a súradnice (HDR-CX740VE/CX760VE/PJ710VE/PJ740VE/PJ760VE) sa automaticky zaznamenajú na nahrávacie médium. Počas nahrávania sa nezobrazujú. Počas prehrávania ich však môžete skontrolovať pomocou funkcie [Data Code]. Ak ich chcete zobrazíť, vyberte položky [MENU] → [Setup] → [▶] Playback Settings] → [Data Code] → [Date/Time].
- Po nastavení hodín sa čas na hodinách nastavuje automaticky, ak sú funkcie [Auto Clock ADJ] a [Auto Area ADJ] nastavené na hodnotu [On]. Správny čas sa na hodinách nemusí nastaviť automaticky (nastavenie závisí od krajiny alebo oblasti vybranej pre kamkordér). V takom prípade nastavte položky [Auto Clock ADJ] a [Auto Area ADJ] na hodnotu [Off] (HDR-CX740VE/CX760VE/PJ710VE/PJ740VE/PJ760VE).



- [Power On By LCD] (HDR-PJ710VE/PJ720E) (str. 71)
- Opätovné nastavenie dátumu a času: [Date & Time Setting] (str. 71)
- Kalibrácia dotykového panela: [Calibration] (str. 82)

# Príprava nahrávacieho média

Nahrávacie médiá, ktoré sa môžu používať, sa zobrazujú na obrazovke kamkordéra ako nasledujúce ikony.

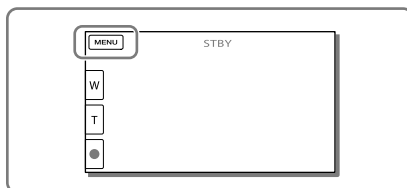
|  | Predvolené nahrávacie médium   | Alternatívne nahrávacie médium   |
|--|--|--|
| HDR-CX730E   |  Pamäťová karta | —  |
| HDR-CX740VE/<br>CX760E/CX760VE/<br>PJ710VE/PJ720E/<br>PJ740VE/PJ760E/<br>PJ760VE |  Interná pamäť  |  Pamäťová karta |

## Poznámky

- Nemôžete vybrať iné nahrávacie médium pre videozáznamy a iné pre fotografie.

## Výber nahrávacieho média (HDR-CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ710VE/ PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE)

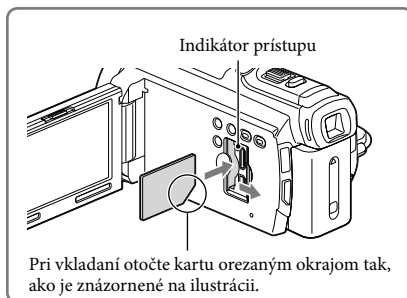
Vyberte položku **[MENU]** → [Setup] → [Media Settings] → [Media Select] → požadované médium.



## Vloženie pamäťovej karty

Otvorte kryt a vložte pamäťovú kartu tak, aby so zacvaknutím zapadla na svoje miesto.

- Ak vložíte novú pamäťovú kartu, zobrazí sa obrazovka s hlásením [Preparing image database file. Please wait.]. Počkajte, kým sa toto hlásenie prestane zobrazovať.



## Vysunutie pamäťovej karty

Otvorte kryt a jemne zatlačte na pamäťovú kartu.

### Poznámky

- Ak chcete zabezpečiť stabilnú funkčnosť pamäťovej karty, odporúča sa, aby ste pamäťovú kartu ešte pred prvým použitím formátovovali vo svojom kamkordéri (str. 70). Formátovaním pamäťovej karty sa vymažú všetky údaje, ktoré sú na nej uložené, a tieto údaje nebude možné obnoviť. Uložte svoje dôležité údaje do osobného počítača alebo iného zariadenia.
- Ak sa zobrazí hlásenie [Failed to create a new Image Database File. It may be possible that there is not enough free space.], formátujte pamäťovú kartu (str. 70).
- Dajte pozor, ako vkladáte pamäťovú kartu. Ak nasilu zasuniete pamäťovú kartu, ktorá je nesprávne nasmerovaná, môže dôjsť k poškodeniu pamäťovej karty, otvoru pre pamäťovú kartu alebo údajov záberov.
- Pri vkladaní alebo vysúvaní pamäťovej karty dajte pozor, aby pamäťová karta nevyskočila a nespadla.

## Typy pamäťových kariet, ktoré môžete používať s kamkordérom

|   | SD<br>rýchlostná<br>trieda   | Kapacita<br>(overená<br>funkčnosť) | Popísané v tejto<br>príručke |
|---|------------------------------|------------------------------------|------------------------------|
| „Memory Stick PRO Duo“<br>(Mark2)<br>„Memory Stick PRO-HG<br>Duo“ | —                            | až do<br>32 GB                     | „Memory Stick PRO<br>Duo“    |
| Pamäťová karta SD<br>Pamäťová karta SDHC<br>Pamäťová karta SDXC   | Trieda 4 alebo<br>rýchlejšia | až do<br>64 GB                     | Karta SD                     |

- Nedá sa zaručiť, že produkt bude pracovať s každou pamäťovou kartou.

### Poznámky

- Karta MultiMediaCard sa nemôže používať s týmto kamkordérom.
- Po pripojení kamkordéra k počítaču alebo AV zariadeniu pomocou kábla USB nie je možné importovať ani prehrávať videozáznamy nahrané na pamäťových kartách SDXC, ak počítač alebo zariadenie nepodporujú systém súborov exFAT\*. Vždy vopred skontrolujte, či pripájané zariadenie podporuje systém exFAT. Ak pripojíte zariadenie, ktoré nepodporuje systém exFAT, a zobrazí sa obrazovka formátovania, nespúšťajte formátovanie. Všetky nahraté údaje sa stratia.  
\* exFAT je systém súborov, ktorý sa používa na pamäťových kartách SDXC.



- Nahrávanie, prehrávanie a úprava médií: Indikátory na obrazovke počas nahrávania (str. 92)
- Čas nahrávania videozáznamov/počet nasnímateľných fotografií (str. 75)




# Nahrávanie

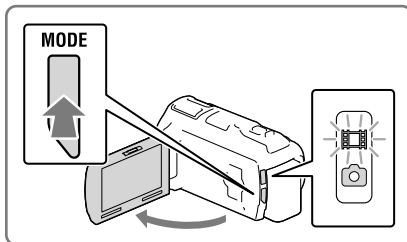
V predvolenom nastavení sa videozáznamy aj fotografie nahrávajú na nasledujúce médiá.  
Videozáznamy sa nahrávajú v kvalite obrazu s vysokým rozlíšením (HD).

HDR-CX730E: pamäťová karta

HDR-CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE: Interná pamäť

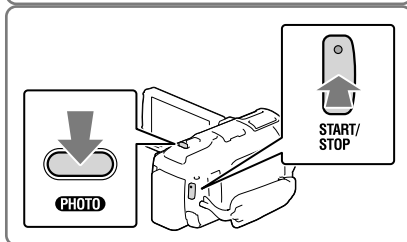
## Nahrávanie videozáznamov

- 1 Otvorte obrazovku LCD a stlačením tlačidla MODE zapnite indikátor  (Videozáznam).




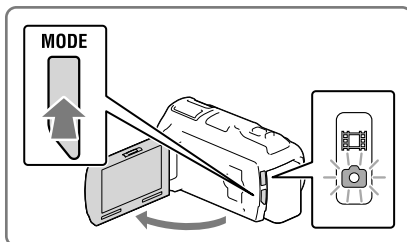
- 2 Stlačením tlačidla START/STOP spustíte nahrávanie.

- Ak chcete zastaviť nahrávanie, znova stlačte tlačidlo START/STOP.
- Počas nahrávania videozáznamov môžete úplným stlačením tlačidla PHOTO (Dual Capture) snímať fotografie.



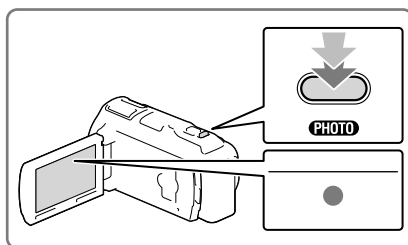
## Fotografovanie

- 1 Otvorte obrazovku LCD a stlačením tlačidla MODE zapnite indikátor  (Fotografia).



## 2 Jemným stlačením tlačidla PHOTO nastavíte zaostrenie a potom tlačidlo úplne stlačíte.

- Pri správnom nastavení zaostrenia sa na obrazovke LCD zobrazí indikátor zámku AE/AF.



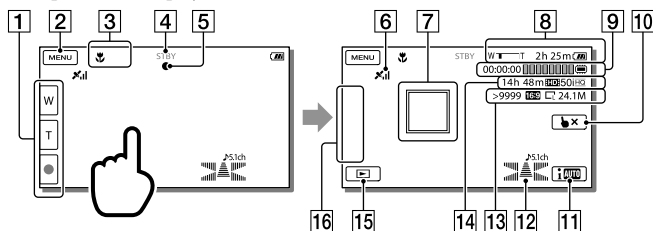
## Zobrazenie položiek na obrazovke LCD

Ak kamkordér po jeho zapnutí alebo prepnutí z režimu nahrávania videozáznamov do režimu snímania fotografií (alebo naopak) niekoľko sekúnd nepoužívate, položky zobrazené na obrazovke LCD sa prestanú zobrazovať.

Ak chcete zobraziť informácie o ikonách funkcií užitočných pre nahrávanie, dotknite sa ľubovoľného miesta na obrazovke LCD okrem tlačidiel.

## Indikátory na obrazovke počas nahrávania

V tejto časti sú popísané ikony pre režimy nahrávania videozáznamov a fotografií. Ak chcete získať ďalšie podrobnosti, prejdite na stranu uvedenú v zátvorkách.



- 1 Tlačidlo priblíženia (W: širokohlé zobrazenie/T: vzdialené predmety), tlačidlo START/STOP (v režime nahrávania videozáznamov), tlačidlo PHOTO (v režime nahrávania fotografií)
- 2 Tlačidlo MENU (66)
- 3 Stav zistený funkciou Intelligent Auto (34)
- 4 Stav nahrávania ([STBY]/[REC])
- 5 Zámok AE/AF (automatickej expozície a automatického zaostrenia) (24)
- 6 Stav určovania polohy pomocou funkcie GPS\* (41)

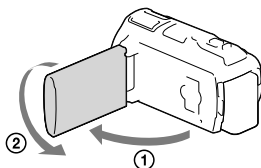
- 7 Zaostrenie a sledovanie (33)
- 8 Priblíženie, zostávajúca kapacita batérie
- 9 Časomera (hodina: minúta: sekunda), nasnímanie fotografie, nahrávanie, prehrávanie a úpravy médií (92)
- 10 Tlačidlo zrušenia zaostrenia a sledovania (33)
- 11 Tlačidlo funkcie Intelligent Auto (34)
- 12 Audio režim (69), Displej úrovne hlasitosti (69)
- 13 Približný počet nasnímateľných fotografií, pomer strán (16:9 alebo 4:3), veľkosť fotografie (L/M/S)
- 14 Odhadovaný zostávajúci čas nahrávania, kvalita nahrávaných záberov (HD/STD), frekvencia snímania (50p/50i/25p) a režim nahrávania (PS/FX/FH/HQ/LP) (37)
- 15 Tlačidlo na zobrazenie záberov (28)
- 16 Tlačidlo My Button (k ikonám zobrazeným v tejto oblasti môžete priradiť svoje obľúbené funkcie) (69)

\* HDR-CX740VE/CX760VE/PJ710VE/PJ740VE/PJ760VE

## Nahrávanie v zrkadlovom režime

Otvorte panel LCD tak, aby zvieral s kamkordérom uhol 90° (1), potom ho otočte o 180° k objektívu (2).

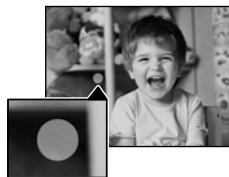
Na obrazovke LCD sa zobrazí zrkadlový obraz snímaného objektu, ale nahraté zábery budú zodpovedať skutočnosti.





## Ak sa na fotografiách nachádzajú biele kruhové body

Spôsobujú ich častice (prach, peľ, a pod.) vznášajúce sa vo vzduchu v blízkosti objektívu. Po ich zvýraznení bleskom kamkordéra sa prejavujú ako biele kruhové body.


Ak chcete znížiť počet bielych kruhových bodov, v miestnosti rozsvieťte a fotografujte bez použitia blesku.



## Poznámky

- Ak zatvoríte obrazovku LCD počas nahrávania videozáznamov, kamkordér zastaví nahrávanie.
- Maximálny čas nepretržitého nahrávania videozáznamov je približne 13 hodín.
- Ak veľkosť súboru videozáznamu prekročí 2 GB, automaticky sa vytvorí ďalší súbor videozáznamu.
- Blesk nefunguje, kým svieti indikátor  (videozáznam).
- Ak sa nahrávanie dokončí, ale údaje sa stále zapisujú na nahrávacie médium, tento stav bude indikovaný spôsobmi uvedenými nižšie. Počas tejto doby chráňte kamkordér pred nárazmi a vibráciami a nevyberajte batériu ani neodpájajte sieťový adaptér striedavého prúdu.
  - Indikátor prístupu (str. 21) svieti alebo bliká
  - Ikona média v pravom hornom rohu obrazovky LCD bliká
- Ak je pre funkciu [  Frame Rate] nastavená hodnota [25p], nemôžete snímať fotografie, keď je kamkordér spustený v režime nahrávania videozáznamov.
- Obrazovka LCD kamkordéra dokáže zobrazovať záznam záberov v rámci celej obrazovky (úplné zobrazenie pixlov). V prípade prehrávania záberov na televíznom prijímači, ktorý nie je kompatibilný s úplným zobrazením pixlov, to však môže viesť k miernemu orezaniu horného, dolného, pravého a ľavého okraja záberov. Odporúča sa nahrávať zábery s funkciou [Guide Frame] nastavenou na hodnotu [On] a použitím vonkajšieho rámu funkcie [Guide Frame] (str. 69) ako pomôcky.



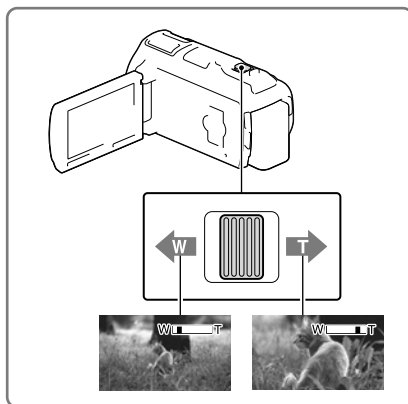
- Čas nahrávania, počet nasnímateľných fotografií (str. 75)
- [Media Select] (str. 21)
- [Flash] (str. 69)
- Nepretržité zobrazovanie položiek na obrazovke LCD: [Display Setting] (str. 69)
- Zmena veľkosti záberu: [  Image Size] (str. 38)
- Čas dostupný na nahrávanie, zostávajúca kapacita [Media Info] (str. 70)

## Približovanie






Ak chcete zväčšiť alebo zmenšiť veľkosť záberov, posúvajte páčku transfokátora.

W (širokohlý záber): Širší uhol pohľadu  
T (vzdialené predmety): Bližší pohľad

- Pomocou páčky transfokátora môžete snímky zväčšiť až na 17-násobok (Extended Zoom) ich pôvodnej veľkosti.
- Jemným posúvaním páčky transfokátora dosiahnete pomalšie priblíženie. Ak chcete priblíženie zrýchliť, posúvajte ju rýchlejšie.





### Poznámky



- Prst musí byť stále na páčke transfokátora. Ak prst dáte preč z páčky transfokátora, môže sa nahráť aj zvuk, ktorý vydáva páčka transfokátora.
  - Rýchlosť priblíženia nie je možné zmeniť pomocou tlačidiel / na obrazovke LCD.
  - Ak chcete zabezpečiť úplné zaostrenie, musí byť minimálna vzdialenosť medzi kamkordérom a snímaným subjektom približne 1 cm pri širokouhľom zábere a približne 80 cm pri snímaní vzdialených objektov.
  - Pomocou optického približovania môžete zábery zväčšiť až na 10-násobok ich veľkosti v nasledujúcich prípadoch:
    - ak je funkcia [ SteadyShot] nastavená na inú hodnotu než je hodnota [Active];
    - ak svieti indikátor  (Photo).
- 
- Ďalšie priblíženie: [Digital Zoom] (str. 68)

# Prehrávanie

Nahraté zábery môžete vyhľadávať podľa dátumu a času nahrávania (funkcia Event view) alebo podľa miesta nahrávania (funkcia Map view) (HDR-CX740VE/CX760VE/PJ710VE/PJ740VE/PJ760VE).

**1** Otvorte obrazovku LCD a stlačením tlačidla  na kamkordéri prejdite do režimu prehrávania.

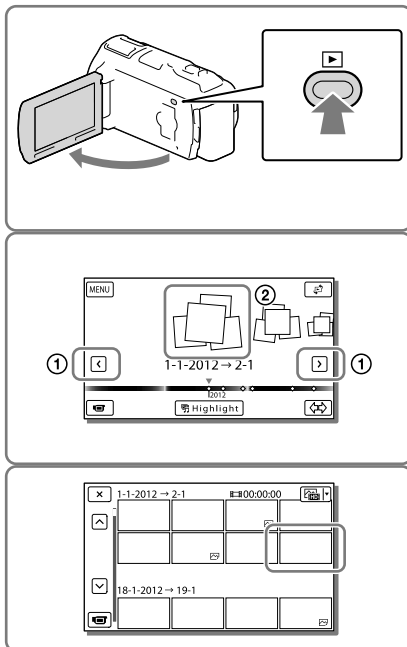
- Do režimu prehrávania môžete prejsť aj výberom položky  na obrazovke LCD (str. 24).

**2** Stláčaním tlačidiel / presuňte požadovanú udalosť do stredu (①) a potom ju vyberte (②).

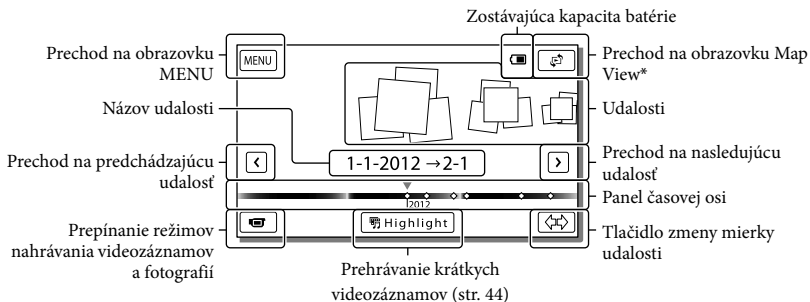
- Kamkordér automaticky zobrazuje nahraté zábery podľa udalosti na základe dátumu a času.

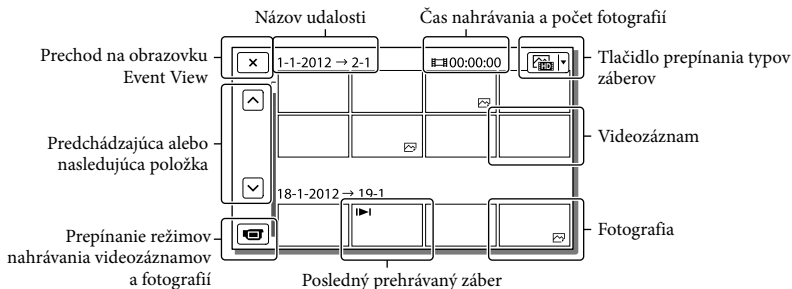
**3** Vyberte záber.

- Kamkordér spustí prehrávanie od vybratého záberu až po posledný záber v rámci udalosti.



## Vzhľad obrazovky Event View





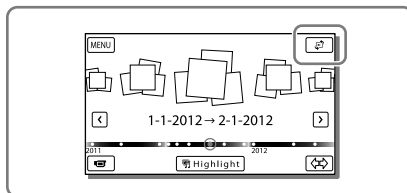
- Zmenšené obrázky, ktoré vám umožnia súčasne zobraziť viacero záberov na indexovej obrazovke, sa označujú ako „miniatury“.

#### Poznámky

- Ak chcete zabrániť strate údajov, pravidelne ukladajte všetky nasnímané zábery na externé médiá. (str. 58)
- V predvolenom nastavení je vopred nahraný chránený ukážkový videozáznam (HDR-CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE).

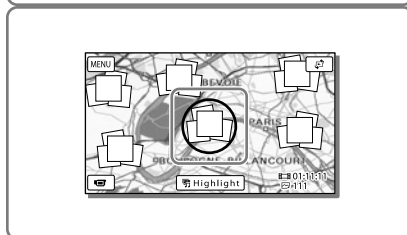
### Prehrávanie videozáznamov a fotografií podľa mapy (HDR-CX740VE/CX760VE/PJ710VE/PJ740VE/PJ760VE)

- 1 Prejdite na obrazovku Map View tak, že sa postupne dotknete položiek → [Map View].

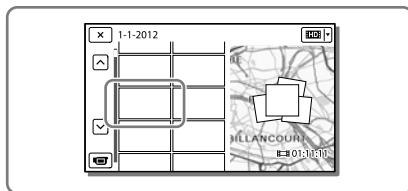


- 2 Vyberte polohu zaznamenania videozáznamu.

- Dotknite sa smeru na mape, v ktorom sa má posunúť jej zobrazenie. Ak chcete plynulo posúvať obsah zobrazený na mape, podržte stlačený tento bod.
- Ak zmeníte mierku mapy pomocou páčky transfokátora, zmenia sa aj zhluky miniatúr.



### 3 Vyberte požadovaný záber.

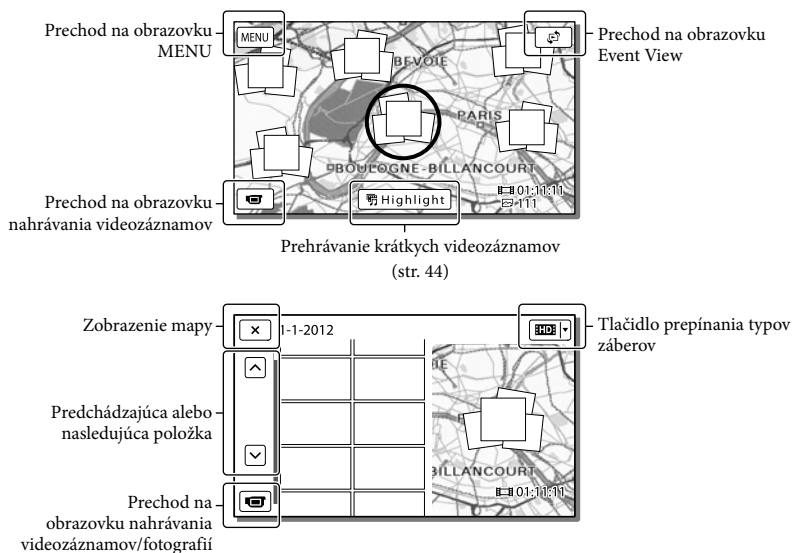


#### Prvé použitie údajov mapy

Zobrazí sa hlásenie so žiadosťou o vyjadrenie súhlasu s podmienkami licenčnej zmluvy na používanie údajov mapy. Údaje máp môžete začať používať tak, že sa dotknete položky [Yes] na obrazovke po vyjadrení súhlasu s podmienkami licenčnej zmluvy (str. 88).

Ak sa dotknete položky [No], nebudete môcť používať údaje mapy. Keď sa však pokúsite použiť údaje mapy po druhýkrát, na obrazovke sa znova zobrazí to isté hlásenie, a ak sa dotknete položky [Yes], budete môcť používať údaje mapy.

#### Vzhľad obrazovky pri používaní funkcie Map View

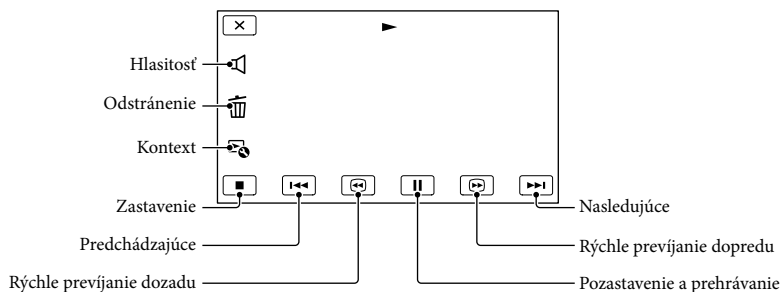




## Použitelnosť tlačidiel pri prehrávaní

Ak kamkordér prestanete na niekoľko sekúnd používať, položky zobrazené na obrazovke LCD sa prestanú zobrazovať. Ak chcete znova zobraziť tieto položky, dotknite sa obrazovky LCD.

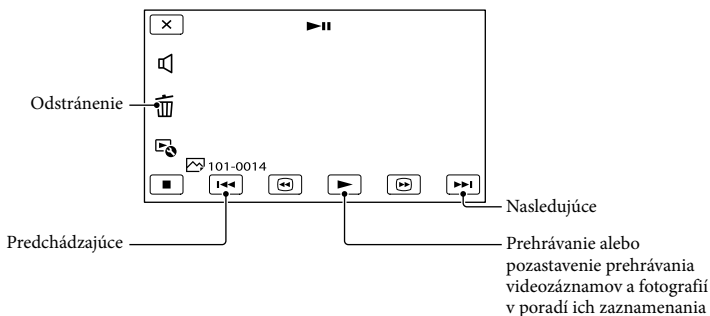
### Počas prehrávania videozáznamu



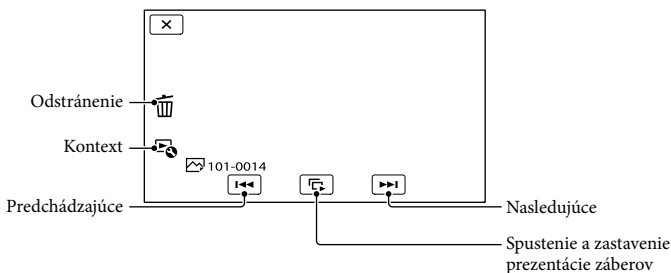
### Počas prezerania fotografií






Použitelnosť tlačidiel počas prezerania fotografií sa mení v závislosti od nastavenia tlačidla prepínania typov záberov (str. 29).

(videozáznam/fotografia) (predvolené nastavenie)



## (Fotografia)



- Ak sa počas prehrávania opakovane dotknete položky /, videozáznamy sa budú prehrávať asi 5-krát → 10-krát → 30-krát → 60-krát rýchlejšie.
- Ak počas pozastavenia prehrávania vyberiete položku /, videozáznam sa bude prehrávať pomaly.
- Ak chcete opakovať prezentáciu, vyberte položku  → [Slideshow Set].

## Prehrávanie záberov pomocou iných zariadení

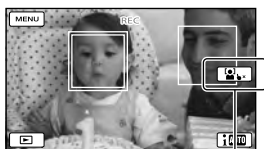
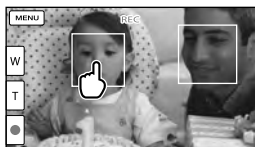
---

- Zábery nasnímané pomocou kamkordéra sa nemusia dať normálne prehrávať v iných zariadeniach. Podobne aj zábery nasnímané pomocou iných zariadení sa nemusia dať normálne prehrať v kamkordéri.
- Videozáznamy nahraté v kvalite so štandardným rozlíšením (STD) na pamäťových kartách SD nie je možné prehrať na AV zariadení iných výrobcov.

# Nahrávanie kvalitných záberov ľudí

Nahrávanie kvalitných záberov vybraného subjektu (Priorita tváre)

Kamkordér dokáže sledovať vybranú tvár a automaticky upraviť zaostrenie, expozíciu a odtieň pokožky vybratej tváre. Dotknite sa niektorej zo zacielených tvárí.



Zobrazia sa dvojité orámovanie.

Uvoľnenie výberu

## Poznámky

- Subjekt, ktorého ste sa dotkli, nemusí byť v závislosti od okolitého jasu alebo účesu rozpoznatý.
- Zabezpečte, aby funkcia [Face Detection] bola nastavená na inú hodnotu než [Off] (predvolene je nastavená hodnota [Auto]).

## Nahrávanie iných subjektov, než sú ľudia (Zaostrenie na sledovanie)

Dotknite sa subjektu, ktorý chcete nahrávať. Zaostrenie kamkordéra sa automaticky upraví.



## Nahrávanie hlasu (Closer Voice)

Kamkordér rozpozná tvár určitej osoby a nahráva jej hlas. ([On] je predvolené nastavenie.)

- 1 Vyberte položky **MENU** → [Camera/Mic] → [Microphone] → [Closer Voice].
- 2 Vyberte požadovanú položku.



## Poznámky

- Ak vyberiete možnosť [Off], na obrazovke LCD sa zobrazí indikátor .
- [Closer Voice] nebude fungovať, kým bude ku kamkordéru pripojený externý mikrofón.

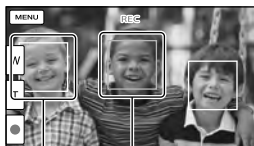
- Keď chcete nahráť zvuk bez rušivých šumov, napríklad pri nahrávaní hudobného koncertu, nastavte funkciu [Closer Voice] na hodnotu [Off].



- [Face Detection] (str. 69)

## Automatické snímanie úsmevov (Smile Shutter)

Keď kamkordér počas nahrávania videozáznamu rozpozná, že osoba sa usmieva, automaticky nasníma jej fotografiu (str. 69). ([Dual Capture] je predvolené nastavenie.)



Kamkordér rozpoznáva tvár.

Kamkordér rozpoznáva úsmev (oranžové orámovanie).

### Poznámky

- Keď nastavíte frekvenciu snímania a režim nahrávania na hodnotu [50i]/[Highest Quality **FX**] alebo [50p]/[50p Quality **PS**], nemôžete používať funkciu Smile Shutter počas nahrávania videozáznamov. Ak je okrem toho frekvencia snímania nastavená na hodnotu [25p], tiež nemôžete použiť funkciu Smile Shutter.
- V závislosti od podmienok nahrávania, podmienok subjektu a nastavení kamkordéra sa môže stať aj to, že zariadenie nerozpozna žiadne úsmevy.



- [Smile Sensitivity] (str. 69)

# Nahrávanie videozáznamov v rôznych situáciách

Automatický výber vhodného nastavenia podľa situácie pri nahrávaní (Intelligent Auto)

Kamkordér nahráva videozáznamy po automatickom výbere najvhodnejšieho nastavenia pre subjekty alebo danú situáciu. ([On] je predvolené nastavenie.) Keď kamkordér zistí subjekt, zobrazia sa ikony zodpovedajúce zisteným podmienkam.

Vyberte položky → [On] → v pravom dolnom rohu obrazovky nahrávania videozáznamov alebo fotografií.



### Rozpoznávanie tvárí:

Kamkordér rozpoznáva tváre a upravuje zaostrenie, farby a expozíciu.

(Portrét), (Dieta)

### Zisťovanie scény:

Kamkordér automaticky vyberá najúčinnějšíe nastavenie v závislosti od scény.

(Protisvetlo), (Krajina), (Night Scene), (Bodové svetlo), (Slabé svetlo), (Makro)


### Zisťovanie roztrasenia kamery:

Kamkordér zisťuje, či dochádza k roztraseniu kamery, a zabezpečuje optimálnu kompenzáciu.

(Chôdza), (Statív)

## Detekcia zvuku:

Kamkordér rozlišuje a potláča šum vetra, aby sa hlas osoby alebo okolitého prostredia mohol nahrávať v požadovanej kvalite.

  (Auto Wind NR)

- Ak chcete vypnúť funkciu Intelligent Auto, vyberte položky  → [Off].

## Nahrávanie jasnejších záberov než sú zábery nahraté pomocou funkcie Intelligent Auto




Vyberte položky  → [Camera/Mic] →  Manual Settings] → [Low Lux].

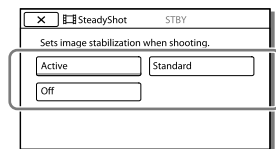
### Poznámky

- Kamkordér v závislosti od podmienok nahrávania nemusí zistiť očakávanú scénu alebo subjekt.

## Zníženie roztrásenia kamery ()

V kamkordéri je k dispozícii stabilizačná funkcia SteadyShot, ktorá znižuje roztrásenie kamery pri snímaní s použitím približovania, ako aj pri snímaní širokouhlých záberov. ([Active] je predvolené nastavenie.)

- 1 Vyberte možnosti  → [Camera/Mic] →  Camera Settings] → [ SteadyShot].
- 2 Vyberte požadovanú položku.



### Active:

Okrem stabilizačnej funkcie SteadyShot kamkordér kompenzuje aj roztrásenie kamery v zvislom a vodorovnom smere.




### Standard:

Kamkordér znižuje roztrásenie kamery pomocou stabilizačnej funkcie SteadyShot pri snímaní širokouhlých záberov.

### Off:

Kamkordér nepoužíva stabilizačnú funkciu SteadyShot.

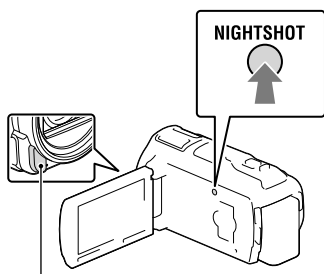
### Poznámky

- Po zmene nastavenia funkcie [ SteadyShot] sa zmení zorný uhol.
- Pomocou optického približovania môžete zábery zväčšiť až na 10-násobok ich veľkosti v nasledujúcich prípadoch:
  - ak je funkcia [ SteadyShot] nastavená na inú hodnotu než je hodnota [Active];
  - ak svieti indikátor  (Photo).


## Nahrávanie v tmavých priestoroch (NightShot)

Zábery môžete nahrávať aj v úplnej tme.

Stlačte tlačidlo NIGHTSHOT.



Infračervený port

- Zobrazí sa indikátor .
- Ak chcete zrušiť nastavenie funkcie NightShot, znova stlačte tlačidlo NIGHTSHOT.

#### Poznámky

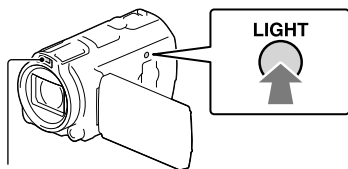
- Používanie funkcie NightShot v miestach s ostrým svetlom spôsobí chybu kamkordéra.
- Nezakrývajte infračervený port. Infračervené svetlo je potrebné, ak chcete používať funkciu NightShot.
- Pri nahrávaní videozáznamov s použitím funkcie NightShot odstráňte tienidlo objektívu (je súčasťou dodávky), redukčný prstenec (je súčasťou dodávky) a konverzný objektív (predáva sa samostatne).





- [Focus] (str. 68)
- [Low Lux] (str. 68)

## Nahrávanie videozáznamov na tmavých miestach (Svetlo pre video)

Stlačte tlačidlo LIGHT.



Blesk/Svetlo pre video

Po každom stlačení tlačidla LIGHT sa indikátor zmení nasledujúcim spôsobom.  
Off (bez indikácie) → Auto ( AUTO) → On () → ...

#### Poznámky

- Udržiavajte vzdialenosť 0,3 m až 1,5 m medzi kamkordérom a subjektom.
- Svetlo pre video generuje intenzívne svetlo. Nepoužívajte ho v krátkej vzdialenosti priamo pred očami osôb.
- Pri používaní funkcie Svetlo pre video sa batéria rýchlo vybíja.
- Pri snímaní fotografií sa Svetlo pre video vypne a bude pracovať ako blesk.



- [Light Bright] (str. 69)

# Nahrávanie záberov vo vybratej kvalite obrazu

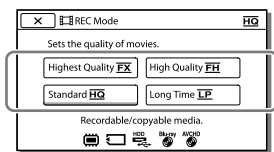
Výber kvality obrazu videozáznamov (režim nahrávania)

Prepnutím režimu nahrávania môžete vybrať kvalitu videozáznamov pri nahrávaní videozáznamov v kvalite obrazu s vysokým rozlíšením (HD). Čas nahrávania (str. 76) alebo typ mediálneho zariadenia, do ktorého možno zábery kopírovať, sa môže meniť v závislosti od vybraného režimu nahrávania. ([Standard HQ] je predvolené nastavenie.)

## Poznámky

- Hodnotu [50p Quality PS] je možné nastaviť len v prípade, ak je funkcia [Frame Rate] nastavená na hodnotu [50p].

- Vyberte položky [MENU] → [Image Quality/Size] → [REC Mode].
- Vyberte požadovaný režim nahrávania.



- Ak videozáznam nahratý s použitím vybraného režimu nahrávania nie je možné uložiť na určité médium, na ikone média sa zobrazí znak ⊗.

Režim nahrávania a mediálne zariadenia, do ktorých možno kopírovať zábery

| Typy médií                              | Režim nahrávania |    |          |
|---|------------------|----|----------|
|   | PS*1             | FX | FH/HQ/LP |
| V tomto kamkordéri                      |                  |    |          |
| Interná pamäť*2                         | ✓                | ✓  | ✓        |
| Pamäťová karta                          | ✓                | ✓  | ✓        |
| V externých zariadeniach                |                  |    |          |
| Externé médiá (pamäťové zariadenia USB) | ✓                | ✓  | ✓        |
| Disky Blu-ray                           | ✓                | ✓  | ✓        |
| Nahrávacie disky AVCHD                  | —                | —  | ✓        |

\*1 Hodnotu [50p Quality PS] je možné nastaviť len v prípade, ak je funkcia [Frame Rate] nastavená na hodnotu [50p].

\*2 HDR-CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE

## Kvalita obrazu

Kvalitu obrazu a prenosovú rýchlosť pre jednotlivé režimy nahrávania možno nastaviť nasledujúcim spôsobom.

(Hodnota „M“, ako napríklad hodnota „24M“, označuje jednotku „Mb/s“.)

Videozáznamy v kvalite obrazu s vysokým rozlíšením (HD)

- [50p Quality PS]: v kvalite 1920 × 1080/50p, AVC HD 28M (PS)
- [Highest Quality FX]: v kvalite 1920 × 1080/50i alebo v kvalite 1920 × 1080/25p, AVC HD 24M (FX)
- [High Quality FH]: v kvalite 1920 × 1080/50i alebo v kvalite 1920 × 1080/25p, AVC HD 17M (FH)
- [Standard HQ]\*1: v kvalite 1440 × 1080/50i, AVC HD 9M (HQ)\*1

# Používanie funkcií ručného nastavenia

- [Long Time **LP**]: v kvalite 1440 × 1080/50i, AVC HD 5M (LP)

Videozáznamy v kvalite obrazu so štandardným rozlíšením (STD)

- [Standard **HQ**]: v štandardnej kvalite, STD 9M (HQ)<sup>\*2</sup>

\*1 Predvolené nastavenie

\*2 Kvalita obrazu so štandardným rozlíšením (STD) je pevne nastavená na túto hodnotu.

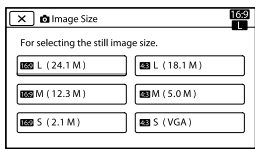


- [ Frame Rate] (str. 69)
- Nahrávanie videozáznamov v kvalite obrazu so štandardným rozlíšením (STD): [**STD**]/**STD** Setting] (str. 69)
- Návody na replikovanie (str. 58)

## Zmena kvality obrazu fotografií

Počet fotografií, ktorý môžete nasnímať, sa líši v závislosti od vybratej veľkosti záberov.

- 1 Vyberte položky **MENU** → [Image Quality/Size] → [ Image Size].
- 2 Vyberte požadovanú veľkosť záberov.



### Poznámky

- Vybratá veľkosť záberov s týmto nastavením sa uplatňuje pre fotografie nasnímané pomocou funkcie Dual Capture (str. 23).

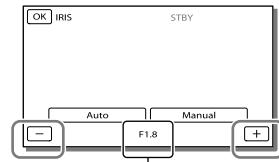


- Počet nasnímateľných fotografií (str. 78)

## Snímanie s režimom priority iris

Zmenou parametru IRIS sa zmení rozsah, ktorý je zaostrený.

- 1 Vyberte položky **MENU** → [Camera/Mic] → [ Manual Settings] → [IRIS] → [Manual].
- 2 Ak chcete upraviť iris, vyberte položku / .



Clonové číslo

- Keď sa clonové číslo (hodnota clony) zmenší, clona iris sa otvorí a pozadie sa rozmazá.

## Zmena atmosféry snímky parametrom IRIS

Pri menšom clonovom čísle (otvorenie clony iris) sa zužuje rozsah zaostrenia. Pri väčšom clonovom čísle (zúženie clony iris) sa rozširuje rozsah zaostrenia. Clonu iris otvorte, ak chcete rozmazať pozadie alebo ju zúžite, ak chcete zaostriť celú snímku.

### Poznámky

- Ak pri nastavení páčky transfokátora do polohy W (širokouhlý záber) nastavíte väčšiu hodnotu funkcie IRIS (menšie clonové číslo) než je F3,4, po prepnutí páčky transfokátora do polohy T (vzdialené predmety) sa funkcia IRIS resetuje na hodnotu F3,4.

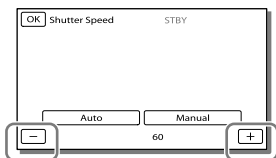


## Snímanie záberov s režimom priority rýchlosti uzávierky

Pohyb rôzne sa pohybujúceho objektu môžete vyjadriť nastavením rýchlosti uzávierky. Napríklad pri snímaní horského potoka sa špliechajúca voda zachytí kvalitne pri vysokej rýchlosti uzávierky a vlniaci sa obraz vody zase pri nízkej rýchlosti uzávierky.

- 1 Vyberte položky **MENU** → [Camera/Mic] → **Manual Settings** → [Shutter Speed] → [Manual].

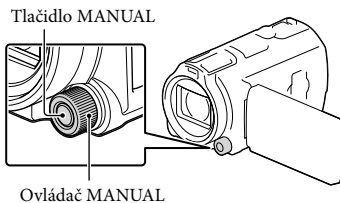
- 2 Ak chcete nastaviť rýchlosť uzávierky, vyberte **+**/**-**.



- Keď sa hodnota zmení (pomalšia rýchlosť uzávierky), zachytí sa vlniaci sa obraz pohybu objektu.
- Pri snímaní záberov pri osvetlení fluorescenčnou lampou, sodíkovou lampou alebo ortuťovou výbojkou sa môžu vyskytnúť vodorovné pásy alebo blikanie, prípadne môže dôjsť k zmene farieb. Ak k tomu dôjde, zmeňte rýchlosť uzávierky podľa frekvencie zdroja napätia vo vašej oblasti.

## Manuálne ovládanie nastavení záberov pomocou ovládača MANUAL

Manuálne zaostrovanie môžete pohodlne vykonávať pomocou ovládača MANUAL tak, že priradíte položku ponuky (v predvolenom nastavení je to položka [Focus]) k ovládaču MANUAL.



- 1 Stlačením tlačidla MANUAL prepnete na režim manuálneho ovládania.

- Stláčaním tlačidla MANUAL môžete prepínať medzi manuálnym a automatickým režimom.

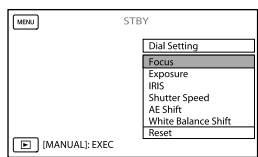
- 2 Ak chcete upraviť nastavenie, otáčajte ovládač.

### Položky, ktoré je možné ovládať pomocou ovládača MANUAL

- [Focus] (str. 68)
- [Exposure] (str. 68)
- [IRIS] (str. 68)
- [Shutter Speed] (str. 68)
- [AE Shift] (str. 68)
- [White Balance Shift] (str. 68)

## Priradenie položky ponuky k ovládaču MANUAL

- 1 Stlačte a podržte tlačidlo MANUAL na niekoľko sekúnd.
- 2 Pootočte ovládačom MANUAL a vyberte položku, ktorú chcete priradiť.



- Vyberte položku [Reset], ak chcete resetovať manuálne nastavené položky na východiskové nastavenia.

## 3 Stlačte tlačidlo MANUAL.

- Údaje fotoaparátu, ktoré sa zobrazia na obrazovke LCD, sa budú líšiť v závislosti od nastavenia nahrávania kamkordéra. Nastavenie sa zobrazí s použitím nasledujúcich ikon.
  - **AUTO**: Automatický režim
  - **MANUAL**: Expozícia sa nastavuje manuálne
  - **AE/A**: Prioritu má funkcia IRIS
  - **AE/S**: Prioritu má rýchlosť uzávierky

### Poznámky

- Manuálne nastavenia sa uchovávajú aj v prípade, ak zmeníte položku priradenú k ovládaču MANUAL. Ak však nastavíte funkciu [Exposure] po manuálnom nastavení funkcie [AE Shift], funkcia [Exposure] prepíše funkciu [AE Shift].
- Ak nastavíte niektorú z položiek [Exposure], [IRIS], alebo [Shutter Speed], nastavenia zvyšných dvoch položiek sa zrušia.

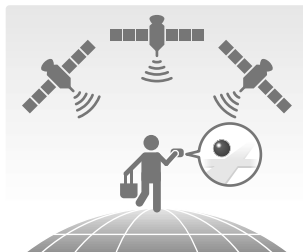


- [Data Code] (str. 70)

## Zaznamenávanie informácií o vašej polohe (funkcia GPS) (HDR-CX740VE/CX760VE/PJ710VE/PJ740VE/PJ760VE)

Ak používate funkciu GPS (Global Positioning System), máte k dispozícii nasledujúce funkcie.

- Zaznamenávanie informácií o polohe vo videozáznamoch alebo fotografiách (predvolené je nastavenie na hodnotu [On].)



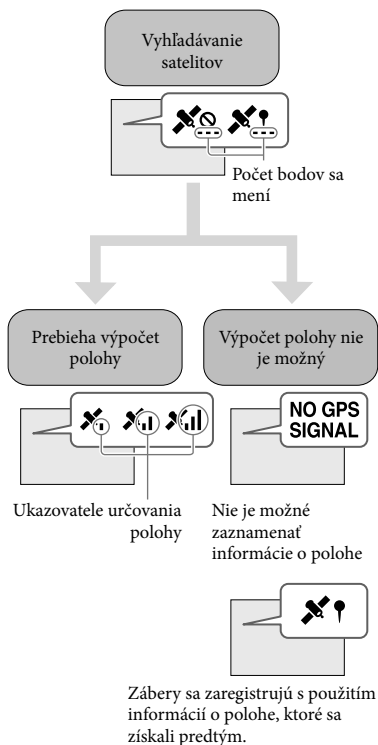
- Prehrávanie videozáznamov a fotografií na základe vyhľadávania na mape (Zobrazenie mapy, str. 29)



- Zobrazenie mapy s vašou aktuálnou polohou



## Stav výpočtu polohy pomocou funkcie GPS



## Ak nechcete zaznamenávať informácie o polohe

Vyberte položky **[MENU]** → **[Setup]** → **[General Settings]** → **[GPS Setting]** → **[Off]**.

### Poznámky

- Môže to trvať určitý čas, kým kamkordér začne vypočítavať polohu.

- Funkciu GPS používajte v exteriéri a na otvorených priestranstvách, pretože na týchto miestach je k dispozícii najlepší príjem rádiových vln.
- V rámci zobrazenej mapy je sever vždy hore.

## Získanie mapy aktuálnej polohy (režim priority určovania polohy)

Táto funkcia je užitočná pri kontrole aktuálnej polohy na mape, keď ste na cestách.

Keď kamkordér vypne ostatné funkcie, aby sa mohli vyhľadať satelity, získavanie informácií na určenie polohy môže mať vyššiu prioritu.

Vyberte položky **[MENU]** → **[Setup]** → **[General Settings]** → **[Your Location]**.

Značka označujúca vašu aktuálnu polohu (červená)



Zobrazí sa obrazovka s informáciami o výpočte polohy (str. 42)

### Poznámky

- Ak vyberiete určitý bod na obrazovke, na mape sa zobrazí plocha s týmto bodom v strede. Ak chcete svoju aktuálnu polohu vrátiť späť do stredu obrazovky, vyberte položku **[Reset]**.
- Ak kamkordér nemôže získať informácie o aktuálnej polohe, zobrazí sa obrazovka s informáciami o výpočte polohy (str. 42).
- Ak sú predtým získané informácie o polohe neplatné, indikátor sa nezobrazí.
- Ak chcete zavrieť obrazovku s informáciami o aktuálnej polohe, vyberte položku **[Close]**.

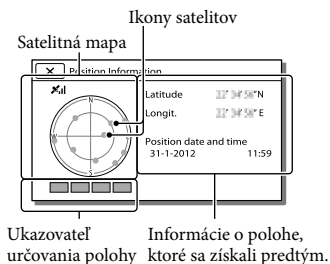
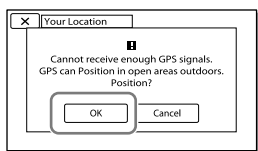
## Kontrola stavu určovania polohy

Ak nedokážete získať informácie na výpočet svojej polohy, kamkordér zobrazí informácie o stave prijímu signálu GPS.

### 1 Zobrazte svoju aktuálnu polohu (str. 41).

Ak sa aktuálna poloha zobrazí na obrazovke LCD, nie je potrebné pokračovať v tejto operácii.

### 2 Vyberte možnosť .



Ukazovateľ určovania polohy

Informácie o polohe, ktoré sa získali predtým.

- Ak chcete zavrieť obrazovku s informáciami o výpočte polohy, vyberte položku .

## Satelitná mapa a ukazovateľ určovania polohy

Stred satelitnej mapy označuje vašu aktuálnu polohu. Smerovanie satelitov (na sever, juh, východ alebo západ) môžete zistiť sledovaním ikon satelitov (●), ktoré sa zobrazujú na satelitnej mape.

Keď sa kamkordéru podarí vypočítať vašu polohu, ukazovateľ určovania polohy sa zafarbí na zeleno.

## Kontrola ikon satelitov GPS/ ukazovateľa určovania polohy

Farba ikon satelitov GPS a ukazovateľ určovania polohy sa mení v závislosti od aktuálneho stavu výpočtu polohy.

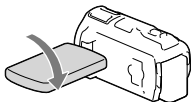
| Ikony satelitov GPS/ ukazovateľ určovania polohy | Stav  |
|--|---|
| ●/■ (čierna)                                     | Nie je žiadny signál, ale informácie o obežnej dráhe pre satelit sú k dispozícii. |
| ●/■ (sivá)                                       | Načítala sa časť informácií o obežnej dráhe satelitu.                             |
| ●/■ (hnedá)                                      | Načítala sa asi polovica informácií o obežnej dráhe satelitu.                     |
| ○/□ (okrová)                                     | Načítala sa väčšina informácií o obežnej dráhe satelitu.                          |
| ○/□ (zelená)                                     | Určovanie polohy je dokončené a satelit sa používa.                               |

## Ak nie je možné získať údaje o aktuálnej polohe

Znova sa zobrazí obrazovka, ktorá vám umožňuje vypočítať vašu polohu. V takomto prípade postupujte podľa pokynov, ktoré sa zobrazujú na obrazovke LCD.

## Tipy na dosiahnutie kvalitnejšieho príjmu

- Funkciu GPS používajte v exteriéri a na otvorených priestranstvách.  
Podrobnosti o umiestneniach alebo situáciách, v ktorých nie je možné prijímať rádiový signál, nájdete v pomocníkoví Používateľská príručka „Handycam“.
- Otočte panel LCD tak, aby bola anténa systému GPS (str. 10) nasmerovaná na oblohu. Nezakrývajte anténu systému GPS rukou.



- Ak chcete používať režim priority určovania polohy, vyberte v ponuke položku [Your Location] (str. 41).
- Použite podporné údaje systému GPS.  
Importom podporných údajov systému GPS z počítača do kamkordéra pomocou vstavaného softvéru „PlayMemories Home“ sa môže skrátiť čas, ktorý kamkordér potrebuje na získanie informácií o polohe. Pripojte kamkordér k počítaču pripojenému k internetu. Podporné údaje systému GPS sa aktualizujú automaticky.

### Poznámky



- V nasledujúcich situáciách sa aktuálna poloha kamkordéra, ktorá sa zobrazuje na mape, môže líšiť od skutočnej polohy. Tolerancia pre chybu môže byť až niekoľko stoviek metrov:
  - keď kamkordér prijíma signály GPS odrazené od okolitých budov;
  - keď je signál zo satelitov GPS príliš slabý.

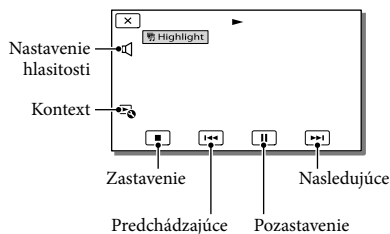
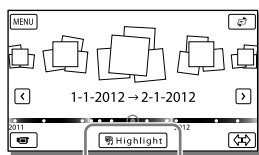
- Podporné údaje systému GPS môžu nesprávne pracovať v nasledujúcich prípadoch:
  - ak podporné údaje systému GPS nie sú aktualizované 30 dní alebo dlhšie;
  - ak na kamkordéri nie je správne nastavený dátum a čas;
  - ak sa kamkordér prenáša na veľkú vzdialenosť.
- Ak používate počítač Mac, nemôžete importovať podporné údaje systému GPS.

# Potešenie z výberu najlepších scén

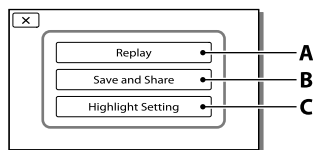
## (Highlight Playback)

Môžete sa potešiť výberom fotografií a videozáznamov v kvalite obrazu s vysokým rozlíšením (HD), ktorý si môžete prezrieť ako krátky videozáznam.

- 1 Stlačte tlačidlo  (View Images) (str. 28).
- 2 Zobrazte požadovanú udalosť v strede obrazovky Event View a vyberte položku [ Highlight].



- 3 Vyberte požadovanú operáciu, ktorá sa vykoná po dokončení prehrávania výberu najlepších scén.




**A:** Kamkordér znova prehrá výber najlepších scén.






**B:** Výber najlepších scén môžete uložiť v kvalite obrazu so štandardným rozlíšením (STD) a môžete ho zdieľať (odovzdať na web atď.).

**C:** Môžete vybrať nastavenia pre prehrávanie výberu najlepších scén.


## Zmena nastavení prehrávania výberu najlepších scén

Nastavenia prehrávania výberu najlepších scén môžete zmeniť tak, že po dokončení prehrávania výberu najlepších scén vyberiete položku [Highlight Setting] na obrazovke.

Nastavenie môžete zmeniť aj výberom položky  → [Highlight Setting] počas prehrávania výberu najlepších scén v kamkordéri.



- [Playback Range]  
Môžete nastaviť rozsah prehrávania výberu najlepších scén (počiatočný a koncový dátum).
- [Theme]  
Môžete vybrať motív pre prehrávanie výberu najlepších scén.
- [Music]  
Môžete vybrať hudbu.
- [Audio mix]  
S hudbou sa prehráva aj pôvodný zvuk.
- [Length]  
Môžete nastaviť dĺžku segmentu prehrávania výberu najlepších scén.
- [Highlight Point]  
Môžete nastaviť body vo videozázname alebo fotografii, ktoré sa použijú v prehrávaní výberu najlepších scén. Prehrajte požadovaný videozáznam a vyberte položku  → . Môžete tiež prehrať požadovanú fotografiu a vybrať položku . Na položke videozáznamu alebo fotografie, ktorú ste použili v prehrávaní výberu najlepších scén, sa zobrazí indikátor . Ak chcete vymazať body, vyberte položky  → [Clear All Points].

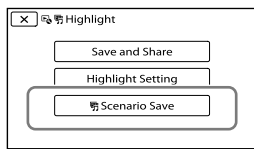
## Poznámky

- Scény prehrávania výberu najlepších scén sa menia pri každom výbere funkcie prehrávania výberu najlepších scén.
  - Nastavenie položky [Playback Range] sa po zastavení prehrávania výberu najlepších scén zruší.
  - Ak po prenesení hudobného súboru do kamkordéra nie je možné hudbu prehrať, hudobný súbor môže byť poškodený. Ak chcete odstrániť hudobný súbor, dotknite sa položiek [MENU] → [Setup] → [▶ Playback Settings] → [Empty Music] a potom znova preneste hudobný súbor. Hudobné údaje nahraté v kamkordéri môžete obnoviť na východiskové pomocou funkcie „Music Transfer“. Pokyny na používanie nájdete v Pomocníkovi programu „Music Transfer“ (HDR-CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ760E/PJ760VE).
  - Ak ste prehrávanie výberu najlepších scén spustili z obrazovky Map View, funkciu [Highlight Point] nemožno nastaviť. Ak ste však prehrávanie výberu najlepších scén spustili z obrazovky Event View a nastavíte funkciu [Highlight Point], nastavený bod sa môže prejavíť aj na obrazovke Map View (HDR-CX740VE/CX760VE/PJ710VE/PJ740VE/PJ760VE).
  - Zvuk používaný pri prehrávaní výberu najlepších scén sa skonvertuje na 2-kanalový stereofónny zvuk.
  - Keď pripojíte kamkordér k externému zariadeniu (ako je napríklad televízor) a sledujete prehrávanie výberu najlepších scén alebo scenár prehrávania výberu najlepších scén, tieto zábery sa nezobrazujú na obrazovke LCD kamkordéra.
- 
- Prídanie žiadaného hudobného súboru: „Music Transfer“ (HDR-CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ760E/PJ760VE) (str. 57)


## Uloženie prehrávania výberu najlepších scén v kvalite HD ( Scenario Save)

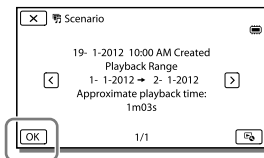
Svoj obľúbený výber najlepších scén môžete uložiť ako „scenár“ v kvalite obrazu s vysokým rozlíšením (HD). Takto môžete uložiť až 8 scenárov a tieto scenáre môžete prehrávať iba v kamkordéri.


- 1 Po dokončení prehrávania výberu najlepších scén sa dotknite položky [Replay].
- 2 Pri opätovnom spustení prehrávania výberu najlepších scén vyberte položku  [  Scenario Save].



## Prehrávanie uloženého scenára

Vyberte položku [MENU] → [Playback Function] → [  Scenario], vyberte požadovaný scenár a potom vyberte položku [OK].

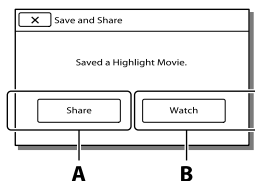


- Ak chcete vymazať uložený scenár, vyberte položku  → [Erase]/[Erase All] počas prehrávania scenára.

## Konverzia formátu údajov na kvalitu obrazu so štandardným rozlíšením (STD) (Highlight Movie)

Formát údajov výberov najlepších scén alebo scenárov prehrávania najlepších scén môžete skonvertovať na formát so štandardným rozlíšením (STD) a uložiť ako videozáznamy vytvorené funkciou „Highlight Movie“. Videozáznamy s výberom najlepších scén možno použiť na vytváranie diskov DVD alebo odovzdať na web.

- 1 Po dokončení prehrávania výberu najlepších scén alebo scenára prehrávania výberu najlepších scén vyberte položku [Save and Share] na obrazovke.
- 2 Vyberte požadovanú operáciu, ktorá sa má vykonať pri uložení položky.



**A:** Výber položky [Share] vám umožňuje odovzdať videozáznam s výberom najlepších scén na web pomocou vstavaného softvéru „PlayMemories Home“ (str. 57) alebo vytvárať disky DVD pomocou zapisovača diskov DVD „DVDirect Express“ (str. 60).

**B:** Kamkordér prehrá uložený videozáznam s výberom najlepších scén.

## Prehrávanie videozáznamu s výberom najlepších scén

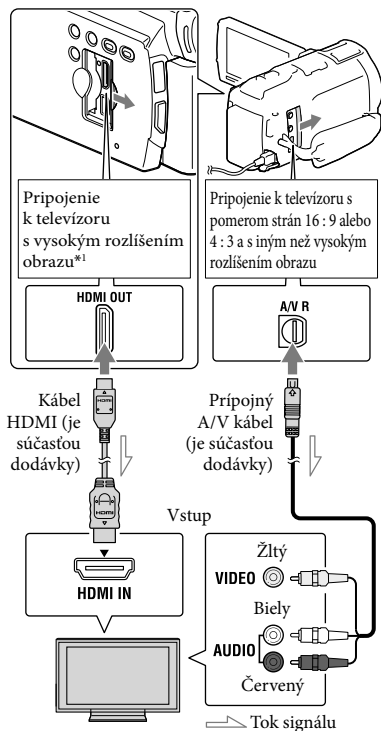
Vyberte položky [MENU] → [Playback Function] → [Highlight Movie] a vyberte požadovaný videozáznam s výberom najlepších scén.

- Ak chcete vymazať videozáznam s výberom najlepších scén, vyberte položku [ ] počas prehrávania videozáznamu s výberom najlepších scén.



# Prehrávanie záberov v televízore

Spôsoby pripojenia a kvalita obrazu zobrazeného na televíznej obrazovke sa líšia v závislosti od typu pripojeného televízora a použitých konektorov.



\* Ak televízor nemá konektor pre vstup videa vo formáte HDMI, použijete na pripojenie pripojný A/V kábel.

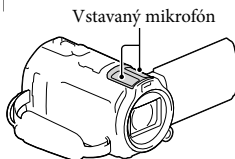
- 1 Prepnete vstup na televízore na pripojený konektor.
- 2 Pripojte kamkordér k televízoru.
- 3 Prehrajte videozáznam alebo fotografiu v kamkordéri (str. 28).

## Poznámky

- Pozrite sa aj do príručiek k televízoru.
- Ako zdroj napájania použite sieťový adaptér striedavého prúdu (str. 16).
- Ak sú videozáznamy nahraté v kvalite obrazu so štandardným rozlíšením (STD), prehrávajú sa v kvalite obrazu so štandardným rozlíšením (STD) aj v televízore podporujúcom vysoké rozlíšenie.
- Ak prehrávate videozáznamy v kvalite obrazu so štandardným rozlíšením (STD) v televízore s pomerom strán obrazovky 4:3, ktorý nie je kompatibilný so signálom 16:9, nastavte funkciu [Wide Mode] na hodnotu [4:3], aby sa videozáznamy nahrávali s pomerom strán 4:3.
- Ak pripojíte kamkordér k televízoru s použitím viacerých typov káblov na výstup záberov, najvyššiu prioritu bude mať výstup vo formáte HDMI.
- Kamkordér nepodporuje výstup vo formáte S-Video.

## Vychutnajte si 5,1-kanálový priestorový zvuk

Pomocou vstavaného mikrofónu môžete nahrávať 5,1-kanálový priestorový zvuk v kvalite Dolby Digital. Realistický zvuk si môžete vychutnať pri prehrávaní videozáznamov na zariadeniach, ktoré podporujú vstup 5,1-kanálového priestorového zvuku.



### Poznámky

- Ak sa pokúsite prehrať 5,1-kanálový zvuk na kamkordéri, 5,1-kanálový zvuk sa automaticky skonvertuje na 2-kanálový výstup.
- Ak si chcete vychutnať 5,1-kanálový priestorový zvuk videozáznamov zaznamenaných v kvalite obrazu s vysokým rozlíšením (HD) s 5,1-kanálovým zvukom, potrebujete zariadenie kompatibilné s 5,1-kanálovým priestorovým zvukom.
- Keď kamkordér pripojíte pomocou kábla HDMI (je súčasťou dodávky), zvuková stopa videozáznamu v kvalite obrazu s vysokým rozlíšením (HD) nahráta s 5,1-kanálovým zvukom sa automaticky prehráva ako 5,1-kanálový zvuk. Zvuk videozáznamov v kvalite obrazu so štandardným rozlíšením (STD) sa konvertuje na 2-kanálový zvuk.



- [Audio Mode] (str. 69)

## Kábel HDMI

- Používajte kábel HDMI s logom HDMI.
- Na jednej strane použite minikonector HDMI (pre kamkordér) a na druhej strane vhodný konektor na pripojenie k televízoru.
- Zábery chránené autorskými právami sa neprenášajú výstupom z konektora HDMI OUT kamkordéra.
- Niektoré televízory nemusia s týmto pripojením pracovať správne (napr. nebudete mať obraz alebo zvuk).
- Nepripájajte konektor HDMI OUT kamkordéra ku konektoru HDMI OUT externého zariadenia. Mohli by ste tým spôsobiť poruchu.
- HDMI (High Definition Multimedia Interface) je rozhranie slúžiace na prenos obrazového aj zvukového signálu. Konektor HDMI OUT poskytuje na výstupe obraz vo vysokej kvalite a digitálny zvuk.

## Pripojenie k monofónnemu televízoru (s jednou zásuvkou pre vstup zvuku)

Pripojte žltý konektor prípojného A/V kábla do vstupnej zásuvky pre video a pripojte biely (ľavý kanál) alebo červený (pravý kanál) konektor do vstupnej zásuvky pre zvuk v televízore alebo videorekordéri.

## Pripojenie k televízoru cez videorekordér

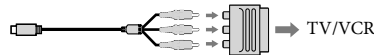
Pripojte kamkordér k vstupu LINE IN videorekordéra pomocou prípojného A/V kábla. Nastavte prepínač vstupov na videorekordéri na možnosť LINE (VIDEO 1, VIDEO 2, atď.).



- Nastavenie pomeru strán podporovaného televízorom: [TV Type] (str. 69)

## Používanie televízora alebo videorekordéra s 21-kolíkovým adaptérom (EUROCONNECTOR)

Ak chcete prehrávať obrázky, použite 21-kolíkový adaptér (predáva sa samostatne).



## Používanie televízora kompatibilného so štandardom „BRAVIA“ Sync

Ak kamkordér pripojíte k televízoru kompatibilnému s technológiou „BRAVIA“ Sync, ktorý bol uvedený na trh v roku 2008 alebo neskôr, a použijete na to kábel HDMI, môžete pri prehrávaní používať aj diaľkový ovládač televízora.

Ponuku kamkordéra môžete ovládať po stlačení tlačidla SYNC MENU na diaľkovom ovládači svojho televízora. Môžete zobrazovať obrazovky kamkordéra, ako je napríklad obrazovka zobrazenia udalostí, prehrávať vybrané videozáznamy alebo zobraziť vybrané fotografie tak, že budete stláčať tlačidlá so šípkou nahor, nadol, doľava, doprava a tlačidlo Enter na diaľkovom ovládači svojho televízora.

- Niektoré operácie sa nemusia dať vykonať prostredníctvom diaľkového ovládača.
- Nastavte položku [CTRL FOR HDMI] na možnosť [On].
- Nastavte aj svoj televízor. Podrobnosti nájdete v príručke k televízoru.
- Používanie funkcie „BRAVIA“ Sync sa líši v závislosti od jednotlivých modelov radu BRAVIA. Podrobnosti nájdete v príručke s pokynmi svojho televízora.
- Ak televízor vypnete, kamkordér sa vypne súčasne s televízorom.

## O štandarde „Photo TV HD“

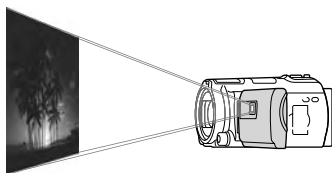
Tento kamkordér je kompatibilný so štandardom „Photo TV HD“. Štandard „Photo TV HD“ umožňuje veľmi kvalitné, detailné a takmer fotografické zobrazenie jemných textúr a odtieňov farieb.

Po pripojení zariadení kompatibilných so štandardom Photo TV HD spoločnosti Sony pomocou kábla HDMI\* si môžete vychutnať úplne nový svet fotografií v kvalite HD, ktorá vám vyrazi dych.

\* Pri zobrazovaní fotografií sa televízor automaticky prepne na vhodný režim.

# Používanie vstavaného projektora (HDR- PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/ PJ760E/PJ760VE)

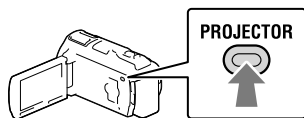
Plochý povrch, ako je napríklad stena, môžete použiť ako plátno na prezeranie nahratých záberov pomocou vstavaného projektora.



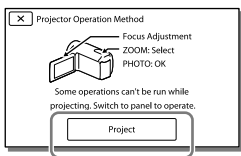
### Poznámky

- Počas premietania záberov sa obrazovka LCD vypne. Na ovládanie kamkordéra používajte páčku transfokátora, tlačidlo PHOTO alebo bezdrôtový diaľkový ovládač.

- 1 Nasmerujte objektív projektora na povrch, ako je napríklad stena, a potom stlačte tlačidlo PROJECTOR.



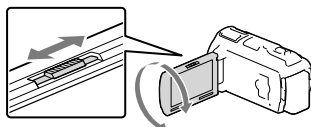
- 2 Po zobrazení obrazovky návodu na používanie vyberte položku [Project].



- Táto obrazovka sa zobrazí pri prvom použití vstavaného projektorja.

### 3 Nastavte zaostrenie premietaného obrazu pomocou páčky PROJECTOR FOCUS.

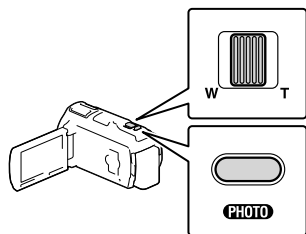
Páčka PROJECTOR FOCUS



- So zväčšovaním vzdialenosti medzi kamkordérom a plochou na zobrazovanie sa zväčšuje aj premietaný obraz.
- Kamkordér sa odporúča umiestniť vo vzdialenosti aspoň 0,5 m od plochy, na ktorú sa majú premietat zábery.

### 4 Posúvaním páčky transfokátora vyberte záber, ktorý chcete prehrať, a potom stlačením tlačidla PHOTO spustíte prehrávanie.

Páčka transfokátora



Tlačidlo PHOTO

- Ak chcete posunúť rámček výberu, ktorý sa nachádza na obrazovke LCD, použite páčku transfokátora. Ak chcete spustiť prehrávanie položky v rámci, stlačte tlačidlo PHOTO.
- Podrobnejšie informácie o prehrávaní nájdete na strane 28.
- Ak používate bezdrôtový diaľkový ovládač, stlačením tlačidiel ◀/▶/▲/▼ presuniete rámček výberu a stlačením tlačidla ENTER spustíte prehrávanie položky v rámci.
- Ak chcete vypnúť projektor, stlačte tlačidlo PROJECTOR.

#### Poznámky

- Pri používaní projektorja dajte pozor, aby ste sa vyhli nasledujúcim činnostiam alebo situáciám.
  - Dajte pozor, aby ste pri premietaní záberov nezasiahli zrak iných osôb.
  - Nedotýkajte sa objektívu projektorja.
  - Obrazovka LCD a objektív projektorja sa pri používaní zahrievajú.
  - Používaním projektorja sa skracaie životnosť batérie.
- Počas používania projektorja nie sú k dispozícii nasledujúce možnosti:
  - používanie mapy (HDR-PJ710VE/PJ740VE/PJ760VE),
  - výstup prehrávania výberu najlepších scén do zariadenia, ako je napríklad televízor,
  - používanie kamkordéra so zatvorenou obrazovkou LCD,
  - niektoré ďalšie funkcie.

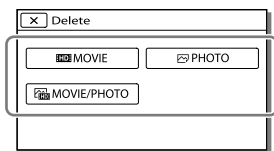
# Vykonávanie úprav v kamkordéri

## Poznámky

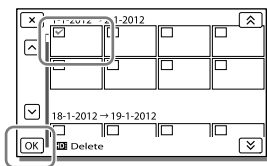
- V kamkordéri možno vykonávať určité základné úpravy. Ak chcete vykonávať pokročilejšie úpravy, nainštalujte inováciu „Expanded Feature“ vstavaného softvéru „PlayMemories Home“.
- Odstránené zábery nie je možné obnoviť. Dôležité videozáznamy a fotografie si vopred uložte.
- Počas odstraňovania alebo rozdeľovania záberov nevyberajte z kamkordéra batériu ani neodpájajte sieťový adaptér striedavého prúdu. Môže dôjsť k poškodeniu nahrávacieho média.
- Počas odstraňovania alebo rozdeľovania záberov z pamäťovej karty nevytvárajte pamäťovú kartu.
- Ak odstraňujete alebo rozdeľujete videozáznamy alebo fotografie, ktoré sú súčasťou uložených scenárov (str. 45), odstránia sa aj tieto scenáre.

## Odstraňovanie videozáznamov a fotografií

- 1 Vyberte položky **MENU** → [Edit/Copy] → [Delete].
- 2 Vyberte položku [Multiple Images] a potom vyberte typ záberov, ktoré chcete odstrániť.

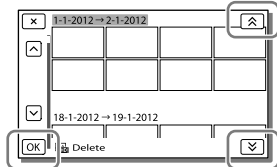


- 3 Pridajte znaky začiaroknutia ✓ k videozáznamom alebo fotografiám, ktoré sa majú odstrániť, a vyberte položku **OK**.



## Odstránenie všetkých videozáznamov alebo fotografií z vybraného dátumu naraz

- 1 V kroku č. 2 vyberte položku [All In Event].
- 2 Pomocou tlačidiel **▲**/**▼** vyberte dátum, z ktorého chcete odstrániť všetky zábery, a potom vyberte položku **OK**.



## Odstránenie časti videozáznamu

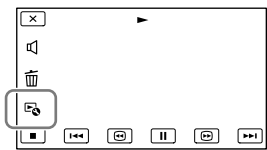
Videozáznam môžete rozdeliť a odstrániť.





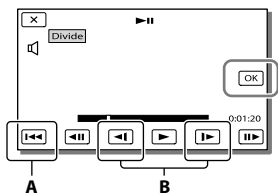
- Uvoľnenie ochrany: [Protect] (str. 70)
- [Format] (str. 70)

## Rozdelenie videozáznamu

- 1 Vyberte položky **☰** → [Divide] na obrazovke prehrávania videozáznamov.



- 2 Pomocou tlačidiel  vyberte bod, v ktorom chcete rozdeliť videozáznam na scény, a potom vyberte položku .



- A:** Návrat na začiatok vybraného videozáznamu.  
**B:** Nastavenie bodu rozdelenia s väčšou presnosťou.

#### Poznámky

- Medzi bodom, v ktorom ste sa dotkli tlačidla, a skutočným bodom rozdelenia môže byť malý posun, pretože kamkordér vyberá bod rozdelenia v asi polsekundových prírastkoch.
- V kamkordéri možno vykonávať určité základné úpravy. Ak chcete vykonávať pokročilejšie úpravy, použite vstavaný softvér „PlayMemories Home“.


### Nasnímanie fotografie z videozáznamu

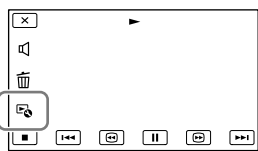
HDR-CX760E/CX760VE/PJ710VE/  
PJ720E/PJ760E/PJ760VE:



Z videozáznamov nahratých pomocou kamkordéra môžete snímať zábery.

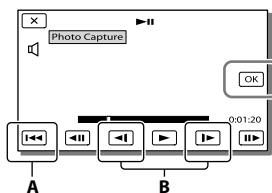
HDR-CX740VE/PJ740VE:

Z videozáznamov nahratých na internom nahrávacom médiu môžete nasnímať zábery.

- 1 Dotknite sa položky  → [Photo Capture], ktorá sa zobrazí na obrazovke prehrávania videozáznamu.



- 2 Pomocou tlačidiel  vyberte bod, v ktorom chcete nasnímať fotografiu, a potom vyberte položku .



- A:** Návrat na začiatok vybraného videozáznamu.  
**B:** Nastavenie bodu nasnímania s väčšou presnosťou.

Ak bol videozáznam nasnímaný s niektorou z nasledujúcich úrovní kvality obrazu, veľkosť záberov sa nastaví tak, ako je znázornené nižšie.

- Kvalita obrazu s vysokým rozlíšením (HD): 2,1 M (16:9)
- Širokouhlý pomer strán (16:9) v kvalite obrazu so štandardným rozlíšením (STD): 0,2 M (16:9)
- Pomer strán 4:3 so zábermi v kvalite obrazu so štandardným rozlíšením (STD): 0,3 M (4:3)

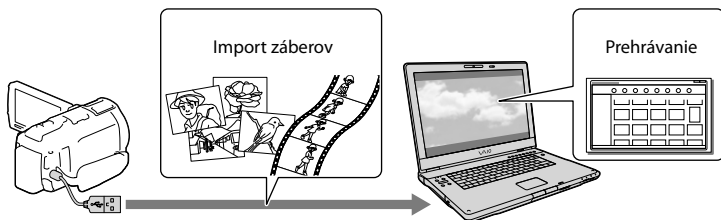
### Dátum a čas nahrávania nasnímaných fotografií

- Dátum a čas nahrávania nasnímaných fotografií zostáva zhodný s dátumom a časom nahrávania pôvodných videozáznamov.
- Ak videozáznam, z ktorého fotografiu snímate, neobsahuje žiadnu údajovú stopu, dátumom a časom vytvorenia fotografie bude dátum a čas jeho nasnímania z videozáznamu.

# Užitočné funkcie dostupné pri pripojení kamkordéra k počítaču

## V počítači Windows

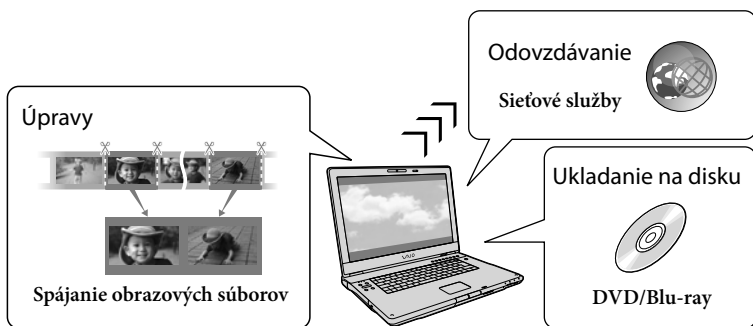
Vstavaný softvér „PlayMemories Home“ (Lite Version) vám umožňuje jednoducho importovať zábery v kamkordéri do počítača a prehrávať ich v počítači.



- Ak je Built-in USB Cable príliš krátky na pripojenie k počítaču, použite predlžovací USB kábel.

## Použitie inovácie „Expanded Feature“ pre softvér „PlayMemories Home“

Do počítača pripojeného k Internetu môžete prevziať inováciu „Expanded Feature“, ktorá vám umožňuje používať rôzne pokročilejšie funkcie.



## V počítači Mac

Vstavaný softvér „PlayMemories Home“ nie je podporovaný v počítačoch Mac.

Ak chcete importovať zábery z kamkordéra do počítača Mac a prehrávať ich, použite zodpovedajúci softvér v počítači Mac. Podrobnosti nájdete na stránke na nasledujúcej adrese URL:

<http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

# Príprava počítača so systémom (Windows)

## Krok 1 Kontrola systému počítača

|   |
|---|
| <b>Operačný systém*</b> <sup>1</sup>  |
| Microsoft Windows XP SP3* <sup>2</sup> /Windows Vista SP2* <sup>3</sup> /Windows 7 SP1  |
| <b>Procesor**</b> <sup>4</sup>  |
| Procesor Intel Core Duo 1,66 GHz alebo rýchlejší, alebo procesor Intel Core 2 Duo 1,66 GHz alebo rýchlejší (na spracovanie videozáznamov vo formáte FX alebo FH sa vyžaduje procesor Intel Core 2 Duo 2,26 GHz alebo rýchlejší a na spracovanie videozáznamov vo formáte PS sa vyžaduje procesor Intel Core 2 Duo 2,40 GHz alebo rýchlejší.)<br>Procesor Intel Pentium III 1 GHz alebo rýchlejší je však dostatočný pre nasledujúce operácie:<br>– import videozáznamov a fotografií do počítača<br>– vytvorenie disku Blu-ray, nahrávacieho disku AVCHD, videodisku DVD (pri vytváraní disku DVD konvertovaním obrazu v kvalite s vysokým rozlíšením (HD) na obraz v kvalite so štandardným rozlíšením (STD) sa vyžaduje procesor Intel Core Duo 1,66 GHz alebo rýchlejší)<br>– spracovanie iba videozáznamov v kvalite obrazu so štandardným rozlíšením (STD) |
| <b>Pamäť</b>  |
| Windows XP: 512 MB alebo viac (odporúča sa 1 GB alebo viac)<br>Windows Vista/Windows 7: 1 GB alebo viac   |
| <b>Pevný disk</b>   |
| Potrebné miesto na inštaláciu na pevnom disku: Približne 500 MB (ak chcete vytvárať disky AVCHD, budete potrebovať minimálne 10 GB voľného miesta, a ak chcete vytvárať disky Blu-ray, budete potrebovať 50 GB voľného miesta.)   |
| <b>Displej</b>  |
| Minimálne 1 024 × 768 bodov   |
| <b>Ďalšie</b>   |
| Port USB (tento port musí byť k dispozícii ako štandardný port Hi-Speed USB (kompatibilný so štandardom USB 2.0)), napáľovačka diskov Blu-ray/DVD. Ako systém súborov na pevnom disku sa odporúča používať systém NTFS alebo systém exFAT.  |

\*<sup>1</sup> Vyžaduje sa štandardná inštalácia. Nedá sa zaručiť, že na uvedené účely bude možné použiť počítač s inovovaným operačným systémom alebo počítač umožňujúci spustenie viacerých operačných systémov.

\*<sup>2</sup> 64-bitové vydania a verzia Starter (Edition) nie sú podporované. Na používanie funkcie vytvárania diskov je potrebné rozhranie Windows Image Mastering API (IMAPI), verzia 2.0 alebo novšia.

\*<sup>3</sup> Verzia Starter (Edition) nie je podporovaná.

\*<sup>4</sup> Odporúča sa používať rýchlejší procesor.

### Poznámky

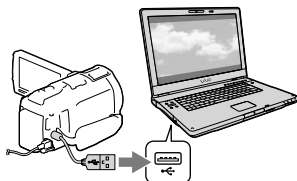
- Nezaručujeme, že môžete použiť ľubovoľný počítač bez ohľadu na prostredie v počítači.

## Krok 2 Inštalácia vstavaného softvéru „PlayMemories Home“

### 1 Zapnite počítač.

- Prihláste sa ako správca, aby ste mohli inštalovať.
- Pred inštaláciou softvéru zatvorte všetky spustené aplikácie v počítači.

### 2 Pomocou Built-in USB cable pripojte kamkordér k počítaču a potom na obrazovke LCD kamkordéra vyberte položku [USB Connect].



- Pri použití systému Windows 7: Otvorí sa okno Device Stage.
- Pri použití systému Windows XP/Windows Vista: Zobrazí sa sprievodca automatickým prehrávaním.



- 3 V systéme Windows 7 vyberte položku [PlayMemories Home] v okne Device Stage. V systéme Windows XP alebo v systéme Windows Vista vyberte položky [Computer] (v systéme Windows XP vyberte položku [My Computer]) → [PMHOME] → [PMHOME.EXE].

- 4 Pokračujte v inštalácii podľa pokynov, ktoré sa zobrazujú na obrazovke počítača.


Po dokončení inštalácie sa spustí softvér „PlayMemories Home“.

- Ak už softvér „PlayMemories Home“ máte nainštalovaný v počítači, zaregistrujte kamkordér so softvérom „PlayMemories Home“. Takto sa sprístupnia funkcie, ktoré sa môžu použiť s týmto kamkordérom.
- Ak je v počítači nainštalovaný softvér „PMB (Picture Motion Browser)“, prepíše sa softvérom „PlayMemories Home“. Niektoré z funkcií dostupných v softvéri „PMB“ tak nebudete môcť používať so softvérom „PlayMemories Home“.
- Pokyny na inštaláciu inovácie „Expanded Feature“ sa zobrazujú na displeji počítača. Postupujte podľa pokynov a nainštalujte súbory rozšírenia.
- Ak chcete nainštalovať inováciu „Expanded Feature“, počítač musí byť pripojený k Internetu. Ak ste súbor nenainštalovali pri prvom spustení softvéru „PlayMemories Home“ a vyberiete funkciu softvéru, ktorú je možné použiť len v prípade inštalácie inovácie „Expanded Feature“, pokyny sa zobrazia znovu.
- Ak chcete zobraziť podrobnosti o softvéri „PlayMemories Home“, vyberte položky  („PlayMemories Home Help Guide“) v softvéri alebo navštívte stránku podpory pre softvér PlayMemories Home (<http://www.sony.co.jp/pmh-se/>).

#### Poznámky


- Pri inštalácii softvéru „PlayMemories Home“ nezabudnite nastaviť funkciu [USB LUN Setting] na hodnotu [Multi].
- Ak sa položka „Device Stage“ nespustí, keď používate systém Windows 7, kliknite na tlačidlo [Start], potom dvakrát kliknite na ikonu fotoaparátu pre tento kamkordér → ikonu média, na ktorom sú uložené požadované zábery → [PMHOME.EXE].
- Pri čítaní údajov videa z kamkordéra alebo zapisovaní údajov videa do kamkordéra s použitím iného softvéru, než je vstavaný softvér „PlayMemories Home“, sa nedá zaručiť, že tieto akcie sa naozaj vykonajú. Ak chcete získať ďalšie informácie o kompatibilitě používaného softvéru, obráťte sa na výrobcu softvéru.

#### Odpojenie kamkordéra od počítača

- 1 Kliknite na ikonu  v pravom dolnom rohu pracovnej plochy počítača → [Safely remove USB Mass Storage Device].



- 2 Vyberte položky  [X] → [Yes] na obrazovke kamkordéra.
- 3 Odpojte kábel USB.

- Ak používate systém Windows 7, ikona  sa nemusí zobrazíť na pracovnej ploche počítača. Ak k tomu dôjde, môžete odpojiť kamkordér od počítača aj bez dodržania postupu uvedeného vyššie.

#### Poznámky

- Neformátujte internú pamäť kamkordéra pomocou počítača. Ak to urobíte, kamkordér nebude pracovať správne.

- Nevkladajte nahrávacie disky AVCHD, ktoré boli vytvorené pomocou vstavaného softvéru „PlayMemories Home“, do prehrávačov alebo rekordérov diskov DVD, pretože tieto zariadenia nepodporujú štandard AVCHD. Ak to urobíte, disk sa nemusí dať vybrať z týchto zariadení.
- Tento kamkordér zachytáva záznam v kvalite s vysokým rozlíšením vo formáte AVCHD. Pomocou priloženého softvéru pre osobné počítače môžete záznam s vysokým rozlíšením kopírovať na disk DVD. Disky DVD, ktoré obsahujú záznam vo formáte AVCHD, by sa však nemali používať v prehrávačoch ani v rekordéroch médií vo formáte DVD, pretože prehrávač alebo rekordér diskov DVD môže zlyhať pri vysúvaní média a môže bez upozornenia vymazať jeho obsah.
- Ak prístupujete ku kamkordéru z počítača, používajte na to vstavaný softvér „PlayMemories Home“. Neupravujte súbory ani priečinky v kamkordéri pomocou počítača. Súbory záberov môžu byť poškodené alebo sa nemusia dať prehrať.
- Ak pracujete s údajmi v kamkordéri z počítača, nedá sa zaručiť, že takýto postup bude fungovať.
- Kamkordér automaticky rozdelí každý súbor záberu, ktorého veľkosť prekračuje hodnotu 2 GB, a uloží rozdelené súčasti ako samostatné súbory. Všetky súbory záberov sa môžu v počítači zobrazovať ako samostatné súbory, funkcia importu a funkcia prehrávania v kamkordéri alebo softvér „PlayMemories Home“ ich však spracujú správne.
- Pri importe dlhých videozáznamov alebo upravovaných záberov z kamkordéra do počítača použite vstavaný softvér „PlayMemories Home“. Ak použijete iný softvér, zábery sa nemusia importovať správne.
- Keď chcete odstrániť súbory záberov, postupujte podľa krokov na strane 51.

## Vytvorenie disku Blu-ray

Z videozáznamu v kvalite obrazu s vysokým rozlíšením (HD), ktorý bol predtým importovaný do počítača, môžete vytvoriť disk Blu-ray.

Ak chcete vytvoriť disk Blu-ray, musíte mať nainštalovaný softvér „BD Add-on Software“.

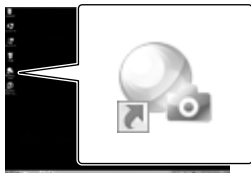
Ak chcete nainštalovať tento softvér, navštívte nasledujúcu adresu URL.

<http://support.d-imaging.sony.co.jp/BDUW/>

- Počítač musí podporovať vytváranie diskov Blu-ray.
- Na vytváranie diskov Blu-ray sú k dispozícii médiá s označením BD-R (neprepisovateľné) a s označením BD-RE (prepisovateľné). Po vytvorení disku už nemôžete pridávať ďalší obsah na žiadny typ disku.
- Na prehrávanie diskov Blu-ray s videozáznamom nahratým v kvalite obrazu [50p Quality **PS**] potrebujete zariadenie kompatibilné s formátom AVCHD ver. 2.0.

# Spustenie softvéru „PlayMemories Home“

- 1 Dvakrát kliknite na ikonu „PlayMemories Home“ na obrazovke počítača.



Spustí sa softvér „PlayMemories Home“.

- 2 Ak chcete zistiť, ako používať softvér „PlayMemories Home“, dvakrát kliknite na ikonu odkazu „PlayMemories Home Help Guide“ na obrazovke počítača.



- Ak sa táto ikona nezobrazuje na obrazovke počítača, postupne kliknite na položky [Start] → [All Programs] → [PlayMemories Home] → požadovaná položka.

# Prevzatie špeciálneho softvéru pre kamkordér

Inštalovanie softvéru Music Transfer (HDR-CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ760E/PJ760VE)

Softvér Music Transfer umožňuje zmeniť hudobné súbory, ktoré boli dodané s kamkordérom, aby vyhovovali vašim požiadavkám, alebo ich vymazať a pridať iné hudobné súbory.

Okrem toho môže tento softvér obnoviť hudobné súbory, ktoré boli dodané s kamkordérom.

Tento softvér si musíte načítať z nasledujúcej adresy URL a nainštalovať ho do počítača.

Pre systémy Windows: <http://www.sony.co.jp/imsoft/Win/>

Pre systémy Mac: <http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

Podrobnosti nájdete v pomocníkovi softvéru „Music Transfer“.

Inštalácia softvéru pre počítače Mac

Podrobnosti o softvéri pre počítače Mac nájdete na nasledujúcej adrese URL: <http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>


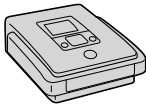

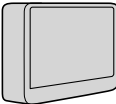
- Prístup k adrese URL uvedenej vyššie môžete získať kliknutím na položku [FOR\_MAC.URL] v rámci položky [PMHOME], keď je kamkordér pripojený k počítaču. Pri pripojení kamkordéra k počítaču nastavte funkciu [USB LUN Setting] na hodnotu [Multi].

## Poznámky

- Softvér, ktorý sa môže používať s kamkordérom, sa bude líšiť v závislosti od krajiny a oblasti.

## Návody na replikovanie


Na ukladanie videozáznamov v kvalite obrazu s vysokým rozlíšením (HD) môžete použiť externé zariadenie. Spôsob, ktorý sa má používať, vyberajte podľa zariadenia.

| Externé zariadenia  |   | Prípojný kábel                                      | Strana |
|---|---|---|--------|
|   | Zapisovač diskov DVD DVDirect Express<br>Uloženie záberov na disku DVD v kvalite obrazu s vysokým rozlíšením (HD).  | Built-in USB cable zapisovača DVDirect Express      | 60     |
|  | Iný zapisovač diskov DVD než DVDirect Express<br>Uloženie záberov na disku DVD v kvalite obrazu s vysokým rozlíšením (HD) alebo v kvalite obrazu so štandardným rozlíšením (STD). | Built-in USB cable                                  | 61     |
|   | Napaľovačka pevných diskov, atď.<br>Uloženie záberov na disku DVD v kvalite obrazu so štandardným rozlíšením (STD).   | Prípojný A/V kábel (je súčasťou dodávky)            | 62     |
|  | Externé mediálne zariadenie<br>Ukladanie záberov na externé mediálne zariadenie v kvalite obrazu s vysokým rozlíšením (HD).   | Kábel adaptéra USB VMC-UAM1 (predáva sa samostatne) | 63     |

### Videozáznamy nahraté v kvalite obrazu so štandardným rozlíšením (STD)

Použite prípojný A/V kábel na pripojenie kamkordéra k externému zariadeniu, v ktorom sú uložené zábery.

#### Poznámky

- Pri kopírovaní alebo vytváraní diskov odstráňte ukázkový videozáznam. Ak ho neodstránite, kamkordér nemusí pracovať správne. Takto odstránený ukázkový videozáznam však nie je možné obnoviť (HDR-CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE).
- Videozáznamy nahraté pri nastavení funkcie [  REC Mode ] (str. 69) na hodnotu [50p Quality **PS**] alebo na hodnotu [Highest Quality **FX**] možno uložiť na externé mediálne zariadenia.



- Replikácia na počítači: vstavaný softvér „PlayMemories Home“ (str. 57)

## Zariadenia umožňujúce prehrávanie vytvoreného disku

### Disk DVD nahratý v kvalite obrazu s vysokým rozlíšením (HD)

---

Zariadenia na prehrávanie diskov vo formáte AVCHD, ako je napríklad prehrávač diskov Blu-ray od spoločnosti Sony alebo konzola PlayStation®3.

### Disk DVD v kvalite obrazu so štandardným rozlíšením (STD)

---

Bežné zariadenia na prehrávanie diskov DVD, ako je napríklad prehrávač diskov DVD.

#### Poznámky

- Nahrávaci disk AVCHD je možné prehrávať iba v zariadeniach kompatibilných s formátom AVCHD.
- Disky so zábermi nahratými v kvalite obrazu s vysokým rozlíšením (HD) by sa nemali používať v prehrávačoch alebo rekordéroch diskov DVD. Prehrávače alebo rekordéry diskov DVD nie sú kompatibilné s formátom AVCHD, a preto prehrávače alebo rekordéry diskov DVD môžu zlyhať pri vysúvaní disku.
- Udržiavajte svoju konzolu PlayStation®3 v aktualizovanom stave tak, aby ste vždy používali najnovšiu verziu systémového softvéru pre konzolu PlayStation®3. Konzola PlayStation®3 nemusí byť dostupná v niektorých krajinách alebo oblastiach.

# Vytvorenie disku pomocou zapisovača alebo rekordéra diskov DVD

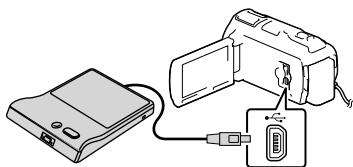
## Poznámky

- Pripojte kamkordér do sieťovej zásuvky pomocou dodávaného sieťového adaptéra striedavého prúdu (str. 16).
- Ďalšie informácie nájdete v príručke dodanej s pripojeným zariadením.
- Zapisovač diskov DVD od spoločnosti Sony nemusí byť v niektorých krajinách alebo oblastiach k dispozícii.

## Vytvorenie disku pomocou zapisovača DVDirect Express

Prepojte kamkordér so zapisovačom diskov DVD „DVDirect Express“ (predáva sa samostatne) pomocou kábla USB, ktorý sa dodáva so zapisovačom DVDirect Express.

- 1 Pripojte zapisovač DVDirect Express do konektora  $\Psi$  (USB) kamkordéra pomocou kábla USB zapisovača DVDirect Express.



- 2 Vložte nepoužitý disk do zapisovača DVDirect Express a zatvorte podávač disku.

- 3 Stlačte tlačidlo  $\text{DISC BURN}$  na zapisovači DVDirect Express.

Videozáznamy, ktoré ešte neboli uložené na žiadny disk, možno teraz uložiť na disk.

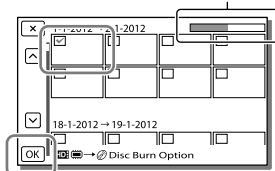
- Po dokončení tejto operácie vyberte položku  X.

## Použitie funkcie [DISC BURN OPTION]

Môžete vytvoriť aj disk v kvalite obrazu so štandardným rozložením (STD).

- 1 V kroku č. 3 vyššie vyberte možnosť [DISC BURN OPTION].
- 2 Vyberte nahrávacie médium obsahujúce videozáznamy, ktoré chcete uložiť (HDR-CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE).
- 3 Vyberte kvalitu obrazu disku, ktorý vytvoríte.
- 4 Pridajte znaky začiaroknutia  $\checkmark$  k záberom, ktoré chcete kopírovať, a potom vyberte položku  OK.

Zostávajúca kapacita disku



- Po dokončení tejto operácie vyberte položku  X.

## Prehrávanie disku v zapisovači DVDirect Express

- 1 Ak chcete videozáznamy z disku v zapisovači DVDirect Express prehrávať na televíznej obrazovke, pripojte zapisovač DVDirect Express ku konektoru  $\Psi$  (USB) svojho kamkordéra a pripojte kamkordér k televízoru (str. 47).
- 2 Vložte vytvorený disk do zapisovača DVDirect Express.
- 3 Stlačte tlačidlo prehrávania na zapisovači DVDirect Express.
  - Po dokončení tejto operácie vyberte položku  $\boxed{\times}$ .

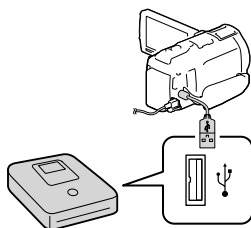
### Poznámky

- Videozáznamy v kvalite obrazu s vysokým rozlíšením (HD) a štandardným rozlíšením (STD) sa uložia na samostatné disky.
- Ak celková veľkosť videozáznamov, ktoré chcete napáliť pomocou funkcie DISC BURN, prekročí kapacitu disku, vytváranie disku sa pri dosiahnutí limitu zastaví. Posledný videozáznam na disku môže byť orezaný.
- Pri vytváraní disku sa riadte nasledujúcimi pokynmi:
  - nevyvíňajte kamkordér,
  - neodpájajte kábel USB ani sieťový adaptér striedavého prúdu,
  - nevystavujte kamkordér ani zapisovač DVDirect Express mechanickým nárazom alebo vibráciám,
  - nevyberajte pamäťovú kartu z kamkordéra.
- Vytváranie disku pri kopírovaní videozáznamov môže v závislosti od limitu disku trvať 20 až 60 minút. V závislosti od režimu nahrávania alebo počtu scén to môže trvať aj dlhšie.

## Vytvorenie disku v kvalite obrazu s vysokým rozlíšením (HD) pomocou zapisovača diskov DVD

Pomocou Built-in USB Cable pripojte kamkordér k inému zapisovaču Sony DVD než je zapisovač DVDirect Express (predáva sa samostatne), ktorý je kompatibilný s videozáznamami v kvalite obrazu s vysokým rozlíšením (HD).

- 1 Pripojte zapisovač diskov DVD ku kamkordéru pomocou Built-in USB Cable.



- 2 Vyberte položku [USB Connect] na obrazovke kamkordéra.

- Ak sa nezobrazí obrazovka [USB Select], vyberte položky  $\boxed{\text{MENU}}$  → [Setup] → [↔ Connection] → [USB Connect].

- 3 Nahrajte videozáznamy na pripojené zariadenie.

- Po dokončení tejto operácie vyberte položku  $\boxed{\times}$ .

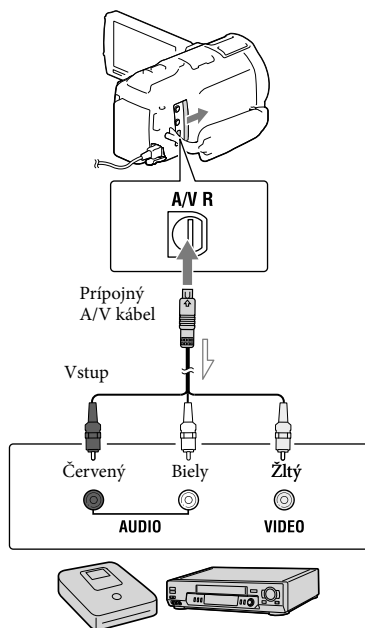
Vytvorenie disku v kvalite obrazu so štandardným rozlíšením (STD) pomocou rekordéra atď.

Pripojte kamkordér k rekordéru diskov, inému zapisovaču diskov DVD od spoločnosti Sony než je zapisovač DVDirect Express atď., pomocou prípojného A/V kábla. Zábery prehrávané v kamkordéri môžete kopírovať na disk alebo videokazetu.

**1** Vložte nahrávacie médium do nahrávacieho zariadenia (rekordéra diskov atď.).

- Ak sa na nahrávacom zariadení nachádza prepínač vstupov, nastavte ho na vstupný režim.

**2** Pripojte kamkordér k nahrávaciemu zariadeniu pomocou prípojného A/V kábla.



→ Tok signálu

- Pripojte kamkordér do vstupných konektorov nahrávacieho zariadenia.

**3** V kamkordéri spustíte prehrávanie a v nahrávacom zariadení nahrávanie.

**4** Po ukončení replikovania zastavte nahrávacie zariadenie a potom kamkordér.



# Ukladanie záberov v externom mediálnom zariadení

## Poznámky

- Zábery nemôžete kopírovať na rekordéry pripojené pomocou kábla HDMI.
- Keďže kopírovanie prebieha prostredníctvom analógového prenosu údajov, kvalita obrazu sa môže znížiť.
- Videozáznamy v kvalite obrazu s vysokým rozlíšením (HD) sa skopírujú v kvalite obrazu so štandardným rozlíšením (STD).
- Ak pripájate monofónne zariadenie, pripojte žltý konektor prípojného A/V kábla k vstupnému konektoru videa a biely konektor (ľavý kanál) alebo červený konektor (pravý kanál) k vstupnému konektoru zvuku na zariadení.



- Kopírovanie informácií o dátumoch a časoch: [Data Code] (str. 70)
- Použitie zariadenia s pomerom strán obrazovky 4:3: [TV Type] (str. 70)

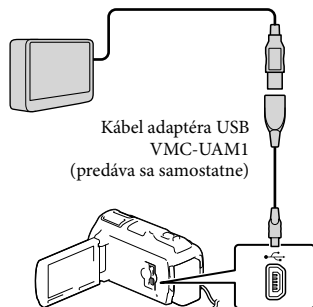
Videozáznamy a fotografie môžete ukladať v externom mediálnom zariadení (pamäťové zariadenia USB), ako je napríklad externá jednotka pevného disku. Po uložení záberov v externom mediálnom zariadení budete mať k dispozícii nasledujúce funkcie.

- Kamkordér a externé mediálne zariadenie môžete prepojiť a prehrávať zábery uložené v externom mediálnom zariadení (str. 64).
- Môžete pripojiť počítač a externé mediálne zariadenie a importovať zábery do počítača pomocou vstavaného softvéru „PlayMemories Home“ (str. 57).

## Poznámky

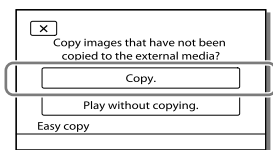
- Na túto operáciu potrebujete kábel adaptéra USB VMC-UAM1 (predáva sa samostatne).
- Pripojte sieťový adaptér striedavého prúdu a napájací kábel do konektora DC IN svojho kamkordéra a do sieťovej zásuvky.
- Ďalšie informácie nájdete v príručke dodanej s externým mediálnym zariadením.

- 1 Pripojte kamkordér s externým mediálnym zariadením pomocou kábla adaptéra USB (predáva sa samostatne).



- Zabezpečte, aby počas zobrazovania hlásenia [Preparing image database file. Please wait.] na obrazovke LCD nedošlo k odpojeniu kábla USB.
- Ak sa na obrazovke kamkordéra zobrazuje hlásenie [Repair Img. DB F.], vyberte položku **OK**.

## 2 Vyberte položky [Copy.] na obrazovke kamkordéra.



### • HDR-CX730E

Videozáznamy a fotografie uložené na pamäťovej karte (vlozenej do kamkordéra), ktoré ešte neboli uložené do externého mediálneho zariadenia, je teraz možné uložiť do pripojeného mediálneho zariadenia.


### **HDR-CX740VE/CX760E/CX760VE/ PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/ PJ760VE**

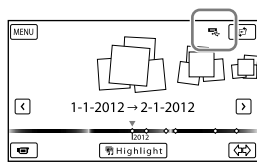
Videozáznamy a fotografie uložené na nahrávacom médiu kamkordéra, ktoré sú vybrané v časti [Media Select] a ktoré ešte neboli uložené do externého mediálneho zariadenia, je teraz možné uložiť do pripojeného mediálneho zariadenia.

- Táto operácia je k dispozícii iba v prípade, ak sa v kamkordéri nachádzajú nové nahraté zábery.
- Ak chcete odpojiť externé mediálne zariadenie, vyberte položku **OFF**, keď je kamkordér prepnutý do pohotovostného režimu prehrávania (zobrazuje sa obrazovka zobrazenia udalosti alebo registra udalosti).

## Prehrávanie záberov v externom mediálnom zariadení na kamkordéri

V kroku č. 2 vyberte položku [Play without copying.] a vyberte záber, ktorý chcete prezerat.

- Zábery môžete prehrávať aj v televízore pripojenom ku kamkordéru (str. 47).
- Keď je pripojené externé mediálne zariadenie, na obrazovke zobrazenia udalosti sa zobrazí ikona .



## Odstránenie záberov v externom mediálnom zariadení

- 1 V kroku č. 2 vyberte položku [Play without copying].
- 2 Vyberte položky **MENU** → [Edit/Copy] → [Delete], a potom postupujte podľa pokynov na odstránenie záberov, ktoré sa zobrazujú na obrazovke LCD.

## Uloženie požadovaných záberov v kamkordéri do externého mediálneho zariadenia

- 1 V kroku č. 2 vyberte položku [Play without copying].
- 2 Vyberte položky **MENU** → [Edit/Copy] → [Copy], a potom postupujte podľa pokynov na uloženie záberov, ktoré sa zobrazujú na obrazovke LCD.

- Ak chcete kopírovať zábery, ktoré sa ešte nekopírovali, vyberte položku [MENU] → [Edit/Copy] → [Direct Copy], keď je kamkordér pripojený k externému mediálnemu zariadeniu.

## Prehrávanie videozáznamov v kvalite obrazu s vysokým rozlíšením (HD) v počítači

V softvéri „PlayMemories Home“ (str. 57) vyberte jednotku zodpovedajúcu pripojenému externému mediálnemu zariadeniu a potom prehrajte videozáznamy.

### Poznámky


- Nasledujúce zariadenia nemôžete používať ako externé mediálne zariadenia:
  - mediálne zariadenia s kapacitou väčšou ako 2 TB,
  - bežné diskové jednotky, ako je napríklad jednotka CD alebo jednotka DVD,
  - mediálne zariadenia pripojené prostredníctvom rozbočovača USB,
  - mediálne zariadenia so vstavaným rozbočovačom USB,
  - čítač kariet.
- Pravdepodobne nebude možné používať ani externé mediálne zariadenia s funkciou kódovania.
- Pre kamkordér je k dispozícii systém súborov FAT. Ak bolo ukladacie médium externého zariadenia naformátované pre systém súborov NTFS alebo iný systém, pred použitím naformátujte externé mediálne zariadenie pomocou kamkordéra. Obrazovka na formátovanie sa zobrazí, keď je externé mediálne zariadenie pripojené ku kamkordéru. Pred formátovaním externého mediálneho zariadenia pomocou kamkordéra skontrolujte, či do externého mediálneho zariadenia neboli uložené dôležité údaje.
- Funkčnosť však nie je možné zaručiť pre každé zariadenie, ktoré spĺňa požiadavky na prevádzkovanie.
- Podrobnosti o dostupných externých mediálnych zariadeniach nájdete na webovej lokalite technickej podpory spoločnosti Sony pre vašu krajinu alebo oblasť.
- Počet scén, ktoré môžete uložiť do externého mediálneho zariadenia, je nasledujúci. Scény nad rámec tohto počtu však nie je možné uložiť ani v prípade, ak je v externom mediálnom zariadení ešte voľné miesto.
  - Videozáznamy v kvalite obrazu s vysokým rozlíšením (HD): max. 3 999
  - Videozáznamy v kvalite obrazu so štandardným rozlíšením (STD): max. 9 999
  - Fotografie: max. 40 000
- Ak kamkordér nerozpozná externé mediálne zariadenie, vyskúšajte nasledujúce operácie.
  - Znova pripojte kábel adaptéra USB ku kamkordéru.
  - Ak má externé mediálne zariadenie napájací kábel na napájanie striedavým prúdom, zapojte ho do sieťovej zásuvky.
- Počet scén môže byť v závislosti od typu nahratých záberov aj nižší.
- Zábery nemôžete kopírovať z externého mediálneho zariadenia na interné nahrávacie médium na kamkordéri.

# Používanie ponúk


V kamkordéri sú k dispozícii rôzne položky ponúk, ktoré sú usporiadané do 6 kategórií ponúk.

 **Shooting Mode (položky pre výber režimu snímania) → str. 68**

 **Camera/Mic (položky pre prispôsobené snímame) → str. 68**

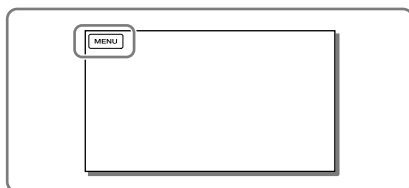
 **Image Quality/Size (položky pre nastavenie kvality obrazu alebo veľkosti záberov) → str. 69**

 **Playback Function (položky pre prehrávanie) → str. 70**

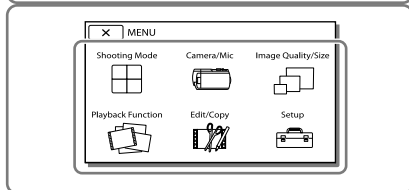
 **Edit/Copy (položky na úpravu snímok, napríklad na kopírovanie alebo nastavenie ochrany) → str. 70**

 **Setup (ďalšie položky pre nastavenie) → str. 70**

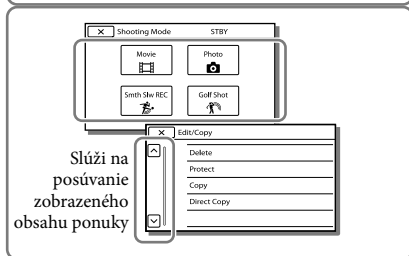
1 Vyberte položku **MENU**.




2 Vyberte kategóriu.



3 Vyberte požadovanú položku ponuky.



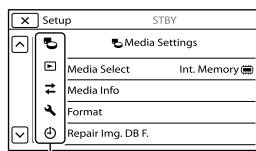
## Poznámky

- Ak chcete dokončiť nastavovanie ponuky alebo vrátiť sa na predchádzajúcu obrazovku ponuky, vyberte možnosť .

## Rýchle vyhľadanie položky ponuky

---

Ponuky [Camera/Mic] a [Setup] zahŕňajú podkategórie. Ak chcete, aby sa na obrazovke LCD zobrazil zoznam ponúk v určitej podkategórii, vyberte ikonu príslušnej podkategórie.

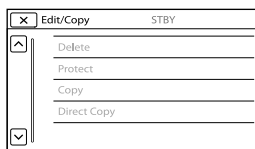


Ikonu podkategórii

## Položka ponuky sa nedá vybrať

---

Položky ponuky alebo nastavenia, ktoré sa zobrazujú sivou farbou, nie sú k dispozícii. Pri výbere položky ponuky zobrazenej sivou farbou kamkordér zobrazí dôvod, pre ktorý nemôžete vybrať danú položku ponuky, alebo informácie o tom, za akých podmienok môžete položku ponuky vybrať.



# Zoznamy ponúk

## Shooting Mode

- Movie ..... Nahráva videozáznamy.
- Photo..... Sníma fotografie.
- Smth Slw REC ..... Nahráva plynulé spomalené videozáznamy.
- Golf Shot..... Rozdelí dve sekundy rýchleho pohybu na snímky, ktoré sa potom nahrávajú ako videozáznam a fotografie. Pri nahrávaní sa snažite udržať subjekt v bielom rámečku v strede obrazovky.

## Camera/Mic

### Manual Settings

- White Balance..... Nastavuje vyváženie farieb podľa prostredia snímania.
- Spot Meter/Fcs..... Súčasne nastavuje jas aj zaostrenie pre vybraný subjekt.
- Spot Meter..... Nastavuje jas záberov podľa subjektu, ktorého sa dotknete na obrazovke.
- Spot Focus..... Nastavuje zaostrenie na subjekt, ktorého sa dotknete na obrazovke.
- Exposure..... Nastavuje jas videozáznamov a fotografií. Ak vyberiete možnosť [Manual], nastavte jas (expozíciu) pomocou položiek **[+]**/**[-]**.
- Focus..... Slúži na manuálne nastavenie zaostrenia. Ak vyberiete položku [Manual], vyberte položku **[A-]**, ak chcete nastaviť zaostrenie na blízky subjekt, a vyberte položku **[A+]**, ak chcete zaostrenie nastaviť na vzdialený subjekt.
- IRIS..... Zaostruje na objekt na rozmazanom pozadí alebo zaostruje na celý záber.
- Shutter Speed..... Nastavuje rýchlosť uzávierky. Pri snímaní pohybujúceho sa objektu pri vyššej rýchlosti uzávierky sa objekt zobrazí na zábere ako zmrazený. Pri nižšej rýchlosti uzávierky sa pohybujúci objekt nasníma so zreteľnou stopou plynutia.
- AGC Limit..... Nastaví maximálnu úroveň ovládania AGC (Auto Gain Control).
- AE Shift..... Nastavuje expozíciu. Dotknite sa položky **[+]**, ak je predmet biely alebo ak je podsvietenie jasné, alebo sa dotknite položky **[-]** ak je predmet čierny alebo ak je svetlo slabé.
- White Balance Shift ..... Nastavuje vyváženie bielej farby.
- Low Lux..... Nahráva zábery s jasnými farbami pri tmenom osvetlení.

### Camera Settings

- Scene Selection ..... Vyberie primerané nastavenie pre záznam podľa typu scenérie, napríklad nočný pohľad alebo pláž.
- Cinematone..... Nastavuje pri nahrávaní farbu videozáznamu tak, aby pripomínal film.
- Fader..... Stemňuje alebo rozjasňuje scény.
- Self-Timer..... Nastavuje samospúšť kamkordéra spusteného v režime snímania fotografií.
- Tele Macro..... Zaostruje na subjekt pri súčasnom rozmazaní pozadia.
- SteadyShot ..... Automaticky koriguje roztrasenie kamery pri snímaní s použitím priblíženia, ako aj pri snímaní širokouhlých záberov.
- SteadyShot ..... Nastavuje funkciu SteadyShot pri snímaní fotografií.
- Digital Zoom ..... Nastavuje maximálnu úroveň digitálneho priblíženia.
- Conversion Lens ..... Nastavuje typ pripojeného konverzného objektívu (predáva sa samostatne).

- Auto Back Light..... Automaticky nastavuje expozíciu pre subjekty s podsvietením.
- Dial Setting..... Priraduje funkciu k ovládaču MANUAL.
- NIGHTSHOT Light..... Vyžaruje infračervené svetlo pri používaní funkcie NightShot.

#### Face

- Face Detection ..... Automaticky rozpoznáva tváre.
- Smile Shutter ..... Automaticky nasníma záber pri každom zistení úsmevu.
- Smile Sensitivity ..... Nastavuje citlivosť rozpoznávania úsmevu pre funkciu Smile Shutter.

#### Flash

- Flash ..... Nastavuje spôsob aktivácie blesku pri snímaní fotografií.
- Flash Level ..... Nastavuje jas blesku.
- Red Eye Reduction..... Odstraňuje efekt červených očí pri použití blesku.

#### Microphone







- Closer Voice..... Rozpoznáva tváre osôb a nahráva ich hlasy v požadovanej kvalite.
- Blt-in Zoom Mic ..... Sníma videozáznamy so živým zvukom, ktorý je priradený pozícií priblíženia.
- Auto Wind NR..... Rozpoznáva podmienky nahrávania a tlmi šum vetra.
- Audio Mode ..... Nastavuje formát zvuku nahrávania (5,1-kanálový priestorový/2-kanálový stereo).
- Micref Level..... Nastavuje úroveň hlasitosti mikrofónu pre nahrávanie.

#### Shooting Assist

- My Button ..... Priraduje tlačidlá My Buttons (Moje tlačidlá).
- Expanded Focus\*1 ..... Zväčšuje záber zobrazený v strede obrazovky na 2,0-násobok.
- Guide Frame..... Zobrazuje rámy ako pomôcky na rozlíšenie vodorovnej alebo zvislej orientácie objektu.
- Display Setting..... Nastavuje dobu zobrazovania ikon a indikátorov na obrazovke LCD.
- Zebra ..... Zobrazuje vzorku podobnú pruhom zebry, ktorá slúži ako pomôcka na úpravu jasu.
- Peaking..... Zobrazuje snímku na obrazovke so zvýraznenými obrysami.
- Light Bright ..... Nastavuje jas svetla videa.
- Audio Level Display..... Zobrazuje ukazovateľ úrovne hlasitosti na obrazovke LCD počas nahrávania.


## Image Quality/Size

---

-  REC Mode ..... Nastavuje režim na nahrávanie videozáznamov.
-  Frame Rate ..... Nastavuje frekvenciu snímania pre nahrávanie videozáznamov.
-  HD / STD Setting..... Nastavuje kvalitu obrazu pre nahrávanie (kvalita obrazu s vysokým rozlíšením (HD) alebo kvalita obrazu so štandardným rozlíšením (STD)).
-  Wide Mode..... Nastavuje pomer šírky a výšky obrazu pri nahrávaní videozáznamov v kvalite obrazu so štandardným rozlíšením (STD).
-  x.v.Color..... Sníma širší rozsah farieb. Túto položku nastavte pri sledovaní záberov v televízore kompatibilnom so štandardom x.v.Color.
-  Image Size..... Nastavuje veľkosť fotografií.

## Playback Function

---

- Event View..... Spúšťa prehrávanie záberov z obrazovky zobrazenia udalosti.
- Map View\*<sup>2</sup>..... Spúšťa prehrávanie záberov z obrazovky Map View.
- Highlight Movie ..... Spúšťa prehrávanie výberu najlepších scén alebo scenárov prehrávania najlepších scén v kvalite obrazu so štandardným rozlíšením (STD).
-  Scenario ..... Spúšťa prehrávanie scenárov uložených funkciou na prehrávanie výberov najlepších scén.

## Edit/Copy

---

- Delete..... Odstraňuje videozáznamy alebo fotografie.
- Protect..... Ochraňuje videozáznamy alebo fotografie pred odstránením.
- Copy ..... Kopíruje zábery.
- Direct Copy ..... Kopíruje zábery uložené v kamkordéri do určitého typu externého mediálneho zariadenia.

## Setup

---

### Media Settings

- Media Select\*<sup>3</sup>..... Vyberie typ nahrávacieho média (str. 21).
- Media Info..... Zobrazuje informácie o nahrávacom médiu.
- Format..... Odstraňuje a formátuje všetky údaje na nahrávacom médiu.
- Repair Img. DB F..... Opravuje súbor databázy záberov na internom nahrávacom médiu (str. 74).
- File Number..... Nastavuje spôsob priradenia čísla súboru k fotografiám.

### Playback Settings

- Data Code ..... Zobrazuje informácie nahraté automaticky v čase nahrávania.
- Volume..... Nastavuje hlasitosť prehrávaného zvuku (str. 31).
- Download Music\*<sup>4</sup> ..... Načíta z počítača do kamkordéra (pričom kamkordér je pripojený k počítaču) vaše obľúbené hudobné súbory, ktoré sa môžu prehrať s výberom najlepších scén.
- Empty Music\*<sup>4</sup> ..... Odstraňuje všetky hudobné súbory.

### Connection

- TV Type ..... Konvertuje signál v závislosti od pripojeného typu televízora (str. 47).
- HDMI Resolution ..... Vyberie rozlíšenie záberov na výstupe pri pripájaní kamkordéra k televízoru pomocou kábla HDMI.
- CTRL FOR HDMI ..... Nastavuje, či sa pri pripojení kamkordéra k televízoru kompatibilnému so štandardom „BRAVIA“ Sync prostredníctvom kábla HDMI môže používať diaľkový ovládač televízora.
- USB Connect ..... Túto položku vyberte, ak sa pri pripojení kamkordéra k externému zariadeniu prostredníctvom pripojenia USB na obrazovke LCD nezobrazujú žiadne pokyny.
- USB Connect Setting ... Nastavuje režim pripojenia pri pripojení kamkordéra k počítaču alebo k zariadeniu USB.
- USB LUN Setting ..... Nastavuje kamkordér tak, aby sa zlepšila kompatibilita pripojenia USB obmedzením niektorých funkcií USB.
- Disc Burn ..... Ukladá zábery, ktoré ešte neboli uložené na disk.



## General Settings

- Beep ..... Nastavuje pípanie kamkordéra pri vykonávaní operácií.
- LCD Brightness ..... Nastavuje jas obrazovky LCD.
- Your Location\*<sup>2</sup> ..... Zobrazuje aktuálnu polohu na mape.
- GPS Setting\*<sup>2</sup> ..... Prijíma signál GPS.
- REC Lamp ..... Vypína indikátor nahrávania v prednej časti kamkordéra.
- Remote Ctrl ..... Nastavuje použitie bezdrôtového diaľkového ovládača.
- Power On By LCD\*<sup>5</sup> ..... Nastavuje automatické zapnutie napájania pri otvorení obrazovky LCD.
- Language Setting ..... Nastavuje jazyk rozhrania (str. 18).
- Calibration ..... Vykoná kalibráciu dotykového panela.
- Battery Info ..... Zobrazuje približný zostávajúci čas batérie.
- Eco Mode ..... Nastavuje automatické vypnutie obrazovky LCD a napájania.
- Demo Mode ..... Nastavuje prehrávanie ukážkového videozáznamu o funkciách kamkordéra.

## Clock Settings

- Date & Time Setting ..... Nastavuje dátum a čas.
- Area Setting ..... Nastavuje časový posun bez zastavenia hodín (str. 18).
- Auto Clock ADJ\*<sup>2</sup> ..... Automaticky nastavuje hodiny na základe informácií o čase získaných zo systému GPS.
- Auto Area ADJ\*<sup>2</sup> ..... Automaticky opravuje časové rozdiely na základe získaných informácií o aktuálnej polohe zo systému GPS.

---

\*<sup>1</sup> HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE

\*<sup>2</sup> HDR-CX740VE/CX760VE/PJ710VE/PJ740VE/PJ760VE

\*<sup>3</sup> HDR-CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE

\*<sup>4</sup> HDR-CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ760E/PJ760VE

\*<sup>5</sup> HDR-PJ710VE/PJ720E

# Riešenie problémov

Ak pri používaní kamkordéra narazíte na problémy, postupujte podľa krokov uvedených nižšie.

① Skontrolujte zoznam (str. 72 až 75) a kamkordér.

② Odpojte zdroj napájania, po uplynutí 1 minúty ho znova pripojte a zapnite kamkordér.

③ Stlačte tlačidlo RESET (str. 10) pomocou zahroteného objektu a zapnite kamkordér. Ak stlačíte tlačidlo RESET, všetky nastavenia vrátane nastavenia hodín sa vynulujú.

④ Obráťte sa na obchodného zástupcu spoločnosti Sony alebo na miestne autorizované servisné stredisko spoločnosti Sony.

- V závislosti od problému bude možno potrebné inicializovať alebo vymeniť aktuálnu internú pamäť (HDR-CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE) kamkordéra. V takom prípade sa odstráni všetky údaje uložené v internej pamäti. Nezabudnite preto pred odoslaním kamkordéra do opravy uložiť všetky údaje z internej pamäte na iné (záložné) médium. Za akúkoľvek stratu údajov uložených v internej pamäti vám neposkytneme žiadne odškodnenie.
- Počas opravy môžeme skontrolovať minimálne množstvo údajov uložených v internej pamäti, aby sme vyriešili problém. Predajca spoločnosti Sony však ani v takomto prípade nebude kopírovať alebo uchovávať vaše údaje.
- Podrobné informácie o príznakoch kamkordéra nájdete v príručke Používateľská príručka „Handycam“ (str. 5). Ďalšie informácie o pripojení kamkordéra k počítaču nájdete v

pomocníkovi „PlayMemories Home Help Guide“ (str. 57).

## Napájanie sa nezapne.

- Pripojte nabitú batériu ku kamkordéru (str. 14).
- Zástrčka sieťového adaptéra striedavého prúdu bola odpojená zo sieťovej zásuvky. Pripojte ju do sieťovej zásuvky (str. 16).

## Kamkordér nepracuje napriek tomu, že napájanie je zapnuté.

- Po zapnutí napájania kamkordéru trvá niekoľko sekúnd, kým sa pripraví na snímkanie. Nejde o poruchu.
- Odpojte sieťový adaptér striedavého prúdu od sieťovej zásuvky alebo vyberte batériu. Približne po 1 minúte zdroj napájania znova pripojte. Ak funkcie ani potom nefungujú, stlačte pomocou zahroteného predmetu tlačidlo RESET. (Ak stlačíte tlačidlo RESET (str. 10), všetky nastavenia vrátane nastavenia hodín sa vynulujú.)
- Teplota kamkordéra je príliš vysoká. Kamkordér vypnite a nechajte ho na chvilku na chladnom mieste.
- Teplota kamkordéra je príliš nízka. Kamkordér nechajte chvíľu pri zapnutom napájaní. Kamkordér vypnite a preneste ho do teplého prostredia. Kamkordér nechajte chvíľu v tomto prostredí a následne ho zapnite.

## Kamkordér sa zahrieva.



- Kamkordér sa môže počas činnosti zahriať. Nejde o poruchu.

## Napájanie sa náhle preruší.

- Použite sieťový adaptér striedavého prúdu (str. 16).
- V predvolenom nastavení sa po asi 2-minútovej nečinnosti kamkordéra zariadenie automaticky vypne. Zmeňte nastavenie funkcie [Eco Mode] (str. 71) alebo znova zapnite napájanie.
- Nabite batériu (str. 14).

---

Stlačením tlačidla START/STOP alebo tlačidla PHOTO sa nespustí nahrávanie záberov.

- Zobrazuje sa obrazovka prehrávania. Stlačením tlačidla MODE zapnete indikátor  (Videozáznam) alebo indikátor  (Fotografia) (str. 23).
  - Kamkordér ešte stále nahráva práve nasnímaný záber na nahrávacie médium. Počas tohto procesu nemôžete nahrávať nové videozáznamy ani fotografie.
  - Nahrávacie médium je plné. Odstráňte nepotrebné zábery (str. 51).
  - Celkový počet scén videozáznamov alebo fotografií prekračuje nahrávaciu kapacitu kamkordéra (str. 76, 78). Odstráňte nepotrebné zábery (str. 51).
- 

Činnosť kamkordéra sa zastavila.

- Teplota kamkordéra je príliš vysoká. Kamkordér vypnite a nechajte ho na chvíľu na chladnom mieste.
  - Teplota kamkordéra je príliš nízka. Kamkordér vypnite a preneste ho do teplejšieho prostredia. Ponechajte kamkordér na chvíľu v tomto prostredí a potom ho zapnite.
- 

Softvér „PlayMemories Home“ nie je možné nainštalovať.

- Skontrolujte prostredie počítača alebo inštaláciu procedúru potrebnú na nainštalovanie softvéru „PlayMemories Home“.
- 

Softvér „PlayMemories Home“ nepracuje správne.

- Ukončíte program „PlayMemories Home“ a reštartujte počítač.
- 

Kamkordér nie je rozpoznávaný počítačom.

- Odpojte zariadenia od iného konektora USB počítača, než je konektor pre klávesnicu, myš a kamkordér.

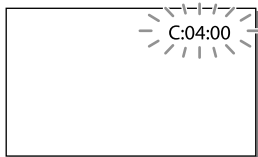
- Odpojte Built-in USB cable od počítača a kamkordéra a reštartujte počítač. Potom znova pripojte počítač a kamkordér v správnom poradí.
- Keď sú k Built-in USB cable aj ku konektoru USB kamkordéra pripojené externé zariadenia, odpojte zariadenie, ktoré nie je pripojené k počítaču.

# Zobrazenie vlastnej diagnostiky/ Výstražné indikátory

Ak sa na obrazovke LCD alebo v hľadáčiiku zobrazia indikátory (HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE), skontrolujte nasledujúce možnosti.

Ak problém pretrváva aj potom, ako ste sa ho niekoľkokrát pokúšali odstrániť, kontaktujte svojho predajcu spoločnosti Sony alebo miestne servisné stredisko spoločnosti Sony. Ak ich v takomto prípade kontaktujete, poskytnite im všetky čísla kódov chýb, ktoré začínajú písmenom C alebo písmenom E.

Pri zobrazení výstražného indikátora na obrazovke môžete počuť zaznieť melódiu.



C:04:□□

- Batéria nie je batériou typu „InfoLITHIUM“ (radu V). Použite batériu „InfoLITHIUM“ (radu V) (str. 14).
- Bezpečne zapojte konektor DC sieťového adaptéra striedavého prúdu do konektora DC IN kamkordéra (str. 14).

C:06:□□

- Vysoká teplota batérie. Vymeňte batériu alebo ju uložte na chladné miesto.

C:13:□□ / C:32:□□

- Odpojte zdroj napájania. Znova ho pripojte a skúste pokračovať v práci s kamkordérom.

E:□□:□□

- Postupujte podľa krokov z postupu č. ② na strane 72.



- Batéria je takmer vybitá.



- Vysoká teplota batérie. Vymeňte batériu alebo ju uložte na chladné miesto.



- Je vložená nekompatibilná pamäťová karta (str. 21).
- Keď indikátor bliká, nie je k dispozícii dostatok miesta na nahrávanie záberov. Odstráňte nepotrebné zábery (str. 51) alebo naformátujte pamäťovú kartu po uložení záberov na iné médium (str. 70).
- Súbor databázy záberov môže byť poškodený. Skontrolujte súbor databázy tak, že postupne vyberiete položky [MENU] → [Setup] → [Media Settings] → [Repair Img. DB F.] → nahrávacie médium (HDR-CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE).



- Pamäťová karta je poškodená.
- Naformátujte pamäťovú kartu pomocou kamkordéra (str. 70).



- Je vložená nekompatibilná pamäťová karta (str. 22).



- Pamäťová karta je chránená proti zápisu.
- Prístup k pamäťovej karte bol obmedzený iným zariadením.



- S bleskom nie je niččo v poriadku.



- Množstvo svetla nie je dostatočné, a preto môže jednoducho dôjsť k roztráseniu kamery. Použite blesk.
- Kamkordér je nestabilný, a preto môže jednoducho dôjsť k roztráseniu kamery. Pri snímaní držte kamkordér pevne oboma rukami. Výstražný indikátor roztrásenia však nezmizne.



- Nahrávacie médium je plné.
- Počas spracovania nie je možné nahrávať fotografie. Chvíľu počkajte a potom znova skúste nahrávať.
- Ak je funkcia [ REC Mode ] nastavená na hodnotu [Highest Quality **FX** ] alebo na hodnotu [50p Quality **PS** ], nemôžete snímať fotografie počas nahrávania videozáznamov. Ak je však pre funkciu [ Frame Rate ] nastavená hodnota [25p], nemôžete snímať fotografie, keď kamkordér prejde do pohotovostného režimu nahrávania videozáznamov.

## Čas nahrávania videozáznamov/ počet nasnímateľných fotografií

„HD“ znamená kvalitu obrazu s vysokým rozlíšením a „STD“ znamená kvalitu obrazu so štandardným rozlíšením.

### Očakávaný čas nahrávania a prehrávania pre každú batériu

#### Čas nahrávania

Približný čas, ktorý je k dispozícii pri použití úplne nabitých batérií.

#### HDR-PJ710VE/PJ720E


(jednotka: minúta)

| Batéria                             | Čas nepretržitého nahrávania |     | Čas bežného nahrávania |     |
|-------------------------------------|------------------------------|-----|------------------------|-----|
|                                     | HD                           | STD | HD                     | STD |
| Kvalita obrazu                      |                              |     |                        |     |
| NP-FV50<br>(je súčasťou<br>dodávky) | 110                          | 120 | 55                     | 60  |
| NP-FV70                             | 230                          | 250 | 115                    | 125 |
| NP-FV100                            | 455                          | 500 | 225                    | 250 |

#### HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/ CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE

(jednotka: minúta)

| Batéria                             | Čas nepretržitého nahrávania |            | Čas bežného nahrávania |            |
|-------------------------------------|------------------------------|------------|------------------------|------------|
|                                     | HD                           | STD        | HD                     | STD        |
| Kvalita obrazu                      |                              |            |                        |            |
| NP-FV50<br>(je súčasťou<br>dodávky) | 110<br>115                   | 120<br>125 | 55<br>55               | 60<br>60   |
| NP-FV70                             | 230<br>240                   | 250<br>260 | 115<br>120             | 125<br>130 |
| NP-FV100                            | 455<br>485                   | 500<br>515 | 225<br>240             | 250<br>255 |

- Hore: Ak je otvorená obrazovka LCD  
Dolu: Pri snímaní pomocou hľadáča bez otvorenia obrazovky LCD
- Každý z týchto časov nahrávania bol nameraný pri nahrávaní videozáznamov v kvalite obrazu s vysokým rozlíšením (HD) s funkciou [  REC Mode] nastavenou na hodnotu [Standard HQ ].
- Čas bežného nahrávania zobrazuje čas, keď opakovane zastavujete a spúšťate nahrávanie, prepínate indikátor MODE a používate funkciu priblíženia.
- Čas nameraný pri používaní kamkordéra pri 25 °C. Odporúča sa 10 °C až 30 °C.
- Ak kamkordér používate pri nízkych teplotách, dostupný čas nahrávania a prehrávania sa skrátí.
- Čas nahrávania a prehrávania sa skrátí v závislosti od podmienok, v ktorých kamkordér používate.

## Čas prehrávania

Približný čas, ktorý je k dispozícii pri použití úplne nabitej batérie.

### HDR-PJ710VE/PJ720E

(jednotka: minúta)

| Batéria                       |     |     |
|-------------------------------|-----|-----|
| Kvalita obrazu                | HD  | STD |
| NP-FV50 (je súčasťou dodávky) | 200 | 215 |
| NP-FV70                       | 415 | 440 |
| NP-FV100                      | 830 | 870 |

### HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/ CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE

(jednotka: minúta)

| Batéria                       |     |     |
|-------------------------------|-----|-----|
| Kvalita obrazu                | HD  | STD |
| NP-FV50 (je súčasťou dodávky) | 200 | 215 |
|                               | 225 | 240 |
| NP-FV70                       | 415 | 440 |
|                               | 465 | 490 |
|                               | 830 | 870 |
| NP-FV100                      | 925 | 980 |

- Hore: Ak je otvorená obrazovka LCD  
Dolu: Pri prehrávaní pomocou hľadáča bez otvorenia obrazovky LCD

## Očakávaný čas nahrávania videozáznamov

### Interná pamäť (HDR-CX740VE/ CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/ PJ740VE/PJ760E/PJ760VE)

#### HDR-CX740VE/PJ710VE/PJ740VE/ PJ720E

V kvalite obrazu s vysokým rozlíšením (HD) v hodinách (h) a minútach (min)

| Režim nahrávania                       | Čas nahrávania                      |                              |
|--|-------------------------------------|------------------------------|
|  | HDR-CX740VE/<br>PJ710VE/<br>PJ740VE | HDR-PJ720E                   |
| [50p Quality <u>PS</u> ]               | 2 h 20 min<br>(2 h 20 min)          | 5 h 10 min<br>(5 h 10 min)   |
| [Highest Quality <u>FX</u> ]           | 2 h 45 min<br>(2 h 45 min)          | 6 h 5 min<br>(6 h 5 min)     |
| [High Quality <u>FH</u> ]              | 3 h 45 min<br>(3 h 45 min)          | 8 h 15 min<br>(8 h 15 min)   |
| [Standard <u>HQ</u> ]                  | 6 h 40 min<br>(5 h 5 min)           | 14 h 35 min<br>(11 h 5 min)  |
| [Long Time <u>LP</u> ] (5,1-kanálový)* | 11 h 35 min<br>(9 h 30 min)         | 25 h 15 min<br>(20 h 45 min) |
| [Long Time <u>LP</u> ] (2-kanálový)*   | 11 h 55 min<br>(9 h 45 min)         | 26 h 5 min<br>(21 h 20 min)  |

V kvalite obrazu so štandardným rozlíšením (STD) v hodinách (h) a minútach (min)

| Režim nahrávania                      | Čas nahrávania                      |                              |
|---------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------|
|                                       | HDR-CX740VE/<br>PJ710VE/<br>PJ740VE | HDR-PJ720E                   |
| [Standard <u>HQ</u> ] (5,1-kanálový)* | 6 h 55 min<br>(6 h 20 min)          | 15 h 10 min<br>(13 h 55 min) |
| [Standard <u>HQ</u> ] (2-kanálový)*   | 7 h 5 min<br>(6 h 35 min)           | 15 h 35 min<br>(14 h 20 min) |

## HDR-CX760E/PJ760E/CX760VE/PJ760VE

V kvalite obrazu s vysokým rozlíšením (HD) v hodinách (h) a minútach (min)

| Režim nahrávania                              | Čas nahrávania               |                              |
|---|------------------------------|------------------------------|
|   | HDR-CX760E/<br>PJ760E        | HDR-<br>CX760VE/<br>PJ760VE  |
| [50p Quality<br><b>PS</b> ]                   | 7 h 55 min<br>(7 h 55 min)   | 7 h 40 min<br>(7 h 40 min)   |
| [Highest<br>Quality <b>FX</b> ]               | 9 h 20 min<br>(9 h 20 min)   | 9 h<br>(9 h)                 |
| [High Quality<br><b>FH</b> ]                  | 12 h 40 min<br>(12 h 40 min) | 12 h 15 min<br>(12 h 15 min) |
| [Standard <b>HQ</b> ]                         | 22 h 20 min<br>(16 h 55 min) | 21 h 35 min<br>(16 h 25 min) |
| [Long Time<br><b>LP</b> ] (5,1-<br>kanálový)* | 38 h 35 min<br>(31 h 40 min) | 37 h 20 min<br>(30 h 40 min) |
| [Long Time<br><b>LP</b> ] (2-<br>kanálový)*   | 39 h 55 min<br>(32 h 35 min) | 38 h 40 min<br>(31 h 35 min) |

V kvalite obrazu so štandardným rozlíšením (STD) v hodinách (h) a minútach (min)

| Režim nahrávania                         | Čas nahrávania               |                              |
|--|------------------------------|------------------------------|
|  | HDR-CX760E/<br>PJ760E        | HDR-<br>CX760VE/<br>PJ760VE  |
| [Standard <b>HQ</b> ]<br>(5,1-kanálový)* | 23 h 5 min<br>(21 h 15 min)  | 22 h 25 min<br>(20 h 35 min) |
| [Standard <b>HQ</b> ]<br>(2-kanálový)*   | 23 h 50 min<br>(21 h 50 min) | 23 h 5 min<br>(21 h 10 min)  |

\* Formát záznamu zvuku môžete zmeniť pomocou nastavenia [Audio Mode] (str. 69).

- V prípade videozáznamov môžete nahrat maximálne 3 999 scén v kvalite obrazu s vysokým rozlíšením (HD) a maximálne 9 999 scén v kvalite obrazu so štandardným rozlíšením (STD).
- Maximálny čas nepretržitého nahrávania videozáznamov je približne 13 hodín.
- Ak chcete pri nahrávaní v maximálnom rozsahu využiť čas nahrávania, ktorý je uvedený v tabuľke, bude potrebné odstrániť ukázkový videozáznam v kamkordéri. (HDR-CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE)

- Váš kamkordér využíva formát VBR (Variable Bit Rate) na automatické nastavenie kvality obrazu tak, aby kvalita zodpovedala povahe nahrávanej scény. Táto technológia spôsobuje fluktuácie času nahrávania média. Videozáznamy obsahujúce rýchlo sa pohybujúce a zložité zábery sa nahrávajú pri vyššej prenosovej rýchlosti, čo skracuje celkový čas nahrávania.

### Poznámky

- Hodnota v zátvorkách ( ) predstavuje minimálny čas nahrávania.

## Pamäťová karta

V kvalite obrazu s vysokým rozlíšením (HD)

|                                | (jednotka: minúta) |            |              |              |              |
|--------------------------------|--------------------|------------|--------------|--------------|--------------|
|                                | 2 GB               | 4 GB       | 8 GB         | 16 GB        | 32 GB        |
| <b>PS</b>                      | 8<br>(8)           | 15<br>(15) | 35<br>(35)   | 75<br>(75)   | 150<br>(150) |
| <b>FX</b>                      | 10<br>(10)         | 20<br>(20) | 40<br>(40)   | 85<br>(85)   | 180<br>(180) |
| <b>FH</b>                      | 10<br>(10)         | 25<br>(25) | 60<br>(60)   | 120<br>(120) | 245<br>(245) |
| <b>HQ</b>                      | 25<br>(15)         | 50<br>(35) | 105<br>(80)  | 210<br>(160) | 430<br>(325) |
| <b>LP</b><br>5,1-<br>kanálový* | 40<br>(35)         | 85<br>(70) | 180<br>(150) | 370<br>(300) | 740<br>(610) |
| <b>LP</b><br>2-<br>kanálový*   | 45<br>(35)         | 90<br>(75) | 185<br>(155) | 380<br>(310) | 770<br>(630) |

V kvalite obrazu so štandardným rozlíšením (STD)

|                                | (jednotka: minúta) |            |              |              |              |
|--------------------------------|--------------------|------------|--------------|--------------|--------------|
|                                | 2 GB               | 4 GB       | 8 GB         | 16 GB        | 32 GB        |
| <b>HQ</b><br>5,1-<br>kanálový* | 25<br>(20)         | 50<br>(50) | 110<br>(100) | 220<br>(205) | 445<br>(410) |
| <b>HQ</b><br>2-<br>kanálový*   | 25<br>(25)         | 55<br>(50) | 110<br>(100) | 225<br>(210) | 460<br>(420) |

\* Formát záznamu zvuku môžete zmeniť pomocou nastavenia [Audio Mode] (str. 69).

- Pri používaní pamätevej karty Sony.

### Poznámky

- Čas nahrávania sa môže líšiť v závislosti od podmienok nahrávania a podmienok objektu a režimu [REC Mode] a funkcie [ Frame Rate] (str. 69).
- Hodnota v zátvorkách ( ) predstavuje minimálny čas nahrávania.

### Očakávaný počet nasnímateľných fotografií

Interná pamäť (HDR-CX740VE/  
CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/  
PJ740VE/PJ760E/PJ760VE)

Môžete nahráť maximálne 40 000 fotografií.

### Pamäťová karta

|       | 16:9 24,1M |
|-------|------------|
| 2 GB  | 200        |
| 4 GB  | 400        |
| 8 GB  | 810        |
| 16 GB | 1600       |
| 32 GB | 3250       |

- Pri používaní pamäťovej karty Sony.
- Počet nasnímateľných fotografií pamäťovej karty sa zobrazuje pre najväčšiu možnú veľkosť záberov vášho kamkordéra. Počas snímania sa na obrazovke LCD zobrazuje skutočný počet nasnímateľných fotografií (str. 92).
- Počet nasnímateľných fotografií pamäťovej karty sa môže líšiť v závislosti od podmienok snímania.

### Poznámky

- Jedinečné pixlové pole snímača ClearVid spoločnosti Sony a systém spracovania záberov BIONZ spoločnosti Sony umožňujú rozlíšenie statických záberov, ktoré zodpovedá popísaným veľkostiam.

### Prenosová rýchlosť a pixle nahrávania

- Prenosová rýchlosť, pixle a pomer strán jednotlivých režimov nahrávania pre videozáznamy (videozáznam + zvuk, atď.)
  - Kvalita obrazu s vysokým rozlíšením (HD):
    - PS: max. 28 Mb/s, 1 920 × 1 080 pixlov/16:9
    - FX: max. 24 Mb/s, 1 920 × 1 080 pixlov/16:9
    - FH: pribl. 17 Mb/s (priemerná hodnota)  
1 920 × 1 080 pixlov/16:9
    - HQ: pribl. 9 Mb/s (priemerná hodnota)  
1 440 × 1 080 pixlov/16:9
    - LP: pribl. 5 Mb/s (priemerná hodnota)  
1 440 × 1 080 pixlov/16:9
  - V kvalite obrazu so štandardným rozlíšením (STD):
    - HQ: pribl. 9 Mb/s (priemerná hodnota)  
720 × 576 pixlov/16:9, 4:3
- Pixle nahrávania a pomer strán pre fotografie.
  - Režim nahrávania fotografií, Dual capture:
    - 6 544 × 3 680 bodov/16:9
    - 4 912 × 3 680 bodov/4:3
    - 4 672 × 2 628 bodov/16:9
    - 2 592 × 1 944 bodov/4:3
    - 1 920 × 1 080 bodov/16:9
    - 640 × 480 bodov/4:3
  - Nasnímanie fotografie z videozáznamu:
    - 1 920 × 1 080 bodov/16:9
    - 640 × 360 bodov/16:9
    - 640 × 480 bodov/4:3



# Informácie o manipulácii s kamkordérom

## Informácie o používaní a údržbe

- Kamkordér nie je odolný voči prachu a vlhkosti a nie je ani vodotesný.
- Pri manipulácii a používaní nedržte kamkordér za kryt zásuviek ani za časti uvedené na nasledujúcich obrázkoch.

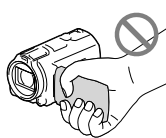
### Kovový kryt



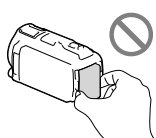
### Tienidlo objektívu



### Obrazovka LCD



### Batéria



### Built-in USB Cable



### Hľadáčik (HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE)



- Slnko nesnímajte priamo. Môže to spôsobiť poruchu kamkordéra. Zábery snlka robte iba pri slabšom svetle, napríklad za súmraku.
- Kamkordér používajte v súlade s miestnymi nariadeniami.

- Kamkordér a príslušenstvo nepoužívajte a neskladujte na nasledujúcich miestach:
  - na príliš horúcom, chladnom alebo vlhkom mieste (nikdy ich nevystavujte teplotám nad 60 °C, ako napríklad na miestach vystavených priamemu slnečnému žiareniu, v blízkosti ohrievačov alebo v aute zaparkovanom na slnku), pretože sa môžu zdeformovať alebo poškodiť,
  - v silnom magnetickom poli alebo na mieste vystavenom pôsobeniu mechanických vibrácií, pretože kamkordér nemusí pracovať správne,
  - na mieste vystavenom silným rádiovým vlnám alebo žiareniu, pretože kamkordér môže nesprávne nahrávať,
  - v blízkosti zariadení na príjem vysielaného signálu, ako je napríklad televízor alebo rádio, pretože sa môže vyskytnúť šum,
  - na pieskovej pláži alebo v ľubovoľnom inom prašnom prostredí, pretože po vniknutí piesku alebo prachu do kamkordéra už kamkordér nemusí pracovať správne. Táto porucha sa v niektorých prípadoch nedá odstrániť.
  - V blízkosti okien alebo vo vonkajšom prostredí, kde môže byť obrazovka LCD, hľadáčik (HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE) alebo objektív vystavený priamemu slnečnému žiareniu. Poškodzuje to vnútro hľadáčika (HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE) alebo obrazovky LCD.
- Kamkordér používajte pri napájaní jednosmerným napätím 6,8 V/7,2 V (batéria) alebo napájaní jednosmerným napätím 8,4 V (sieťový adaptér striedavého prúdu).
- Ak chcete prístroj používať pri napájaní jednosmerným alebo striedavým prúdom, použite príslušenstvo odporúčané v tomto návode na používanie.
- Nedovoľte, aby sa kamkordér zamočil (napríklad od dažďa alebo od morskej vody). Ak sa kamkordér zamočí, nemusí pracovať správne. Táto porucha sa v niektorých prípadoch nedá odstrániť.

- Ak do zariadenia prenikne tuhý predmet alebo kvapalina, odpojte kamkordér od siete a pred ďalším použitím ho nechajte skontrolovať obchodným zástupcom spoločnosti Sony.
- S prístrojom zaobchádzajte jemne, nerozoberajte ho, neupravujte, nevystavujte ho fyzickým nárazom ani úderom - nebúchajte po ňom, nenechajte ho spadnúť a ani naň nestúpajte. Zvláštnu pozornosť venujte zaobchádzaniu s objektívom.
- Ak kamkordér nepoužívate, zatvorte obrazovku LCD a hľadáčik (HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE).
- Kamkordér pri používaní nezakrývajte predmetmi (napríklad uterákom). Mohlo by to spôsobiť zvýšenie teploty vnútri zariadenia.
- Pri odpájaní napájací kábel odpájajte ťahaním za zástrčku, nie za kábel.
- Dajte pozor, aby ste nepoškodili napájací kábel napríklad tým, že naň položíte ťažký predmet.
- Nepoužívajte zdeformovanú ani poškodenú batériu.
- Kovové kontakty udržiavte v čistote.
- Ak z batérie vytečie kvapaliny elektrolytu:
  - obráťte sa na najbližšie autorizované servisné stredisko spoločnosti Sony,
  - zmyte všetku kvapalinu, ktorá sa dostala do styku s pokožkou,
  - ak sa vám kvapalina dostane do očí, vymyte ich dostatočným množstvom vody a navštívte lekára.

## Ak kamkordér dlhší čas nepoužívate

- Ak chcete kamkordér dlhodobo udržiavať v optimálnom stave, aspoň raz za mesiac ho spustite na nahrávanie a prehrávanie obrázkov.
- Pred uskladnením batériu úplne vybite.

## Poznámka k teplote kamkordéra/batérie

- Keď je teplota kamkordéra alebo batérie extrémne vysoká alebo nízka, môže sa stať, že nebudete môcť nahrávať ani prehrávať. Kamkordér disponuje ochrannými funkciami pre takéto situácie. V takomto prípade sa na obrazovke LCD alebo v hľadáčiku zobrazí indikátor (HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE).

## Poznámky k nabíjaniu pomocou kábla USB

- Nemôžeme zaručiť, že kamkordér bude možné použiť s každým počítačom.
- Ak pripojíte kamkordér k prenosnému počítaču, ktorý nie je pripojený k zdroju napájania, bude sa používať náboj batérie prenosného počítača. V takomto prípade neopnechávajte kamkordér pripojený k počítaču.
- Nabitie pomocou osobne zostaveného počítača, konvertovaného počítača alebo rozbočovača USB sa nedá zaručiť. V závislosti od zariadenia USB používaného s počítačom sa môže stať, že kamkordér nemusí pracovať správne.

## Kondenzácia vlhkosti

Ak kamkordér preniesete priamo zo studeného do teplého prostredia, vnútri zariadenia môže dôjsť k skondenšovaniu vlhkosti. Mohlo by to spôsobiť poruchu kamkordéra.

- Ak sa v prístroji skondenzovala vlhkosť Kamkordér nechajte približne 1 hodinu vypnúť.
- Poznámka týkajúca sa kondenzácie vlhkosti Vlhkosť kondenzuje v takom prípade, ak kamkordér preniesete zo studeného prostredia do tepla (alebo naopak), alebo ak kamkordér používate v prostredí s vysokou vlhkosťou nasledujúcim spôsobom:
  - kamkordér preniesete z lyžiarskeho svahu na miesto vyhrievané vykurovacím zariadením,
  - kamkordér preniesete z klimatizovaného auta alebo miestnosti do teplého vonkajšieho prostredia,
  - kamkordér používate po búrke alebo daždi,
  - kamkordér používate v prostredí s vysokou teplotou a vlhkosťou.
- Ochrana pred kondenzáciou vlhkosti Kamkordér prenášajte zo studeného miesta na teplé miesto v pevne uzavretom obale z plastu. Nevyberajte ho z obalu, kým sa teplota vzduchu v obale nevyrovná s teplotou okolia (asi po 1 hodine).

## Ak je kamkordér pripojený k počítaču alebo k príslušenstvu

- Nepokúšajte sa formátovať nahrávacie médium kamkordéra pomocou počítača. Ak to urobíte, kamkordér nemusí pracovať správne.
- Pri pripájaní kamkordéra k inému zariadeniu pomocou komunikačných káblov skontrolujte, či zasúvate zástrčku konektora správnym spôsobom. Násilné vtlačanie zástrčky môže poškodiť koncový konektor a viesť k poruche kamkordéra.
- Keď je kamkordér pripojený k iným zariadeniam prostredníctvom pripojenia USB a napájanie kamkordéra je zapnuté, nezatvárajte panel LCD. Mohlo by to viesť k strate údajov nahratých záberov.

## Poznámky k voliteľnému príslušenstvu

- Odporúčame vám používať pôvodné príslušenstvo od spoločnosti Sony.
- Pôvodné príslušenstvo od spoločnosti Sony nemusí byť dostupné v niektorých krajinách alebo oblastiach.

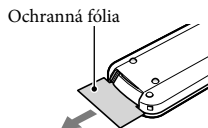
## Päťica Active Interface Shoe

- Sanky pre aktívne rozhrania napájajú príslušenstvo, ako je napríklad Svetlo pre video, blesk alebo mikrofón (predáva sa samostatne). Príslušenstvo je možné zapnúť alebo vypnúť po otvorení alebo zatvorení obrazovky LCD a hľadáčika (HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE) kamkordéra. Ďalšie informácie nájdete v návode dodávanom k príslušenstvu.
- Sanky pre aktívne rozhrania obsahujú bezpečnostné zariadenie pre bezpečné uchytenie nainštalovaného príslušenstva. Ak chcete príslušenstvo pripojiť, zatlačíte a posunúť ho nasuňte a potom zatahnete skrutku. Ak chcete príslušenstvo odpojiť, uvoľníte skrutku a stlačíte a vysuňte príslušenstvo.

- Ak je počas nahrávania videozáznamov pripojený k držiaku externý blesk (predáva sa samostatne), vypnite ho. Zabráňte nahrávaniu šumu nabíjania.
- Externý blesk (predáva sa samostatne) a vstavaný blesk nemôžete používať zároveň.
- Keď je pripojený externý mikrofón (predáva sa samostatne), má prednosť pred vstavaným mikrofónom.

## Bezdrôtový diaľkový ovládač

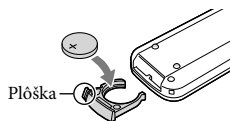
- Pred použitím bezdrôtového diaľkového ovládača odstráňte ochrannú fóliu.



- Ak chcete ovládať svoj kamkordér, nasmerujte bezdrôtový diaľkový ovládač na senzor diaľkového ovládača (str. 9).
- Ak sa prostredníctvom bezdrôtového diaľkového ovládača určitý čas neodosielať žiadne príkazy, svetlomodrý rám zmizne. Ak znova stlačíte niektoré z tlačidiel ◀/▶/▲/▼ alebo tlačidlo ENTER, rám sa zobrazí na tom istom mieste, na ktorom sa naposledy zobrazoval.
- Niektoré tlačidlá na obrazovke LCD alebo hľadáčik (HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE) sa nedajú vybrať pomocou tlačidiel ◀/▶/▲/▼.

### Výmena batérie bezdrôtového diaľkového ovládača

- 1 Stlačte plošku a nechtom vysuňte puzdro na batériu.
- 2 Novú batériu umiestnite tak, aby znak + smeroval nahor.
- 3 Zasúvajte kryt priestoru na batériu späť do bezdrôtového diaľkového ovládača, kým nezaznie cvaknutie.



## VÝSTRAHA

Batéria môže pri nesprávnej manipulácii explodovať. Nenabíjajte ju, nerozoberajte ju a ani ju neodhadzujte do ohňa.

- Keď je lítiová batéria slabá, funkčný dosah bezdrôtového diaľkového ovládača sa môže skrátiť alebo bezdrôtový diaľkový ovládač nemusí pracovať správne. V takom prípade nahraďte batériu novou lítiovou batériou typu Sony CR2025. Pri použití batérie iného typu môže dôjsť k požiaru alebo explózií.

## Obrazovka LCD

- Na obrazovku LCD príliš netlačte, pretože môže dôjsť k nevyváženosti farieb alebo k inému poškodeniu.
- Pri používaní kamkordéra v chladnom prostredí sa môže na obrazovke LCD zobraziť zostatkový obraz. Nejde o poruchu.
- Pri používaní kamkordéra sa môže zadná strana obrazovky LCD zahrievať. Nejde o poruchu.

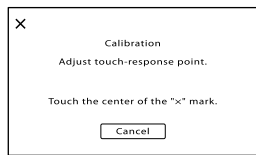
## Čistenie objektívu projektora (HDR-PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE)

- Objektív opatrne poutierajte jemnou textúrou, ako je napríklad handrička alebo utierka na čistenie skla.
- Odolné škrvny je možné odstrániť pomocou jemnej textílie, ako je napríklad handrička alebo utierka na čistenie skla, ktorá je mierne navlhčená vodou.
- Nikdy nepoužívajte rozpúšťadlo, ako je napríklad alkohol, benzín alebo riedidlo, ani žiadne kyseliny, zásady alebo abrazívne detergenty, a nepoužívajte ani chemické čistiace prostriedky, pretože môžu poškodiť povrch objektívu.

## Nastavenie dotykového panela ([Calibration])

Tlačidlá dotykového panela nemusia pracovať správne. Ak je to tak, postupujte podľa pokynov uvedených nižšie. Počas tejto činnosti odporúčame pripojiť kamkordér do sieťovej zásuvky pomocou dodávaného sieťového adaptéra striedavého prúdu.

- ① [MENU] → [Setup] → [General Settings] → [Calibration].



- ② Trikrát sa dotknite znaku „X“ zobrazeného na obrazovke rohom pamäťovej karty alebo podobným predmetom. Ak chcete kalibráciu zrušiť, dotknite sa položky [Cancel].

### Poznámky

- Ak sa vám nepodarilo stlačiť správny bod, vykonajte kalibráciu znova.
- Na kalibráciu nepoužívajte predmety s ostrým hrotom. V opačnom prípade môžete poškodiť obrazovku LCD.
- Obrazovku LCD nie je možné kalibrovať, ak je otočená alebo ak je zatvorená tak, že obrazovka je otočená smerom od kamkordéra.

## Zaobchádzanie s krytom zariadenia

- Ak sa kryt zariadenia znečistí, vyčistíte telo kamkordéra mäkkou handričkou mierne navlhčenou vo vode a potom utrite kryt suchou mäkkou handričkou.
- Ak chcete zabrániť poškodeniu povrchovej úpravy zariadenia, vyhnite sa nasledujúcim situáciám:

- používaniu chemikálií, napríklad riedidla, benzínu, alkoholu, chemických látok, repelentov, insekticídov a opaľovacieho krému,
- manipulácii s kamkordérom rukami znečistenými od vyššie uvedených látok,
- dlhotrvajúcemu ponechaniu krytu zariadenia v kontakte s gumovými alebo vinylovými predmetmi.

## Manipulácia s obrazovkou LCD a časťou blesku, z ktorej vychádza svetlo

---

Ak sa tieto časti znečistia odtlačkami prstov alebo od prachu, odporúčame vám očistiť ich jemnou handričkou.

## Objektív Carl Zeiss

---

Kamkordér je vybavený objektívom Carl Zeiss, ktorý spoločne vyvinuli spoločnosti Carl Zeiss v Nemecku a Sony Corporation a ktorý poskytuje vynikajúce zábery. Používa systém merania MTF pre videokamery a ponúka kvalitu typickú pre objektív Carl Zeiss. Objektív kamkordéra je taktiež pokrytý niekoľkými vrstvami T\* s cieľom eliminovať neželané odrazy a dosiahnuť vernú reprodukciu farieb.

MTF= Modulation Transfer Function (funkcia modulácie prenosu). Číselná hodnota vyjadruje množstvo svetla z objektu zobrazeného v objektíve.

## Údržba a skladovanie objektívu

---

- Povrch objektívu očistite mäkkou handričkou v nasledujúcich prípadoch:
  - ak sa na povrchu objektívu nachádzajú odtlačky prstov,

- ak sa tento produkt používa v horúcom alebo vlhkom prostredí,
- ak sa objektív používa v prostredí s vysokým obsahom soli, napríklad na morskom pobreží.
- Objektív skladujte na dobre vetranom, čistom a bezprašnom mieste.
- Ak chcete predísť znehodnoteniu, pravidelne čistite objektív podľa vyššie uvedeného postupu.

## Nabíjanie predinštalovanej nabíjateľnej batérie

---

Kamkordér má predinštalovanú nabíjateľnú batériu, ktorá umožňuje uchovanie dátumu, času a ďalších nastavení aj vtedy, keď je obrazovka LCD zatvorená. Predinštalovaná nabíjateľná batéria sa nabíja vždy pri pripojení kamkordéra do sieťovej zásuvky cez sieťový adaptér striedavého prúdu alebo pri pripojení batérie. Ak sa kamkordér približne 3 mesiace vôbec nepoužíva, nabíjateľná batéria sa úplne vybije. Kamkordér používajte po nabití predinštalovanej nabíjateľnej batérie. Ak však predinštalovaná nabíjateľná batéria nebude nabitá, nebude to mať žiadny vplyv na funkčnosť kamkordéra, ak nenahráivate informácie o dátume.

## Ako nabíjať predinštalovanú nabíjateľnú batériu

---

Pomocou dodaného sieťového adaptéra striedavého prúdu pripojte kamkordér do sieťovej zásuvky a ponechajte ho tak so zatvorenou obrazovkou LCD aspoň 24 hodín.

Poznámky k likvidácii alebo prevodu kamkordéra (HDR-CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE)

---

Údaje v internej pamäti nie je možné úplne vymazať ani v prípade, ak odstránite všetky videozáznamy a statické zábery alebo ak použijete funkciu [Format] (str. 70). Pri prevode kamkordéra sa odporúča vybrať položky [MENU] → [Setup] → [Media Settings] → [Format] → [Empty], aby ste zabránili obnoveniu svojich údajov. Pri likvidácii kamkordéra sa tiež odporúča, aby ste zničili celú hlavnú časť kamkordéra.

Poznámky k likvidácii/prevodu pamätovej karty

---

Údaje na pamätovej karte sa nemusia úplne odstrániť ani po odstránení údajov na pamätovej karte alebo po naformátovaní pamätovej karty v kamkordéri alebo v počítači. Ak niekomu chcete dať svoju pamäťovú kartu, odporúča sa, aby ste svoje údaje úplne odstránili pomocou softvéru na odstraňovanie údajov vo svojom počítači. V prípade likvidácie pamätovej karty sa tiež odporúča, aby ste zničili celú hlavnú časť pamätovej karty.

## Systém

Formát signálu: PAL, farebný, normy CCIR  
Špecifikácia HDTV 1080/50i, 1080/50p

Formát nahrávania videozáznamu:  
HD: MPEG-4 AVC/H.264 AVC/HD,  
kompatibilné s formátom Ver.2.0  
STD: MPEG2-PS

Systém nahrávania zvuku:  
Dolby Digital 2-kanálový/5,1-kanálový  
Dolby Digital 5.1 Creator

Formát súborov fotografií:  
kompatibilné s formátom DCF Ver.2.0  
kompatibilné s formátom Exif Ver.2.3  
kompatibilné s formátom MPF Baseline

Nahrávacie médiá (videozáznamy/fotografie):  
Interná pamäť  
HDR-CX740VE/PJ710VE/PJ740VE: 32 GB  
HDR-PJ720E: 64 GB  
HDR-CX760E/CX760VE/PJ760E/PJ760VE:  
96 GB

„Memory Stick PRO Duo“

karta SD (trieda Class 4 alebo výkonnejšia)

Kapacita dostupná pre používateľa

HDR-CX740VE/PJ710VE/PJ740VE:

pribl. 28,8 GB\*1

HDR-PJ720E: pribl. 62,6 GB\*2

HDR-CX760E/PJ760E: pribl. 95,6 GB\*2

HDR-CX760VE/PJ760VE: pribl. 92,6 GB\*1

\*1 1 GB zodpovedá 1 miliarde bajtov, 2,8 GB používa predinštalovaná mapa a ďalšiu časť používajú funkcie na správu údajov. Na odstránenie je k dispozícii iba predinštalovaný ukázkový videozáznam.

\*2 1 GB zodpovedá 1 miliarde bajtov, z ktorých sa časť používa na správu systému alebo súborov aplikácií. Na odstránenie je k dispozícii iba predinštalovaný ukázkový videozáznam.

Hľadáčik:

Elektronický hľadáčik (farebný) (HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE)

Zobrazovacie zariadenie:

6,3 mm (typ 1/2,88) snímač CMOS

Nahrávanie pixlov (fotografia, 16:9):

Max. 24,1 mega (6 544 × 3 680) pixlov\*3

Celkom: Pribl. 6 650 000 pixlov

Efektívna kapacita (videozáznam, 16:9)\*4:

Pribl. 6 140 000 pixlov

Efektívna kapacita (fotografia, 16:9):

Pribl. 6 140 000 pixlov

Efektívna kapacita (fotografia, 4:3):

Pribl. 4 600 000 pixlov

## Objektív:

Carl Zeiss Vario-Sonnar T\*  
10 × (optické)<sup>\*4</sup>, 17 × (rozšírené počas nahrávania videozáznamov)<sup>\*5</sup>,  
120 × (digitálne)  
Priemer filtra: 52 mm  
37 mm (Pri nasadení redukčného prstenca)  
F1,8 ~ F3,4  
Ohnisková vzdialenosť:  
f = 3,8 mm ~ 38,0 mm  
Po konverzii na fotoaparát s 35 mm filmom  
Pre videozáznamy<sup>\*4</sup>: 26,0 mm ~ 260 mm  
(16:9)  
Pre fotografie: 26,0 mm ~ 260 mm (16:9)

Teplota farieb: [Auto], [One Push], [Indoor]  
(3 200 K), [Outdoor] (5 800 K)

## Minimálna svietivosť:

6 lx (luxov) (v predvolenom nastavení,  
rýchlosť uzávierky 1/50 s)  
3 lx (luxy) ([Low Lux] sa nastaví na hodnotu  
[On], rýchlosť uzávierky 1/25 s)  
0 lx (luxy) (funkcia NIGHTSHOT sa nastaví  
na hodnotu [On])

<sup>\*3</sup> Jedinečné pixelové pole technológie Sony ClearVid a systém na spracovanie obrazu (BIONZ) umožňujú rozlíšenie statických záberov ekvivalentne popísaným veľkostiam.

<sup>\*4</sup> Funkcia [ ] SteadyShot je nastavená na hodnotu [Standard] alebo na hodnotu [Off].

<sup>\*5</sup> Funkcia [ ] SteadyShot je nastavená na hodnotu [Active].

## Vstupné a výstupné konektory

Konektor pre diaľkové ovládač A/V: konektor pre výstup zvuku a videa

Konektor HDMI OUT: konektor HDMI mini

Konektor USB: konektor mini-AB/typ A (vstavaný kábel USB) (HDR-CX730E/CX740VE/PJ740VE: len výstup)

Konektor pre slúchadlá: stereoфонný minikonektor (φ 3,5 mm)

Vstupný konektor MIC: stereoфонný minikonektor (φ 3,5 mm)

## Obrazovka LCD

Displej: 7,5 cm (typ 3,0, pomer strán 16:9)

Celkový počet pixlov:  
921 600 (1 920 × 480)

## Projektor (HDR-PJ710VE/PJ720E/PJ740VE/PJ760E/PJ760VE)

Typ projekcie: DLP  
Svetelný zdroj: LED (R/G/B)  
Zaostrenie: manuálne  
Dosah: 0,5 m alebo viac  
Kontrastný pomer: 1500:1  
Rozlíšenie (výstup): nHD (640 × 360)  
Čas nepretržitej projekcie (pri použití dodanej batérie):  
pribl. 1 h 40 min

## Všeobecné

Požiadavky na napájanie: DC 6,8 V/7,2 V (batéria) DC 8,4 V (sietový adaptér striedavého prúdu)

Nabíjanie pomocou kábla USB: DC 5 V  
500 mA/1,5 A

## Priemerná spotreba energie:

HDR-PJ710VE/PJ720E  
HD: 3,4 W STD: 3,1 W  
HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE/  
PJ740VE/PJ760E/PJ760VE  
Počas nahrávania s použitím hľadáča a pri normálnom jase:  
HD: 3,2 W STD: 3,0 W  
Počas nahrávania s použitím obrazovky LCD a pri normálnom jase:  
HD: 3,4 W STD: 3,1 W

Prevádzková teplota: 0 °C až 40 °C

Skladovacia teplota: -20 °C až +60 °C

## Rozmery (približné):

HDR-CX730E/CX740VE/CX760E/CX760VE:  
67,5 mm × 73,5 mm × 137,5 mm (š/v/h)  
vrátane projekčných súčastí  
107,5 mm × 87,5 mm × 166 mm (š/v/h)  
vrátane projekčných súčastí, dodanej nabíjateľnej batérie a priloženého tienidla objektívu.  
HDR-PJ710VE/PJ720E:  
71,5 mm × 72 mm × 124 mm (š/v/h) vrátane projekčných súčastí  
107,5 mm × 87,5 mm × 161,5 mm (š/v/h) vrátane projekčných súčastí, dodanej nabíjateľnej batérie a priloženého tienidla objektívu.  
HDR-PJ740VE/PJ760E/PJ760VE:  
71,5 mm × 73,5 mm × 137,5 mm vrátane projekčných súčastí  
107,5 mm × 87,5 mm × 166 mm (š/v/h) vrátane projekčných súčastí, dodanej nabíjateľnej batérie a priloženého tienidla objektívu.

#### Hmotnosť (približná)

HDR-CX730E:

545 g len hlavná jednotka

645 g vrátane dodaného tienidla objektívu a nabijateľnej batérie

HDR-CX740VE/CX760VE:

555 g len hlavná jednotka

655 g vrátane dodaného tienidla objektívu a nabijateľnej batérie

HDR-CX760E:

550 g len hlavná jednotka

650 g vrátane dodaného tienidla objektívu a nabijateľnej batérie

HDR-PJ710VE:

565 g len hlavná jednotka

670 g vrátane dodaného tienidla objektívu a nabijateľnej batérie

HDR-PJ720E:

560 g len hlavná jednotka

665 g vrátane dodaného tienidla objektívu a nabijateľnej batérie

HDR-PJ740VE/PJ760VE:

580 g len hlavná jednotka

680 g vrátane dodaného tienidla objektívu a nabijateľnej batérie

HDR-PJ760E:

575 g len hlavná jednotka

675 g vrátane dodaného tienidla objektívu a nabijateľnej batérie

#### Sieťový adaptér striedavého prúdu

AC-L200C/AC-L200D

Požiadavky na napájanie: napätie (striedavý prúd)

100 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz

Spotreba prúdu: 0,35 A - 0,18 A

Spotreba energie: 18 W

Výstupné napätie: DC 8,4 V\*

Prevádzková teplota: 0 °C až 40 °C

Skladovacia teplota: -20 °C až +60 °C

Rozmery (približné): 48 mm × 29 mm × 81 mm  
(š/v/h) bez projekčných súčastí

Hmotnosť (približná): 170 g bez napájacieho kábla

\* Ďalšie špecifikácie sú uvedené na nálepke sieťového adaptéra striedavého prúdu.

#### Nabíjateľná batéria NP-FV50

Maximálne výstupné napätie: DC 8,4 V

Výstupné napätie: DC 6,8 V

Maximálne nabíjacie napätie: DC 8,4 V

Maximálny nabíjací prúd: 2,1 A

#### Kapacita

Typická: 7,0 Wh (1 030 mAh)

Minimálna: 6,6 Wh (980 mAh)

Typ: lítium iónová

Dizajn a technické parametre kamkordéra a príslušenstva sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

- Vyrobené podľa licencie spoločnosti Dolby Laboratories.



## Ochranné známky

- „Handycam“ a **HANDYCAM** sú registrované ochranné známky spoločnosti Sony Corporation.
- „AVCHD“, „AVCHD Progressive“, „AVCHD“ logo a „AVCHD Progressive“ logo sú ochranné známky spoločnosti Panasonic Corporation a Sony Corporation.
- „Memory Stick“,  „Memory Stick Duo“, „**MEMORY STICK DUO**“, „Memory Stick PRO Duo“, „**MEMORY STICK PRO DUO**“, „Memory Stick PRO-HG Duo“, „**MEMORY STICK PRO-HG DUO**“, „MagicGate“, „**MAGIC GATE**“, „MagicGate Memory Stick“ a „MagicGate Memory Stick Duo“ sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti Sony Corporation.
- „InfolITHIUM“ je ochranná známka spoločnosti Sony Corporation.
- „x.v.Colour“ je ochranná známka spoločnosti Sony Corporation.
- „BIONZ“ je ochranná známka spoločnosti Sony Corporation.
- **S-MASTER** je registrovaná ochranná známka spoločnosti Sony Corporation.
- „BRAVIA“ je ochranná známka spoločnosti Sony Corporation.
- „DVDirect“ je ochranná známka spoločnosti Sony Corporation.
- Blu-ray Disc™ a symbol Blu-ray™ sú ochranné známky spoločnosti Blu-ray Disc Association.
- Dolby a symbol double-D sú ochranné známky spoločnosti Dolby Laboratories.
- HDMI, logo HDMI a High-Definition Multimedia Interface sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti HDMI Licensing LLC v USA a v iných krajinách.
- Microsoft, Windows, Windows Vista a DirectX sú registrované ochranné známky alebo ochranné známky spoločnosti Microsoft Corporation v USA a v iných krajinách.
- Mac a Mac OS sú registrované ochranné známky spoločnosti Apple Inc. v USA a v iných krajinách.
- Intel, Intel Core a Pentium sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti Intel Corporation alebo jej dcérske spoločnosti v USA a v iných krajinách.

- „PS“ a „PlayStation“ sú ochranné známky spoločnosti Sony Computer Entertainment Inc.
  - Adobe, logo Adobe a Adobe Acrobat sú registrované ochranné známky alebo ochranné známky spoločnosti Adobe Systems Incorporated v USA a v iných krajinách.
  - NAVTEQ a logo NAVTEQ Maps sú ochranné známky spoločnosti NAVTEQ v USA a ďalších krajinách.
  - Logo SDXC je ochranná známka spoločnosti SD-3C, LLC.
  - MultiMediaCard je ochranná známka spoločnosti MultiMediaCard Association.
- Všetky ostatné názvy výrobkov uvedené v tomto dokumente môžu byť ochranné alebo registrované ochranné známky príslušných spoločností. Značky™ a ® sa v tejto príručke nikde neuvádzajú.



Užite si viac zábavy so svojou konzolou PlayStation 3 po prevzatí aplikácie pre konzolu PlayStation 3 z predajne PlayStation Store (na miestach, kde je k dispozícii.)

Aplikácia pre konzolu PlayStation 3 vyžaduje konto v sieti PlayStation Network a prevzatie aplikácie. Táto možnosť je k dispozícii v oblastiach, v ktorých je k dispozícii aj konzola PlayStation Store.

# LICENČNÁ ZMLUVA KONCOVÉHO POUŽÍVATEĽA ÚDAJOV MÁP PRE DIGITÁLNE VIDEOKAMERY (HDR- CX740VE/CX760VE/PJ710VE/ PJ740VE/PJ760VE)

## PRED POUŽITÍM TOHTO SOFTVÉRU SI POZORNE PREČÍTAJTE NASLEDUJÚCU ZMLUVU.

DÔLEŽITÉ – ČÍTAJTE POZORNE: Táto Licenčná zmluva koncového používateľa („LICENCIA“) je právnu zmluvou medzi vami a spoločnosťou Sony Corporation („SONY“), poskytovateľom licencie na údaje máp, ktoré sú zahrnuté vo vašej videokamere („PRODUKT“). Tieto údaje máp vrátane akýchkoľvek následných aktualizácií alebo inovácií sa v tomto dokumente označujú ako SOFTVÉR. Táto LICENCIA sa týka len SOFTVÉRU. SOFTVÉR môžete používať len v súvislosti so svojím používaním PRODUKTU. Dotknutím sa tlačidla „SÚHLASÍM“ na obrazovke PRODUKTU v súvislosti s touto Licenciou vyjadrujete svoj súhlas s tým, že sa budete riadiť ustanoveniami tejto LICENCIE. Ak nesúhlasíte s ustanoveniami tejto LICENCIE, SONY vám neudeľuje licenciu na SOFTVÉR. V takom prípade SOFTVÉR nebude k dispozícii a nemôžete ho používať.

## LICENCIA NA SOFTVÉR

SOFTVÉR je chránený zákonmi na ochranu autorských práv a medzinárodnými dohodami na ochranu autorských práv, ako aj ďalšími zákonmi a dohodami na ochranu duševného vlastníctva. SOFTVÉR sa nepredáva, ale sa poskytuje na základe licencie.

## UDELENIE LICENCIE

Táto LICENCIA vám na neekklusívnej báze poskytuje nasledujúce práva: SOFTVÉR. SOFTVÉR môžete používať na jednej jednotke PRODUKTU. Používanie. SOFTVÉR môžete používať na účely, na ktoré je určený.

## POPIS ĎALŠÍCH PRÁV A OBMDZENÍ

Obmedzenia. SOFTVÉR ani žiadnu jeho časť nesmiete žiadnym spôsobom prevádzať ani distribuovať na žiadne iné účely než sú účely výslovne povolené v tejto LICENCII. SOFTVÉR nesmiete používať so žiadnymi inými produktmi, systémami ani aplikáciami než je tento PRODUKT. Ak v tejto

LICENCII nie je uvedené inak, nesmiete používať a ani tretím stranám nesmiete povoliť používať SOFTVÉR oddelene od PRODUKTU (či už ako celok alebo po častiach vrátane reprodukcii, výstupov alebo extraktov alebo iných diel v akejkoľvek forme) na účely prenajímania alebo požičiavania, či už bezplatne alebo na základe licenčného poplatku. Niektoré jurisdikcie nepovoľujú obmedzenia týchto práv a v takom prípade sa vyššie uvedené obmedzenia nemusia na vás vzťahovať.

Obmedzenia týkajúce sa spätnej analýzy, dekompilácie a rozkladania. Nesmiete (i) extrahovať SOFTVÉR z PRODUKTU, (ii) reprodukovať, kopírovať, modifikovať, prenášať a prekladať SOFTVÉR ako celok alebo po častiach a vytvárať diela odvodené od SOFTVÉRU ako celku alebo jeho častí, ani (iii) spätne analyzovať, dekompilovať a rozkladať SOFTVÉR akýmikoľvek spôsobmi, či už ako celok alebo po častiach, na žiadne účely. Niektoré jurisdikcie nepovoľujú obmedzenia týchto práv a v takom prípade sa vyššie uvedené obmedzenia nemusia na vás vzťahovať.

Ochranné známky a upozornenia: Nesmiete odstraňovať, pozmenňovať ani deformovať žiadne ochranné známky ani upozornenia o autorských právach v SOFTVÉRI.

Údajové súbory. SOFTVÉR môže automaticky vytvárať údajové súbory, ktoré sú určené na používanie so SOFTVÉROM. Všetky takéto údajové súbory sa budú považovať za súčasť SOFTVÉRU.

Prevod SOFTVÉRU. Všetky svoje práva vyplývajúce z tejto LICENCIE môžete natrvalo previesť len v rámci predaja alebo prevodu PRODUKTU za predpokladu, že si neponecháte žiadne kópie SOFTVÉRU, prevediete celý SOFTVÉR (vrátane všetkých kópií (iba ak je ich kopírovanie povolené v odseku „Obmedzenia týkajúce sa spätnej analýzy, dekompilácie a rozkladania“ vyššie), komponentov, médií a tlačných materiálov, všetkých verzií a akýchkoľvek inovácií SOFTVÉRU a tejto LICENCIE) a ak príjemca súhlasí s ustanoveniami a podmienkami tejto LICENCIE.

Ukončenie. Ak nedodržíte ustanovenia a podmienky tejto LICENCIE, spoločnosť SONY môže bez ohľadu na akékoľvek iné práva ukončiť platnosť tejto LICENCIE. Ak k tomu dôjde, musíte prestať s používaním SOFTVÉRU a všetkých jeho súčastí. Ustanovenia tejto LICENCIE v sekcích „AUTORSKÉ PRÁVA“, „VYSOKO RIZIKOVÉ AKTIVITY“, „VYLÚČENIE ZÁRUK NA SOFTVÉR“, „OBMDZENIE ZODPOVEDNOSTI“, „ZÁKAZ EXPORTU“, „ODDELITEĽNOSŤ USTANOVENÍ“ a „ROZHODUJÚCE PRÁVO A JURISDIKCIA“, odsek „Dôvernosť“ tejto sekcie a tento odsek zostanú v platnosti aj po uplynutí alebo ukončení platnosti tejto LICENCIE.

Dôvernosť. Súhlasíte s tým, že zachováte dôvernosť informácií obsiahnutých v SOFTVÉRI, ktoré nie sú verejne známe, a že nezverejníte tieto informácie iným stranám bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti SONY.

## AUTORSKÉ PRÁVA

Vlastníkom všetkých právnych titulov a autorských práv na SOFTVÉR (vrátane akýchkoľvek údajov map, záberov, fotografií, animácií, videí, zvukov, hudobných záznamov, textov a „apletov“ začlenených do SOFTVÉRU) a všetkých kópií SOFTVÉRU je spoločnosť SONY, poskytovateľa licencií a dodávateľa spoločnosti SONY a ich príslušné pridružené spoločnosti, sú v ďalších častiach spoločne označovaní ako „poskytovatelia licencií spoločnosti SONY“). Všetky práva, ktoré nie sú výslovne udelené na základe tejto LICENCIE, si vyhradzuje spoločnosť SONY alebo poskytovateľa licencií spoločnosti SONY.

## VYSOKO RIZIKOVÉ AKTIVITY

SOFTVÉR nie je odolný voči chybám a nie je navrhnutý, vyrobený ani určený na používanie v rizikových prostrediach, v ktorých sa vyžaduje bezchybná prevádzka, ako sú napríklad jadrové zariadenia, navigačné alebo komunikačné zariadenia pre leteckú dopravu, riadenie leteckej dopravy, systémy na záchranu života alebo zbraňové systémy, v ktorých prípade zlyhanie SOFTVÉRU môže viesť k smrti, poraneniu osôb alebo vážnym fyzickým alebo environmentálnym škodám („Vysoko rizikové aktivity“). SONY, jej pridružené spoločnosti, ich príslušní dodávateľa a poskytovatelia licencií spoločnosti SONY výslovne odmietajú akékoľvek výslovne alebo implicitné záruky vhodnosti na Vysoko rizikové aktivity.

## VYLÚČENIE ZÁRUK NA SOFTVÉR

Výslovne potvrdzujete a súhlasíte s tým, že SOFTVÉR používate na vlastné riziko. SOFTVÉR sa poskytuje „TAK, AKO JE“ a bez akýchkoľvek záruk a SONY, jej pridružené spoločnosti, jej a ich príslušní dodávateľa a poskytovatelia licencií spoločnosti SONY (v tomto odseku sa SONY, jej pridružené spoločnosti, ich príslušní dodávateľa a poskytovatelia licencií spoločnosti SONY spoločne označujú ako „SONY“) VÝSLOVNE ODMIEŤA VŠETKY ZÁRUKY A PODMIENKY, VÝSLOVNE ALEBO ODVODENÉ, VYPLYVAJÚCE ZO ZÁKONA ALEBO Z INÝCH DŮVODOV VRÁTANE ODVODENÝCH ZÁRUK A PODMIENOK KVALITY, NEPORUŠOVANIA CUDZÍCH PRÁV, PREDAJNOSTI A VHODNOSTI NA URČITÝ ÚČEL. SONY NEZARUČUJE, ŽE FUNKCIE OBSIAHNUTÉ V SOFTVÉRI BUDÚ SPLŇAŤ VAŠE POŽIADAVKY A ŽE SOFTVÉR BUDE PRACOVAŤ BEZ PRERUŠENÍ ALEBO BEZ CHÝB. SONY NEZARUČUJE ANI NEPOSKYTUJE ŽIADNE VYHLÁSENIA V SÚVISLOSTI S POUŽÍVANÍM, NEMOŽNOSŤOU POUŽÍVANIA ANI VÝSLEDKAMI POUŽÍVANIA SOFTVÉRU Z HLADISKA JEHO SPRÁVNOSTI, PRESNOSTI, SPOLAHLIVOSTI ALEBO INÝCH HLADÍSK. NIEKTORÉ JURISDIKCIE NEPOVOĽUJÚ

VYLÚČENIE ODVODENÝCH ZÁRUK A V TAKOM PRÍPADE SA VYŠŠIE UVEDENÉ VYLÚČENIA NEMUSIA NA VÁS VZŤAHOVAŤ.

Beriete na vedomie, že údaje v SOFTVÉRI môžu obsahovať nepresné alebo neúplné informácie v dôsledku plynutia času, zmeny okolností, použitých prostriedkov a povahy zhromažďovania komplexných geografických údajov, pričom nesprávnosť výsledkov môže spôsobiť akákoľvek z týchto príčin.

## OBMEDZENIE ZODPOVEDNOSTI

V TEJTO SEKCIÍ SA SPOLOČNOSŤ SONY, JEJ PRIDRUŽENÉ SPOLOČNOSTI A ICH PRÍSLUŠNÍ DODÁVATEĽIA A POSKYTOVATEĽIA LICENCIÍ SPOLOČNOSTI SONY V MAXIMÁLNO M ROZSAHU, V AKOM TO POVOĽUJÚ PRÍSLUŠNÉ ZÁKONY, SPOLOČNE OZNAČUJÚ AKO „SONY“. SONY SA VOČÍ VÁM ZRIEKA AKEJKOLIEK ZODPOVEDNOSTI V SÚVISLOSTI S AKÝMKOLIEK NÁROKMI, POŽIADAVKAMI ALEBO ŽALOBAMI BEZ OHLADU NA POUŽÍVANIE PRÍČINY NÁROKU, POŽIADAVKY ALEBO ŽALOBY, ZA AKÝKOLIEK ÚDAJNÚ STRATU ALEBO ŠKODY, PRIAME ALEBO NEPRIAME, KTORÉ MOHLI VYPLYNUŤ Z POUŽÍVANIA ALEBO VLASTNÍCTVA SOFTVÉRU; ĎALEJ ZA AKÝKOLIEK USŤLÝ ZISK, VÝNOSY, ZMLUVY ALEBO ÚSPORY ALEBO AKÉKOLIEK PRIAME, NEPRIAME ČI NÁHODNÉ, OSOBITNÉ ALEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY VYPLYVAJÚCE Z POUŽÍVANIA ALEBO NEMOŽNOSTI POUŽÍVANIA SOFTVÉRU, ZA AKÉKOLIEK NEDOSTATKY V SOFTVÉRI ALEBO PORUŠENIE TÝCHTO USTANOVENÍ ALEBO PODMIENOK, ČI UŽ V SÚVISLOSTI SO SPOROM, NA ZÁKLADE ZMLUVY ALEBO S OBYČIANSKÝMI DELIKTAMI ALEBO NA ZÁKLADE ZÁRUKY, DOKONCA AJ AK SONY BOLA NA MOŽNOSŤ VZNIKU TAKÝCHTO ŠKŔD OPOZORNENÁ, S VÝNIMKOU PRÍPADOV HRUBEJ NEDBALOSTI ALEBO SVOJVOLNEHO PROTIPRÁVNEHO KONANIA SPOLOČNOSTI SONY, SMRTI ALEBO PORANENIA OSŔB A ŠKŔD V DŔSLEDKU CHYBNEJ POUŽÍVANIA PRODUKTU. V SÚVISLOSTI S PREDCHÁDZAJÚCIMI USTANOVENIAMÍ SÚ ÚPLNÉ ZÁVÄZKY SPOLOČNOSTI SONY VYPLYVAJÚCE Z AKÉHOKOLIEK USTANOVENIA TEJTO LICENCIE V AKOMKOLIEK PRÍPADE OBMEDZENÉ NA SUMU V SKUTOČNOSTI VYNALOŽENÚ NA OBARSTANIE SOFTVÉRU. NIEKTORÉ JURISDIKCIE NEPOVOĽUJÚ VYLÚČENIE ALEBO OBMEDZENIE NÁSLEDNÝCH ALEBO NÁHODNÝCH ŠKŔD, A PRETO SA VYŠŠIE UVEDENÉ VYLÚČENIE ALEBO OBMEDZENIE NEMUSÍ NA VÁS VZŤAHOVAŤ.

## ZÁKAZ EXPORTU

BERIETE NA VEDOMIE, ŽE POUŽÍVANIE SOFTVÉRU V NIEKTORÝCH KRAJINÁCH, REGIÓNOCH, OBLASTIACH A ZARIADENIACH ALEBO EXPORT PRODUKTOV Z KRAJINY, V KTOREJ SÚ TAKÉTO PRODUKTY URČENÉ NA PREDAJ, MÔŽU BYŤ OBMEDZENÉ ALEBO ZAKÁZANÉ. SÚHLASÍTE S TÝM, ŽE SOFTVÉR BUDETE POUŽÍVAŤ A PRODUKTY BUDETE EXPORTOVAŤ V SÚLADE S PRÍSLUŠNÝMI ZÁKONMI, NARIADENIAMI, PRAVIDLAMI A PREDPISMI ZODPOVEDAJÚCICH KRAJÍN, REGIÓNOV, OBLASTÍ A ZARIADENÍ.

## ODDELITEĽNOSŤ USTANOVENÍ

Ak sa akákoľvek časť tejto LICENCIE začne považovať za neplatnú alebo nevyhnutelnú, ostatné časti zostanú v platnosti.

## ROZHODUJÚCE PRÁVO A JURISDIKCIA

Táto LICENCIA sa riadi zákonmi Japonska bez uplatňovania jej konfliktu s ustanoveniami zákonov alebo Dohovorom OSN o zmluvách a medzinárodnej kúpe tovaru, ktorá je výslovne vylúčená. Akékoľvek spory vyplývajúce z tejto LICENCIE sa budú predkladať výlučne okresnému súdu v Tokiu a jednotlivé strany týmto súhlasia s miestom konania a uplatňovaním právomoci tohto súdu. STRANY SA TÝMTO ZRIEKAJÚ PROCESU PRED POROTOU V SÚVISLOSTI S AKÝMIKOEVEK ZÁLEŽITOSŤAMI VYPLÝVAJÚCIMI Z Ttejto LICENCIE ALEBO SÚVISIACIMI S TOUTO LICENCIU. NIEKTORÉ JURISDIKCIE NEPOVOUJÚ VYLÚČENIE PROCESU PRED POROTOU A V TAKOM PRÍPADE SA VYŠŠIE UVEDENÉ VYLÚČENIE NEMUSÍ NA VÁS VZŤAHOVAŤ.

## ÚPLNÁ ZMLUVA

Tieto ustanovenia a podmienky predstavujú úplnú zmluvu medzi spoločnosťou SONY a vami týkajúcu sa predmetu tejto zmluvy a nahrádzajú ako celok akékoľvek predtým existujúce písomné alebo ústne dohody medzi oboma stranami, ktoré sa týkajú predmetu tejto zmluvy.

## ŠTÁTNE ORGÁNY AKO KONCOVÝ POUŽÍVATEĽ

Ak sa SOFTVÉR poskytuje štátnym orgánom USA, nadobúda v mene štátnych orgánov USA alebo sa poskytuje akejkoľvek inej osobe uplatňujúcej si podobné práva, aké si zvyčajne uplatňujú štátne orgány USA, takýto SOFTVÉR sa považuje za „komerčnú položku“ v zmysle definície tohto pojmu v dokumente 48 C.F.R. („FAR“) 2.101, licencuje sa v súlade s touto LICENCIU a takto dodaný alebo iným spôsobom poskytnutý SOFTVÉR musí byť označený ako obsahujúci vložené „Upozornenie o používaní“ v znení určenom spoločnosťou SONY a/alebo jej pridruženými spoločnosťami a musí sa ním zaoberáť v súlade s týmto upozornením.

## Informácie o autorských právach a ochranných známkach

©1993-2011 NAVTEQ  
©2012 ZENRIN CO., LTD.

## Austrália

© Hema Maps Pty. Ltd, 2010.  
Copyright. Based on data provided under license from PSMA Australia Limited (www.psm.com.au). Product incorporates data which is © 2010 Telstra Corporation Limited, GM Holden Limited, Intelecomics Australia Pty Ltd, NAVTEQ International LLC, Sentinel Content Pty Limited and Continental Pty Ltd.

## Rakúsko

© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen

## Kanada

This data includes information taken with permission from Canadian authorities, including © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © The Department of Natural Resources Canada. All rights reserved.

## Chorvátsko, Estónsko, Lotyšsko, Litva, Moldavsko, Poľsko, Slovinsko a Ukrajina

© EuroGeographic

## Francúzsko

source: © IGN 2009 - BD TOPO®

## Nemecko

Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zustandigen Behörden entnommen.

## Veľká Británia

Contains Ordnance Survey data © Crown copyright and database right 2010  
Contains Royal Mail data © Royal Mail copyright and database right 2010

## Grécko

Copyright Geomatics Ltd.

## Maďarsko

Copyright © 2003; Top-Map Ltd.

## Taliano

La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.

# Indikátory na obrazovke

## Japonsko

- 日本の地図の作成にあたっては、国土地理院長の承認を得て、同院発行の2万5千分の1地形図を使用しています。(承認番号 平20業使、第204-46号)
- 日本の地図の作成にあたっては、国土地理院長の承認を得て、同院の技術資料H-1-No.3「日本測地系における離島位置の補正量」を使用しています。(承認番号 国地企調発第78号 平成16年4月23日)

## Jordánsko

© Royal Jordanian Geographic Centre

## Mexiko

Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía.)

## Nórsko

Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority

## Portugalsko

Source: IgeoE - Portugal

## Španielsko

Información geográfica propiedad del CNIG

## Švédsko

Based upon electronic data © National Land Survey Sweden.

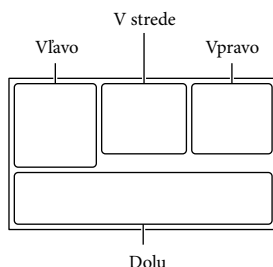
## Švajčiarsko

Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie.

## USA

©United States Postal Service® 2010. Prices are not established, controlled or approved by the United States Postal Service®. The following trademarks and registrations are owned by the USPS: United States Postal Service, USPS, and ZIP+4.

Pri zmene nastavení sa zobrazujú nasledujúce indikátory. Pozrite tiež strany 24 a 31, kde nájdete informácie o indikátoroch, ktoré sa zobrazujú počas nahrávania alebo prehrávania.



## Vľavo

| Indikátor | Význam  |
|-----------|---|
|           | Tlačidlo MENU (66)                                  |
|           | Nahrávanie pomocou samospúšte (68)                  |
|           | Stav určovania polohy pomocou funkcie GPS (41)      |
|           | Svetlo pre video                                    |
|           | Wide Mode (69)                                      |
|           | Fader (68)  |
|           | [Face Detection] je nastavená na hodnotu [Off] (69) |
|           | [Smile Shutter] je nastavená na hodnotu [Off] (69)  |
|           | Manuálne zaostrenie (68)                            |
|           | Scene Selection (68)                                |
|           | White Balance (68)                                  |
|           | Funkcia SteadyShot je vypnutá (68)                  |
|           | White Balance Shift (68)                            |
|           | Tele Macro (68)                                     |
|           | x.v.Color (69)                                      |
|           | Conversion Lens (68)                                |

|  |  |
|--|--|
|  | Zebra  |
|  | Peaking  |
|  | Cinematone   |
|  | Destination (71)   |
|  | Intelligent Auto (rozpoznávanie tváří/zisťovanie scény/zisťovanie roztrásenia fotoaparátu/detekcia zvuku) (34) |

## V strede

| Indikátor | Význam                 |
|-----------|------------------------|
|           | Slideshow Set          |
|           | NightShot (35)         |
|           | Varovanie (74)         |
|           | Režim prehrávania (31) |

## Vpravo

| Indikátor | Význam  |
|-----------|---|
|           | Kvalita nahrávaného obrazu (HD/STD), frekvencia snímok (50p/50i/25p) a režim nahrávania (PS/FX/FH/HQ/LP) (37) |
| 60min     | Zostávajúca kapacita batérie  |
|           | Nahrávanie, prehrávanie alebo úprava média (21)   |
| 0:00:00   | Počítadlo (hodiny:minúty: sekundy)  |
| 00Min     | Odhadovaný zostávajúci čas nahrávania   |
|           | Veľkosť fotografií (38)   |
| 9999      | Približný počet nasnímateľných fotografií a veľkosť fotografií  |
|           | Priečinko prehrávania   |
| 100/112   | Aktuálne prehrávaný videozáznam alebo fotografia/Celkový počet nahratých videozáznamov alebo fotografií       |
|           | Pripojenie k externému mediálnemu zariadeniu (64)   |

## Dolu

| Indikátor   | Význam  |
|-------------|---|
|             | [Micref Level] nízka hodnota (69)                 |
|             | [Auto Wind NR] je nastavená na hodnotu [Off] (69) |
|             | [Closer Voice] je nastavená na hodnotu [Off] (33) |
|             | Blt-in Zoom Mic (69)                              |
|             | Audio Mode (69)                                   |
|             | Low Lux (68)                                      |
|             | Spot Meter/Fcs (68)/Spot Meter (68)/Exposure (68) |
| EV          | AE Shift (68)                                     |
| 10000       | Shutter Speed (39)                                |
| <b>F1.8</b> | IRIS (38)   |
|             | Intelligent Auto (34)                             |
|             | Názov údajového súboru                            |
|             | Protect (70)                                      |
|             | Flash (69)/Red Eye Reduction (69)                 |

- Indikátory a ich pozície sú približné a môžu sa líšiť od toho, čo sa v skutočnosti zobrazuje na obrazovke.
- V závislosti od modelu kamkordéra sa môže stať, že niektoré indikátory sa nemusia zobrazit vôbec.

# Register

|                                    |        |                                     |        |   |            |
|------------------------------------|--------|-------------------------------------|--------|---|------------|
| <b>Císla</b>                       |        | <b>F</b>                            |        | <b>N</b>                                  |            |
| 5,1-kanálový priestorový zvuk..... | 47     | FH.....                             | 37     | Nabíjanie batérie.....                    | 14         |
| <b>A</b>                           |        | Fotografie.....                     | 23     | Nabíjanie batérie pomocou počítača.....   | 15         |
| Active Interface Shoe.....         | 81     | FX.....                             | 37     | Nahrávacie médiá.....                     | 21         |
| AE Shift.....                      | 68     | <b>G</b>                            |        | Nahrávací disk AVCHD.....                 | 5, 37      |
| AGC Limit.....                     | 68     | GPS.....                            | 40     | Nahrávanie.....                           | 23         |
| Auto Wind NR.....                  | 35     | <b>H</b>                            |        | Nastavenie dátumu a času.....             | 18         |
| <b>B</b>                           |        | Highlight Movie.....                | 46     | NightShot.....                            | 35         |
| Batéria.....                       | 14     | Highlight Playback.....             | 44     | <b>O</b>                                  |            |
| Beep.....                          | 20     | Highlight Setting.....              | 44     | Obrazovka LCD.....                        | 24         |
| Bezdrôtový diaľkový ovládač.....   | 12, 81 | HQ.....                             | 37     | Oprava.....                               | 72         |
| Built-in USB Cable.....            | 15     | <b>I</b>                            |        | Ovládač MANUAL.....                       | 39         |
| „BRAVIA“ Sync.....                 | 48     | Image Size.....                     | 38     | <b>P</b>                                  |            |
| <b>C</b>                           |        | Indikátory na obrazovke.....        | 24, 91 | Pamäťová karta.....                       | 21         |
| Calibration.....                   | 82     | Inštalácia.....                     | 54, 57 | Photo Capture.....                        | 52         |
| Closer Voice.....                  | 33     | Intelligent Auto.....               | 34     | PlayMemories Home.....                    | 13, 53, 54 |
| <b>Č</b>                           |        | IRIS.....                           | 38, 68 | PlayMemories Home Help Guide.....         | 13, 57     |
| Čas nahrávania a prehrávania.....  | 75     | <b>J</b>                            |        | Plné nabitie.....                         | 15         |
| Čas nahrávania videozáznamov.....  | 75, 76 | Jazyk.....                          | 4      | Počet nasnímateľných fotografií.....      | 78         |
| <b>D</b>                           |        | <b>K</b>                            |        | Počítač.....                              | 54         |
| Data Code.....                     | 20     | Karta SD.....                       | 22     | Ponuky.....                               | 66         |
| Date/Time.....                     | 20     | Kábel adaptéra USB.....             | 63     | Použitelnosť tlačidiel.....               | 31         |
| Delete.....                        | 51     | Kábel HDMI.....                     | 47     | Používateľská príručka „Handycam“.....    | 5          |
| Direct Copy.....                   | 65     | Kondenzácia vlhkosti.....           | 80     | Poznámky k manipulácii s kamkordérom..... | 79         |
| DISC BURN OPTION.....              | 60     | <b>L</b>                            |        | Predĺžovací USB kábel.....                | 13         |
| Divide.....                        | 51     | LP.....                             | 37     | Prehrávanie.....                          | 28         |
| Dodávané položky.....              | 13     | <b>M</b>                            |        | Prehrávanie diskov.....                   | 59         |
| Dotykový panel.....                | 24     | Mac.....                            | 57     | Prehrávanie scenárov.....                 | 45         |
| Dual Capture.....                  | 23     | Map View.....                       | 29     | Priblíženie.....                          | 26         |
| DVD.....                           | 58     | Media Select.....                   | 21     | Priorita tváre.....                       | 33         |
| DVDirect Express.....              | 60     | Media Settings.....                 | 21     | Pripojenie.....                           | 47         |
| <b>E</b>                           |        | „Memory Stick PRO Duo“ (Mark2)..... | 22     | Prípojny A/V kábel.....                   | 47         |
| Empty Music.....                   | 45     | „Memory Stick PRO-HG Duo“.....      | 22     | Projector.....                            | 49         |
| Event View.....                    | 28     | Micref Level.....                   | 69     | PS.....                                   | 37         |
| Expanded Feature.....              | 53     | Miniatúry.....                      | 29     | <b>R</b>                                  |            |
| Extended Zoom.....                 | 26     | Music Transfer.....                 | 45, 57 | REC Mode.....                             | 37         |
| Externé mediálne zariadenie.....   | 63     |                                     |        | Rekordér diskov.....                      | 62         |

|  |    |
|--|----|
| Replikovanie.....                        | 58 |
| RESET .....                              | 10 |
| Režim priority určovania<br>polohy ..... | 41 |
| Riešenie problémov .....                 | 72 |

## S

|  |    |
|--|----|
| Scenario Save.....                           | 45 |
| Shutter Speed .....                          | 39 |
| Sieťová zásuvka .....                        | 16 |
| Smile Shutter .....                          | 34 |
| Spustenie softvéru PlayMemories<br>Home..... | 57 |
| Statív.....                                  | 11 |
| Summer Time .....                            | 18 |

## S

|                   |    |
|-------------------|----|
| Špecifikácie..... | 84 |
| Šum vetra.....    | 69 |

## T

|                          |    |
|--------------------------|----|
| Televízor.....           | 47 |
| Tienidlo objektívu ..... | 11 |

## U

|   |        |
|---|--------|
| Ukladanie záberov v externom<br>mediálnom zariadení ..... | 63     |
| Určovanie polohy .....                                    | 41     |
| USB.....  | 15, 54 |
| USB Connect.....  | 61     |

## Ú

|             |    |
|-------------|----|
| Údržba..... | 79 |
| Úpravy..... | 51 |

## V

|                           |        |
|---------------------------|--------|
| VBR .....                 | 77     |
| Videosvetlo.....          | 36     |
| Videozáznamy.....         | 23     |
| Vytváranie diskov .....   | 58, 60 |
| Výstražné indikátory..... | 74     |

## W

|                          |    |
|--------------------------|----|
| White Balance Shift..... | 68 |
| Windows.....             | 54 |

## Y

|                    |    |
|--------------------|----|
| Your Location..... | 41 |
|--------------------|----|

## Z

|   |    |
|---|----|
| Zaostrenie na sledovanie .....                | 33 |
| Zapisovač diskov DVD .....                    | 61 |
| Zapnutie napájania.....                       | 18 |
| Zobrazenie položiek na<br>obrazovke LCD ..... | 24 |
| Zobrazenie vlastnej<br>diagnostiky .....      | 74 |
| Zoznamy ponúk.....                            | 68 |
| Zrkadlový režim .....                         | 25 |

Zoznamy ponúk nájdete  
na stranách 68 až 71.







